Originální provozní návod

Číslo dokumentu: 150001370_02_cs
Stav: 13. 1. 2022

BP405-11

Lis na hranolovité balíky

BiG Pack 1290 VC

Od čísla stroje: 1073285

Kontaktní partneři

Maschinenfabrik Bernard Krone GmbH & Co. KG
Heinrich-Krone-Straße 10
48480 Spelle
Německo

Telefonní centrála	+ 49 (0) 59 77/935-0
Faxová centrála	+ 49 (0) 59 77/935-339
Fax sklad náhradních dílů tuzemsko	+ 49 (0) 59 77/935-239
Fax sklad náhradních dílů export	+ 49 (0) 59 77/935-359
Internet	www.landmaschinen.krone.de
	https://mediathek.krone.de/

Údaje pro dotazy a objednávky

Typ	
Identifikační číslo vozidla	
Rok výroby	

Kontaktní údaje Vašeho prodejce

1 K tomuto dokumentu ... 11
1.1 Platnost ... 11
1.2 Význam dokumentu ... 11
1.3 Doobjednání ... 11
1.4 Další platné dokumenty ... 11
1.5 Cílová skupina tohoto dokumentu ... 11
1.6 Používání tohoto dokumentu ... 11
1.6.1 Adresáře a odkazy ... 11
1.6.2 Směrové údaje ... 12
1.6.3 Pojem "stroj" ... 12
1.6.4 Obrázky ... 12
1.6.5 Rozsah dokumentu ... 12
1.6.6 Zobrazovací prostředky ... 12
1.6.7 Převodní tabulka ... 14
2 Bezpečnost ... 16
2.1 Použití podle určení ... 16
2.2 Rozumně předvídatelné chybné použití ... 16
2.3 Doba použitelnosti stroje ... 17
2.4 Základní bezpečnostní pokyny ... 17
2.4.1 Význam provozního návodu ... 17
2.4.2 Osobní kvalifikace obslužného personálu ... 17
2.4.3 Osobní kvalifikace odborného personálu ... 18
2.4.4 Ohrožení dětí ... 18
2.4.5 Připojení stroje ... 18
2.4.6 Konstrukční změny stroje ... 18
2.4.7 Přídavná vybavení a náhradní díly ... 18
2.4.8 Pracoviště na stroji ... 19
2.4.9 Provozní bezpečnost: Technicky bezvadný stav ... 19
2.4.10 Nebezpečné oblasti ... 20
2.4.11 Udržování ochranných zařízení ve funkčním stavu ... 22
2.4.12 Osobní ochranné pomůcky ... 22
2.4.13 Bezpečnostní značky na stroji ... 23
2.4.14 Bezpečnost provozu ... 23
2.4.15 Bezpečné odstavení stroje ... 24
2.4.16 Provozní látky ... 24
2.4.17 Nebezpečí hrozící z okolí nasazení stroje ... 25
2.4.18 Zdroje nebezpečí na stroji ... 26
2.4.19 Nebezpečí při určitých činnostech: Vystupování a sestupování ... 27
2.4.20 Nebezpečí při určitých činnostech: Práce na stroji ... 27
2.4.21 Nebezpečí při určitých činnostech: Práce na kolech a pneumatikách ... 29
2.4.22 Chování v nebezpečných situacích a při nehodách ... 29
2.5 Bezpečnostní postupy ... 29
2.5.1 Zastavení a zajištění stroje ... 29
2.5.2 Zajištění zvednutého stroje a součástí stroje proti poklesu ... 30
2.5.3 Bezpečné provedení kontroly hladiny oleje, výměny oleje a filtračního prvku ... 30
2.5.4 Provedení testu aktorů ... 31
2.6 Bezpečnostní nálepky na stroji ... 31
2.7 Informační nálepky na stroji ... 42
2.8 Bezpečnostní výbava ... 50
2.8.1 Deska zadního značení pro pomalu jedoucí vozidla (SMV) ... 52
3 Datové úložiště ... 53
4 Popis stroje ... 54
4.1 Přehled stroje ... 54
4.2 Označení ... 61
4.3 Lisování ... 62
4.4 Zhušťování velkých balíků ... 63
4.5 Přehled pohonů ... 63
4.5.1 Hlavní pohon ... 63
4.6 Pojistky proti přetížení stroje ... 64

4.7 Popis funkce sběrače ... 67
4.8 Popis funkce válcového přidržovače ... 68
4.9 Popis funkce řezacího ústrojí ... 68
4.10 Popis funkce skříňky na motouz ... 68
4.11 Popis funkce vedení motouzu ... 69
4.12 Popis funkce elektrické indikace chyby spodního motouzu ... 70
4.13 Popis funkce ukazatele chodu horního motouzu ... 71
4.14 Popis funkce elektrické kontroly uzlovače ... 71
4.15 Popis funkce vázání ... 72
4.16 Popis funkce vysunovače balíku/skluzu balíku ... 73
4.17 Popis funkce tlakové nádoba ... 73
4.18 Popis funkce centrálního mazacího zařízení ... 74
4.19 Popis funkce hydraulického systému ... 75
4.20 Popis funkce brzdy balíku ... 75

5 Technické údaje ... 76

5.1 Rozměry ... 76
5.2 Hmotnosti ... 76
5.3 Technicky přípustná maximální rychlost (silniční jízda) ... 76
5.4 Emise hluku šířeného vzduchem ... 76
5.5 Okolní teplota ... 77
5.6 Pneumatiky ... 77
5.7 Pojistný řetěz ... 77
5.8 Kloubový hřídel ... 77
5.9 Rozměry balíku ... 77
5.10 Vázací materiál motouz ... 78
5.11 Požadavky na traktor – výkon ... 78
5.12 Požadavky na traktor – hydraulika ... 78
5.13 Požadavky na traktor – elektrická soustava ... 78
5.14 Požadavky na traktor – brzdová soustava ... 79
5.15 Provozní látky ... 79
5.15.1 Oleje ... 79
5.15.2 Mazací tuky ... 80
5.15.3 Silážní prostředek ... 80

6 Ovládací a zobrazovací prvky ... 81

6.1 Hydraulické řídicí jednotky traktoru ... 81
6.2 Skupina tlačítek skluz balíků ... 81
6.3 Skupina tlačítek nožová kazeta ... 84

7 První uvedení do provozu ... 86

7.1 Obsah dodávky ... 86
7.2 Kontrolní seznam pro první uvedení do provozu ... 88
7.3 Montáž hydraulické opěrné nohy ... 89
7.4 Montáž mechanické opěrné nohy ... 91
7.5 Montáž vlečného oka na přední části oje ... 92
7.6 Montáž vlečného oka ... 93
7.7 Montáž vlečného oka Cuna (pouze pro Itálii) ... 94
7.8 Montáž centrálního mazacího vedení na vlečné oko ... 94
7.8.1 Demontáž centrálního mazacího vedení ze zásobní nádrže ... 95
7.8.2 Trasa pokládání centrálního mazacího vedení ... 95
7.8.2.1 Montáž centrálního mazacího vedení na vlečné oko ... 96
7.8.3 Trasa pokládání centrálního mazacího vedení ... 96
7.8.3.1 Montáž centrálního mazacího vedení na vlečné oko Cuna ... 97
7.9 Přizpůsobení výšky oje ... 97
7.10 Úprava kloubového hřídele [Walterscheid] ... 98
7.11 Kontrola úhlu ohybu hnacího kloubového hřídele ... 106
7.12 Hnací větev: Úprava výšky ... 106
7.13 Úprava hydraulického systému ... 107
7.14 Nastavení skluzu balíků ... 108
7.15 Montáž hasicího přístroje ... 108

8 Uvedení do provozu ... 110

8.1 Připojení stroje k traktoru ... 110
8.2 Montáž kloubového hřídele ... 112
8.3 Připojení hydraulických hadic ... 114
8.4 Připojení hydraulické brzdy (export) ... 115
8.5 Připojení/odpojení přípojů stlačeného vzduchu u pneumatické brzdy ... 116
8.6 Připojení osvětlení pro silniční provoz ... 116
8.7 Připojení terminálu KRONE DS 500 ... 117
8.8 Připojení terminálu KRONE ISOBUS (CCI 800, CCI 1200) ... 119
8.9 Připojení cizího terminálu ISOBUS ... 121
8.10 Připojení joysticku ... 122
8.11 Připojení kamery k terminálu KRONE ISOBUS CCI 800 nebo CCI 1200 ... 125
8.12 Montáž pojistného řetězu ... 125

9 Ovládání ... 127

9.1 Příprava k lisování ... 127
9.2 Přitažení/uvolnění brzdy setrvačníku ... 128
9.3 Ovládání skříňky na motouz ... 128
9.3.1 Ovládání skříňky na motouz na terminálu ... 129
9.3.1.1 Spuštění skříňky na motouz ... 129
9.3.1.2 Zvednutí skříňky na motouz ... 130
9.3.1.3 Natočení skříněk na motouz nahoru ... 130
9.3.1.4 Natočení skříněk na motouz dolů ... 130
9.3.2 Skříňky na motouz ovládejte skupinou tlačítek skluzu balíků ... 131
9.3.2.1 Skříňku na motouz spusťte skupinou tlačítek skluzu balíků ... 131
9.3.2.2 Natočení skříňky na motouz nahoru skupinou tlačítek skluzu balíků ... 131
9.4 Otočení krytu skříňky na motouz nahoru/dolů ... 132
9.5 Zajištění/uvolnění hřídele uzlovače ... 132
9.6 Zajištění spodní skříňky na motouz ... 133
9.7 Spojení cívek motouzů navzájem ... 133
9.8 Navlečení dolních motouzů na levé straně stroje ... 138
9.9 Navlečení dolních motouzů na pravé straně stroje ... 141
9.10 Navlečení horních motouzů na levé straně stroje ... 144
9.11 Navlečení horních motouzů na pravé straně stroje ... 147
9.12 Sběrač ... 149
9.12.1 Zablokování/uvolnění sběrače uzavíracím kohoutem ... 149
9.12.2 Uvedení sběrače do transportní/pracovní polohy ... 149
9.13 Zvednutí/spuštění skluzu balíků ... 150
9.13.1 Zvednutí/spuštění skluzu balíků skupinou tlačítek skluzu balíků ... 150
9.13.2 Zvednutí/spuštění skluzu balíků na terminálu ... 151
9.13.2.1 Spuštění skluzu balíků dolů ... 151
9.13.2.2 Zvednutí skluzu balíků ... 152
9.14 Natočení nožů skupinou tlačítek nožové kazety do/z pracovní polohy ... 152
9.15 Zvednutí/spuštění nožové kazety skupinou tlačítek nožové kazety ... 153
9.16 Ovládání vysunovače balíků ... 155
9.16.1 Připojení/odpojení vysunovače balíků ... 156
9.16.2 Ovládání vysunovače balíků skupinou tlačítek skluzu balíků ... 157
9.16.3 Ovládání vysunovače balíků na terminálu ... 159
9.17 Ovládání opěrné nohy ... 159
9.17.1 Zavření/uvolnění hydraulické opěrné nohy pomocí uzavíracího kohoutu ... 161
9.18 Uvolnění/zatažení ruční brzdy ... 161
9.19 Zvednutí/sklopení výstupního žebříku ... 162
9.20 Umístění zakládacích klínů ... 163
9.21 Ruční spuštění vázání ... 163
9.22 Ruční ukončení vázání ... 164
9.23 Zapnutí/vypnutí pracovních světlometů skupinou tlačítek skluzu balíků ... 164
9.24 Ovládání pracovních světlometů terminálem ... 165
9.24.1 Zapnutí všech pracovních světlometů ... 167
9.24.2 Vypnutí všech pracovních světlometů ... 167
9.24.3 Zapnutí/vypnutí pracovních světlometů - pracovního osvětlení ... 167
9.24.4 Zapnutí/vypnutí pracovních světlometů - osvětlení pro údržbu ... 167
9.24.5 Zapnutí/vypnutí pracovních světlometů - osvětlení zádi ... 168
9.24.6 Zapnutí/vypnutí pracovních světlometů - osvětlení boční kapoty ... 169

9.24.7 Zapnutí/vypnutí výstražného majáčku ... 169
9.25 Demontáž/montáž zařízení bránící neoprávněnému použití ... 170
9.26 Provoz stroje bez skluzu balíků ... 170

10 Terminál KRONE ISOBUS (CCI 800, CCI 1200) ... 172

10.1 Dotykový displej ... 172
10.2 Zapnutí/vypnutí terminálu ... 173
10.3 Rozvržení displeje ... 174
10.4 Struktura aplikace stroje KRONE ... 174

11 KRONE terminál DS 500 ... 176

11.1 Dotykový displej ... 176
11.2 Zapnutí/vypnutí terminálu ... 176
11.3 Konstrukce DS 500 ... 177

12 Cizí terminál ISOBUS ... 179

12.1 Odlišné funkce od terminálu KRONE ISOBUS ... 179
12.1.1 Akustické signály ... 179

13 Terminál – funkce stroje ... 180

13.1 Stavový řádek ... 180
13.2 Tlačítka ... 182
13.3 Ukazatele v pracovní obrazovce ... 188
13.4 Ukazatele na informační liště ... 191
13.5 Tlačítko rychlé volby ISOBUS (ISB) ... 193
13.6 Vyvolání pracovních obrazovek ... 194
13.7 Automatické vyvolání obrazovky silniční jízdy ... 195
13.8 Přepnutí do automatického provozu ... 196
13.9 Přepnutí do ručního provozu ... 196
13.10 Zapnutí/vypnutí výstražného majáčku ... 196
13.11 Zapnutí všech pracovních světlometů ... 196
13.12 Vypnutí všech pracovních světlometů ... 197
13.13 Zapnutí/vypnutí pracovních světlometů - pracovního osvětlení ... 197
13.14 Zapnutí/vypnutí pracovních světlometů - osvětlení pro údržbu ... 197
13.15 Zapnutí/vypnutí pracovních světlometů - osvětlení zádi ... 198
13.16 Zapnutí/vypnutí pracovních světlometů - osvětlení boční kapoty ... 198
13.17 Zablokování/uvolnění řízené vlečené nápravy ... 199
13.18 Ovládání rozběhové pomůcky/návodu ... 199
13.18.1 Napojení rozběhové pomůcky ... 200
13.18.2 Odpojení rozběhové pomůcky ... 200
13.18.3 Obrácený chod návodu ... 200
13.18.4 Spuštění návodu ... 201
13.18.5 Zastavení návodu ... 201
13.19 Otevření/zavření lisovacích klapek ... 201
13.20 Ovládání skluzu balíků ... 202
13.20.1 Spuštění skluzu balíků dolů ... 202
13.20.2 Zvednutí skluzu balíků ... 202
13.21 Automatika vysunovače balíků ... 202
13.22 Vyvolání menu "Čítače/podrobný čítač" ... 203
13.23 Vyvolání navigačního menu ... 203
13.24 Ovládání uzlovače ... 203
13.24.1 Spuštění uzlovačů ... 203
13.24.2 Vynulování délky balíku ... 203
13.25 Ovládání nožové kazety/nožů ... 203
13.25.1 Zvednutí nožové kazety ... 204
13.25.2 Spuštění nožové kazety ... 204
13.25.3 Zasunutí nožů ... 204
13.25.4 Vysunutí nožů z pracovní polohy ... 205
13.26 Spuštění návodu ... 205
13.27 Ovládání skříňky na motouz ... 205
13.27.1 Spuštění skříňky na motouz ... 205
13.27.2 Zvednutí skříňky na motouz ... 206

13.27.3 Natočení skříněk na motouz nahoru ... 206
13.27.4 Natočení skříněk na motouz dolů ... 207
13.28 Nastavení požadovaného tlaku lisovacích klapek (ruční provoz) ... 207
13.29 Nastavení požadované lisovací síly (automatický provoz) ... 208
13.30 Nastavení požadované délky balíku ... 208
13.31 Ovládání stroje joystickem ... 209
13.31.1 Pomocné funkce ("Auxiliary" - AUX) ... 209
13.31.2 Pomocné obsazení joysticku ... 209

14 Terminál – menu ... 211

14.1 Struktura menu ... 211
14.2 Opakující se symboly ... 214
14.3 Vyvolání navigačního menu ... 214
14.4 Volba menu ... 215
14.5 Změna hodnoty ... 216
14.6 Změna režimu ... 217
14.7 Menu 1 "Uzlovače" ... 217
14.7.1 Menu 1-1 "Korekční hodnota délky balíku" ... 218
14.7.2 Menu 1-2 "Signál uzlovačů" ... 219
14.7.3 Menu 1-3 "Kontrola uzlovačů" ... 220
14.7.4 Menu 1-4 "Interval foukání při čištění uzlovače" ... 220
14.7.5 Menu 1-5 "Doba foukání" ... 221
14.8 Menu 2 "Citlivost zobrazení směru" ... 222
14.9 Menu 3 "Centrální mazání" ... 222
14.10 Menu 4 "Vážicí zařízení" ... 223
14.11 Menu 5 "Měření vlhkosti" ... 225
14.11.1 Menu 5-1 "Chybové hlášení pro měření vlhkosti" ... 226
14.11.2 Menu 5-2 "Korekční hodnota pro měření vlhkosti" ... 227
14.11.3 Menu 5-3 "Vybrat interní/externí měření vlhkosti" ... 228
14.12 Menu 7 "Hrabač" ... 229
14.12.1 Menu 7-1 "Plnění hrabače" ... 229
14.12.1.1 Nastavení režimu "automatiky hrabače" ... 230
14.12.1.2 Nastavení režimu "hrabače 1:1" ... 231
14.12.1.3 Podmenu "Test hrabače" ... 232
14.12.2 Menu 7-2 "Kalibrace dotykové kulisy" ... 233
14.13 Menu 8 "Řízená vlečená náprava" ... 234
14.13.1 Nastavení rychlosti pro zablokování řízené vlečené nápravy ... 235
14.14 Menu 10 „Nožová kazeta" ... 236
14.14.1 Menu 10-1 "Interval foukání pro čištění nožové kazety" ... 237
14.14.2 Menu 10-2 "Kalibrace nožové kazety" ... 238
14.14.3 Menu 10-3 "Aktivování/deaktivování nožové kazety" ... 241
14.14.4 Menu 10-4 "Manuální čištění nožové kazety" ... 242
14.14.5 Menu 10-5 "Aktivace/deaktivace automatického zvedání/spouštění nožové kazety" ... 243
14.15 Menu 12 "Zařízení pro silážní prostředek" ... 244
14.15.1 Menu 12-1 "Nádrž na silážní prostředek" ... 244
14.15.2 Menu 12-2 "Dávkování silážního prostředku" ... 245
14.15.2.1 Režim nastavení "Dávkování silážního prostředku podle času" ... 246
14.15.2.2 Režim nastavení "Dávkování silážního prostředku podle hmotnosti" ... 247
14.15.2.3 Nastavení režimu "Dávkování silážního prostředku podle stupně vlhkosti" ... 249
14.15.2.4 Režim nastavení "Dávkování silážního prostředku v trvalém provozu" ... 251
14.16 Menu 13 "Čítače" ... 252
14.16.1 Menu 13-1 "Čítače zákazníků" ... 253
14.16.1.1 Podrobný čítač ... 254
14.16.2 Menu 13-2 "Celkový čítač" ... 257
14.17 Menu 14 "ISOBUS" ... 258
14.17.1 Menu 14-2 "Diagnostika indikátoru rychlosti / směru jízdy" ... 259
14.17.2 Menu 14-3 "Konfigurace hlavního okna" ... 260
14.17.3 Menu 14-4 "Nastavení barvy pozadí" ... 262
14.17.4 Menu 14-5 "Krone SmartConnect" ... 263
14.17.5 Menu 14-9 "Přepínání mezi terminály" ... 263
14.18 Menu 15 "Nastavení" ... 264
14.18.1 Menu 15-1 "Test senzorů" ... 265

14.18.2 Menu 15-2 "Test aktorů" ... 270
14.18.3 Menu 15-3 "Informace o softwaru" ... 275
14.18.4 Menu 15-4 "Seznam chyb" ... 275

15 Jízda a přeprava ... 278

15.1 Příprava stroje na jízdu po silnici ... 279
15.2 Kontrola světel pro jízdu na silnici ... 280
15.3 Nastavení řízené vlečené nápravy ... 280
15.4 Uvolněte pneumatickou brzdu pro pojíždění stroje ... 282
15.5 Uvolněte hydraulickou brzdu pro pojíždění stroje ... 282
15.6 Odstavení stroje ... 283
15.7 Příprava stroje k transportu ... 284
15.7.1 Zajištění čelní kapoty ... 284
15.7.2 Zajištění horní kapoty ... 285
15.7.3 Zajištění hmatacích kol na sběrači ... 285
15.7.4 Zvedněte stroj ... 286
15.7.5 Upevnění stroje ... 287

16 Nastavení ... 288

16.1 Nastavení pracovní výšky sběrače ... 288
16.1.1 Nastavení hloubkového omezovače ... 289
16.2 Nastavení dosedacího přítlaku hmatacích kol ... 290
16.3 Nastavení válcového přidržovače ... 290
16.4 Nastavení brzdy hřídele uzlovače ... 291
16.5 Nastavení brzdy motouzu na skříňce na motouz ... 292
16.6 Kontrola/nastavení napnutí horního motouzu ... 293
16.7 Kontrola/nastavení napnutí spodního motouzu ... 294
16.8 Nastavení délky řezu ... 295

17 Údržba – všeobecně ... 296

17.1 Tabulka údržby ... 296
17.1.1 Údržba – před sezónou ... 296
17.1.2 Údržba – po sezóně ... 297
17.1.3 Údržba – jednorázově po 10 hodinách ... 298
17.1.4 Údržba – jednorázově po 50 hodinách ... 298
17.1.5 Údržba – každých 10 hodin, minimálně jednou denně ... 299
17.1.6 Údržba – každých 50 hodin ... 299
17.1.7 Údržba – každých 200 hodin ... 299
17.1.8 Údržba – každých 2 let ... 300
17.2 Utahovací momenty ... 300
17.3 Kontrola/výměna nožů ... 303
17.4 Broušení nožů ... 308
17.5 Manuální vysunutí nožů ... 308
17.6 Čištění nožového hřebenu ... 309
17.7 Čištění stroje ... 310
17.8 Kontrola/výměna hnacích řetězů sběrače ... 310
17.9 Demontáž/montáž krytu řemene ... 312
17.10 Kontrola spřaženého klínového řemene zaměřená na praskliny ... 312
17.11 Kontrola/údržba pneumatik ... 313
17.12 Demontáž/montáž ochranného plechu pohonu sběrače ... 314
17.13 Kontrola hasicího přístroje ... 315
17.14 Vypuštění kondenzované vody z nádrže stlačeného vzduchu ... 315
17.15 Dotažení upínacích pásek na nádrži na stlačený vzduch ... 316
17.16 Čištění hnacích řetězů ... 317
17.17 Kontrola/provzdušnění třecí spojky na setrvačníku ... 317
17.18 Kontrola meze opotřebení vlečného oka 40 ... 318
17.19 Kontrola meze opotřebení vlečného oka 50 ... 318
17.20 Kontrola meze opotřebení vlečného oka pro kulovou hlavu 80 ... 319
17.21 Kontrola meze opotřebení vlečného oka pro kulovou hlavu [nástavbová kategorie 3] ... 319
17.22 Kontrola meze opotřebení vlečného oka pro kulovou hlavu [nástavbová kategorie 4] ... 320
17.23 Kontrola meze opotřebení vlečného oka [Cuna] ... 320
17.24 Utažení šroubových spojů na vlečném oku ... 321

17.25 Utažení šroubových spojů na přední části oje ... 321

18 Údržba – systém centrálního mazání ... 322
18.1 Náplnění nádrže na mazivo centrálního mazacího zařízení ... 322

19 Údržba – mazání ... 323
19.1 Kloubový hřídel, mazání ... 323
19.2 Plán mazání – stroj ... 324

20 Údržba – Hydraulika ... 331
20.1 Kontrola hydraulických hadic ... 331
20.2 Hydraulický olej ... 332
20.3 Nádrž hydraulického oleje ... 332
20.4 Výměna filtračního prvku vysokotlakého filtru ... 333

21 Údržba – Převodovka ... 335
21.1 Přehled převodovek ... 335
21.2 Převodovka pro pohon žacího stroje ... 336
21.3 Převodovka hrabače ... 337
21.4 Rozvodovka ... 338
21.5 Převodovka řezacího ústrojí – horní část ... 339
21.6 Převodovka řezacího ústrojí – dolní část ... 340
21.7 Převodovka uzlovače ... 341
21.8 Převodovka rozběhová pomůcka ... 342

22 Údržba – Kompresor ... 344
22.1 Čištění/výměna filtračního prvku kompresoru ... 344
22.2 Kontrola hladiny oleje a výměna oleje v kompresoru ... 345

23 Údržba - Zařízení pro silážní prostředek ... 346
23.1 Přehled zařízení pro silážní prostředek ... 347
23.2 Plnění nádrže na silážní prostředek ... 348
23.3 Vyprázdnění nádrže na silážní prostředek ... 348
23.4 Čištění nádrže na silážní prostředek ... 349
23.5 Čištění filtru zařízení pro silážní prostředek ... 350
23.6 Vypláchnutí zařízení pro silážní prostředek ... 350
23.7 Demontáž/čištění trysky mazacího zařízení ... 352
23.8 Odstranění zbytkové kapaliny ze zařízení pro silážní prostředek ... 353

24 Porucha, příčina a odstranění ... 355
24.1 Poruchy elektrického/elektronického systému ... 355
24.1.1 Chybová hlášení ... 355
24.1.1.1 Možné druhy chyb (FMI) ... 356
24.1.2 Přehled pojistek ... 357
24.1.3 Odstranění chyb senzorů/aktorů ... 357
24.2 Poruchy během sbírání sklizňového produktu ... 358
24.2.1 Odstranění ucpání sklizňovým produktem ... 359
24.3 Poruchy na nožové kazetě ... 359
24.4 Poruchy dvojitého uzlovače ... 360
24.5 Poruchy na centrálním mazacím zařízení ... 364
24.5.1 Rozdělovací bloky centrálního mazacího zařízení ... 366
24.5.1.1 Hlavní rozdělovač ... 366
24.5.1.2 Rozdělovací blok hrabač ... 366
24.5.1.3 Rozdělovací blok sběrač ... 367
24.5.1.4 Rozdělovací blok řídicí náprava ... 368
24.5.1.5 Rozdělovací blok uzlovač, ... 368
24.5.1.6 Rozdělovací blok lisovací válec ... 369
24.6 Body pro nasazení zvedáku vozu ... 370

25 Likvidace ... 372

26 Dodatek ... 373
26.1 Schéma rozvodu hydrauliky – pracovní hydraulika ... 373
26.2 Schéma zapojení hydrauliky – palubní hydraulika ... 376

27 Rejstřík 378
28 Prohlášení o shodě 391

1 K tomuto dokumentu

1.1 Platnost

Tento dokument platí pro stroje typu:

BP405-11 (BiG Pack 1290 VC)
Všechny informace, ilustrace a technické údaje v tomto dokumentu odpovídají poslednímu stavu v okamžiku zveřejnění.

Konstrukční změny jsou kdykoliv a bez udání důvodů vyhrazeny.

1.2 Význam dokumentu

Tento dokument je důležitý. Je určen uživateli a obsahuje bezpečnostně-relevantní údaje.

- ▶ Tento dokument si musíte před zahájením práce přečíst a dodržovat ho.
- ▶ Tento dokument uschovejte pro uživatele stroje ve skříni na dokumenty tak, aby byl kdykoliv k dispozici, *viz Strana 54*.
- ▶ Tento dokument předejte dalším uživatelům.

1.3 Doobjednání

Pokud by byl tento dokument zcela nebo částečně nepoužitelný, nebo by byl vyžadován v jiném jazyce, lze si pod číslem dokumentu uvedeným na obálce objednat náhradní dokument. Tento dokument lze také stáhnout online z KRONE MEDIA https://media.mykrone.green.

1.4 Další platné dokumenty

Pro zajištění bezpečného a řádného používání je nutné dodržovat následující platné dokumenty.

- Provozní návod kloubového hřídele (návody kloubových hřídelů)
- Provozní návod terminálu
- Provozní návod joysticku AUX
- U varianty "Čelní drtič PreChop": Provozní návod čelního drtiče PreChop
- Doplněk k provoznímu návodu "Chybová hlášení a parametry"
- Schéma elektrického zapojení, KRONE
- Seznam náhradních dílů, KRONE

1.5 Cílová skupina tohoto dokumentu

Tento dokument je určen obsluhujícímu stroje, který splňuje minimální požadavky na kvalifikaci personálu, *viz Strana 17*.

1.6 Používání tohoto dokumentu

1.6.1 Adresáře a odkazy

Obsah/záhlaví

Obsah a záhlaví v tomto dokumentu slouží k rychlé orientaci v jednotlivých kapitolách.

Rejstřík

V rejstříku můžete pomocí klíčových slov v abecedním pořadí cíleně nalézt informace k požadovanému tématu. Rejstřík se nachází na posledních stranách tohoto dokumentu.

Odkazy

V textu jsou odkazy na jiný dokument nebo na jiné místo v dokumentu s uvedením čísla strany.

Příklady:

- Zkontrolujte pevné utažení všech šroubů, *viz Strana 12*. (**INFO**: Pokud tento dokument používáte v elektronické podobě, potom kliknutím myší na odkaz přejdete na uvedenou stranu.)
- Bližší informace naleznete v provozním návodu od výrobce kloubového hřídele.

1.6.2 Směrové údaje

Směrové údaje v tomto dokumentu, jako vpředu, vzadu, vpravo a vlevo platí z pohledu po směru jízdy stroje.

1.6.3 Pojem "stroj"

"Velkoobjemový balíkovací lis" bude dále v tomto dokumentu označován také pojmem "stroj".

1.6.4 Obrázky

Obrázky v tomto dokumentu nemusí vždy představovat přesný typ stroje. Informace, které se k obrázku vztahují, odpovídají vždy typu stroje tohoto dokumentu.

1.6.5 Rozsah dokumentu

V tomto dokumentu je kromě sériového vybavení stroje uveden i popis příslušenství a variant stroje. Váš stroj se může lišit od popisu.

1.6.6 Zobrazovací prostředky

Symboly v textu

Pro přehlednější znázornění textu se používají následující zobrazovací prostředky (symboly):

▶ Tato šipka označuje **krok činnosti**. Několik šipek za sebou označuje sled činností, které se mají vykonat krok za krokem.

✓ Tento symbol označuje **předpoklad**, který musí být splněn, aby se mohl provést krok činnosti resp. sled činností.

⇨ Tato šipka označuje **dočasný výsledek** jednoho kroku činnosti.

➡ Tato šipka označuje **výsledek** jednoho kroku činnosti nebo sledu činností.

● Tento bod označuje **výčet**. Je-li tento bod odsazený, označuje druhou úroveň výčtu.

Symboly v obrázcích

V obrázcích lze použít následující symboly:

Symbol	Vysvětlení	Symbol	Vysvětlení
1	Referenční značka součásti	I	Poloha součásti (např. přesazení z polohy I do polohy II)
X	Rozměry (např. také Š = šířka, V = výška, D = délka)		Zvětšení výřezu obrázku
LH	Levá strana stroje	RH	Pravá strana stroje
	Směr jízdy		Směr pohybu
——	Vztažná čára pro viditelný materiál	- - - - -	Vztažná čára pro zakrytý materiál
_._._.	Středová čára	——	Směr uložení
	otevřeno		zavřeno
	Nanesení tekutého maziva (například mazacího oleje)		Nanesení mazacího tuku

Výstražná upozornění

Výstrahy před nebezpečím jsou jako výstražná upozornění odsazeny od ostatního textu a jsou označeny symbolem nebezpečí a signálními slovy.

Aby se předcházelo zranění osob, je nutné tato výstražná upozornění číst a dodržovat příslušná opatření.

Vysvětlení symbolu nebezpečí

Toto je symbol nebezpečí, který varuje před nebezpečím zranění.

Dodržujte všechna upozornění označená tímto symbolem nebezpečí, abyste předešli poraněním nebo usmrcení.

Vysvětlení signálních slov

NEBEZPEČÍ
Signální slovo NEBEZPEČÍ varuje před nebezpečnou situací, která při nedodržení výstražného upozornění má za následek vážná poranění nebo usmrcení.

VAROVÁNÍ
Signální slovo VAROVÁNI varuje před nebezpečnou situací, která při nedodržení výstražného upozornění může mít za následek vážná poranění nebo usmrcení.

⚠ *POZOR*
Signální slovo POZOR varuje před nebezpečnou situací, která při nedodržení výstražného upozornění může mít za následek lehká až středně těžká poranění.

Příklad výstražného upozornění:

⚠ *VAROVÁNÍ*
Poškození očí odletujícími úlomky nečistot Při čištění stlačeným vzduchem jsou částice nečistot odmršťovány vysokou rychlostí a mohou zasáhnout oko. Může tak dojít k poranění očí. ► Zabraňte přístupu osob do pracovní oblasti. ► Při čištění stlačeným vzduchem noste osobní ochranné pomůcky (např. ochrané brýle).

Varování před věcnými škodami/škodami na životním prostředí

Varování před věcnými škodami/škodami na životním prostředí jsou od ostatního textu odsazené a jsou označeny slovem "Oznámení".

Příklad:

UPOZORNĚNÍ
Poškození převodovky při nízké hladině oleje Při příliš nízké hladině oleje se může poškodit převodovka. ► Pravidelně kontrolujte hladinu oleje v převodovce a v případě potřeby olej doplňte. ► Stav oleje v převodovce zkontrolujte přibližně 3 až 4 hodiny po odstavení stroje a jen u stroje stojícího ve vodorovné poloze.

Upozornění s informacemi a doporučeními

Doplňující informace a doporučení pro bezporuchový a produktivní provoz stroje jsou odsazeny od ostatního textu a označeny slovem "Informace".

Příklad:

INFO
Každá bezpečnostní nálepka je opatřena objednacím číslem a může se přímo objednat u výrobce nebo u autorizovaného odborného prodejce.

1.6.7 Převodní tabulka

Pomocí následující tabulky lze metrické jednotky přepočítat na angloamerické jednotky.

Velikost	Jednotky SI (metrické)		Faktor	Jednotky palce - libry	
	Název jednotek	Zkratka		Název jednotek	Zkratka
Plocha	Hektar	ha	2,47105	Akry	acres
Objemový průtok	Litry za minutu	l/min	0,2642	US galony za minutu	gpm
	Kubické metry za hodinu	m³/h	4,4029		
Síla	Newton	N	0,2248	Silová libra	lbf

Velikost	Jednotky SI (metrické)		Faktor	Jednotky palce - libry	
	Název jednotek	Zkratka		Název jednotek	Zkratka
Délka	Milimetr	mm	0,03937	Palec	in.
	Metr	m	3,2808	Stopa	ft
Výkon	Kilowatt	kW	1,3410	Koňská síla	KS
Tlak	Kilopascal	kPa	0,1450	Libry na čtvereční palec	psi
	Megapascal	MPa	145,0377		
	Bar (není SI)	bar	14,5038		
Točivý moment	Newtonmetr	Nm	0,7376	Pound-foot nebo foot-pound	ft·lbf
			8,8507	Pound-inch nebo inch-pound	in·lbf
Teplota	Stupeň Celsia	°C	°Cx1,8+32	Stupeň Fahrenheita	°F
Rychlost	Metrů za minutu	m/min	3,2808	Stop za minutu	ft/min
	Metrů za sekundu	m/s	3,2808	Stop za sekundu	ft/s
	Kilometrů za hodinu	km/h	0,6215	Mil za hodinu	mph
Objem	litry	l	0,2642	US gallon	US gal.
	Mililitr	ml	0,0338	US unce	US oz.
	Centimetr krychlový	cm³	0,0610	Stopa krychlová	in³
Hmotnost	Kilogram	kg	2,2046	Libra	lbs

2 Bezpečnost

2.1 Použití podle určení

Tento stroj je lis na velkoobjemové balíky a slouží k lisování sklizňového produktu do velkých balíků.

Sklizňovým produktem určeným pro správné použití tohoto stroje jsou posekané stébelniny a listnaté rostliny.

Stroj je určen výhradně k použití v zemědělství a smí se používat jen za splnění těchto podmínek

- v souladu s provozním návodem jsou namontována všechna bezpečnostní zařízení a nachází se v ochranné poloze.
- jsou respektována a dodržována všechny bezpečnostní upozornění v provozním návodu, jak v kapitole "Základní bezpečnostní upozornění", *viz Strana 17*, tak i přímo v kapitolách provozního návodu.

Stroj smí používat jen osoby, které splňují požadavky na kvalifikaci stanovené výrobcem stroje, *viz Strana 17*.

Provozní návod je součástí stroje a musí se proto během použití stroje vozit na stroji. Obsluha stroje se smí provádět až po zaškolení a při dodržování tohoto provozního návodu.

Použití stroje, které není popsáno v provozním návodu může způsobit těžká zranění nebo smrt osob a poškození stroje nebo jiného věcného majetku a je proto zakázáno.

Svévolné změny na stroji mohou negativně ovlivnit vlastnosti stroje nebo porušit jeho řádnou funkci. Svévolné změny proto zbavují výrobce jakýchkoliv povinností ručení, které by v jejich důsledku vznikly.

Použití v souladu s určením zahrnuje rovněž dodržování provozních, údržbářských a opravářských podmínek předepsaných výrobcem.

2.2 Rozumně předvídatelné chybné použití

Každé jiné použití než použití k danému účelu, *viz Strana 16*, je nepřípustné a ve smyslu směrnice o strojních zařízeních znamená chybné použití. Za takto vzniklé škody neručí výrobce, ale sám uživatel.

Taková chybná použití jsou např.:

- Použití nebo zpracování sklizňových produktů, které nejsou uvedeny pod účelem použití, *viz Strana 16*
- přeprava osob
- přeprava zboží
- překročení maximální dovolené technické celkové hmotnosti.
- nedodržování bezpečnostních nálepek na stroji a bezpečnostních upozornění v provozním návodu
- odstraňování poruch, provádění nastavování, čištění, oprav a údržby v rozporu s údaji uvedenými v provozním návodu
- svévolné změny na stroji
- montáž neschváleného/nepovolného přídavného vybavení
- nepoužití originálních náhradních dílů KRONE
- stacionární provoz stroje

Svévolné změny na stroji mohou negativně ovlivnit vlastnosti stroje resp. jeho bezpečné použití nebo mohou porušit řádnou funkci stroje. Svévolné změny proto zbavují výrobce jakékoliv povinnosti náhrady škody, která by v jejich důsledku vznikla.

2.3 Doba použitelnosti stroje

- Doba použitelnosti tohoto stroje závisí na jeho odborné obsluze a údržbě, stejně jako na podmínkách použití a okolnostech při jeho nasazení.
- Při dodržování pokynů a upozornění uvedených v tomto provozním návodu lze docílit trvalé provozní připravenosti stroje a jeho dlouhé použitelnosti.
- Po každém sezónním použití je nutné stroj prohlédnout ohledně opotřebení a jiných poškození.
- Poškozené a opotřebované součásti se musí před opětovným uvedením do provozu vyměnit.
- Po pěti letech nasazení stroje je nutné provést celkovou technickou kontrolu stroje a podle výsledků této kontroly rozhodnout o možnosti jeho dalšího používání.
- Teoreticky je doba použitelnosti tohoto stroje neomezená, protože všechny opotřebované nebo poškozené součásti lze vyměnit.

2.4 Základní bezpečnostní pokyny

Nedodržení bezpečnostních a výstražných pokynů

Nedodržení bezpečnostních a výstražných pokynů může mít za následek ohrožení osob, životního prostředí a věcné škody.

2.4.1 Význam provozního návodu

Provozní návod je důležitý dokument a je součástí stroje. Je určen uživateli a obsahuje bezpečnostně-relevantní údaje.

Bezpečné jsou pouze postupy uvedené v provozním návodu. Pokud nebude provozní návod dodržen, může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob.

- ▶ Před prvním použitím stroje si v celém rozsahu přečtěte "Základní bezpečnostní pokyny" a dodržujte je.
- ▶ Před zahájením práce si navíc přečtěte příslušné oddíly v provozním návodu a řiďte se jimi.
- ▶ Provozní návod uložte tak, aby ho měl uživatel stroje vždy po ruce v zásobníku na dokumenty, *viz Strana 54*.
- ▶ Předejte provozní návod dalším uživatelům stroje.

2.4.2 Osobní kvalifikace obslužného personálu

Při neodborném používání stroje může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob. Aby se předcházelo úrazům, musí každá osoba pracující na stroji splňovat následující minimální požadavky:

- Musí být tělesně zdatná, aby mohla kontrolovat stroj.
- Může provádět práce se strojem v souladu s požadavky na bezpečnost uvedenými v tomto provozním návodu.
- Rozumí způsobu funkce stroje v rámci své práce a umí rozpoznat nebezpečí při práci a zabránit mu.
- Přečetla si provozní návod a umí informace uvedené v provozním návodu příslušně realizovat.
- Je obeznámena s bezpečný řízením vozidel.
- Má dostatečné znalosti pravidel silničního provozu a vlastní předepsané řidičské oprávnění.

2.4.3 Osobní kvalifikace odborného personálu

Jsou-li práce (sestavení, přestavba, přestrojení, rozšíření, oprava, dovybavení) na stroji prováděny neodborně, může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob. Aby se předcházelo úrazům, musí každá osoba provádějící práce na stroji podle tohoto návodu splňovat následující minimální požadavky:

- Musí být kvalifikovaným odborníkem s odpovídajícím vzděláním.
- Musí být na základě své odborné způsobilosti schopen sestavit i částečně demontovaný stroj způsobem, který výrobce uvádí v návodu k sestavení.
- Musí být na základě své odborné způsobilosti, např. školením, schopen rozšířit, změnit či opravit funkci stroje způsobem, který výrobce uvádí v příslušném návodu.
- Přečetla si provozní návod a umí informace z provozního návodu příslušně realizovat.
- Může provádět práce v souladu s požadavky na bezpečnost uvedenými v tomto návodu.
- Rozumí fungování prováděných prací a stroje a umí rozpoznat a zamezit nebezpečí při práci.
- Má přečtený tento návod a umí informace uvedené v tomto návodu uplatnit.

2.4.4 Ohrožení dětí

Děti neumí odhadnout nebezpečí a chovají se nepředvídatelně.

Proto jsou děti obzvláště ohrožené.

▶ Držte děti dál od stroje.

▶ Držte děti dál od provozních látek.

▶ Zejména před rozjezdem a před spuštěním pohybů stroje se ujistěte, že se v nebezpečné oblasti nezdržují žádné děti.

2.4.5 Připojení stroje

V důsledku chybného připojení traktoru ke stroji hrozí nebezpečí, která mohou způsobit vážné úrazy.

▶ Při připojování dodržujte všechny provozní návody:

- provozní návod traktoru
- provozní návod stroje, *viz Strana 110*
- provozní návod kloubového hřídele

▶ Zohledněte změněné jízdní vlastnosti této kombinace.

2.4.6 Konstrukční změny stroje

Neautorizované konstrukční změny ze strany KRONE a další úpravy mohou negativně ovlivnit funkčnost a provozní bezpečnost, ale také schálení stroje pro silniční provoz. Takto může dojít k těžkému zranění nebo usmrcení osob.

Konstrukční změny a rozšíření neautorizované ze strany KRONE nejsou přípustné.

2.4.7 Přídavná vybavení a náhradní díly

Přídavná vybavení a náhradní díly, které nesplňují požadavky výrobce, mohou negativně ovlivnit provozní bezpečnost stroje a způsobit nehody.

▶ Pro zajištění provozní bezpečnosti používejte jen originální nebo normované díly, které splňují požadavky výrobce.

2.4.8 Pracoviště na stroji

Spolujízda osob

Osoby jedoucí na stroji mohou být strojem těžce zraněni nebo mohou spadnout ze stroje a být přejeti. Osoby jedoucí na stroji mohou být zasaženy a zraněny odmrštěnými předměty.

- ▶ Nikdy nenechte na stroji jet žádné osoby.

2.4.9 Provozní bezpečnost: Technicky bezvadný stav

Provoz jen po řádném uvedení do provozu

Bez řádného uvedení stroje do provozu podle tohoto provozního návodu není zaručena provozní bezpečnost stroje. Z tohoto důvodu mohou být zaviněny nehody a může dojít k těžkým až smrtelným úrazům.

- ▶ Používejte stroj jen po řádném uvedení do provozu, *viz Strana 110*.

Technicky bezvadný stav stroje

Neodborná údržba a nastavení stroje může ovlivnit provozní bezpečnost stroje a způsobit úrazy. Může dojít k těžkým až smrtelným úrazům.

- ▶ Všechny práce údržby a nastavování provádějte podle kapitol Údržba a Nastavení.
- ▶ Před zahájením údržby a nastavování vypněte a zajistěte stroj, *viz Strana 29*.

Nebezpečí z důvodu poškození stroje

Poškození stroje může negativně ovlivnit provozní bezpečnost stroje a způsobit úrazy. Může dojít k těžkým až smrtelným úrazům. Pro bezpečnost jsou obzvláště důležité tyto součásti stroje:

- Brzdy
- Řízení
- Ochranná zařízení
- Spojovací zařízení
- Osvětlení
- Hydraulika
- Pneumatiky
- Kloubový hřídel

V případě pochybností o provozně bezpečném stavu stroje, například při neočekávaně změněných provozních vlastnostech, viditelném poškození nebo unikajících provozních látkách:

- ▶ Zastavte a zajistěte stroj, *viz Strana 29*.
- ▶ Okamžitě odstraňte možné příčiny poškození, například odstraňte hrubé nečistoty nebo utáhněte uvolněné šrouby.
- ▶ Zjistěte příčinu poškození podle tohoto provozního návodu a pokud možno je odstraňte, *viz Strana 355*.
- ▶ V případě poškození, která mohou mít vliv na provozní bezpečnost a která nelze odstranit podle tohoto provozního návodu: Nechte poškození opravit v autorizovaném odborném servisu.

Technické mezní hodnoty

Nejsou-li dodrženy technické mezní hodnoty stroje, může se stroj poškodit. Z tohoto důvodu mohou být zaviněny nehody a může dojít k těžkým nebo smrtelným úrazům. Pro bezpečnost je obzvláště důležité dodržování následujících mezních hodnot:

- maximálního přípustného provozního tlaku hydrauliky
- maximálních přípustných otáček pohonu
- maximální přípustné celkové hmotnosti
- maximálního přípustného zatížení nápravy/náprav
- maximálního přípustného svislého zatížení na čepu spojky přívěsu
- maximálního přípustného zatížení náprav traktoru
- maximální přípustné transportní výšky a šířky
- maximální přípustné rychlosti

▶ Dodržení limitních hodnot, *viz Strana 76*.

2.4.10 Nebezpečné oblasti

Když je stroj zapnutý, může být prostor kolem něho nebezpečnou oblastí.

Aby se nikdo nedostal do nebezpečného prostoru stroje, je nutné dodržovat alespoň bezpečnostní vzdálenost.

Při nedodržování bezpečnostní vzdálenosti může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob.

▶ Pohony a motor zapínejte, jen když nikdo není blíže než v bezpečnostní vzdálenosti.

▶ Když je někdo blíže než v bezpečnostní vzdálenosti, pohony vypněte.

▶ Při manipulačním a polním provozu zastavte stroj.

Bezpečnostní vzdálenost činí:

Při manipulačním a polním provozu stroje	
Před strojem	3 m
Za strojem	5 m
Na stranách stroje	3 m

Při zapnutém, ale nejedoucím stroji	
Před strojem	3 m
Za strojem	5 m
Na stranách stroje	3 m

Uvedené bezpečnostní vzdálenosti jsou minimální vzdálenosti z hlediska používání ke stanovenému účelu. Tyto bezpečnostní vzdálenosti se v závislosti na podmínkách práce a prostředí mohou zvětšovat.

▶ Před veškerými pracemi před traktorem a za ním a v nebezpečné oblasti stroje: Zastavte a zajistěte stroj, *viz Strana 29*. Platí to i pro krátkodobé kontrolní práce.

▶ Dodržujte údaje uvedené ve všech souvisejících provozních návodech:

- provozní návod traktoru
- provozní návod stroje
- provozní návod kloubového hřídele

Nebezpečná oblast kloubového hřídele

Kloubovým hřídelem může být někdo zachycen, vtažen a těžce zraněn.

- Dodržujte provozní návod kloubového hřídele.
- Dodržujte dostatečné překrytí profilové trubky a krytů kloubového hřídele.
- Ujistěte se, že jsou připevněny kryty kloubového hřídele a jsou funkční.
- Uzávěry kloubového hřídele nechte zaskočit. Zařízení bránící neoprávněnému použití vidlice kloubového hřídele nesmí mít žádná místa, která způsobí zachycení nebo navinutí (např. svým kruhovým tvarem, ochranným límcem kolem pojistného kolíku).
- Kryty kloubového hřídele zajistěte zavěšením řetězů proti souběžnému chodu.
- Zajistěte, aby se nikdo nenacházel v nebezpečné oblasti vývodového hřídele a kloubového hřídele.
- Ujistěte se, že zvolené otáčky a směr otáčení vývodového hřídele traktoru souhlasí s přípustnými otáčkami a směrem otáčení stroje.
- Pokud dojde k příliš velkému zalomení mezi kloubovým hřídelem a vývodovým hřídelem, odpojte vývodový hřídel. Stroj se může poškodit. Může dojít k odmrštění součástí a zranění osob.

Nebezpečná oblast vývodového hřídele

Vývodovým hřídelem a poháněnými součástmi může být někdo zachycen, vtažen a těžce zraněn.

Před zapnutím vývodového hřídele:

- Ujistěte se, že jsou namontována všechna ochranná zařízení a jsou v ochranné poloze.
- Zajistěte, aby se nikdo nenacházel v nebezpečné oblasti vývodového hřídele a kloubového hřídele.
- Když nejsou pohony zapotřebí, vypněte je.

Nebezpečná oblast mezi traktorem a strojem

Pokud se někdo zdržuje mezi traktorem a strojem, může být vážně zraněn nebo usmrcen z důvodu odvalení traktoru, nepozornosti nebo v důsledku pohybů stroje:

- Před veškerými pracemi mezi traktorem a strojem: Zastavte a zajistěte stroj, *viz Strana 29*. Platí to i pro krátkodobé kontrolní práce.
- Musí-li se aktivovat zvedací závěs, vykažte všechny osoby z oblasti jeho pohybu.

Nebezpečná oblast při zapnutém pohonu

Při zapnutém pohonu hrozí nebezpečí smrtelného úrazu způsobeného pohybujícími se součástmi stroje. V nebezpečné oblasti stroje se nesmí nikdo zdržovat.

- Před nastartováním stroje vykažte všechny osoby z nebezpečné oblasti stroje.
- Pokud vznikne nebezpečná situace, ihned vypněte pohony a vykažte osoby z nebezpečné oblasti.

Nebezpečná oblast z důvodu dobíhajících součástí stroje

Při dobíhání součástí stroje může dojít k těžkým až smrtelným úrazům.

Po vypnutí pohonů dobíhají následující součásti stroje:

- Kloubový hřídel
- Hnací řetězy
- Sběrač
- Řezný rotor
- Vázací zařízení
- Setrvačník
- Lisovací píst
- Hrabač
- Hlavní převodovka

▶ Zastavte a zajistěte stroj, *viz Strana 29*.

▶ Na stroj vstupte až poté, co jsou všechny součásti stroje v klidovém stavu.

2.4.11 Udržování ochranných zařízení ve funkčním stavu

Jestliže chybí ochranná zařízení nebo jsou poškozená, mohou pohybující se součásti stroje někoho těžce poranit nebo usmrtit.

▶ Vyměňujte poškozená ochranná zařízení.

▶ Před uvedením stroje do provozu namontujte zpět demontovaná ochranná zařízení a součásti stroje a uveďte je do ochranné polohy.

▶ V případě pochybností, zda jsou všechna ochranná zařízení řádně namontovaná a funkční, pověřte kontrolou odbornou dílnu.

Údržba funkčního krytu kloubového hřídele

Zakrytí kloubového hřídele a ochranný hrnec na stroji nesmí být menší než 50 mm. Toto minimální zakrytí je potřeba také pro ochranné zařízení kloubového hřídele s širokým úhlem a když se používají spřáhla nebo jiné montážní díly. Pokud musí obsluha pro připojení kloubového hřídele sahat mezi kryt kloubového hřídele a ochranný hrnec kloubového hřídele, musí být volný prostor v jedné úrovni minimálně 50 mm. Volný prostor ve všech úrovních nesmí být větší než 150 mm.

2.4.12 Osobní ochranné pomůcky

Používání osobních ochranných pomůcek je důležitým bezpečnostním opatřením. Chybějící nebo nevhodné osobní ochranné pomůcky zvyšují riziko poškození zdraví a zranění osob.

Osobní ochranné pomůcky jsou například:

- vhodné ochranné rukavice
- bezpečnostní obuv
- těsně přiléhající ochranný oděv
- ochrana sluchu
- ochranné brýle
- Při tvorbě prachu: vhodná ochrana dýchání

▶ Určete osobní ochranné pomůcky pro příslušné pracovní nasazení a dejte je k dispozici.

▶ Používejte jen takové osobní ochranné pomůcky, které jsou v řádném stavu a poskytují účinnou ochranu.

▶ Upravte osobní ochranné pomůcky, například jejich velikost, podle osoby, která je bude používat.

▶ Odložte nevhodný oděv a šperky (např. prstýnky, řetízky) a pokud máte dlouhé vlasy noste síťku.

2.4.13 Bezpečnostní značky na stroji

Bezpečnostní nálepky na stroji varují před ohrožením v nebezpečných místech a jsou důležitou součástí bezpečnostního vybavení stroje. Chybějící bezpečnostní nálepky zvyšují riziko vážných a smrtelných zranění osob.

- Čistěte znečištěné bezpečnostní nálepky.
- Po každém čištění zkontrolujte bezpečnostní nálepky, zda jsou kompletní a čitelné.
- Chybějící, poškozené nebo nečitelné bezpečnostní nálepky ihned vyměňte.
- Náhradní díly opatřete určenými bezpečnostními nálepkami.

Popis, vysvětlení a objednací čísla bezpečnostních nálepek, *viz Strana 31*.

2.4.14 Bezpečnost provozu

Nebezpečí při jízdě po silnici

Pokud stroj překračuje maximální rozměry a hmotnosti stanovené národními právními předpisy a není osvětlen podle předpisů, mohou být při jízdě na veřejných komunikacích ohroženi ostatní účastníci silničního provozu.

- Před jízdou po silnici zajistěte, aby nebyly překročeny maximální přípustné rozměry, hmotnosti a zatížení v bodě připojení návěsu, zatížení náprav a závěsné zatížení, které určují platné národní předpisy pro jízdu ne veřejných komunikacích.
- Před silniční jízdou zapněte osvětlení pro jízdu po silnici a zajistěte jejich předpisovou funkci.
- Před silniční jízdou zavřete všechny uzavírací kohouty mezi traktorem a strojem k hydraulickému napájení stroje.
- Před silniční jízdou uveďte všechny řídicí jednotky traktoru do neutrální polohy a zajistěte je.

Nebezpečí při jízdě po silnici a na poli

Zavěšené a přimontované stroje mění jízdní vlastnosti traktoru. Jízdní vlastnosti závisí například na provozním stavu a na podkladu. Pokud řidič nezohlední změněné jízdní podmínky, může způsobit nehody.

- Dodržujte opatření pro jízdu na silnici a na poli, *viz Strana 278*.

Nebezpečí při nesprávně připraveném stroji pro jízdu po silnici

Pokud není stroj řádně připraven pro jízdu po silnici, může to mít za následek těžké nehody v silničním provozu.

- Před každou jízdou po silnici připravte stroj pro jízdu na silnici, *viz Strana 279*.

Nebezpečí při jízdě v zatáčkách s připojeným strojem a z důvodu celkové šířky

Při vychýlení stroje při jízdě v zatáčkách a z důvodu celkové šířky může dojít k nehodám.

- Zohledněte celkovou šířku kombinace traktoru a stroje.
- Zohledněte větší akční rádius při jízdě v zatáčkách.
- Upravte rychlost při jízdě v zatáčkách.
- Při odbočování dejte pozor na osoby, překážky a provoz v protisměru.

Nebezpečí při provozu stroje ve svahu

Za provozu ve svahu se stroje mohou převrátit. Z tohoto důvodu mohou být zaviněny nehody a může dojít k těžkým nebo smrtelným úrazům.

- Pracujte a jezděte po svahu jen tehdy, je-li na svahu rovné podloží a je zaručena dostatečná přilnavost pneumatik k zemi.
- Stroj obracejte jen při malé rychlosti. Při obracení stroje jeďte velkým obloukem.
- Vyhněte se jízdě napříč svahem, protože zvláště v důsledku působení nákladu a provádění funkcí stroje se mění těžiště stroje.
- Ve svahu nedělejte žádné trhavé pohyby řízením.
- Stroj neodstavujte ve svahu.

Nebezpečí požáru

Časté brzdění při silniční jízdě, například při jízdě z kopce, může vést ke zvýšenému zahřívání brzd.

Na horkých povrchách brzdy se může vznítit prach, nečistoty nebo zbytky sklizňových produktů a požár může někoho těžce zranit nebo usmrtit.

- Předcházejte nadměrnému zahřívání brzd předvídavou jízdou v silničním provozu.
- Během pracovního dne stroj v prostoru brzdy pravidelně kontrolujte a čistěte.

2.4.15 Bezpečné odstavení stroje

Nesprávně odstavený a nedostatečně zajištěný stroj může být nebezpečím pro osoby, zejména děti a může se dát nekontrolovaně do pohybu nebo převrátit. Mohlo by dojít ke zranění až usmrcení.

- Stroj odstavujte na nosném, horizontálním a rovném podkladu.
- Před nastavováním, opravami, údržbou a čištěním dbejte na bezpečnou polohu stroje.
- Řiďte se oddílem "Odstavení stroje" v kapitole Jízda a přeprava, *viz Strana 283*.
- Před odstavením: Zastavte a zajistěte stroj, *viz Strana 29*.

2.4.16 Provozní látky

Nevhodné provozní látky

Provozní látky, které nesplňují požadavky výrobce, mohou negativně ovlivnit provozní bezpečnost stroje a způsobit nehody.

- Používejte jen provozní látky, které splňují požadavky výrobce.

Požadavky na provozní látky viz *viz Strana 79*.

Znečištění hydrauliky a/nebo systému pohonných hmot

Zanesení cizích těles a/nebo tekutin do hydraulického systému a/nebo systému pohonných hmot může může negativně ovlivnit provozní bezpečnost stroje a způsobit úrazy.

- Vyčistěte všechny přípojky a komponenty.
- Otevřené přípojky zavřete krytkami.

Ochrana životního prostředí a likvidace

Provozní látky, jako motorová nafta, brzdová kapalina, nemrznoucí prostředek a maziva (např. převodový olej, hydraulický olej) mohou poškodit životní prostředí a zdraví lidí.

- Provozní látky nesmí proniknout do životního prostředí.
- Nalijte provozní látky do označené vodotěsné, speciálně k těmto účelům určené nádoby a zlikvidujte v souladu s úředními předpisy.
- Vyteklé provozní látky zachyťte savým materiálem, dejte do speciálně k těmto účelům označené vodotěsné nádoby a zlikvidujte v souladu s úředními předpisy.

2.4.17 Nebezpečí hrozící z okolí nasazení stroje

Nebezpečí požáru

Provoz nebo zvířata, jako například hlodavci nebo hnízdící ptáci, nebo zvířený prach mohou zapříčinit nashromáždění hořlavých látek ve stroji.

Na horkých dílech stroje se při suchých pracovních podmínkách může vznítit prach, nečistoty nebo zbytky sklizňových produktů a požár může někoho těžce zranit nebo usmrtit.

- Denně stroj před prvním nasazením zkontrolujte a vyčistěte.
- Během pracovního dne stroj pravidelně kontrolujte a čistěte.

Chování při přeskoku napětí z venkovních elektrických vedení

Elektricky vodivé části stroje mohou být z důvodu přeskoku napětí vystaveny vysokému elektrickému napětí. Na zemi kolem stroje vznikne při přeskoku napětí napěťový trychtýř, ve kterém působí velké rozdíly napětí. V důsledku velkých rozdílů napětí v zemi může dojít ke smrtelným úrazům elektrickým proudem při velkých krocích, lehnutí na zem nebo při opření rukama o zem.

- Neopouštějte kabinu.
- Nedotýkejte se žádných kovových částí.
- Nevytvářejte žádné vodivé spojení se zemí.
- Výstraha pro osobay: Nepřibližujte se ke stroji. Rozdíly elektrického napětí na zemi mohou způsobit vážné úrazy elektrickým proudem.
- Počkejte na pomoc profesionálních záchranných složek. Venkovní vedení se musí vypnout.

Pokud navzdory přeskoku napětí musí osoby opustit kabinu, například když hrozí bezprostřední ohrožení života požárem:

- Vyvarujte se současnému kontaktu se strojem a se zemí.
- Odskočte od stroje. Doskočte přitom do bezpečného postoje. Nedotkněte se zvenku stroje.
- Od stroje se vzdalujte velmi malými kroky a mějte přitom nohy těsně u sebe.

2.4.18 Zdroje nebezpečí na stroji

Hluk může poškodit zdraví

Hlučnost stroje při provozu může vést ke zdravotním potížím jako nedoslýchavost, hluchota nebo hučení v uších. Při použití stroje s vysokými otáčkami se zvyšuje hladina hluku. Výška hladiny akustického tlaku v zásadě závisí na použitém traktoru. Emise byly měřeny při zavřené kabině za podmínek podle DIN EN ISO 4254-1, příloha B, *viz Strana 76*.

- ▶ Před uvedením stroje do provozu odhadněte ohrožení hlukem.
- ▶ Podle okolních podmínek, pracovní doby a pracovních a provozních podmínek stroje určete vhodnou ochranu sluchu a používejte ji.
- ▶ Určete pravidla pro používání ochrany sluchu a pro délku pracovní doby.
- ▶ Při provozu mějte zavřené dveře a okna kabiny.
- ▶ Pro jízdu po silnici si ochranu sluchu sundejte.

Kapaliny pod vysokým tlakem

Následující kapaliny jsou pod vysokým tlakem:

- Hydraulický olej

Kapaliny unikající pod vysokým tlakem mohou vniknout kůží do těla a způsobit těžká zranění.

- ▶ Při podezření na poškozený hydraulický systém ihned vypněte a zajistěte stroj a kontaktujte autorizovaný odborný servis.
- ▶ Nikdy nehledejte netěsnosti holýma rukama. Otvor již o velikosti špendlíku může mít za následek těžké poranění osob.
- ▶ Kvůli nebezpečí zranění používejte při hledání netěsností vhodné pomůcky, jako např. kus kartónu.
- ▶ Nepřibližujte tělo ani obličej k netěsným místům.
- ▶ Vnikne-li kapalina do těla, ihned vyhledejte lékaře. Kapalina se musí co nejrychleji odstranit z těla.

Horké kapaliny

Při vypouštění horkých kapalin může být někdo popálen a/nebo opařen.

- ▶ Při vypouštění horkých provozních látek noste osobní ochranné pomůcky.
- ▶ V případě nutnosti opravy, údržby nebo čištění nechte kapaliny a součásti stroje vychladnout.

Poškozený pneumatický systém

Poškozené tlakovzdušné hadice pneumatického systému se mohou utrhnout. Nekontrolovaně se pohybující hadice mohou někoho těžce poranit.

- ▶ Při podezření na poškozený pneumatický systém ihned kontaktujte kvalifikovanou odbornou dílnu.
- ▶ Zastavte a zajistěte stroj, *viz Strana 29*.

Poškozené hydraulické hadice

Poškozené hydraulické hadice se mohou utrhnout, mohou prasknout nebo způsobit únik oleje. Z tohoto důvodu se může stroj poškodit a může dojít k těžkým úrazům.

- ▶ Zastavte a zajistěte stroj, *viz Strana 29*.
- ▶ Při podezření, že jsou hydraulické hadice poškozené, ihned kontaktujte odborný servis, *viz Strana 331*.

Horké povrchy

Následující součásti mohou být při provozu horké a mohou zapříčinit popálení:

- Kondenzátor (doplňková výbava)
- ▶ Dodržujte dostatečnou vzdálenost od horkých ploch a sousedících konstrukčních dílů.
- ▶ Nechte součásti stroje vychladnout a noste ochranné rukavice.

2.4.19 Nebezpečí při určitých činnostech: Vystupování a sestupování

Bezpečné vystupování a sestupování

Při nedbalém vystupování a sestupování může osoba spadnout z výstupního žebříku. Osoby, které vystupují na stroj mimo určené žebříky, mohou sklouznout, spadnout a těžce se zranit.

Nečistota, provozní látky a maziva mohou zhoršit bezpečnost stupátek a stabilitu.

- ▶ Udržujte stupátka a výstupní plochy stále v čistotě a v řádném stavu, aby byl zaručen vždy bezpečný výstup a stabilní postoj.
- ▶ Nikdy nevystupujte nebo nesestupuje z pohybujícího se stroje.
- ▶ Vystupujte a sestupujte obličejem ke stroji.
- ▶ Při vystupování a sestupování dodržujte pravidlo kontaktu tří bodů se stupátky a zábradlím (na stroji vždy současně dvě ruce a jedna noha nebo dvě nohy a jedna ruka).
- ▶ Při vystupování a sestupování nikdy nepoužívejte ovládací prvky jako držadlo. Neúmyslnou aktivací ovládacích prvků se mohou nechtěně spustit funkce, které způsobí nebezpečí.
- ▶ Pří sestupování nikdy ze stroje neskákejte.
- ▶ Vystupujte a sestupujte vždy jen pomocí výstupních žebříků a ploch označených v tomto provozním návodu, *viz Strana 50*.

2.4.20 Nebezpečí při určitých činnostech: Práce na stroji

Práce jen na zastaveném stroji

Není-li stroj zastavený a zajištěný, mohou se začít neúmyslně pohybovat součásti nebo se stroj může dát do pohybu. Může dojít k těžkým až smrtelným úrazům.

- ▶ Před zahájením oprav, údržby, nastavování a čištění vypněte a zajistěte stroj, *viz Strana 29*.

Údržbářské a opravárenské práce

Neodborně prováděné údržbářské a opravárenské práce ohrožují provozní bezpečnost. Z tohoto důvodu mohou být zaviněny nehody a může dojít k těžkým nebo smrtelným úrazům.

- ▶ Provádějte výhradně práce, které jsou popsané v tomto provozním návodu. Před zahájením prací na stroji vypněte a zajistěte stroj, *viz Strana 29*.
- ▶ Všechny ostatní údržbářské a opravárenské práce nechte provádět jen v autorizovaném odborném servisu.

Při práci na nebo ve vysoko položených oblastech stroje

Při práci na nebo ve vysoko položených oblastech stroje hrozí nebezpečí pádu. Z tohoto důvodu mohou být zaviněny nehody a může dojít k těžkým nebo smrtelným úrazům.

- ▶ Před veškerými pracemi zastavte a zajistěte stroj, *viz Strana 29*.
- ▶ Dbejte na bezpečné postavení.
- ▶ Používejte vhodné zajištění proti pádu.
- ▶ Oblast pod montážním místem zajistěte před padajícími předměty.

Zvednutý stroj a součásti stroje

Zvednutý stroj nebo jeho části se mohou neúmyslně spustit dolů nebo převrátit. Následně může dojít k těžkým až smrtelným úrazům.

- ▶ Nezdržujte se pod zvednutým strojem nebo pod zvednutými součástmi stroje, které nejsou podepřené, *viz Strana 30*.
- ▶ Před prováděním prací na zvednutém stroji nebo součástech stroje spusťte stroj nebo součásti stroje dolů.
- ▶ Před prováděním jakýchkoliv prací na zvednutých strojích nebo součástech stroje zajistěte stroj pevnou bezpečnostní podpěrou nebo hydraulickým blokovacím zařízením a podepřením proti poklesu.

Nebezpečí při svařování

Neodborně provedené svařování ohrožuje provozní bezpečnost stroje. Z tohoto důvodu mohou být zaviněny nehody a může dojít k těžkým nebo smrtelným úrazům.

- ▶ Nikdy nesvařujte na následujících dílech:

- Převodovka
- Součásti hydraulického systému
- Součásti elektronického systému
- Rámy nebo nosné moduly
- Pojezdové ústrojí

- ▶ Před svařováním na stroji si vyžádejte souhlas zákaznického servisu KRONE a v případě potřeby si nechte ukázat alternativní řešení.
- ▶ Před svařováním na stroji bezpečně odstavte stroj a odpojte ho od traktoru.
- ▶ Svařování nechte provést jen zkušeným odborným personálem.
- ▶ Uzemnění svářečky připojte co nejblíže ke svařovaným místům.
- ▶ Pozor při svařování v blízkosti elektrických a hydraulických součástí, plastových součástí a tlakových zásobníků. Mohlo by dojít k poškození dílů, ohrožení osob nebo k nehodám.

2.4.21 Nebezpečí při určitých činnostech: Práce na kolech a pneumatikách

Neodborná montáž nebo demontáž kol a pneumatik ohrožuje provozní bezpečnost. Z tohoto důvodu mohou být zaviněny nehody a může dojít k těžkým nebo smrtelným úrazům.

Montáž kol a pneumatik předpokládá dostatečné znalosti a předepsané montážní nářadí.

- Nemáte-li dostatečné znalosti, nechte si kola a pneumatiky namontovat od prodejce KRONE nebo v autorizovaném pneuservisu.
- Při montáži pneumatik na disk se nikdy nesmí překročit maximální povolený tlak udaný KRONE, jinak může pneumatika nebo dokonce disk explozivně prasknout, *viz Strana 76*.
- Při montáži kol přimontujte matice kola předepsaným utahovacím momentem, *viz Strana 313*.

2.4.22 Chování v nebezpečných situacích a při nehodách

Opominutá nebo chybná opatření v nebezpečných situacích mohou omezit nebo zabránit záchraně ohrožených osob. Při ztížených záchranných podmínkách se zhoršují šance na pomoc a ošetření zraněných.

- Zásadně: Vypněte stroj.
- Udělejte si přehled o druhu nebezpečí a zjistěte jeho příčinu.
- Zajistěte místo nehody.
- Zachraňte osoby z nebezpečné oblasti.
- Vzdalte se z nebezpečné oblasti a již do ní nevstupujte.
- Uvědomte záchranné složky a pokud je to možné, dojděte pro pomoc.
- Rychle proveďte nezbytnou první pomoc.

2.5 Bezpečnostní postupy

2.5.1 Zastavení a zajištění stroje

⚠ *VAROVÁNÍ*

Nebezpečí zranění způsobeného pohyby stroje nebo jeho součástí

Není-li stroj zastavený, může se stroj nebo jeho součásti neúmyslně dát do pohybu. Může tak dojít k těžkým až smrtelným úrazům.

- Před opuštěním pracoviště obsluhy: Zastavte a zajistěte stroj.

Zastavení a zajištění stroje:

- Odstavte stroj na zpevněný horizontální a rovný podklad s dostatečnou nosností.
- Vypněte pohony a počkejte, až budou všechny dobíhající součásti v klidovém stavu.
- Vypněte motor traktoru, vytáhněte klíč zapalování a vezměte jej k sobě.
- Zajistěte traktor proti samovolnému odjetí.
- Zajistěte stroj zakládacími klíny proti samovolnému odjetí.
- Pokud je k dispozi, přitáhněte ruční brzdu na stroji.
- Zajistěte stroj brzdou setrvačníku proti nepředvídatelnému pohybu součástí stroje.

2.5.2 Zajištění zvednutého stroje a součástí stroje proti poklesu

⚠ VAROVÁNÍ

Nebezpečí zhmoždění způsobeného pohyby stroje nebo součástí stroje

Není-li stroj nebo jeho součásti zajištěn proti poklesu, může se stroj nebo jeho součásti neúmyslně dát do pohybu, spadnout nebo poklesnout. Může tak dojít k přimáčknutí nebo usmrcení osob.

- Poklesnou zvednuté součásti stroje.
- Zastavte a zajistěte stroj, *viz Strana 29*.
- Před prováděním prací na zvednutých součástech stroje nebo pod nimi: Zajistěte stroj nebo jeho součásti hydraulickým zavíracím zařízením na stroji (např. uzavíracím kohoutem) proti poklesu.
- Před prováděním prací na zvednutých součástech stroje nebo pod nimi: Bezpečné podepřete stroj nebo jeho součásti.

Bezpečné podepření stroje nebo jeho součástí:

- K podepření používejte pouze vhodné a dostatečně dimenzované materiály, které při zatížení neprasknou nebo se nepodají.
- Cihly a duté cihly nejsou pro podepření a bezpečné podložení vhodné a nesmí se používat.
- Automobilové hevery nejsou pro podepření a bezpečné podložení vhodné a nesmí se používat.

2.5.3 Bezpečné provedení kontroly hladiny oleje, výměny oleje a filtračního prvku

⚠ VAROVÁNÍ

Bezpečné provedení kontroly hladiny oleje, výměny oleje a filtračního prvku

Neprovádí-li se kontrola hladiny oleje, výměna oleje a filtračního prvku spolehlivě, může být negativně ovlivněna provozní bezpečnost stroje. Může tak dojít k nehodám.

- Bezpečně proveďte kontrolu hladiny oleje, výměnu oleje a filtračního prvku.

Bezpečné provádění kontroly hladiny oleje, výměny oleje a filtračního prvku:

- Zvednuté části stroje spusťte nebo zajistěte proti pádu, *viz Strana 30*.
- Zastavte a zajistěte stroj, *viz Strana 29*.
- Dodržujte intervaly pro kontrolu oleje, výměnu oleje a filtračního prvku, *viz Strana 296*.
- Používejte pouze kvalitu/množství oleje, jak je uvedeno v tabulce provozních látek *viz Strana 79*.
- Zajistěte, aby byl olej a pomocné prostředky, které doplňujete, zcela čisté.
- Vyčistěte oblasti kolem součástí (např. převodovky, vysokotlakého filtru) a zajistěte, aby se do součástí nebo hydraulického systému nedostala žádná cizí tělesa.
- Zkontrolujte stávající těsnicí kroužky s ohledem na poškození a v případě potřeby je vyměňte.
- Vytékající, příp. použitý olej zachyťte do určených nádob a řádně zlikvidujte, *viz Strana 25*.

2.5.4 Provedení testu aktorů

⚠ VAROVÁNÍ

Bezpečné provedení testu aktorů

Po přivedení proudu do aktorů se přímo provedou příslušné funkce. Mohly by se tak nechtěně uvést do pohybu součásti stroje a někdo by mohl být zachycen a těžce zraněn nebo usmrcen.

✓ Aktorový test smí provádět pouze osoby, které jsou seznámeny se strojem.

✓ Osoba provádějící test musí vědět, jaké části stroje se ovládají řízením aktorů.

▶ Proveďte test aktorů bezpečně.

Bezpečné provedení testu aktorů:

- ▶ Spusťte zvednuté součásti stroje dolů nebo je zajistěte proti poklesu, *viz Strana 30*.
- ▶ Zastavte a zajistěte stroj, *viz Strana 29*.
- ▶ Uzavřete nebezpečný prostor před pohyblivými částmi stroje tak, aby to bylo dobře viditelné.
- ▶ Ujistěte se, že se v nebezpečné oblasti ovládaných pohyblivých částí stroje nezdržují žádné osoby.
- ▶ Zapněte zapalování.
- ▶ Aktorový test provádějte pouze z bezpečné polohy mimo rozsah působnosti strojních součástí pohybovaných aktory.

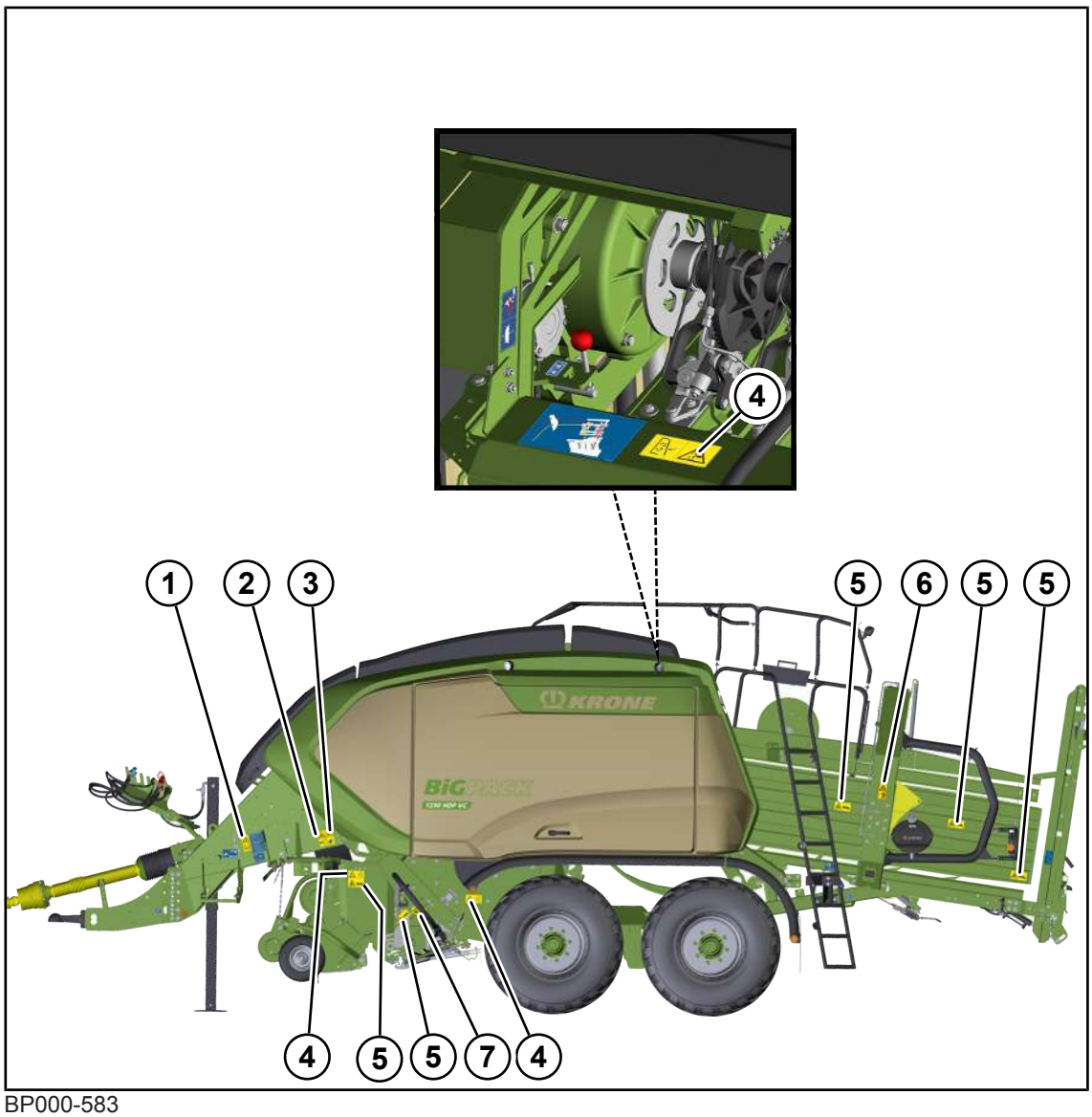
2.6 Bezpečnostní nálepky na stroji

Každá bezpečnostní nálepka je opatřena objednacím číslem a může se přímo objednat u autorizovaného specializovaného prodejce KRONE. Chybějící, poškozené nebo nečitelné bezpečnostní nálepky ihned vyměňte.

Při umisťování bezpečnostních nálepek na stroj musí být kontaktní plocha na stroji čistá a bez nečistoty, oleje a tuku, aby nálepky optimálně držely.

Poloha a význam bezpečnostních nálepek

Levá strana stroje



BP000-583

1. Obj. č. 939 471 1 (1x)

	Nebezpečí z důvodu chybné obsluhy a neznalosti Při chybné obsluze nebo neznalosti stroje a při nesprávném chování v nebezpečných situacích je ohrožen život obsluhy stroje a třetích osob. ▶ Před uvedením do provozu si přečtěte provozní návod a bezpečnostní upozornění a dodržujte je.

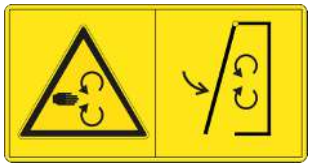
2. Obj. č. 939 520 1 (1x)

	Ohrožení otáčejícím se šnekem U otáčejícího se šneku hrozí nebezpečí vtažení a zachycení. ▶ Nikdy nesahejte do otáčejícího se šneku. ▶ Udržujte odstup od pohyblivých součástí stroje.

3. Obj. č. 939 407 1 (1x)

	Ohrožení otáčejícím se sběračem Při přiblížení k nebezpečné oblasti a při odstraňování ucpání sklizňovým produktem rukama nebo nohama hrozí nebezpečí vtažení. ▶ Před zahájením práce na sběrači vypněte vývodový hřídel a motor.

4. Obj. č. 942 002 4 (3x)

	**Nebezpečí způsobené otáčejícími se součástmi stroje** Při běžícím stroji hrozí nebezpečí úrazu způsobeného otáčejícími se součástmi stroje. ▶ Před uvedením do provozu nastavte kryty do ochranné polohy.

5. Best.-Nr. 942 459 0 (5x)

	Nebezpečí zhmoždění nebo pořezání Nebezpečí úrazu u pohyblivých částí stroje, kde může dojít ke zhmoždění nebo pořezání. ▶ Nikdy nesahejte do prostoru, kde se ještě mohou pohybovat součásti - hrozí nebezpečí pohmoždění.

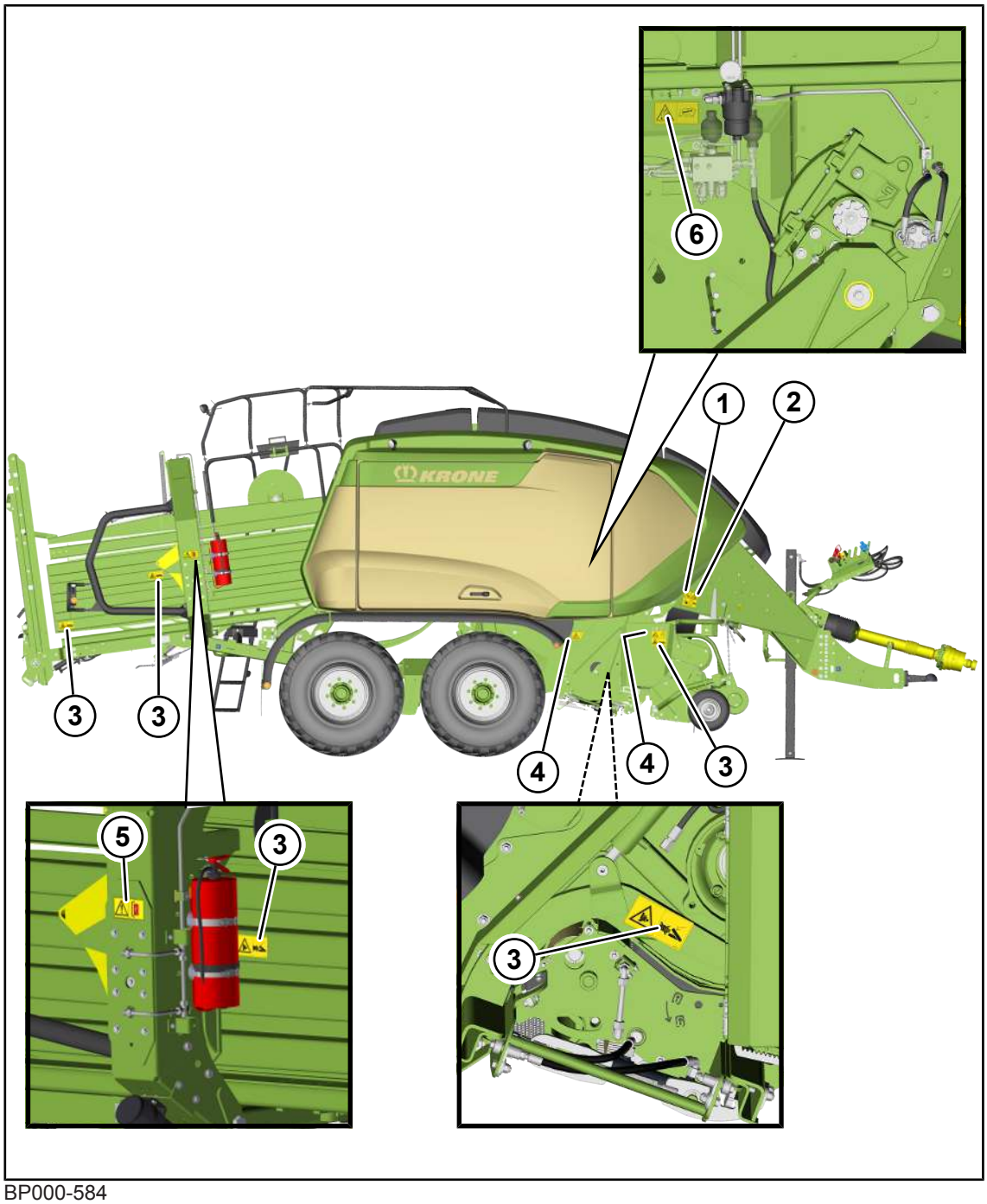
6. Obj. č. 939 408 2 (1x)

	Nebezpečí způsobené otáčejícími se součástmi stroje Při výstupu na stroj při běžícím vývodovém hřídeli hrozí nebezpečí vtažení otáčejícími se součástmi stroje. ▶ Před výstupem na stroj vypněte vývodový hřídel a motor.

7. Obj. č. 27 017 245 0 (1x)

	Nebezpečí způsobené součástmi s ostrými hranami Při odstraňování ucpání sklizňovým produktem hrozí zvýšené nebezpečí zranění o součásti v průchodu produktu s ostrými hranami. ▶ Při odstraňování ucpání noste ochranné rukavice.

Pravá strana stroje



BP000-584

1. Obj. č. 939 407 1 (1x)

	Ohrožení otáčejícím se sběračem Při přiblížení k nebezpečné oblasti a při odstraňování ucpání sklizňovým produktem rukama nebo nohama hrozí nebezpečí vtažení. ▶ Před zahájením práce na sběrači vypněte vývodový hřídel a motor.

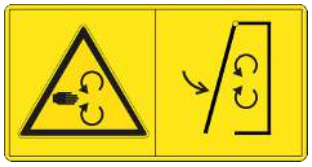
2. Obj. č. 939 520 1 (1x)

	Ohrožení otáčejícím se šnekem U otáčejícího se šneku hrozí nebezpečí vtažení a zachycení. ▶ Nikdy nesahejte do otáčejícího se šneku. ▶ Udržujte odstup od pohyblivých součástí stroje.

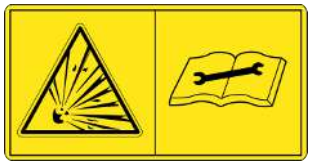
3. Best.-Nr. 942 459 0 (5x)

	Nebezpečí zhmoždění nebo pořezání Nebezpečí úrazu u pohyblivých částí stroje, kde může dojít ke zhmoždění nebo pořezání. ▶ Nikdy nesahejte do prostoru, kde se ještě mohou pohybovat součásti - hrozí nebezpečí pohmoždění.

4. Obj. č. 942 002 4 (2x)

	**Nebezpečí způsobené otáčejícími se součástmi stroje** Při běžícím stroji hrozí nebezpečí úrazu způsobeného otáčejícími se součástmi stroje. ▶ Před uvedením do provozu nastavte kryty do ochranné polohy.

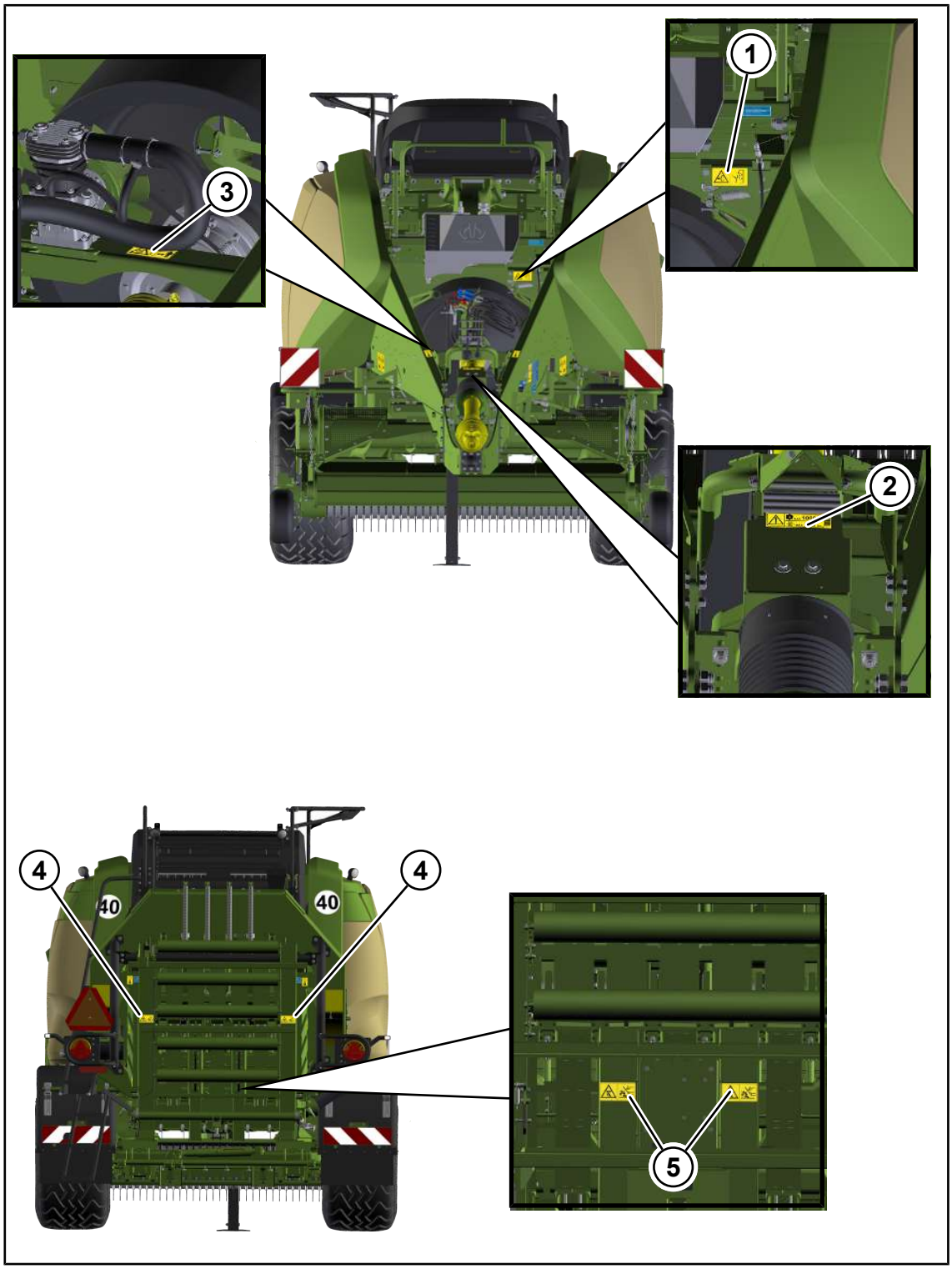
5. Obj. č. 939 529 0 (1x)

	**Nebezpečí od kapalin pod vysokým tlakem** Tlakový zásobník je pod tlakem plynu a oleje. Při neodborné demontáži resp. opravě tlakového zásobníku hrozí nebezpečí zranění. ▶ Před demontáží a opravou tlakového zásobníku dodržujte pokyny v provozním návodu. ▶ Demontáž a opravu tlakového zásobníku smí provádět pouze odborný servis.

6. Obj. č. 942 290 0 (1x)

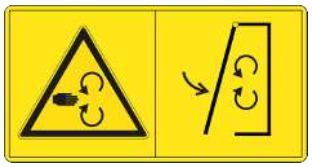
	Nebezpečí způsobené ohněm Nebezpečí zranění způsobeného ohněm na stroji. ▶ Uvádějte stroj do provozu jen s funkčním hasicím přístrojem.

Čelní/zadní náhled



BP000-577

1. Obj. č. 942 002 4 (1x)

	**Nebezpečí způsobené otáčejícími se součástmi stroje** Při běžícím stroji hrozí nebezpečí úrazu způsobeného otáčejícími se součástmi stroje. ▶ Před uvedením do provozu nastavte kryty do ochranné polohy.

2. Obj. č. 939 101 4 (1x)

	Nebezpečí při překročení maximálního přípustného počtu otáček vývodového hřídele nebo maximálního přípustného provozního tlaku Při překročení maximálního přípustného počtu otáček vývodového hřídele se mohou zničit nebo odmrštit součásti stroje. Při překročení maximálního přípustného provozního tlaku se mohou poškodit hydraulické součásti. Může tak dojít k vážným nebo život ohrožujícím zraněním osob. ▶ Dodržujte přípustný počet otáček vývodového hřídele. ▶ Dodržujte přípustný provozní tlak.

3. Obj. č. 942 210 0 (1x) u varianty s "Kompresorem"

	Nebezpečí z důvodu horkých povrchů Při dotyku horkých povrchů hrozí nebezpečí popálení. ▶ Jsou-li povrchy horké, udržujte dostatečný odstup.

4. Obj. č. 939 469 1 (2x) bez varianty s "Vážicím zařízením"

	Nebezpečí nárazu nebo zhmoždění Ohrožení života sklápěnými nebo spouštěnými součástmi stroje. ▶ Ujistěte se, že se v akčním rádiu pohyblivých součástí stroje nezdržují žádné osoby. ▶ Udržujte bezpečnou vzdálenost od pohyblivých součástí stroje.

5. Obj. č. 939 469 1 (2x) u varianty s "Vážicím zařízením"

	Nebezpečí nárazu nebo zhmoždění Ohrožení života sklápěnými nebo spouštěnými součástmi stroje. ▶ Ujistěte se, že se v akčním rádiu pohyblivých součástí stroje nezdržují žádné osoby. ▶ Udržujte bezpečnou vzdálenost od pohyblivých součástí stroje.

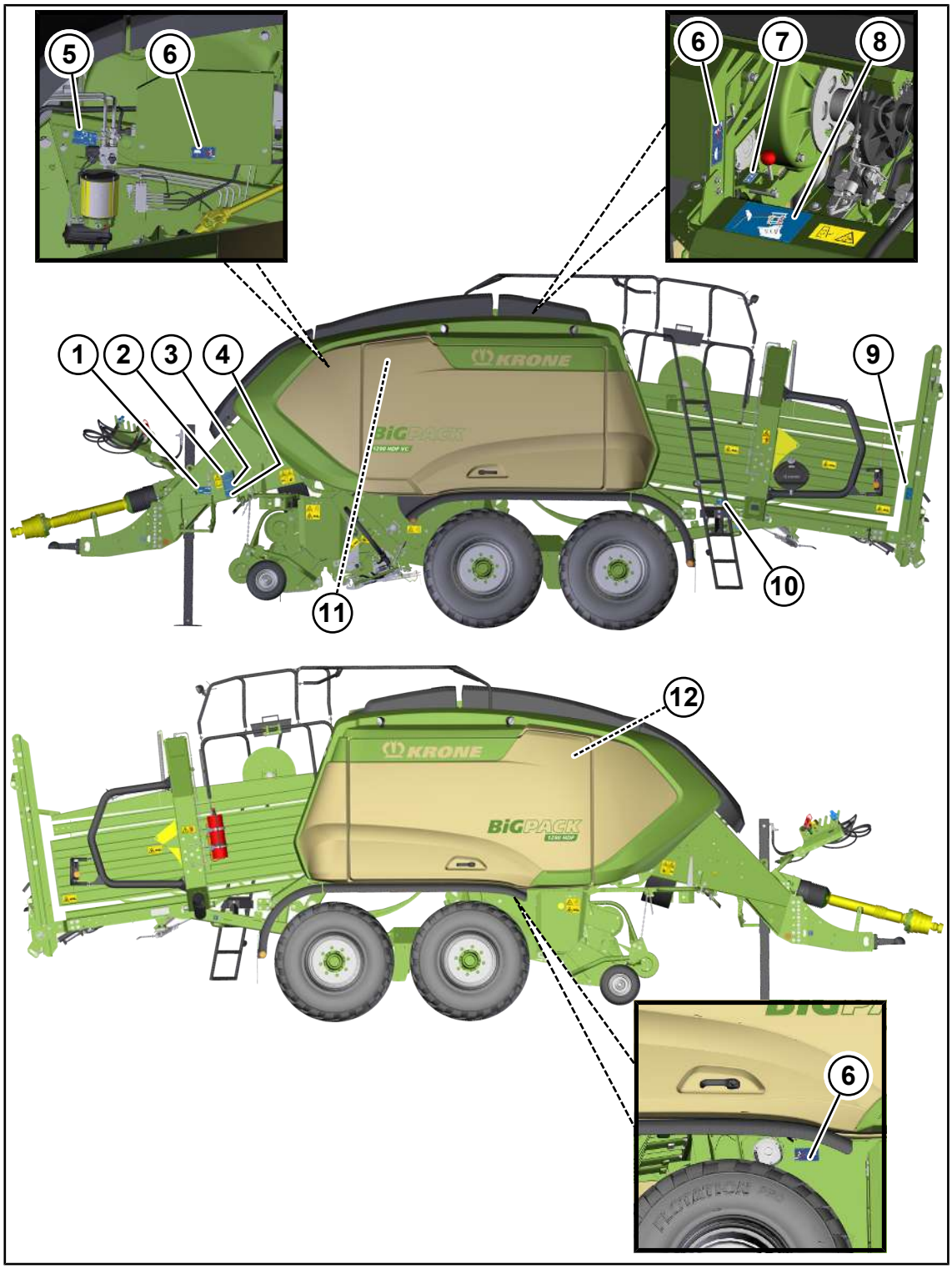
2.7 Informační nálepky na stroji

Každá informační nálepka je opatřena objednacím číslem a může se přímo objednat u autorizovaného specializovaného prodejce KRONE. Chybějící, poškozené nebo nečitelné informační nálepky ihned obnovte.

Při umisťování informačních nálepek na stroj musí být kontaktní plocha na stroji čistá a bez nečistoty, oleje a tuku, aby nálepky optimálně držely.

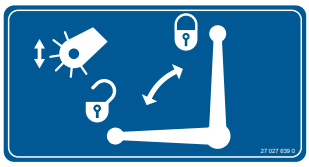
Poloha a význam informačních nálepek

Levá a pravá strana stroje

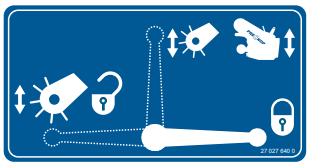


BP000-694

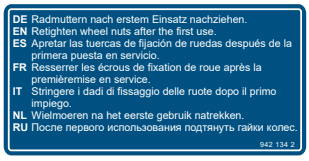
1. Obj. č. 27 027 639 0 (1x)

	Zablokování/uvolnění sběrače pomocí uzavíracího kohoutu, *viz Strana 149*.

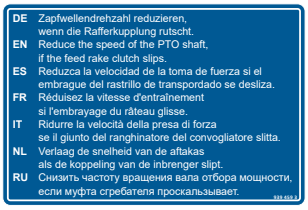
- Obj. č. 27 027 640 0 (1x)

	**U provedení „PreChop“:** Zablokování/uvolnění sběrače / PreChop pomocí uzavíracího kohoutu, *viz Strana 149*.

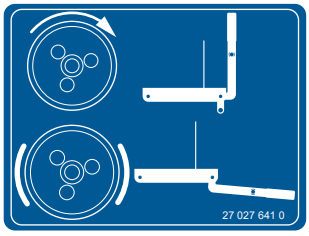
2. Obj. č. 942 134 2 (1x)

	Tato nálepka uvádí, že se matice kol musí po prvním nasazení utáhnout.

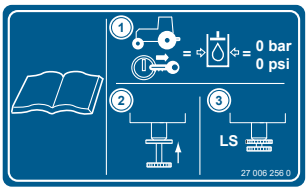
3. Obj. č. 939 459 3 (1x)

	Snižte počet otáček vývodového hřídele, pokud pokud spojka hrabače prokluzuje.

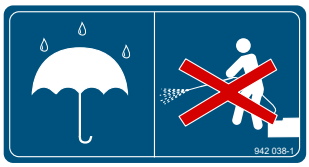
4. Obj. č. 27 027 641 0 (1x)

	Zatažení/uvolnění kruhové brzdy pohybu pomocí brzdové páky, *viz Strana 128*.

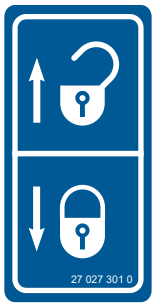
5. Obj. č. 27 006 256 0 (1x)

	Stroj se může provozovat s Load-Sensing. K tomu proveďte následující nastavení: ▶ Vypněte motor traktoru, vytáhněte klíč zapalování a vezměte jej k sobě (1). ⇨ Z hydraulického systému je uvolněn tlak. ▶ Zašroubujte systémový šroub (2) až na doraz. ➡ Stroj se může provozovat s traktory se systémem Load-Sensing (3). Pro bližší informace, *viz Strana 107*.

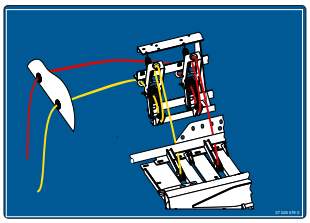
6. Obj. č. 942 038 1 (3x)

	Prostory, které jsou označeny touto samolepkou, mají být chráněny před stříkající vodou. Obzvlášť nesmí být namířen proud vody vysokotlakého čisticího zařízení na ložiska a na elektrické/elektronické součásti.

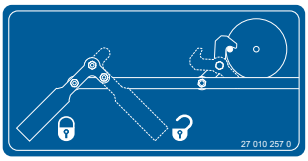
7. Obj. č. 27 027 301 0 (1x)

	Zajištění/uvolnění hřídele uzlovače, *viz Strana 132*.

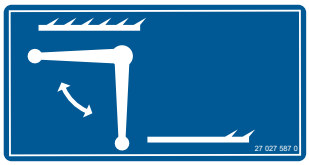
8. Obj. č. 27 026 579 0 (1x)

	Nálepka ukazuje, jak je horní motouz navlečen až po horní jehly, *viz Strana 144*, *viz Strana 147*.

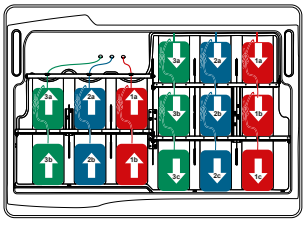
9. Obj. č. 27 010 257 0 (1x)

	**U provedení „Vážicí zařízení“:** Aby mohl být poslední velký balík bezvadně odložen, musí být pro poslední velký balík uvolněna brzda balíku, *viz Strana 75*.

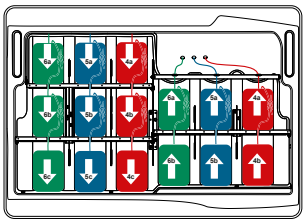
10. Obj. č. 27 027 587 0 (1x)

	Připojení/odpojení vysunovače balíků pomocí uzavíracího kohoutu, *viz Strana 156*.

11. Obj. č. 27 027 617 0 (1x)

	Nálepka ukazuje, jak se spojí cívky motouzu v levé skříňce na motouz. *viz Strana 133*.

12. Obj. č. 27 027 620 0 (1x)

	Nálepka ukazuje, jak se spojí cívky motouzu v pravé skříňce na motouz, *viz Strana 133*.

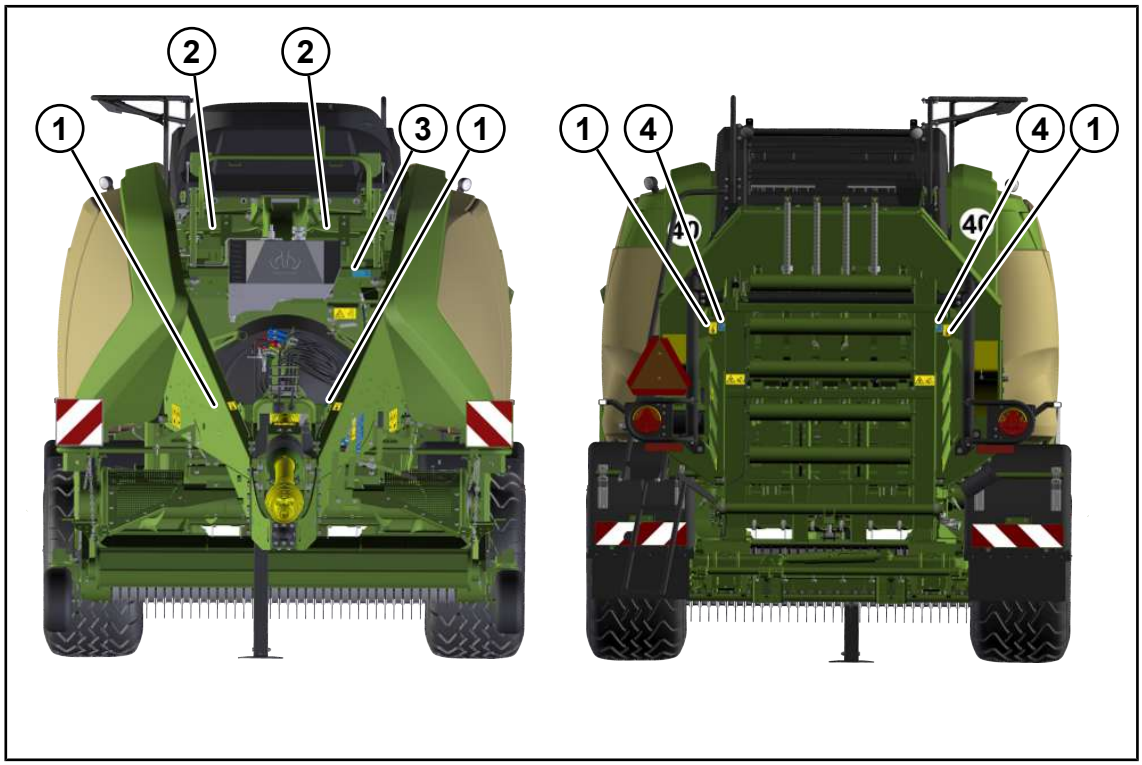
- Obj. č. 27 021 260 0

	Na stroji se nachází několik mazacích míst, která se musí pravidelně mazat, *viz Strana 324*. Mazací místa, která nejsou přímo viděr, se musí označit upozorňující samolepkou.

- Obj. č. 27 023 958 0

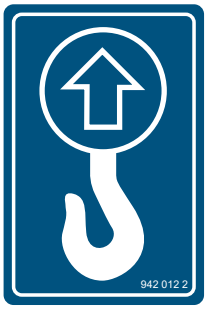
	Na stroji se nachází vázací body, které jsou označeny touto samolepkou, *viz Strana 287*.

Čelní/zadní náhled

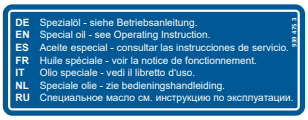


BP000-696

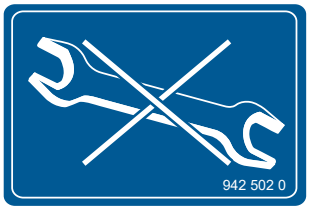
1. Obj. č. 942 012 2 (4x)

	Na stroji se nachází zvedací body, které jsou označeny touto samolepkou, *viz Strana 286*.

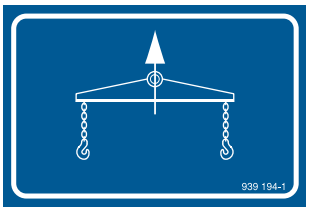
2. Obj. č. 939 475 3 (1x)

	Speciální olej – viz provozní návod, *viz Strana 79*.

3. Obj. č. 942 502 0 (2x)

	Neprovádějte žádná nastavení silového senzoru.

4. Obj. č. 939 194 1 (1x)

	Když se stroj zvedá, musí se použít zátěžová traverza, *viz Strana 286*.

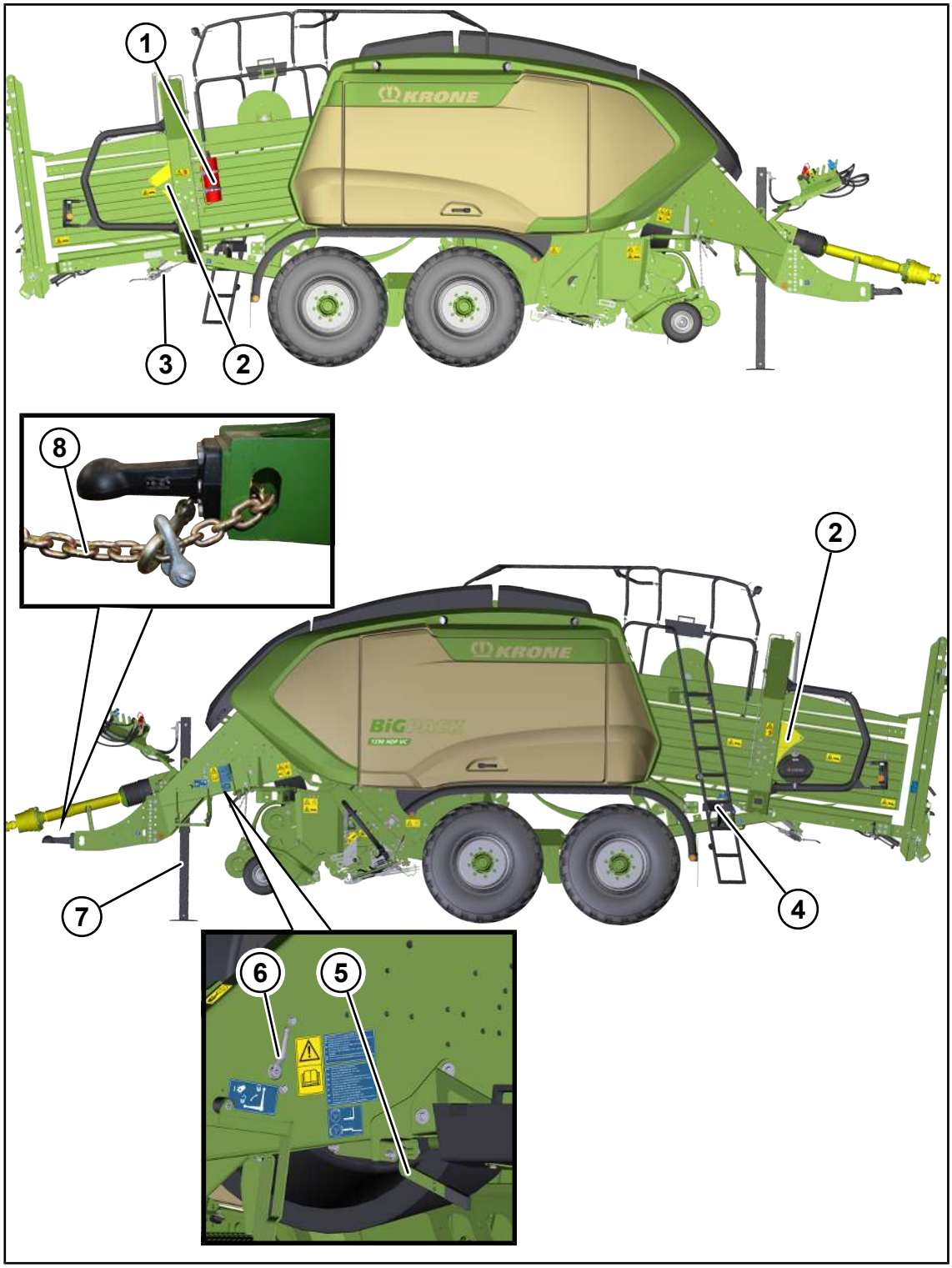
- Obj. č. 27 021 260 0

	Na stroji se nachází několik mazacích míst, která se musí pravidelně mazat, *viz Strana 324*. Mazací místa, která nejsou přímo viděr, se musí označit upozorňující samolepkou.

- Obj. č. 27 018 170 0

	Na stroji se nachází body pro uchycení automobilového heveru, které jsou označeny touto samolepkou, *viz Strana 370*.

2.8 Bezpečnostní výbava

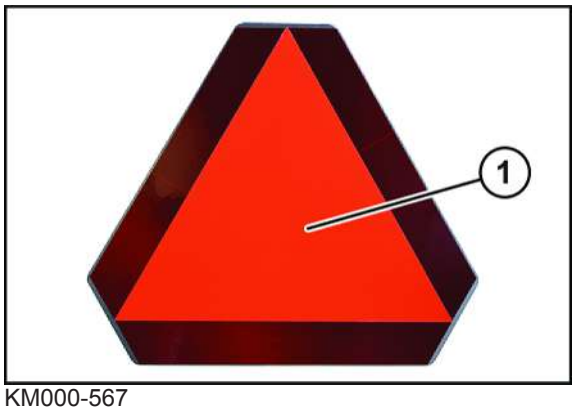


BPG000-006

Pol.	Označení	Vysvětlení
1	Hasicí přístroj	• Stroj je z výroby vybaven hasicím přístrojem. ▶ Nechte hasicí přístroj zaregistrovat. Tak bude zaručeno, že se budou vždy provádět předepsané zkoušky (každé dva roky). ▶ Dodržujte předpisy platné v dané zemi. Zkušební intervaly se mohou v jiných zemích odlišovat. V takovém případě se řiďte pokyny uvedenými na hasicím přístroji. Další informace, *viz Strana 108*, *viz Strana 315*.
2	Zakládací klín	• Zakládací klíny zajišťují stroj proti samovolnému odjetí. Na stroji jsou umístěny dva zakládací klíny, *viz Strana 163*. • Pro zajištění stroje proti rozjetí je nutno navíc zatáhnout ruční brzdu.
3	Ruční brzda	• Ruční brzda slouží k zajištění stroje proti neúmyslnému samovolnému rozjetí, zejména odpojeného stroje, *viz Strana 161*. • Pro zajištění stroje proti rozjetí je nutno navíc použít zakládací klíny.
4	Výstupní žebřík	• Výstup k plošině slouží k provádění údržby mechanismu uzlovače. • Při přepravě po silnici nebo pracích na poli musí být výstup vyklopen nahoru a řádně zajištěn, *viz Strana 50*.
5	Brzda setrvačníku	• Brzda setrvačníku zabraňuje neočekávanému uvedení pohyblivých komponent stroje do provozu při opravárenských nebo údržbářských pracích, *viz Strana 128*. • Setrvačník je přidržován brzdovým pásem.
6	Uzavírací kohout sběrače	• Při transportu stroje nebo při práci pod strojem vždy uzamkněte sběrač pomocí uzavíracího kohoutu, *viz Strana 149*.
7	Opěrná noha	• Opěrná noha slouží k zajištění stability stroje, když není připojen k traktoru *viz Strana 159*.
8	Pojistný řetěz	• Pojistný řetěz slouží k dalšímu zajištění tažených strojů v případě, že by se při přepravě uvolnily ze závěsu, *viz Strana 125*. • Při přepravě je nutné dodržovat předpisy pro použití pojistného řetězu platné pro danou zemi.

2.8.1 Deska zadního značení pro pomalu jedoucí vozidla (SMV)

U varianty "deska zadního značení pro pomalu jedoucí vozidla (SMV)"



KM000-567

Deska zadního značení pro pomalu jedoucí vozidla (deska zadního značení SMV) (1) se může umístit na pomalu jedoucí stroje nebo vozidla. Je třeba dodržovat specifické předpisy platné v příslušné zemi.

Deska zadního značení pro pomalu jedoucí vozidla (SMV) (1) je umístěna vzadu uprostřed nebo vlevo.

Pokud se stroj přepravuje na přepravních vozidlech (např. na nákladním automobilu nebo na dráze), musí se deska zadního značení pro pomalu jedoucí vozidla (SMV) odstranit nebo demontovat.

3 Datové úložiště

Mnoho elektronických komponent stroje obsahuje datové úložiště, do kterého se dočasně nebo trvale ukládají technické informace o stavu stroje, události a chyby. Stav součásti, modulu, systému nebo prostředí všeobecně dokumentují tyto technické informace:

- provozní stavy systémových komponent (např. hladiny nádrží)
- stavová hlášení stroje a jeho jednotlivých komponent (např. otáčky kola, rychlost kola, zpomalení pohybu, příčné zrychlení)
- chybné funkce a závady důležitých systémových komponent (např. světel a brzd)
- reakce stroje ve zvláštních jízdních situacích (např. použití systémů regulace stability)
- stavy okolního prostředí (např. teplota).

Tyto údaje jsou výhradně technického charakteru a slouží k identifikaci a odstranění závad a k optimalizaci funkcí stroje. Z těchto údajů nelze vytvořit pohybové profily o projetých trasách.

Pokud budou požadovány servisní služby (např. při opravách, servisních procesech, v záručních případech, pro zajištění kvality), mohou zaměstnanci servisní sítě (včetně výrobce) tyto technické informace pomocí speciálních diagnostických zařízení přečíst z pamětí chyb a událostí. V případě potřeby získáte od nich další informace. Po odstranění závady se informace v chybové paměti vymažou nebo se budou průběžně přepisovat.

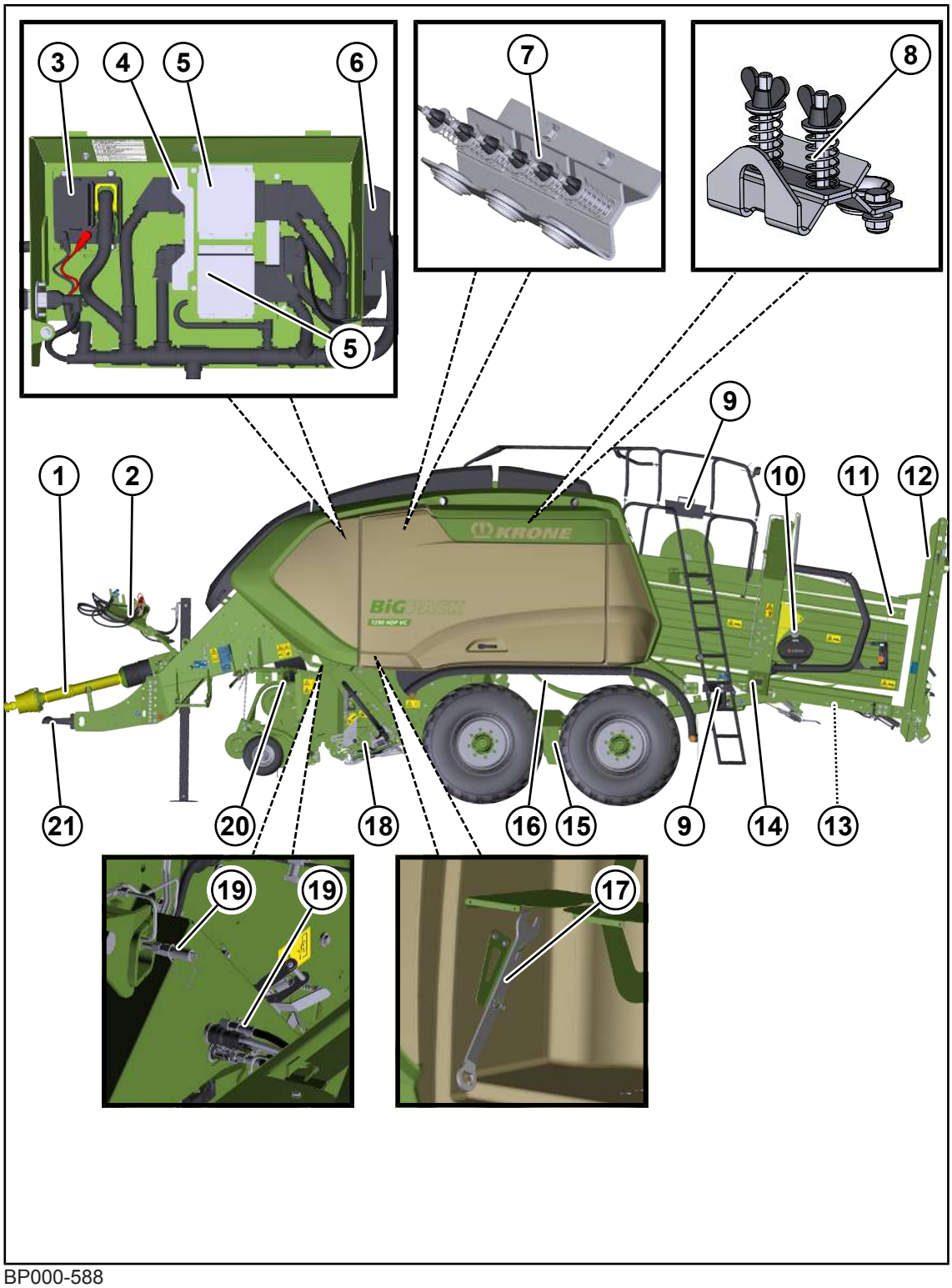
Při používání stroje si lze představit situace, ve kterých by tyto technické údaje v kombinaci s jinými informacemi (protokol o nehodě, poškození stroje, výpovědi svědků, atd.) – případně při přizvání odborného znalce – mohly být vztaženy ke konkrétní osobě.

Doplňkové funkce, které se smluvně dohodnou se zákazníkem (např. dálková údržba), dovolují předávání určitých strojových dat ze stroje.

4 Popis stroje

4.1 Přehled stroje

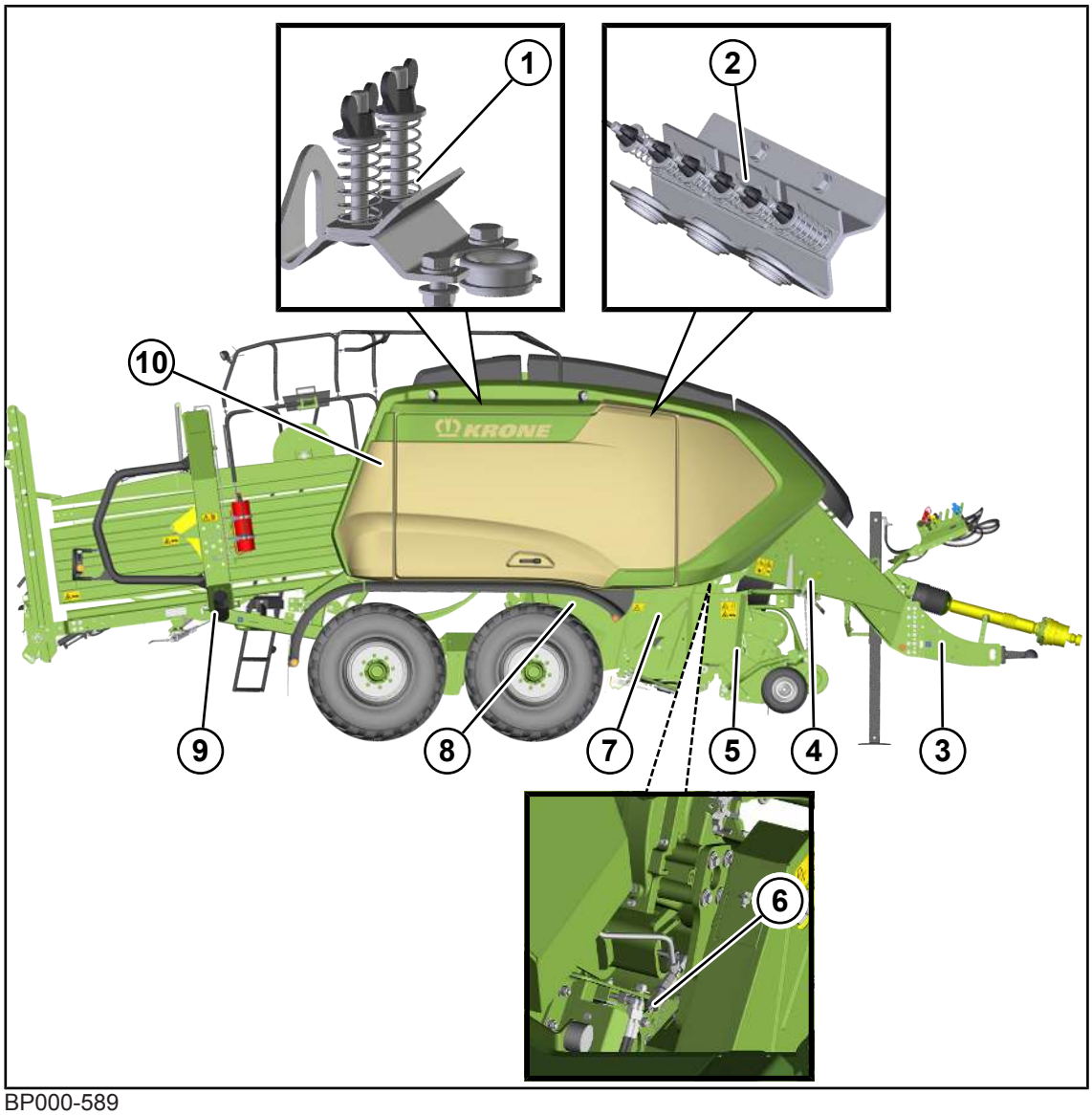
Levá strana stroje



BP000-588

1	Širokoúhlý kloubový hřídel	9	Skříň na nářadí
2	Držák hadic pro:	10	Nádrž na vodu se zásobníkem na mýdlo
	Hydraulické přípojky	11	Měření vlhkosti, u varianty "Měření vlhkosti"
	Přípoje stlačeného vzduchu, u provedení "pneumatické brzdy"	12	Skluz balíku, doplňkově navíc s variantou "Vážicí zařízení"
	hydraulickou přípojku, u varianty "Hydraulická brzda"	13	Zásuvka 12 V
	Kabel (světla pro jízdu na silnici)	14	Skupina tlačítek skluz balíků
	Kabel (připojení traktoru ke stroji)	15	Tandemový agregát, řízená vlečená náprava
3	Rozdělovač centrální elektriky: Pojistky, relé	16	Zařízení pro kontrolu a napínání motouzu (spodní motouz)
4	KRONE Machine Controller (KMC)	17	Pomocný nástroj (výměna nožů)
5	Měření síly (FM)	18	Řezací ústrojí
6	SmartConnect	19	Připojení stlačeného vzduchu
7	Brzda motouzu pro spodní motouz	20	Skupina tlačítek nožová kazeta
8	Brzda motouzu pro horní motouz	21	Vlečné oko

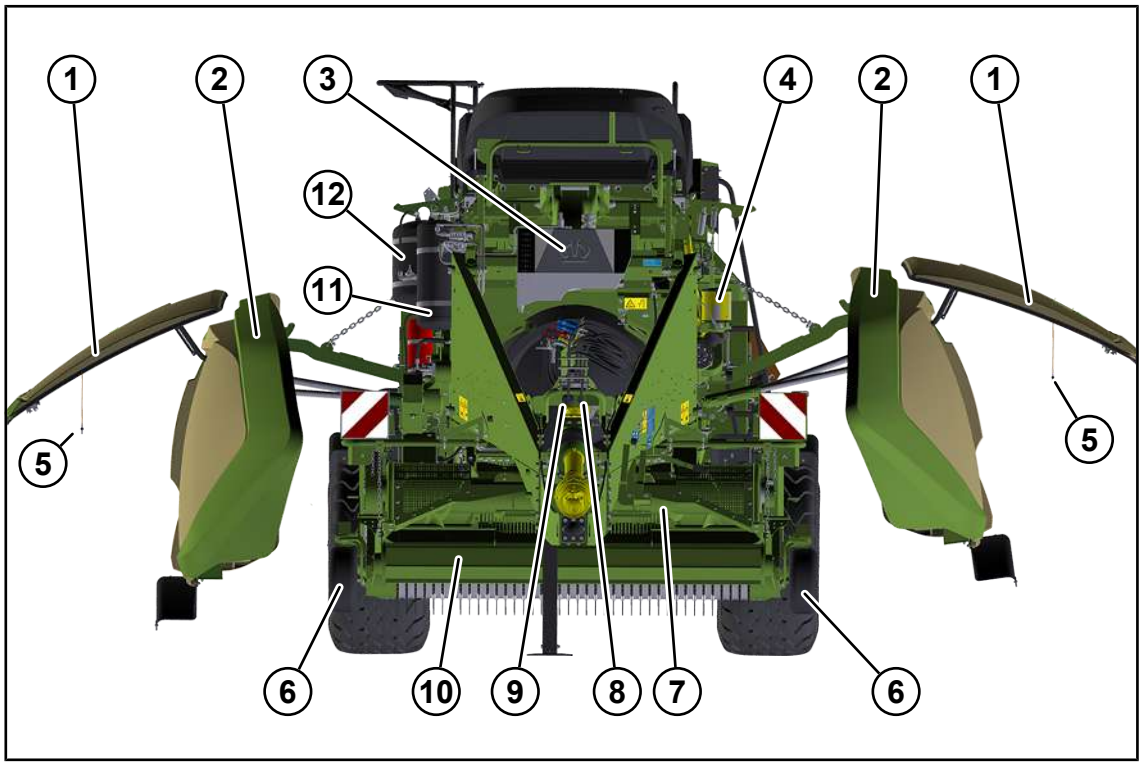
Pravá strana stroje



BP000-589

1	Brzda motouzu pro spodní motouz	6	Připojení stlačeného vzduchu
2	Brzda motouzu pro horní motouz	7	Řemenový pohon řezacího ústrojí
3	Oj	8	Předlisovací systém (VFS)
4	Odbrzďovací ventil	9	Zásobník na dokumenty
5	Pohon sběrače	10	Měření vlhkosti, u varianty "Měření vlhkosti"

Čelní pohled



BP000-590

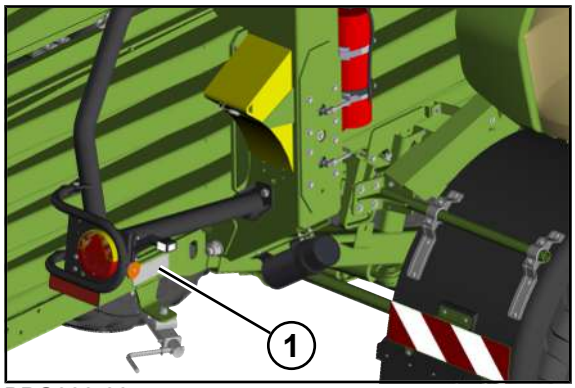
1	Kapotoa skříňky na motouz	7	Podávací válec
2	Skříňka na motouz	8	11pólová zásuvka (připojení traktoru ke stroji)
3	Nádrž hydraulického oleje	9	Zásuvka 12 V (světla pro jízdu na silnici)
4	Centrální mazání	10	Válcový přidržovač
5	Ovládací lanko k otočení krytu skříňky na motouz dolů	11	Nádrž na stlačený vzduch u varianty "Čištění uzlovače"
6	Hmatací kolo sběrače	12	Nádrž na stlačený vzduch u varianty "Pneumatická brzda"

4.2 Označení

INFO

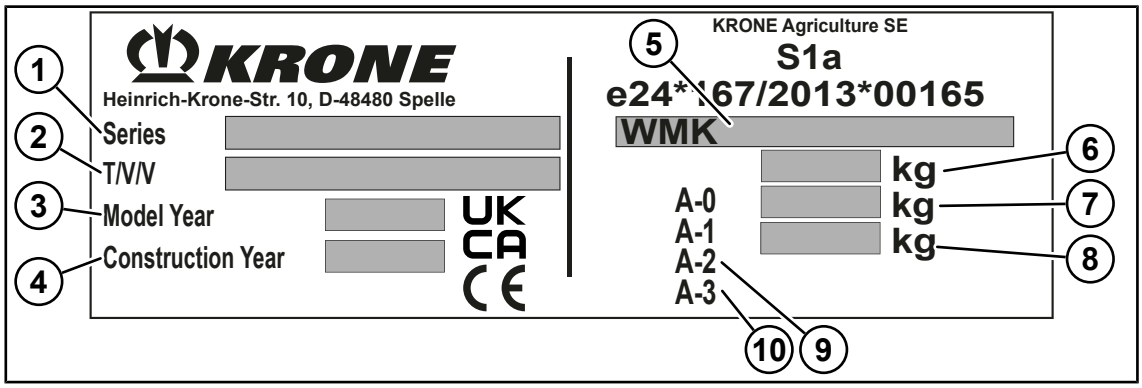
Kompletní označení má hodnotu úřední listiny, nesmí se měnit a musí se udržovat v čitelném stavu!

Typový štítek



BPG000-007

Údaje o stroji se nacházejí na typovém štítku (1). Ten se nachází vzadu na pravé straně stroje nad ruční brzdou.



DVG000-004

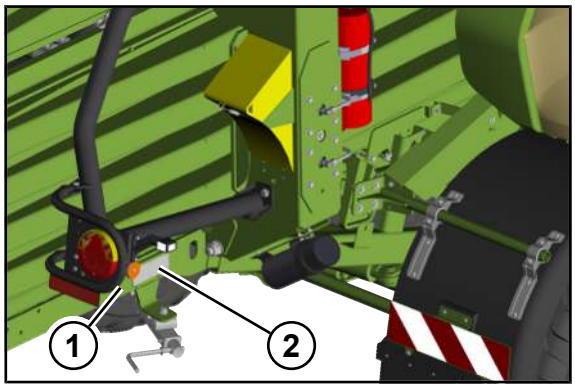
Ilustrační zobrazení

1	Konstrukční řada	6	Celková hmotnost stroje
2	Typ / varianta / verze (T/V/V)	7	Zatížení na kouli závěsného zařízení (A-0)
3	Rok modelu	8	Zatížení nápravy (A-1)
4	Rok výroby	9	Zatížení nápravy (A-2)
5	Identifikační číslo vozidla	10	Zatížení nápravy (A-3)

V případě dotazů ke stroji a při objednávání náhradních dílů musíte uvést konstrukční řadu (1), identifikační číslo stroje (5) a rok výroby (4) příslušného stroje. Číslo stroje vyplývá z posledních 7 čísel identifikačního čísla stroje (5).

Abyste měli neustále údaje k dispozici, doporučuje se tyto údaje zapsat do políček na přední straně obálky tohoto provozního návodu.

Poloha identifikačního čísla vozidla



BPG000-157

Identifikační číslo vozidla (1) je také vyraženo do rámu poblíž typového štítku (2).

4.3 Lisování

✓ Na terminálu se zobrazí pracovní ikona "Ruční provoz", *viz Strana 194*.

Zahájení s prázdným lisovacím kanálem

- V ručním provozu nastavte požadovaný tlak lisovacích klapek na 50 bar (u suchých stébelnin, jako je např. sláma) a 25 bar (u siláže), *viz Strana 207*.
- Počkejte se sbíráním řádku, dokud se na terminálu nedosáhne nastaveného požadovaného tlaku lisovacích klapek, aby byly produkovány velké balíky s odpovídající pevností.
- Pro kompletní naplnění lisovacího kanálu slisujte v ručním provozu dva velké balíky. Potom přepněte na automatický provoz, aby při lisování materiálů odlišných vlastností (např. odlišná vlhkost materiálu na jednom poli) byla zachována vždy stejná pevnost velkých balíků, *viz Strana 208*.
- V automatickém provozu nastavte požadovanou lisovací sílu tak vysokou, aby velký balík získal požadovanou pevnost. Přítlak lisovacích klapek v lisovacím kanálu se v automatickém provozu reguluje automaticky z řídicího počítače tak, aby byla dosažena předvolená lisovací síla. Je-li materiál vlhčí, lze velké balíky obtížněji zhušťovat, následkem čehož se tlak lisovacích klapek sníží. Je-li materiál sušší, tlak lisovacích klapek se zvýší. Indikace tlaku na displeji může tudíž značně kolísat. Kvalita a pevnost balíků zůstanou konstantní.

Zahájení s plným lisovacím kanálem

- S přepnutím na automatický provoz počkejte, až je v ručním provozu dosažen požadovaný tlak lisovacích klapek.
- Pokud se má v ručním provozu lisovat, počkejte se sbíráním řádku až do doby, než je dosažen požadovaný tlak lisovacích klapek.

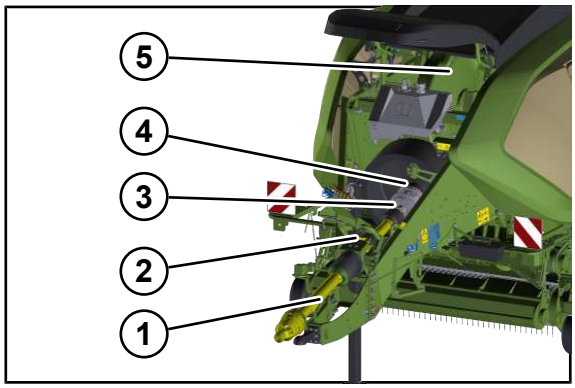
4.4 Zhušťování velkých balíků

Stroj umožňuje lisování sena a slámy do velmi zhuštěných velkých balíků (hranatých balíků). Hranaté balíky jsou zhušťovány v 9 krocích.

1. Sklizňový produkt je sbírán sběračem.
2. Válcový přidržovač spolu s následně uloženým podávacím válcem zajišťuje plynulé sbírání sklizňového produktu.
3. Integrovaný podávací válec dopravuje sklizňový produkt k řezacímu rotoru a dále k bubnu hrabače.
4. Buben hrabače plní dopravní kanál.
5. Při dosažení určité hladiny náplně se dotyková kulisa sklopí dozadu a přiváděcí lišta naplní lisovací kanál sklizňovým produktem.
6. V lisovacím kanálu se sklizňový produkt slisuje do velmi zhuštěného velkého balíku.
7. Jakmile je dosažena délku balíku, spustí se mechanizmus uzlovače a velký balík se sváže.
8. Další velký balík posune velký balík dále ke skluzu balíků. Ze skluzu balíku je velký balík odložen na pole.
9. Poslední velký balík se ke skluzu balíků dopraví pomocí vysunovače balíků.

4.5 Přehled pohonů

4.5.1 Hlavní pohon



BPG000-009

Maximální počet otáček pohonu nesmí překročit 1000 ot./min.

Hnací kloubový hřídel (1) přenáší hnací výkon traktoru na mezilehlé uložení (2).

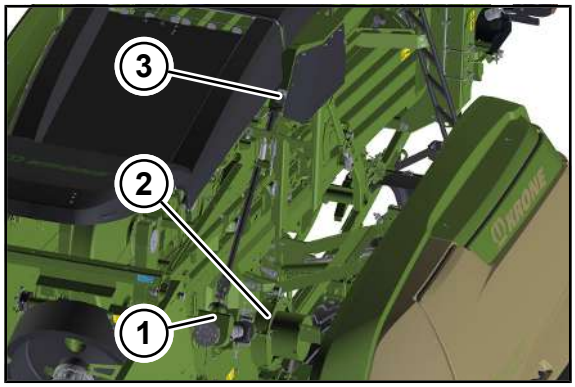
Mezilehlé uložení přenáší sílu dále na mezilehlý kloubový hřídel (3).

Vložený kloubový hřídel pohání setrvačník (4) přes třecí spojku. Setrvačník pohání přes vačkovou výsuvnou spojku hlavní převodovku (5).

Hlavní převodovka

Hlavní převodovka (5) pohání lisovací písty, rozděluje sílu dále doprava a doleva a pohání následující převodovky:

Levá strana stroje

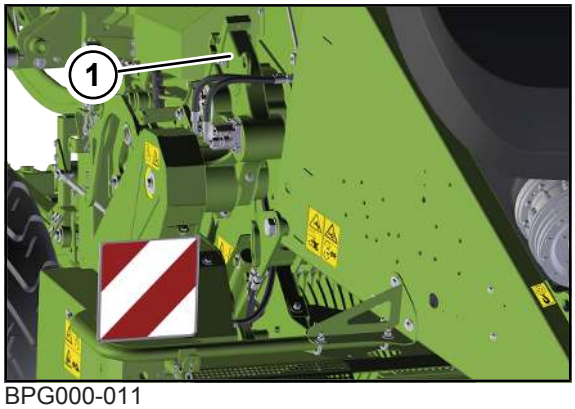


BPG000-010

Hlavní převodovka pohání rozvodovku (1).

Rozvodovka (1) pohání přes vačkovou výsuvnou spojku převodovku hrabače (2) a převodovku uzlovače (3).

Pravá strana stroje



BPG000-011

Hlavní převodovka pohání přes vačkovou výsuvnou spojku převodovku řezacího ústrojí (1). Převodovka řezacího ústrojí (1) pohání řezací ústrojí.

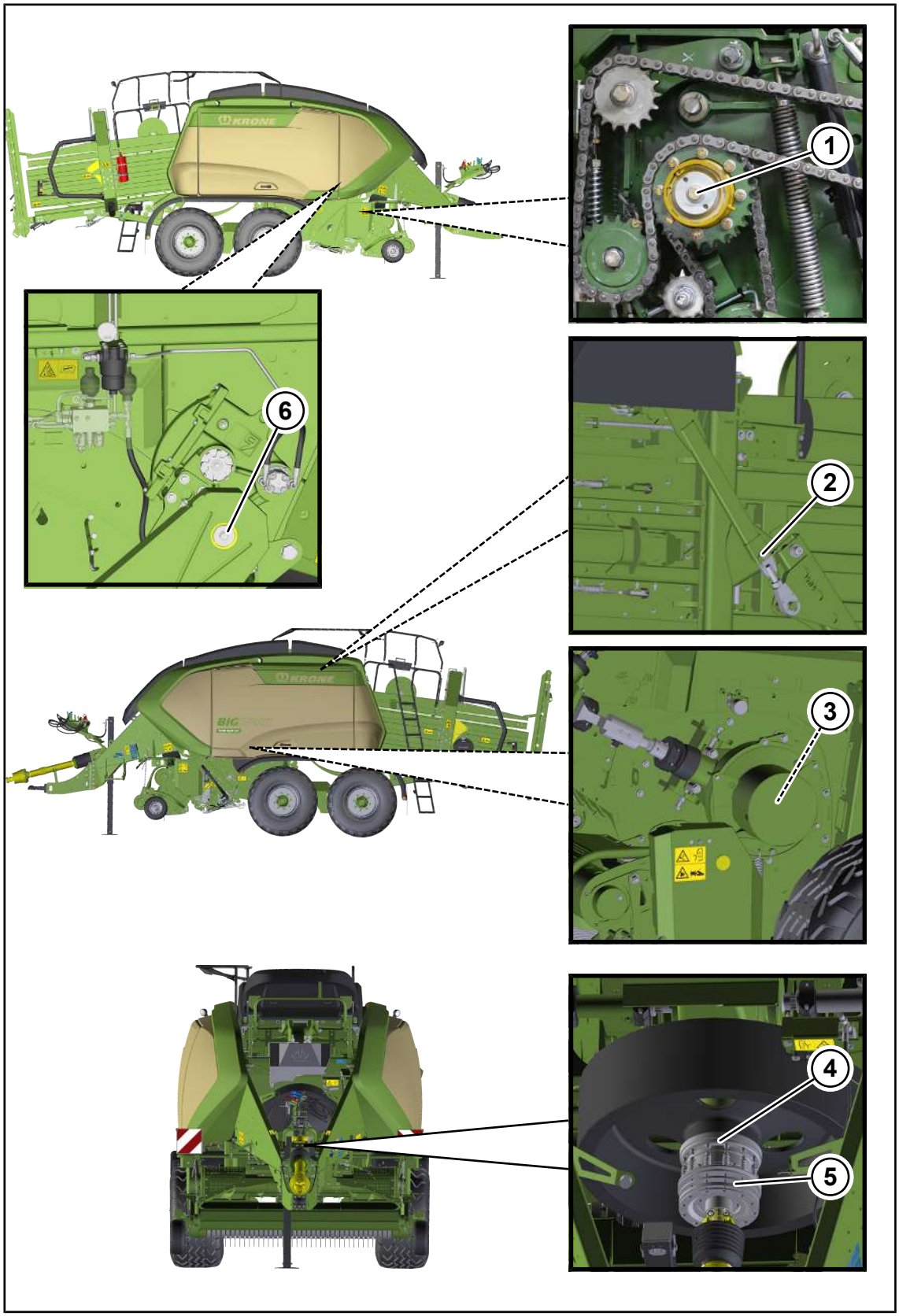
4.6 Pojistky proti přetížení stroje

UPOZORNĚNÍ

Poškození stroje při špičkách v zatížení

Pojistka proti přetížení chrání traktor a stroj před špičkami v zatížení. Proto se nesmí pojistky proti přetížení měnit. Pokud budou použity pojistky proti přetížení jiné než určené z výroby, záruka stroje zaniká.

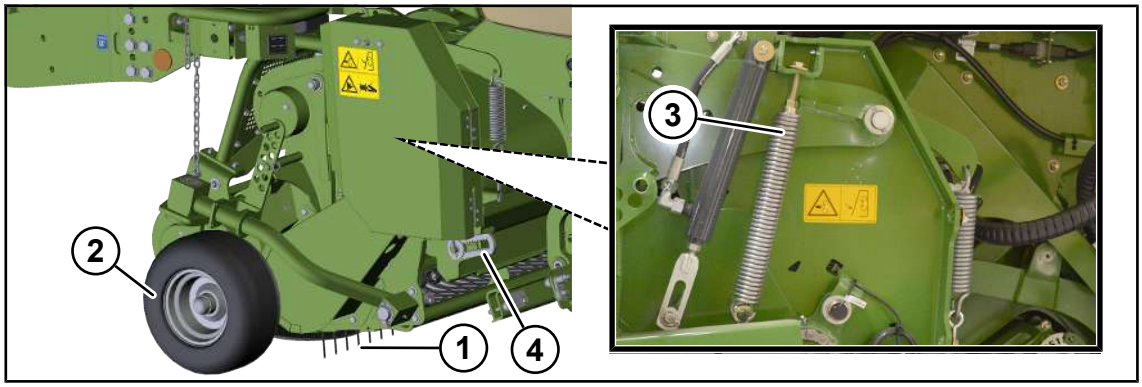
- Používejte pouze takové pojistky proti přetížení, které jsou namontovány ve stroji.
- Abyste předešli předčasnému opotřebení pojistky proti přetížení, tak při déle trvající reakci pojistky proti přetížení vypněte vývodový hřídel.
- Zastavte a zajistěte stroj, *viz Strana 29*.
- Odstranění poruchy, *viz Strana 355*.



BPG000-097

1	Hvězdicová řehtačková spojka	• Hvězdicová řehtačková spojka chrání sběrač pohonu před zátěžovými špičkami.
2	Střižný šroub	• Střižný šroub chrání jehly uzlovače a jehlovou kulisu před zátěžovými špičkami.
3	Vačková výsuvná spojka	• Vačková výsuvná spojka chrání převodovku hrabače před zátěžovými špičkami.
4	Vačková výsuvná spojka	• Vačková výsuvná spojka chrání stroj před zátěžovými špičkami.
5	Třecí spojka	• Třecí spojka chrání traktor, hnací kloubový hřídel a mezilehlý kloubový hřídel před zátěžovými špičkami.
6	Vačková výsuvná spojka	• Vačková výsuvná spojka chrání řezací ústrojí před zátěžovými špičkami.

4.7 Popis funkce sběrače



BPG000-016

Sběrač (1) slouží ke sbírání sklizňového produktu.

Sběrač (1) se uvede do rotace zapnutím návodu na terminálu, *viz Strana 201*.

Sběrač (1) lze zvedat a spouštět prostřednictvím jednočinné řídicí jednotky ( ) na traktoru,

viz Strana 149.

Sběrač (1) má hmatací kola (2). Pomocí hmatacích kol (2) se nastavuje pracovní výška sběrače (1), *viz Strana 288*.

Dosedací tlak hmatacích kol (2) lze pomocí pružin (3) přizpůsobit půdním podmínkám, *viz Strana 290*.

UPOZORNĚNÍ

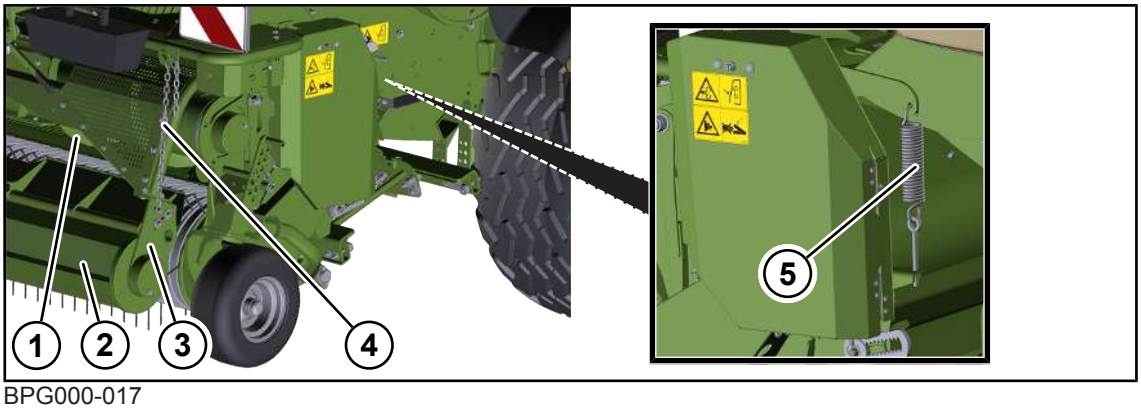
Poškození hmatacích kol a zvýšené opotřebení v bodě otáčení sběrače při neomezeném spouštění sběrače

Není-li pomocí omezovače hloubky (4) omezeno spouštění sběrače, může při přejíždění příčných brázd dojít k poškození hmatacích kol a ke zvýšenému opotřebení bodu otáčení sběrače.

► Omezte spouštění sběrače pomocí omezovače hloubky (4), *viz Strana 289*.

Kromě toho lze přesazením hloubkového omezovače (4) na obou stranách stroje omezit pracovní výšku sběrače zdola tak, aby bylo možné sbírat sklizňový produkt bez použití hmatacích kol, *viz Strana 289*.

4.8 Popis funkce válcového přidržovače



BPG000-017

Válcový přidržovač (3) a podávací válec (1) regulují dopravu sklizňového produktu. Zajišťují pravidelné sbírání pokosu sběračem.

Výšku válcového přidržovače lze pomocí přidržovacího řetězu (4) přizpůsobit výšce řádku, *viz Strana 290*.

Dosedací tlak přidržovacího válce (2) na řádek se nastavuje pružinou (5), *viz Strana 291*.

4.9 Popis funkce řezacího ústrojí

Stroj má řezací ústrojí s řezným rotorem a nepohyblivými noži. Řezání slouží k lepšímu dalšímu zpracování velkého balíku. Každý nůž je jednotlivě jištěn proti přetížení. Stroj se může používat i bez nožů. Řezný rotor pak převezme dopravní funkci mezi sběračem a dopravním kanálem.

Jak se chová nožová kazeta při ucpání sklizňovým produktem, to závisí na nastaveném režimu v menu 10-5 „Nožovou kazetu automaticky zvednout/spustit aktivovat/deaktivovat“, *viz Strana 243*.

Jestliže je nastaven režim 1/2, nožová kazeta se při ucpání sklizňovým produktem automaticky spustí a automaticky se zvedne, když je ucpání sklizňovým produktem odstraněno.

Jestliže je nastaven režim 2/2, musí se nožová kazeta při ucpání sklizňovým produktem spustit/zvednout na terminálu, *viz Strana 203*.

4.10 Popis funkce skříňky na motouz

Skříňky na motouz chrání osoby před přístupem k pohyblivým součástem stroje. Při jízdě po silnici resp. práci na poli vždy dbejte na to, aby byly skříňky na motouz zvednuté.

BP000-532

Skříňky na motouz (1, 2) lze spouštět/zvedat nebo natáčet nahoru/dolů hydraulicky.

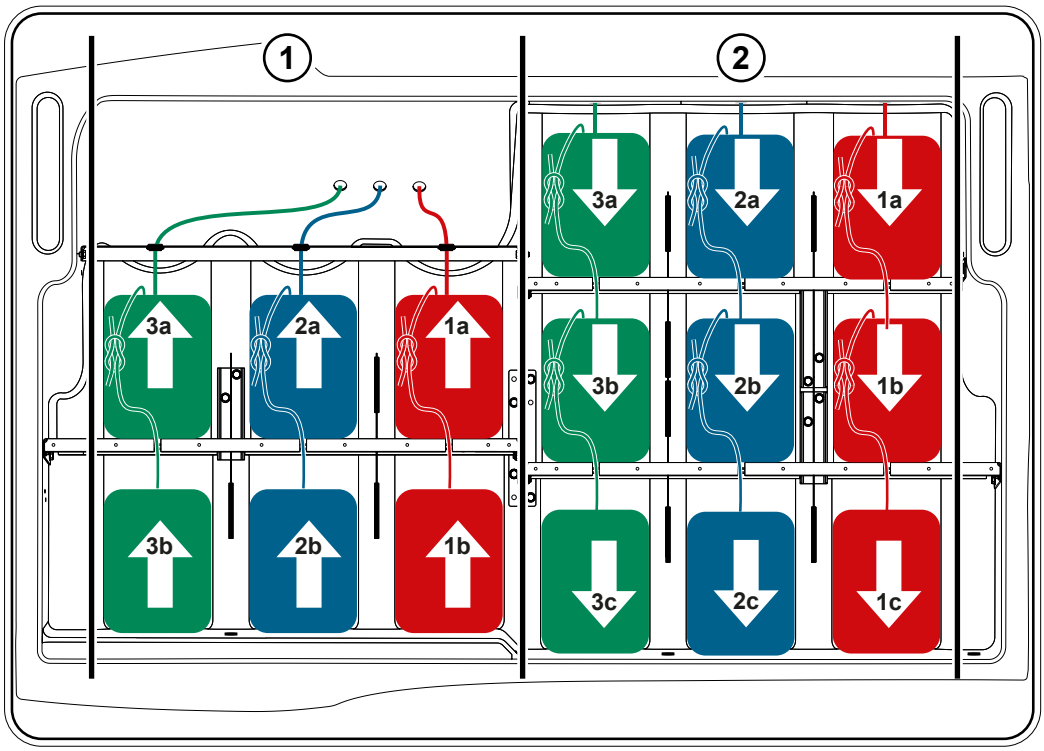
Skříňky na motouz se mohou na terminálu spouštět/zvedat nebo natáčet nahoru/dolů, *viz Strana 129*.

Skříňky na motouz se mohou na tlačítkovém modulu (1) lisovacím kanálu z bezpečnostních důvodů pouze spouštět nebo natáčet nahoru, *viz Strana 131*.

4.11 Popis funkce vedení motouzu

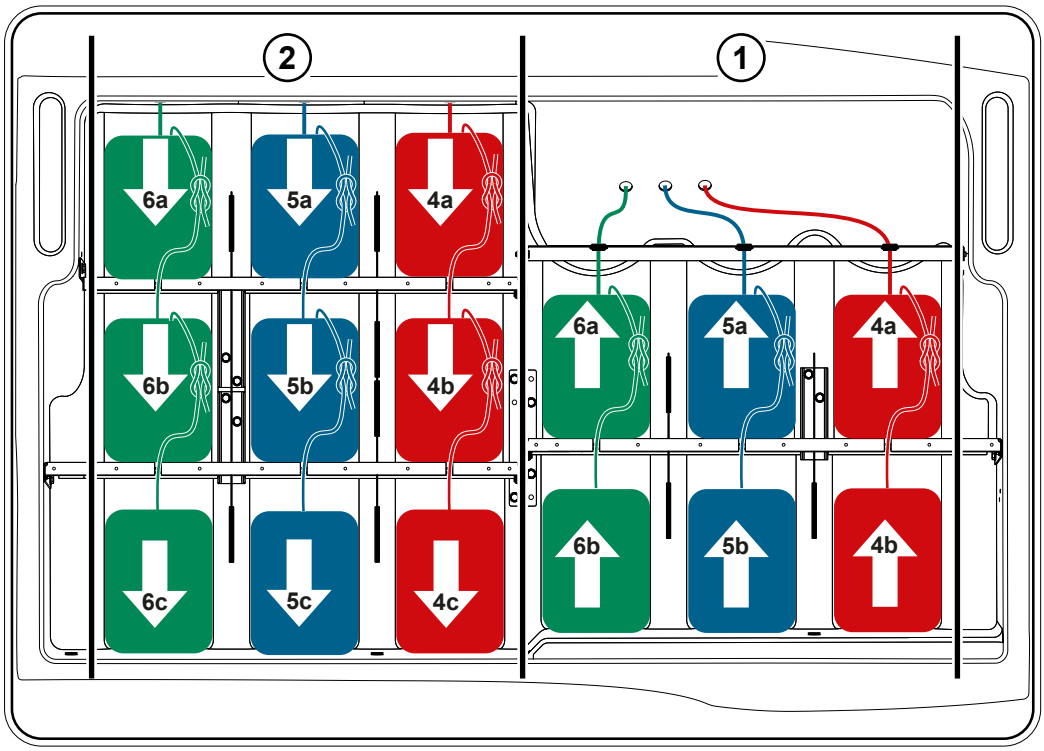
> ***INFO***
>
> Při odložení cívek na motouz do skříně na motouz dbejte na to, aby bylo možné přečíst nápis na rolích. Dbejte také na správnou orientaci strany s označením **"Nahoře"**.

Levá strana stroje



BPG000-085

Pravá strana stroje



BPG000-086

Lis na velkoobjemové balíky je na obou stranách stroje vybaven hydraulicky sklápěnými skříňkami na motouz. Skříňky na motouz mohou pojmout až 15 cívek vázacího motouzu.

Předních 6 cívek na motouz (1) poskytuje 3 horní motouzy.

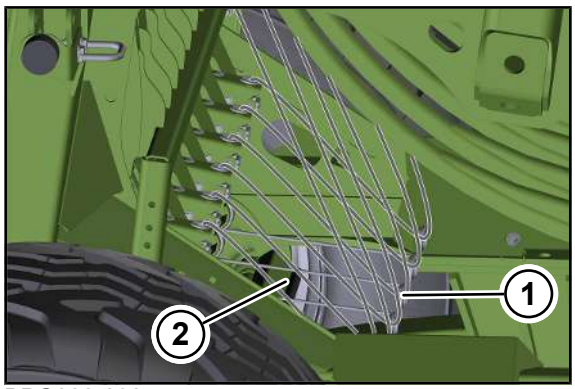
Zadních 9 cívek na motouz (2) poskytuje 3 spodní motouzy.

Během lisování se každému ze 6 uzlovačů přivádí po jednom horním a spodním motouzu. K uzlovačům se na každé straně stroje přivádějí 3 horní a 3 spodní motouzy.

Pro spodní motouz je k dispozici více cívek na motouz, protože spodní motouz potřebuje k obepnutí spodní strany a obou konců velkého balíku větší množství motouzu. Horní motouz oproti tomu obepíná pouze horní stranu velkého balíku.

- Aby byla zaručena dostatečná bezpečnost vázání, je nutné používat jen umělé motouzy, které mají průběžnou délku na návinu 100–130 m/kg.
- Používejte originální vázací motouz KRONE.

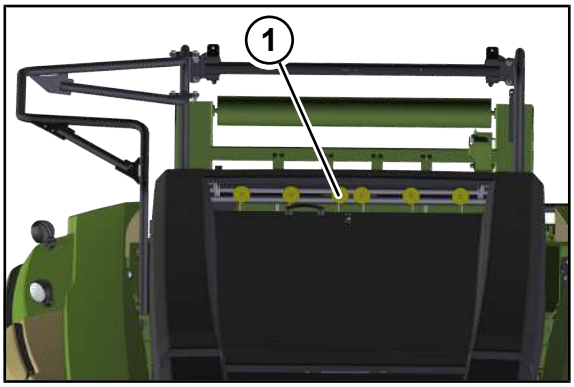
4.12 Popis funkce elektrické indikace chyby spodního motouzu



BPG000-098

Když se dosáhne konce spodního motouzu nebo se vázací motouz přetrhne, přitisknou se pružné napínače motouzu (1) k otáčecímu úhelníku (2). Na terminálu se rozezní zvukový výstražný signál a na displeji se zobrazí chybová zpráva. Zvukový výstražný signál lze během navlékání a zavádění motouzu vypnout, *viz Strana 355*.

4.13 Popis funkce ukazatele chodu horního motouzu



BPG000-099

Běh horního motouzu se může opticky sledovat pomocí pohybu ukazatelů běhu motouzu (1) (reflektorů). Ukazatele běhu motouzu (1) se nachází nahoře na stroji. V průběhu tvoření balíků by se měly ukazatelé běhu motouzu (1) pulzující sem a tam pohybovat. V normálním provozním režimu se všechny ukazatele běhu motouzu (1) pohybují nahoru a dolů současně. Dojde-li k poruše, nebude se vadný ukazatel (1) horního motouzu nacházet ve stejné poloze vzhledem k ostatním ukazatelům běhu motouzu (1).

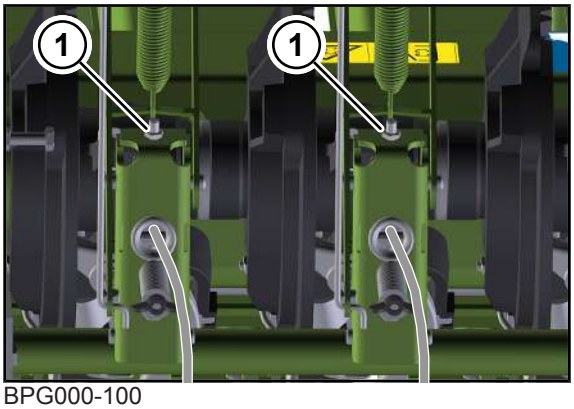
Možné poruchy, pokud ukazatele běhu motouzu (1) zůstávají v horní poloze:

- Motouz omotal hák uzlovače.
- Jehla uzlovače nezachytila horní větev motouzu (motouz se nepřeřízne).
- Uzel zůstal viset na háku uzlovače (po ukončení vázání zůstane ukazatel běhu motouzu (1) déle dole než ostatní).

Možné poruchy, pokud ukazatele běhu motouzu (1) zůstávají v dolní poloze:

- Příliš nízké napnutí motouzu.
- Horní větev motouzu je roztržená.
- Hák uzlovače nezavázal žádný hák.

4.14 Popis funkce elektrické kontroly uzlovače

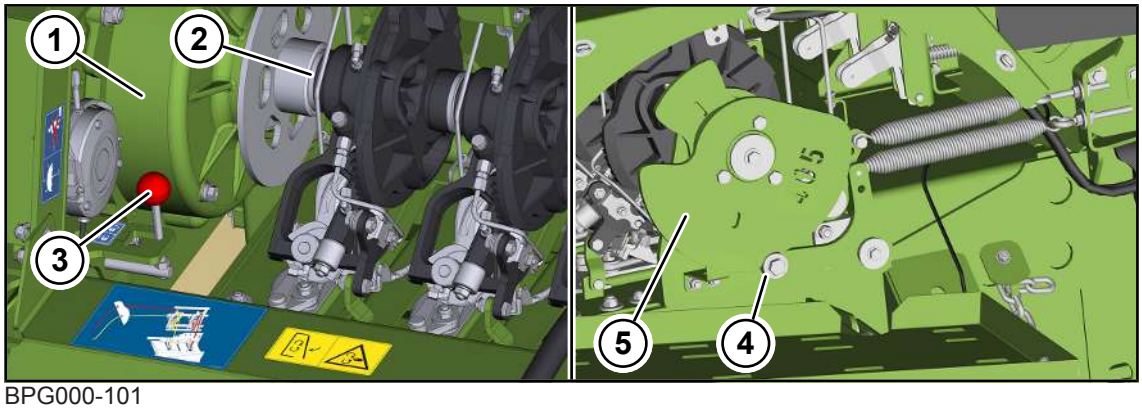


BPG000-100

Stroj je vybaven elektrickou kontrolou uzlovače. Každý uzlovač se přitom jednotlivě sleduje senzorem (1). Pokud se na uzlovači vyskytne chyba, zobrazí se na displeji terminálu chybové hlášení, *viz Strana 355*.

Uzlovače jsou číslovány zleva doprava (z pohledu po směru jízdy) od 1 do 6.

4.15 Popis funkce vázání



BPG000-101

Vázání se provádí jedním otočením kotoučové vačky (5). Po dosažení nastavené délky balíku systém automaticky spustí mechanizmus uzlovače. Přitom se otáčí kotoučová vačka (5), tlačí vodicí váleček (4) z vybrání kotoučové vačky (5) a otáčí se dál, dokud vodicí váleček (4) opět nevjede do vybrání kotoučové vačky (5). Během jednoho otočení kotoučové vačky (5) se nejprve uváže 1. uzel (zavírací uzel) a bezprostředně za ním následuje 2. uzel (počáteční uzel).

1. uzel: zavírací uzel, sváže slisovaný velký balík.

2. uzel: počáteční uzel, uváže počáteční uzel pro další velký balík.

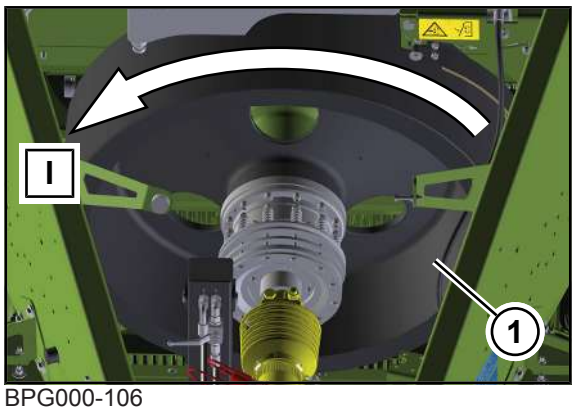
Hřídel uzlovače v klidovém postavení

Hřídel uzlovače (2) je poháněn převodovkou uzlovače (1), levá strana stroje.

Hřídel uzlovače (2) lze uvolnit/zajistit pákou (3).

Hřídel uzlovače se nachází v klidovém postavení, když se vodicí váleček (4) horní jehly nachází ve vybrání kotoučové vačky (5) hřídele uzlovače, pravá strana stroje.

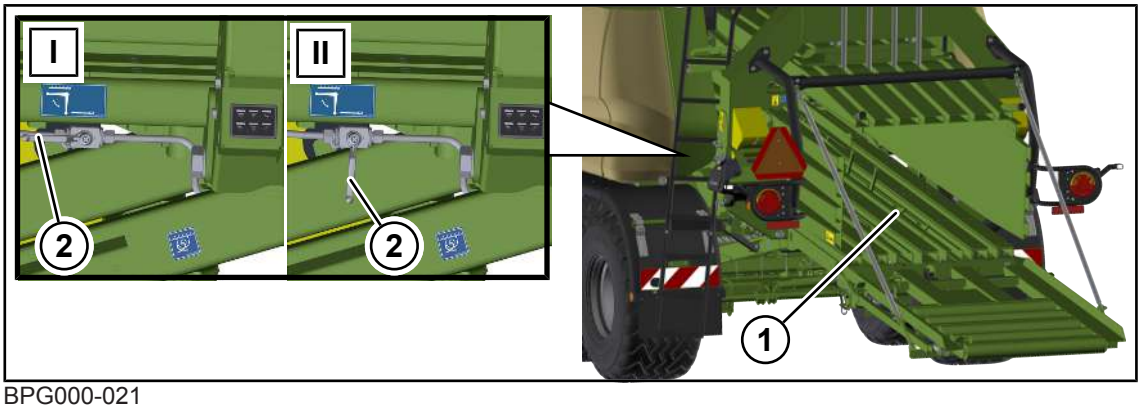
Ruční spuštění vázání



BPG000-106

Při pracích údržby, nastavování nebo oprav se může vázání při nepřipojeném traktoru spustit ručně. Samotný postup vázání se provádí tak, že rukou otáčíte setrvačníkem (1) v podélném směru (I), *viz Strana 163*.

4.16 Popis funkce vysunovače balíku/skluzu balíku



BPG000-021

Uzavírací kohout (2) v poloze (I)	Vysunovač balíků (1) připojený	Pro úplné vyprázdnění lisovacího kanálu.
Uzavírací kohout (2) v poloze (II)	Vysunovač balíků (1) odpojený	Pro přepravu posledního velkého balíku na skluz balíků.

Skluz balíků

Skluz balíků představuje ve vyklopeném stavu prodloužení lisovacího kanálu. Další velký balík posune velký balík z lisovacího kanálu dále ke skluzu balíků. Ze skluzu balíku je velký balík odložen na pole.

Vysunovač balíků

Poslední velký balík se ke skluzu balíků dopraví pomocí vysunovače balíků.

Vysunovač balíků (1) lze rozdělovat. Aby se na skluz balíku dopravil jen poslední velký balík, může se zadní díl vysunovače balíků uzavíracím kohoutem (2) odpojit od jeho prvního dílu. Pro úplné vyprázdnění lisovacího kanálu musí být přední díl vysunovače balíků spojený s jeho zadním dílem.

Ovládání vysunovače balíků se provádí buď na terminálu (*viz Strana 159*) nebo na skupině tlačítek skluzu balíků (*viz Strana 157*).

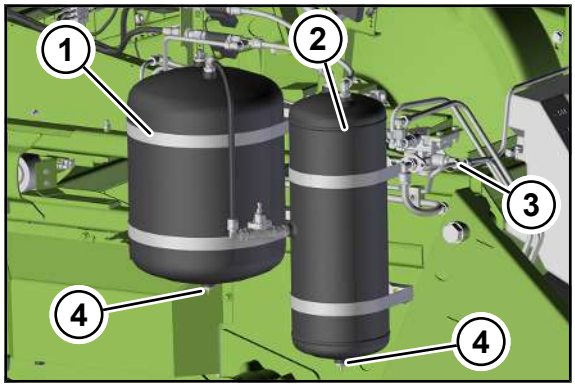
4.17 Popis funkce tlakové nádoba

Nádrž na stlačený vzduch u varianty "Pneumatická brzda"

Nádrž na stlačený vzduch slouží pro ukládání stlačeného vzduchu. Uložený stlačený vzduch zajišťuje bezvadnou funkci brzd.

Nádrž na stlačený vzduch u varianty "Čištění uzlovače":

Nádrž na stlačený vzduch slouží pro ukládání stlačeného vzduchu. Uložený stlačený vzduch zajišťuje bezvadné čištění uzlovače.



BPG000-022

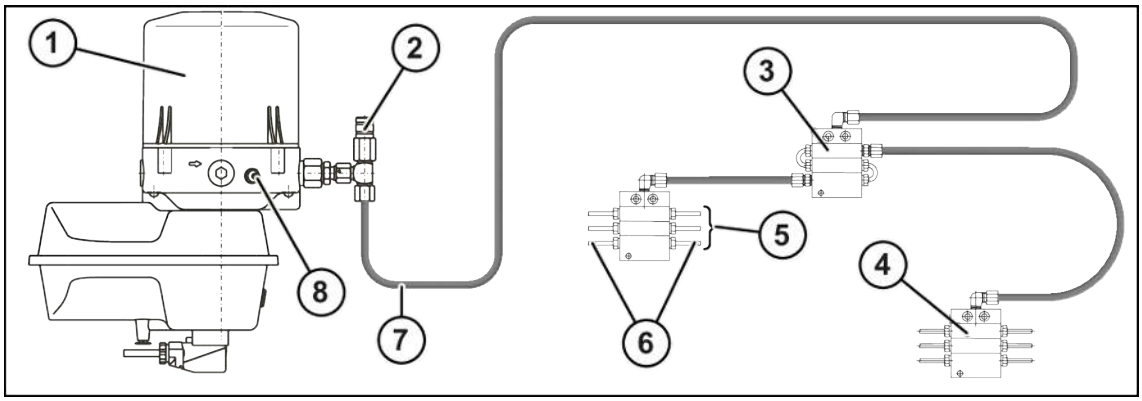
1	Nádrž na stlačený vzduch u varianty "Pneumatická brzda"	3	Tlakové vedení
2	Nádrž na stlačený vzduch u varianty "Čištění uzlovače"	4	Odvodňovací ventil

4.18 Popis funkce centrálního mazacího zařízení

Centrální mazací zařízení je progresivním zařízením. Pojem progresivní (postupový) znamená, že se všechna místa mazání navázaná na centrální mazací zařízení postupně namažou jedno po druhém. Jelikož se mazaná místa mažou po sobě, lze progresivní centrální mazací zařízení snadno sledovat pomocí ventilu k omezení tlaku. Neodebere-li místo mazání žádný tuk od progresivního rozdělovače, progresivní rozdělovač provede zablokování a v centrálním mazacím zařízení vzroste tlak na hodnotu 280 barů (4060 PSI). Na ventilu k omezení tlaku prvku čerpadla lze při vystupujícím tuku rozpoznat blokování. Na displeji terminálu se zobrazí chybové hlášení.

Konstrukce centrálního mazacího zařízení

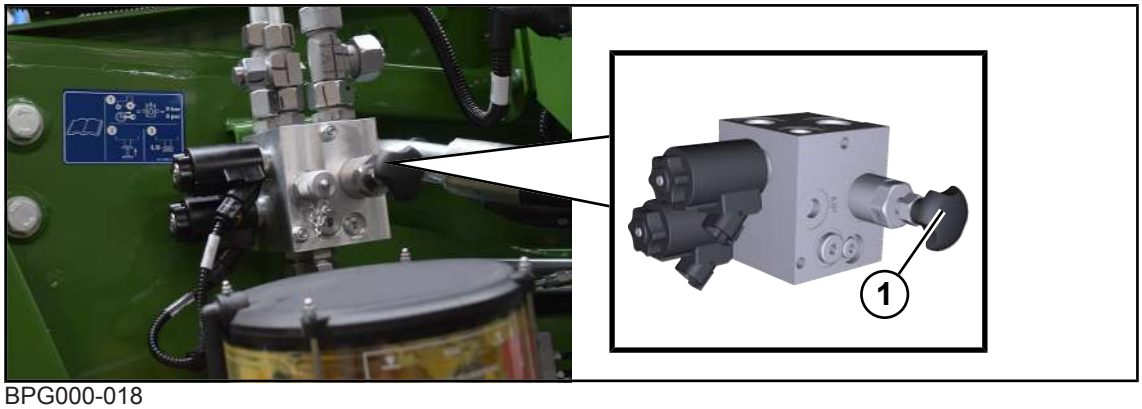
Elektricky poháněné pístové čerpadlo dopravuje mazivo k hlavnímu progresivnímu rozdělovači. Tento má za úkol rozvést tuk ve správném poměru k dolním progresivním rozdělovačům. Dolní progresivní rozdělovače dopravují tuk k jednotlivým místům mazání. Doba mazání a doba pro prodlevy se reguluje prostřednictvím terminálu, *viz Strana 222*.



BP000-282

1	Rezervní zásobník	5	Místa mazání
2	Ventil k omezení tlaku	6	Vedení maziva
3	Progresivní hlavní rozdělovač	7	Hlavní potrubí
4	Progresivní vedlejší rozdělovač	8	Plnicí maznička

4.19 Popis funkce hydraulického systému



BPG000-018

Hydraulický systém stroje je dimenzován pro traktory se **systémem konstantního proudu** a pro traktory se **systémem Load-Sensing.**

Z výroby je hydraulický systém stroje nastaven na **systém konstantního proudu**. Při tom je systémový šroub (1) zcela vyšroubovaný z řídicího bloku.

Hydraulický systém se pomocí systémového šroubu (1) na řídicím bloku stroje přizpůsobí hydraulickému systému traktoru **(systému konstantního proudu resp. systému Load-Sensing)**, *viz Strana 107*.

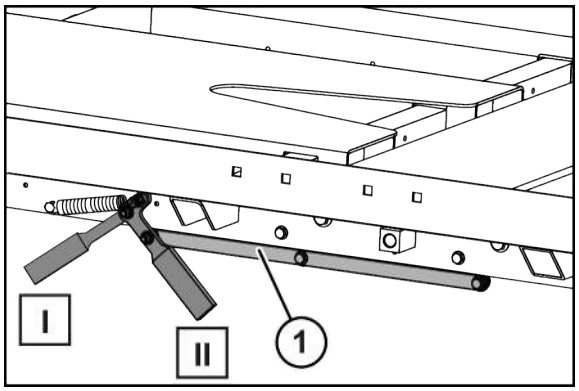
Řídicí blok se nachází vpředu vlevo na rámu, vedle rozvaděče centrálního elektrického systému.

>>>

Úprava hydraulického systému [107]

4.20 Popis funkce brzdy balíku

U varianty "Vážicí zařízení"



BP000-092

Pomocí brzdy balíku (1) se zablokují první 2 válečky skluzu balíků. To je zapotřebí pro přesné měření hmotnosti velkých balíků.

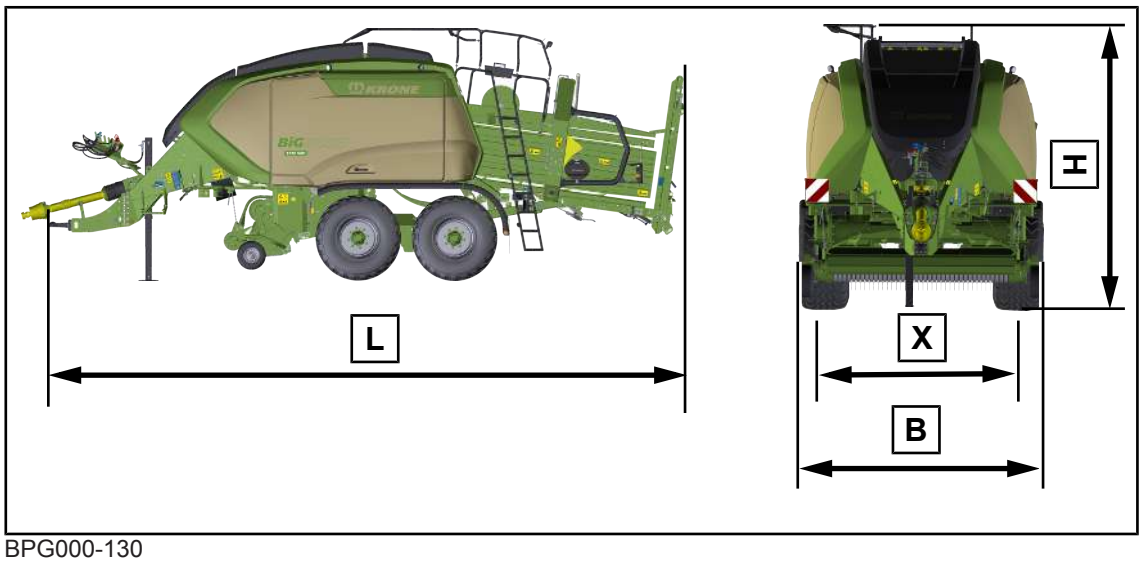
Páka v poloze (I) = válečky zablokované

Páka v poloze (II) = válečky se otáčejí

Aby se mohl poslední velký balík bezchybně odložit, musí se pro poslední balík brzda balíku uvolnit.

5 Technické údaje

5.1 Rozměry



BPG000-130

Rozměry	
Šířka [B] podle pneumatik	3 000 mm - 3 180 mm
Výška [H] podle pneumatik	3 455 mm - 3 670 mm
Délka [L]	8 850 mm
Délka [L] u varianty „PreChop“	9 725 mm
Pracovní šířka [X]	2 350 mm

5.2 Hmotnosti

Hmotnosti	
Hmotnosti	viz údaje na typovém štítku, *viz Strana 61*.

5.3 Technicky přípustná maximální rychlost (silniční jízda)

Technicky přípustná maximální rychlost může být omezena různými parametry výbavy (např. spojovací zařízení, náprava, brzda, pneumatiky atd.) nebo zákonnými předpisy v zemi nasazení.

Technicky přípustná maximální rychlost (silniční jízda)	
Technicky přípustná maximální rychlost (silniční jízda)	25 km/h, 40 km/h, 60 km/h

5.4 Emise hluku šířeného vzduchem

Emise hluku šířeného vzduchem	
Hodnota emisí (hladina akustického tlaku)	74,2 db(A)
Měřidlo	Bruel & Kjaer, typ 2236
Třída přesnosti	2
Nespolehlivost měření (podle DIN EN ISO 11201)	4 dB

5.5 Okolní teplota

Okolní teplota	
Teplotní rozsah pro provoz stroje	-5 až +45 °C

5.6 Pneumatiky

Označení pneumatik	Maximální tlak	Doporučený tlak v pneumatikách[1]
Hmatací kola		
15x6.00-6 10PR	3,7 bar	1,5 bar

Označení pneumatik	Minimální tlak Vmax <= 10 km/h	Maximální tlak	Doporučený tlak v pneumatikách[1]
Tandemová náprava			
500/60R22.5 155D	1,6 bar	4,0 bar	3,5 bar
620/50R22.5 154D	1,6 bar	3,2 bar	3,2 bar
620/55R26.5 166D	1,2 bar	4,0 bar	3,0 bar
710/50R26.5 170D	1,2 bar	4,0 bar	2,4 bar

[1] Doporučení platí zejména pro běžný smíšený provoz (pole/silnice) při přípustné maximální rychlosti stroje. V případě potřeby je možné tlak vzduchu v pneumatikách snížit až na specifikovaný minimální tlak vzduchu. Pak se musí však dbát v této souvislosti na přípustnou maximální rychlost.

5.7 Pojistný řetěz

Pojistný řetěz	
Mez pevnosti v tahu	min. 178 kN (40 000 lbf)

5.8 Kloubový hřídel

Kloubový hřídel	
Hlavní kloubový hřídel na straně stroje	1 3/4", Z=6

5.9 Rozměry balíku

Rozměry balíku	
Délka	1 000 – 3 200 mm / 39 – 126 palců
Šířka	1 200 mm
Výška	900 mm

5.10 Vázací materiál motouz

Vázací materiál motouz	
Délka návinu	100 – 130 m/kg
Maximální průměr cívky motouzu	340 mm
Maximální výška cívky motouzu	370 mm

5.11 Požadavky na traktor – výkon

Požadavky na traktor – výkon	
Příkon	140 kW (190 KS)
Počet otáček vývodového hřídele	1 000 ot/min
Konec vývodového hřídele	1 3/8", Z=6
	1 3/8", Z=21
	1 3/4", Z=6
	1 3/4", Z=20

5.12 Požadavky na traktor – hydraulika

Požadavky na traktor – hydraulika	
Maximální provozní tlak hydraulického zařízení	200 bar
Kvalita hydraulického oleje	Olej ISO VG 46

Tlaková přípojka Power Beyond (P)	1x
Přípojka Load-Sensing Power Beyond (LS)	1x
Beztlaková přípojka zpětného chodu Power Beyond (T)	1x
Jednočinná hydraulická přípojka	1x
U varianty "hydraulická opěrná noha"	
Dvojčinná hydraulická přípojka	1x
U provedení "Hydraulická reverzační jednotka"	
Dvojčinná hydraulická přípojka	1x

5.13 Požadavky na traktor – elektrická soustava

Požadavky na traktor – elektrická soustava	
Světla pro jízdu na silnici	12 V, 7pólová zásuvka
Elektrické napájení terminálu	12 V, 9pólová zásuvka
ISOBUS	12 V, 9pólová zásuvka

5.14 Požadavky na traktor – brzdová soustava

Požadavky na traktor – brzdová soustava	
Připojení stlačeného vzduchu u provedení s "Pneumatickou brzdou"	2x
Maximální provozní tlak u provedení s "Hydraulickou brzdou"	120 bar / 1740 PSI

5.15 Provozní látky

UPOZORNĚNÍ

Dodržování intervalů výměny bioolejů

Aby se zachovala dlouhá životnost stroje, je u bio olejů bezpodmínečně nutné dodržet intervaly výměny z důvodu jejich stárnutí.

UPOZORNĚNÍ

Poškození stroje kvůli míchání olejů

Pokud se smíchají oleje různé specifikace, může dojít k poškození stroje.

- Nikdy nemíchejte oleje s různou specifikací.
- Pokud chcete po výměně oleje použít olej s jinou specifikací, konzultujte to předem se svým servisním partnerem KRONE.

Biologická maziva na vyžádání

5.15.1 Oleje

Komponenta stroje	Objem náplně	Specifikace	První naplnění z výroby
Hlavní převodovka	16,0 L	SAE 90 GL4	ExxonMobil Mobilgear 600XP150
Převodovka hrabače	1,23 L	SAE 90 GL4	Wiolin ML SAE 90
Rozvodovka, u varianty "Čisticí ventilátor"	1,9 L	SAE 90 GL4	Wiolin ML SAE 90
Rozvodovka, u provedení "čištění uzlovače"	1,7 L	SAE 90 GL4	Wiolin ML SAE 90
Převodovka řezacího ústrojí horní část	1,2 L	SAE 90 GL4	Wiolin ML SAE 90
Převodovka řezacího ústrojí spodní část	1,1 L	SAE 90 GL4	Wiolin ML SAE 90
Převodovka rozběhová pomůcka	1,2 L	SAE 90 GL4	Wiolin ML SAE 90

Komponenta stroje	Objem náplně	Specifikace	První naplnění z výroby
Nádrž hydraulického oleje Provedení "Čisticí ventilátor"	45 L	HVLP 46 (ISO VG 46) DIN 51524	SRS Wiolan HS 46 AZOLLA ZS 46 (Total)
Nádrž hydraulického oleje Provedení "čištění uzlovače"	25 L	HVLP 46 (ISO VG 46) DIN 51524	SRS Wiolan HS 46 AZOLLA ZS 46 (Total)
Kompresor	0,2 L	Motorový olej SAE 10W-40	SRS Cargolub TLA 10W-40

Plnicí množství převodovek jsou jen směrné hodnoty. Správné hodnoty zjistíte při výměně oleje/ kontrole hladiny oleje, *viz Strana 335*.

5.15.2 Mazací tuky

Označení	Objem náplně	Specifikace
Centrální mazací zařízení	5,0 L	Tuk do třídy NLGI 2 s přísadami EP přizpůsobený vnější teplotě (zahušťovač: Lithium Complex), viskozita základního oleje při 40 °C: 85–180 mm²/s.
Mazací místa (ruční mazání)	Podle potřeby [1)]	

[1] Mazivo aplikujte na mazacích místech tak dlouho, dokud mazivo nezačne vystupovat z místa uložení. Po promazání odstraňte tuk vystupující z místa uložení.

5.15.3 Silážní prostředek

Označení	Objem náplně	Specifikace
Nádrž na silážní prostředek	400 l	Používejte neagresivní a nekorozivní silážní prostředky.

6 Ovládací a zobrazovací prvky

Další informace k terminálům, *viz Strana 182*.

6.1 Hydraulické řídicí jednotky traktoru

Symbol	Označení
Přípojka pro řídicí blok	
	• P: Tlakové vedení, jmenovitá světlost 15
	• T: Zpětný chod, jmenovitá světlost 18
	• LS: Load-Sensing (signalizační vedení), jmenovitá světlost 12 Bližší informace viz provozní návod výrobce traktoru.
Jednočinná řídicí jednotka	
	• Tlak: zvednutí sběrače • Plovoucí poloha: sběrač spustit dolů
Dvojčinná řídicí jednotka	
	• Zvedání hydraulické opěrné nohy
	• Spouštění hydraulické opěrné nohy
Dvojčinná řídicí jednotka (u provedení "Hydraulická reverzační jednotka")	
	• Obrácený chod návodu, tlakové vedení
	• Obrácený chod návodu, zpětný tok

6.2 Skupina tlačítek skluz balíků

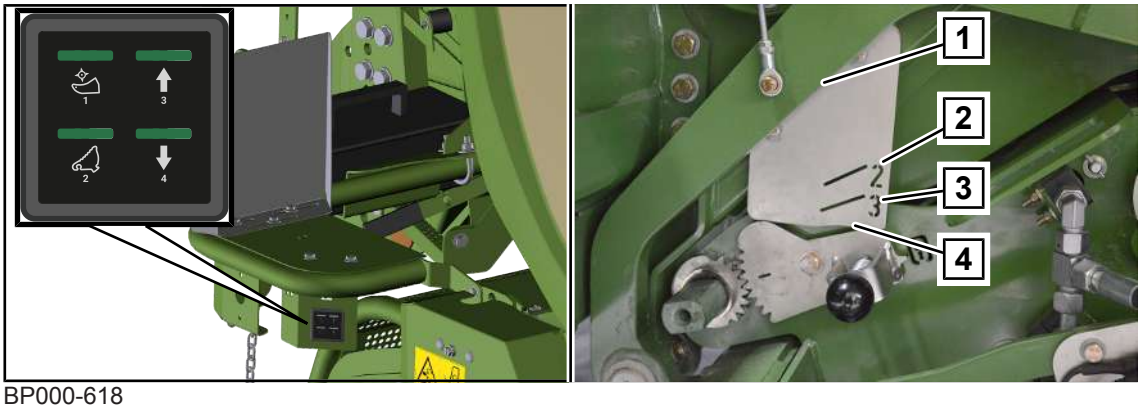
BP000-531

Symbol	Označení	Vysvětlení
	Skříňky na motouz	• **OZNÁMENÍ!** Skříňky na motouz se mohou na tlačítkovém modulu z bezpečnostních důvodů pouze spouštět nebo natáčet nahoru. Jestliže jste se rozhodli pro jednu z obou funkcí, **nelze** provádět jinou funkci nebo ji lze provádět teprve tehdy, když se skříňky na motouz zase nachází v základním postavení (zvednuté / natočené dolů). • LED svítí, když je vybráno. • LED bliká, když se provádí funkce spouštění / natáčení nahoru. • LED zhasne, když se do 10 sekund neprovede žádná funkce.
	Natočení nahoru	• Dotykové = funkce se provádí tak dlouho, dokud je stisknuté tlačítko. • LED svítí, když je tlačítko aktivováno. • Když jsou předvoleny skříňky na motouz, skříňky na motouz se natočí nahoru. • Funkci spuštění skříněk na motouz už nelze provést.
	Spuštění dolů	• Dotykové = funkce se provádí tak dlouho, dokud je stisknuté tlačítko. • LED svítí, když je tlačítko aktivováno. • Když jsou předvoleny skříňky na motouz, skříňky na motouz se spustí dolů. • Funkci natočení skříněk na motouz nahoru už nelze provést.
	Pracovní světlomety	• Zapnutí/vypnutí všech pracovních světlometů.
	Skluz balíků	• LED svítí, když je vybráno. • LED bliká, když se provádí funkce zvedání/spouštění. • LED zhasne, když se do 10 sekund neprovede žádná funkce.
	Zvednutí	• Dotykové = funkce se provádí tak dlouho, dokud je stisknuté tlačítko. • LED svítí, když je tlačítko aktivováno. • Když je předvolen skluz balíku, skluz balíku se zvedá.
	Spuštění dolů	• Dotykové = funkce se provádí tak dlouho, dokud je stisknuté tlačítko. • LED svítí, když je tlačítko aktivováno. • Když je předvolen skluz balíku, skluz balíku se spouští.

Symbol		Označení	Vysvětlení
		Vysunovač balíků	• LED svítí, když je vybráno. • 1x stisknout = Lisovací klapky se nastaví na přednastavený tlak lisovacích klapek. • 2x stisknout za 2 sekundy = Lisovací klapky se úplně uvolní. • LED bliká, když bylo aktivováno automatické vysunování balíků.
		Pojezd dozadu	• Dotykové = funkce se provádí tak dlouho, dokud je stisknuté tlačítko. • LED svítí, když je tlačítko aktivováno. • Když je předvolen pojezd vysunovače balíků, vysunovač valíků jede dozadu.
		Pojezd dopředu	• Dotykové = funkce se provádí tak dlouho, dokud je stisknuté tlačítko. • LED svítí, když je tlačítko aktivováno. • Když je předvolen pojezd vysunovače balíků, vysunovač valíků jede dopředu.

		Automatika vysunovače balíků	✓ Vysunovač balíků (4) je předvolen.
			• Jestliže se obě tlačítka stisknou do 2 sekund, nastartuje se automatika vysunovače balíků.
			  • LED (4, 5, 6) blikají.
			  • Bude provedeno 10 vysunutí balíků.
			• Pro předčasné ukončení automatiky vysunovače balíků stiskněte tlačítko 5 nebo 6.
			  • Vysunovač balíků zůstává vybrán.

6.3 Skupina tlačítek nožová kazeta



BP000-618

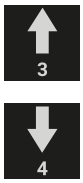
Poloha 1= pracovní poloha

Poloha 2= poloha při cizím tělese

Poloha 3= poloha pro údržbu

Poloha 4= nejspodnější poloha nožové kazety

Symbol		Označení	Vysvětlení
		Nožová kazeta	• LED svítí, když je vybráno. • LED zhasne, když se do 10 sekund neprovede žádná funkce. • LED bliká, když se provádí funkce zvedání/spouštění nožové kazety. • LED bliká 3x když bylo aktivováno odlehčení tlaku.
		Zvednutí nožové kazety	• Nože musí být vychýleny z pracovní polohy. • Dotykové = funkce se provádí tak dlouho, dokud je stisknuté tlačítko. • LED svítí, když je tlačítko aktivováno. • Jestliže se nachází nožová kazeta v poloze 3 a je předvolená nožová kazeta, zvedne se nožová kazeta do polohy 1 (pracovní poloha). • Jestliže se nachází nožová kazeta v poloze 4 a je předvolená nožová kazeta, zvedne se nožová kazeta do polohy 3 (poloha pro údržbu). • Jestliže se tlačítko znovu stiskne, zvedne se nožová kazeta do polohy 1 (pracovní poloha).
		Spuštění nožové kazety	• Dotykové = funkce se provádí tak dlouho, dokud je stisknuté tlačítko. • LED svítí, když je tlačítko aktivováno. • Když je předvolena nožová kazeta, nožová kazeta se spouští do polohy 3 (poloha pro údržbu). • Jestliže se tlačítko znovu stiskne, spustí se nožová kazeta do polohy 4 (nejspodnější poloha nožové kazety).

Symbol		Označení	Vysvětlení
		Odlehčení tlaku	• Je potřeba pouze tehdy, když se mají hydraulické hadice pro nožovou kazetu odpojit. • Dotykové = funkce se provádí tak dlouho, dokud jsou stisknuté tlačítka. • LED svítí, když jsou tlačítka aktivována. • Pro provedení odlehčení tlaku do 2 sekund obě tlačítka aktivujte a přidržte. • LED nožové kazety a LED nože 3x zablikají.
		Nože	• LED svítí, když je vybráno. • LED zhasne, když se do 10 sekund neprovede žádná funkce. • LED bliká, když se provádí funkce zanutí nožů do pracovní polohy / vysunutí nožů z pracovní polohy. • LED bliká 3x když bylo aktivováno odlehčení tlaku.
		Zasunutí nožů do pracovní polohy	• Dotykové = funkce se provádí tak dlouho, dokud je stisknuté tlačítko. • LED svítí, když je tlačítko aktivováno. • Pokud je předvolen nůž, nože se zasunou do pracovní polohy.
		Vysunutí nožů z pracovní polohy	• Dotykové = funkce se provádí tak dlouho, dokud je stisknuté tlačítko. • LED svítí, když je tlačítko aktivováno. • Pokud je předvolen nůž, nože se vysunou z pracovní polohy.

7 První uvedení do provozu

V této kapitole jsou popsány montážní a nastavovací práce na stroji, které smí provádět jen kvalifikovaný odborný personál. Zde platí pokyn "Kvalifikace odborného personálu", *viz Strana 18*.

⚠ VAROVÁNÍ

Nebezpečí zranění nebo škody na stroji způsobené chybným prvním uvedením do provozu

Pokud se první uvedení do provozu neprovede správně nebo se provede neúplně, může stroj vykazovat chyby. Může dojít ke zraněním až po smrtelné úrazy nebo k poškození stroje.

- První uvedení do provozu nechte provést výhradně autorizovaným odborným personálem.
- Přečtěte si celou část „Osobní kvalifikace odborného personálu“ a řiďte se jí, *viz Strana 18*.

⚠ VAROVÁNÍ

Nebezpečí zranění při nedodržení základních bezpečnostních upozornění

Při nedodržení základních bezpečnostních upozornění může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob.

- Aby nedocházelo k úrazům, je nutné si přečíst a dodržovat základní bezpečnostní pokyny, *viz Strana 17*.

⚠ VAROVÁNÍ

Nebezpečí úrazu při nedodržení bezpečnostních postupů

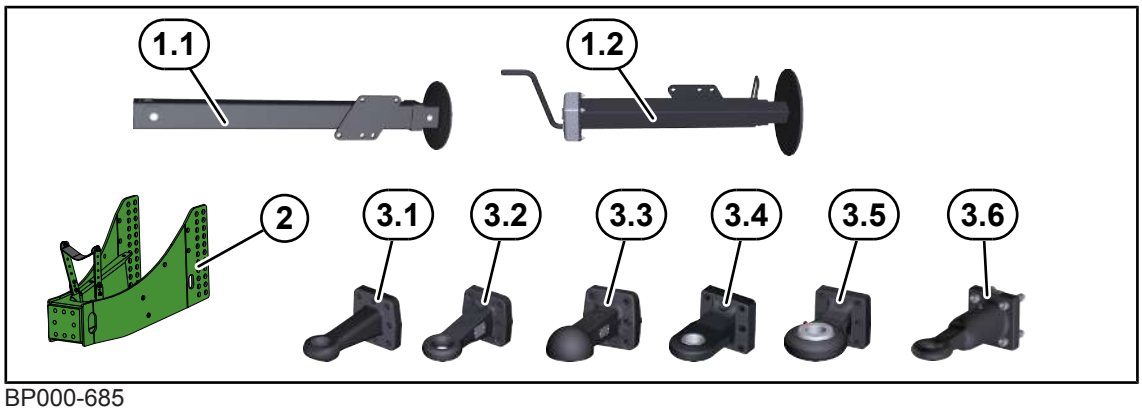
Při nedodržení bezpečnostních postupů může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob.

- Aby se předcházelo úrazům, je nutné přečtení a dodržování bezpečnostních postupů, *viz Strana 29*.

7.1 Obsah dodávky

Stroj se dodává s následujícími přídavnými díly, které se nacházejí vzadu v lisovacím kanálu, skříňce na motouz vlevo nebo skříňce na nástroje na výstupním žebříku.

Díly v lisovacím kanálu



BP000-685

1 Opěrná noha, podle provedení:

1.1 Hydraulická opěrná noha, u provedení "Hydraulická opěrná noha"

1.2 Mechanická opěrná noha, u provedení "Mechanická opěrná noha"

2 Přední část oje se spojovacím materiálem

3 Vlečné oko se spojovacím materiálem, podle provedení:

3.1 Vlečné oko Ø 40 mm

3.2 Vlečné oko Ø 50 mm

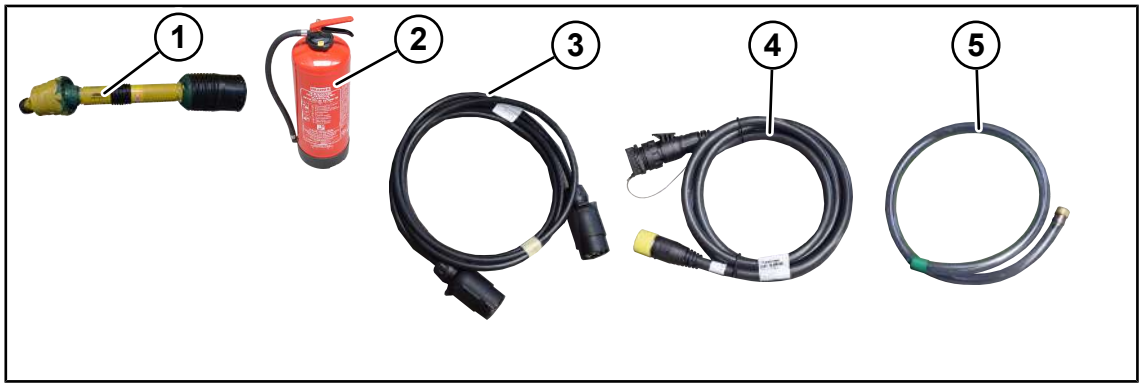
3.3 Vlečné oko pro kulovou hlavu Ø 80 mm

3.4 Vlečné oko pro kulovou hlavu, nástavbová kategorie 3

3.5 Vlečné oko pro kulovou hlavu, nástavbová kategorie 4

3.6 Vlečné oko Cuna (pouze pro Itálii)

Díly ve skříňce na motouz



BP000-686

1 Kloubový hřídel

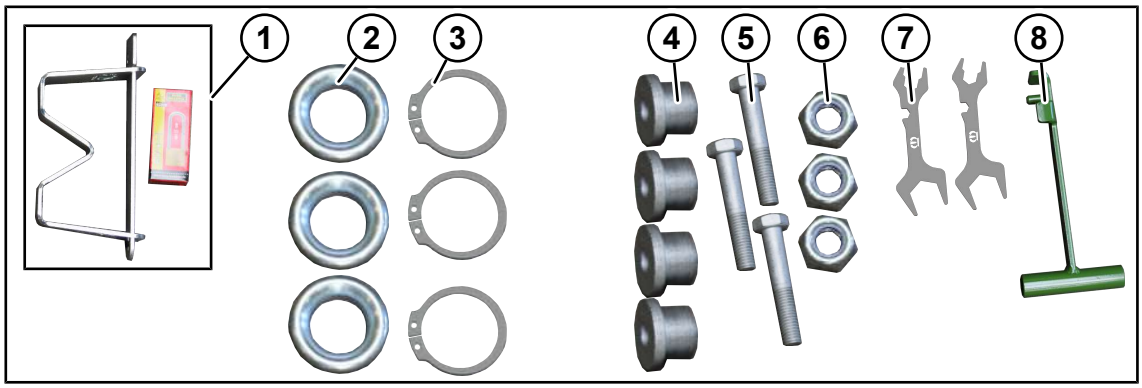
2 Hasicí přístroj

3 7pólový kabel (elektrické napájení světel pro jízdu na silnici)

4 Kabel ISOBUS (elektrické napájení stroje)

5 Vypouštěcí hadice (pro nádrž hydraulického oleje)

Díly ve skříňce na nářadí u výstupního žebříku



BP000-687

1 Zařízení bránící neoprávněnému použití

2 Oko na motouz

3 Pojistné kroužky

4 Střižná pouzdra

5 Střižné šrouby

6 Pojistné matice

7 Senzorové klíče

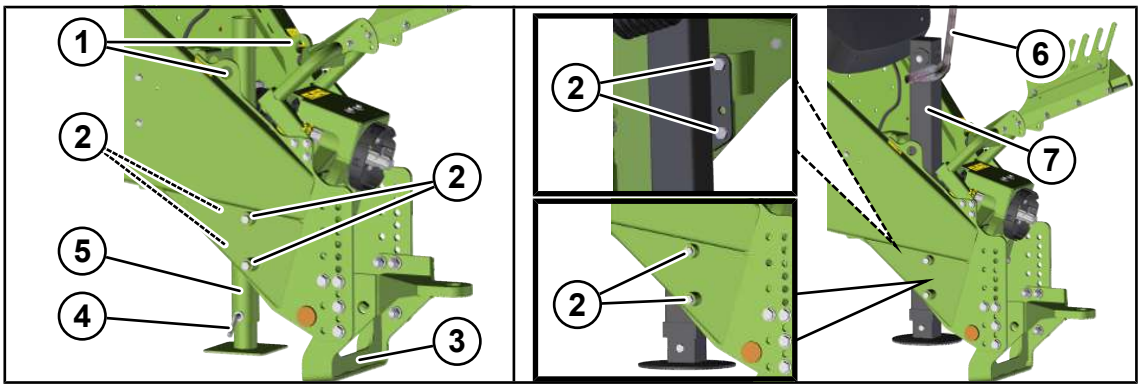
8 Výkyvná páka uzlovač

7.2 Kontrolní seznam pro první uvedení do provozu

- ✓ Byly odstraněny stahovací pásky, které byly namontovány pro zajištění čelního krytu (*viz Strana 284*) a hmatacích kol (*viz Strana 285*).
- ✓ Byl odstraněn napínací pás, který byl namontován k zajištění horního krytu, *viz Strana 285*.
- ✓ **U varianty "Hydraulická opěrná noha":** Hydraulická opěrná noha je namontovaná, *viz Strana 89*.
- ✓ U**varianty „Mechanická opěrná noha“:** Mechanická opěrná noha je namontovaná, *viz Strana 91*.
- ✓ Traktor splňuje požadavky stroje, *viz Strana 76*.
- ✓ Výška oje je přizpůsobena, *viz Strana 97*.
- ✓ Výška hnací větve je přizpůsobená, *viz Strana 106*.
- ✓ Kloubový hřídel je přizpůsobený, u varianty "Walterscheid", *viz Strana 98*.
- ✓ Hydraulický systém je přizpůsobený, *viz Strana 107*.
- ✓ Hydraulické zařízení je zkontrolováno ohledně těsnosti.
- ✓ Skluz balíku je nastavený,*viz Strana 108*.
- ✓ Hasicí přístroj je namontovaný, *viz Strana 108*.
- ✓ Všechny šrouby a matice jsou zkontrolované ohledně pevného utažení a jsou utažené předepsanými utahovacími momenty, *viz Strana 300*.
- ✓ Všechny senzory jsou zkontrolované ohledně pevného utažení a jsou utažené předepsanými utahovacími momenty. K umístění senzorů viz schéma elektrického zapojení.
- ✓ Ochranná zařízení jsou namontovaná a zkontrolovaná ohledně kompletnosti a poškození.
- ✓ U všech převodovek je provedená kontrola hladiny oleje, *viz Strana 335*.
- ✓ Stroj je zcela promazaný, *viz Strana 324*.
- ✓ Kloubové hřídele jsou namazány, *viz Strana 323*.
- ✓ Na stroji nejsou žádné netěsnosti.
- ✓ Připojené a řádně uložené jsou všechny kabely a konektorové spoje.
- ✓ Všechny hadice jsou řádně uložené.
- ✓ Zakládací klíny jsou po ruce a připraveny k použití, *viz Strana 50*.
- ✓ Pneumatiky jsou zkontrolované a je v nich správně nastavený tlak, *viz Strana 313*.
- ✓ Světla pro jízdu na silnici jsou zkontrolovaná ohledně funkce a čistoty, *viz Strana 116*.
- ✓ Provozní návod, který je součástí dodávky, se nachází v nádobě na dokumenty.

7.3 Montáž hydraulické opěrné nohy

U varianty "Hydraulická opěrná noha"

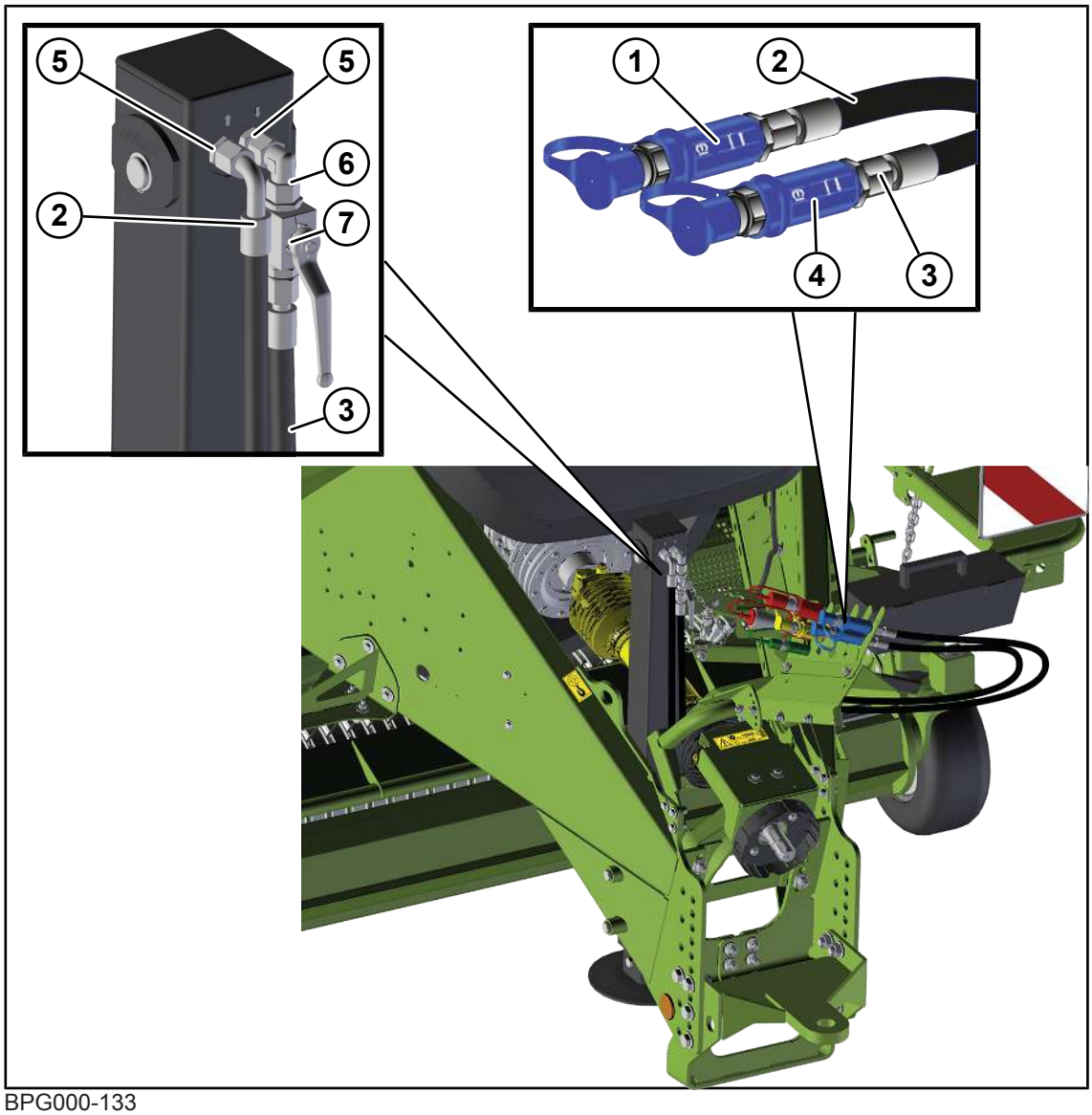


BPG000-132

✓ Stroj je zastavený a zajištěný, *viz Strana 29*.

- ▶ Uvažte vhodné zvedací nářadí k uvazovacímu bodu (1) na oji.
- ▶ Abyste mohli opěrnou nohu (5) posunout nahoru, zvedněte lehce zvedacím nářadím oj a bezpečně ji podložte, *viz Strana 30*.
- ▶ Vytáhněte spojovací čep (4), opěrnou nohu (5) posuňte úplně nahoru a zajistěte spojovacím čepem (4).
- ▶ Pomocí zvedacího nářadí spusťte oj dolů na přepravní opěru (3).
- ▶ Pro demontáž opěrné nohy (5) vyšroubujte čtyři šrouby (2), vyjměte opěrnou nohu a odložte ji stranou.
- ▶ Do stejné polohy nasaďte dodanou opěrnou nohu (7).
- ▶ Přivažte dodanou opěrnou nohu (7) ke zvedacímu nářadí (6) a nadzvedněte ji.
- ▶ Přimontujte šrouby (2) s podložkami se závěrnou hranou a maticemi.
- ▶ Šrouby (2) utáhněte příslušným utahovacím momentem, *viz Strana 300*.

Montáž hydraulických hadic



BPG000-133

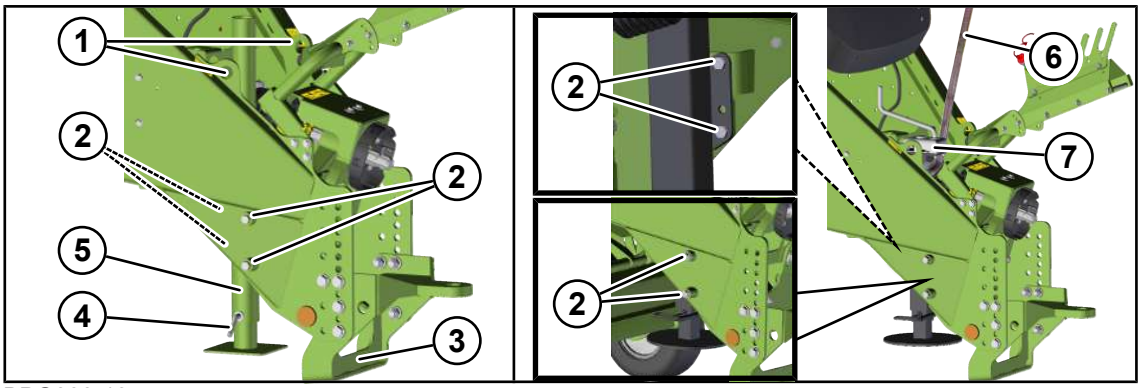
✓ Pro unikající olej je k dispozici vhodná nádoba.

- ▶ Montáž šroubovacích hrdel (5).
- ▶ Hydraulickou hadici (2) DKOL/DKOL90° namontujte s přípojkou DKOL90°na pravé šroubovací hrdlo (5).
- ▶ Úhlové hrdlo (6) namontujte na levé šroubovací hrdlo (5).
- ▶ Kulový uzávěr (7) namontujte na úhlové hrdlo (6).
- ▶ Hydraulickou hadici (3) DKOL/DKOL namontujte na kulový uzávěr (7).
- ▶ Kennfix (1) namontujte na hydraulickou hadici (2) DKOL/DKOL90°.
- ▶ Kennfix (4) namontujte na hydraulickou hadici (3) DKOL/DKOL.
- ▶ Připojte hydraulické hadice (2, 3) k traktoru.

- ▶ Zkontrolujte funkci „Zajetí/vyjetí opěrné nohy“, *viz Strana 160*
  - ▶ Pokud jsou přípojky "Zasunutí/vysunutí opěrné nohy" zaměněné, musí se vyměnit hydraulické hadice (2, 3) na hydraulické opěrné noze.
  - ▶ Pokud jsou přípojky "Zasunutí/vysunutí opěrné nohy" správně, zasuňte resp. vysuňte opěrnou nohu, aby stál stroj vodorovně.

7.4 Montáž mechanické opěrné nohy

U varianty "mechanická opěrná noha"

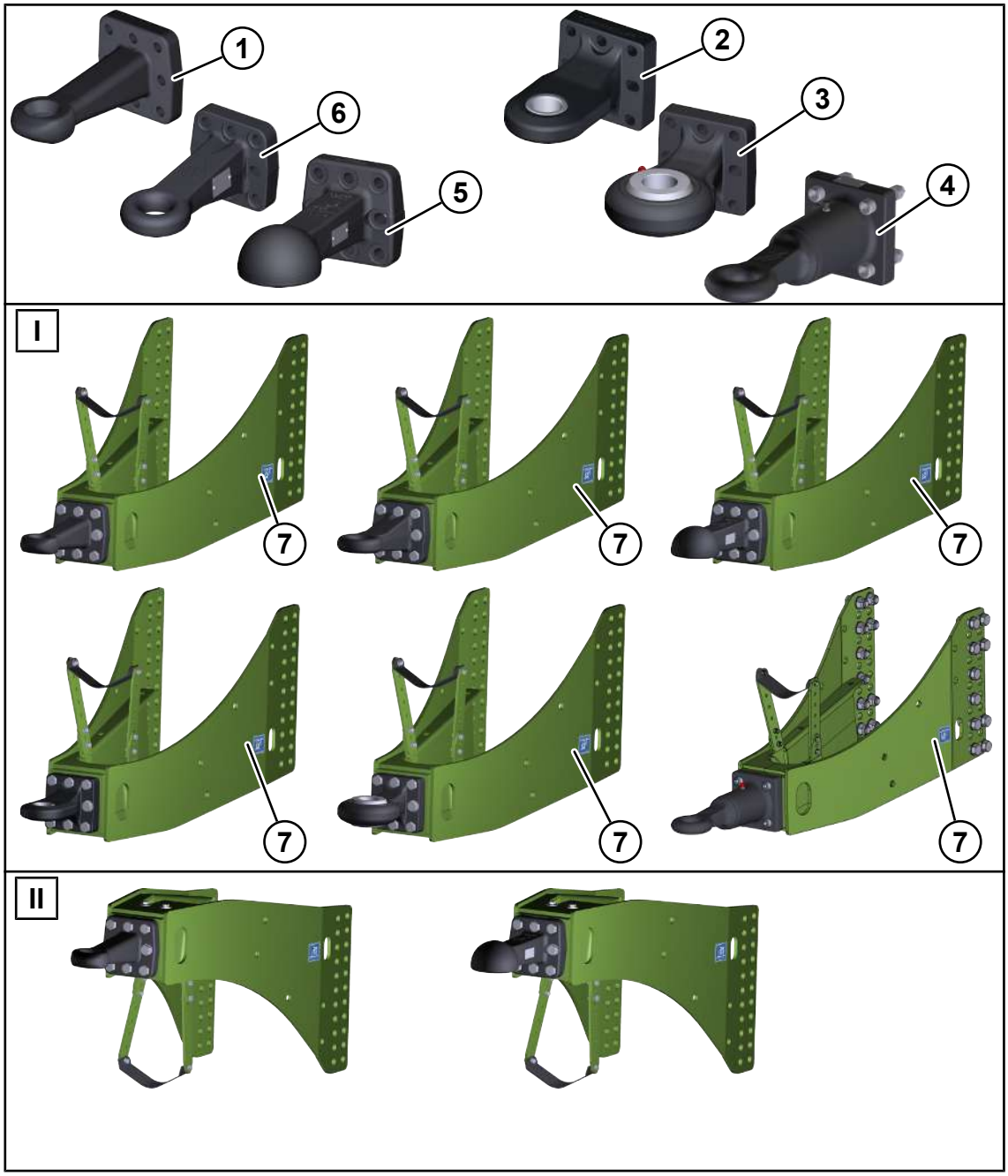


BPG000-134

✓ Stroj je zastavený a zajištěný, *viz Strana 29*.

- ▶ Uvažte vhodné zvedací nářadí k uvazovacímu bodu (1) na oji.
- ▶ Abyste mohli opěrnou nohu (5) posunout nahoru, zvedněte lehce zvedacím nářadím oj a bezpečně ji podložte, *viz Strana 30*.
- ▶ Vytáhněte spojovací čep (4), opěrnou nohu (5) posuňte úplně nahoru a zajistěte spojovacím čepem (4).
- ▶ Pomocí zvedacího nářadí spusťte oj dolů na přepravní opěru (3).
- ▶ Pro demontáž opěrné nohy (5) vyšroubujte čtyři šrouby (2), vyjměte opěrnou nohu a odložte ji stranou.
- ▶ Do stejné polohy nasaďte dodanou opěrnou nohu (7).
- ▶ Přivažte dodanou opěrnou nohu (7) ke zvedacímu nářadí (6) a nadzvedněte ji.
- ▶ Přimontujte šrouby (2) s podložkami se závěrnou hranou a maticemi.
- ▶ Šrouby (2) utáhněte příslušným utahovacím momentem, *viz Strana 300*.

7.5 Montáž vlečného oka na přední části oje



BP000-512

1 Vlečné oko Ø 40 mm
2 Vlečné oko pro kulovou hlavu, nástavbová kategorie 3
3 Vlečné oko pro kulovou hlavu, nástavbová kategorie 4
4 Vlečné oko pro kulovou hlavu Ø 80 mm
5 Vlečné oko Ø 50 mm
6 Vlečné oko Cuna (pouze pro Itálii)
7 Přední část oje

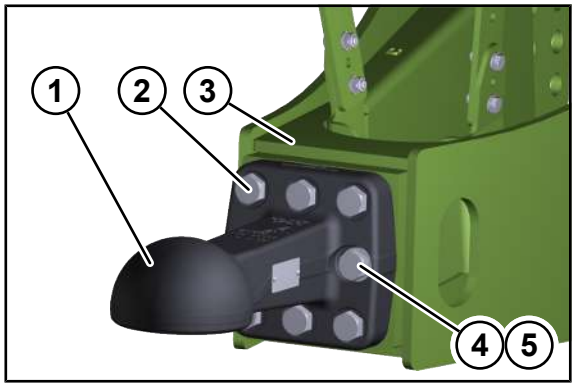
Existuje 6 typů vlečných ok pro připojení stroje. Přičemž je vlečné oko Cuna povoleno pouze pro Itálii.

V závislosti na výšce závěsného přípravku na traktoru lze namontovat přední díl ole (6) na stroj jako spodní zavěšení (I) nebo horní zavěšení(II).

Dodržujte maximální zatížení na kouli závěsného zařízení přívěsu traktoru, viz návod k provozu výrobce traktoru.

Abyste zamezili pracovním krokům, které nejsou nutné, je účelné, abyste se předem rozhodli pro spodní zavěšení (I) nebo horní zavěšení (II).

7.6 Montáž vlečného oka



BP000-518

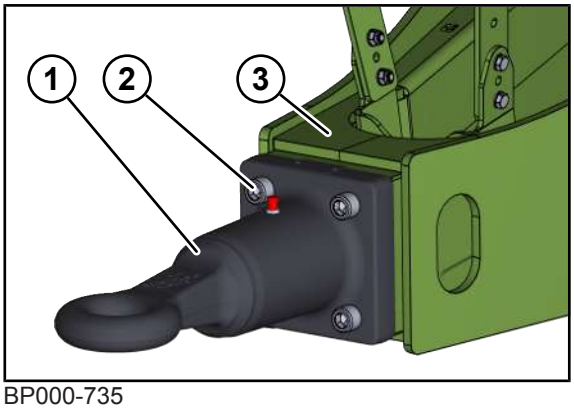
Montáž vlečného oka je popsána na příkladu vlečného oka pro kulovou hlavu. Montáž jiných typů vlečných ok je stejná.

- ▶ Dodržujte maximální zatížení na kouli závěsného zařízení přívěsu traktoru, viz návod k provozu výrobce traktoru.
- ▶ Dodržujte maximální zatížení na kouli závěsného zařízení vlečného oka, viz typový štítek vlečného oka.
- ▶ Dodržujte maximální zatížení na kouli závěsného zařízení stroje, viz typový štítek stroje.
- ➡ Pokud je maximální zatížení na kouli závěsného zařízení vlečného oka větší/stejné než maximální zatížení na kouli závěsného zařízení stroje, smí se vlečné oko namontovat.
- ➡ Pokud je maximální zatížení na kouli závěsného zařízení vlečného oka menší než maximální zatížení na kouli závěsného zařízení stroje, nesmí se vlečné oko namontovat.

Vlečné oko (1) vždy montujte na přední část oje (3) s nápisem nebo typovým štítkem ukazujícím nahoru.

- ✓ Dosedací plocha vlečných ok (1) a dosedací plocha přední části oleje (3) musí být čisté a bez tuku.
- ▶ 3 horní a 3 spodní šrouby (2) volně předmontujte.
- ▶ 2 střední šrouby (4) s podložkou (5) volně předmontujte.
- ▶ Utáhněte šrouby (2,4) do kříže uzahovacím momentem 300 Nm.

7.7 Montáž vlečného oka Cuna (pouze pro Itálii)



BP000-735

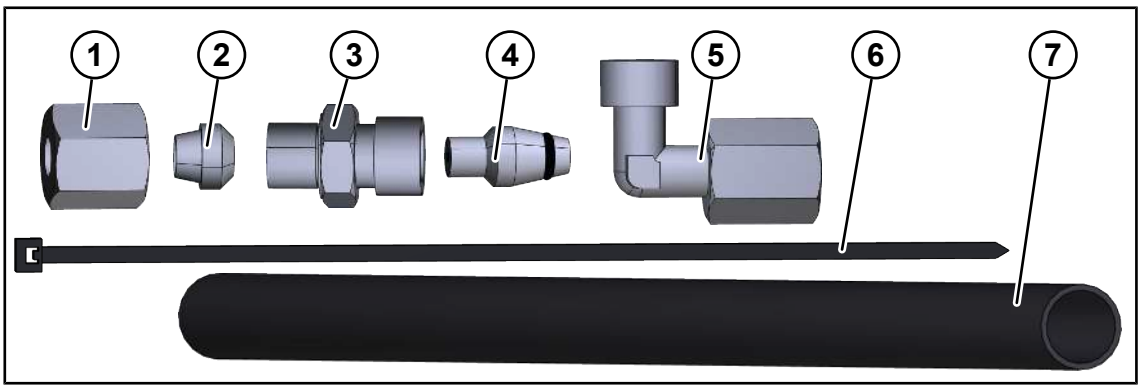
- ▶ Dodržujte maximální zatížení na kouli závěsného zařízení přívěsu traktoru, viz návod k provozu výrobce traktoru.
- ▶ Dodržujte maximální zatížení na kouli závěsného zařízení vlečného oka, viz typový štítek vlečného oka.
- ▶ Dodržujte maximální zatížení na kouli závěsného zařízení stroje, viz typový štítek stroje.
- ➡ Pokud je maximální zatížení na kouli závěsného zařízení vlečného oka větší/stejné než maximální zatížení na kouli závěsného zařízení stroje, smí se vlečné oko namontovat.
- ➡ Pokud je maximální zatížení na kouli závěsného zařízení vlečného oka menší než maximální zatížení na kouli závěsného zařízení stroje, nesmí se vlečné oko namontovat.

Vlečné oko (1) vždy montujte na přední část oje (3) s typovým štítkem ukazujícím nahoru.

- ✓ Dosedací plocha vlečných ok (1) a dosedací plocha přední části oleje (3) musí být čisté a bez tuku.
- ▶ Volně předmontujte 4 šroubové spoje (2).
- ▶ Utáhněte 4 šroubové spoje (2) do kříže utahovacím momentem 300 Nm.

7.8 Montáž centrálního mazacího vedení na vlečné oko

Montážní materiál pro montáž centrálního mazacího vedení se nachází vzadu vlevo ve skříňce na nářadí u výstupu.



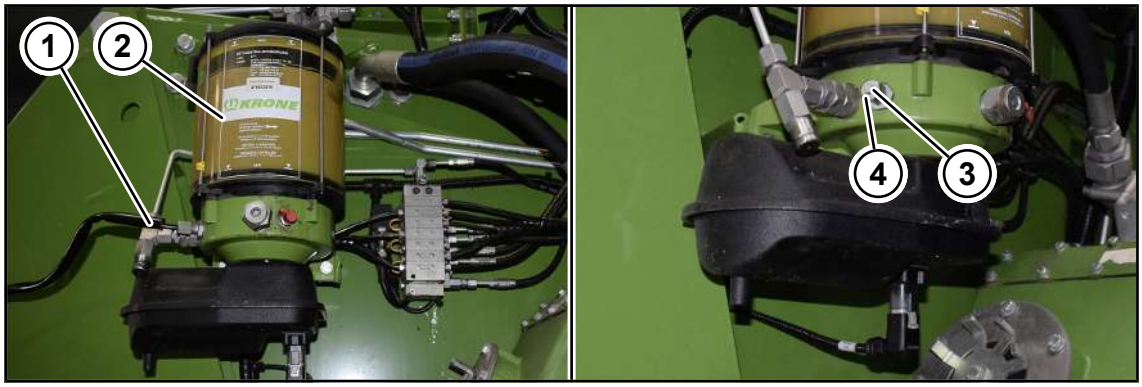
BP000-741

Pol.	Množství	Označení	Obj. č.
(1)	2x	Přesuvná matice řady L 6 mm Zn8	00 921 039 1
(2)	1x	Řezný kroužek řady L 6 mm Zn8	00 921 045 1
(3)	1x	Hrdlo s vnějším závitem L 6 / M10x1 E Zn8	00 921 059 2
(4)	1x	Závěrná kuželka s O kroužkem L 6	90 000 236 0

Pol.	Množství	Označení	Obj. č.
(5)	1x	Kolenový konektor, lze nastavit do směru. L 6 Zn8	00 921 225 0
(6)	20x	Stahovací páska 4,8x300 mm	00 922 671 1
(7)	1x	Hadice 14 x 1	00 938 540 0

7.8.1 Demontáž centrálního mazacího vedení ze zásobní nádrže

Demontáž centrálního mazacího vedení ze zásobní nádrže

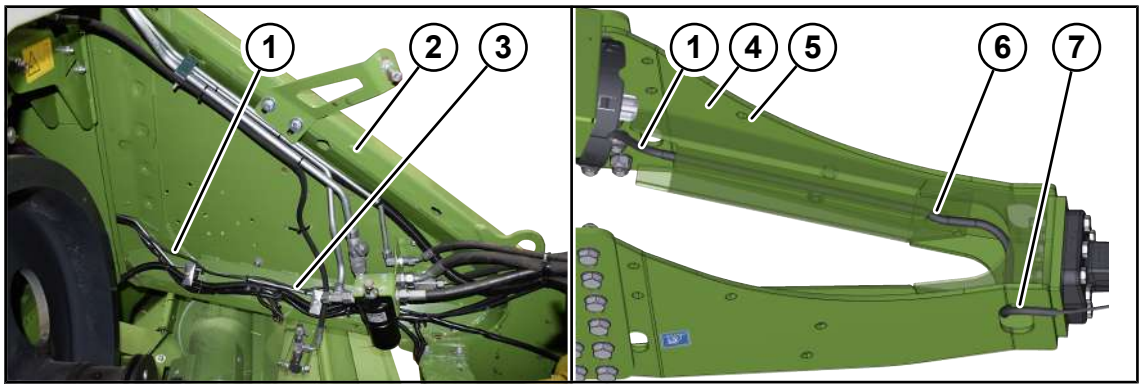


BP000-737

✓ Skříňka na motouz vlevo je spuštěná dolů, *viz Strana 128*.
✓ Stroj je zastavený a zajištěný, *viz Strana 29*.
▶ Demonujte centrální mazací vedení (1) z centrálního mazacího čerpadla (2).
▶ Namontujte závěrnou kuželku (3) a přesuvnou matici (4) na centrální mazací čerpadlo (2).

7.8.2 Trasa pokládání centrálního mazacího vedení

Níže je popsána trasa pokládání všech typů vlečných ok kromě vlečného oka (Cuna). Trasa pokládání vlečného oka (Cuna) je popsána zvlášť, *viz Strana 96*.



BP000-738

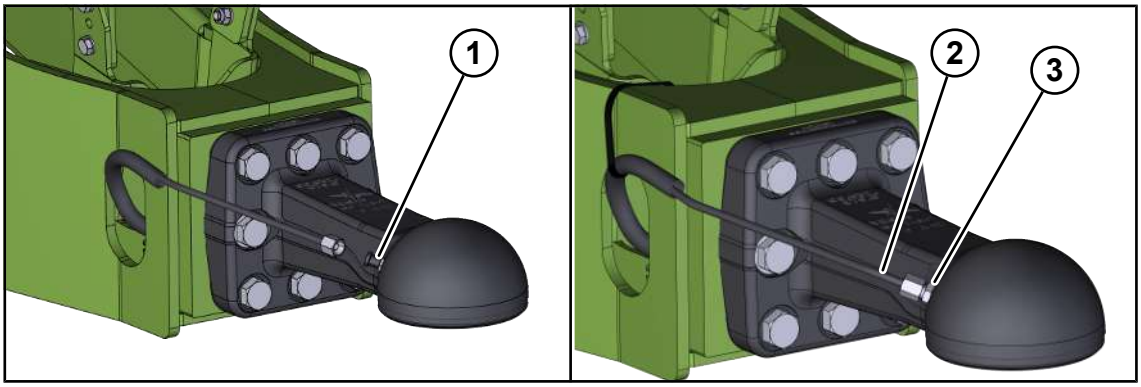
▶ Centrální mazací vedení (1) veďte podél stávajícího hydraulického potrubí (3) dopředu k přední části oje (4).

Pro přeložení centrálního mazacího vedení (1) dopředu k přední části oje (4) může být nutné protnutí kabelových svazků podél trasy pokládání.

- Centrální mazací vedení (1) za vyztužovacím profilem (5) veďte otvorem (6).
- Centrální mazací vedení (1) veďte ven z otvoru (6) zevnitř podélným otvorem (7).
- Centrální mazací vedení (1) veďte k tlakové mazničce vlečného oka.
- Centrální mazací vedení (1) zafixujte na trase pokládání kabelovými svazky.

7.8.2.1 Montáž centrálního mazacího vedení na vlečné oko

Montáž centrálního mazacího vedení je popsána na příkladu vlečného oka pro kulovou hlavu. Montáž jiných typů vlečných ok kromě vlečného oka (Cuna) je stejná.

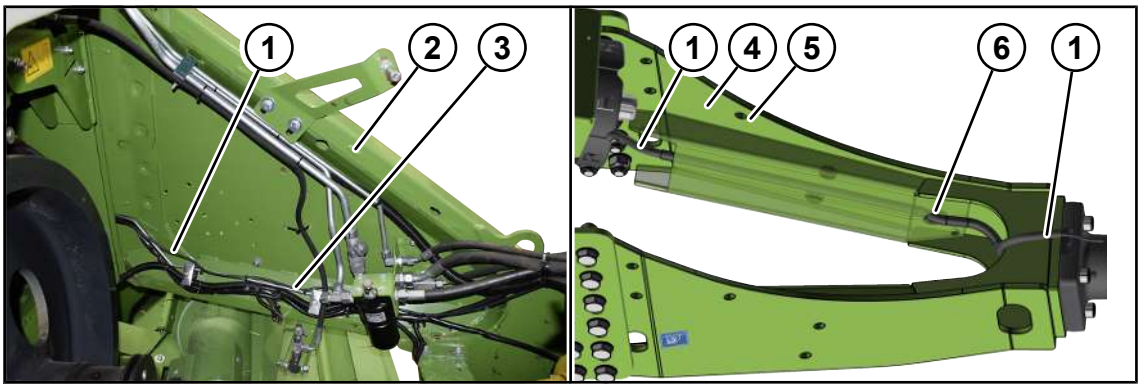


BP000-739

- Demontujte tlakovou mazničku (1).
- Namontujte šroubovací hrdlo (3).
- Namontujte centrální mazací vedení (2) na šroubovací hrdlo (3).
- Vizuální kontrolou zajistěte, aby se centrální mazací vedení (1) neodíralo a nepřišlo do styku s pohyblivými součástmi.
- Zajistěte, aby se při použití pojistného řetězu centrální mazací vedení (1) neodíralo o pojistný řetěz.

7.8.3 Trasa pokládání centrálního mazacího vedení

Níže je popsána trasa pokládání vlečného oka (Cuna). Trasa pokládání jiných typů vlečného oka je popsána zvlášť, *viz Strana 95*.



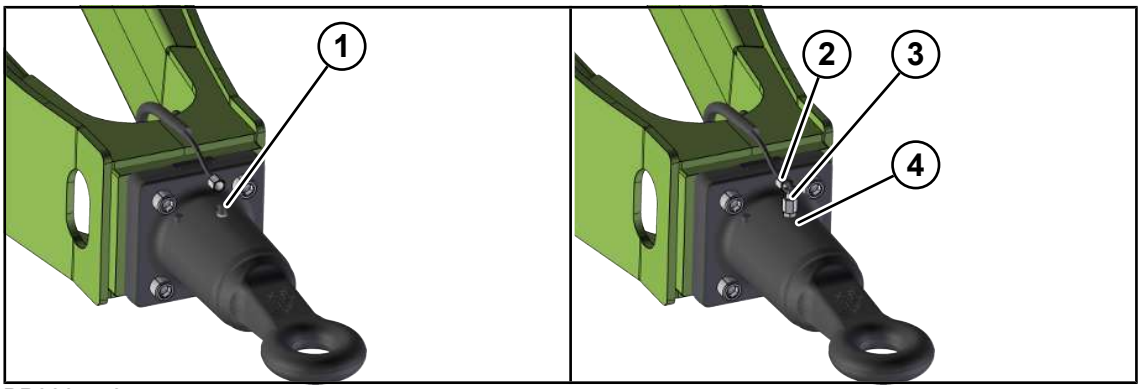
BP000-742

- Centrální mazací vedení (1) veďte podél stávajícího hydraulického potrubí (3) dopředu k přední části oje (4).

Pro přeložení centrálního mazacího vedení (1) dopředu k přední části oje (4) může být nutné protnutí kabelových svazků podél trasy pokládání.

- Centrální mazací vedení (1) za vyztužovacím profilem (5) veďte otvorem (6).
- Centrální mazací vedení (1) veďte z otvoru (6) středem přes přední část oje k tlakové mazničce vlečného oka.
- Centrální mazací vedení (1) zafixujte na trase pokládání kabelovými svazky.

7.8.3.1 Montáž centrálního mazacího vedení na vlečné oko Cuna



BP000-740

- Demontujte tlakovou mazničku (1).
- Namontujte šroubovací hrdlo (4).
- Namontujte úhlové hrdlo (3).
- Namontujte centrální mazací vedení (2) na úhlové hrdlo (3).
- Vizuální kontrolou zajistěte, aby se centrální mazací vedení (2) neodíralo a nepřišlo do styku s pohyblivými součástmi.

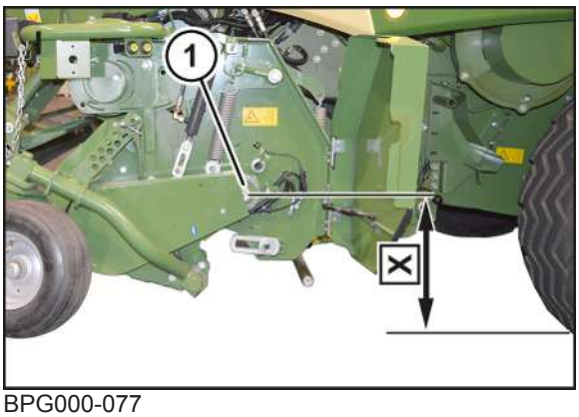
7.9 Přizpůsobení výšky oje

Aby sběrač sbíral sklizňový produkt stejnoměrně, musí být výška oje stroje přizpůsobena použitému traktoru.

Jako vztažný bod pro vyrovnání stroje slouží bod otáčení (1) sběrače.

Nastavení výšky oje je popsáno na příkladu spodního zavěšení vlečného oka pro kulovou hlavu. Nastavení výšky oje jako spodní zavěšení s jinými vlečnými oky nebo jako horní zavěšení s jinými typy vlečných ok se provede podobně.

Před zahájením nastavení



BPG000-077

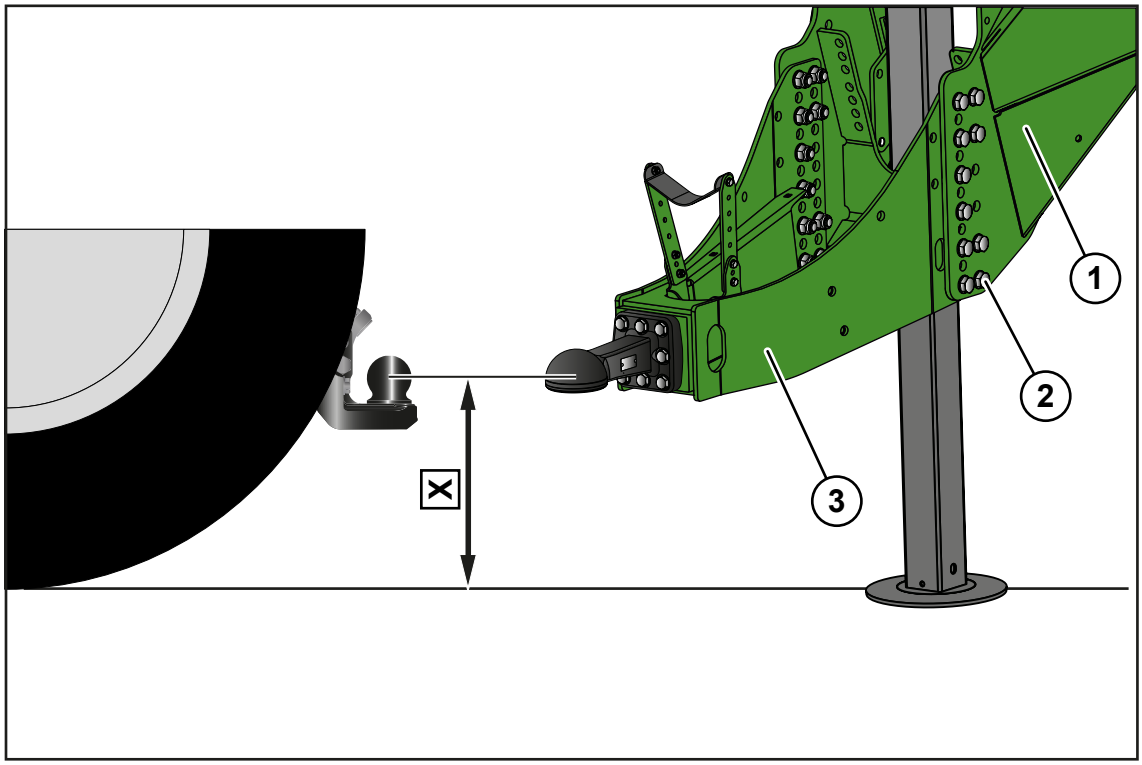
✓ Stroj není připojený k traktoru.

▶ **U varianty "Mechanická opěrná noha":** Otáčejte opěrnou nohu natolik nahoru/ dolů, až je dosažen **rozměr X=650–680 mm**, změřený mezi bodem otáčení (1) a zemí.

▶ **U varianty „Hydraulická opěrná noha“:** Jeďte traktorem dozadu k oji tak, aby se mohly připojit hydraulické hadice pro opěrnou nohu.

- ▶ Vypněte motor traktoru, vytáhněte klíč zapalování a vezměte jej k sobě.
- ▶ Připojte hydraulické hadice (/) stroje k dvojčinné řídicí jednotce na traktoru.
- ▶ Pomocí dvojičnné řídicí jednotky otáčejte opěrnou nohu natolik nahoru/ dolů, až je dosažen **rozměr X=650–680 mm**, změřený mezi bodem otáčení (1) a zemí.

Montáž přední části oje



BP000-522

✓ Přední díl oje (3) je během přizpůsobení podepřen vhodným zvedacím nářadím.

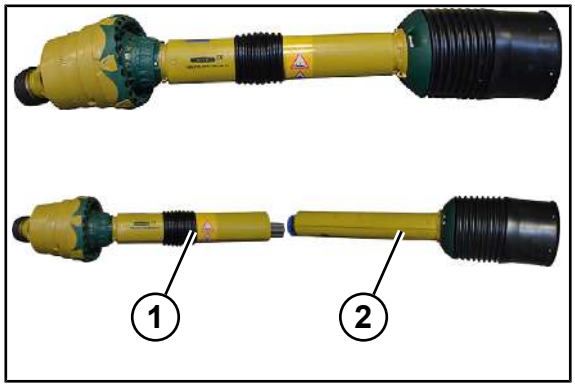
▶ Změřte na straně traktoru výšku (rozměr X) závěsnho zařízení přívěsu, měřeno mezi středem kulaté hlavy a spodní deskou.

▶ Přední část oje (3) namontujte na změřený rozměr X na oj (1).

▶ 20 upevňovacích šroubů (2) (třídy pevnosti 10.9) utáhněte příslušným utahovacím momentem, *viz Strana 300*.

7.10 Úprava kloubového hřídele [Walterscheid]

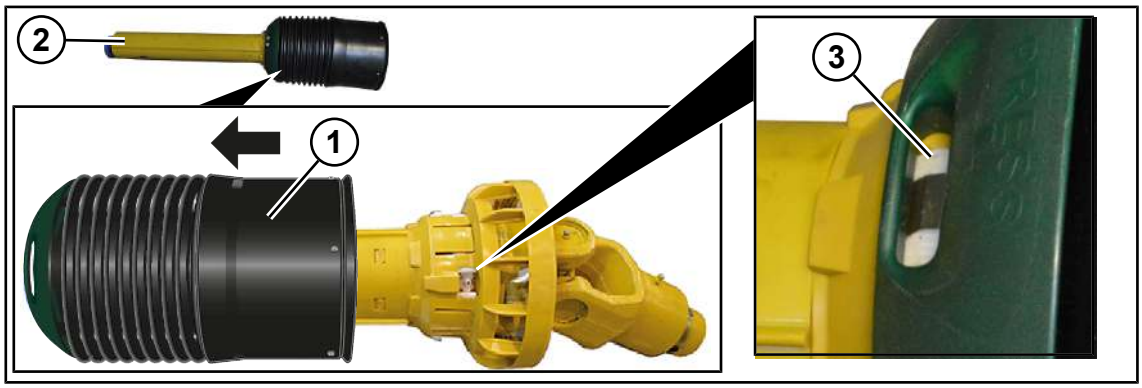
Obě poloviny kloubového hřídele musí být možné v nejtěsnější poloze (jízda v zatáčce s maximálním rejdem a současně jízda nahoru a dolů svahem) zcela zasunout, aniž by se konce obou profilových trubek navzájem dotýkaly. Dráha posunutí (překrytí) musí přitom jak při jízdě přímo, tak i v zatáčkách činit minimálně 220 mm.



BP000-391

- Roztáhněte od sebe půlky kloubového hřídele (1,2).

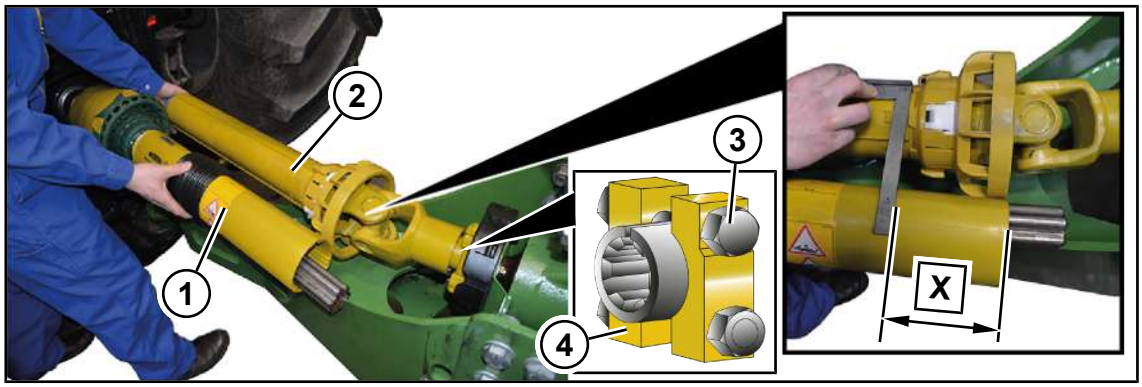
Demontáž ochranného hrnce



BP000-392

- Pro stažení ochranného hrnce (1) z půlky kloubového hřídele (2), zatlačte šroubovákem obě zarážky (3) a vysuňte ochranný hrnec (1).
- Odložte ochranný hrnec (1) stranou pro pozdější montáž.

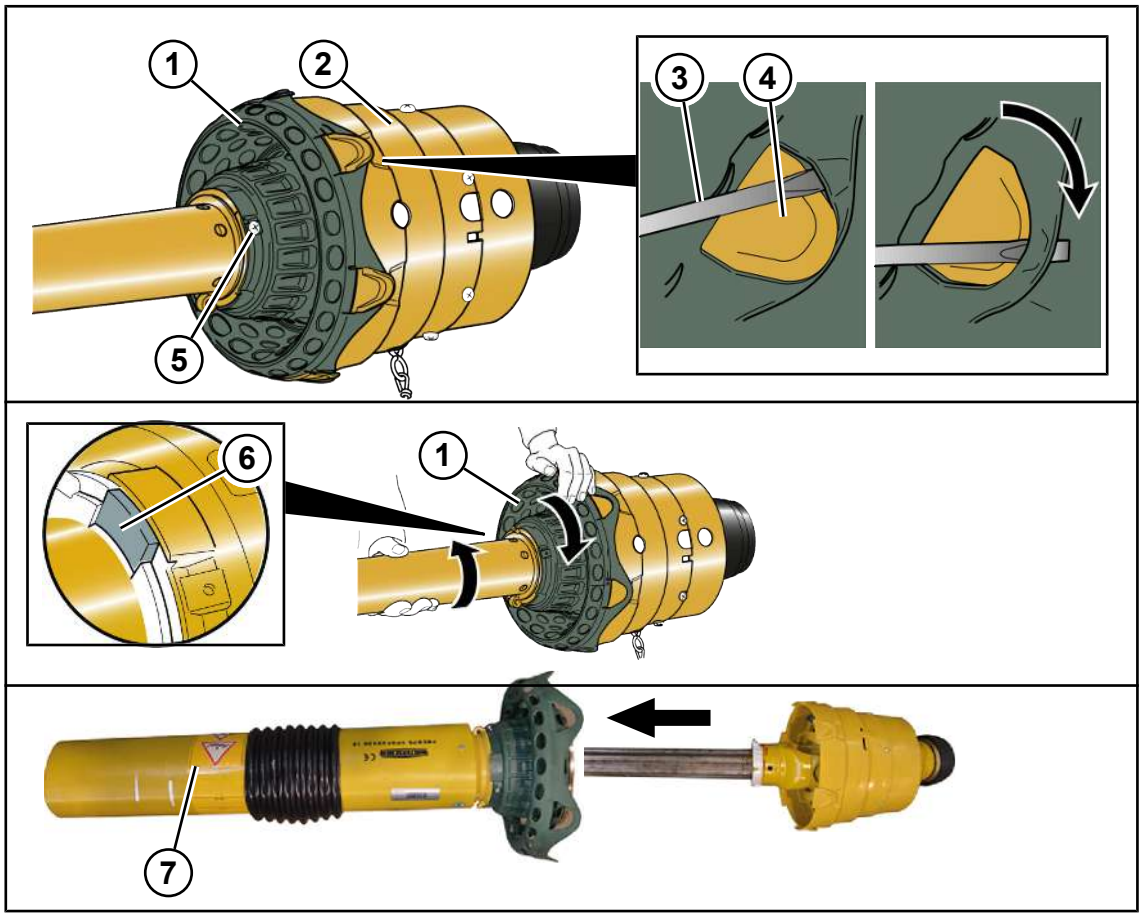
Zjištění překrytí



BP000-393

- Připojte stroj k traktoru bez kloubového hřídele.
- Zastavte a zajistěte stroj, *viz Strana 29*.
- Nasuňte půlku kloubového hřídele (1) na vývodový hřídel traktoru tak, aby automaticky zaskočil uzávěr.
- Demontujte svěrací můstek (4).
- Nasuňte půlku kloubového hřídele (2) na vývodový hřídel stroje tak, aby otvory svěracího můstku (4) byly nad kruhovou drážkou.
- Pomocí šroubů (3) přimontujte svěrací můstek (4).
- Změřte rozměr X a vyznačte ho na vnější ochrannou trubku (1).
- Sejměte z traktoru i ze stroje obě půlky kloubového hřídele (1,2).

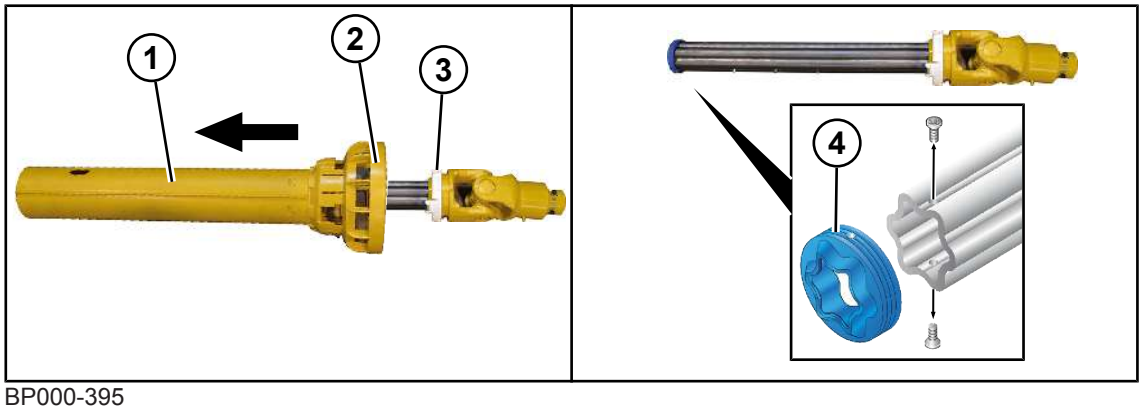
Demontáž vnější ochranné trubky



BP000-394

- Pomocí šroubováku (3) stáhněte manžetu (1) přes zarážky (4) v ochranném trychtýři (2).
- Vyšroubujte 3 šrouby (5).
- Otočte manžetu (1) až k citelnému dorazu (6) a vysuňte vnější ochrannou trubku (7).

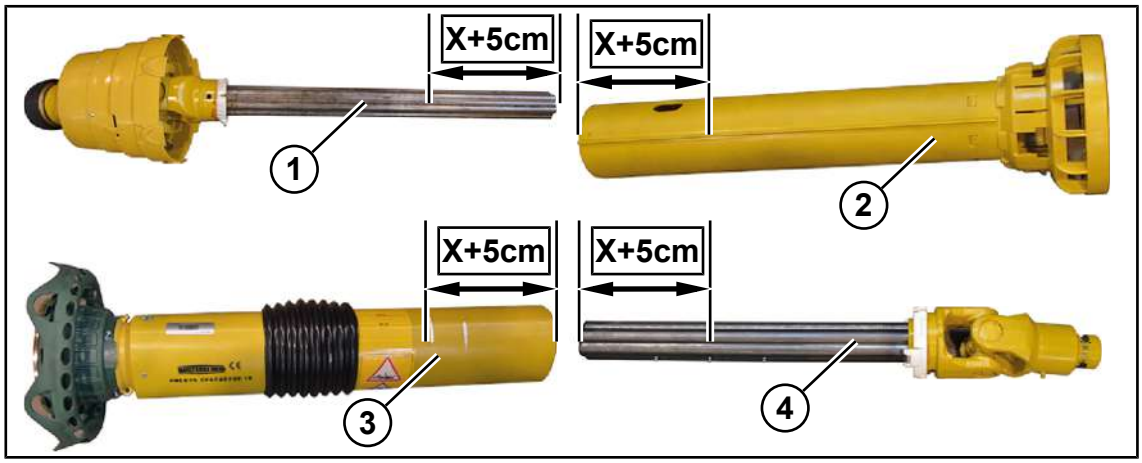
Demontáž vnitřní ochranné trubky



BP000-395

- Lehkým úderem na krytku (2) uvolněte vnitřní ochrannou trubku (1) z kluzného kroužku (3) a vysuňte.
- Demontujte těsnění (4).

Zkrácení ochranných trubek a profilových trubek



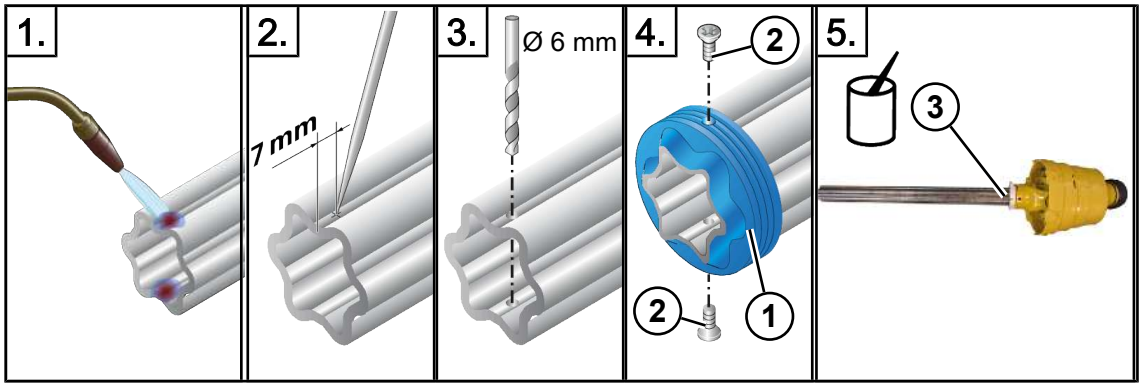
BP000-396

- Vyznačte změřený rozměr X plus 5 cm na ochranných trubkách (2,3) a na profilové trubce (1,4).

UPOZORNĚNÍ: Utěsněte profilovou trubku vlhkým hadrem, aby se ochránila před třískami při použití úhlové brusky.

- Zkraťte ochranné trubky (2,3) a profilové trubky (1,4) kolmo v místě zakreslených značek a poté odstraňte vně i zevnitř otřepy a třísky.

Montáž těsnění

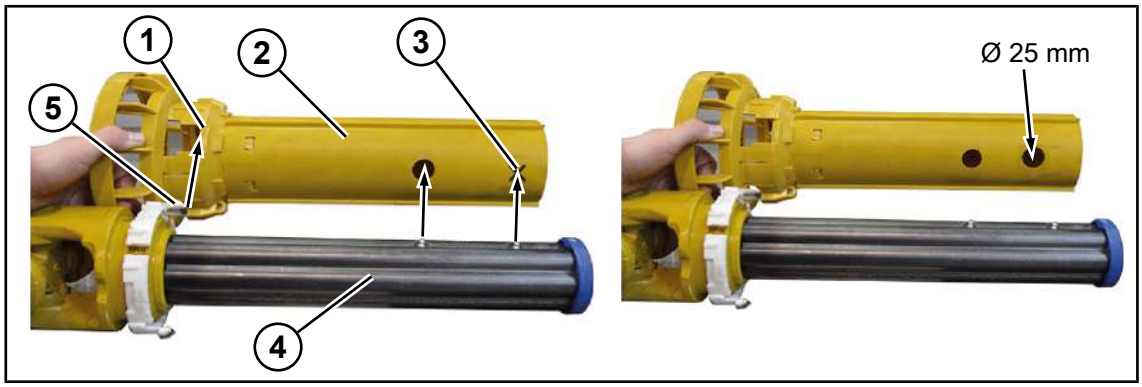


BP000-400

INFO: Vyvrtejte otvory pro těsnění (1), aby lícovaly se stávajícími tlakovými mazničkami.

- Zahřejte vnější profilovou trubku v bodech proti sobě.
- Narýsujte otvor pro těsnění (1) 7 mm od konce trubky.
- Vyvrtejte otvor Ø 6 mm do obou stěn profilové trubky a odstraňte vně i zevnitř otřepy.
- Na profilovou trubku nasuňte těsnění (1) a přimontujte ho 2 šrouby (2).
- ➡ Šrouby nesmí vyčnívat dovnitř trubky.
- Namažte vnitřní profilovou trubku (3) zvenku tukem.

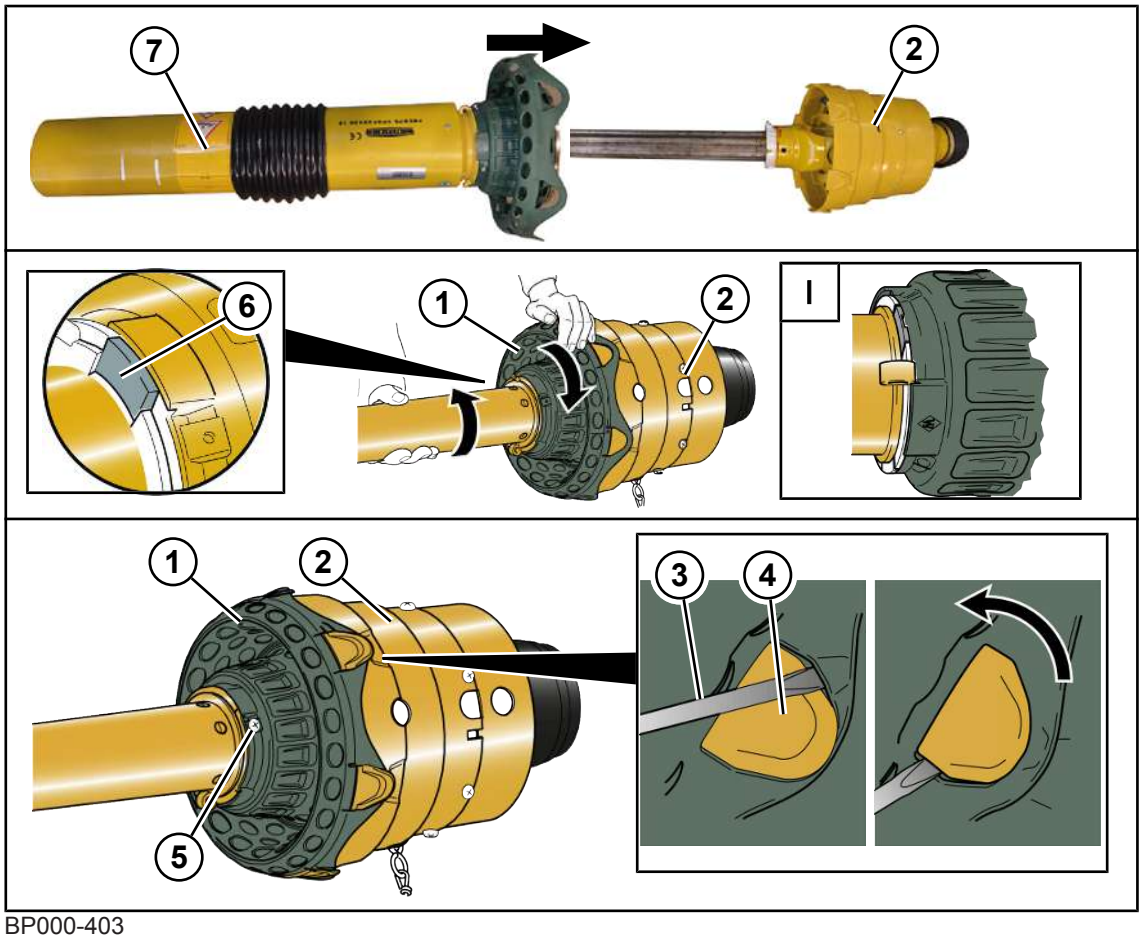
Vyvrtání mazacího otvoru do vnitřní ochranné trubky



BP000-401

- Položte vnitřní ochrannou trubku (2) a vnější profilovou trubku (4) vedle sebe tak, aby západka kluzného kroužku (5) lícovala s otvorem (1).
- Vyznačte polohu (3) tlakové mazničky na vnitřní ochranné trubce (2).
- Vyvrtejte otvor Ø 25 mm do vnitřní ochranné trubky (2) a odstraňte otřepy.

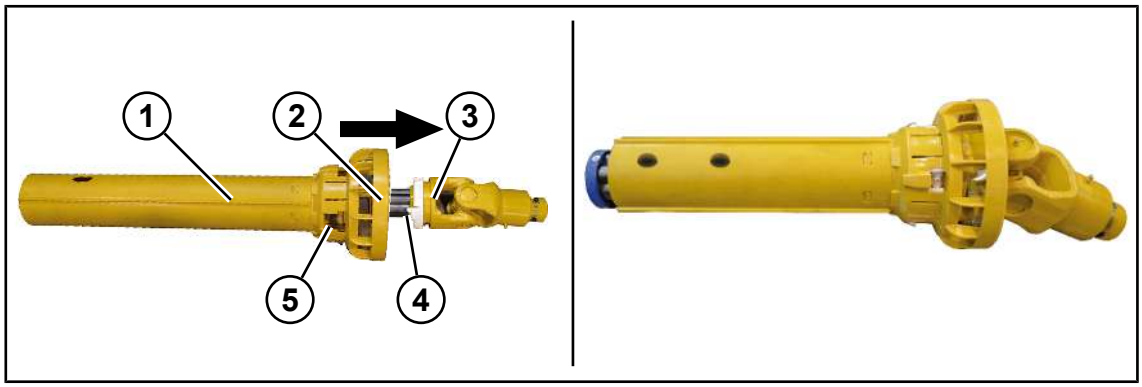
Montáž vnější ochranné trubky



BP000-403

- Nasuňte vnější ochrannou trubku (7) na vnitřní profilovou trubku a vyrovnejte ji tak, aby zarážka (6) kluzného kroužku lícovala s otvorem v ochranném trychtýři (2).
- Otočte manžetu (1) až k citelnému dorazu, viz detail (I).
- Namontujte 3 šrouby (5).
- Pomocí šroubováku (3) stáhněte manžetu (1) přes zarážky (4) v ochranném trychtýři (2).

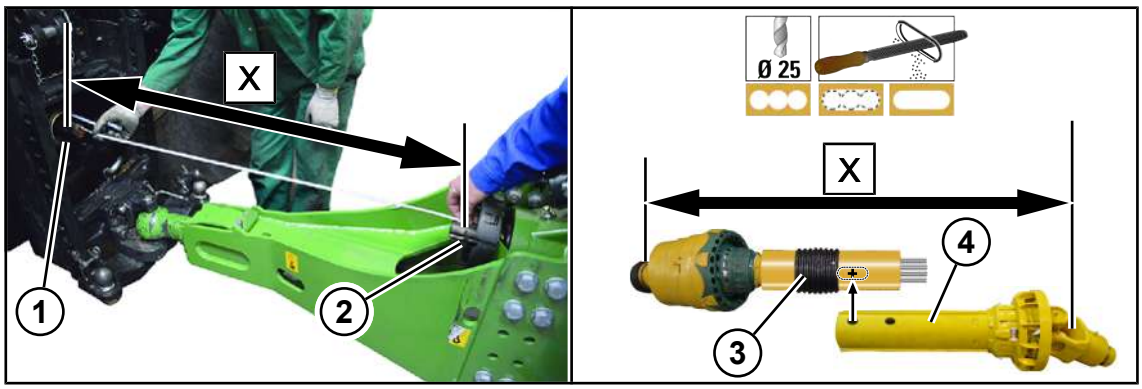
Montáž vnitřní ochranné trubky



BP000-402

- Nasuňte vnitřní ochrannou trubku (1) na vnější profilovou trubku (3) a vyrovnejte ji tak, aby otvor (5) v krytce (2) lícoval se západkou kluzného kroužku (4).
- Nasouvejte vnitřní ochrannou trubku (1), dokud západka kluzného kroužku (4) slyšitelně nezaskočí do otvoru (5).

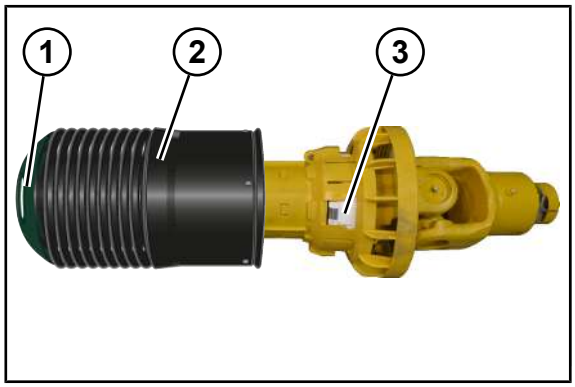
Vyvrtání mazacího otvoru do vnější ochranné trubky



BP000-405

- Uveďte stroj do nejširší polohy (jízda rovně).
- Zastavte a zajistěte stroj, *viz Strana 29*.
- Pro zjištění rozměru X změřte vzdálenost mezi středem kruhové drážky (1) (vývodový hřídel traktoru) a středem kruhové drážky (2) (vývodový hřídel stroje).
- Položte půlku kloubového hřídele (3) a vnitřní ochrannou trubku (4) vedle sebe tak, aby byl dosažen rozměr X.
- Na vnější ochranné trubce (3) vyznačte polohu mazacího otvoru vnitřní ochranné trubky (4).
- Demontujte vnější ochrannou trubku (3), *viz Strana 101*.
- Vyvrtejte 3 otvory Ø 25 mm do vnější ochranné trubky (3), vypilujte je do podélného otvoru a odstraňte otřepy.
- Namontujte vnější ochrannou trubku (3), *viz Strana 103*.

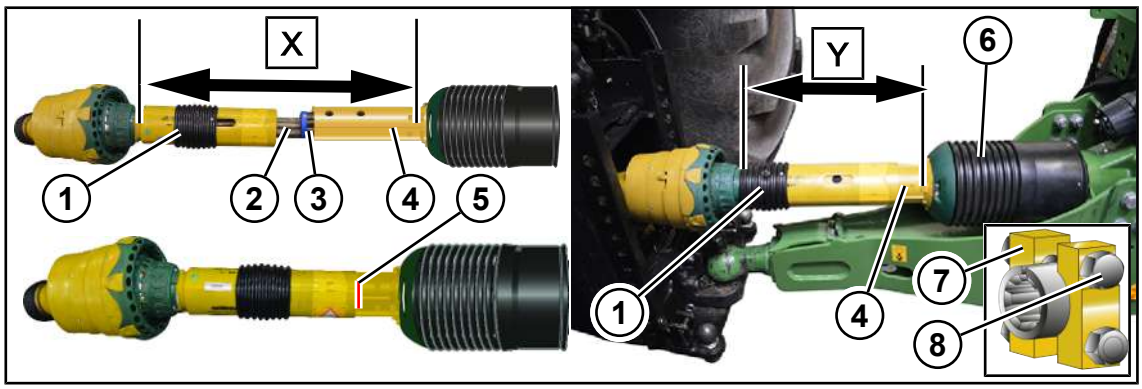
Montáž ochranného hrnce



BP000-406

- Nasuňte ochranný hrnec (2) a vyrovnejte ho tak, aby oba otvory (1) lícovaly se západkami kluzného kroužku (3).
- Nasouvejte ochranný hrnec (2), dokud obě západky kluzného kroužku (3) slyšitelně nezaskočí do otvorů (1).

Zjištění dráhy posunutí (překrytí)



BP000-404

- Umístěte půlky kloubového hřídele (1,4) tak, aby vnější profilová trubka (3) byla před vnitřní profilovou trubkou (2).
- Změřte rozměr X.
- Zasuňte do sebe půlky kloubového hřídele (1,4) až na doraz.
- Na konci vnější ochranné trubky udělejte na vnitřní ochranné trubce značku (5).
- Pro snazší montáž půlky kloubového hřídele (4) vysuňte ochranný hrnec (6), *viz Strana 99*.
- Nasuňte půlku kloubového hřídele (1) na vývodový hřídel traktoru tak, aby automaticky zaskočil uzávěr.
- Demontujte svěrací můstek (7).
- Nasuňte půlku kloubového hřídele (4) na vývodový hřídel stroje tak, aby otvory svěracího můstku (7) byly nad kruhovou drážkou.
- Pomocí šroubů (8) přimontujte svěrací můstek (7). Utahovací moment: M12=80 Nm, M14=130 Nm, M16=200 Nm.
- Uveďte stroj do nejširší polohy (jízda rovně).
- Zastavte a zajistěte stroj, *viz Strana 29*.
- Změřte rozměr Y.

Výpočet dráhy posunutí

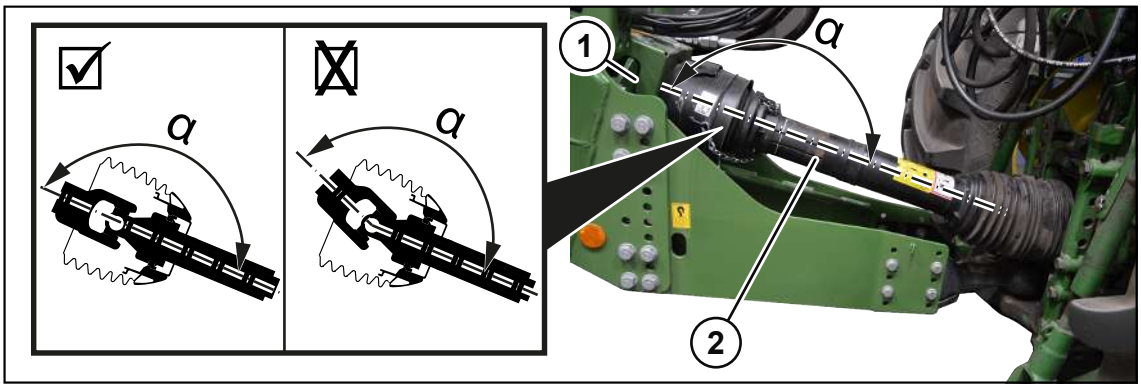
- ▶ Výpočet dráhy posunutí "V" (překrytí): **V=X-Y.**
- ➡ Dráha posunutí (překrytí) musí činit minimálně **V ≥ 220 mm**.

Kontrola zkráceného kloubového hřídele při jízdě v zatáčce

- ▶ Pomalu jeďte traktorem do pravé nebo levé zatáčky. Přitom sledujte značku (5).
- ➡ Ochranná vnější trubka se v nejzazší poloze (jízda v zatáčce s maximálním rejdem a současně jízda nahoru a dolů svahem) nesmí dotýkat značky (5).
  - ▶ Pokud se vnější ochranná trubka dotýká značky (5), zkraťte obě půlky kloubového hřídele podle výše uvedeného popisu o stejnou délku, aby se ochranná trubka nedotýkala značky.

7.11 Kontrola úhlu ohybu hnacího kloubového hřídele

Hnací kloubový hřídel (2) přenáší sílu traktoru k vnitřnímu ložisku (1). Aby se zabránilo poškození stroje a síla se optimálně přenášela, musí být úhel ohybu (α) hnacího kloubového hřídele (2) v oblasti vnitřního ložiska (1) v rozmezí **α=170–190 stupňů**. Čím méně se úhel ohybu (α) odchyluje od 180 stupňů, tím menší je opotřebení součástí.

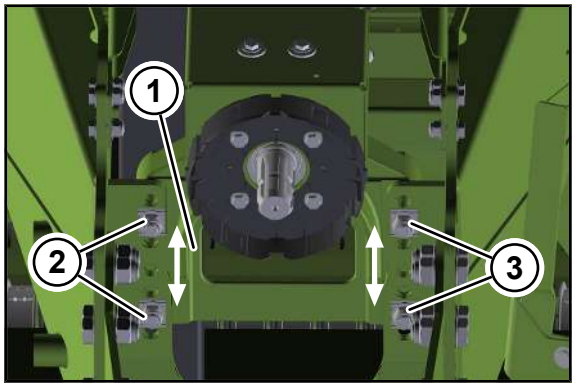


BPG000-083

- ✓ Stroj je zastavený a zajištěný, *viz Strana 29*.
- ✓ Kloubový hřídel je nastavený k traktoru.
- ✓ Kloubový hřídel je namontovaný.
- ▶ Změřte úhel ohybu (α) hnacího kloubového hřídele v oblasti vnitřního ložiska.
  - ⇨ Pokud úhel ohybu činí **α=170–190 stupňů**, je přenášení síly hnacího kloubového hřídele nastaveno optimálně.
  - ⇨ Pokud úhel ohybu **nečiní α=170–190 stupňů**, není přenášení síly hnacího kloubového hřídele nastaveno optimálně a může dojít k poškození vnitřního ložiska.
  - ▶ Pro zvětšení/zmenšení úhlu ohybu hnacího kloubového hřídele se musí nastavit hnací větev na vnitřním ložisku, *viz Strana 106*.

7.12 Hnací větev: Úprava výšky

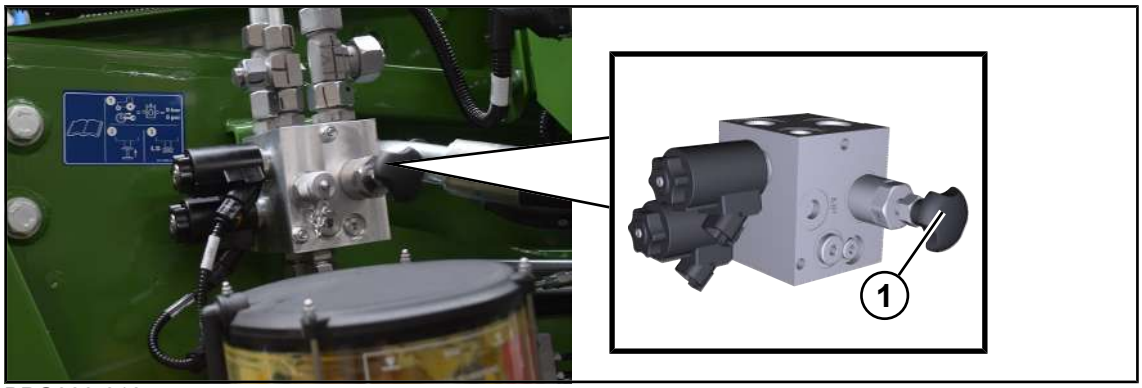
Pomocí hnací větve se nastavuje úhel ohybu hnacího kloubového hřídele (*viz Strana 106*).



BPG000-024

- ✓ Stroj je zastavený a zajištěný, *viz Strana 29*.
- ✓ Výška oje je přizpůsobena, *viz Strana 97*.
- ✓ Kloubový hřídel je nastavený k traktoru.
- ✓ Stroj je připojený k traktoru.
- ▶ Demontáž kloubového hřídele.
- ▶ Použijte vhodnou pomůcku k podepření vnitřního ložiska (1) během celého procesu nastavování.
- ▶ Vyšroubujte šrouby (2) vnitřního ložiska (1).
- ▶ Přesaďte vnitřní ložisko (1) ve skupině otvorů.
- ▶ Namontujte šrouby (2), utahovací moment, *viz Strana 300*.
- ▶ Namontujte kloubový hřídel.
- ▶ Kontrola úhlu ohybu hnacího kloubového hřídele, *viz Strana 106*.

7.13 Úprava hydraulického systému



BPG000-018

- ▶ Nastavte řídicí jednotky traktoru do plovoucí polohy.
- ▶ Uvolněte tlak z hydraulického systému traktoru a stroje.
- ▶ Zastavte a zajistěte stroj, *viz Strana 29*.

Provoz stroje s traktory se systémem konstantní proudu

U traktorů s otevřeným hydraulickým systémem:

- ▶ Vyšroubujte systémový šroub (1) až na doraz.

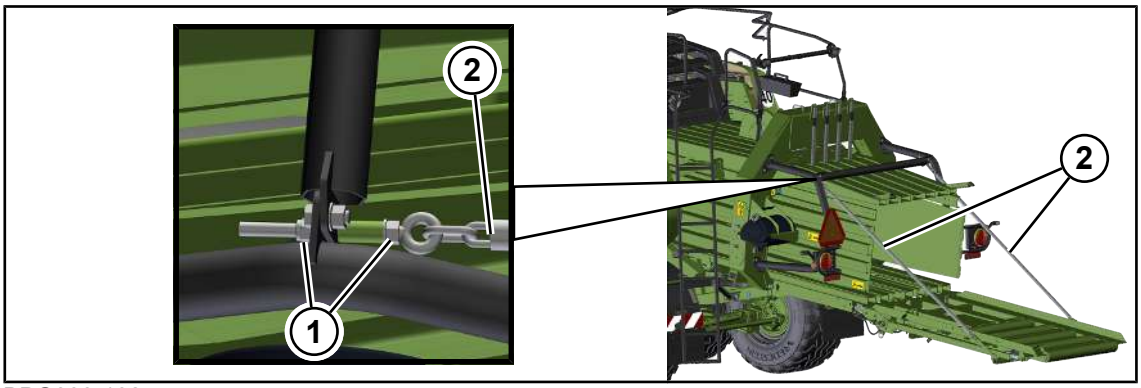
Provoz stroje s traktory se systémem Load Sensing

U traktorů s uzavřeným hydraulickým systémem (je připojeno signalizační vedení):

- ▶ Zašroubujte systémový šroub (1) až na doraz.

7.14 Nastavení skluzu balíků

Skluz balíku představuje ve vyklopeném stavu prodloužení lisovacího kanálu. Aby se velké balíky řádně odkládaly na zem, nesmí být zadní hrana skluzu balíků nastavena příliš vysoko nad zemí. Jinak by se balíky při odkládání mohly poškodit.



BPG000-102

Sklon skluzu balíků k zemi lze nastavit délkou přidržovacího řetězu (2) skluzu balíků.

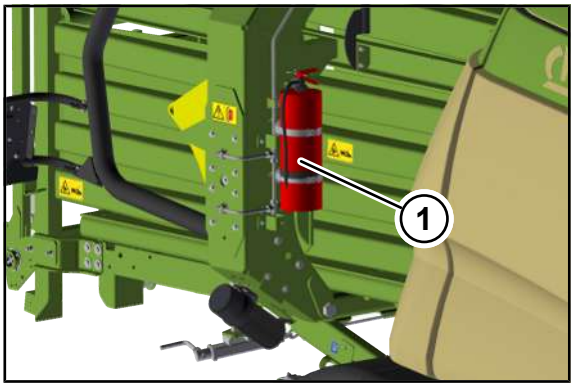
- ✓ Stroj je odstaven na zpevněném rovném podkladu s dostatečnou nosností.
- ✓ Skluz balíku je spuštěný dolů, *viz Strana 150*.
- ▶ Zastavte a zajistěte stroj, *viz Strana 29*.
- ▶ Otáčejte maticemi (1) na obou stranách lisovacího kanálu, dokud není zadní hrana skluzu balíku vhodně nastavená.

U varianty "Vážicí zařízení":

U varianty "Vážicí zařízení" by měl velký balík na skluzu balíků chvíli zůstat pro zvážení. Proto se u varianty "Vážicí zařízení" musí sklon skluzu balíků nastavit méně ostře než je tomu u varianty bez vážicího zařízení.

Pokud se změní sklon skluzu balíků, musí se vážicí zařízení znovu seřídit, *viz Strana 225*.

7.15 Montáž hasicího přístroje



BPG000-034

- ✓ Stroj je zastavený a zajištěný, *viz Strana 29*.
- ▶ Naplňte hasicí přístroj (1) podle provozního návodu výrobce hasicího přístroje.

⇨ Není-li k dispozici žádný provozní návod výrobce hasicího přístroje, podívejte se na jeho webové stránky.

▶ Zasuňte hasicí přístroj (1) do držáku vpravo před ojí tak, aby byl čitelný provozní návod na typovém štítku a ukazoval směrem ven.

VAROVÁNÍ! Nebezpečí zranění padajícím hasicím přístrojem! Aby byl hasicí přístroj dostatečně zajištěn, upravte upínací pásky s dostatečným napnutím podle obvodu hasicího přístroje.

▶ Upravte délku upínacích pásek podle obvodu hasicího přístroje.

▶ Abyste docílili dostatečného napnutí zavřených upínacích pásek, zkraťte jejich délku o několik milimetrů a zavřete upínací uzávěry.

➡ Pokud lze upínací uzávěry zavřít již jen pomocí pomocného nářadí (např. šroubováku), je nastavení správné.

➡ Pokud lze upínací uzávěry zavřít rukou:

▶ Zkraťte délku upínacích pásek tak, aby bylo možné upínací uzávěry zavřít již jen pomocí pomocného nářadí (např. šroubováku).

8 Uvedení do provozu

⚠ VAROVÁNÍ

Nebezpečí zranění při nedodržení základních bezpečnostních upozornění

Při nedodržení základních bezpečnostních upozornění může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob.

- Aby nedocházelo k úrazům, je nutné si přečíst a dodržovat základní bezpečnostní pokyny, *viz Strana 17*.

⚠ VAROVÁNÍ

Nebezpečí úrazu při nedodržení bezpečnostních postupů

Při nedodržení bezpečnostních postupů může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob.

- Aby se předcházelo úrazům, je nutné přečtení a dodržování bezpečnostních postupů, *viz Strana 29*.

⚠ VAROVÁNÍ

Nebezpečí zranění nebo poškození stroje způsobené nesprávně připojenými, zaměněnými nebo neodborně uloženými připojovacími vedeními

Jsou-li připojovací vedení stroje neodborně uložena nebo nesprávně připojena k traktoru, mohou se utrhnout nebo poškodit. Může tak dojít k vážným nehodám. V případě zaměněných připojovacích vedení se mohou neúmyslně provádět funkce, které mohou mít za následek vážné nehody.

- Připojte správně hadice a kabely a zajistěte je.
- Hadice, kabely a lana uložte tak, aby se neodíraly, nenapínaly, neuskříply nebo nepřišly do kontaktu s jinými součástmi stroje (např. pneumatikami traktoru).
- Hadice a kabely napojte a připojte do určených přípojek podle popisu v provozním návodu.

8.1 Připojení stroje k traktoru

UPOZORNĚNÍ

Při vodorovném postavení traktoru a stroje se musí nacházet spojená mechanická spojovací zařízení (např. spojovací kulová hlava) ve vodorovné poloze (+/- 3°) k zemi, aby nedošlo k omezení obvyklého provozního úhlu natočení mezi mechanickými spojovacími zařízeními.

U varianty "vlečné oko"

U varianty "vlečné oko pro kulovou hlavu 80"

BPG000-066

✓ Výška oje je přizpůsobena, *viz Strana 97*.
✓ Zařízení bránící neoprávněnému použití je demontováno, *viz Strana 170*.

U varianty "Vlečné oko"

VAROVÁNÍ! Zvýšené nebezpečí zranění! Dávejte pozor, aby se při připojování (zejména při jízdě traktoru vzad) nikdo nezdržoval mezi traktorem a strojem.

- Jeďte traktorem vzad k oji, dokud se vlečné oko stroje nezavede do závěsného zařízení traktoru.
- Zastavte a zajistěte stroj, *viz Strana 29*.
- Závěsné zařízení zajistěte podle pokynů v provozním návodu od výrobce traktoru.

U varianty "vlečné oko pro kulovou hlavu 80"

VAROVÁNÍ! Zvýšené nebezpečí zranění! Dávejte pozor, aby se při připojování (zejména při jízdě traktoru vzad) nikdo nezdržoval mezi traktorem a strojem.

- Jeďte traktorem vzad k oji a uveďte spojku s kulovou hlavou traktoru pod závěs s kulovou hlavou na stroji.
- Zastavte a zajistěte stroj, *viz Strana 29*.

U varianty "Mechanická opěrná noha"

- Pomocí opěrné nohy spusťte oj dolů, dokud vlečné oko s kulovou hlavou nedosedne na spojku s kulovou hlavou.
- Závěsné zařízení zajistěte podle pokynů v provozním návodu od výrobce traktoru.

U varianty "Hydraulická opěrná noha"

- Připojte hydraulické hadice opěrné nohy, *viz Strana 115*.
- Pomocí opěrné nohy spusťte oj dolů, dokud vlečné oko s kulovou hlavou nedosedne na spojku s kulovou hlavou.
- Zastavte a zajistěte stroj, *viz Strana 29*.
- Závěsné zařízení zajistěte podle pokynů v provozním návodu od výrobce traktoru.

8.2 Montáž kloubového hřídele

⚠ VAROVÁNÍ

Nebezpečí úrazu při nerespektování nebezpečné oblasti kloubového hřídele

Při nerespektování nebezpečné oblasti kloubového hřídele může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob.

- Aby se předcházelo úrazům, respektujte nebezpečnou oblast kloubového hřídele, *viz Strana 21*.

⚠ VAROVÁNÍ

Zvýšené nebezpečí zranění při nepřitažené brzdě setrvačníku

Nepřitáhne-li se brzda setrvačníku, mohou se součásti dát nečekaně do pohybu. Může tak dojít k těžkým až smrtelným úrazům.

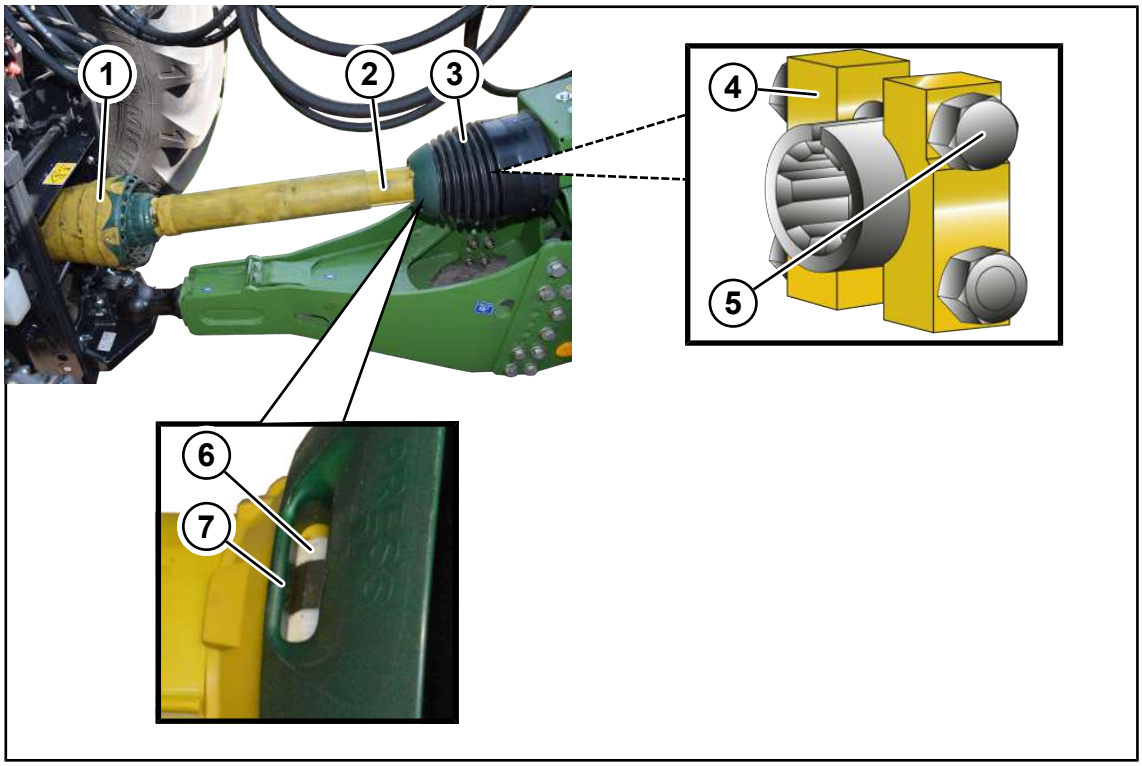
- Než budete připojovat nebo odpojovat kloubový hřídel, zatáhněte vždy brzdu setrvačníku, aby se předešlo úrazům.

UPOZORNĚNÍ

Změna traktoru

Pokud se při změně traktoru nezkontroluje délka kloubového hřídele, může dojít k poškození stroje.

- Aby se zabránilo poškození stroje, je nutno při každé změně traktoru zkontrolovat délku kloubového hřídele a případně ji nechat servisním partnerem KRONE upravit.



BP000-678

✓ Stroj je zastavený a zajištěný, *viz Strana 29*.

Na straně stroje

- Pro zasunutí ochranného hrnce (3) z půlky kloubového hřídele (2) zpět, zatlačte šroubovákem obě zarážky (6) a vysuňte ochranný hrnec (3).
- Demontujte svěrací můstek (4).
- Nasuňte půlku kloubového hřídele (2) na vývodový hřídel stroje tak, aby otvory svěracího můstku (4) byly nad kruhovou drážkou.
- Pomocí šroubů (5) přimontujte svěrací můstek (4).

Utahovací moment: M12=80 Nm, M14=130 Nm, M16= 200 Nm.

- Nasouvejte ochranný hrnec (3), dokud obě západky kluzného kroužku (6) slyšitelně nezaskočí do otvorů (7).

Na straně traktoru

- Nasuňte půlku kloubového hřídele s širokoúhlou spojkou (1) na vývodový hřídel traktoru tak, aby automaticky zaskočil uzávěr.

INFO

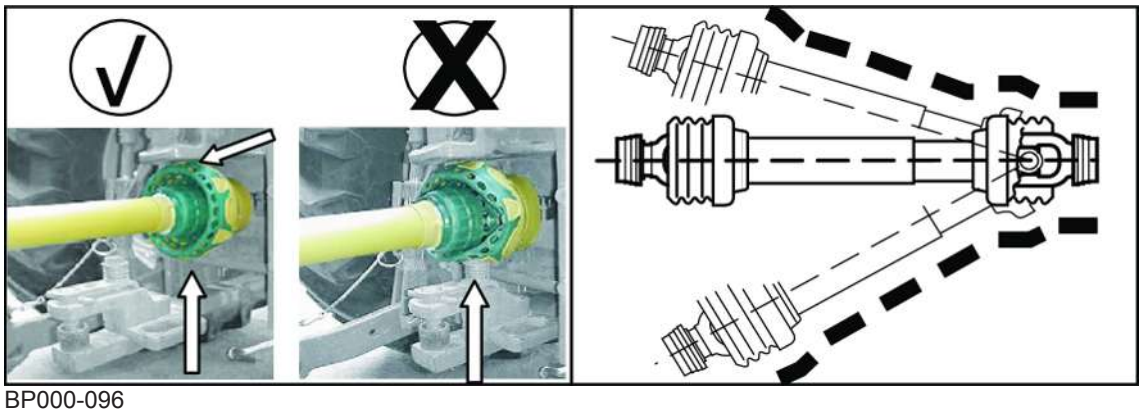
Pro další informace se řiďte dodaným provozním návodem ke kloubovému hřídeli.

UPOZORNĚNÍ

Poškození stroje při nedodržení výkyvného rádia kloubového hřídele

Pokud se nedodrží dostatečný výkyvný rádius kloubového hřídele ve všech provozních stavech, může kontakt se součástmi způsobit poškození traktoru a/nebo stroje.

- Dbejte na dostatečný prostor ve výkyvném rádiu ve všech provozních stavech (jízda v zatáčkách s maximálním rejdem).



BP000-096

8.3 Připojení hydraulických hadic

⚠ VAROVÁNÍ

Nebezpečí úrazu unikajícím hydraulickým olejem

Hydraulický systém pracuje s velmi vysokým tlakem. Unikající hydraulický olej může způsobit těžká poranění kůže, končetin a očí.

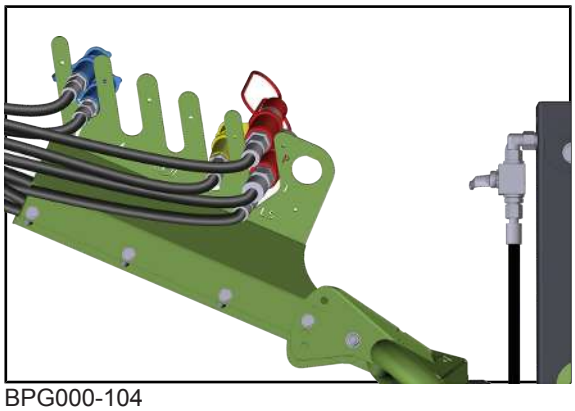
- Před připojením hydraulických hadic k traktoru odtlakujte hydraulický systém na obou stranách.
- Před odpojením hadic a před prací na hydraulickém zařízení uvolněte tlak z hydraulického systému.
- Při připojování rychlospojek dbejte na to, aby byly čisté a suché.
- Hydraulické hadice pravidelně kontrolujte *viz Strana 331* a při jejich poškození (např. odřená nebo přiskřípnutá místa) nebo stárnutí je vyměňte. Náhradní potrubí musí odpovídat technickým požadavkům výrobce zařízení.

UPOZORNĚNÍ

Poškození stroje při znečištění hydraulického systému

Pokud by se do hydraulického systému dostala cizí tělesa nebo kapaliny, mohlo by dojít k vážnému poškození hydraulického systému.

- Při připojování rychlospojek dbejte na to, aby byly čisté a suché.
- Kontrolujte hydraulické hadice, zda nemají prodřená nebo přiskřípnutá místa a v případě potřeby je vyměňte.



BPG000-104

- Uvolněte tlak z hydrauliky traktoru.
- Zastavte a zajistěte stroj, *viz Strana 29*.
- Vyčistěte a vysušte spojení hydraulickými rychlospojkami.

Traktor se systémem Load Sensing

✓ Systémový šroub hydraulického systému je zcela zašroubovaný, *viz Strana 107*.

- Připojte hydraulickou hadici (P) k přípojce Load-Sensing na traktoru.
- Připojte hydraulickou hadici (T) k přípojce pro beztlakový zpětný chod.
- Připojte hydraulickou hadici (LS) k přípojce pro ovládání Load-Sensing na traktoru.

Traktor se systémem konstantního proudu

✓ Systémový šroub hydraulického systému je zcela vyšroubovaný, *viz Strana 107*.

▶ Připojte hydraulickou hadici (P) k přípojce tlaku na traktoru.

▶ Připojte hydraulickou hadici (T) k přípojce pro beztlakový zpětný chod.

▶ Odložte hydraulickou hadici (LS) do držáku na hadice na stroji.

> ***INFO***
>
> Alternativně lze hydraulické hadice (P/T) připojit k dvojčinné řídicí jednotce.

Hydraulické připojení sběrače

• Připojte hydraulickou hadici ( ) k jednočinné řídicí jednotce traktoru.

Hydraulické připojení hydraulické opěrné nohy

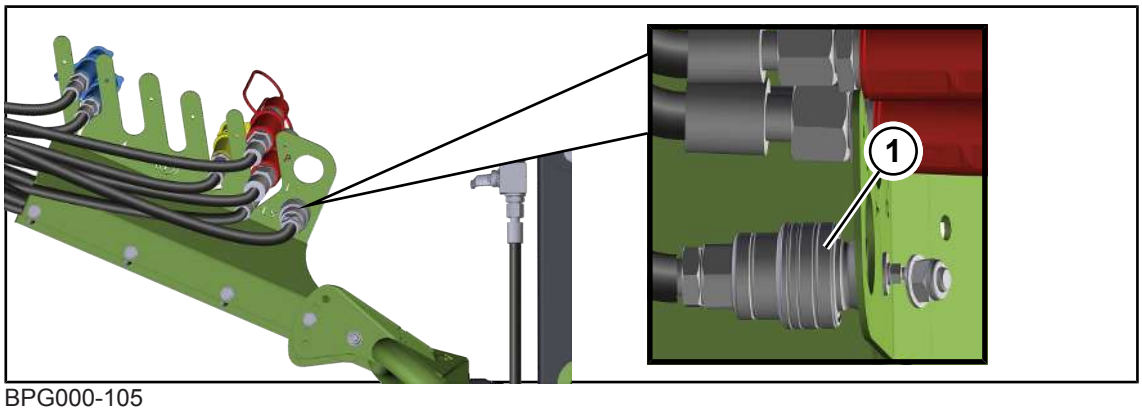
• Připojte hydraulické hadice (/) stroje k dvojčinné řídicí jednotce na traktoru.

U provedení "hydraulická reverzační jednotka"

• Připojte hydraulické hadice (P / T) stroje k dvojčinné řídicí jednotce na traktoru.

8.4 Připojení hydraulické brzdy (export)

Z důvodů specifických předpisů v jednotlivých zemích může být na stroji hydraulická brzda. Pro hydraulickou brzdu je na traktoru zapotřebí brzdný ventil. Příslušná hydraulická hadice se připojí k brzdovému ventilu na traktoru. Brzda se aktivuje sešlápnutím brzdového pedálu.



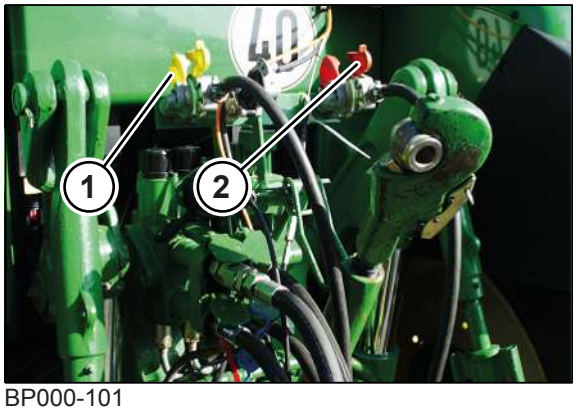
BPG000-105

✓ Stroj je zastavený a zajištěný, *viz Strana 29*.

▶ Připojte hydraulickou hadici (1) hydraulické brzdy k přípojce pro hydraulickou brzdu na traktoru.

8.5 Připojení/odpojení přípojů stlačeného vzduchu u pneumatické brzdy

Stroj je vybaven dvouokruhovou pneumatickou brzdovou soustavou. Spojovací hlavice se připojí pro spojení zásobovacího vedení (2) (červená spojovací hlavice) a brzdového vedení (1) (žlutá spojovací hlavice) traktoru se strojem.



BP000-101

✓ Stroj je zastavený a zajištěný, *viz Strana 29*.

Připojení

Dodržujte pořadí připojování rozvodů stlačeného vzduchu.

- ▶ Nejprve připojte brzdové vedení (1) (žlutá spojovací hlavice).
- ▶ Potom připojte zásobovací vedení (2) (červená spojovací hlavice).

Odpojení

Dodržujte pořadí odpojování rozvodů stlačeného vzduchu.

- ▶ Nejprve odpojte zásobovací vedení (2) (červená spojovací hlavice).
- ▶ Potom odpojte brzdové vedení (1) (žlutá spojovací hlavice).

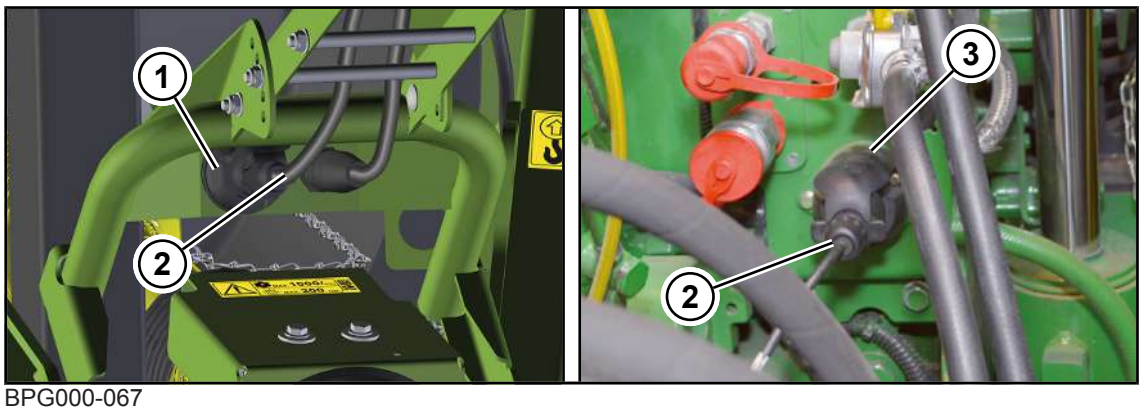
8.6 Připojení osvětlení pro silniční provoz

UPOZORNĚNÍ

Zkrat způsobený nečistotami a vlhkostí v konektorovém spojení

Následkem zkratu může dojít k poškození stroje.

- ▶ Dbejte na to, aby byly konektory a zásuvky čisté a suché.



BPG000-067

Osvětlovací zařízení pro silniční jízdu se připojí pomocí dodaného 7pólového kabelu osvětlení (2).

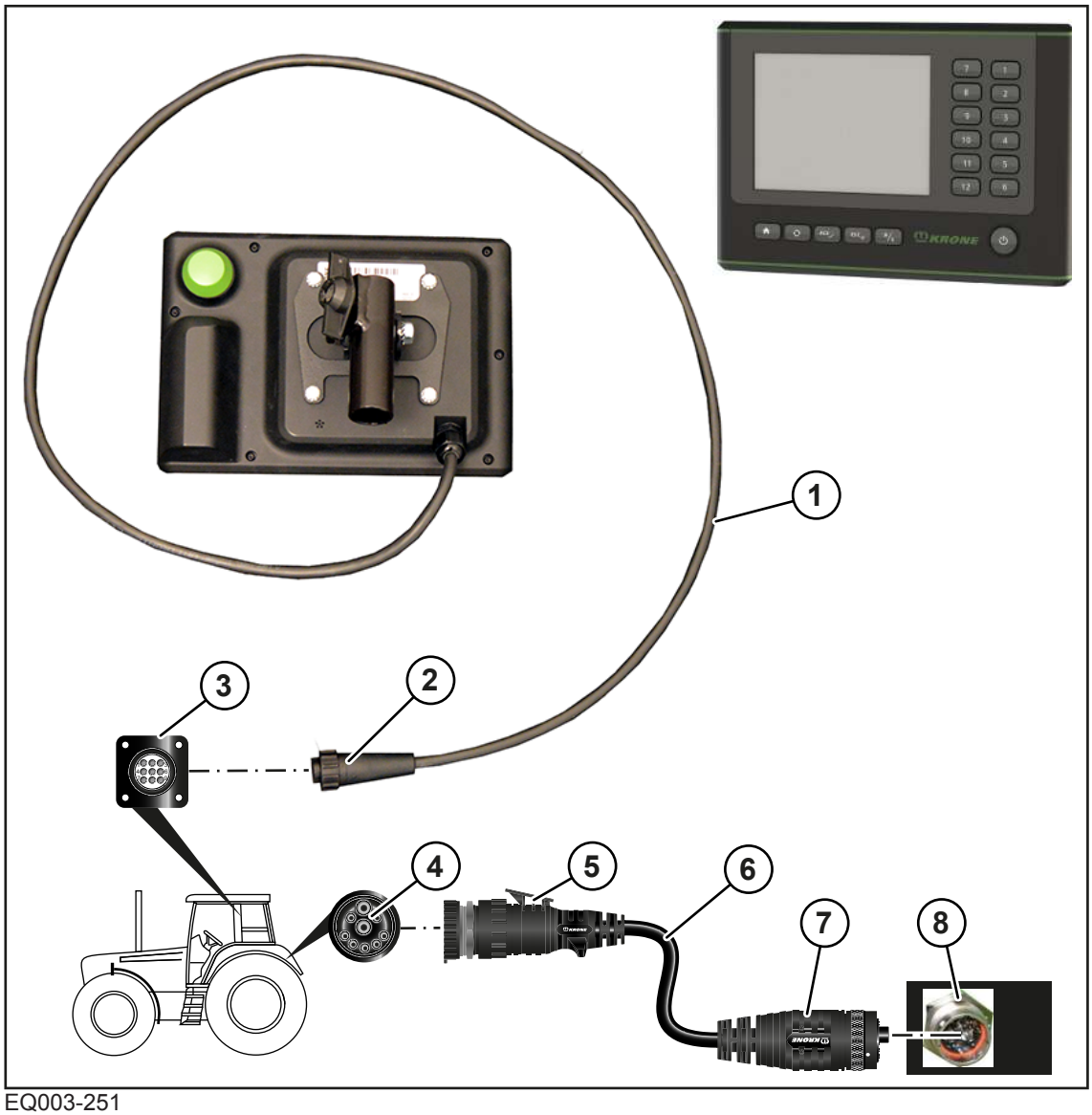
✓ Stroj je zastavený a zajištěný, *viz Strana 29*.

- ▶ 7pólový konektor kabelu osvětlení (2) připojte k 7pólové zásuvce (1) na stroji.
- ▶ 7pólový konektor kabelu osvětlení (2) připojte k 7pólové zásuvce (3) na traktoru.
- ▶ Kabel osvětlení (2) položte tak, aby nepřišel do styku s koly traktoru nebo jinými pohyblivými částmi stroje.

8.7 Připojení terminálu KRONE DS 500

UPOZORNĚNÍ
Zkrat způsobený nečistotami a vlhkostí v konektorovém spojení Následkem zkratu může dojít k poškození stroje. ▶ Dbejte na to, aby byly konektory a zásuvky čisté a suché.

Traktory s integrovaným systémem ISOBUS



EQ003-251

✓ Stroj je zastavený a zajištěný, *viz Strana 29*.

Připojení terminálu k traktoru

▶ Připojte 9pólový konektor (2) kabelu (1) do 9pólové zásuvky (3) (In-cab).

Připojení traktoru ke stroji

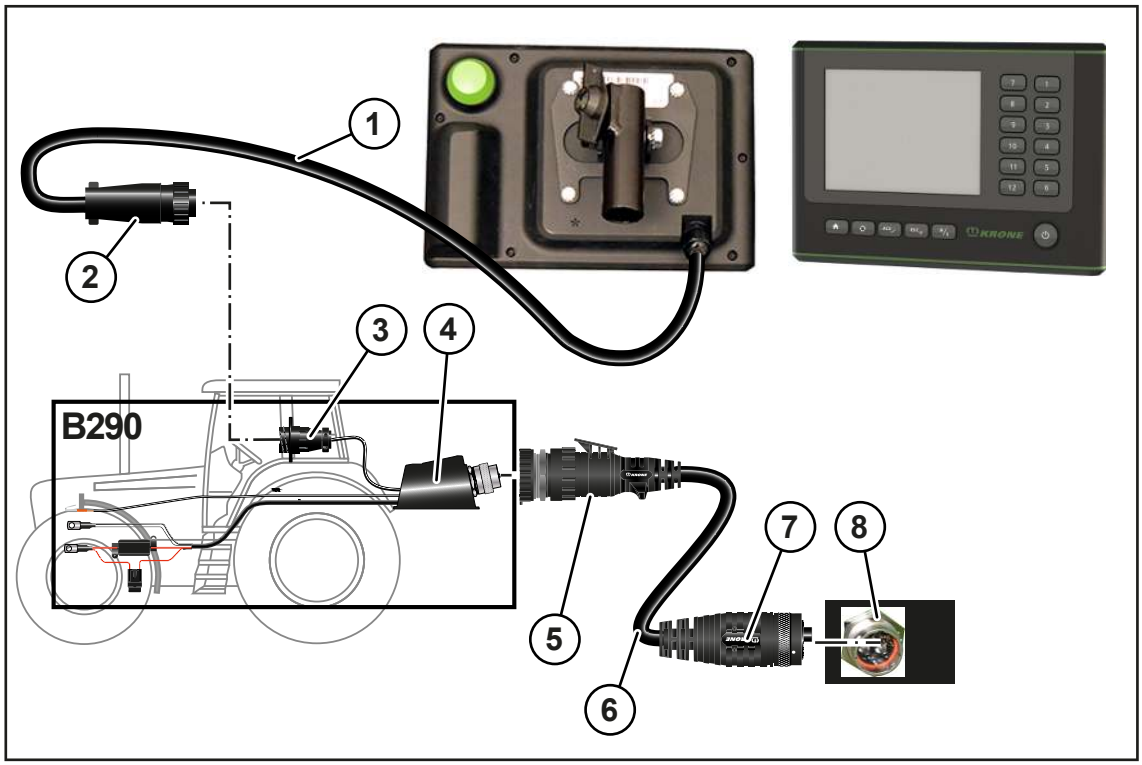
INFO

Kabel (6) lze objednat pod objednacím číslem 20 086 886 *.

▶ Připojte 9pólový konektor (5) kabelu (6) do 9pólové zásuvky ISOBUS (4) na traktoru.

▶ 11pólový konektor (7) kabelu (6) připojte k 11pólové zásuvce (8) na stroji.

Traktory bez systému ISOBUS



EQ003-252

✓ Stroj je zastavený a zajištěný, *viz Strana 29*.

✓ Namontované je příslušenství B290 "Dovybavení traktoru KRONE".

Připojení terminálu k traktoru

▶ Připojte 9pólový konektor (2) kabelu (1) do 9pólové zásuvky (3) (In-cab).

Připojení traktoru ke stroji

INFO

Kabel (6) lze objednat pod objednacím číslem 20 086 886 *.

▶ Připojte 9pólový konektor (5) kabelu (6) do 9pólové zásuvky ISOBUS (4) na traktoru.

▶ 11pólový konektor (7) kabelu (6) připojte k 11pólové zásuvce (8) na stroji.

8.8 Připojení terminálu KRONE ISOBUS (CCI 800, CCI 1200)

UPOZORNĚNÍ

Zkrat způsobený nečistotami a vlhkostí v konektorovém spojení

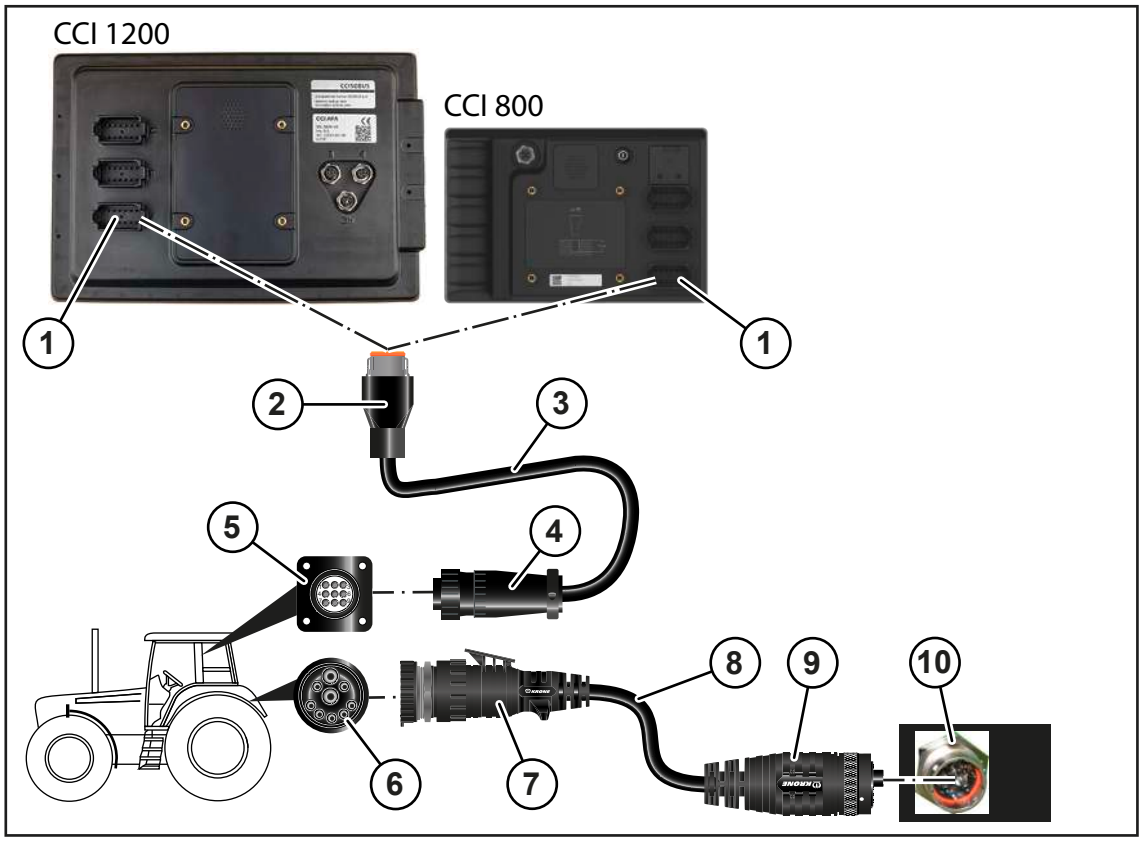
Následkem zkratu může dojít k poškození stroje.

▶ Dbejte na to, aby byly konektory a zásuvky čisté a suché.

INFO

Při montáži terminálu do kabiny traktoru dodržujte dodávaný provozní návod terminálu.

Traktory s integrovaným systémem ISOBUS



EQ001-173

✓ Stroj je zastavený a zajištěný, *viz Strana 29*.

Připojení terminálu k traktoru

- ▶ Připojte 12pólový konektor (2) kabelu (3) do 12pólové zásuvky (1) na terminálu.
- ▶ Připojte 9pólový konektor (4) kabelu (3) do 9pólové zásuvky (5) (In-cab).

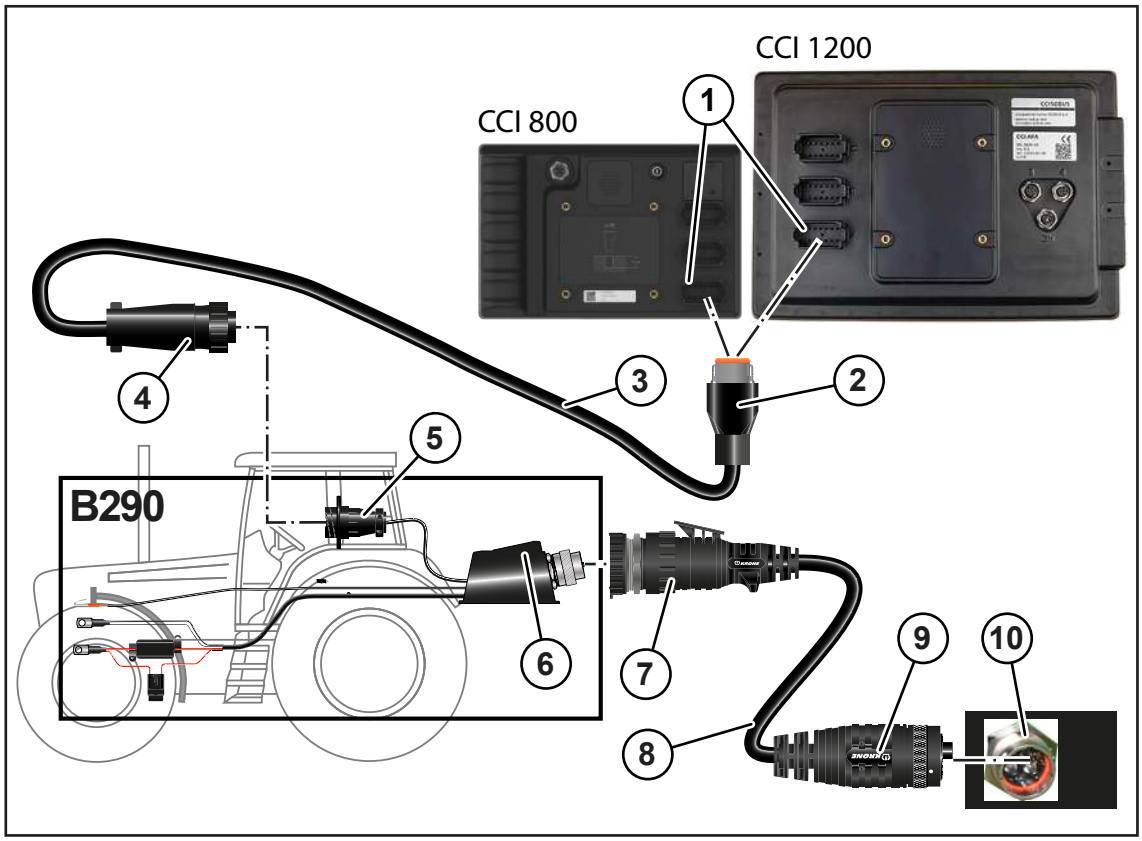
Připojení traktoru ke stroji

INFO

Kabel (8) lze objednat pod objednacím číslem 20 086 886 *.

- ▶ Připojte 9pólový konektor (7) kabelu (8) do 9pólové zásuvky ISOBUS (6) na traktoru.
- ▶ Připojte 11pólový konektor (9) kabelu (8) do 11pólové zásuvky (10) na stroji.

Traktory bez systému ISOBUS



EQ001-181

✓ Stroj je zastavený a zajištěný, *viz Strana 29*.

✓ Namontované je příslušenství B290 "Dovybavení traktoru KRONE".

Připojení terminálu k traktoru

▶ Připojte 12pólový konektor (2) kabelu (3) do 12pólové zásuvky (1) na terminálu.

▶ Připojte 9pólový konektor (4) kabelu (3) do 9pólové zásuvky (5) (In-cab).

Připojení traktoru ke stroji

INFO

Kabel (8) lze objednat pod objednacím číslem 20 086 886 *.

▶ 9pólový konektor (7) kabelu (8) připojte k 9pólové zásuvce ISOBUS (6) na traktoru.

▶ 11pólový konektor (9) kabelu (8) připojte k 11pólové zásuvce (10) na stroji.

8.9 Připojení cizího terminálu ISOBUS

UPOZORNĚNÍ

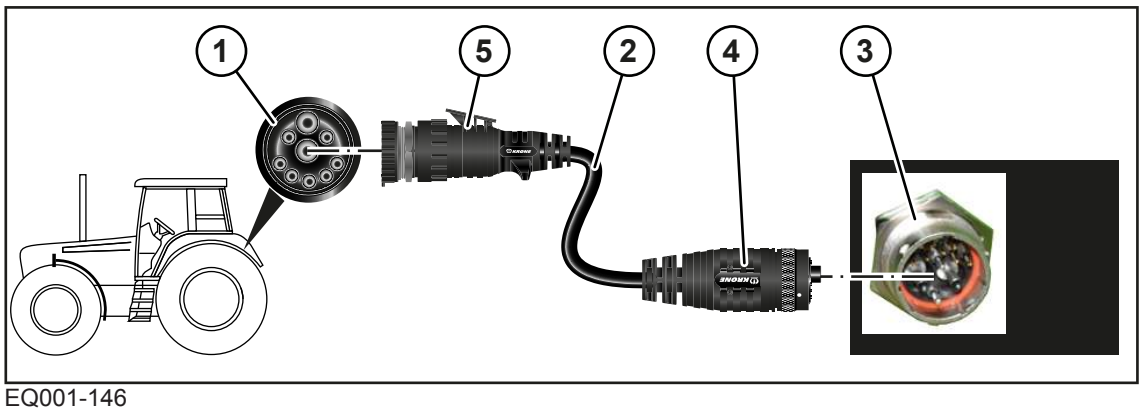
Zkrat způsobený nečistotami a vlhkostí v konektorovém spojení

Následkem zkratu může dojít k poškození stroje.

▶ Dbejte na to, aby byly konektory a zásuvky čisté a suché.

INFO

Při montáži terminálu do kabiny traktoru dodržujte dodávaný provozní návod terminálu.



EQ001-146

✓ Stroj je zastavený a zajištěný, *viz Strana 29*.

Připojení traktoru ke stroji

- 9pólový konektor (5) kabelu (2) připojte k 9pólové zásuvce ISOBUS (1) na traktoru.
- 11pólový konektor (4) kabelu (2) připojte k 11pólové zásuvce (3) na stroji.

Připojení terminálu k traktoru

INFO

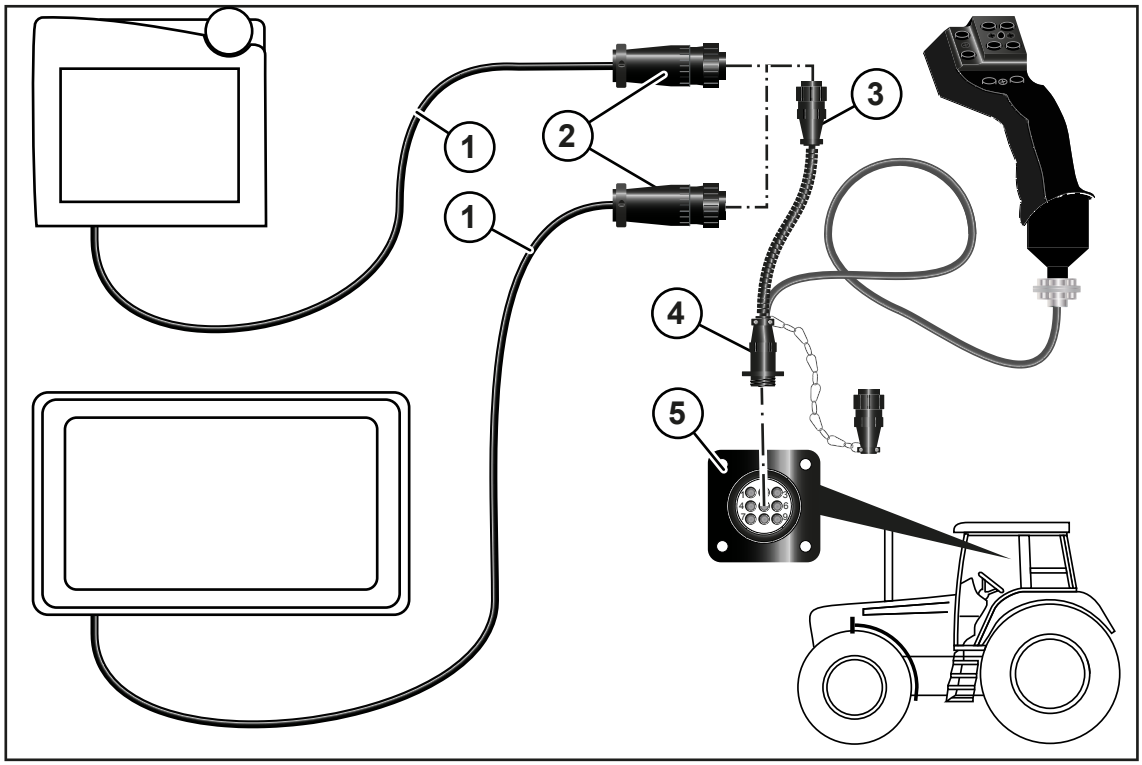
O dalších údajích k připojení terminálu se informujte v provozním návodu výrobce terminálu ISOBUS.

8.10 Připojení joysticku

INFO

Při montáži joysticku do kabiny traktoru se řiďte dodávaným provozním návodem k joysticku.

Terminál KRONE ISOBUS u traktorů s integrovaným systémem ISOBUS



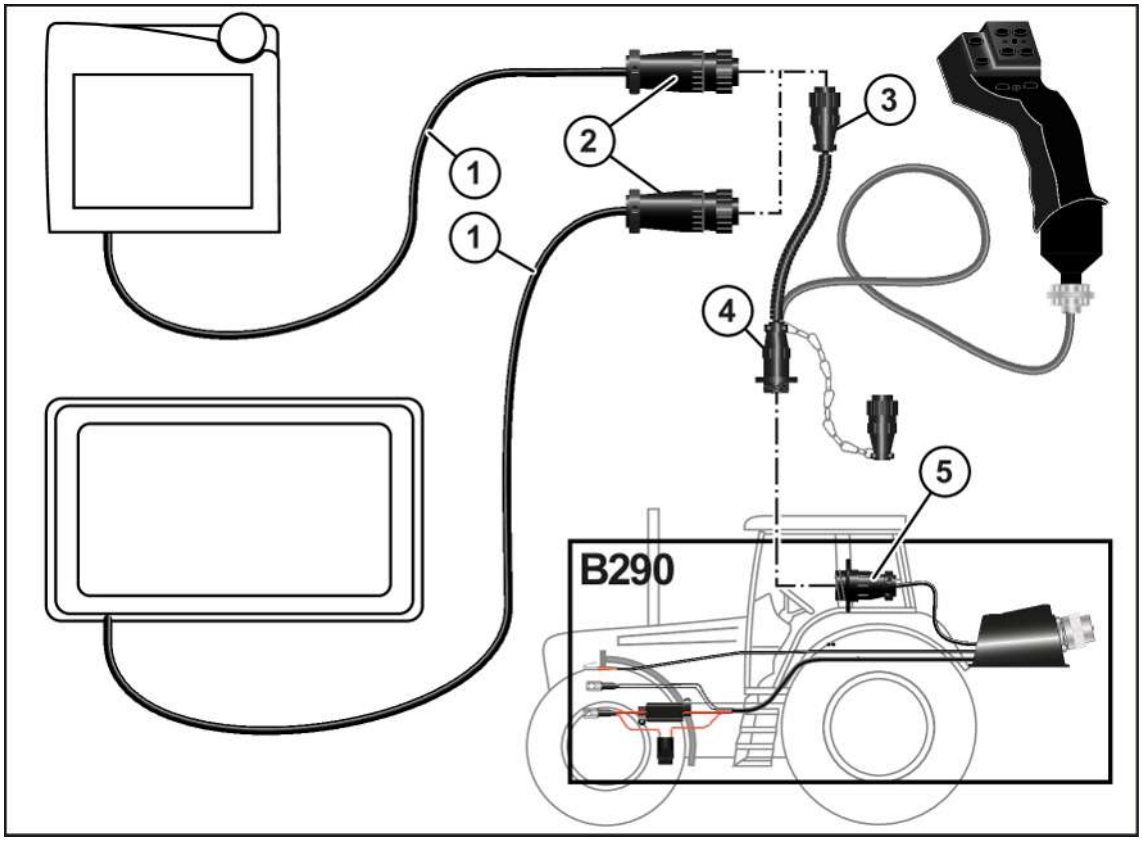
EQ001-150

✓ Stroj je zastavený a zajištěný, *viz Strana 29*.

▶ Připojte 9pólový konektor (2) kabelu (9) k 9pólové zásuvce (3) na joysticku.

▶ Připojte 9pólový konektor (4) joysticku k 9pólové zásuvce (5) (v kabině).

Terminál KRONE ISOBUS u traktorů bez integrovaného systému ISOBUS



EQ001-151

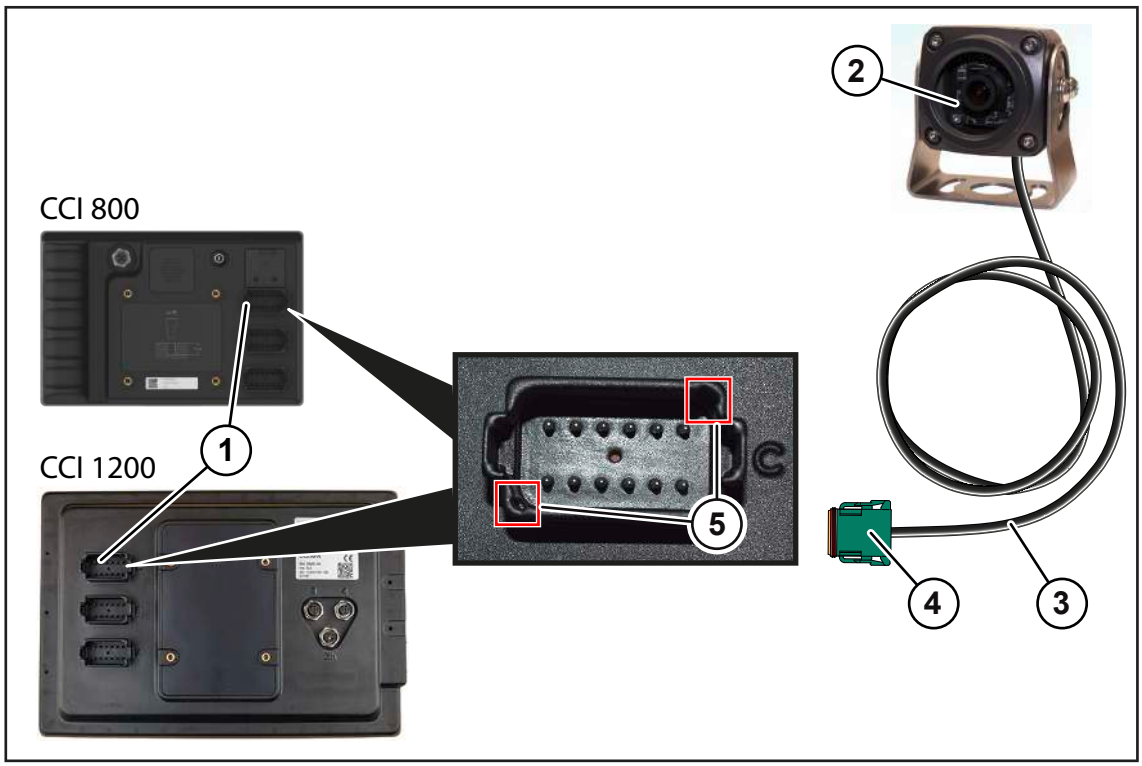
✓ Stroj je zastavený a zajištěný, *viz Strana 29*.

✓ Namontované je příslušenství B290 "Dovybavení traktoru KRONE".

▶ Připojte 9pólový konektor (2) kabelu (9) k 9pólové zásuvce (3) na joysticku.

▶ Připojte 9pólový konektor (4) joysticku k 9pólové zásuvce (5) (v kabině).

8.11 Připojení kamery k terminálu KRONE ISOBUS CCI 800 nebo CCI 1200



EQ000-212

- Připojte kabel (3) kamery (2) s konektorem (4) do přípojky C (1) na terminálu KRONE ISOBUS CCI 800 nebo CCI 1200.
- Pro správné připojení konektoru (4) dbejte na vyrovnání podle vyznačených míst (5).

8.12 Montáž pojistného řetězu

⚠ *VAROVÁNÍ*

Nebezpečí nehody při nesprávně dimenzovaném pojistném řetězu

Při použití nesprávně dimenzovaného pojistného řetězu se při nechtěném odpojení stroje může pojistný řetěz přetrhnout. Může tak dojít k vážným nehodám.

- Vždy používejte pojistný řetěz s minimální pevností v tahu 178 kN (40000 lbf).

⚠ *VAROVÁNÍ*

Nebezpečí zranění nebo škody na stroji způsobené nesprávně připojenými nebo uloženými pojistnými řetězy

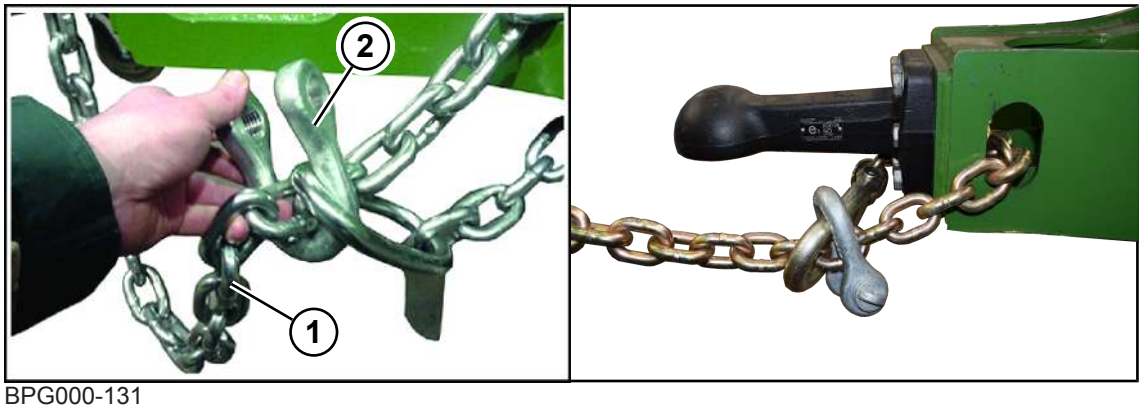
Příliš napnutý nebo příliš volný pojistný řetěz může způsobit přetržení pojistného řetězu. Z tohoto důvodu může dojít k těžkým úrazům osob nebo k poškození traktoru a stroje.

- Uložte pojistný řetěz tak, aby se při jízdách do zatáček nenapínal nebo nepřišel do styku s koly traktoru nebo s jinými částmi traktoru nebo stroje.

INFO

Při přepravě je nutné dodržovat předpisy pro použití pojistného řetězu platné pro danou zemi.

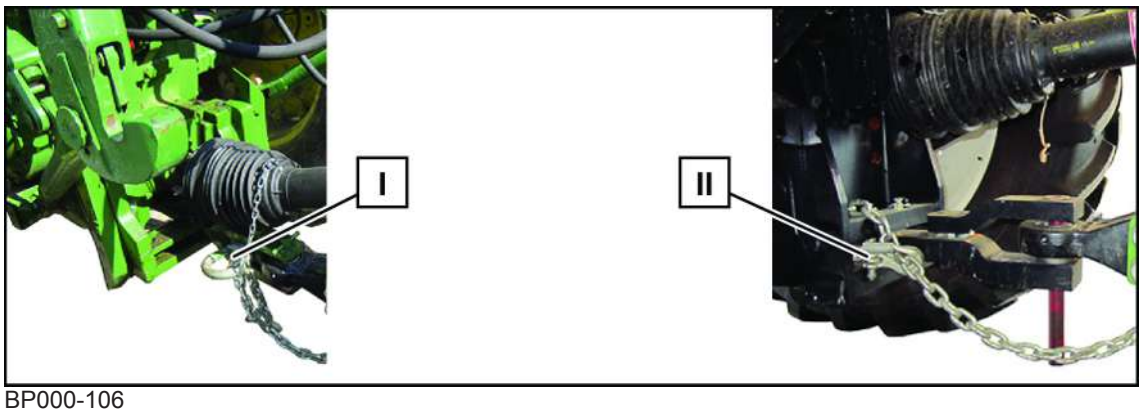
Pojistný řetěz slouží k přídavnému zajištění tažených zařízení pro případ, kdyby se tato zařízení při přepravě uvolnila ze závěsu. Pomocí příslušných upevňovacích součástí připevněte pojistný řetěz k závěsnému zařízení traktoru nebo k jinému označenému připojovacímu bodu. Pojistný řetěz má vykazovat takovou vůli, aby se mohlo projíždět zatáčkami.



BPG000-131

✓ Stroj je zastavený a zajištěný, *viz Strana 29*.

▶ Pojistný řetěz (1) připojte ke třmenovému oku (2) na stroji.



BP000-106

▶ Přimontujte pojistný řetěz (1) do vhodné polohy na traktoru (například: [I] nebo [II]).

9 Ovládání

⚠ VAROVÁNÍ

Nebezpečí zranění při nedodržení základních bezpečnostních upozornění

Při nedodržení základních bezpečnostních upozornění může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob.

- Aby nedocházelo k úrazům, je nutné si přečíst a dodržovat základní bezpečnostní pokyny, *viz Strana 17*.

⚠ VAROVÁNÍ

Nebezpečí úrazu při nedodržení bezpečnostních postupů

Při nedodržení bezpečnostních postupů může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob.

- Aby se předcházelo úrazům, je nutné přečtení a dodržování bezpečnostních postupů, *viz Strana 29*.

9.1 Příprava k lisování

Před lisováním

- ✓ Správná délka řezu je nastavena, *viz Strana 295*.
- ✓ Vyhazovač balíků se nachází v přední poloze, *viz Strana 155*.
- ✓ **U varianty "Vážicí zařízení"** Brzda balíku je zajištěna, *viz Strana 75*.
- ✓ Zásoba vázacího motouzu je dostačující.
- ✓ Pracovní výška sběrače je nastavena, *viz Strana 288*.
- ✓ Správná délka balíku je nastavena, *viz Strana 208*.
- ✓ Požadovaný tlak lisovacích klapek je nastaven, *viz Strana 207*.
- ✓ Hřídel uzlovače je odjištěn, *viz Strana 132*.
- ✓ Brzda setrvačníku je uvolněná, *viz Strana 128*.
- ▶ Skluz balíků spusťte do pracovní polohy (na terminálu: *viz Strana 202*, skupinou tlačítek skluzu balíků: *viz Strana 150*).
- ▶ Spusťte sběrač dolů do pracovní polohy, *viz Strana 149*.

Lisování

- ✓ Splněny jsou podmínky uvedené pod "Před lisováním".
- ▶ Při minimálních otáčkách zapněte vývodový hřídel.
- ▶ Pomalu zvyšujte počet otáček vývodového hřídele na 1000 ot./min.
- ▶ Spusťte návod, *viz Strana 201*.
- ▶ Před prvním vyjetím do řádku vyčkejte, až se na terminálu zobrazí předvolený tlak lisovacích klapek, *viz Strana 207*.

Lisování lze provádět v automatickém provozu až poté, co je lisovací kanál zcela naplněn. Toho se nejlépe docílí tím, že se první 2 velké balíky slisují v ručním provozu.

- ▶ Po 2. Velkém balíku přepněte na terminálu na automatický provoz, *viz Strana 196*.
- ▶ Nastavte požadovanou lisovací sílu v automatickém provozu, *viz Strana 208*.

Po lisování

- ▶ **U varianty "Vážicí zařízení":** Uvolněte brzdu balíku na skluzu balíků, aby bylo možné poslední svázaný velký balík bez problémů ručně stáhnout, *viz Strana 75*.
- ▶ Odložte poslední svázané balíky na pole.
- ▶ Poslední velký balík vytáhněte dolů ze strany vedle skluzu balíků.
- ▶ Vyčistěte stroj.
- ▶ Připravte stroj pro silniční jízdu, *viz Strana 279*.

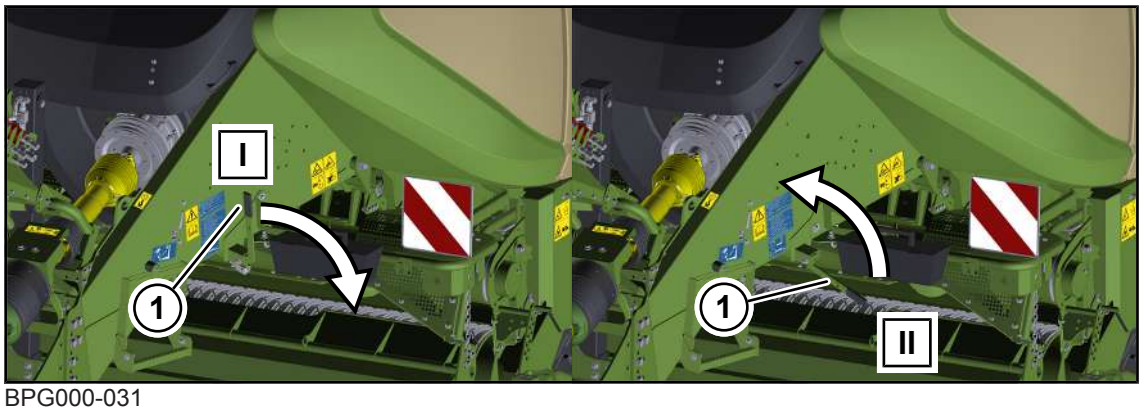
9.2 Přitažení/uvolnění brzdy setrvačníku

UPOZORNĚNÍ

Poškození stroje v případě neuvolněné brzdy setrvačníku

Pokud se před zapnutím vývodového hřídele neuvolní brzda setrvačníku, může dojí t k poškození stroje.

- ▶ Před zapnutím vývodového hřídele uvolněte brzdu setrvačníku.



BPG000-031

Poloha (I) = brzda setrvačníku uvolněná (setrvačník nebrzděný)

Poloha (II) = brzda setrvačníku zatažená (setrvačník brzděný)

- ✓ Stroj je zastavený a zajištěný, *viz Strana 29*.

Zatažení brzdy setrvačníku

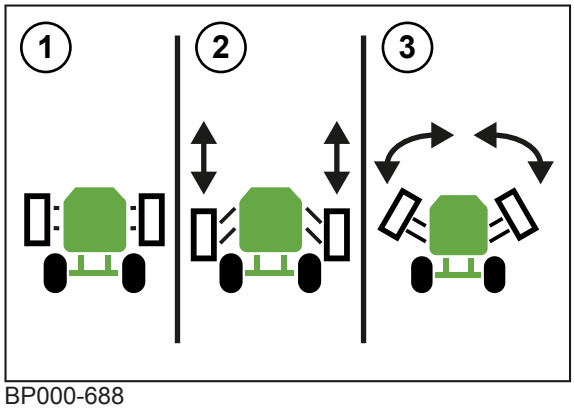
- ▶ Pro zatažení brzdy setrvačníku přesuňte brzdovou páku (1) z polohy (I) do polohy (II).
- ➡ Setrvačník je zabrzděn.
- ➡ Při zapnuté elektronice stroje zazní akustický signál.
- ➡ Při zabrzděném setrvačníku se v lisovacím kanálu nevytvoří tlak.

Uvolnění brzdy setrvačníku

- ▶ Pro uvolnění brzdy setrvačníku přesuňte brzdovou páku (1) z polohy (II) do polohy (I).
- ➡ Setrvačník není zabrzděn.

9.3 Ovládání skříňky na motouz

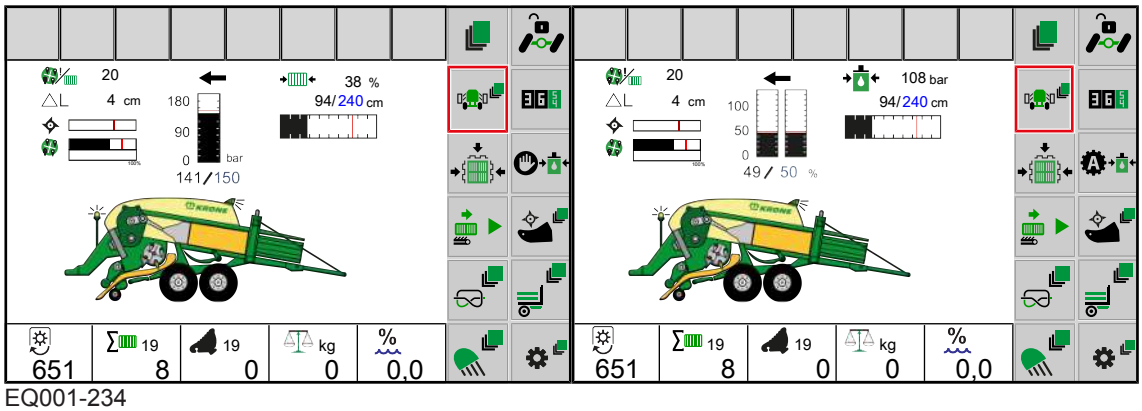
Grafika schématicky vysvětluje funkce zvedání/spouštění a otáčení dolů/nahoru.



BP000-688

1 Skříňky na motouz v transportní poloze (zvednuté s natočené dolů)
2 Zvednutí/spuštění skříněk na motouz
3 Otočení skříněk na motouz dolů/nahoru

9.3.1 Ovládání skříňky na motouz na terminálu



EQ001-234

Ruční provoz

Automatický provoz

9.3.1.1 Spuštění skříňky na motouz

✓ Skříňky na motouz jsou natočené dolů, *viz Strana 130*.

VAROVÁNÍ! Nebezpečí naražení při spouštění skříňky na motouz dolů! Během spouštění skříňky na motouz dolů dávejte pozor, aby se v nebezpečné oblasti skříňky na motouz nezdržovaly žádné osoby.

▶ stiskněte .

⇨ Zobrazí se symboly a .

▶ Pro spuštění skříněk na motouz stiskněte a přidržte .

➡ Funkce natočení skříňky na motouz nahoru je tak dlouho zablokovaná, dokud nejsou skříňky na motouz zvednuty přes terminál, *viz Strana 130*.

9.3.1.2 Zvednutí skříňky na motouz

VAROVÁNÍ! Nebezpečí zhmoždění při nadzvednutí skříňky na motouz! Během nadzvednutí skříňky na motouz dávejte pozor, aby se v nebezpečné oblasti skříňky na motouz nezdržovaly žádné osoby.

- ▶ stiskněte .
  - ⇨ Zobrazí se symboly a .
- ▶ Pro zvednutí skříněk na motouz stiskněte a přidržte .

9.3.1.3 Natočení skříněk na motouz nahoru

- ✓ Skříňky na motouz jsou, *viz Strana 130*.
- ▶ Abyste předešli poškrábání na krytech skříňky na motouz, ujistěte se, že jsou kryty skříňky na motouz sklopené dolů, *viz Strana 132*.

VAROVÁNÍ! Nebezpečí naražení při natočení skříňky na motouz nahoru! Během natočení skříňky na motouz nahoru dávejte pozor, aby se v nebezpečné oblasti skříňky na motouz nezdržovaly žádné osoby.

- ▶ Stiskněte .
  - ⇨ Zobrazí se symboly a .
- ▶ Pro natočení skříněk na motouz nahoru stiskněte a přidržte .
- ➡ Funkce spuštění skříňky na motouz dolů je tak dlouho zablokovaná, dokud nejsou skříňky na motouz natočeny dolů přes terminál, *viz Strana 130*.

9.3.1.4 Natočení skříněk na motouz dolů

VAROVÁNÍ! Nebezpečí zhmoždění při natočení skříňky na motouz dolů! Během natáčení skříňky na motouz dolů dávejte pozor, aby se v nebezpečné oblasti skříňky na motouz nezdržovaly žádné osoby.

- ▶ Stiskněte .
  - ⇨ Zobrazí se symboly a .
- ▶ Pro natočení skříněk na motouz dolů stiskněte a přidržte .

9.3.2 Skříňky na motouz ovládejte skupinou tlačítek skluzu balíků

BP000-531

9.3.2.1 Skříňku na motouz spusťte skupinou tlačítek skluzu balíků

✓ Skříňky na motouz jsou natočené dolů, *viz Strana 130*.

VAROVÁNÍ! Nebezpečí naražení při spouštění skříňky na motouz dolů! Během spouštění skříňky na motouz dolů dávejte pozor, aby se v nebezpečné oblasti skříňky na motouz nezdržovaly žádné osoby.

▶ Pro předvolbu skříněk na motouz stiskněte a přidržte

.

➡ LED (1) se rozsvítí. Když se do 10 sekund neprovede žádná funkce, LED (1) zhasne a skříňky na motouz již nejsou předvolené.

▶ Pro spuštění skříněk na motouz stiskněte a přidržte

.

➡ LED (6) svítí a LED (1) bliká.

➡ Funkce natočení skříňky na motouz nahoru je tak dlouho zablokovaná, dokud nejsou skříňky na motouz zvednuty přes terminál, *viz Strana 130*.

9.3.2.2 Natočení skříňky na motouz nahoru skupinou tlačítek skluzu balíků

✓ Skříňky na motouz jsou, *viz Strana 130*.

VAROVÁNÍ! Nebezpečí naražení při natočení skříňky na motouz nahoru! Během natočení skříňky na motouz nahoru dávejte pozor, aby se v nebezpečné oblasti skříňky na motouz nezdržovaly žádné osoby.

▶ Pro předvolbu skříněk na motouz stiskněte a přidržte

.

➡ LED (1) se rozsvítí. Když se do 10 sekund neprovede žádná funkce, LED (1) zhasne a skříňky na motouz nejsou předvolené.

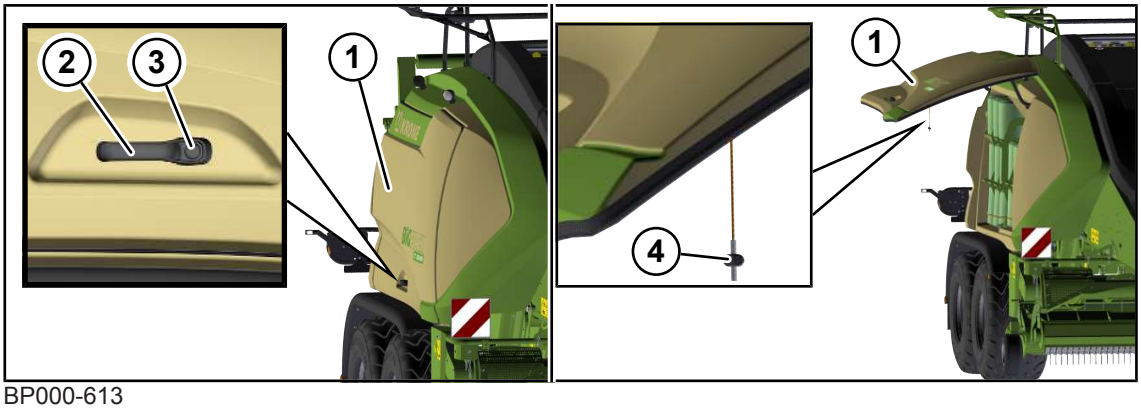
▶ Pro natočení skříněk na motouz nahoru stiskněte a přidržte

.

➡ LED (5) svítí a LED (1) bliká.

➡ Funkce spuštění skříňky na motouz dolů je tak dlouho zablokovaná, dokud nejsou skříňky na motouz natočeny dolů přes terminál, *viz Strana 130*.

9.4 Otočení krytu skříňky na motouz nahoru/dolů



BP000-613

✓ Stroj je zastavený a zajištěný, *viz Strana 29*.

Otočení krytu skříňky na motouz nahoru

▶ Stiskněte tlačítko (3) na rukojeti (2) a rukou natočte kryt skříňky na motouz (1) nahoru.

Otočení krytu skříňky na motouz dolů

▶ Pomocí ovládacího lanka (4) otočte kryt skříňky na motouz (1) dolů tak, až můžete kryt skříňky na motouz (1) uchopit rukou.

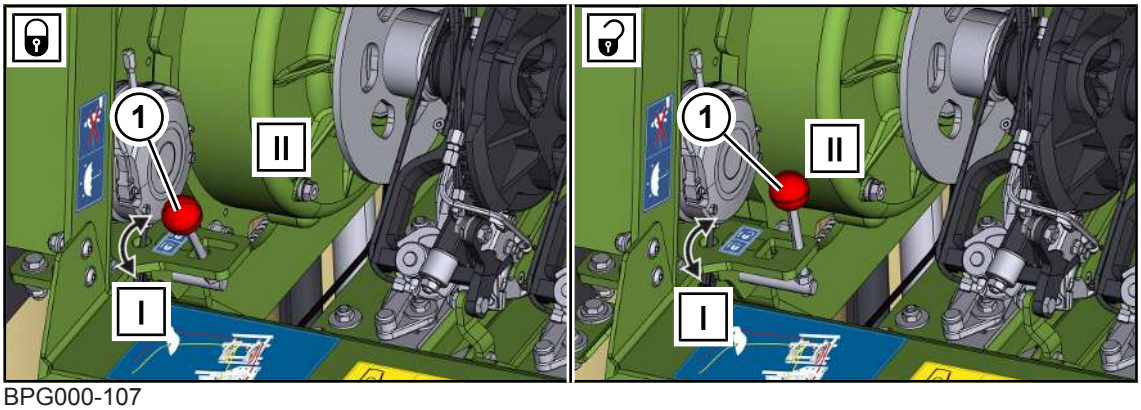
▶ Sklopte rukou kryt skříňky na motouz (1) dolů, až se zavře zajišťovací mechanizmus rukojeti (2).

▶ Abyste se ujistili, že je kryt skříňky na motouz (1) zablokovaný, zatáhněte za kryt skříňky na motouz (1).

➡ Pokud nelze kryt skříňky na motouz (1) otevřít, je kryt skříňky na motouz (1) zablokovaný.

➡ Pokud lze kryt skříňky na motouz (1) otevřít, kryt skříňky na motouz (1) znovu natočte dolů, až se zavře zajišťovací mechanizmus rukojeti (2).

9.5 Zajištění/uvolnění hřídele uzlovače



BPG000-107

✓ Stroj je zastavený a zajištěný, *viz Strana 29*.

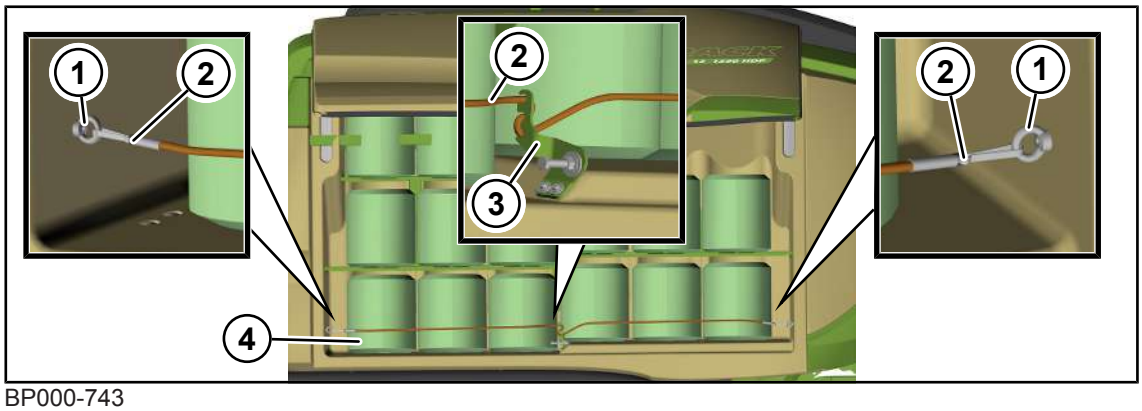
Zajištění

▶ Pro zajištění hřídele uzlovače uveďte pojistnou páku (1) z polohy (II) do polohy (I).

Uvolnění

- Pro uvolnění hřídele uzlovače uveďte pojistnou páku (1) z polohy (I) do polohy (II).

9.6 Zajištění spodní skříňky na motouz



BP000-743

- ✓ Stroj je zastavený a zajištěný, *viz Strana 29*.
- ✓ Kryt skříňky na motouz je otočený nahoru, *viz Strana 132*.

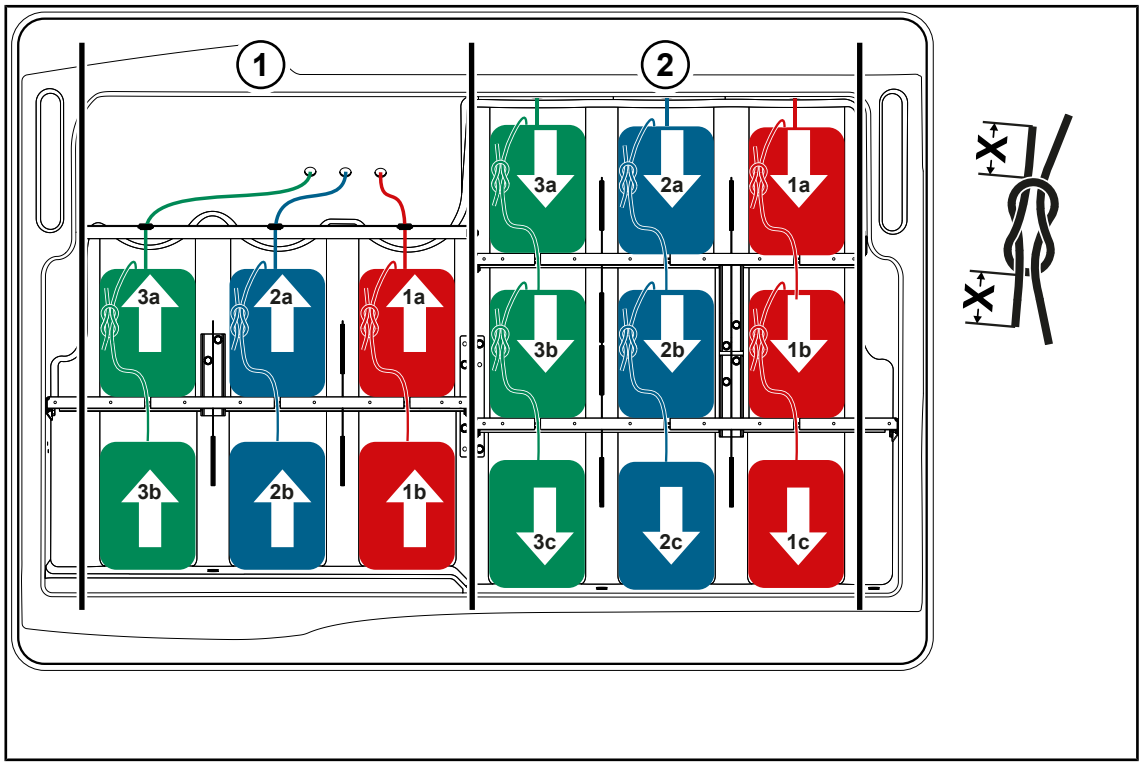
Následující pracovní kroky proveďte na obou stranách stroje:

- Pro zajištění spodní cívky motouzu (4) zahákněte lano expanderu (2) do matic s očkem (1).
- Lano expanderu (2) veďte podle obrázku kolem přídržného plechu zámku (3).

9.7 Spojení cívek motouzů navzájem

- ✓ Stroj je zastavený a zajištěný, *viz Strana 29*.
- ✓ Hřídel uzlovače je zajištěn, *viz Strana 132*.
- ✓ Skříňky na motouz jsou spuštěny, (na terminálu: *viz Strana 129*, skupinou tlačítek skluzu balíků:*viz Strana 131*).
- ✓ Kryt skříňky na motouz je otočený nahoru, *viz Strana 132*.

Spojení horních motouzů (1) na levé straně stroje



BPG000-087

- Dávejte pozor, aby se horní motouzy nepřekřížily.

Spojení cívky na motouz 1a s cívkou na motouz 1b

- Začátek motouzu z cívky (1a) veďte ze skříňky na motouz nahoře umístěným okem.
- Začátek motouzu z cívky (1b) spojte pomocí tkalcovského uzlu s koncem motouzu z cívky (1a).
- Konce všech tkalcovských uzlů zkraťte na **X=15-20 mm**.

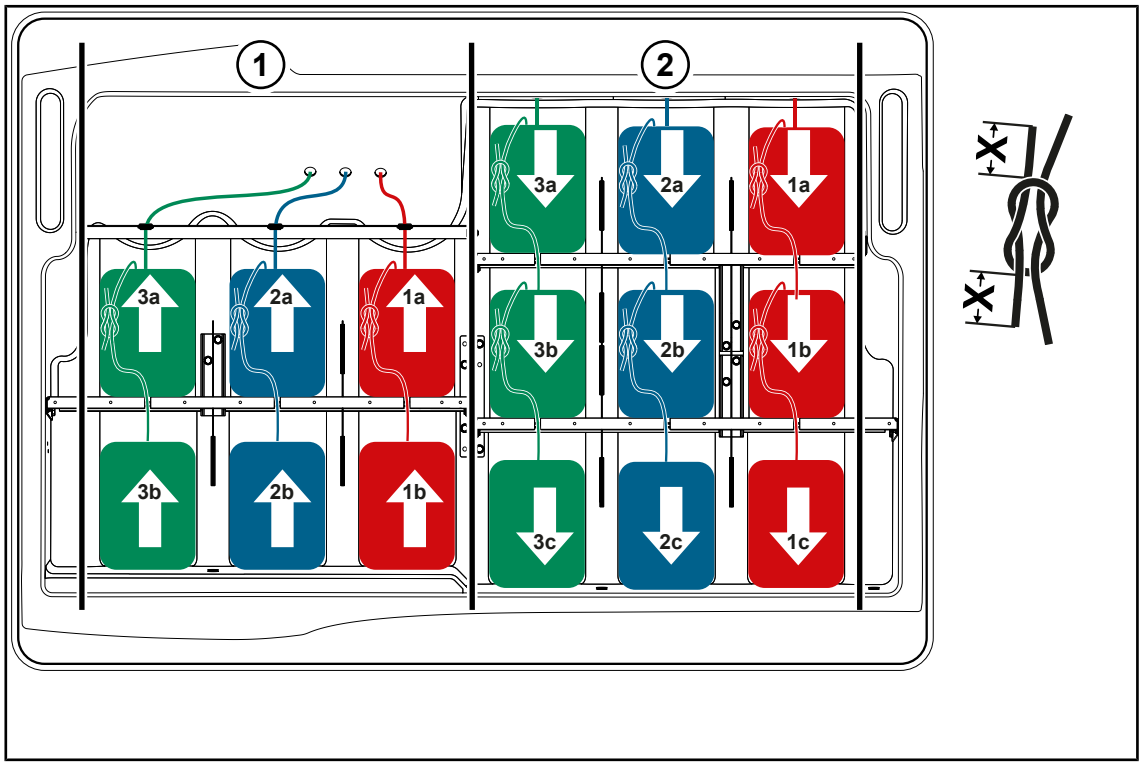
Spojení cívky na motouz 2a s cívkou na motouz 2b

- Začátek motouzu z cívky (2a) veďte ze skříňky na motouz nahoře umístěným okem.
- Začátek motouzu z cívky (2b) spojte pomocí tkalcovského uzlu s koncem motouzu z cívky (2a).
- Konce všech tkalcovských uzlů zkraťte na **X=15-20 mm**.

Spojení cívky na motouz 3a s cívkou na motouz 3b

- Začátek motouzu z cívky (3a) veďte ze skříňky na motouz nahoře umístěným okem.
- Začátek motouzu z cívky (3b) spojte pomocí tkalcovského uzlu s koncem motouzu z cívky (3a).
- Konce všech tkalcovských uzlů zkraťte na **X=15-20 mm**.

Spojení dolních motouzů (2) na levé straně stroje



BPG000-087

- Dávejte pozor, aby se spodní motouzy nepřekřížily.

Spojení cívek motouzů 1a, 1b a 1c navzájem

- Začátek motouzu z cívky (1a) veďte ze skříňky na motouz.
- Začátek motouzu z cívky (1b) spojte pomocí tkalcovského uzlu s koncem motouzu z cívky (1a).
- Začátek motouzu z cívky (1c) spojte pomocí tkalcovského uzlu s koncem motouzu z cívky (1b).
- Konce všech tkalcovských uzlů zkraťte na **X=15-20 mm**.

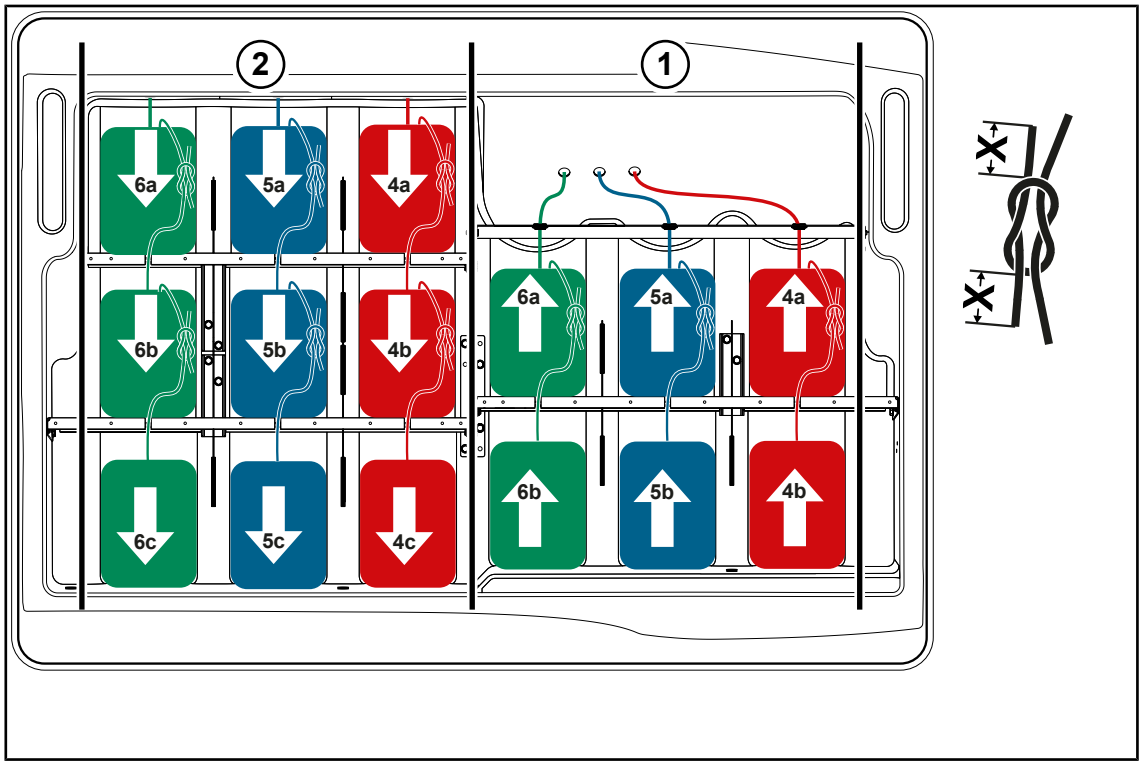
Spojení cívek motouzů 2a, 2b a 2c navzájem

- Začátek motouzu z cívky (2a) veďte ze skříňky na motouz.
- Začátek motouzu z cívky (2b) spojte pomocí tkalcovského uzlu s koncem motouzu z cívky (2a).
- Začátek motouzu z cívky (2c) spojte pomocí tkalcovského uzlu s koncem motouzu z cívky (2b).
- Konce všech tkalcovských uzlů zkraťte na **X=15-20 mm**.

Spojení cívek motouzů 3a, 3b a 3c navzájem

- Začátek motouzu z cívky (3a) veďte ze skříňky na motouz.
- Začátek motouzu z cívky (3b) spojte pomocí tkalcovského uzlu s koncem motouzu z cívky (3a).
- Začátek motouzu z cívky (3c) spojte pomocí tkalcovského uzlu s koncem motouzu z cívky (3b).
- Konce všech tkalcovských uzlů zkraťte na **X=15-20 mm**.

Spojení horních motouzů (1) na pravé straně stroje



BPG000-088

- Dávejte pozor, aby se horní motouzy nepřekřížily.

Spojení cívky na motouz 4a s cívkou na motouz 4b

- Začátek motouzu z cívky (4a) veďte ze skříňky na motouz nahoře umístěným okem.
- Začátek motouzu z cívky (4b) spojte pomocí tkalcovského uzlu s koncem motouzu z cívky (4a).
- Konce všech tkalcovských uzlů zkraťte na **X=15-20 mm**.

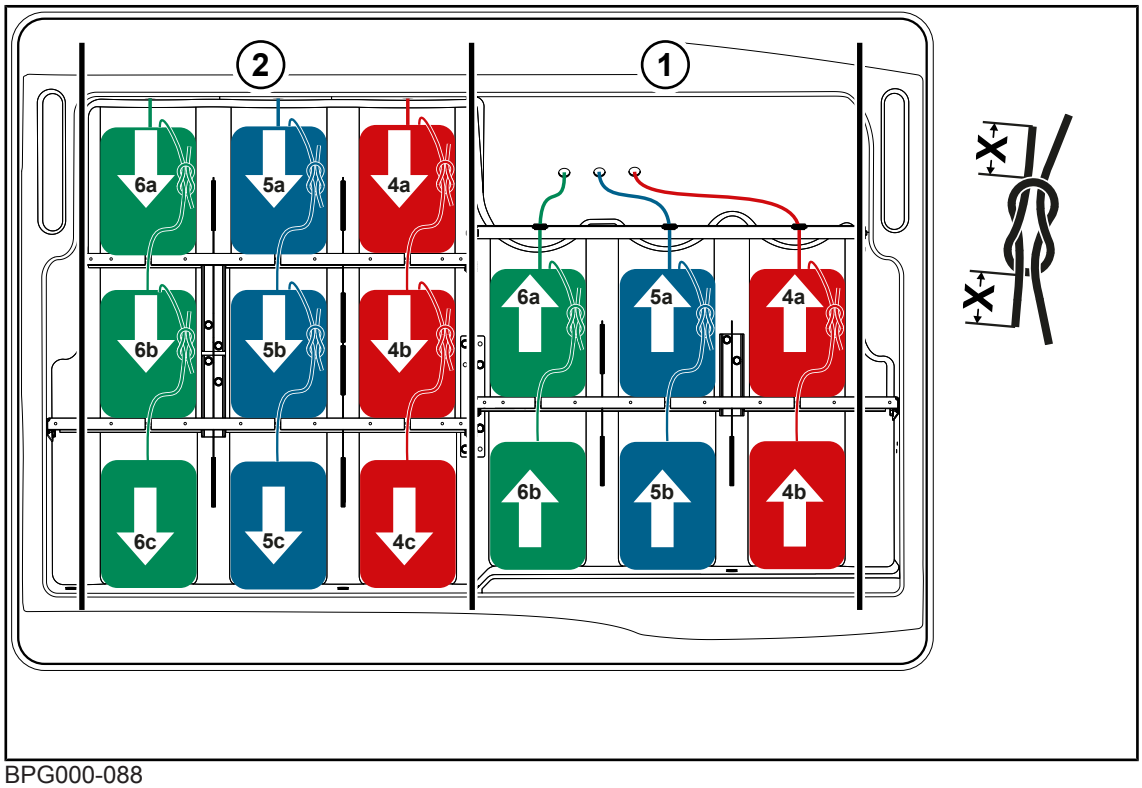
Spojení cívky na motouz 5a s cívkou na motouz 5b

- Začátek motouzu z cívky (5a) veďte ze skříňky na motouz nahoře umístěným okem.
- Začátek motouzu z cívky (5b) spojte pomocí tkalcovského uzlu s koncem motouzu z cívky (5a).
- Konce všech tkalcovských uzlů zkraťte na **X=15-20 mm**.

Spojení cívky na motouz 6a s cívkou na motouz 6b

- Začátek motouzu z cívky (6a) veďte ze skříňky na motouz nahoře umístěným okem.
- Začátek motouzu z cívky (6b) spojte pomocí tkalcovského uzlu s koncem motouzu z cívky (6a).
- Konce všech tkalcovských uzlů zkraťte na **X=15-20 mm**.

Spojení dolních motouzů (2) na pravé straně stroje



BPG000-088

- Dávejte pozor, aby se spodní motouzy nepřekřížily.

Spojení cívek motouzů 4a, 4b a 4c navzájem

- Začátek motouzu z cívky (4a) veďte ze skříňky na motouz.
- Začátek motouzu z cívky (4b) spojte pomocí tkalcovského uzlu s koncem motouzu z cívky (4a).
- Začátek motouzu z cívky (4c) spojte pomocí tkalcovského uzlu s koncem motouzu z cívky (4b).
- Konce všech tkalcovských uzlů zkraťte na **X=15-20 mm**.

Spojení cívek motouzů 5a, 5b a 5c navzájem

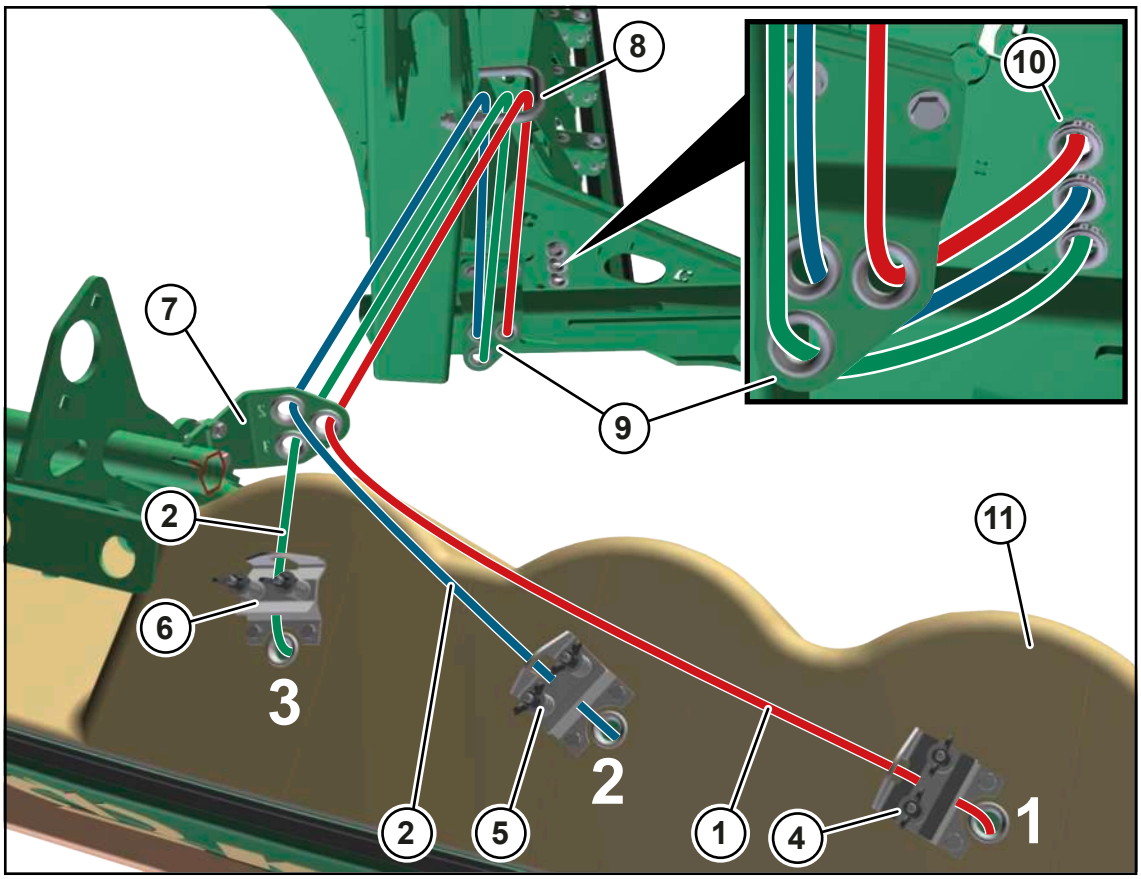
- Začátek motouzu z cívky (5a) veďte ze skříňky na motouz.
- Začátek motouzu z cívky (5b) spojte pomocí tkalcovského uzlu s koncem motouzu z cívky (5a).
- Začátek motouzu z cívky (5c) spojte pomocí tkalcovského uzlu s koncem motouzu z cívky (5b).
- Konce všech tkalcovských uzlů zkraťte na **X=15-20 mm**.

Spojení cívek motouzů 6a, 6b a 6c navzájem

- Začátek motouzu z cívky (6a) veďte ze skříňky na motouz.
- Začátek motouzu z cívky (6b) spojte pomocí tkalcovského uzlu s koncem motouzu z cívky (6a).
- Začátek motouzu z cívky (6c) spojte pomocí tkalcovského uzlu s koncem motouzu z cívky (3b).
- Konce všech tkalcovských uzlů zkraťte na **X=15-20 mm**.

9.8 Navlečení dolních motouzů na levé straně stroje

Vedení spodního motouzu ze skříňky na motouz ke spodnímu vedení motouzu na rámu

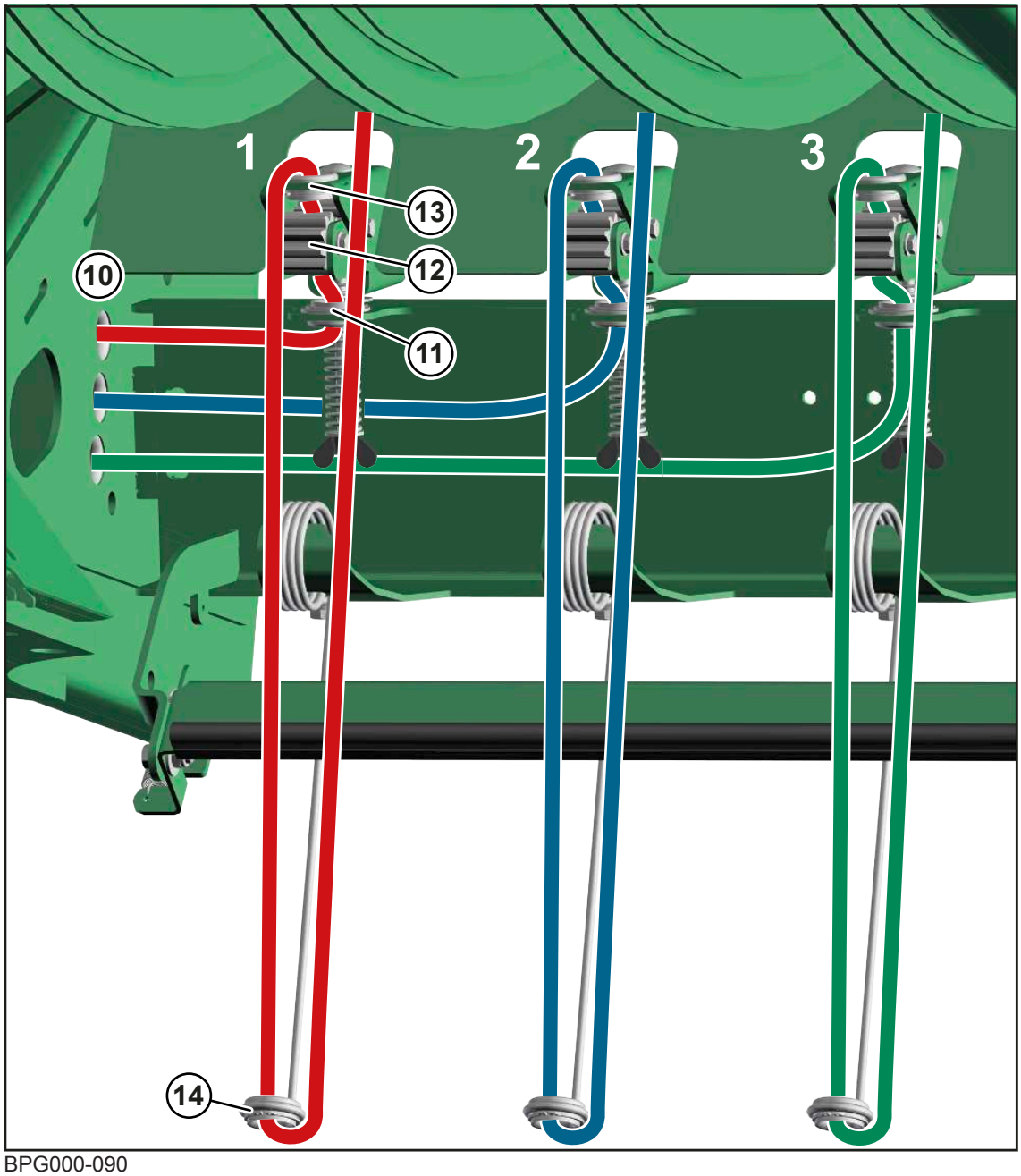


BPG000-089

- Dávejte pozor, aby se spodní motouzy nepřekřížily.
- Spodní motouz (1) přicházející ze skříňky na motouz (11) veďte brzdou motouzu (4) dál k vedení motouzu (7).
- Spodní motouz (2) přicházející ze skříňky na motouz (11) veďte brzdou motouzu (5) dál k vedení motouzu (7).
- Spodní motouz (3) přicházející ze skříňky na motouz (11) veďte brzdou motouzu (6) dál k vedení motouzu (7).
- 3 spodní motouzy (1, 2, 3) veďte seshora skrz oka vedení motouzu (7) a dále k přidržovacímu ramenu (8).

- 3 spodní motouzy (1, 2, 3) veďte seshora přes přidržovací rameno (8) a dál k vedení motouzu (9).
- 3 spodní motouzy (1, 2, 3) veďte seshora skrz oka vedení motouzu (9) a dále k vedení motouzu (10).
- 3 spodní motouzy (1, 2, 3) veďte skrz oka vedení motouzu (10) a dále ke spodním brzdám motouzu.

Vedení spodního motouzu ze spodního vedení motouzu k napínacím pružinám motouzu

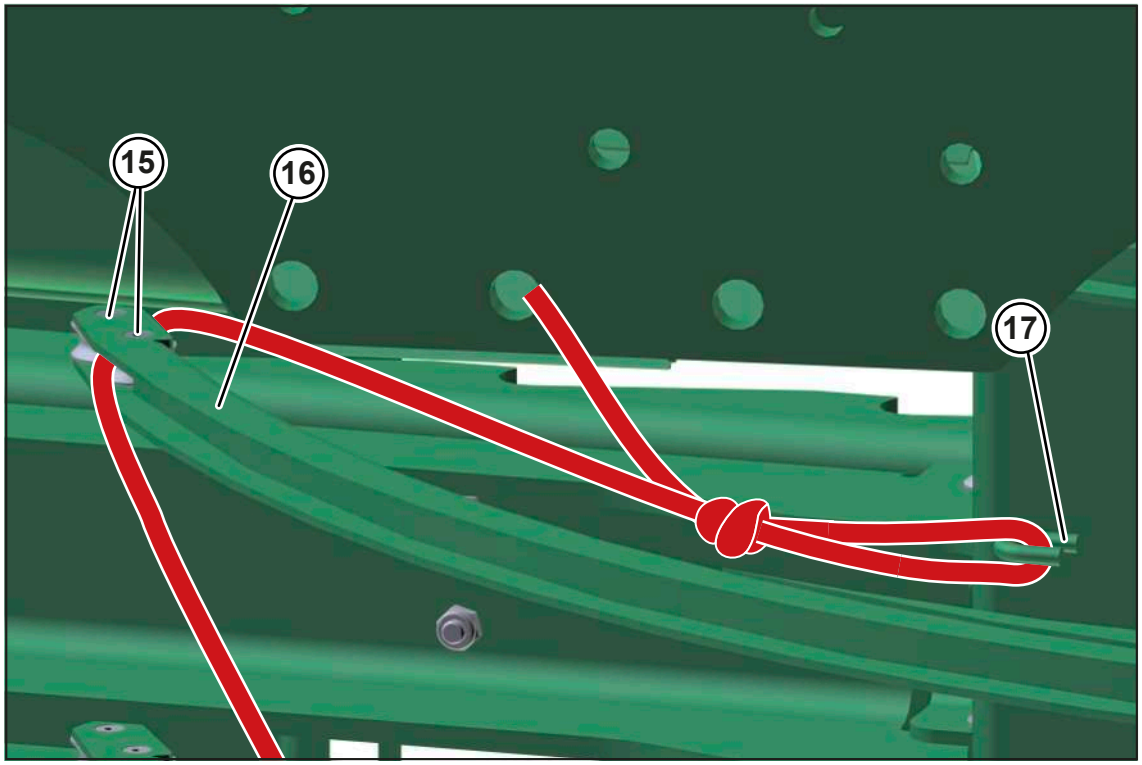


BPG000-090

- Uvolněte brzdu motouzu.
- Spodní motouz přicházející z vedení motouzu (10) veďte skrz spodní oko (11) a přiložte k brzdovým válečkům (12).
- Rukou otočte brzdové válečky (12), přitom se spodní motouz zavede skrz tyto válečky (12).

- Spodní motouz veďte skrz horní oko (13).
- Spodní motouz veďte dál oky napínacích pružin motouzu (14) a dál nahoru k jehle uzlovače.
- Postup opakujte u všech spodních motouzů.

Vedení / pevné zauzlování spodního motouzu od napínacích pružin motouzu až po rám

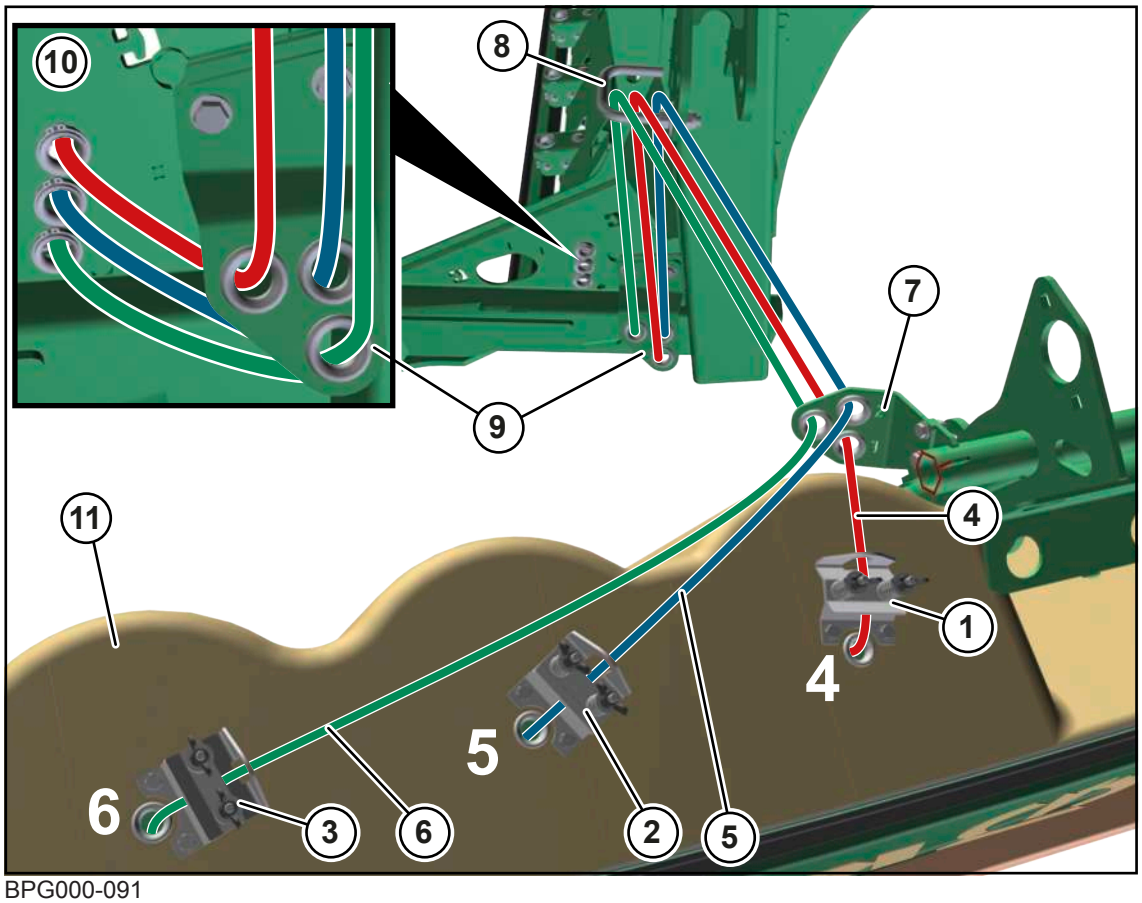


BP000-553

- Spodní motouz přicházející z napínací pružiny motouzu (14) veďte mezi kladkami (15) jehly uzlovače (16).
- Zatáhněte spodní motouz dolů k rámu (17) a přivažte jej k rámu (17).
- Postup opakujte u všech spodních motouzů.

9.9 Navlečení dolních motouzů na pravé straně stroje

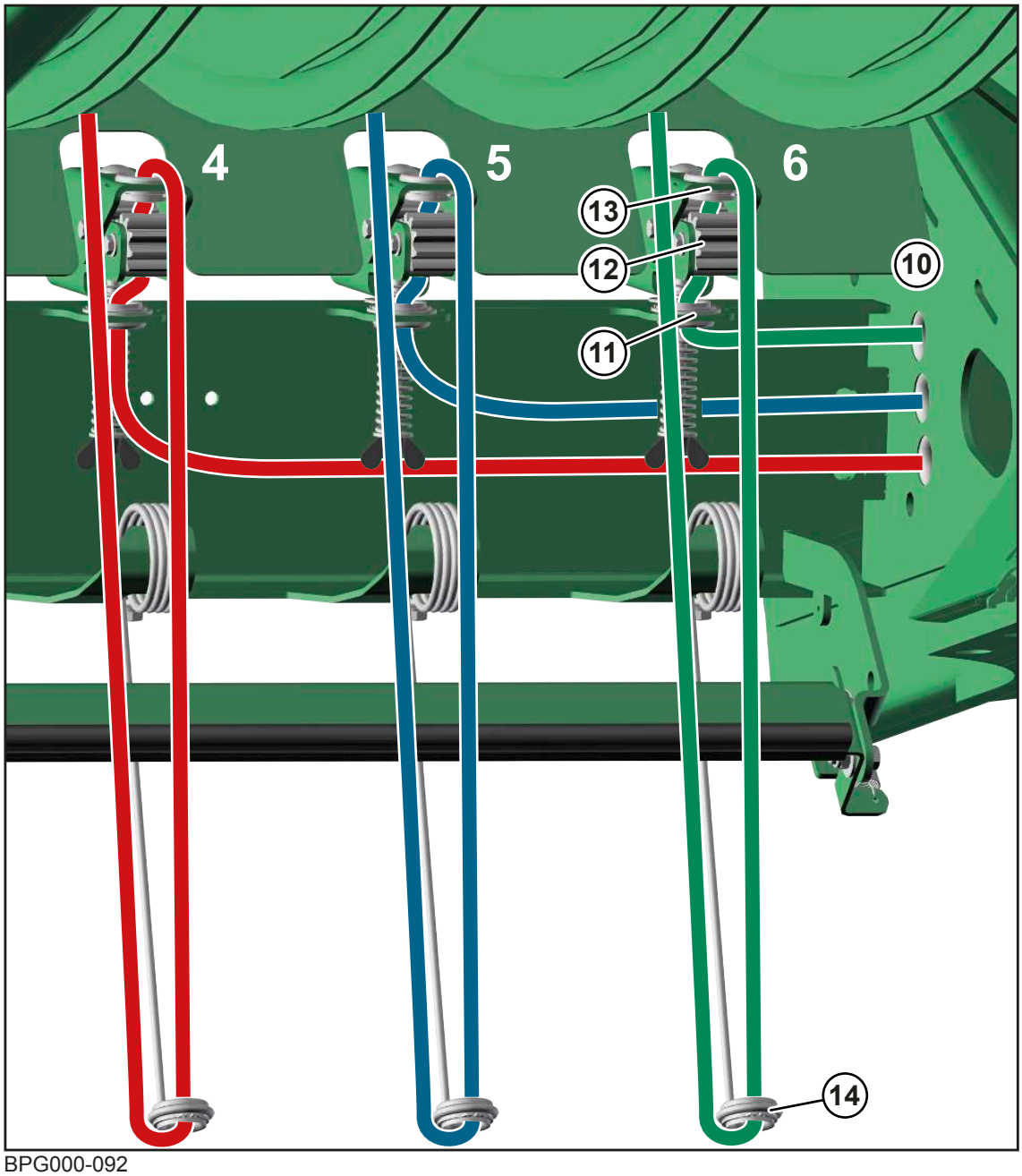
Vedení spodních motouzů ze skříňky na motouz ke spodnímu vedení motouzu na rámu



BPG000-091

- Dávejte pozor, aby se spodní motouzy nepřekřížily.
- Spodní motouz (4) přicházející ze skříňky na motouz (11) veďte brzdou motouzu (1) dál k vedení motouzu (7).
- Spodní motouz (5) přicházející ze skříňky na motouz (11) veďte brzdou motouzu (2) dál k vedení motouzu (7).
- Spodní motouz (6) přicházející ze skříňky na motouz (11) veďte brzdou motouzu (3) dál k vedení motouzu (7).
- 3 spodní motouzy (4, 5, 6) veďte seshora skrz oka vedení motouzu (7) a dále k přidržovacímu ramenu (8).
- 3 spodní motouzy (4, 5, 6) veďte seshora přes přidržovací rameno (8) a dál k vedení motouzu (9).
- 3 spodní motouzy (1, 2, 3) veďte seshora skrz oka vedení motouzu (9) a dále k vedení motouzu (10).
- 3 spodní motouzy (4, 5, 6) veďte skrz oka vedení motouzu (10) a dále ke spodním brzdám motouzu.

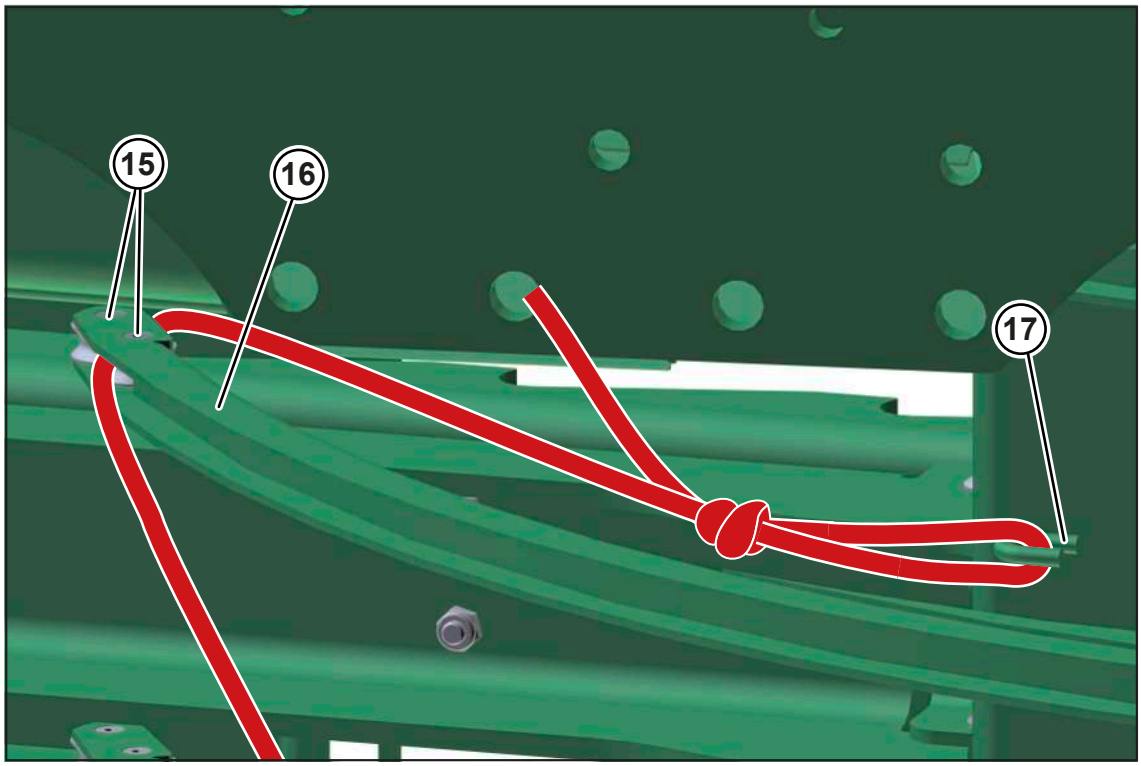
Vedení spodního motouzu ze spodního vedení motouzu k napínacím pružinám motouzu



BPG000-092

- Uvolněte brzdu motouzu.
- Spodní motouz přicházející z vedení motouzu (10) veďte skrz spodní oko (11) a přiložte k brzdovým válečkům (12).
- Rukou otočte brzdové válečky (12), přitom se spodní motouz zavede skrz tyto válečky (12).
- Spodní motouz veďte skrz horní oko (13).
- Spodní motouz veďte dál oky napínacích pružin motouzu (14) a dál nahoru k jehle uzlovače.
- Postup opakujte u všech spodních motouzů.

Vedení / pevné zauzlování spodního motouzu od napínacích pružin motouzu až po rám

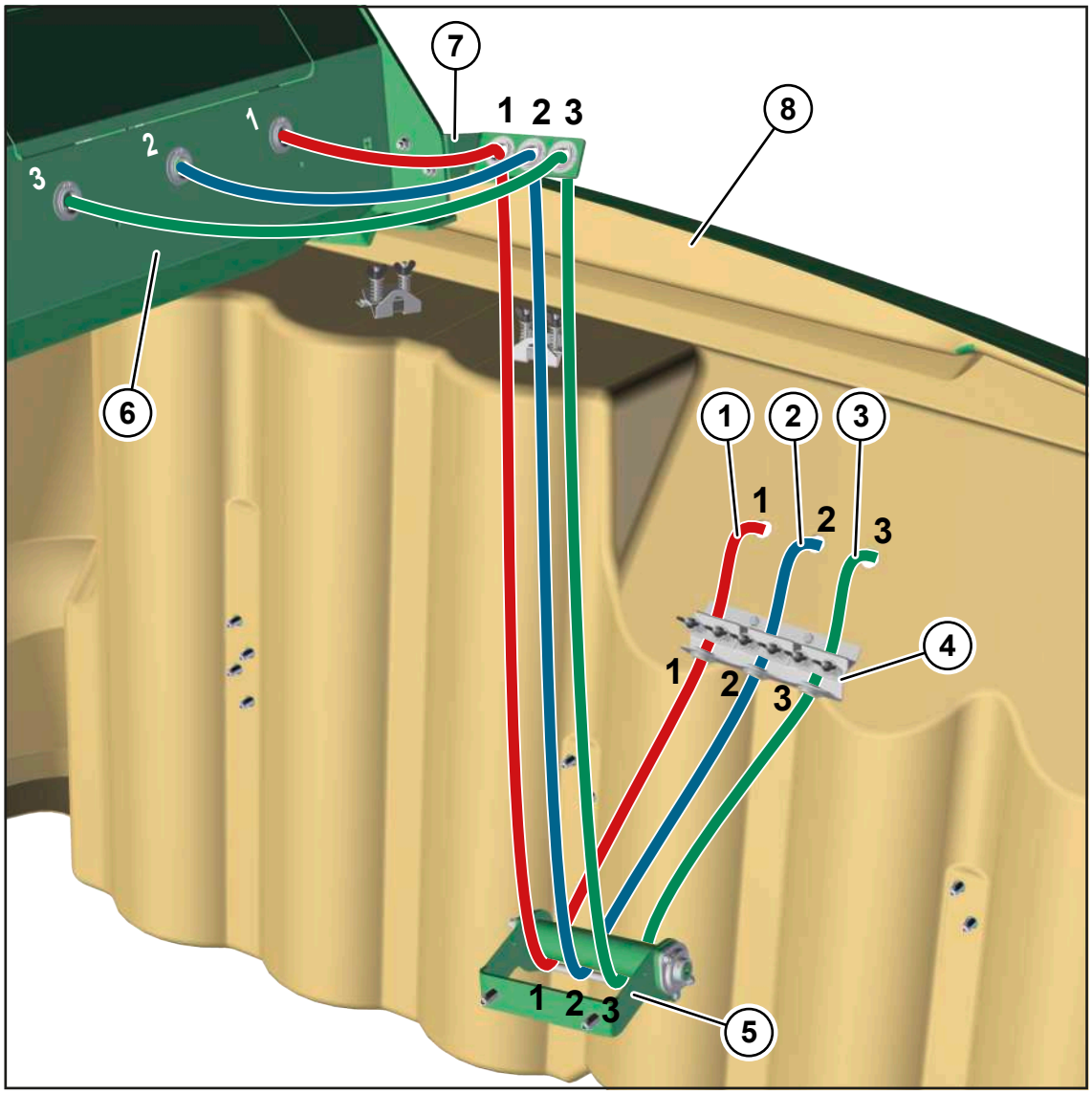


BP000-553

- Spodní motouz přicházející z napínací pružiny motouzu (14) veďte mezi kladkami (15) jehly uzlovače (16).
- Zatáhněte spodní motouz dolů k rámu (17) a přivažte jej k rámu (17).
- Postup opakujte u všech spodních motouzů.

9.10 Navlečení horních motouzů na levé straně stroje

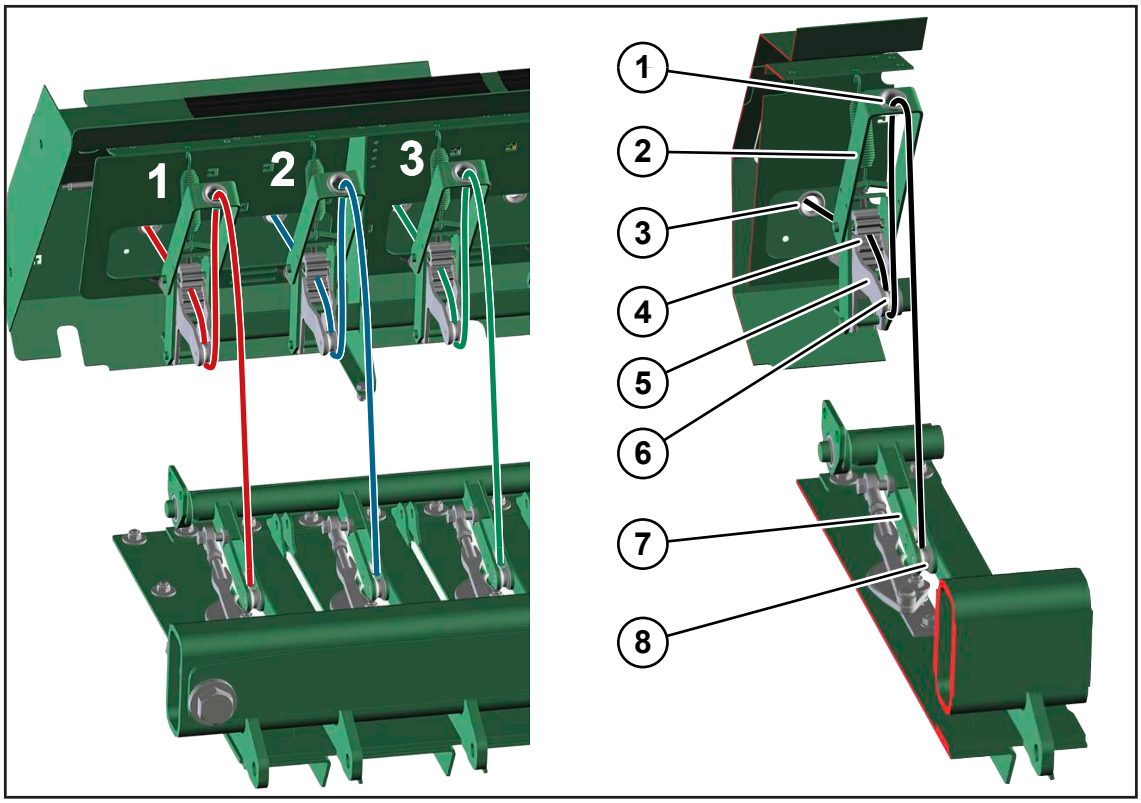
Horní motouz veďte ze skříňky na motouz dál k ochraně centrálního mazání



BPG000-093

- Dávejte pozor, aby se horní motouzy nepřekřížily
- 3 horní motouzy (1, 2, 3) přicházející ze skříňky na motouz (8) veďte brzdou motouzu (4) a dál k vratné kladce (5).
- 3 horní motouzy (1, 2, 3) veďte sdola kolem vratné kladky (5) a dál k hornímu vedení motouzu (7).
- 3 horní motouzy (1, 2, 3) veďte skrz oka horního vedení motouzu (7) a dál k ochraně centrálního mazání (6).
- 3 horní motouzy (1, 2, 3) veďte skrz oka ochrany centrálního mazání (6) a dál k brzdám motouzu na uzlovačích.

Horní motouz veďte z ochrany centrálního mazání k horní jehle



BPG000-094

- ▶ Uvolněte brzdu motouzu (4).
- ▶ Horní motouz přicházející z ochrany centrálního mazání (3) veďte zadním okem brzdy motouzu (4) a přiložte na brzdové válečky.
- ▶ Rukou otočte brzdové válečky, přitom se horní motouz zavede skrz tyto válečky.
- ▶ Horní motouz veďte z brzdových válečků pod kladkou (6) zalomené lamely (5).
- ▶ Horní motouz veďte dál okem (1) napínacího ramena (2).
- ▶ Vytáhněte horní motouz dolů a mezi kladkami (8) jej veďte k horní jehle (7).
- ▶ Další horní motouzy veďte dál obdobně jako první horní motouz z ochrany centrálního mazání k horní jehle.
  - ⇨ Následující, závěrečný krok pro zavedení horního motouzu závisí na tom, zda je lisovací kanál prázdný nebo naplněný.

Když je lisovací kanál prázdný:

- ▶ Svažte horní motouz se spodním motouzem uprostřed komory na balíky.

Nebo

- ▶ Protáhněte horní motouz pod příčným nosníkem stolu uzlovače a přivažte jej k příčnému nosníku horní lisovací klapky.
- ▶ Vytáhněte horní motouz zpět z ochrany centrálního mazání (3), aby se mohlo napnout napínací rameno (2).

Když je lisovací kanál naplněný:

- ▶ Přečtěte skutečnou délku balíku na terminálu.

Je-li rozdíl mezi skutečnou délkou balíku a požadovanou délkou balíku větší než 50 cm:

- Nechte v lisovacím kanálu viset cca 50 cm volného konce horního motouzu.

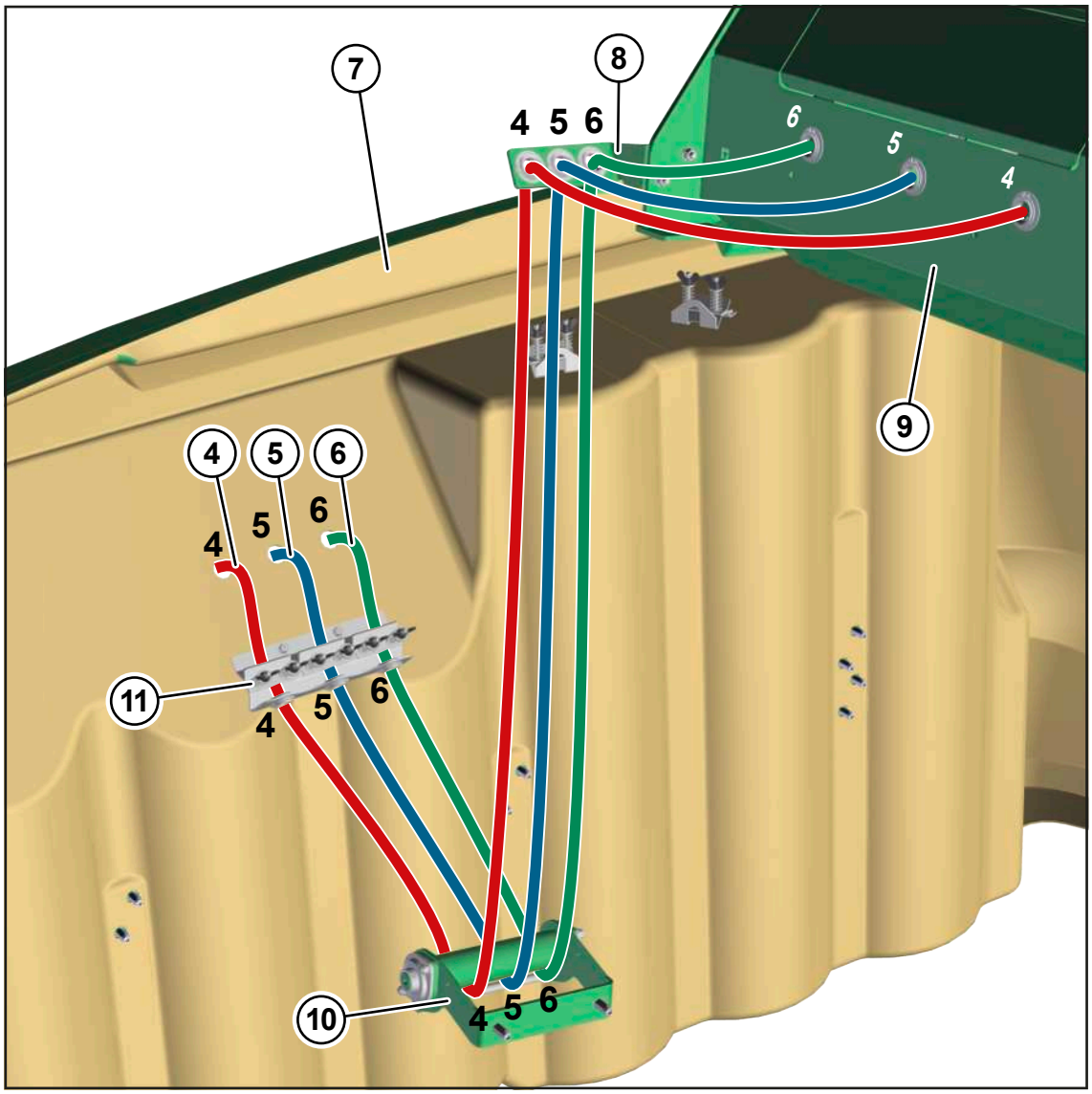
Napínací rameno (2) se napne, takže se horní motouz při dalším lisování zachytí ve sklizňovém produktu.

Je-li rozdíl mezi skutečnou délkou balíku a požadovanou délkou balíku menší než 50 cm:

- Protáhněte horní motouz pod příčným nosníkem stolu uzlovače a přivažte jej k příčnému nosníku horní lisovací klapky.
- Vytáhněte horní motouz zpět z oka (1), aby se mohlo napnout napínací rameno (2).

9.11 Navlečení horních motouzů na pravé straně stroje

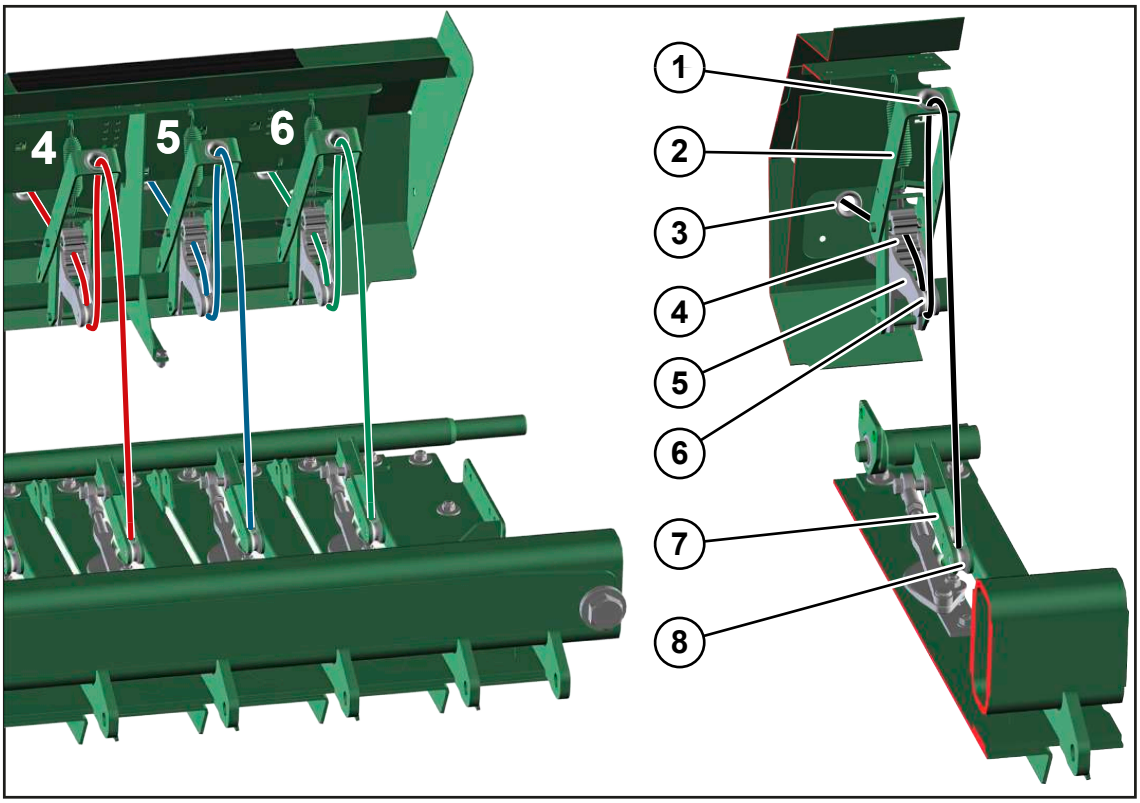
Horní motouz veďte ze skříňky na motouz dál k ochraně centrálního mazání



BPG000-095

- Dávejte pozor, aby se horní motouzy nepřekřížily
- 3 horní motouzy (4, 5, 6) přicházející ze skříňky na motouz (7) veďte brzdou motouzu (11) a dál k vratné kladce (5).
- 3 horní motouzy (4, 5, 6) veďte sdola kolem vratné kladky (5) a dál k hornímu vedení motouzu (7).
- 3 horní motouzy (4, 5, 6) veďte skrz oka horního vedení motouzu (7) a dál k ochraně centrálního mazání (6).
- 3 horní motouzy (4, 5, 6) veďte skrz oka ochrany centrálního mazání (6) a dál k brzdám motouzu na uzlovačích.

Horní motouz veďte z ochrany centrálního mazání k horní jehle



BPG000-096

- ▶ Uvolněte brzdu motouzu (4).
- ▶ Horní motouz přicházející z ochrany centrálního mazání (3) veďte zadním okem brzdy motouzu (4) a přiložte na brzdové válečky.
- ▶ Rukou otočte brzdové válečky, přitom se horní motouz zavede skrz tyto válečky.
- ▶ Horní motouz veďte z brzdových válečků pod kladkou (6) zalomené lamely (5).
- ▶ Horní motouz veďte dál okem (1) napínacího ramena (2).
- ▶ Vytáhněte horní motouz dolů a mezi kladkami (8) jej veďte k horní jehle (7).
- ▶ Další horní motouzy veďte dál obdobně jako první horní motouz z ochrany centrálního mazání k horní jehle.
  - ⇨ Následující, závěrečný krok pro zavedení horního motouzu závisí na tom, zda je lisovací kanál prázdný nebo naplněný.

Když je lisovací kanál prázdný:

- ▶ Svažte horní motouz se spodním motouzem uprostřed komory na balíky.

Nebo

- ▶ Protáhněte horní motouz pod příčným nosníkem stolu uzlovače a přivažte jej k příčnému nosníku horní lisovací klapky.
- ▶ Vytáhněte horní motouz zpět z ochrany centrálního mazání (3), aby se mohlo napnout napínací rameno (2).

Když je lisovací kanál naplněný:

- ▶ Přečtěte skutečnou délku balíku na terminálu.

Je-li rozdíl mezi skutečnou délkou balíku a požadovanou délkou balíku větší než 50 cm:

- Nechte v lisovacím kanálu viset cca 50 cm volného konce horního motouzu.

Napínací rameno (2) se napne, takže se horní motouz při dalším lisování zachytí ve sklizňovém produktu.

Je-li rozdíl mezi skutečnou délkou balíku a požadovanou délkou balíku menší než 50 cm:

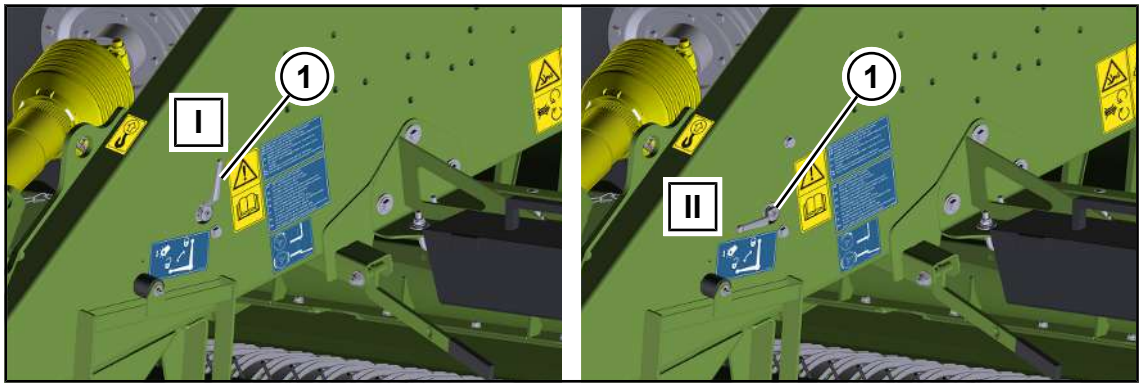
- Protáhněte horní motouz pod příčným nosníkem stolu uzlovače a přivažte jej k příčnému nosníku horní lisovací klapky.
- Vytáhněte horní motouz zpět z oka (1), aby se mohlo napnout napínací rameno (2).

9.12 Sběrač

INFO

Při jízdě na souvrati a při jízdě vzad zvedněte sběrač.

9.12.1 Zablokování/uvolnění sběrače uzavíracím kohoutem



BPG000-108

✓ Stroj je zastavený a zajištěný, *viz Strana 29*.

Zavření

- Přepněte uzavírací kohout (1) do polohy (I).

Otevření

- Přepněte uzavírací kohout (1) do polohy (II).

9.12.2 Uvedení sběrače do transportní/pracovní polohy

Pracovní poloha

- Pro spuštění sběrače do pracovní polohy uveďte jednočinnou řídicí jednotku ( ) do plovoucí polohy.

Transportní poloha

▶ Pro zvednutí sběrače do transportní polohy aktivujte jednočinnou řídicí jednotku ( ).

9.13 Zvednutí/spuštění skluzu balíků

⚠ VAROVÁNÍ

Když se při běžícím motoru traktoru provádí funkce přímo na stroji, zvýšené nebezpečí zranění.

Pokud se přímo na stroji provádějí práce při běžícím motoru traktoru, může dojít ke zhmoždění nebo usmrcení osob, které se zdržují v nebezpečné oblasti.

Při běžícím motoru traktoru obsluhujte stroj jen pokud jsou splněny následující body:

✓ Provádějící osoba ví, které funkce se ovládáním provedou.

✓ Provádějící osoba se nachází mimo akční rádius pohybujících se částí stroje.

✓ V nebezpečné oblasti se nezdržují žádné další osoby.

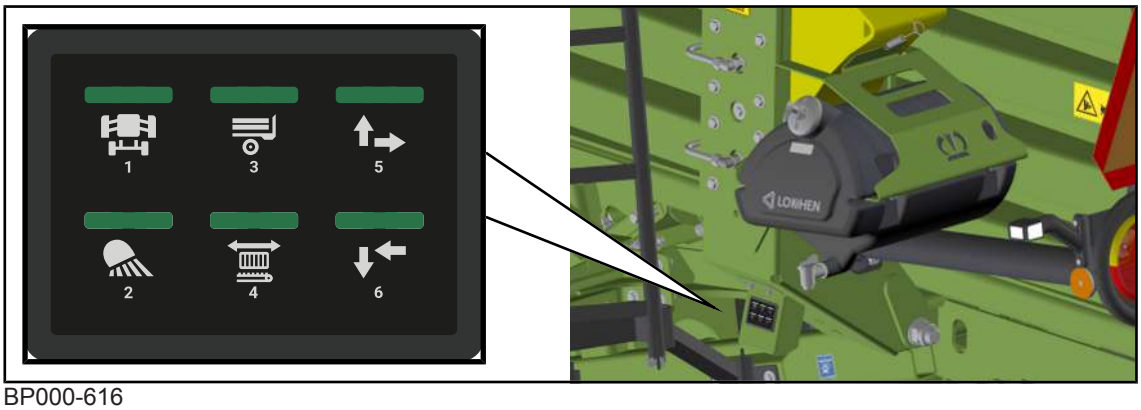
▶ Vypněte vývodový hřídel a počkejte, dokud nebudou dobíhající součásti stroje v klidovém stavu.

▶ Zajistěte traktor proti samovolnému odjetí.

▶ Zatáhněte ruční brzdu (*viz Strana 161*) a brzdu setrvačníku (*viz Strana 128*) na stroji.

Skluz balíků lze spustit/zvednout buď na terminálu nebo skupinou tlačítek skluzu balíků.

9.13.1 Zvednutí/spuštění skluzu balíků skupinou tlačítek skluzu balíků



BP000-616

▶ Vypněte vývodový hřídel a počkejte, dokud nebudou dobíhající součásti stroje v klidovém stavu.

▶ Zajistěte traktor proti samovolnému odjetí.

▶ Zatáhněte ruční brzdu (*viz Strana 161*) a brzdu setrvačníku (*viz Strana 128*) na stroji.

Předvolba skluzu balíků

▶ Pro předvolbu skluzu balíků dolů stiskněte 3.

➡ LED svítí, když je vybráno.

➡ LED zhasne, když se do 10 sekund neprovede žádná funkce (zvednutí/spuštění).

Spuštění skluzu balíků dolů do pracovní polohy

VAROVÁNÍ! Nebezpečí naražení při spouštění skluzu balíků! Během spouštění skluzu balíků dávejte pozor, aby se v nebezpečné oblasti skluzu balíků nezdržovaly žádné osoby.

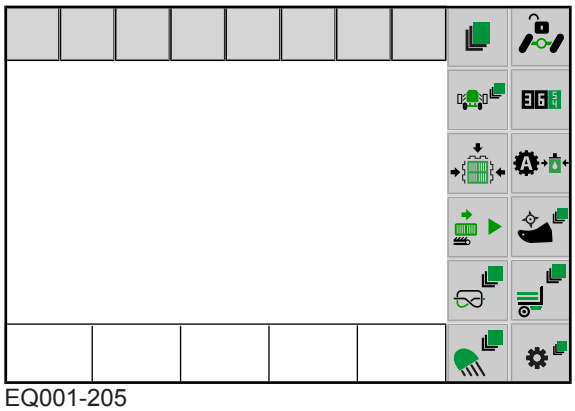
- ▶ Skluz balíků je předvolen.
- ▶ Pro spuštění skluzu balíků dolů stiskněte a přidržte .
- ▶ Funkce se provádí tak dlouho, dokud je stisknuté tlačítko.
- ▶ LED svítí, dokud je tlačítko aktivováno.

Zvednutí do transportní polohy

VAROVÁNÍ! Nebezpečí naražení při zvedání skluzu balíků! Během zvedání skluzu balíků dávejte pozor, aby se v nebezpečné oblasti skluzu balíků nezdržovaly žádné osoby.

- ▶ Skluz balíků je předvolen.
- ▶ Pro zvednutí skluzu balíků stiskněte a přidržte .
- ➡ Funkce se provádí tak dlouho, dokud je stisknuté tlačítko.
- ➡ LED svítí, dokud je tlačítko aktivováno.

9.13.2 Zvednutí/spuštění skluzu balíků na terminálu



EQ001-205

9.13.2.1 Spuštění skluzu balíků dolů

VAROVÁNÍ! Zvýšené nebezpečí zranění! Během spouštění skluzu balíků dávejte pozor, aby se v nebezpečné oblasti (zejména za strojem) nezdržovaly žádné osoby.

- ▶ Stiskněte .
- ➡ Zobrazí se symboly a .
- ▶ Pro spuštění skluzu balíků dolů stiskněte a přidržte .

9.13.2.2 Zvednutí skluzu balíků

VAROVÁNÍ! Zvýšené nebezpečí zranění! Během zvedání skluzu balíků dávejte pozor, aby se v nebezpečné oblasti (zejména za strojem) nezdržovaly žádné osoby.

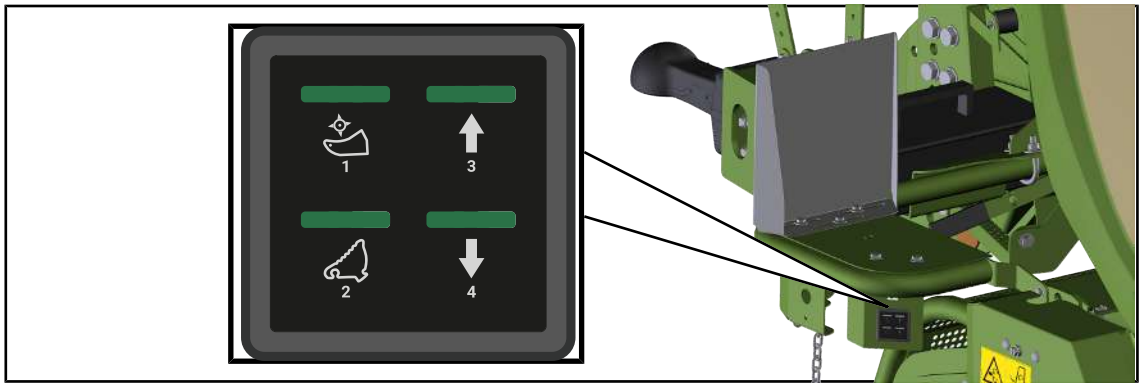
✓ Řídicí jednotka traktoru (TECU) poskytuje údaje k jízdě vpřed a aktivní rychlost traktoru je větší než 1 km/hod.

▶ Stiskněte .

➡ Zobrazí se symboly a .

▶ Pro zvednutí skluzu balíků stiskněte a přidržte .

9.14 Natočení nožů skupinou tlačítek nožové kazety do/z pracovní polohy



BP000-617

✓ Nožový hřeben je vyčištěný, *viz Strana 309*.

▶ Zastavte a zajistěte stroj, *viz Strana 29*.

▶ Nastartujte motor traktoru.

Předvolba nožů

✓ Nožová kazeta se nachází v pracovní poloze.

▶ Pro předvolbu nožů stiskněte .

➡ LED svítí, když je vybráno.

➡ LED zhasne, když se do 10 sekund neprovede žádná funkce (nože zasunout do pracovní polohy / vysunout z pracovní polohy).

Zasunutí nožů do pracovní polohy (aktivování)

✓ Nože jsou předvoleny.

▶ Pro sklopení nožů stiskněte a držte .

➡ Funkce se provádí tak dlouho, dokud je stisknuté tlačítko.

➡ LED svítí, dokud je tlačítko aktivováno.

Zasunutí nožů (deaktivování)

✓ Nože jsou předvoleny.

▶ Pro vysunutí nožů stiskněte a držte

.

➡ Funkce se provádí tak dlouho, dokud je stisknuté tlačítko.

➡ LED svítí, dokud je tlačítko aktivováno.

9.15 Zvednutí/spuštění nožové kazety skupinou tlačítek nožové kazety

Nožovou kazetu lze plynule spouštět resp. zvedat skupinou tlačítek nožové kazety.

BP000-618

Poloha 1= pracovní poloha

Poloha 2= poloha při cizím tělese

Poloha 3= poloha pro údržbu

Poloha 4= nejspodnější poloha nožové kazety

▶ Zastavte a zajistěte stroj, *viz Strana 29*.

▶ Nastartujte motor traktoru.

Předvolba nožové kazety

▶ Pro předvolbu nožové kazety stiskněte

.

➡ LED svítí, když je vybráno.

➡ LED zhasne, když se do 10 sekund neprovede žádná funkce (zvednutí/spuštění nožové kazety).

Spuštění nožové kazety z polohy 1 (pracovní poloha) do polohy 3 (poloha pro údržbu)

✓ Nožová kazeta je předvolena.

▶ Stiskněte tlačítko a přidržte jej, dokud se nožová kazeta nespustí do požadované polohy.

➡ Nožová kazeta se spustí maximálně do polohy 3 (poloha pro údržbu).

➡ Funkce se provádí tak dlouho, dokud je stisknuté tlačítko.

➡ LED svítí, dokud je tlačítko aktivováno.

Spuštění nožové kazety dál do polohy 4 (nejspodnější poloha nožové kazety)

✓ Nožová kazeta je předvolena.

✓ Nožová kazeta se nachází v poloze 3 (poloha pro údržbu).

▶ Znovu stiskněte tlačítko a přidržte jej, dokud se nožová kazeta nespustí do polohy 4.

➡ Funkce se provádí tak dlouho, dokud je stisknuté tlačítko.

➡ LED svítí, dokud je tlačítko aktivováno.

Zvednutí nožové kazety z polohy 3 (poloha pro údržbu) do polohy 1 (pracovní poloha)

✓ Nožová kazeta je předvolena.

▶ Stiskněte tlačítko a přidržte jej, dokud se nožová kazeta nezvedne do požadované polohy.

➡ Funkce se provádí tak dlouho, dokud je stisknuté tlačítko.

➡ LED svítí, dokud je tlačítko aktivováno.

Zvednutí nožové kazety z polohy 4 (nejspodnější poloha nožové kazety) do polohy 1 (pracovní poloha)

✓ Nožová kazeta je předvolena.

▶ Stiskněte tlačítko a přidržte jej, dokud se nožová kazeta nezvedne do polohy 3 (poloha pro údržbu).

➡ Nožová kazeta se zvedne maximálně do polohy 3 (poloha pro údržbu).

➡ Funkce se provádí tak dlouho, dokud je stisknuté tlačítko.

➡ LED svítí, dokud je tlačítko aktivováno.

▶ Jestliže se má nožová kazeta zvednout do polohy 1 (pracovní poloha), znovu stiskněte a přidržte tlačítko , dokud se nožová kazeta nezvedne do polohy 1 (pracovní poloha).

➡ Funkce se provádí tak dlouho, dokud je stisknuté tlačítko.

➡ LED svítí, dokud je tlačítko aktivováno.

9.16 Ovládání vysunovače balíků

⚠ *VAROVÁNÍ*

Když se při běžícím motoru traktoru provádí funkce přímo na stroji, zvýšené nebezpečí zranění.

Pokud se přímo na stroji provádějí práce při běžícím motoru traktoru, může dojít ke zhmoždění nebo usmrcení osob, které se zdržují v nebezpečné oblasti.

Při běžícím motoru traktoru obsluhujte stroj jen pokud jsou splněny následující body:

✓ Provádějící osoba ví, které funkce se ovládáním provedou.

✓ Provádějící osoba se nachází mimo akční rádius pohybujících se částí stroje.

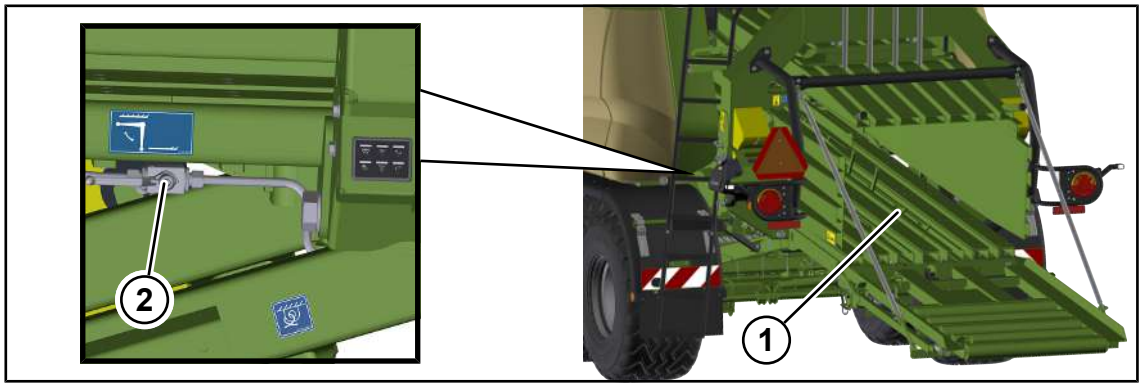
✓ V nebezpečné oblasti se nezdržují žádné další osoby.

▶ Vypněte vývodový hřídel a počkejte, dokud nebudou dobíhající součásti stroje v klidovém stavu.

▶ Zajistěte traktor proti samovolnému odjetí.

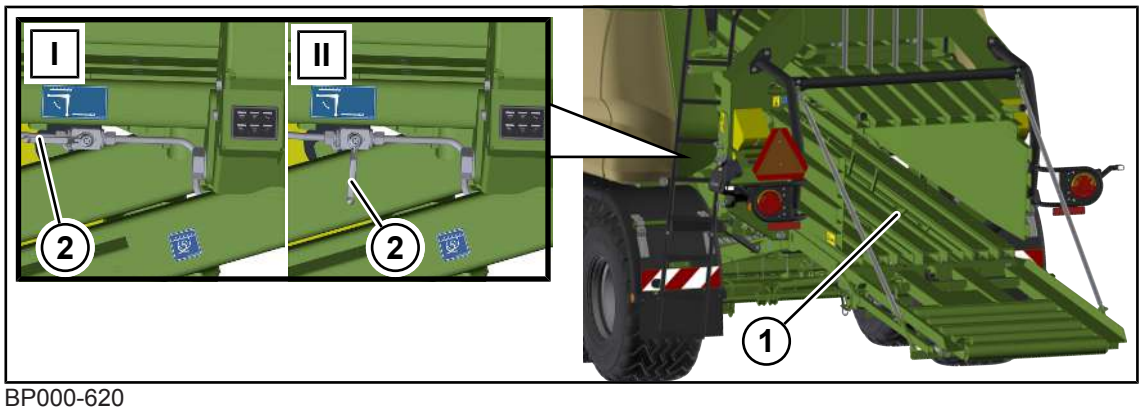
▶ Zatáhněte ruční brzdu (*viz Strana 161*) a brzdu setrvačníku (*viz Strana 128*) na stroji.

Vysunovač balíků (1) lze rozdělovat. Aby se na skluz balíku dopravil jen poslední velký balík, může se zadní díl vysunovače balíků uzavíracím kohoutem (2) odpojit od jeho prvního dílu. Pro úplné vyprázdnění lisovacího kanálu musí být přední díl vysunovače balíků spojený s jeho zadním dílem.



BP000-619

9.16.1 Připojení/odpojení vysunovače balíků



BP000-620

Uzavírací kohout (2) v poloze (I)	Vysunovač balíků (1) připojený	Pro úplné vyprázdnění lisovacího kanálu.
Uzavírací kohout (2) v poloze (II)	Vysunovač balíků (1) odpojený	Pro přepravu posledního velkého balíku na skluz balíků.

- Zastavte a zajistěte stroj, *viz Strana 29*.

Odpojení

- Pro odpojení vysunovače balíků přepněte uzavírací kohout (2) do polohy (II).

Spojení

- Pro spojení vysunovače balíků přepněte uzavírací kohout (2) do polohy (I).

9.16.2 Ovládání vysunovače balíků skupinou tlačítek skluzu balíků

BP000-531

✓ Skluz balíku je spuštěný dolů, *viz Strana 150*.

▶ Vypněte vývodový hřídel a počkejte, dokud nebudou dobíhající součásti stroje v klidovém stavu.

▶ Zajistěte traktor proti samovolnému odjetí.

▶ Zatáhněte ruční brzdu (*viz Strana 161*) a brzdu setrvačníku (*viz Strana 128*) na stroji.

✓ Pro přepravu pouze posledního velkého balíku na skluz balíků se musí vysunovač balíků odpojit, *viz Strana 155*.

✓ Pro vyprázdnění lisovacího kanálu je vysunovač balíků propojený, *viz Strana 155*.

▶ **Bez varianty „Load-Sensing“:** Aktivujte řídicí jednotku (P).

Uvolnění lisovacích klapek

Lisovací klapky se mohou přednastaveným tlakem lisovacích klapek uvolnit nebo úplně uvolnit (tlak lisovacích klapek = 0 bar).

▶ Pro uvolnění lisovacích klapek přednastaveným tlakem stiskněte tlačítko (4).

➡ LED svítí, lisovací klapky jsou uvolněny přednastaveným tlakem.

➡ Vysunovač balíků může pojíždět manuálně (*viz Strana 158*) nebo se může spustit automatika vysunovače balíků (*viz Strana 158*).

▶ Pro úplné uvolnění lisovacích klapek stiskněte do 2 sekund 2x tlačítko (4).

➡ LED 3x zabliká a lisovací klapky jsou uvolněné.

Start automatiky vysunovače balíků

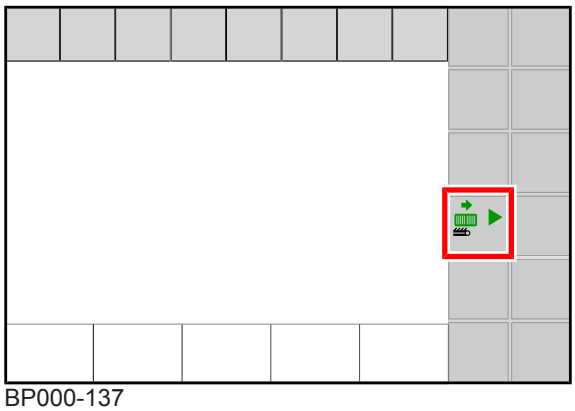
Jestliže se nastartuje se automatika vysunovače balíků, provede se 10 zdvihů balíků. Automatika vysunovače balíků se může předčasně ukončit.

- ▶ Stiskněte tlačítko ( ).
- ▶ Pro spuštění automatiky vysunovače balíků stiskněte do 2 sekund obě tlačítka ( ).
- ➡ LED (4, 5, 6) blikají a provede se 10 zdvihů balíků.
- ▶ Pro předčasné ukončení automatiky vysunovače balíků stiskněte tlačítko ( ) nebo tlačítko ( ).
- ➡ Vysunovač balíků ( ) zůstává předvolený. Automatika vysunovače balíků se může znovu spustit nebo může vysunovač balíků pojíždět manuálně.

Manuální pojezd vysunovače balíků

- ▶ Stiskněte tlačítko ( ).
- ➡ LED svítí a lisovací klapky nastaví systém na přednastavený tlak lisovacích klapek.
- ➡ Vysunovač balíků může pojíždět manuálně.
- ▶ Pro pojezd vysunovače balíků dozadu stiskněte tlačítko a přidržte ( ), než vysunovač balíků dojede dozadu.
- ▶ Pro pojezd vysunovače balíků dopředu stiskněte tlačítko a přidržte ( ), než vysunovač balíků dojede dopředu.
- ▶ Pojíždějte vysunovačem balíků tolikrát dozadu/dopředu, dokud není lisovací kanál prázdný.
- ▶ Po vysunutí velkého balíku najeďte vysunovačem balíků zpět dopředu.

9.16.3 Ovládání vysunovače balíků na terminálu



BP000-137

✓ Skluz balíku je spuštěný dolů, *viz Strana 150*.

▶ Vypněte vývodový hřídel a počkejte, dokud nebudou dobíhající součásti stroje v klidovém stavu.

▶ Zajistěte traktor proti samovolnému odjetí.

▶ Zatáhněte ruční brzdu (*viz Strana 161*) a brzdu setrvačníku (*viz Strana 128*) na stroji.

✓ Pro přepravu pouze posledního velkého balíku na skluz balíků se musí vysunovač balíků odpojit, *viz Strana 155*.

✓ Pro vyprázdnění lisovacího kanálu je vysunovač balíků propojený, *viz Strana 155*.

▶ **Bez varianty „Load-Sensing“:** Aktivujte řídicí jednotku (

).

▶ Pro provedení 10 vysunutí balíků stiskněte .

➡ Jsou-li lisovací klapky otevřené, provede se ihned 10 vyhození balíku.

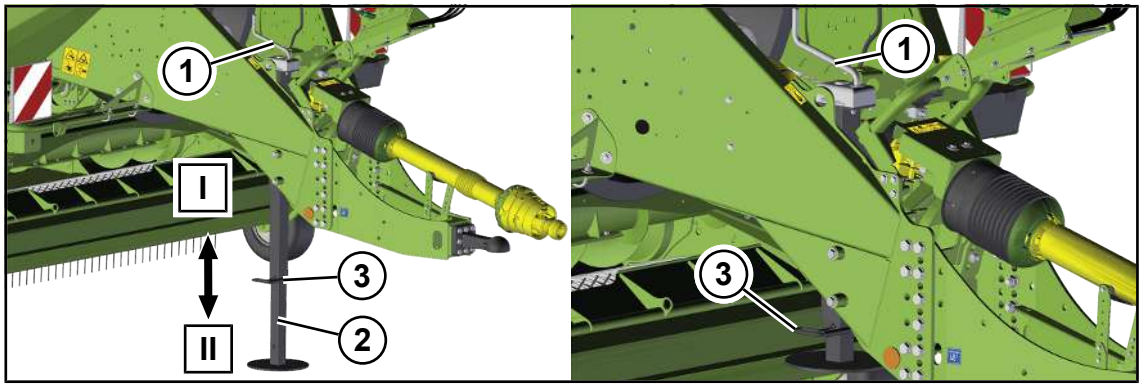
➡ Jsou-li lisovací klapky zavřené, nejprve se otevřou a pak se provede 10 vyhození balíku.

9.17 Ovládání opěrné nohy

INFO

Pro zvýšení stability opěrné nohy v měkkém podloží použijte vhodnou podložku.

Ovládání mechanické opěrné nohy



BPG000-109

✓ Stroj je zastavený a zajištěný, *viz Strana 29*.

✓ Stroj je připojený k traktoru, *viz Strana 110*.

Uvedení opěrné nohy do transportní polohy

▶ Otočte ruční klikou (1) o několik otáček ve směru hodinových ručiček, dokud se opěrná noha (2) neodlehčí.

VAROVÁNÍ! Nebezpečí pohmoždění opěrnou nohou! Nepřibližujte ruce a nohy k nebezpečné oblasti opěrné nohy.

▶ Vytáhněte čep (3), zasuňte opěrnou nohu (2) do polohy (I) a zajistěte čepem (3).

▶ Vytočte opěrnou nohu zcela nahoru.

Uvedení opěrné nohy do opěrné polohy

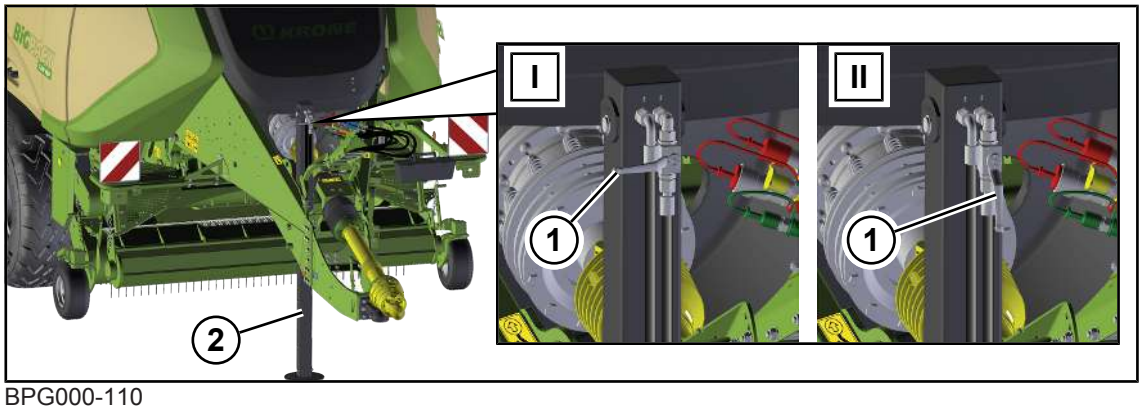
▶ Otočte ruční klikou (1) o několik otáček proti směru hodinových ručiček.

VAROVÁNÍ! Nebezpečí pohmoždění opěrnou nohou! Nepřibližujte ruce a nohy k nebezpečné oblasti opěrné nohy.

▶ Vytáhněte čep (3), spusťte opěrnou nohu (2) dolů a zajistěte čepem (3).

▶ Otáčejte ruční klikou (1) proti směru hodinových ručiček, dokud se neodlehčí vlečné oko.

Ovládání hydraulické opěrné nohy



BPG000-110

✓ Stroj je zastavený a zajištěný, *viz Strana 29*.

✓ Stroj je připojený k traktoru, *viz Strana 110*.

✓ Uzavírací kohout (1) je otevřený, poloha II.

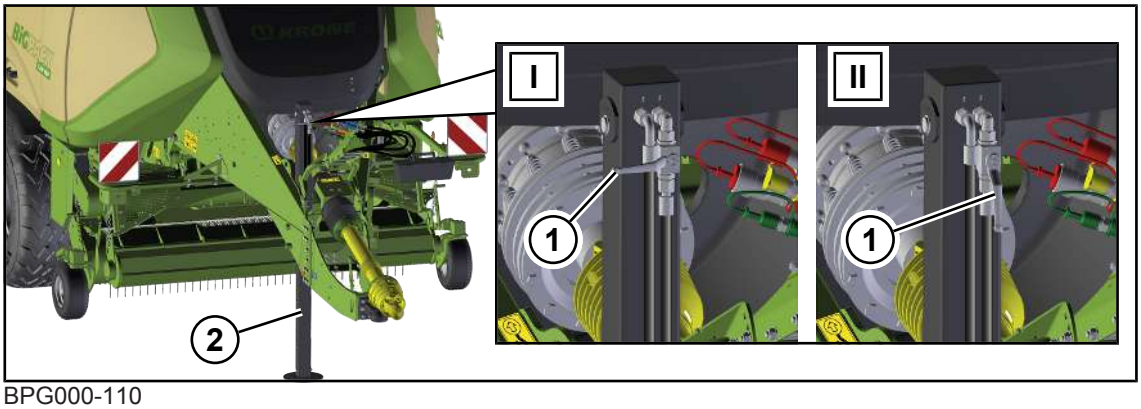
Uvedení opěrné nohy do opěrné polohy

- Aktivujte dvojčinnou řídicí jednotku ( ), dokud nestojí opěrná noha (1) pevně na zemi a vlečné oko se neuvolní.

Uvedení opěrné nohy do transportní polohy

- Aktivujte dvojčinnou řídicí jednotku ( ), dokud se opěrná noha nezasune.
- Zavřete uzavírací kohout (1), poloha (I).

9.17.1 Zavření/uvolnění hydraulické opěrné nohy pomocí uzavíracího kohoutu



BPG000-110

✓ Stroj je zastavený a zajištěný, *viz Strana 29*.

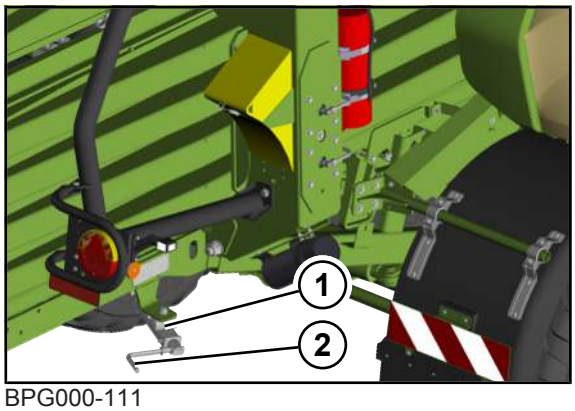
Zavření

- Přepněte uzavírací kohout (1) do polohy (I).

Otevření

- Přepněte uzavírací kohout (1) do polohy (II).

9.18 Uvolnění/zatažení ruční brzdy



BPG000-111

- Zastavte a zajistěte stroj, *viz Strana 29*.

Uvolnění

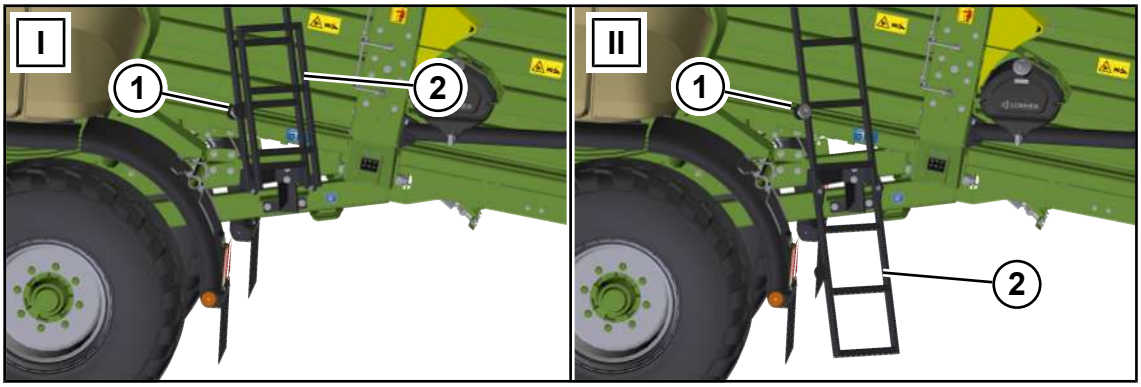
- Pro uvolnění ruční brzdy (1) otáčejte ruční klikou (2) proti směru hodinových ručiček, dokud se brzdové lanko trochu neprověsí.

Zatažení

- Pro zatažení ruční brzdy (1) otáčejte ruční klikou (2) po směru hodinových ručiček, dokud se citelně nezvětší odpor.

> ***INFO***
>
> Pro zajištění stroje proti samovolnému odjetí použijte kromě ruční brzdy navíc zakládací klíny, *viz Strana 163*.

9.19 Zvednutí/sklopení výstupního žebříku



BP000-624

I Poloha při jízdě na silnici

II Poloha pro nastupování/vystupování

✓ Stroj je zastavený a zajištěný, *viz Strana 29*.

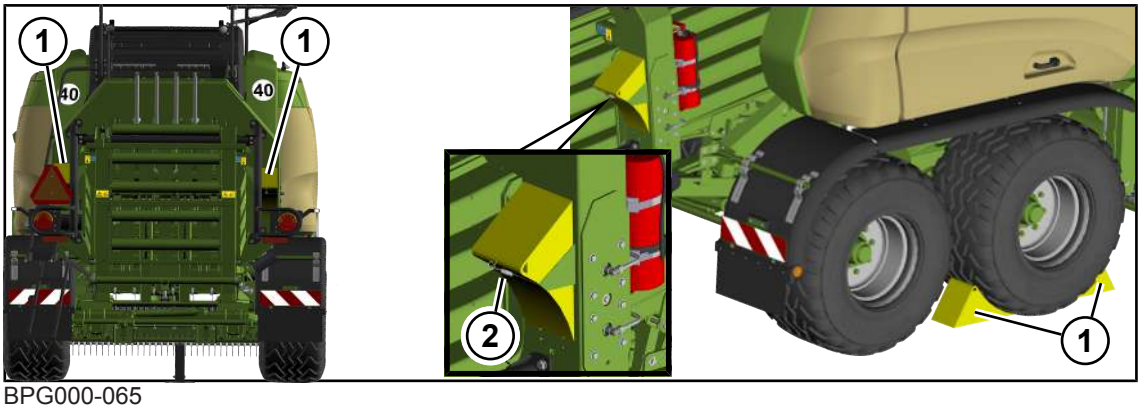
Sklopení výstupního žebříku

- Zatáhněte za výstupní žebřík (2) a výstupní žebřík (2) sklopte dolů.

Zvednutí výstupního žebříku

- Zatáhněte za výstupní žebřík (2) a výstupní žebřík (2) sklopte nahoru, dokud výstupní žebřík (2) nepřiléhá na magnety (1).
- Ujistěte se, že výstupní žebřík (2) přiléhá na magnety (1).

9.20 Umístění zakládacích klínů



BPG000-065

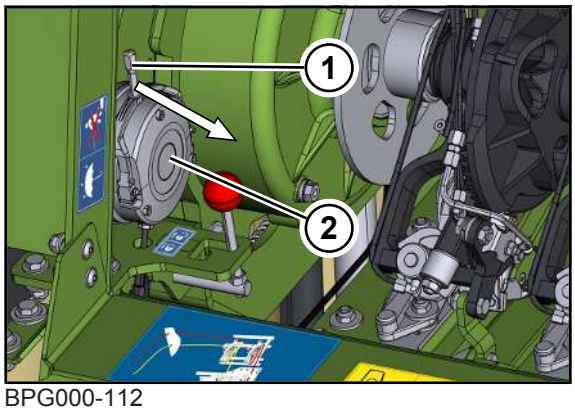
Zakládací klíny (1) zajišťují stroj proti samovolnému odjetí. Na stroji jsou umístěny 2 zakládací klíny.

Pro zajištění stroje proti samovolnému odjetí použijte kromě zakládacích klínů navíc ruční brzdu, *viz Strana 161*.

- ✓ Stroj je odstaven na nosném, horizontálním a rovném podkladu.
- ✓ Stroj je zastavený a zajištěný, *viz Strana 29*.
- ▶ Pro vyjmutí zakládacího klínu (1) z držáku uvolněte pružinu (2).
- ▶ Zakládací klíny (1) umístěte tak těsně před i za stejné kolo, aby stroj nemohl samovolně odjet.
- ▶ **U varianty "Řízená vlečená náprava"**: Zakládací klíny (1) umístěte tak těsně před i za stejné kolo přední nápravy, aby stroj nemohl samovolně odjet.

9.21 Ruční spuštění vázání

Ruční spuštění vázání je zapotřebí jen při pracích údržby, nastavování a oprav.



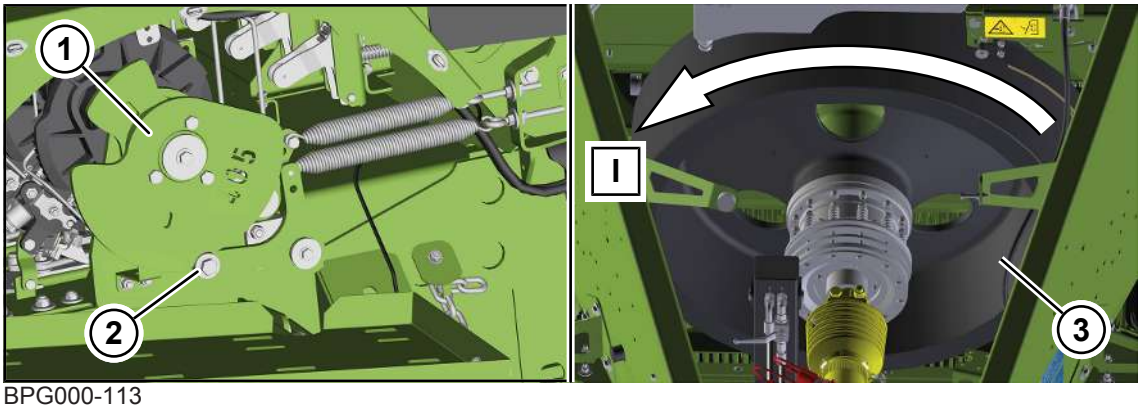
BPG000-112

- ✓ Stroj je zastavený a zajištěný, *viz Strana 29*.
- ✓ Stroj je odpojen od traktoru.

Spuštění vázání:

- ✓ Hřídel uzlovače je uvolněn, *viz Strana 132*.
- ▶ Pro spuštění vázání zatáhněte páku (1) elektrické brzdy (2) ve směru šipky.

9.22 Ruční ukončení vázání



BPG000-113

Vázání se provádí jedním otočením kotoučové vačky (1).

Hřídel uzlovače se nachází v klidovém postavení, když se vodicí váleček (2) horní jehly nachází ve vybrání zakřivené dráhy (1) hřídele uzlovače.

- ✓ Stroj je zastavený a zajištěný, *viz Strana 29*.
- ✓ Stroj je odpojen od traktoru.
- ✓ Vázání je spuštěno, *viz Strana 163*.

Pracovní směr setrvačníku

VAROVÁNÍ! Nebezpečí poranění nepředvídanými pohyby stroje

Když se setrvačník otáčí rukou, existuje nebezpečí poranění osob pohybujícími se díly stroje.

Během otáčení setrvačníku vykažte osoby z nebezpečného prostoru stroje.

- ▶ Ručně otáčejte setrvačníkem (3) pracovním směrem (I), dokud vodicí váleček (2) horní jehly nevjede do vybrání kotoučové vačky (1).

9.23 Zapnutí/vypnutí pracovních světlometů skupinou tlačítek skluzu balíků

BP000-531

- ▶ Pro zapnutí všech pracovních světlometů stiskněte

.
- ➡ Kontrolka svítí.
- ▶ Pro vypnutí šech pracovních světlometů znovu stiskněte

.
- ➡ Kontrolka zhasne.

9.24 Ovládání pracovních světlometů terminálem

Symbol		Označení	Vysvětlení
		Ovládání pracovních světlometů	• Podle vybavení stroje se na displeji zobrazí následující symboly. • Pokud se během cca 5 sekund nestiskne žádný symbol, zobrazí se opět symbol .
		Zapnutí všech pracovních světlometů	Pracovní světlomety: • osvětlení skříňky na motouz • osvětlení uzlovače/sběrače U provedení s "Pracovním osvětlením zádi" • osvětlení zádi U provedení s "Pracovním osvětlením bočních kapot" • osvětlení bočních kapot se zapnou.
		Vypnutí všech pracovních světlometů	Pracovní světlomety: • osvětlení skříňky na motouz • osvětlení uzlovače/sběrače U provedení s "Pracovním osvětlením zádi" • osvětlení zádi U provedení s "Pracovním osvětlením bočních kapot" • osvětlení bočních kapot se vypnou.
		Zapnutí automatiky pracovních světlometů	• Zobrazí se pouze tehdy, když řídicí jednotka traktoru (T-ECU) poskytuje údaje k osvětlení. • Pokud má řídicí jednotka traktoru (T-ECU) k dispozici údaje k osvětlení, lze pracovní světlomety stroje z traktoru zapínat a vypínat v režimu "Automatické pracovní světlomety". • Pracovní světlomety lze zapínat a vypínat i manuálně.
		Vypnutí automatiky pracovních světlometů	• Pracovní světlomety lze zapínat a vypínat i manuálně.
		Zapnutí pracovních světlometů – pracovního osvětlení	Pracovní světlomety: • osvětlení uzlovače/sběrače U provedení s "Pracovním osvětlením zádi" • osvětlení zádi U provedení s "Pracovním osvětlením bočních kapot" • osvětlení bočních kapot se zapnou.

Symbol		Označení	Vysvětlení
		Vypnutí pracovních světlometů – pracovního osvětlení	Pracovní světlomety: • osvětlení uzlovače/sběrače U provedení s "Pracovním osvětlením zádi" • osvětlení zádi U provedení s "Pracovním osvětlením bočních kapot" • osvětlení bočních kapot se vypnou.
		Zapnutí pracovních světlometů – osvětlení pro údržbu	Pracovní světlomety: • osvětlení skříňky na motouz • osvětlení uzlovače/sběrače U provedení s "Pracovním osvětlením zádi" • osvětlení zádi U provedení s "Pracovním osvětlením bočních kapot" • osvětlení bočních kapot se zapnou.
		Vypnutí pracovních světlometů – osvětlení pro údržbu	Pracovní světlomety: • osvětlení skříňky na motouz • osvětlení uzlovače/sběrače U provedení s "Pracovním osvětlením zádi" • osvětlení zádi U provedení s "Pracovním osvětlením bočních kapot" • osvětlení bočních kapot se vypnou.
		Zapnutí pracovních světlometů – osvětlení zádi	• Je k dispozici pouze u provedení "Pracovní osvětlení zádi".
		Vypnutí pracovních světlometů – osvětlení zádi	• Je k dispozici pouze u provedení "Pracovní osvětlení zádi".
		Zapnutí pracovních světlometů – osvětlení boční kapoty	• Je k dispozici pouze u provedení "Pracovní osvětlení bočních kapot".
		Vypnutí pracovních světlometů – osvětlení boční kapoty	• Je k dispozici pouze u provedení "Pracovní osvětlení bočních kapot".
		Vypnutí výstražného majáčku	• *viz Strana 170*
		Zapnutí výstražného majáčku	• *viz Strana 169*

9.24.1 Zapnutí všech pracovních světlometů

- ▶ Stiskněte .
  - ⇨ Zobrazí se symboly a .
- ▶ Pro zapnutí všech pracovních světlometů stiskněte .

9.24.2 Vypnutí všech pracovních světlometů

- ▶ Stiskněte .
  - ⇨ Zobrazí se symboly a .
- ▶ Pro vypnutí šech pracovních světlometů stiskněte .

9.24.3 Zapnutí/vypnutí pracovních světlometů - pracovního osvětlení

- ▶ Stiskněte .
  - ⇨ Když jsou pracovní světlomety – pracovní osvětlení zapnuty, zobrazí se symbol .
  - ⇨ Když jsou pracovní světlomety – pracovní osvětlení vypnuty, zobrazí se symbol .

Zapnutí

- ▶ Stiskněte .
- ➡ Ukazatel se přepne z na .

Vypnutí

- ▶ Stiskněte .
- ➡ Ukazatel se přepne z na .

9.24.4 Zapnutí/vypnutí pracovních světlometů - osvětlení pro údržbu

- ▶ Stiskněte .

⇨ Když jsou pracovní světlomety – osvětlení pro údržbu zapnuty, zobrazí se symbol .

⇨ Když jsou pracovní světlomety – osvětlení pro údržbu vypnuty, zobrazí se symbol .

Zapnutí

▶ Stiskněte .

➡ Ukazatel se přepne z na .

Vypnutí

▶ Stiskněte .

➡ Ukazatel se přepne z na .

9.24.5 Zapnutí/vypnutí pracovních světlometů - osvětlení zádi

Je k dispozici pouze u provedení "Pracovní osvětlení zádi"

▶ Stiskněte .

⇨ Když jsou pracovní světlomety – osvětlení zádi zapnuty, zobrazí se symbol .

⇨ Když jsou pracovní světlomety – osvětlení zádi vypnuty, zobrazí se symbol .

Zapnutí

▶ Stiskněte .

➡ Ukazatel se přepne z na .

Vypnutí

▶ Stiskněte .

➡ Ukazatel se přepne z na .

9.24.6 Zapnutí/vypnutí pracovních světlometů - osvětlení boční kapoty

Je k dispozici pouze u provedení "Pracovní osvětlení zádi"

- ▶ Stiskněte .
  - ⇨ Když jsou pracovní světlomety – osvětlení boční kapoty zapnuty, zobrazí se symbol .
  - ⇨ Když jsou pracovní světlomety – osvětlení boční kapoty vypnuty, zobrazí se symbol .

Zapnutí

- ▶ Stiskněte .
- ➡ Ukazatel se přepne z na .

Vypnutí

- ▶ Stiskněte .
- ➡ Ukazatel se přepne z na .

9.24.7 Zapnutí/vypnutí výstražného majáčku

- ▶ Stiskněte .
- ➡ Když je výstražný maják zapnutý, zobrazí se na displeji symbol .
- ➡ Když je výstražný maják vypnutý, zobrazí se na displeji symbol .

Zapnutí

- ▶ Stiskněte .
- ➡ Ukazatel se přepne z na .

Vypnutí

▶ Stiskněte .

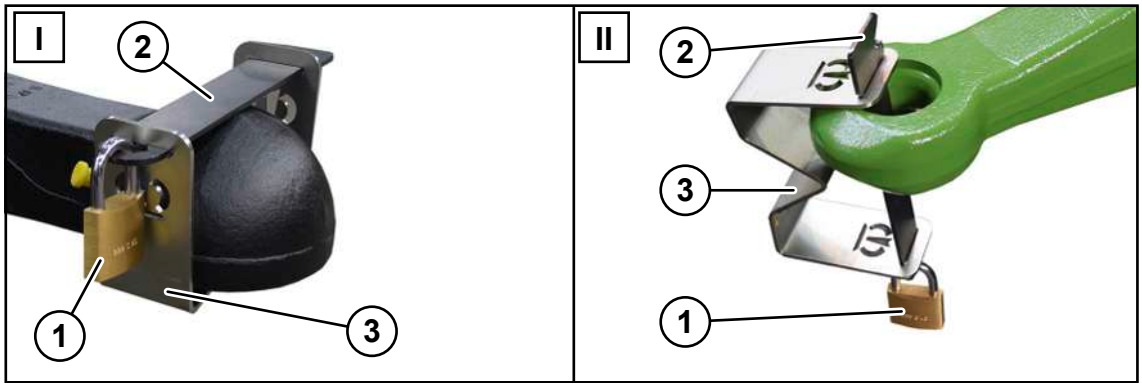
➡ Ukazatel se přepne z na .

9.25 Demontáž/montáž zařízení bránící neoprávněnému použití

Zařízení bránící neoprávněnému použití slouží jako ochrana proti nepovolanému použití po odstavení stroje.

✓ Stroj je odstavený, *viz Strana 283*.

U varianty "Závěsné zařízení pro kulovou hlavu" nebo "Závěsné zařízení s vlečným okem"



KS000-414

I Varianta závěsné zařízení pro kulovou hlavu

II Varianta závěsné zařízení s vlečným okem

Demontáž

▶ Odstraňte závěsný zámek (1), odmontujte závoru (2) a rameno (3) a vezměte je s sebou.

Montáž

▶ Namontujte rameno (3) se závorou (2) a zajistěte závěsným zámkem (1) a klíč bezpečně uschovejte.

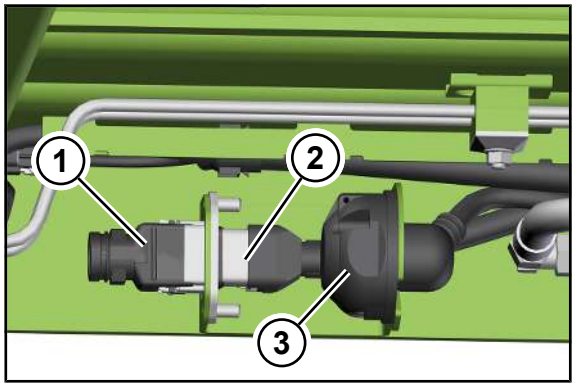
9.26 Provoz stroje bez skluzu balíků

Provoz stroje bez skluzu balíků je zapotřebí tehdy, když je za strojem např. připojen sběrací vůz balíků.

Pro provoz stroje bez skluzu balíků je nutné spojit konektor (2) se zakončovacím odporem (1). Konektor se nachází v blízkosti 12V zásuvky (3), vzadu vlevo pod strojem.

INFO

Zakončovací odpor (2) lze objednat pod objednacím číslem 20 086 023 0.



BPG000-114

✓ Skluz balíku je demontovaný.

✓ Stroj je zastavený a zajištěný, *viz Strana 29*.

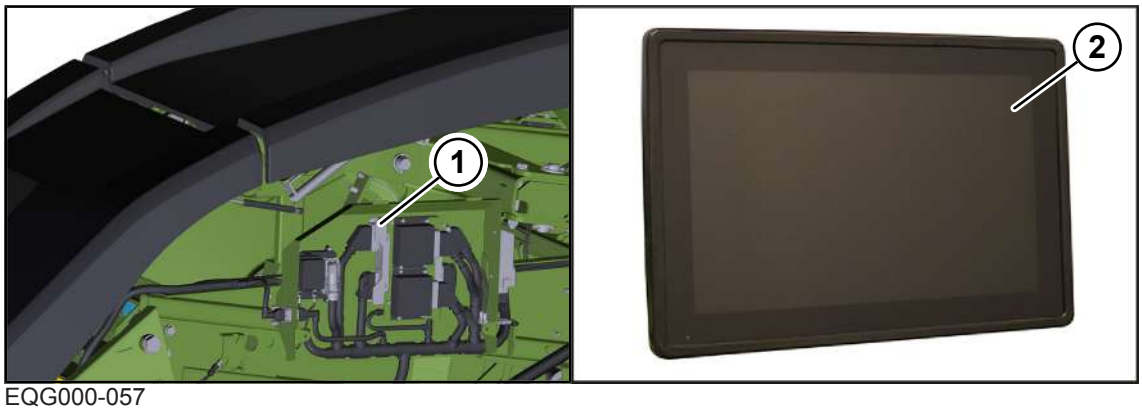
► Připojte konektor (2) k zakončovacímu odporu (1).

10 Terminál KRONE ISOBUS (CCI 800, CCI 1200)

UPOZORNĚNÍ
Voda vniklá do terminálu by způsobila funkční poruchy. Potom by nebylo možné stroj bezpečně ovládat. ▶ Chraňte terminál před vodou. ▶ Není-li stroj delší dobu (jako například v zimě) používán, uschovejte terminál na suchém místě. ▶ Při montáži a opravách, zejména při svařování na stroji, přerušte přívod napětí k terminálu.

Systém ISOBUS je mezinárodně normovaný komunikační systém pro zemědělské stroje a systémy. Příslušná řada norem je označená: ISO 11783. Zemědělský systém ISOBUS umožňuje výměnu informací a dat mezi traktorem a přístrojem různých výrobců. K tomuto účelu jsou normované jak potřebné konektory, tak i signály, které jsou nutné pro komunikace a předávání příkazů. Systém také umožňuje obsluhu strojů pomocí obslužných jednotek (terminálu), které již jsou na traktoru resp. se např. namontovaly do kabiny traktoru. Příslušné údaje k těmto přístrojům naleznete v technické dokumentaci obsluhy resp. na samotných přístrojích.

Stroje KRONE, které mají vybavení ISOBUS jsou s tímto systémem sladěné.



EQG000-057

Elektronické vybavení stroje se v podstatě skládá z řídicího počítače (1), terminálu (2) a řídicích a funkčních prvků.

Řídicí počítač (1) se nachází vpředu vlevo na stroji za skříňkou na motouz.

Funkce řídicího počítače (1):

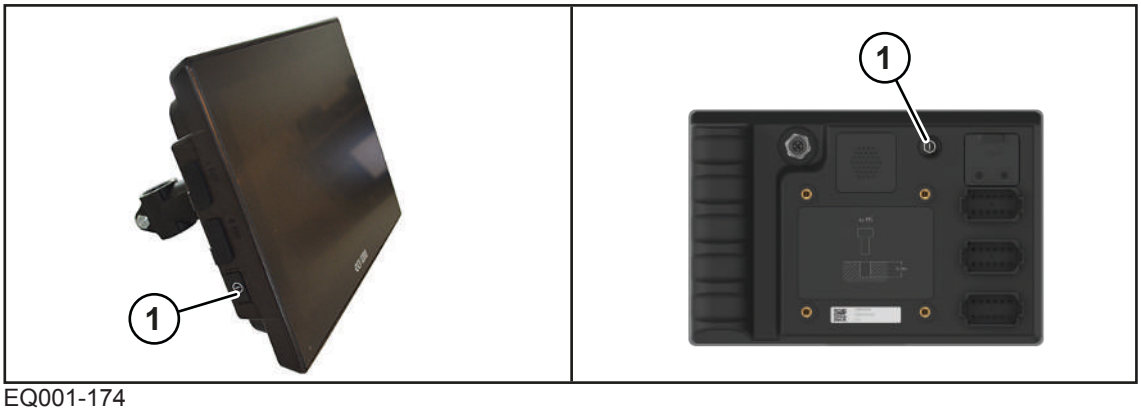
- Řízení aktorů zabudovaných na stroji.
- Přenos chybových hlášení.
- Vyhodnocování senzorů.
- Diagnostika senzorů a aktorů.

Prostřednictvím terminálu (2) se řidiči sdělí informace a provedou se nastavení pro provoz stroje, které řídicí počítač (1) přijme a dále zpracuje.

10.1 Dotykový displej

K navigaci v nabídkách a zadávání hodnot/údajů má terminál dotykový displej. Dotykem na displej lze vyvolávat funkce a měnit hodnoty zobrazené modrým písmem.

10.2 Zapnutí/vypnutí terminálu



EQ001-174

KRONE terminál ISOBUS CCI 1200	KRONE terminál ISOBUS CCI 800

- ▶ Před prvním zapnutím zkontrolujte správné připojení a pevné usazení přípojek.

INFO

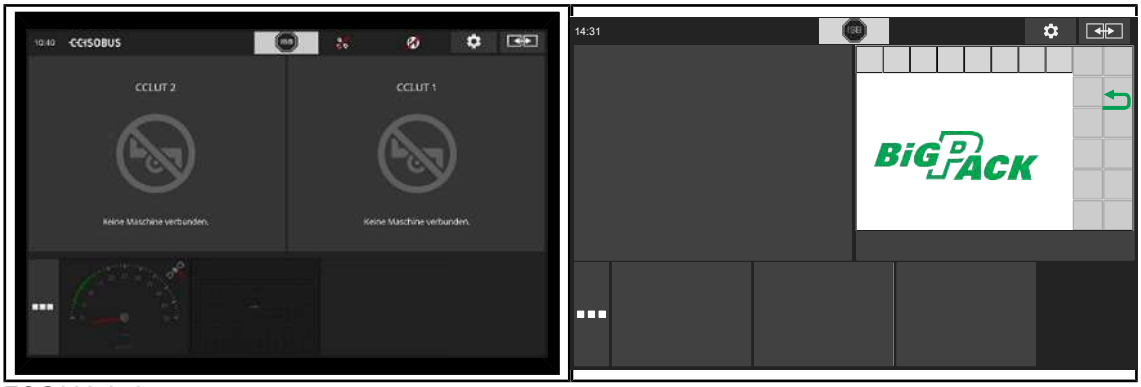
Při prvním zapnutí se do terminálu zavede konfigurace stroje a uloží se do paměti terminálu. Proces zavádění může trvat několik minut.

Zapnutí

- ▶ Stiskněte a podržte tlačítko (1).
  - ⇨ Při nepřipojeném stroji se na displeji po zapnutí zobrazí hlavní menu.
  - ⇨ Při připojeném stroji se na displeji po zapnutí zobrazí obrazovka jízdy po silnici.
- ➡ Terminál je připravený k provozu.

Při nepřipojeném stroji: "Hlavní menu"

Při připojeném stroji: "Obrazovka jízdy na silnici"



EQG000-056

Po spuštění terminálu se displej zobrazí orientován na šířku. Pro zobrazení displeje na výšku nebo zobrazení dostupných aplikací na terminálu na celý displej viz provozní návod terminálu CCI.

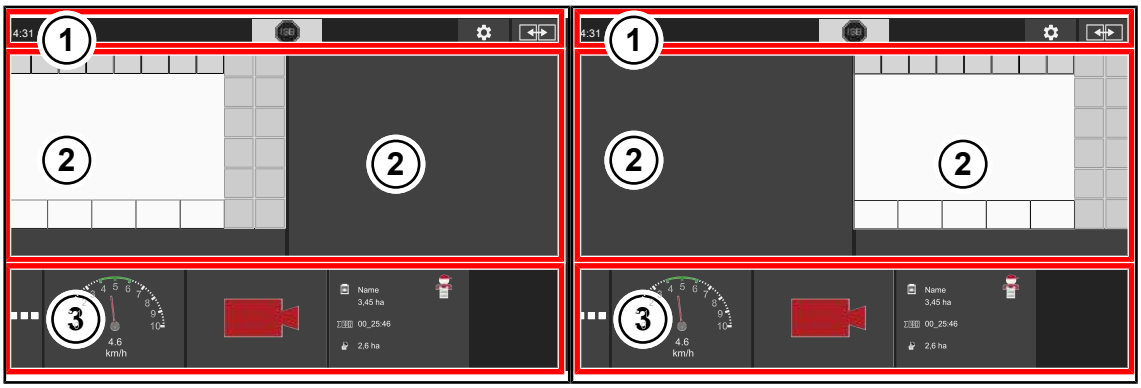
Vypnutí

- ▶ Stiskněte a podržte tlačítko (1).

INFO

- Řiďte se dalšími údaji ke způsobu funkce terminálu, které jsou uvedeny v dodaném provozním návodu k terminálu.

10.3 Rozvržení displeje



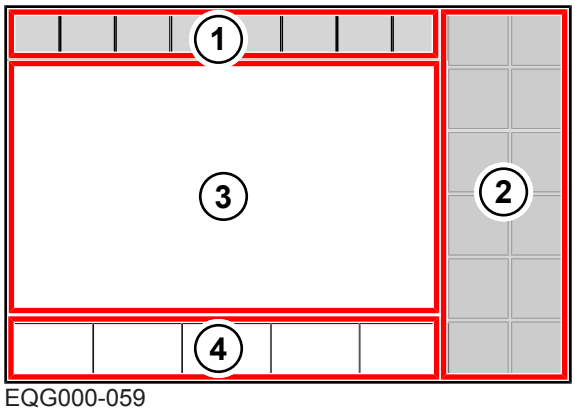
EQG000-058

Pol.	Označení	Vysvětlení
1	Stavový řádek	
2	Hlavní náhled vlevo/vpravo	Pro ovládání stroje KRONE doporučuje umístit aplikaci stroje do hlavního náhledu.
3	Informační náhled	V informačním náhledu lze zvolit a zobrazit další aplikace (apps) z menu aplikací. Aplikace lze pomocí "Drag and drop" přetáhnout do hlavního náhledu.

INFO

- Řiďte se dalšími údaji ke způsobu funkce terminálu, které jsou uvedeny v dodaném provozním návodu k terminálu.

10.4 Struktura aplikace stroje KRONE



EQG000-059

Aplikace stroje KRONE je rozdělena do následujících oblastí:

Stavový řádek (1)

Ve stavovém řádku (1) jsou zobrazeny aktuální stavy stroje (podle vybavení), *viz Strana 180*.

Tlačítka (2)

Stroj lze ovládat stisknutím dotykových tlačítek (2), *viz Strana 182*.

Hlavní okno (3)

V hlavním okně lze dotykovou funkcí volit modře zobrazené hodnoty (čísla).

Hlavní okno se zobrazuje v následujících náhledech:

- Obrazovka jízdy na silnici, *viz Strana 195*
- Pracovní obrazovka/ky, *viz Strana 194*
- Navigační menu, *viz Strana 203*

Informační lišta (4)

Na informační liště se zobrazí informace k pracovní obrazovce, *viz Strana 191*, a lze ji individuálně konfigurovat, *viz Strana 260*.

11 KRONE terminál DS 500

UPOZORNĚNÍ
Voda vniklá do terminálu by způsobila funkční poruchy. Potom by nebylo možné stroj bezpečně ovládat. ▶ Chraňte terminál před vodou. ▶ Není-li stroj delší dobu (jako například v zimě) používán, uschovejte terminál na suchém místě. ▶ Při montáži a opravách, zejména při svařování na stroji, přerušte přívod napětí k terminálu.

11.1 Dotykový displej

K navigaci v nabídkách a zadávání hodnot/údajů má terminál dotykový displej. Dotykem na displej lze vyvolávat funkce a měnit hodnoty zobrazené modrým písmem.

11.2 Zapnutí/vypnutí terminálu

EQ003-253

▶ Před prvním zapnutím zkontrolujte správné připojení a pevné usazení přípojek.

INFO
Při prvním zapnutí se do terminálu zavede konfigurace stroje a uloží se do paměti terminálu. Proces zavádění může trvat několik minut.

Zapnutí

▶ Stiskněte a podržte tlačítko (1).

⇨ Při nepřipojeném stroji se na displeji po zapnutí zobrazí hlavní menu.

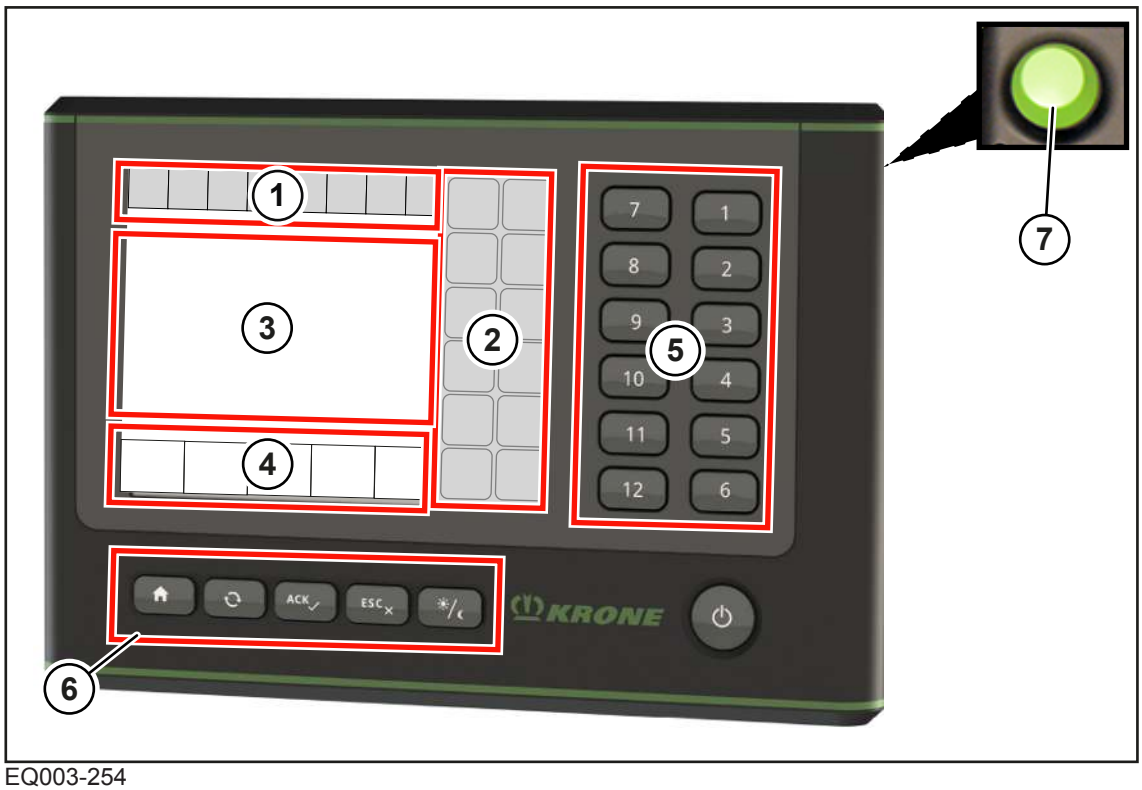
⇨ Při připojeném stroji se na displeji po zapnutí zobrazí obrazovka jízdy po silnici.

➡ Terminál je připravený k provozu.

Vypnutí

▶ Stiskněte a podržte tlačítko (1).

11.3 Konstrukce DS 500



EQ003-254

Aplikace stroje KRONE je rozdělena do následujících oblastí:

Stavový řádek (1)

Ve stavovém řádku (1) jsou zobrazeny aktuální stavy stroje (podle vybavení), *viz Strana 180*.

Tlačítka (2)

Stroj lze ovládat stisknutím dotykových tlačítek (2), *viz Strana 182*.

Hlavní okno (3)

V hlavním okně lze dotykovou funkcí volit modře zobrazené hodnoty (čísla).

Hlavní okno se zobrazuje v následujících náhledech:

- Obrazovka jízdy na silnici, *viz Strana 195*
- Pracovní obrazovka/ky, *viz Strana 194*
- Navigační menu, *viz Strana 203*

Informační lišta (4)

Na informační liště se zobrazí informace k pracovní obrazovce, *viz Strana 191*, a lze ji individuálně konfigurovat, *viz Strana 260*.

Tlačítka (5)

Alternativně lze stroj ovládat dotykovou funkcí, stisknutím příslušných tlačítek (5).

Tlačítka (6)

Tlačítky (6) lze vyvolávat hlavní menu nebo pracovní obrazovku, potvrzovat chybová hlášení a nastavovat jas.

Symbol	Označení	Vysvětlení
	Hlavní menu	Vyvolání hlavního menu terminálu.
	Přepínací tlačítko	Přechod mezi hlavním menu a pracovní obrazovkou terminálu. V případě více než jedné masky stroje přejde náhled na následující masku.
	ACK (potvrzovací tlačítko)	Potvrzení chybových hlášení.
	ESC (tlačítko zpět)	Opustit menu bez uložení do paměti.
	Jas	Přepnutí z denního designu na noční a obráceně.

Posuvné kolečko (7)

Alternativně lze v hlavním okně (3) vybrat a nastavit zobrazené hodnoty (čísla) posuvným kolečkem (7). Dodatečně lze posuvným kolečkem (7) přecházet mezi jednotlivými menu.

Posuvným kolečkem otočte doprava:

- Zvýšení hodnoty.
- Přechod k další hodnotě v menu.
- Přechod k dalšímu menu.

Posuvným kolečkem otočte doleva:

- Snížení hodnoty.
- Přechod k předchozí hodnotě v menu.
- Přechod k předchozímu menu.

Stiskněte posuvné kolečko:

- Výběr hodnoty.
- Uložení hodnoty.
- Vyvolání menu.

12 Cizí terminál ISOBUS

⚠ *VAROVÁNÍ*

Nebezpečí úrazu při použití cizího terminálu a jiných obslužných jednotek

Při použití terminálů a jiných obslužných jednotek, které nebyly dodány firmou KRONE je nutno respektovat, že uživatel:

- ✓ při použití obslužných jednotek (terminálů/jiných obslužných prvků) nedodaných firmou KRONE přebírá odpovědnost za užívání strojů KRONE.
- ✓ bude spojovat jen takové systémy, který byly předtím otestovány pomocí testu AEF/DLG/VDMA (tzv. TEST KOMPATIBILITY ISOBUS).
- ✓ musí dodržovat pokyny k obsluze a bezpečnostní pokyny dodavatele obslužné jednotky ISOBUS (např. terminálu).
- ✓ musí zajistit, aby použité obslužné prvky a řízení stroje měly odpovídající implementační úroveň - IL (IL = Implementation Level; popisuje úroveň kompatibility různých verzí softwaru) (podmínka: IL stejná nebo vyšší).
- ► Před použitím stroje zkontrolujte, že všechny funkce stroje jsou provedené tak, jak jsou popsané v přiloženém provozním návodu.

INFO

Systémy KRONE - ISOBUS se pravidelně testují pomocí TESTU KOMPATIBILITY ISOBUS (test AEF/DLG/VDMA). Obsluha tohoto stroje vyžaduje minimální aplikační úroveň (Implementation Level) 3 systému ISOBUS.

Systém ISOBUS je mezinárodně normovaný komunikační systém pro zemědělské stroje a systémy. Příslušná řada norem je označená: ISO 11783. Zemědělský systém ISOBUS umožňuje výměnu informací a dat mezi traktorem a přístrojem různých výrobců. K tomuto účelu jsou normované jak potřebné konektory, tak i signály, které jsou nutné pro komunikace a předávání příkazů. Systém také umožňuje obsluhu strojů pomocí obslužných jednotek (terminálu), které již jsou na traktoru resp. se např. namontovaly do kabiny traktoru. Příslušné údaje k těmto přístrojům naleznete v technické dokumentaci obsluhy resp. na samotných přístrojích.

Stroje KRONE, které mají vybavení ISOBUS jsou s tímto systémem sladěné.

12.1 Odlišné funkce od terminálu KRONE ISOBUS

Prostřednictvím řídicího počítače jsou informace a řídicí funkce stroje k dispozici na displeji externího terminálu ISOBUS. Obsluha s cizím terminálem ISOBUS je analogická s obsluhou terminálu KRONE ISOBUS. Před uvedením do provozu si v návodu k obsluze přečtěte o způsobu funkce terminálu KRONE ISOBUS.

Podstatným rozdílem mezi cizím terminálem ISOBUS a terminálem KRONE ISOBUS je uspořádání a počet tlačítek s funkcemi, které jsou určeny zvoleným cizím terminálem ISOBUS.

Dále jsou popsány jen funkce, které se liší od terminálu KRONE ISOBUS.

12.1.1 Akustické signály

Akustické signály se musí případně povolit na cizím terminálu ISOBUS (viz provozní návod výrobce terminálu).

13 Terminál – funkce stroje

⚠ *VAROVÁNÍ*

Při nerespektování chybových hlášení může dojít ke zranění osob nebo k poškození stroje

Při nerespektování chybových hlášení a neodstranění poruchy může dojít ke zranění osob nebo k vážnému poškození stroje.

- ▶ Při zobrazení chybového hlášení odstraňte poruchu, *viz Strana 355*.
- ▶ Pokud poruchu nelze odstranit, kontaktujte servisního partnera KRONE.

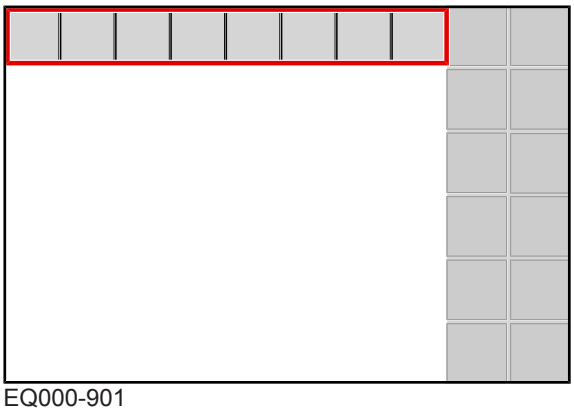
13.1 Stavový řádek

INFO

Použití terminálu s rozlišením menším než 480x480 pixelů.

U terminálů s rozlišením menším než 480x480 pixelů se ve stavovém řádku zobrazí jen 7 polí. Nezobrazí se tak všechny symboly pro stavový řádek.

U terminálů s rozlišením větším/rovným 480x480 pixelů se ve stavovém řádku zobrazí 8 polí.



EQ000-901

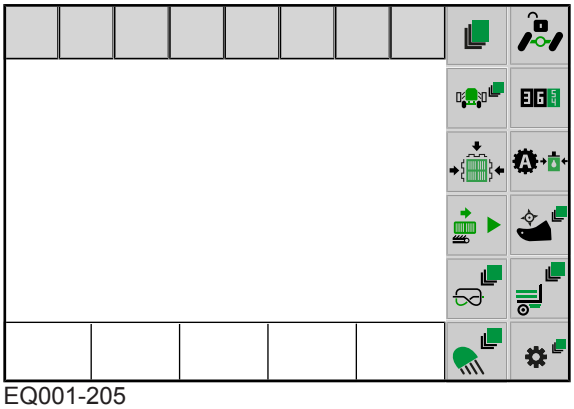
Symboly, které jsou zobrazeny se stínováním ( ), lze volit. Je-li zvolen symbol se stínováním:

- otevře se okno s dalšími informacemi nebo
- aktivuje nebo deaktivuje se některá funkce.

Ve stavovém řádku jsou zobrazeny aktuální stavy stroje (podle vybavení):

Symbol	Označení	Vysvětlení
	Zobrazení chybového hlášení	Je aktuální jedno nebo několik chybových hlášení. U varianty "Dotykový displej": Při stisknutí tohoto symbolu se otevře okno s aktuálními chybovými hlášeními, *viz Strana 355*.
	Skříňka na motouz není v transportní poloze	
	Řízená vlečená náprava zablokovaná	
	Řízená vlečená náprava uvolněná	
	Hrabač dopravuje	• Hrabač plní lisovací kanál sklizňovým produktem. • Pokud se symbol zobrazuje nepřetržitě, je hrabač optimálně vytížený. • Pokud nemá symbol při lisování černé pozadí, zkontrolujte senzor "přívodu hrabačů".
	Hrabač sbírá	• Hrabač sbírá sklizňový produkt a plní pouze dopravní kanál. • Malé vytížení hrabače. • Zvyšte rychlost jízdy, aby se symbol zobrazoval trvale.
	Zařízení pro silážní prostředek vypnuté	
	Zařízení pro silážní prostředek zapnuté	
	Nádrž na silážní prostředek je téměř prázdná	Naplňte silážní prostředek
	Dosažen maximální výkon čerpání	• Čerpadlo zařízení pro silážní prostředek dosáhlo svého maximálního výkonu. • Snižte rychlost jízdy nebo dávkování silážního prostředku, *viz Strana 245*.
	Lisovací klapky otevřené	Symbol bliká.
	Lisovací klapky zavřené	

13.2 Tlačítka



EQ001-205

Symboly, které jsou k dispozici, závisí na vybavení stroje. Dále znázorněné symboly nejsou k dispozici vždy.

Když jsou tlačítka zašedlá, nejsou v současné době k dispozici.

Symbol	Označení	Vysvětlení
	Zobrazení navigačního menu stroje	*viz Strana 203*

Symbol		Označení	Vysvětlení
		Ovládání skříňky na motouz	Na displeji se zobrazí symboly , , a . *viz Strana 205*
		Spuštění skříněk na motouz	*viz Strana 205*
		Zvednutí skříněk na motouz	*viz Strana 206*
		Natočení skříněk na motouz nahoru	*viz Strana 206*
		Natočení skříněk na motouz dolů	*viz Strana 207*

Symbol	Označení	Vysvětlení
	Vyvolání druhé strany	• Zobrazí se jen u terminálů s méně než 12 tlačítky. • Otevře se druhá strana tlačítek.
	Vyvolání první strany	• Zobrazí se jen u terminálů s méně než 10 tlačítky. • Otevře se druhá strana tlačítek.
	Zavření lisovacích klapek	*viz Strana 201*

Symbol	Označení	Vysvětlení
	Otevření lisovacích klapek	*viz Strana 201*
	Start automatiky vysunovače balíků	**Při otevřených lisovacích klapkách** Provede 10 vysunutí balíků. **Při zavřených lisovacích klapkách** Otevře lisovací klapky a provede 10 vysunutí balíků. *viz Strana 202*
	Stop automatiky vysunovače balíků	

Symbol		Označení	Vysvětlení
		Ovládání uzlovače	• Na displeji se zobrazí symboly a .
		Spuštění uzlovačů	*viz Strana 203*
		Vynulování aktuální délky balíku	Držte tlačítko stisknuté 2 sekundy. *viz Strana 203*

Symbol		Označení	Vysvětlení
		Ovládání pracovních světlometů	• Podle vybavení stroje se na displeji zobrazí následující symboly. • Pokud se během cca 5 sekund nestiskne žádný symbol, zobrazí se opět symbol .
		Zapnutí všech pracovních světlometů	Pracovní světlomety: • osvětlení skříňky na motouz • osvětlení uzlovače/sběrače U provedení s "Pracovním osvětlením zádi" • osvětlení zádi U provedení s "Pracovním osvětlením bočních kapot" • osvětlení bočních kapot se zapnou.
		Vypnutí všech pracovních světlometů	Pracovní světlomety: • osvětlení skříňky na motouz • osvětlení uzlovače/sběrače U provedení s "Pracovním osvětlením zádi" • osvětlení zádi U provedení s "Pracovním osvětlením bočních kapot" • osvětlení bočních kapot se vypnou.
		Zapnutí automatiky pracovních světlometů	• Zobrazí se pouze tehdy, když řídicí jednotka traktoru (T-ECU) poskytuje údaje k osvětlení. • Pokud má řídicí jednotka traktoru (T-ECU) k dispozici údaje k osvětlení, lze pracovní světlomety stroje z traktoru zapínat a vypínat v režimu "Automatické pracovní světlomety". • Pracovní světlomety lze zapínat a vypínat i manuálně.
		Vypnutí automatiky pracovních světlometů	• Pracovní světlomety lze zapínat a vypínat i manuálně.
		Zapnutí pracovních světlometů – pracovního osvětlení	Pracovní světlomety: • osvětlení uzlovače/sběrače U provedení s "Pracovním osvětlením zádi" • osvětlení zádi U provedení s "Pracovním osvětlením bočních kapot" • osvětlení bočních kapot se zapnou.

Symbol		Označení	Vysvětlení
		Vypnutí pracovních světlometů – pracovního osvětlení	Pracovní světlomety: • osvětlení uzlovače/sběrače U provedení s "Pracovním osvětlením zádi" • osvětlení zádi U provedení s "Pracovním osvětlením bočních kapot" • osvětlení bočních kapot se vypnou.
		Zapnutí pracovních světlometů – osvětlení pro údržbu	Pracovní světlomety: • osvětlení skříňky na motouz • osvětlení uzlovače/sběrače U provedení s "Pracovním osvětlením zádi" • osvětlení zádi U provedení s "Pracovním osvětlením bočních kapot" • osvětlení bočních kapot se zapnou.
		Vypnutí pracovních světlometů – osvětlení pro údržbu	Pracovní světlomety: • osvětlení skříňky na motouz • osvětlení uzlovače/sběrače U provedení s "Pracovním osvětlením zádi" • osvětlení zádi U provedení s "Pracovním osvětlením bočních kapot" • osvětlení bočních kapot se vypnou.
		Zapnutí pracovních světlometů – osvětlení zádi	• Je k dispozici pouze u provedení "Pracovní osvětlení zádi".
		Vypnutí pracovních světlometů – osvětlení zádi	• Je k dispozici pouze u provedení "Pracovní osvětlení zádi".
		Zapnutí pracovních světlometů – osvětlení boční kapoty	• Je k dispozici pouze u provedení "Pracovní osvětlení bočních kapot".
		Vypnutí pracovních světlometů – osvětlení boční kapoty	• Je k dispozici pouze u provedení "Pracovní osvětlení bočních kapot".
		Vypnutí výstražného majáčku	• *viz Strana 196*
		Zapnutí výstražného majáčku	• *viz Strana 196*

Symbol	Označení	Vysvětlení
	Uvolnění řízené vlečené nápravy	Uvolní řízenou vlečenou nápravu. Pokud symbol bliká, je řízená vlečená náprava zablokovaná. Pokud se symbol zobrazuje trvale, je řízená vlečená náprava zablokovaná. *viz Strana 199*
	Zablokování řízené vlečené nápravy	Zablokuje řízenou vlečenou nápravu. Pokud symbol bliká, je řízená vlečená náprava uvolněná. Pokud se symbol zobrazuje trvale, je řízená vlečená náprava uvolněná. *viz Strana 199*
	Vyvolání detailního čítače	Vyvolá se zvolený čítač zákazníka. *viz Strana 254*
	Přepnutí na automatický provoz	Stroj se z ručního provozu přepne na automatický provoz. *viz Strana 196*
	Přepnutí na ruční provoz	Stroj se z automatického provozu přepne na ruční provoz. *viz Strana 196*
	Opuštění pracovní obrazovky	Zpět na předchozí pracovní obrazovku.

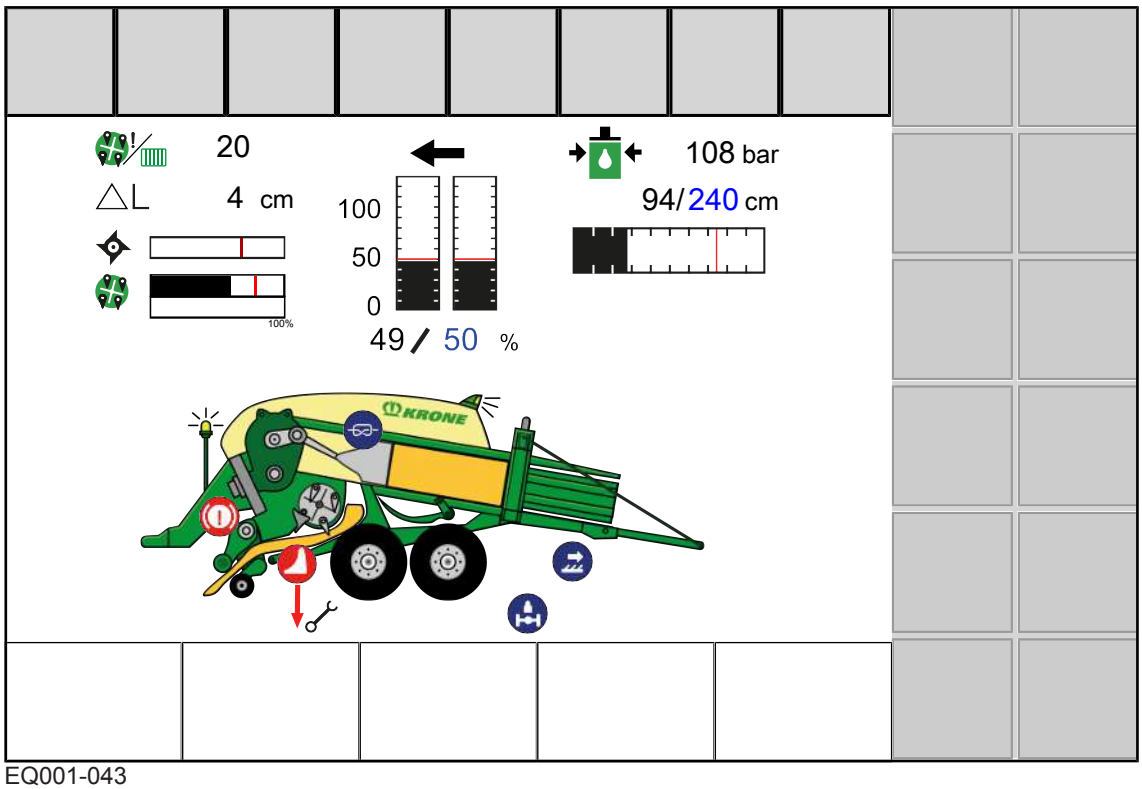
Symbol		Označení	Vysvětlení
		Ovládání nožové kazety/ nožů	Na displeji se zobrazí následující symboly. *viz Strana 203*
		Zvednutí nožové kazety	*viz Strana 204*
		Spuštění nožové kazety	*viz Strana 204*
		zasunutí nožů do pracovní polohy	*viz Strana 204*
		Vysunutí nožů z pracovní polohy	*viz Strana 204*

Symbol		Označení	Vysvětlení
		Ovládání skluzu balíků	• Na displeji se zobrazí symbol . • Na displeji se zobrazí symbol , když řídicí jednotka traktoru (TECU) poskytuje údaje k jízdě vpřed a aktivní rychlost traktoru je větší než 1 km/hod. *viz Strana 202*
		Spuštění skluzu balíků dolů	*viz Strana 202*
		Zvednutí skluzu balíků	• Zobrazí se pouze tehdy, když řídicí jednotka traktoru (TECU) poskytuje údaje k jízdě vpřed a aktivní rychlost traktoru je větší než 1 km/hod. *viz Strana 202*

Symbol		Označení	Vysvětlení
		Ovládání rozběhové pomůcky/návodu	• Podle vybavení stroje se na displeji zobrazí následující symboly. • Pokud se během cca 5 sekund nestiskne žádný symbol, zobrazí se opět symbol .
		Napojení rozběhové pomůcky	✓ počet otáček vývodového hřídele je menší než 150 ot./min. • Symbol se přepne z na . • Jakmile je dosažena konečná rychlost rozběhové pomůcky, systém rozběhovou pomůcku vypne. • Pokud se konečná rychlost nedocílí během cca 5 sekund, nebudou se již zobrazovat symboly pro "ovládání rozběhové pomůcky/návodu" až na symbol . • Po dosažení konečné rychlosti se symbol přepne z na
		Odpojení rozběhové pomůcky	

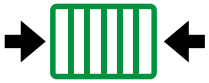
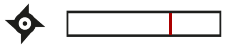
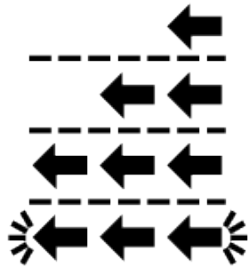
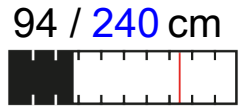
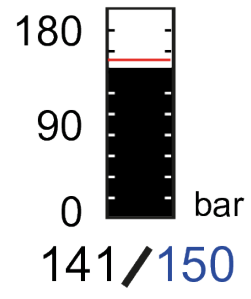
Symbol		Označení	Vysvětlení
		Obrácený chod návodu	✓ Počet otáček vývodového hřídele je větší/roven 600 ot./min. ✓ Návod je zastavený. ✓ Řídicí jednotka "obrácený chod návodu" je pod tlakem. • Jakmile návod dosáhne koncové polohy, systém obrácený chod vypne. • Při opětovném stisknutí obráceného chodu se zobrazí chybové hlášení "522096 ". Obrácený chod – překročena horní mezní hodnota. (*viz Strana 200*)
		Spuštění návodu	✓ Počet otáček vývodového hřídele je větší/roven 600 ot./min. • Symbol se přepne z na . Pokue se během 5 sekund neprovede žádná další akce, systém zobrazení resetuje. V hlavním okně bude nadále zobrazen symbol . *viz Strana 201*
		Zastavení návodu	*viz Strana 201*

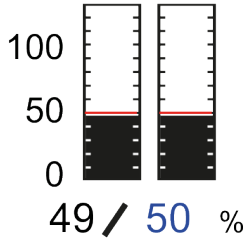
13.3 Ukazatele v pracovní obrazovce

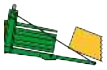


EQ001-043

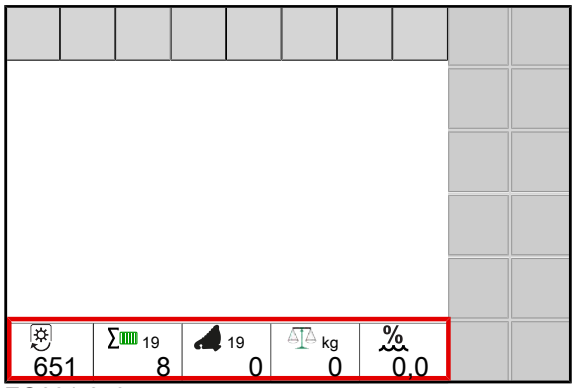
Symboly, které jsou k dispozici, závisí na vybavení stroje. Dále znázorněné symboly nejsou k dispozici vždy.

Symbol	Označení	Vysvětlení
	Aktuální lisovací síla v %	• V ručním provozu. • Maximálně 100 %.
	Aktuální tlak lisovacích klapek	• V automatickém provozu. • V bar nebo PSI (podle nastaveného systému jednotek).
	Aktuální počet vrstev posledního slisovaného balíku	
	Řezný rotor neaktivovaný	
	Řezný rotor aktivovaný	
	Řezný rotor v normálním provozu	
	Řezný rotor v mezním zatížení	
	Stav naplnění hrabače (horní sloupcový graf) Vytížení hrabače. (spodní sloupcový graf)	Stav naplnění hrabače: V závislosti na nastaveném režimu, *viz Strana 229*.
	Ukazatel směru	• Šipky (vlevo/vpravo) informují řidiče o tom, na kterou stranu a jak prudce musí opravit směr jízdy při přejíždění řádku, aby se komora na balíky naplňovala stejnoměrně. • Zobrazeny mohou být až 3 šipky. • 1 šipka: Zapotřebí nepatrná změna směru. • 3 blikající šipky: Zapotřebí větší změna směru. • Zobrazení směru je nastavitelné, *viz Strana 222*
	Ukazatel délky balíků	• Černá hodnota a sloupec udávají aktuální délku balíku. • Modrá hodnota a červené označení udávají nastavenou požadovanou délku balíků. • Modrou hodnotu lze aktivovat dotykem.
	Tlak lisovacích klapek	• V ručním provozu. • V bar nebo PSI (podle nastaveného systému jednotek). • Černá hodnota pod sloupcovým zobrazením a sloupec udávají aktuální tlak lisovacích klapek. • Modrá hodnota pod sloupcovým zobrazením a červené označení udávají nastavený požadovaný tlak lisovacích klapek. • Modrou hodnotu lze aktivovat dotykem.

Symbol	Označení	Vysvětlení
	Lisovací síla v %	• V automatickém provozu. • Ukazatel lisovací síly vpravo a vlevo v lisovacím kanálu. • Černá hodnota pod sloupcovým zobrazením a sloupec udávají aktuální lisovací sílu. • Modrá hodnota pod sloupcovým zobrazením a červené označení udávají nastavenou požadovanou lisovací sílu. • Ukazatel může značně kolísat. Regulace pracuje jenom tehdy, když hrabač přivádí sklizňový produkt do pístu. • Systém podle změřené síly pístu automaticky nastaví tlak lisovacích klapek. • Modrou hodnotu lze aktivovat dotykem.
	Přitažená brzda setrvačníku	
	Poloha nožů nedefinovaná	Nože nejsou buďto zasunuté nebo vysunuté.
	Nože zasunuté	
	Nožová kazeta spuštěná dolů	
	Nožová kazeta vytažená	
	Uzlování provedeno	• Zobrazí se chvíli po provedeném uzlování. • Při aktivovaném signálu uzlovače zazní na cca 1 sekundu akustický signál, *viz Strana 219*.
	Vysunovač balíků aktivovaný	
	Řízená vlečená náprava zablokovaná	
	Výstražný majáček zapnutý	
	Výstražný majáček vypnutý	
	Pracovní světlomet zapnutý	
	Pracovní světlomet vypnutý	

Symbol	Označení	Vysvětlení
	Skluz balíků nahoře	
	Skluz balíků dole	
	Balík se odkládá	

13.4 Ukazatele na informační liště



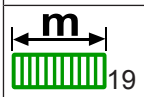
EQ001-049

INFO

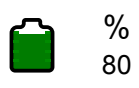
Informační lištu v pracovní obrazovce lze individuálně nakonfigurovat, *viz Strana 260*.

Symboly, které jsou k dispozici, závisí na vybavení stroje. Dále znázorněné symboly nejsou k dispozici vždy.

Symbol	Označení	Vysvětlení
	Aktuální počet otáček vývodového hřídele	v ot./min
	Čítač provozních hodin	Počítá pouze při běžícím vývodovém hřídeli. Vedle uvedené číslo uvádí zvolený čítač zákazníka (v příkladu čítač zákazníka 19).
	Aktuální celkový počet balíků	Vedle uvedené číslo uvádí zvolený čítač zákazníka (v příkladu čítač zákazníka 19).
	Aktuální stupeň vlhkosti sklizňového produktu	Data se shromažďují pouze tehdy, když je na zařízení zabudováno interní měření vlhkosti.
	Aktuální stupeň vlhkosti sklizňového produktu	Je vždy k dispozici. Data se shromažďují pouze tehdy, když je na zařízení zabudováno externí měření vlhkosti.
	Hmotnost balíku	Hmotnost posledního zváženého balíku

Symbol	Označení	Vysvětlení
	Aktuální průměrná hmotnost zvážených balíků	Vedle uvedené číslo uvádí zvolený čítač zákazníka (v příkladu čítač zákazníka 19).
	Aktuální celková hmotnost všech balíků	Vedle uvedené číslo uvádí zvolený čítač zákazníka (v příkladu čítač zákazníka 19).
	Celková délka všech slisovaných balíků	V metrech nebo stopách (podle nastaveného systému jednotek). Vedle uvedené číslo uvádí zvolený čítač zákazníka (v příkladu čítač zákazníka 19).
	Aktuální počet neřezaných balíků	Vedle uvedené číslo uvádí zvolený čítač zákazníka (v příkladu čítač zákazníka 19).
	Aktuální počet řezaných balíků	**U varianty "Řezací ústrojí":** Vedle uvedené číslo uvádí zvolený čítač zákazníka (v příkladu čítač zákazníka 19).

U provedení "Zařízení pro silážní prostředek"

Symbol	Označení	Vysvětlení
	Množství silážního prostředku na balík vyp	Hodnota se vztahuje k naposledy zváženému balíku. V litrech nebo galonech (v závislosti na nastaveném systému jednotek).
	Množství silážního prostředku na balík zap	
	Množství silážního prostředku za minutu vyp	
	Množství silážního prostředku za minutu zap	
	Množství silážního prostředku na tunu vyp	
	Množství silážního prostředku na tunu zap	
	Hladina "nádrže na silážní prostředek"	

13.5 Tlačítko rychlé volby ISOBUS (ISB)

⚠ *VAROVÁNÍ*

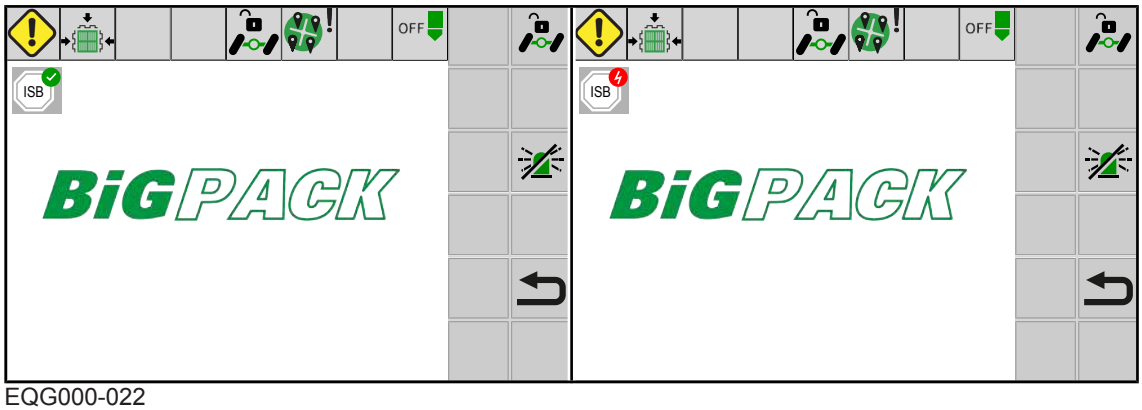
Tlačítko rychlé volby ISOBUS není NOUZOVÝM vypínačem. Pokud se tlačítko rychlé volby ISOBUS zamění s NOUZOVÝM vypínačem, dojde k ohrožení života.

Při stisknutí tlačítka rychlé volby ISOBUS se deaktivují aktivované funkce stroje. Procesně orientované postupy doběhnou do konce. Proto mohou části stroje po stisknutí tlačítka rychlé volby ISOBUS ještě dobíhat. To může způsobit zranění.

Tlačítko rychlé volby ISOBUS v žádném případě nezasahuje do funkcí traktoru, tzn. neovlivňuje ani funkci kloubového hřídele, ani hydraulickou funkci. Proto může stroj po stisknutí tlačítka rychlé volby ISOBUS zůstat dále v chodu. To může způsobit zranění.

- ▶ Tlačítko rychlé volby ISOBUS nikdy nepoužívejte jako NOUZOVÝ vypínač.

Tlačítko rychlé volby ISOBUS umožňuje deaktivovat funkce stroje, které byly aktivovány prostřednictvím terminálu ISOBUS. Aby bylo možné využívat funkci tlačítka rychlé volby ISOBUS, musí být k dispozici minimálně jedno tlačítko rychlé volby ISOBUS. Tlačítko rychlé volby ISOBUS lze integrovat jak v/do terminálu nebo může být k dispozici jako externí tlačítko v systému ISOBUS. KMC vyčte informaci, zda je v systému ISOBUS k dispozici tlačítko rychlé volby ISOBUS.



EQG000-022

Pokud KMC zjistí tlačítko rychlé volby ISOBUS, zobrazí se při spuštění terminálu symbol

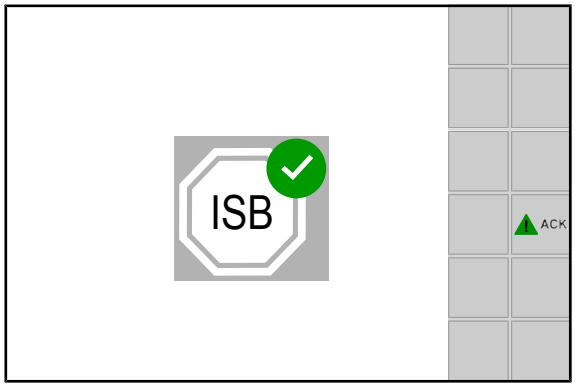
.

Pokud KMC nezjistí žádné tlačítko rychlé volby ISOBUS, zobrazí se při spuštění terminálu symbol

.

Aktivace tlačítka rychlé volby ISOBUS

Když se aktivuje tlačítko rychlé volby, vyšle se na ISOBUS příkaz k zastavení. Stroj připojený na ISOBUS tento příkaz vyhodnotí, aby deaktivoval aktivované funkce stroje. Procesně orientované postupy doběhnou do konce.



EQG001-009

▶ Aktivace tlačítka rychlé volby ISOBUS.

➡ Na displeji se zobrazí výše uvedené hlášení.

Řídicí počítač blokuje následující funkce stroje:

- Spuštění motoru uzlovače.
- Spuštění čištění uzlovače.

Podle vybavení stroje:

- Zvednutí/spuštění nožové kazety.
- Pojezd vysunovače balíků dopředu/dozadu.
- Automatické vysunování balíků.
- Zvednutí/spuštění skluzu balíků.
- Přepnutí na MultiBale.

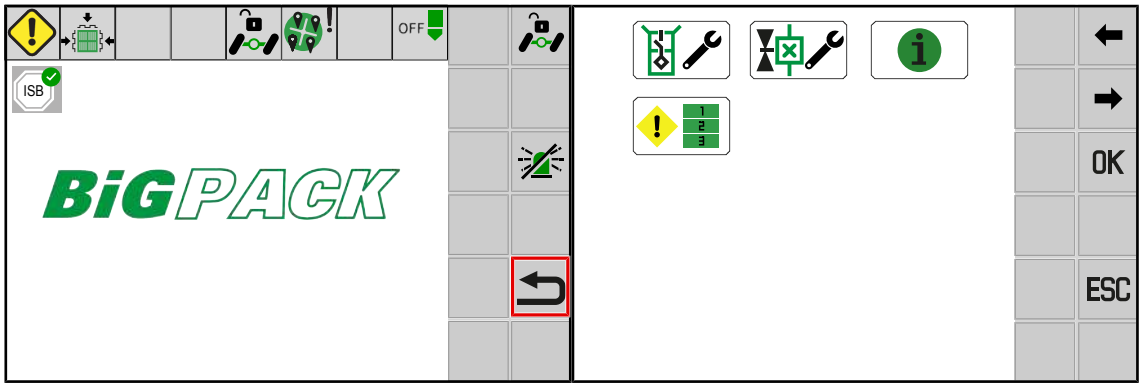
Schválení funkcí stroje

▶ Stiskněte ACK.

➡ Na displeji zhasne shora uvedené hlášení a všechny funkce stroje jsou opět k dispozici.

13.6 Vyvolání pracovních obrazovek

Obrazovka silniční jízdy Příklad menu



EQ000-011 / EQ001-080

Z každého menu

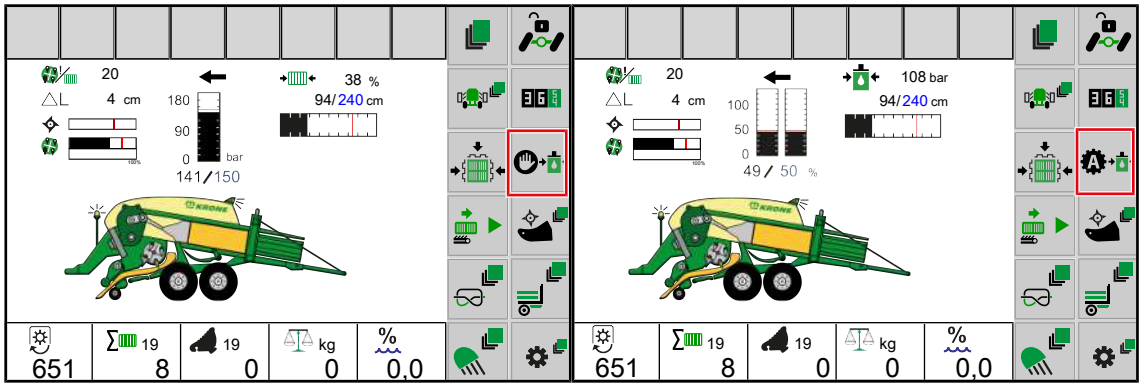
✓ Vyvoláno je některé menu.

▶ Stiskněte ESC déle.

Z obrazovky jízdy na silnici

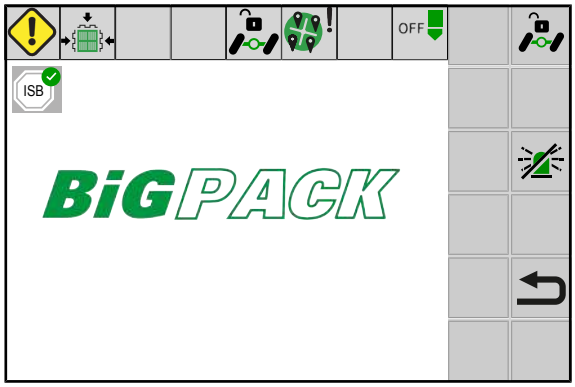
▶ Stiskněte ⮌.

➡ Po zapnutí terminálu se stroj spustí v ručním provozu s požadovaným tlakem lisovacích klapek 50 bar.



EQ001-226 / EQ001-227

13.7 Automatické vyvolání obrazovky silniční jízdy



EQG000-026

Terminál se zhruba po 60 sekundách přepne automaticky na obrazovku silniční jízdy, jsou-li splněny následující předpoklady:

✓ Skluz balíku je zvednutý.
✓ Nožová kazeta je zvednutá.
✓ Není aktivována žádná hydraulická funkce, která se ovládá z terminálu.
✓ Sběrač je zvednutý.
✓ Vývodový hřídel je vypnutý.

13.8 Přepnutí do automatického provozu

▶ Stiskněte .

➡ Na displeji se zobrazí symbol (automatický provoz).

13.9 Přepnutí do ručního provozu

▶ Stiskněte .

➡ Na displeji se zobrazí symbol (ruční provoz).

13.10 Zapnutí/vypnutí výstražného majáčku

▶ Stiskněte .

➡ Když je výstražný maják zapnutý, zobrazí se na displeji symbol .

➡ Když je výstražný maják vypnutý, zobrazí se na displeji symbol .

Zapnutí

▶ Stiskněte .

➡ Ukazatel se přepne z na .

Vypnutí

▶ Stiskněte .

➡ Ukazatel se přepne z na .

13.11 Zapnutí všech pracovních světlometů

▶ Stiskněte .

⇨ Zobrazí se symboly a .

▶ Pro zapnutí všech pracovních světlometů stiskněte .

13.12 Vypnutí všech pracovních světlometů

- ▶ Stiskněte .
  - ⇨ Zobrazí se symboly a .
- ▶ Pro vypnutí šech pracovních světlometů stiskněte .

13.13 Zapnutí/vypnutí pracovních světlometů - pracovního osvětlení

- ▶ Stiskněte .
  - ⇨ Když jsou pracovní světlomety – pracovní osvětlení zapnuty, zobrazí se symbol .
  - ⇨ Když jsou pracovní světlomety – pracovní osvětlení vypnuty, zobrazí se symbol .

Zapnutí

- ▶ Stiskněte .
- ➡ Ukazatel se přepne z na .

Vypnutí

- ▶ Stiskněte .
- ➡ Ukazatel se přepne z na .

13.14 Zapnutí/vypnutí pracovních světlometů - osvětlení pro údržbu

- ▶ Stiskněte .
  - ⇨ Když jsou pracovní světlomety – osvětlení pro údržbu zapnuty, zobrazí se symbol .
  - ⇨ Když jsou pracovní světlomety – osvětlení pro údržbu vypnuty, zobrazí se symbol .

Zapnutí

► Stiskněte .

➡ Ukazatel se přepne z na .

Vypnutí

► Stiskněte .

➡ Ukazatel se přepne z na .

13.15 Zapnutí/vypnutí pracovních světlometů - osvětlení zádi

Je k dispozici pouze u provedení "Pracovní osvětlení zádi"

► Stiskněte .

⇨ Když jsou pracovní světlomety – osvětlení zádi zapnuty, zobrazí se symbol .

⇨ Když jsou pracovní světlomety – osvětlení zádi vypnuty, zobrazí se symbol .

Zapnutí

► Stiskněte .

➡ Ukazatel se přepne z na .

Vypnutí

► Stiskněte .

➡ Ukazatel se přepne z na .

13.16 Zapnutí/vypnutí pracovních světlometů - osvětlení boční kapoty

Je k dispozici pouze u provedení "Pracovní osvětlení zádi"

► Stiskněte .

⇨ Když jsou pracovní světlomety – osvětlení boční kapoty zapnuty, zobrazí se symbol .

⇨ Když jsou pracovní světlomety – osvětlení boční kapoty vypnuty, zobrazí se symbol .

Zapnutí

▶ Stiskněte .

➡ Ukazatel se přepne z na .

Vypnutí

▶ Stiskněte .

➡ Ukazatel se přepne z na .

13.17 Zablokování/uvolnění řízené vlečené nápravy

Odpojení

▶ Stiskněte .

⇨ Symbol bliká tak dlouho, dokud není řízená vlečená náprava uvolněná.

➡ Ukazatel se přepne z na .

zablokování

▶ Stiskněte .

⇨ Symbol bliká tak dlouho, dokud není řízená vlečená náprava zablokovaná.

➡ Ukazatel se přepne z na .

13.18 Ovládání rozběhové pomůcky/návodu

Když jsou tlačítka zašedlá, nejsou v současné době k dispozici.

Po stisknutí symbolu se podle vybavení stroje na displeji zobrazí symboly

= spustit rozběhovou pomůcku

= obrácený chod návodu a

= spuštění návodu

.

13.18.1 Napojení rozběhové pomůcky

✓ Počet otáček vývodového hřídele je menší než 150 ot/min.

▶ stiskněte .

➡ Na displeji se zobrazí symbol .

▶ Pro zapnutí rozběhové pomůcky stiskněte .

➡ Ukazatel se přepne z na .

Jakmile je dosažena rychlost rozběhové pomůcky, systém rozběhovou pomůcku vypne.

Ukazatel se přepne z na .

13.18.2 Odpojení rozběhové pomůcky

▶ Pro vypnutí rozběhové pomůcky stiskněte .

➡ Ukazatel se přepne z na .

➡ Rozběhová pomůcka je vypnutá.

13.18.3 Obrácený chod návodu

U provedení "Hydraulická reverzační jednotka"

✓ Hydraulické hadice (,) jsou připojeny k dvojčinné řídicí jednotce.

✓ Počet otáček vývodového hřídele je větší/stejný jako 600 ot./min.

✓ Návod je zastaven.

▶ Aktivujte řídicí jednotku ( ).

▶ Pro obrácený chod návodu stiskněte a držte .

⇨ Pokud je dosažena koncová poloha návodu, vypněte systém obráceného chodu.

⇨ Při opětovném stisknutí obráceného chodu se zobrazí chybové hlášení "522096

". Obrácený chod – překročena horní mezní hodnota.

UPOZORNĚNÍ
Poškození stroje obráceným chodem Když se na displeji zobrazí toto chybové hlášení, může dojít k poškození stroje. ▶ Aby nedošlo k poškození stroje, nespouštějte po druhé obrácený chod. ▶ Nejprve znovu spusťte návod, potom spusťte nový obrácený chod.

▶ Řídicí jednotku uveďte do neutrální polohy (P).

13.18.4 Spuštění návodu

✓ Počet otáček vývodového hřídele činí minimálně 600 ot./min.

▶ Stiskněte .

➡ Na displeji se zobrazí symbol .

▶ Pro spuštění návodu stiskněte .

➡ Ukazatel se trvale přepne z na .

13.18.5 Zastavení návodu

▶ Stiskněte .

➡ Ukazatel se přepne z na .

13.19 Otevření/zavření lisovacích klapek

Otevření

▶ Stiskněte .

➡ Ukazatel se přepne z na .

Zavření

▶ Stiskněte .

➡ Ukazatel se přepne z na .

13.20 Ovládání skluzu balíků

Když jsou tlačítka zašedlá, nejsou v současné době k dispozici.

- ▶ Po stisknutí symbolu se symboly
- ▶ = spuštění skluzu balíků dolů
- ▶ = zvednutí skluzu balíků
- ▶ zobrazí.

13.20.1 Spuštění skluzu balíků dolů

VAROVÁNÍ! Zvýšené nebezpečí zranění! Během spouštění skluzu balíků dávejte pozor, aby se v nebezpečné oblasti (zejména za strojem) nezdržovaly žádné osoby.

- ▶ Stiskněte .
- ➡ Zobrazí se symboly a .
- ▶ Pro spuštění skluzu balíků dolů stiskněte a přidržte .

13.20.2 Zvednutí skluzu balíků

VAROVÁNÍ! Zvýšené nebezpečí zranění! Během zvedání skluzu balíků dávejte pozor, aby se v nebezpečné oblasti (zejména za strojem) nezdržovaly žádné osoby.

- ✓ Řídicí jednotka traktoru (TECU) poskytuje údaje k jízdě vpřed a aktivní rychlost traktoru je větší než 1 km/hod.
- ▶ Stiskněte .
- ➡ Zobrazí se symboly a .
- ▶ Pro zvednutí skluzu balíků stiskněte a přidržte .

13.21 Automatika vysunovače balíků

Když je tlačítko zašedlé, není v současné době k dispozici.

- ▶ Pro provedení 10 vysunutí balíků stiskněte .
- ➡ Jsou-li lisovací klapky otevřené, provede se ihned 10 vyhození balíku.
- ➡ Jsou-li lisovací klapky zavřené, nejprve se otevřou a pak se provede 10 vyhození balíku.

13.22 Vyvolání menu "Čítače/podrobný čítač"

- ▶ Stiskněte .
- ➡ Zobrazí se menu „Detailní čítač“, *viz Strana 254*.

13.23 Vyvolání navigačního menu

- ▶ Pro vyvolání navigačního menu z pracovní obrazovky stiskněte .
- ➡ Na displeji se zobrazí navigační menu.

13.24 Ovládání uzlovače

Po stisknutí symbolu se na displeji symboly

= spuštění uzlovačů

= vynulování aktuální délky balíku

zobrazí.

13.24.1 Spuštění uzlovačů

- ▶ Stiskněte .
- ➡ Zobrazí se symboly a .
- ▶ Pro spuštění uzlovače stiskněte .

13.24.2 Vynulování délky balíku

- ▶ Stiskněte .
- ➡ Zobrazí se symboly a .
- ▶ Pro vynulování aktuální délky balíku stiskněte po dobu 2 sek. .

13.25 Ovládání nožové kazety/nožů

Když jsou tlačítka zašedlá, nejsou v současné době k dispozici.

Po stisknutí symbolu se na displeji zobrazí symboly

= zvednutí nožové kazety

= spuštění nožové kazety

= vysunutí nožů z pracovní polohy

= zasunutí nožů do pracovní polohy

.

13.25.1 Zvednutí nožové kazety

▶ stiskněte .

⇨ Zobrazí se symboly a .

▶ Pro zvednutí nožové kazety stiskněte a přidržte .

13.25.2 Spuštění nožové kazety

▶ stiskněte .

⇨ Zobrazí se symboly a .

▶ Pro spuštění nožové kazety stiskněte a přidržte .

13.25.3 Zasunutí nožů

✓ Nožový hřeben je vyčištěný, *viz Strana 309*.

▶ Stiskněte .

⇨ Zobrazí se symboly a .

▶ Pro sklopení nožů stiskněte a držte .

13.25.4 Vysunutí nožů z pracovní polohy

▶ Stiskněte .

⇨ Zobrazí se symboly a .

▶ Pro vysunutí nožů stiskněte a držte .

▶ Čistěte nožový hřeben, *viz Strana 309*.

13.26 Spuštění návodu

✓ Počet otáček vývodového hřídele činí minimálně 600 ot./min.

▶ Stiskněte .

➡ Na displeji se zobrazí symbol .

▶ Pro spuštění návodu stiskněte .

➡ Ukazatel se trvale přepne z na .

13.27 Ovládání skříňky na motouz

Když jsou tlačítka zašedlá, nejsou v současné době k dispozici.

▶ Po stisknutí symbolu se na displeji zobrazí symboly

= spuštění skříněk na motouz

= zvednutí skříněk na motouz

= natočení skříněk na motouz nahoru

= natočení skříněk na motouz dolů

.

13.27.1 Spuštění skříňky na motouz

✓ Skříňky na motouz jsou natočené dolů, *viz Strana 207*.

VAROVÁNÍ! Nebezpečí naražení při spouštění skříňky na motouz dolů! Během spouštění skříňky na motouz dolů dávejte pozor, aby se v nebezpečné oblasti skříňky na motouz nezdržovaly žádné osoby.

▶ stiskněte .

⇨ Zobrazí se symboly a .

▶ Pro spuštění skříněk na motouz stiskněte a přidržte .

➡ Funkce natočení skříňky na motouz nahoru je tak dlouho zablokovaná, dokud nejsou skříňky na motouz zvednuty přes terminál, *viz Strana 206*.

13.27.2 Zvednutí skříňky na motouz

VAROVÁNÍ! Nebezpečí zhmoždění při nadzvednutí skříňky na motouz! Během nadzvednutí skříňky na motouz dávejte pozor, aby se v nebezpečné oblasti skříňky na motouz nezdržovaly žádné osoby.

▶ stiskněte .

⇨ Zobrazí se symboly a .

▶ Pro zvednutí skříněk na motouz stiskněte a přidržte .

13.27.3 Natočení skříněk na motouz nahoru

✓ Skříňky na motouz jsou, *viz Strana 206*.

▶ Abyste předešli poškrábání na krytech skříňky na motouz, ujistěte se, že jsou kryty skříňky na motouz sklopené dolů, *viz Strana 132*.

VAROVÁNÍ! Nebezpečí naražení při natočení skříňky na motouz nahoru! Během natočení skříňky na motouz nahoru dávejte pozor, aby se v nebezpečné oblasti skříňky na motouz nezdržovaly žádné osoby.

▶ Stiskněte .

⇨ Zobrazí se symboly a .

▶ Pro natočení skříněk na motouz nahoru stiskněte a přidržte .

➡ Funkce spuštění skříňky na motouz dolů je tak dlouho zablokovaná, dokud nejsou skříňky na motouz natočeny dolů přes terminál, *viz Strana 207*.

13.27.4 Natočení skříněk na motouz dolů

VAROVÁNÍ! Nebezpečí zhmoždění při natočení skříňky na motouz dolů! Během natáčení skříňky na motouz dolů dávejte pozor, aby se v nebezpečné oblasti skříňky na motouz nezdržovaly žádné osoby.

- ▶ Stiskněte .
  - ⇨ Zobrazí se symboly a .
- ▶ Pro natočení skříněk na motouz dolů stiskněte a přidržte .

13.28 Nastavení požadovaného tlaku lisovacích klapek (ruční provoz)

UPOZORNĚNÍ

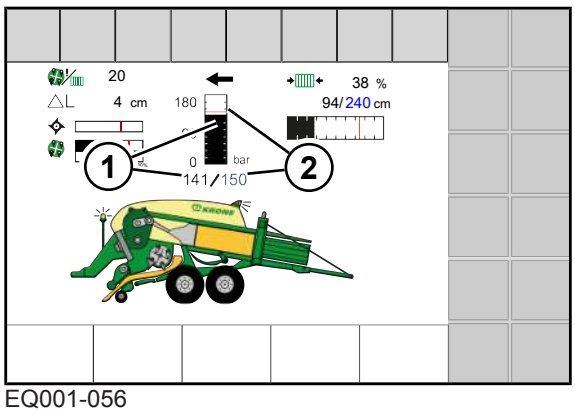
Když je nastaven příliš vysoký požadovaný tlak lisovacích klapek, může dojít při lisování k přetížení stroje. Potom může dojít k poškození stroje.

Na displeji se zobrazí chybová hlášení "Překročena lisovací síla" (

).

- ▶ Aby se zabránilo poškození stroje, je třeba při častějším výskytu chybového hlášení "Překročena lisovací síla" snížit požadovaný tlak lisovacích klapek.

V ručním provozu zadá tlak lisovacích klapek uživatel. Při běžícím vývodovém hřídeli a stroji v klidovém stavu se okamžitě vytvoří tlak. Ukazatel tlaku na displeji téměř nekolísá. Aby se zabránilo poškození stroje, tak systém krátce před přetížením sníží tlak lisovacích klapek na nekritickou hodnotu. Po několika vteřinách se znovu vytvoří tlak, který nastavil uživatel. Podle nastaveného systému jednotek se tlak lisovacích klapek zobrazuje v **bar nebo PSI**.



EQ001-056

Hodnota (1) a sloupcový graf = aktuální tlak lisovacích klapek

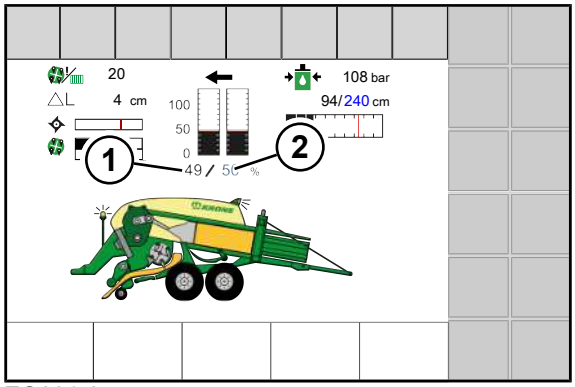
Hodnota (2) a červená značka ve sloupcovém grafu = nastavený požadovaný tlak lisovacích klapek

Nastavení požadovaného tlaku lisovacích klapek

- ✓ Je spuštěn ruční provoz, *viz Strana 196*.
- ▶ Změna hodnoty, *viz Strana 216*.

13.29 Nastavení požadované lisovací síly (automatický provoz)

V automatickém provozu se tlak nastaví automaticky na základě změřené síly pístu. Indikace tlaku na displeji může značně kolísat. Regulace pracuje jenom tehdy, když hrabač do pístu přivádí krmivo. Lisovací síla je zobrazena v procentech.



EQ001-055

Hodnota (1) a sloupcové grafy vpravo/vlevo = aktuální lisovací síla v %

Hodnota (2) a červené značky ve sloupcových grafech = nastavená požadovaná lisovací síla v %

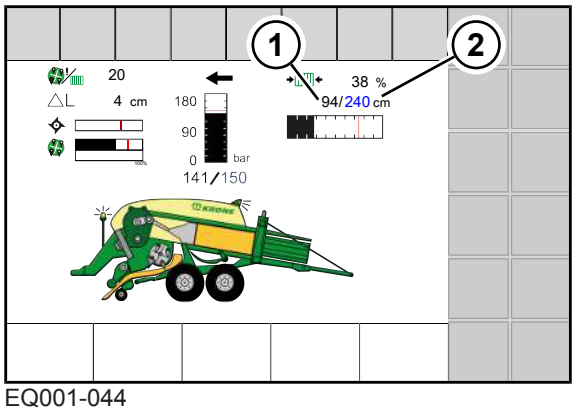
Nastavení požadované lisovací síly

✓ Je spuštěn automatický provoz, *viz Strana 196*.

▶ Změna hodnoty, *viz Strana 216*.

13.30 Nastavení požadované délky balíku

> ***INFO***
>
> Požadovanou délku balíku (2) lze kdykoliv plynule změnit. Doporučujeme neměnit požadovanou délku balíku ke konci balíku, protože by se uzlovač mohl aktivovat příliš pozdě.



EQ001-044

Hodnota (1) a sloupcový graf = aktuální délka balíku

Hodnota (2) a červená značka ve sloupcovém grafu = nastavená požadovaná délka balíku

Nastavení požadované délky balíku

Rozsah nastavení: 1 000 – 3 200 mm / 39 – 126 palců

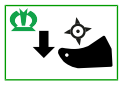
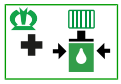
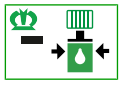
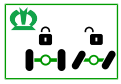
▶ Změna hodnoty, *viz Strana 216*.

13.31 Ovládání stroje joystickem

13.31.1 Pomocné funkce ("Auxiliary" - AUX)

Existují terminály, které podporují pomocnou funkci "Auxiliary" (AUX). Díky této funkci lze programovatelná tlačítka periferních zařízení (např. joysticku) obsadit funkcemi připojených řídicích počítačů. Jedno programovatelné tlačítko může být obsazeno i několika různými funkcemi. Pokud je obsazení tlačítek uloženo v paměti, při zapnutí terminálu se na displeji zobrazí příslušná menu.

V menu "Pomocné funkce" (AUX) jsou k dispozici tyto funkce:

Pomocné funkce	Funkce
	Zvednutí nožové kazety
	Spuštění nožové kazety
	Zvýšení lisovacího tlaku / lisovací síly
	Snížení lisovacího tlaku / lisovací síly
	Přepínání ruční / automatický provoz
	Spuštění/zastavení rozběhové pomůcky
	Zablokování/uvolnění řízené vlečené nápravy
	Spuštění návodu / řezného rotoru
	Obrácený chod

INFO

Další informace viz provozní návod výrobce použitého terminálu.

13.31.2 Pomocné obsazení joysticku

INFO

Pokud má být joystick na traktoru obsazen funkcemi z obslužného terminálu, musí být vybaven funkcemi AUX.

Další informace viz provozní návod výrobce použitého terminálu nebo traktoru.

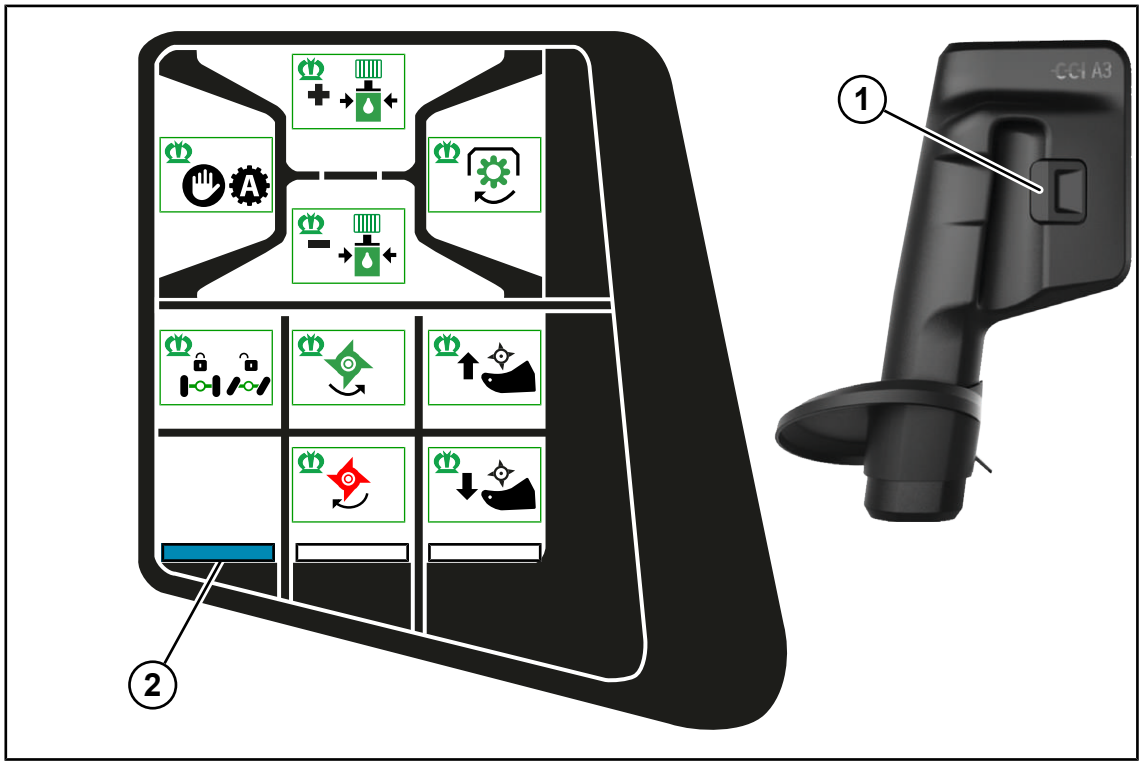
INFO

Následující příklad jsou jen doporučením. Obsazení joysticku lze upravit podle vlastního přání.

Další informace viz provozní návod výrobce použitého terminálu.

Doporučené obsazení joysticku AUX CCI A3

Úroveň obsluhy 1



EQ001-149

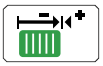
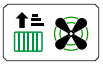
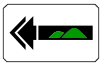
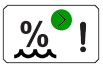
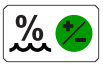
Kontrolka (2) svítí a ukazuje, že je úroveň obsluhy 1 aktivní.

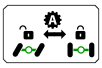
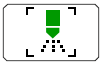
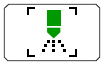
- Když stisknete spínač (1) na zadní straně, zobrazí se následující úroveň obsluhy.

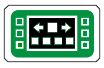
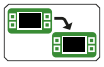
14 Terminál – menu

14.1 Struktura menu

Struktura menu je podle vybavení stroje tvořena následujícími menu.

Menu	Podmenu	Označení
1		Uzlovače, *viz Strana 217*
	1-1 	Korekční hodnota délky balíků, *viz Strana 218*
	1-2	Signál uzlovače, *viz Strana 219*
	1-3	Kontrola uzlovačů, *viz Strana 220*
	1-4 	Interval foukání při čištění uzlovače, *viz Strana 220*
	1-5	Doba trvání čisticího provozu, *viz Strana 221*
2 		Citlivost zobrazení směru, *viz Strana 222*
3		Centrální mazání, *viz Strana 222*
4		Vážicí zařízení, *viz Strana 223*
5		Měření vlhkosti, *viz Strana 225*
	5-1 	Chybové hlášení pro měření vlhkosti, *viz Strana 226*
	5-2 	Korekční hodnota pro měření vlhkosti, *viz Strana 227*

Menu	Podmenu	Označení
	5-3	Vybrat interní/externí měření vlhkosti, *viz Strana 228*
7		Hrabač, *viz Strana 229*
	7-1	Plnění hrabače, *viz Strana 229*
	7-2	Kalibrace dotykové kulisy, *viz Strana 233*
8 		Řízená vlečená náprava, *viz Strana 234*
10		Nožová kazeta, *viz Strana 236*
	10-1	Interval foukání pro čištění nožové kazety, *viz Strana 237*
	10-2	Kalibrace nožové kazety, *viz Strana 238*
	10-3	Aktivace/deaktivace nožové kazety, *viz Strana 241*
	10-4	Manuální čištění nožové kazety, *viz Strana 242*
	10-5	Aktivace/deaktivace automatického zvedání/spouštění nožové kazety, *viz Strana 243*
12 		Zařízení pro silážní prostředek, *viz Strana 244*
	12-1	Nádrž na silážní prostředek, *viz Strana 244*
	12-2 	Dávkování silážního prostředku, *viz Strana 245*

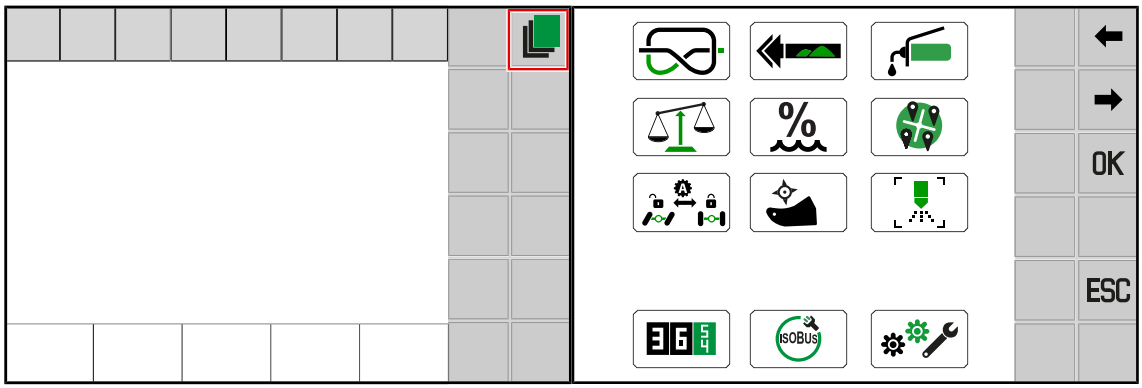
Menu	Podmenu	Označení
13		Čítač, *viz Strana 252*
	13-1	Čítač zákazníka *viz Strana 253*
	13-2	Celkový čítač, *viz Strana 257*
14		ISOBUS, *viz Strana 258*
	14-2	Diagnostika pro rychlost jízdy / směr jízdy, *viz Strana 259*
	14-3 	Konfigurace hlavního okna, *viz Strana 260*
	14-4	Nastavení barvy pozadí, *viz Strana 262*
	14-5	Krone SmartConnect, *viz Strana 263*
	14-9 	Přepínání mezi terminály, *viz Strana 263*
15		Nastavení, *viz Strana 264*
	15-1	Test senzorů, *viz Strana 265*
	15-2	Test aktorů, *viz Strana 270*
	15-3	Informace o softwaru, *viz Strana 275*
	15-4	Seznam chyb, *viz Strana 275*

14.2 Opakující se symboly

Pro navigaci v navigačním menu/v menu se stále zobrazují následující symboly.

Symbol	Označení	Vysvětlení
	Šipka nahoru	Pohyb nahoru pro volbu některé položky.
	Šipka dolů	Pohyb dolů pro volbu některé položky.
	Šipka vpravo	Pohyb vpravo pro volbu některé položky.
	Šipka vlevo	Pohyb vlevo pro volbu některé položky.
	Disketa	Uložení nastavení.
	ESC	Opustit menu bez uložení do paměti. Delším stisknutím se vyvolá předchozí otevřená pracovní obrazovka.
	DEF	Resetování na výrobní nastavení.
	Disketa	Režim nebo hodnota je uložena.
	Plus	Zvýšení hodnoty.
	Mínus	Snížení hodnoty.

14.3 Vyvolání navigačního menu

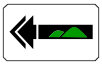
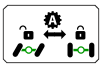
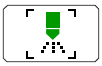


EQG000-049

▶ Pro vyvolání navigačního menu z pracovní obrazovky stiskněte .

➡ Na displeji se zobrazí navigační menu.

Navigační menu je podle vybavení stroje rozděleno do následujících menu:

Symbol	Označení
	Menu 1 "Uzlovače", *viz Strana 217*
	Menu 2 "Citlivost zobrazení směru", *viz Strana 222*
	Menu 3 "Centrální mazání", *viz Strana 222*
	Menu 4 "Vážicí zařízení", *viz Strana 223*
	Menu 5 "Měření vlhkosti", *viz Strana 225*
	Menu 7 "Hrabač", *viz Strana 229*
	Menu 8 "Řízená vlečená náprava", *viz Strana 234*
	Menu 10 "Řezací ústrojí", *viz Strana 236*
	Menu 12 "Zařízení pro silážní prostředek", *viz Strana 244*
	Menu 13 "Čítače", *viz Strana 252*
	Menu 14 "ISOBUS", *viz Strana 258*
	Menu 15 "Nastavení", *viz Strana 264*

14.4 Volba menu

Vyvolání menu

Volba menu je závislá na použitém terminálu (dotykovém nebo nedotykovém).

U varianty "Dotykový a nedotykový terminál“

Pomocí vedlejších tlačítek

- ▶ Pro volbu menu tiskněte tlačítka vedle ➡ nebo ⬅, dokud není zvoleno požadované menu.
  - ⇨ Zvolené menu se barevně zvýrazní.
- ▶ Pro vyvolání menu stiskněte tlačítko vedle OK.

➡ Menu se otevře.

INFO

U varianty„Dotykový terminál“ lze přímo stisknout symboly.

Pomocí rolovacího kolečka

- ▶ Zvolte požadované menu pomocí rolovacího kolečka.
  - ⇨ Zvolené menu se barevně zvýrazní.
- ▶ Pro vyvolání menu stiskněte rolovací kolečko.
- ➡ Menu se otevře.

U varianty dotykový terminál

Stisknutím symbolů

- ▶ Pro vyvolání menu stiskněte symbol (např.) na displeji.
- ➡ Menu se otevře.

Opustit menu

- ▶ Stiskněte ESC nebo vedlejší tlačítko.
- ➡ Menu se zavře.

14.5 Změna hodnoty

Pro nastavení v menu se musí zadávat resp. měnit hodnoty. Volba hodnot je závislá na použitém terminálu (dotykovém nebo nedotykovém).

U varianty „Dotykový a nedotykový terminál“

- Pomocí rolovacího kolečka

Navíc u varianty „Dotykový terminál“

- Stisknutím , příp. .
- Poklepáním na modrou hodnotu na displeji.
  Pokud se poklepe na numerickou hodnotu, otevře se vstupní okno. Další údaje k zadávání hodnot viz dodaný provozní návod k terminálu.

Příklady:

Pomocí rolovacího kolečka

- ▶ Rolovacím kolečkem zvolte požadovanou hodnotu.
  - ⇨ Hodnota se zvýrazní barevně.
- ▶ Stiskněte rolovací kolečko.
  - ⇨ Otevře se vstupní okno.
- ▶ Otáčením rolovacího kolečka zvýšíte resp. snížíte hodnotu.
- ▶ Pro uložení hodnoty do paměti stiskněte rolovací kolečko.
- ➡ Nastavení se uloží do paměti a vstupní okno se zavře.

Prostřednictvím hodnoty

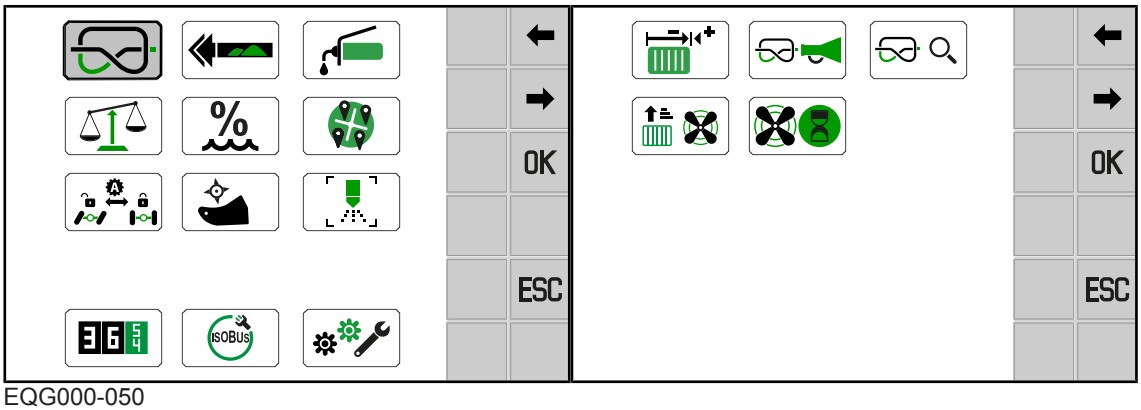
- ▶ Klepněte na hodnotu.
  - ⇨ Otevře se vstupní okno.
- ▶ Zvyšte nebo snižte hodnotu.
- ▶ Pro uložení hodnoty stiskněte OK.
- ➡ Nastavení se uloží do paměti a vstupní okno se zavře.

14.6 Změna režimu

V jednotlivých menu lze vybírat různé režimy.

- ▶ Pro vyvolání dalšího režimu stiskněte ➡.
- ▶ Pro vyvolání předchozího režimu stiskněte ⬅.
- ▶ Pro uložení do paměti stiskněte 💾.
- ➡ Zazní akustický signál, nastavený režim se uloží do paměti a v horním řádku se na chvíli zobrazí symbol 💾.
- ▶ Pro opuštění menu stiskněte ESC.

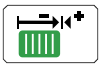
14.7 Menu 1 "Uzlovače"



EQG000-050

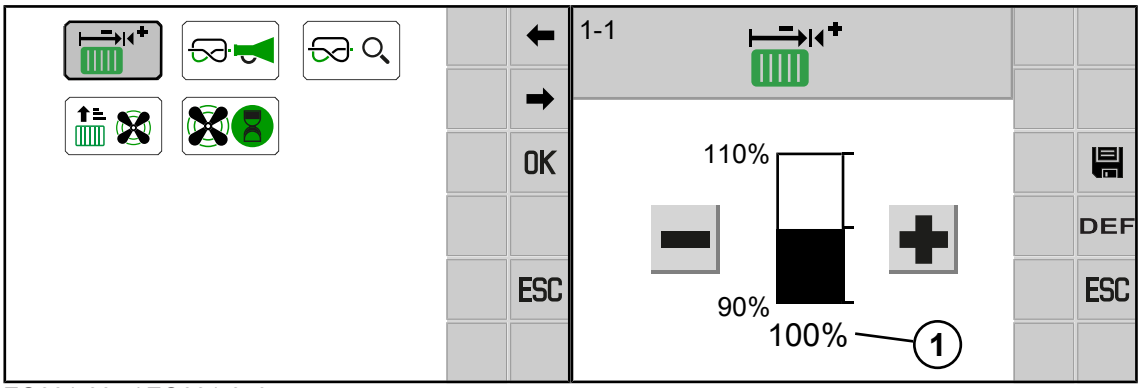
- ✓ Otevřené je navigační menu, *viz Strana 214*.
- ▶ Pro otevření menu stiskněte .
- ➡ Na displeji se zobrazí menu "Uzlovač".

Menu "Uzlovače" je podle vybavení stroje rozděleno do následujících podmenu:

1		Uzlovače, *viz Strana 217*
	1-1 	Korekční hodnota délky balíků, *viz Strana 218*
	1-2	Signál uzlovače, *viz Strana 219*
	1-3	Kontrola uzlovačů, *viz Strana 220*
	1-4	Interval foukání při čištění uzlovače, *viz Strana 220*
	1-5	Čas foukání, *viz Strana 221*

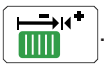
14.7.1 Menu 1-1 "Korekční hodnota délky balíku"

Vzhledem k různým vlastnostem materiálu (např. sláma, siláž) se může skutečná délka balíku lišit od nastavené požadované hodnoty. Prostřednictvím korekční hodnoty lze odchylku opravit.



EQ001-005 / EQ001-059

✓ Menu 1 "Uzlovače" je vyvoláno, *viz Strana 217*.

▶ Pro otevření menu stiskněte  .

➡ Na displeji se zobrazí menu "Korekční hodnota délky balíku".

Opakující se symboly *viz Strana 214*.

Oblast zobrazení

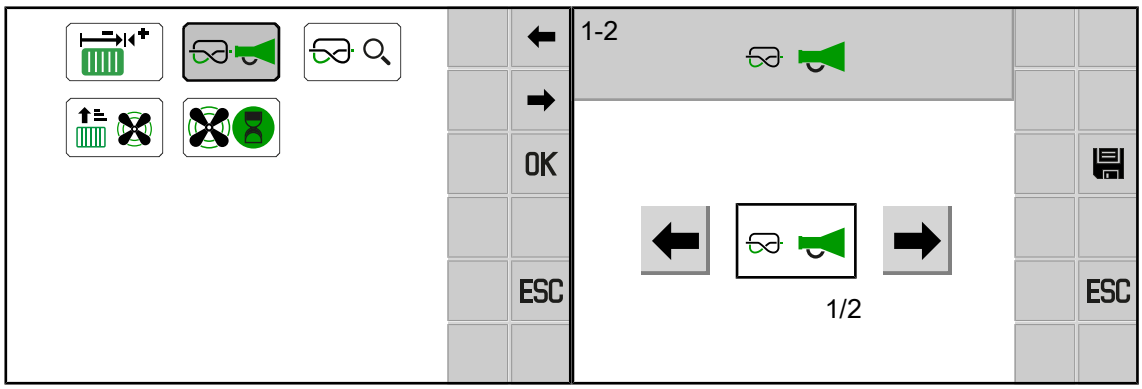
Pol.	Název	Vysvětlení
(1)	Korekční hodnota délky balíků	• Nastavitelné rozmezí hodnot: 90 - 110 % • Pokud se nastaví korekční hodnota např. 110 %, bude balík o 10 % delší. • Nastavení z výroby: 100 %

▶ Zvýšení nebo snížení hodnoty, *viz Strana 216*.

▶ Pro uložení hodnoty stiskněte .

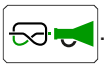
14.7.2 Menu 1-2 "Signál uzlovačů"

V tomto menu lze nastavit, zda má po provedení uzlu zaznít akustický signál.



EQ001-005 / EQ001-060

✓ Menu 1 "Uzlovače" je vyvoláno, *viz Strana 217*.

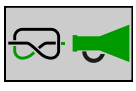
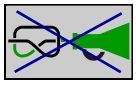
▶ Pro otevření menu stiskněte  .

➡ Na displeji se zobrazí menu "Signál uzlovače".

Opakující se symboly *viz Strana 214*.

Oblast zobrazení

Vybírat lze ze dvou režimů:

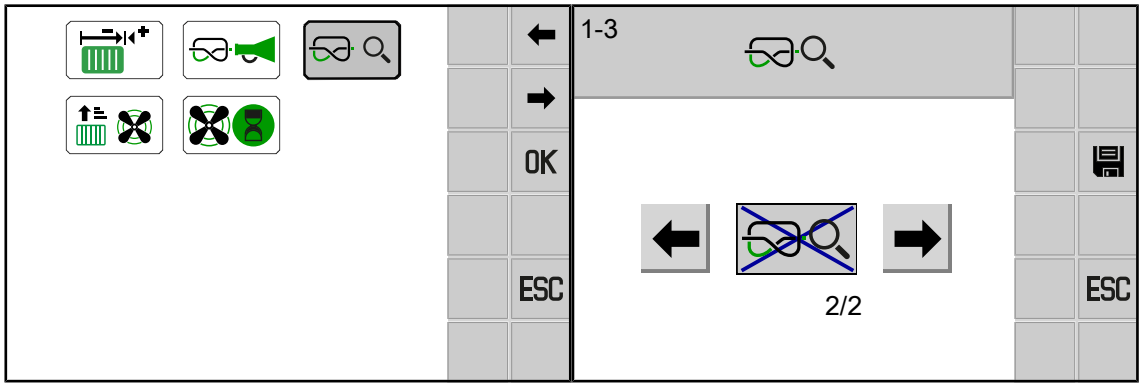
Symbol	Název	Vysvětlení
 Režim 1/2	aktivovaný signál uzlovače	Po provedení uzlu zazní akustický signál.
 Režim 2/2	deaktivovaný signál uzlovače	Po provedení uzlu nezazní žádný akustický signál.

Změna režimu

▶ Vyvolání a uložení režimu, *viz Strana 217*.

14.7.3 Menu 1-3 "Kontrola uzlovačů"

V tomto menu lze nastavit, zda se mají sledovat horní motouzy uzlovačů. Uzlovače jsou číslovány z pohledu po směru jízdy zleva doprava: Uzlovače od 1 do 6.



EQ001-005 / EQ001-061

✓ Menu 1 "Uzlovače" je vyvoláno, *viz Strana 217*.

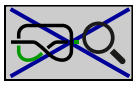
▶ Pro otevření menu stiskněte .

➡ Na displeji se zobrazí menu "Kontrola uzlovačů".

Opakující se symboly *viz Strana 214*.

Oblast zobrazení

Vybírat lze ze dvou režimů:

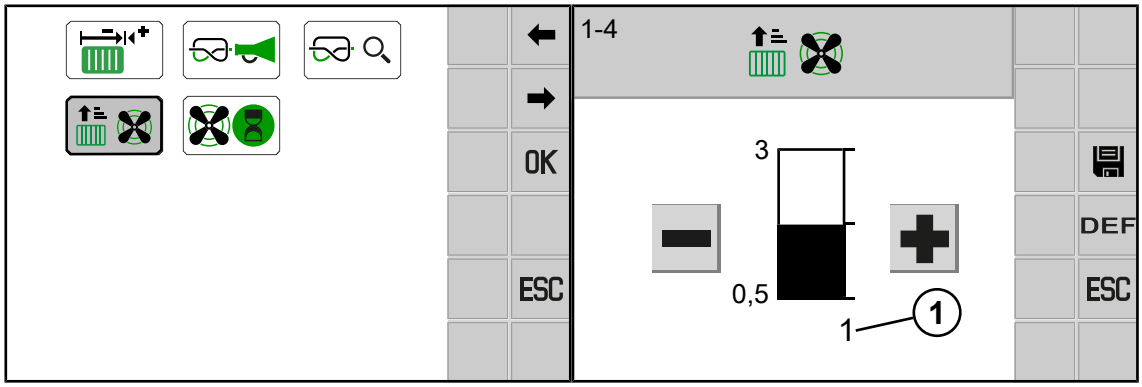
Symbol	Název	Vysvětlení
Režim 1/2	Kontrola uzlovačů aktivovaná	Jednotlivě se sledují horní motouzy.
 Režim 2/2	Kontrola uzlovačů deaktivovaná	Horní motouzy se nesledují.

Změna režimu

▶ Vyvolání a uložení režimu, *viz Strana 217*.

14.7.4 Menu 1-4 "Interval foukání při čištění uzlovače"

V tomto menu lze nastavit, po kolika balících se mají uzlovače stlačeným vzduchem zbavit prachu a nahromaděného sklizňového produktu ("ofoukat").



EQ001-005 / EQ001-062

✓ Menu 1 "Uzlovače" je vyvoláno, *viz Strana 217*.

▶ Pro otevření menu stiskněte .

➡ Na displeji se zobrazí menu "Interval foukání při čištění uzlovače".

Opakující se symboly *viz Strana 214*.

Oblast zobrazení

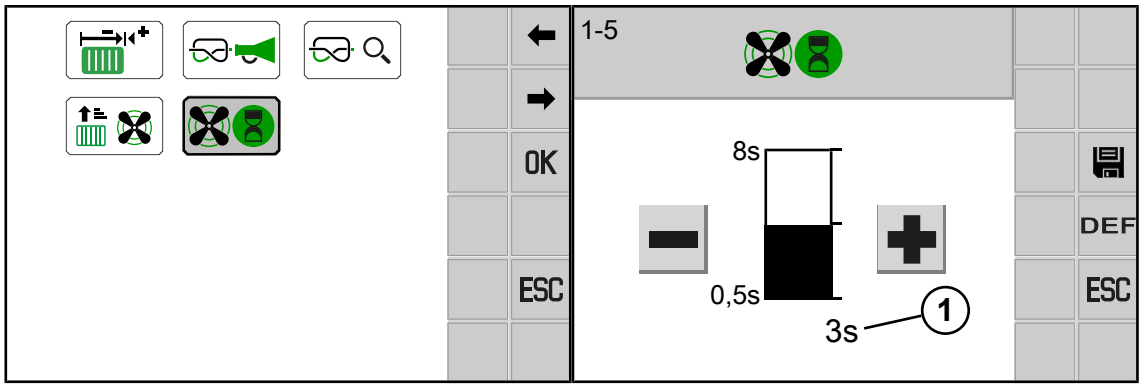
Pol.	Název	Vysvětlení
(1)	Počet balíků	• Nastavitelné rozmezí hodnot: 0,5 - 3 balíky • Při nastavení 0,5 se uzlovače ofukují při polovině balíku a na konci balíku.

▶ Zvýšení nebo snížení hodnoty, *viz Strana 216*.

▶ Pro uložení hodnoty stiskněte .

14.7.5 Menu 1-5 "Doba foukání"

V tomto menu lze nastavit dobu ofukování uzlovačů.



EQ001-005 / EQ001-063

✓ Menu 1 "Uzlovače" je vyvoláno, *viz Strana 217*.

▶ Pro otevření menu stiskněte .

➡ Na displeji se zobrazí menu "Doba foukání".

Opakující se symboly *viz Strana 214*.

Oblast zobrazení

Poz.	Označení	Vysvětlení
(1)	Čas foukání	• V sekundách. • Nastavitelné rozmezí hodnot: 0,5 - 8 s **Informace:** Aby se zabránilo příliš silnému poklesu tlaku v nádrži stlačeného vzduchu, doporučujeme nejprve interval foukání zkrátit, *viz Strana 220*.

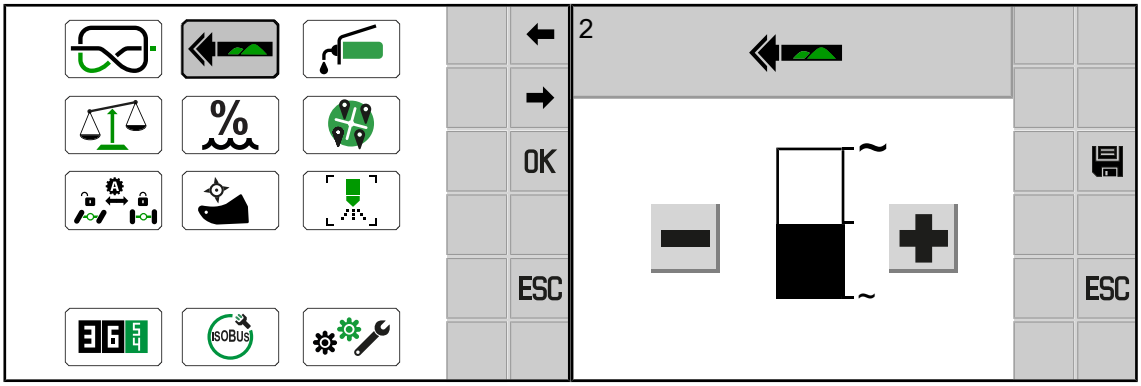
▶ Zvýšení nebo snížení hodnoty, *viz Strana 216*.

▶ Pro uložení hodnoty stiskněte .

14.8 Menu 2 "Citlivost zobrazení směru"

V tomto menu se nastavuje citlivost zobrazení směru.

Zobrazení směru ukazuje, zda sběrač sbírá řádek uprostřed a upozorňují, kterým směrem se musí jet. Čím vyšší je sloupec na displeji, tím citlivěji je zobrazení směru nastaveno. Čím vyšší je citlivost zobrazení směru, tím intenzivněji se v pracovní obrazovce zobrazují pokyny k jízdě ve tvaru šipky.



EQG000-066

✓ Otevřené je navigační menu, *viz Strana 214*.

▶ Pro otevření menu stiskněte .

➡ Na displeji se zobrazí menu "Citlivost zobrazení směru".

Nastavení citlivosti

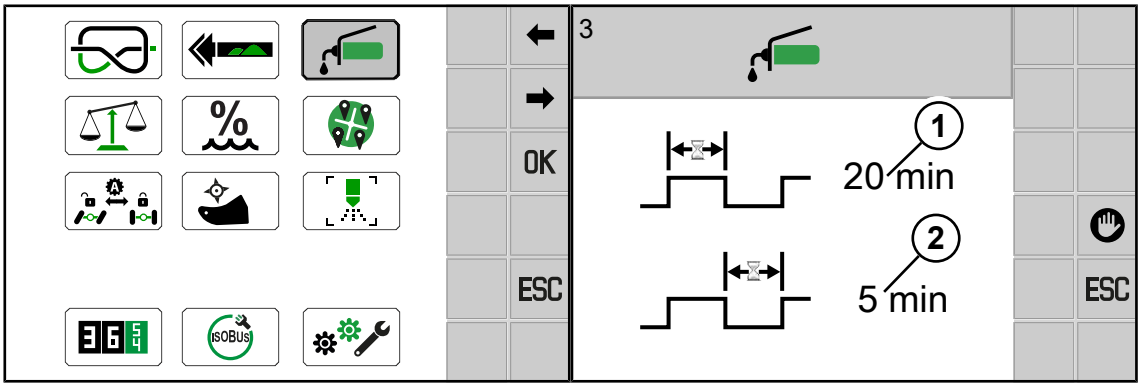
▶ Zvýšení nebo snížení hodnoty, *viz Strana 216*.

▶ Pro uložení hodnoty stiskněte .

14.9 Menu 3 "Centrální mazání"

U varianty "centrální mazání"

V tomto menu jsou zobrazeny intervaly mazání centrálního mazání, které nelze nastavit. Kromě toho lze v tomto menu manuálně vyvolat mimořádné mazání.



EQG000-067

✓ Otevřené je navigační menu, *viz Strana 214*.

▶ Pro otevření menu stiskněte .

➡ Na displeji se zobrazí menu „Centrální mazání“.

Opakující se symboly *viz Strana 214*.

Oblast zobrazení

Symbol	Označení	Vysvětlení
(1)	Doba mazání	• Nelze nastavit • Výrobní nastavení: 20 min
(2)	Přestávka mazání	• Nelze nastavit • Výrobní nastavení: 5 min
	Manuální spuštění mimořádného mazání	Centrální mazání je vypnuté.

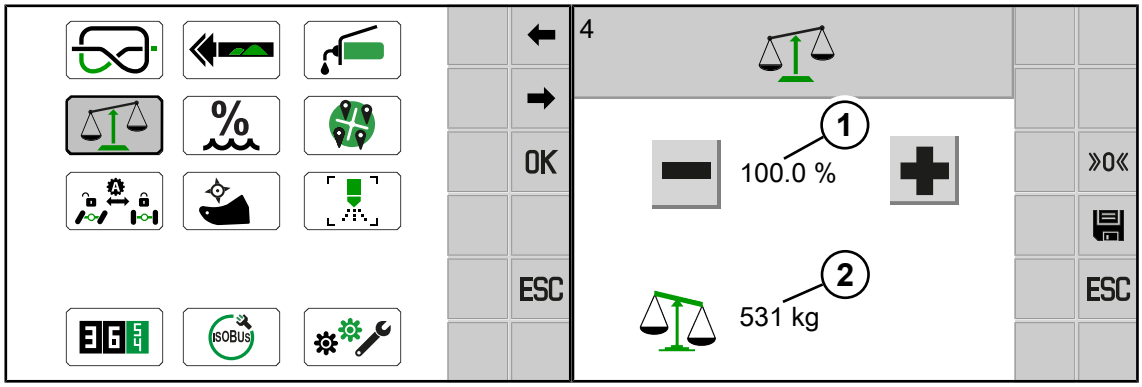
Spuštění mimořádného mazání

▶ Stiskněte .

14.10 Menu 4 "Vážicí zařízení"

U varianty "Vážicí zařízení"

V tomto menu lze nastavit korekční hodnotu pro vážicí zařízení, když se vypočítaná hmotnost (2) liší od hodnoty externí kalibrované váhy.



EQG001-000

✓ Otevřené je navigační menu, *viz Strana 214*.

▶ Pro otevření menu stiskněte .

➡ Na displeji se zobrazí menu "Vážicí zařízení".

Opakující se symboly *viz Strana 214*.

Oblast zobrazení

Symbol	Označení	Vysvětlení
(1)	Korekční hodnota	• Nastavitelné rozmezí hodnot: 90 - 110 % • Výrobní nastavení: 100 %
(2)	Hodnota	• Vypočítaná hmotnost • Jednotka podle nastaveného systému jednotek
»0«	Vynulování	• Vynulování provádějte jen při nezatíženém vážicím zařízení.

Nastavení vážicího zařízení

✓ Stroj je zastavený a zajištěný, *viz Strana 29*.

Kontrola

▶ Vynulujte vážicí zařízení, *viz Strana 225*.

▶ Položte doprostřed na vážicí zařízení cejchované zkušební závaží 200 - 300 kg.

▶ Odečtěte zobrazenou hmotnost.

➡ Pokud zobrazená hmotnost odpovídá hmotnosti zkušebního závaží, nemusí se vážicí zařízení seřizovat.

➡ Pokud se zobrazená hmotnost liší od hmotnosti zkušebního závaží, musí se vážicí zařízení seřídit.

Seřízení vážicího zařízení

- ▶ Stiskněte resp. , dokud hodnota (2) neodpovídá hmotnosti zkušebního závaží.
- ▶ Pro uložení hodnoty stiskněte .
- ➡ V horním řádku se na chvíli zobrazí symbol a hodnota je uložená v paměti.

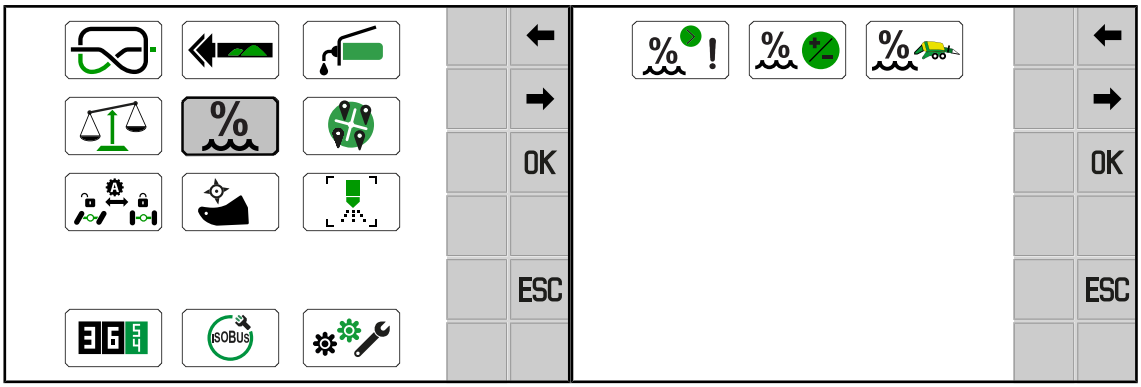
> ***INFO***
>
> ▶ Pokud pro seřízení vážicího zařízení nedostačuje daný rozsah, obraťte se na servis KRONE.

Vynulování vážicího zařízení

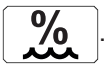
Pokud při spuštěném skluzu balíku neleží na skluzu balíků žádný balík (závaží), ale je zobrazena nějaká hodnota (2), musí se vynulovat senzory B55 "senzor síly vzadu vlevo" a B56 "senzor síly vzadu vpravo". Během nulování se kalibruje senzor zrychlení.

- ✓ Skluz balíku je spuštěný dolů, *viz Strana 150*.
- ✓ Na skluzu balíků neleží žádný balík (hmotnost).
- ✓ Stroj je zastavený a zajištěný, *viz Strana 29*.
- ▶ Pro vynulování vážicího zařízení stiskněte »0«.
  - ⇨ Na chvíli se zobrazí symbol a senzor zrychlení je kalibrovaný.

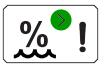
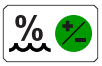
14.11 Menu 5 "Měření vlhkosti"



EQG000-068

- ✓ Otevřené je navigační menu, *viz Strana 214*.
- ▶ Pro otevření menu stiskněte  .
- ➡ Na displeji se zobrazí menu "Měření vlhkosti".

Menu "Měření vlhkosti" je podle vybavení stroje rozděleno do následujících podmenu:

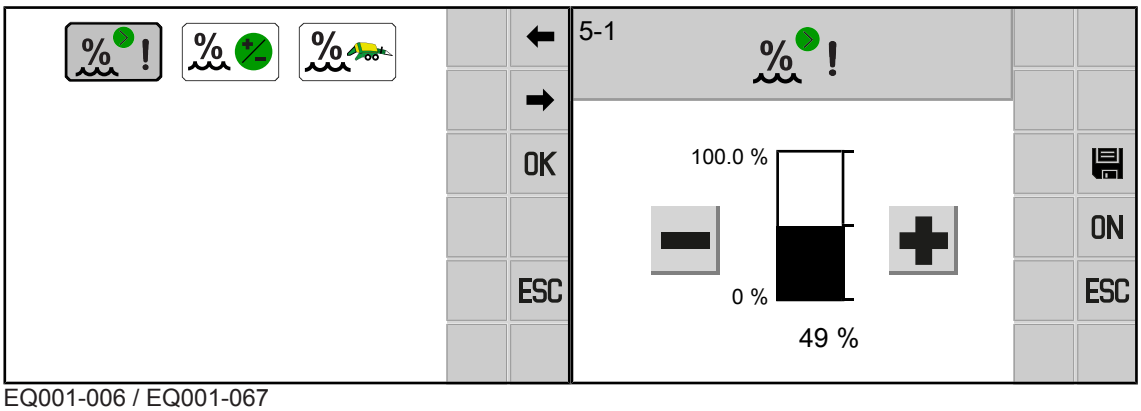
5		Měření vlhkosti, *viz Strana 225*
	5-1 	Chybové hlášení pro měření vlhkosti, *viz Strana 226*
	5-2 	Korekční hodnota pro měření vlhkosti, *viz Strana 227*
	5-3	Vybrat interní/externí měření vlhkosti, *viz Strana 228*

14.11.1 Menu 5-1 "Chybové hlášení pro měření vlhkosti"

Chybové hlášení 522078-15 Měření vlhkosti horní limitní hodnota“ varuje, když je sklizňový produkt příliš vlhký, viz kapitola "Seznam chyb" v dodatku k návodu k obsluze (software). Výšku stupně vlhkosti, tedy kdy se má zobrazit chybové hlášení, lze nastavit v tomto menu.

Kromě toho lze deaktivovat nebo znovu aktivovat chybové hlášení pro displej.

Spodní mezní hodnota je pevně nastavena ze závodu a nelze ji změnit.



EQ001-006 / EQ001-067

✓ Menu 5 "Měření vlhkosti" je vyvoláno, *viz Strana 225*.

▶ Pro otevření menu stiskněte .

➡ Na displeji se zobrazí menu "Chybové hlášení pro měření vlhkosti".

Opakující se symboly *viz Strana 214*.

Nastavení hodnoty ukazatele

▶ Zvýšení nebo snížení hodnoty, *viz Strana 216*.

▶ Pro uložení hodnoty stiskněte .

Deaktivace/aktivace chybového hlášení

▶ Pro deaktivování chybového hlášení stiskněte ON.

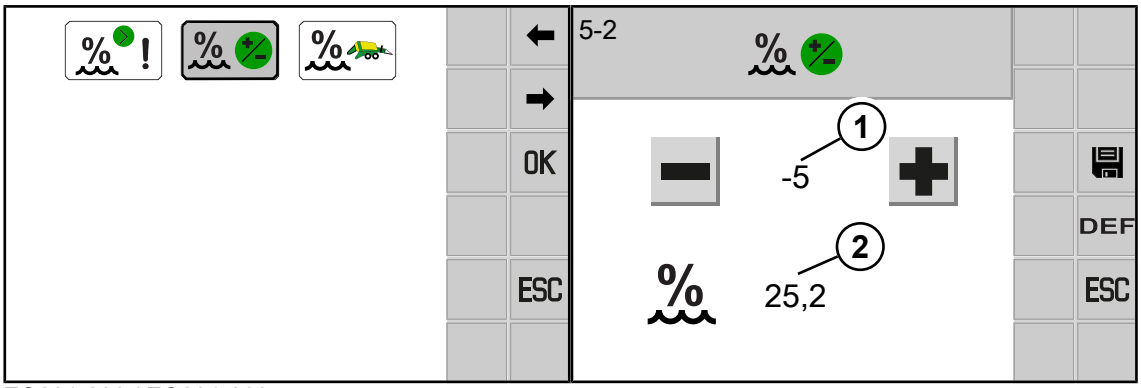
➡ Ukazatel na tlačítku se přepne z ON na OFF.

▶ Pro aktivování chybového hlášení stiskněte OFF.

➡ Ukazatel na tlačítku se přepne z OFF na ON.

14.11.2 Menu 5-2 "Korekční hodnota pro měření vlhkosti"

V tomto menu lze nastavit korekční hodnotu pro měření vlhkosti, když se zobrazená hodnota liší od hodnoty externího systému měření.



EQ001-006 / EQ001-068

✓ Menu 5 "Měření vlhkosti" je vyvoláno, *viz Strana 225*.

▶ Pro otevření menu stiskněte %.

➡ Na displeji se zobrazí menu "Korekční hodnota pro měření vlhkosti".

Opakující se symboly *viz Strana 214*.

Oblast zobrazení

Poz.	Označení	Vysvětlení
(1)	korekční hodnota	Nastavitelné rozmezí hodnot: +10 až -10
(2)	Hodnota	Změřená vlhkost

Stanovení vlhkosti

▶ Stanovení vlhkosti sklizňového produktu cejchovaným systémem na měření vlhkosti.

➡ Pokud naměřená hodnota souhlasí s hodnotou (2) na displeji, je měření vlhkosti správně nastaveno.

➡ Pokud naměřená hodnota nesouhlasí s hodnotou (2) na displeji, musí se nastavit opravná hodnota (1).

Nastavení korekční hodnoty

▶ Stiskněte resp. , dokud hodnota (1) neodpovídá změřené hodnotě.

▶ Pro uložení hodnoty stiskněte .

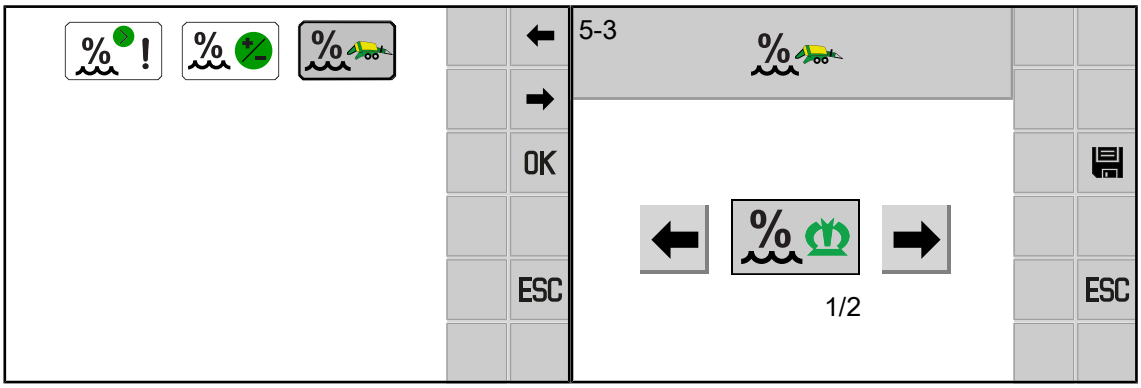
➡ Zobrazí se na chvíli symbol .

➡ Hodnota je uložena v paměti.

14.11.3 Menu 5-3 "Vybrat interní/externí měření vlhkosti"

Toto menu se zobrazí pouze tehdy, když je na stroji zabudováno interní měření vlhkosti a externí měření vlhkosti a je schválený parametr KMC-671 „FEUCHTE_MESSUNG_EXTERN_FÜR_TC“.

V tomto menu lze nastavit režim, zda má systém sbírat a dál zpracovávat data pro Task Controller prostřednictvím interního měření vlhkosti nebo externího měření vlhkosti.



EQ001-006 / EQ001-258

✓ Odborný personál KRONE schválil parametr KMC-671 „FEUCHTE_MESSUNG_EXTERN_FÜR_TC“.

✓ Menu 5 "Měření vlhkosti" je vyvoláno, *viz Strana 225*.

▶ Pro otevření menu stiskněte .

➡ Na displeji se zobrazí menu "Vybrat interní/externí měření vlhkosti".

Opakující se symboly *viz Strana 214*.

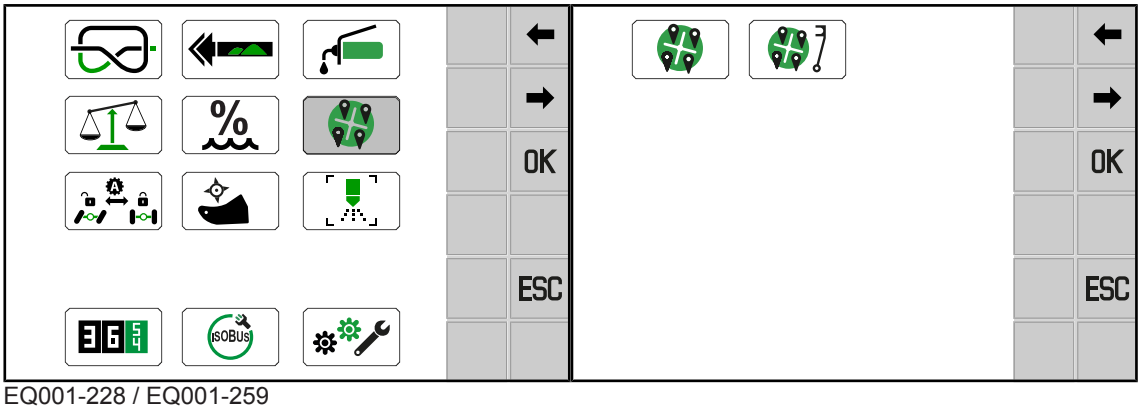
Vybírat lze ze 2 režimů:

Symbol	Označení	Vysvětlení
Režim 1/2	Interní měření vlhkosti	• Musí být aktivováno, jestliže se má používat měření vlhkosti KRONE.
Režim 2/2	Externí měření vlhkosti	• Musí být aktivováno, jestliže se má používat externí měření vlhkosti.

Změna režimu

▶ Vyvolání a uložení režimu, *viz Strana 217*.

14.12 Menu 7 "Hrabač"



EQ001-228 / EQ001-259

✓ Otevřené je navigační menu, *viz Strana 214*.

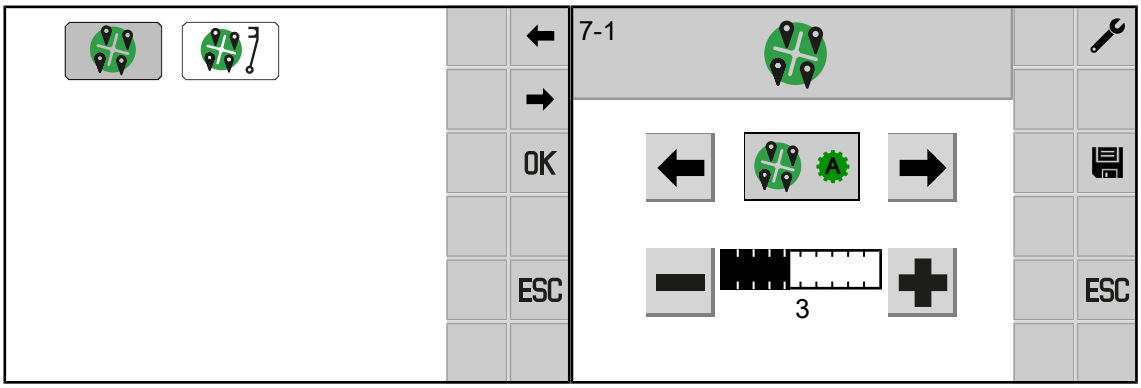
▶ Pro otevření menu stiskněte .

➡ Na displeji se zobrazí menu "Hrabač".

Menu "Hrabač" je podle vybavení stroje rozděleno do následujících podmenu:

7		Hrabač, *viz Strana 229*
	7-1	Plnění hrabače, *viz Strana 229*
	7-2	Kalibrace dotykové kulisy, *viz Strana 233*

14.12.1 Menu 7-1 "Plnění hrabače"



EQ001-228 / EQ001-231

✓ Je vyvoláno menu 7 „Hrabač“, *viz Strana 229*.

▶ Pro otevření menu stiskněte .

➡ Na displeji se zobrazí menu "Plnění hrabače".

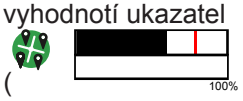
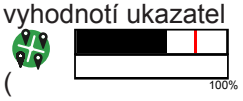
Opakující se symboly *viz Strana 214*.

Tlačítka

Symbol	Označení	Vysvětlení
	Otevření podmenu "Test hrabače"	Pouze pro odborný personál

Oblast zobrazení

Vybírat lze ze dvou režimů:

Symbol	Označení	Vysvětlení
	Automatika hrabače	• Buben hrabače plní dopravní kanál tak dlouho, až systém dosáhne nastavený spínací práh senzoru B39 „Poloha dotykové kulisy nahoře", *viz Strana 230*. • Pracovní obrazovka vyhodnotí ukazatel  pro stupeň naplnění ( ).
	Hrabač 1:1	• Buben hrabače plní dopravní kanál a s každým zdvihem pístu se dotyková kulisa natočí zpět a přiváděcí lišta naplní lisovací kanál sklizňovým produktem, *viz Strana 231*. • Pracovní obrazovka vyhodnotí ukazatel  pro stupeň naplnění ( ).

Změna režimu

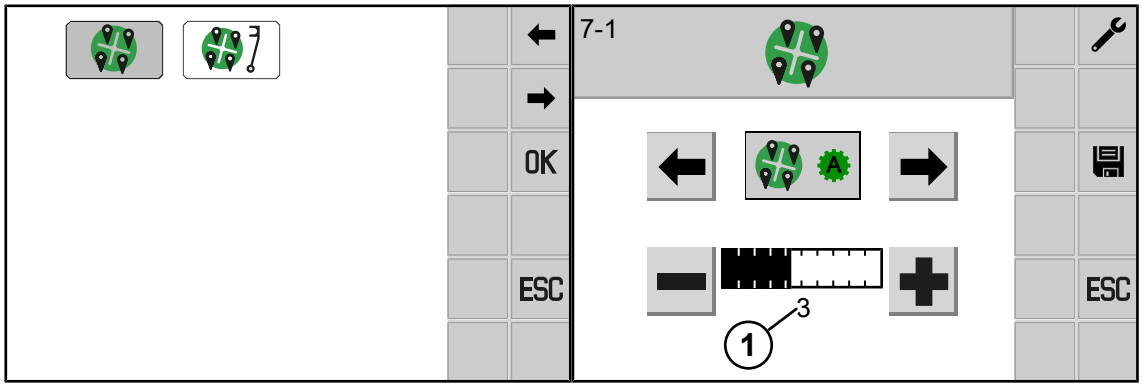
▶ Vyvolání a uložení režimu, *viz Strana 217*.

14.12.1.1 Nastavení režimu "automatiky hrabače"

V režimu „ automatika hrabače“, plní buben hrabače dopravní kanál tak dlouho, až systém dosáhne nastavený spínací práh senzoru B39 „Poloha dotykové kulisy nahoře" pro spuštění předlisovacího systému.

Jestliže spínací práh pro spuštění předlisovacího systému dosažen, dotyková kulisa se natočí zpět a přiváděcí lišta naplní lisovací kanál sklizňovým produktem.

Čím vyšší je spínací práh pro spuštění předlisovacího systému, tím víc sklizňového produktu se v dopravním kanálu nahromadí.



EQ001-228 / EQ001-231

✓ Menu 7-1 „Plnění hrabače“ je vyvoláno, *viz Strana 229*.

▶ Zvolte a uložte režim „ “ Automatika hrabače“.

Oblast zobrazení

Pol.	Označení	Vysvětlení
(1)	Spínací práh	• Spínací práh: 1 – 6 • Čím vyšší je nastavená hodnota pro spínací práh senzoru B39 "Poloha dotykové kulisy nahoře", tím víc sklizňového produktu se v dopravním kanálu nahromadí. • Nastavte pokud možno nízký spínací práh pro spuštění předlisovacího systému při akceptovatelném tvaru balíku.

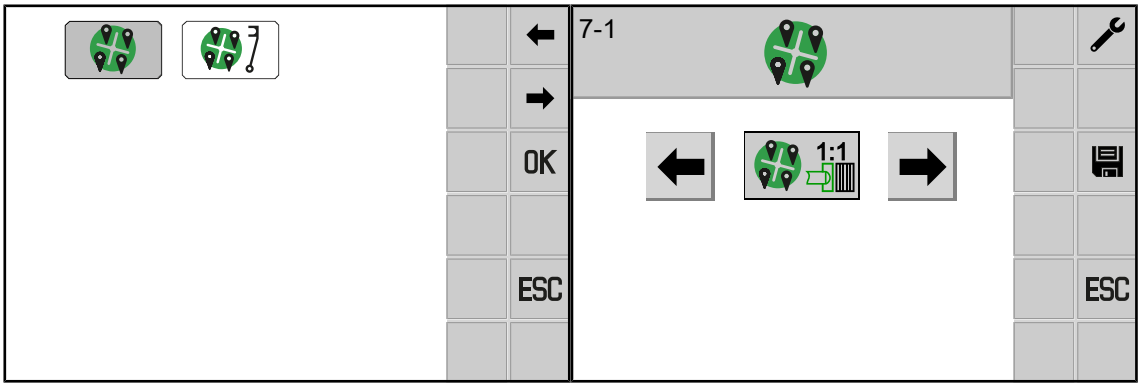
▶ Zvýšení nebo snížení hodnoty, *viz Strana 216*.

▶ Pro uložení hodnoty stiskněte .

14.12.1.2 Nastavení režimu "hrabače 1:1"

V režimu „

hrabače 1:1“, plní buben hrabače dopravní kanál a s každým zdvihem pístu se dotyková kulisa natočí zpět a přiváděcí lišta naplní lisovací kanál sklizňovým produktem.



EQ001-228 / EQ001-229

✓ Menu 7-1 „Plnění hrabače“ je vyvoláno, *viz Strana 229*.

▶ Zvolte režim „

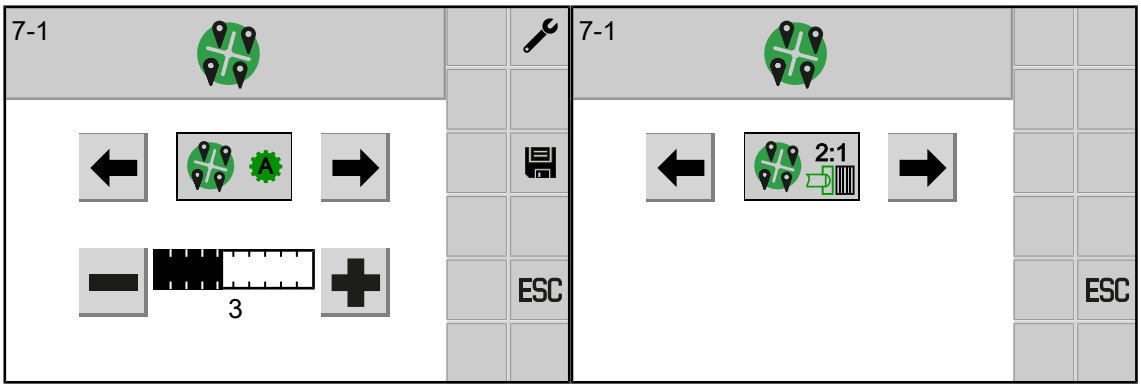
hrabače 1:1“ a uložte do paměti.

14.12.1.3 Podmenu "Test hrabače"

Podmenu "Test hrabače" slouží odbornému personálu pro testování hrabače. Při procházení jednotlivými režimy (

hrabač 2:1,

hrabač 3:1) mohou odborní pracovníci identifikovat eventuální chyby v aktorech. Režimy jsou dočasná nastavení a nelze je ukládat. Po opuštění podmenu "Test hrabače" je opět aktivní menu "Plnění hrabače".



EQ001-228 / EQ001-230

✓ Menu 7-1 „Plnění hrabače“ je vyvoláno, *viz Strana 229*.

▶ Pro otevření podmenu "Test hrabače" stiskněte .

Oblast zobrazení

Vybírat lze ze dvou režimů:

Symbol	Označení	Vysvětlení
	Hrabač 2:1	Buben hrabače plní dopravní kanál a s každým druhým zdvihem pístu se dotyková kulisa natočí zpět a přiváděcí lišta naplní lisovací kanál sklizňovým produktem.
	Hrabač 3:1	Buben hrabače plní dopravní kanál a s každým třetím zdvihem pístu se dotyková kulisa natočí zpět a přiváděcí lišta naplní lisovací kanál sklizňovým produktem.

Změna režimu

▶ Pro změnu režimu stiskněte ⬅ nebo ➡.

⇨ Režim je dočasný a nelze uložit do paměti.

➡ Vybraný režim zůstane tak dlouho aktivní, dokud nedojde k opuštění podmenu "Test hrabače".

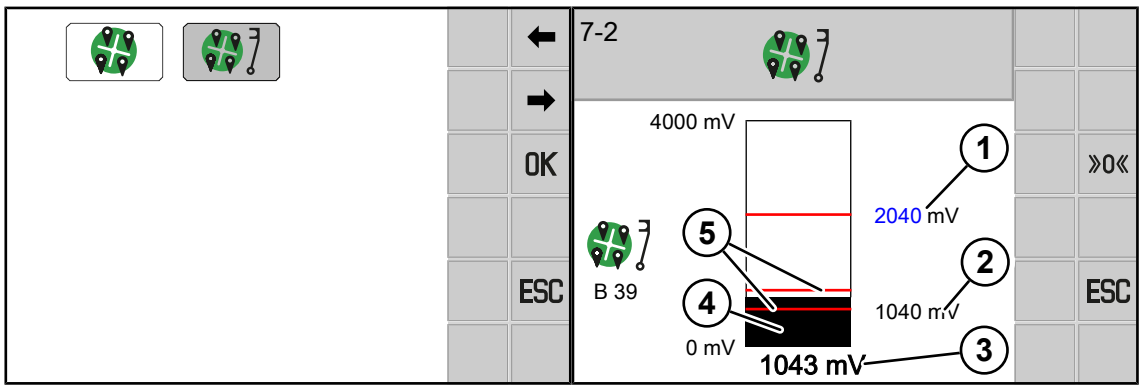
➡ Po opuštění podmenu "Test hrabače" je opět aktivní režim z menu "Plnění hrabače".

14.12.2 Menu 7-2 "Kalibrace dotykové kulisy"

Kalibrace dotykové kulise se provádí vždy v nulovém postavení předlisovacího systému a v nulové poloze dotykové kulisy.

Nulová poloha dotykové kulisy = prsty dotykové kulisy se nachází ve vaně hrabače.

Senzor B39 „Poloha dotykové kulisy nahoře“ se musí nakalibrovat, jestliže se sloupec (4), v nulovém postavení předlisovacího systému, nenachází uprostřed mezi oběma spodními červenými liniemi (5).



EQ001-259 / EQ001-260

✓ Je vyvoláno menu 7 „Hrabač“, *viz Strana 229*.

▶ Pro otevření menu stiskněte .

➡ Na displeji se zobrazí menu "Kalibrace dotykové kulisy".

Opakující se symboly *viz Strana 214*.

Pol.	Označení	Vysvětlení
(1)	Skutečná hodnota spínací práhu	Hodnotu lze nastavit. Hodnota senzoru B39 „Poloha dotykové kulisy nahoře“ pro první spínací práh pro režim „Automatika hrabače“, *viz Strana 230*. Čím vyšší je nastavená hodnota, tím vyšší je první spínací práh senzoru B39 „Poloha dotykové kulisy nahoře“ pro režim „Automatika hrabače“, tím víc sklizňového produktu se nasbírá.
(2)	Uložená skutečná hodnota	Skutečná hodnota senzoru B39 „Poloha dotykové kulisy nahoře“ naposledy uložené kalibrace, zatímco se předlisovací systém nacházel v nulové poloze.
(3)	Aktuální skutečná hodnota	Aktuálně naměřená hodnota senzoru B39 "Poloha dotykové kulisy nahoře".

✓ Předlisovací systém (VFS) se nachází v nulové poloze a je správně nastavený.

✓ Dotyková kulisa se nachází v nulové poloze (prsty dotykové kulisy se nachází ve vaně hrabače).

▶ Pohledem zkontrolujte, zda se sloupec (4) nachází uprostřed mezi oběma spodními červenými liniemi (5).

➡ Jestliže se sloupec (4) nachází uprostřed mezi oběma spodními červenými liniemi (5), je senzor B39 správně nastavený.

➡ Jestliže se sloupec (4) nenachází uprostřed mezi oběma spodními červenými liniemi (5), musí se senzor B39 nakalibrovat.

Kalibrace senzoru B39 "Poloha dotykové kulisy nahoře"

▶ Pro kalibraci senzoru B39 přidržte stisknuté tlačítko »0« tak dlouho, až se sloupec (4) nachází uprostřed mezi oběma spodními červenými liniemi (5).

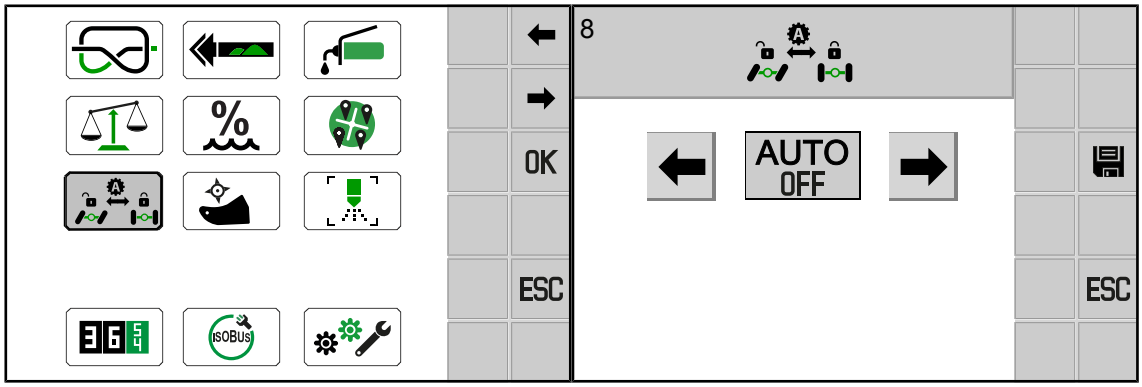
➡ Uložená skutečná hodnota (2) převezme aktuální skutečnou hodnotu (3). Systém automaticky přizpůsobí skutečnou hodnotu (1) pro první spínací práh senzoru B39.

▶ Jestliže nelze senzor B39 nakalibrovat, musí servisní partner KRONE zkontrolovat, příp. nastavit montážní polohu kola senzoru.

14.13 Menu 8 "Řízená vlečená náprava"

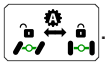
V tomto menu lze nastavit, zda a od jaké rychlosti při jízdě vpřed se má řízená vlečená náprava automaticky systémem zablokovat/uvolnit.

✓ Řídicí jednotka traktoru (TECU) poskytuje údaje k jízdě vpřed.



EQG000-070

✓ Otevřené je navigační menu, *viz Strana 214*.

▶ Otevření menu. Stiskněte  .

➡ Na displeji se zobrazí menu "Řízená vlečená náprava".

Opakující se symboly *viz Strana 214*.

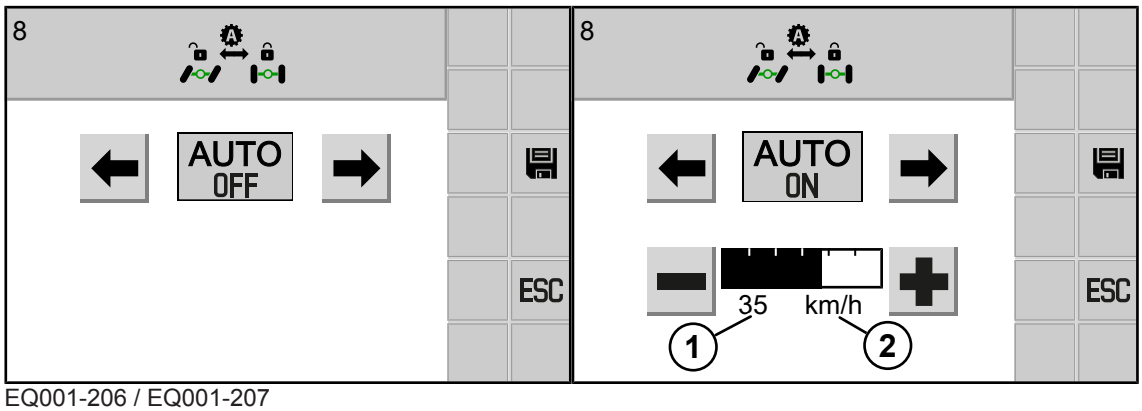
Vybírat lze ze dvou režimů.

Symbol	Označení	Vysvětlení
AUTO OFF	Řízená vlečená náprava OFF	Automatické zablokování/uvolnění řízené vlečené nápravy v závislosti na nastavené rychlosti je deaktivované.
AUTO ON	Řízená vlečená náprava ON	Automatické zablokování/uvolnění řízené vlečené nápravy v závislosti na nastavené rychlosti je aktivované, *viz Strana 235*.

Změna režimu

▶ Vyvolání a uložení režimu, *viz Strana 217*.

14.13.1 Nastavení rychlosti pro zablokování řízené vlečené nápravy



EQ001-206 / EQ001-207

Oblast zobrazení

Pol.	Označení	Vysvětlení
(1)	Rychlost	• Nastavená rychlost při jízdě vpřed, od které systém zablokuje řízenou vlečenou nápravu. • Pokud se tato rychlost docílí resp. překročí, systém zablokuje řízenou vlečenou nápravu • Pokud se tato rychlost nedocílí resp. je nižší, systém uvolní řízenou vlečenou nápravu
(2)	Jednotka	• Jednotka podle nastaveného systému jednotek

Nastavení rychlosti pro zablokování/uvolnění řízené vlečené nápravy

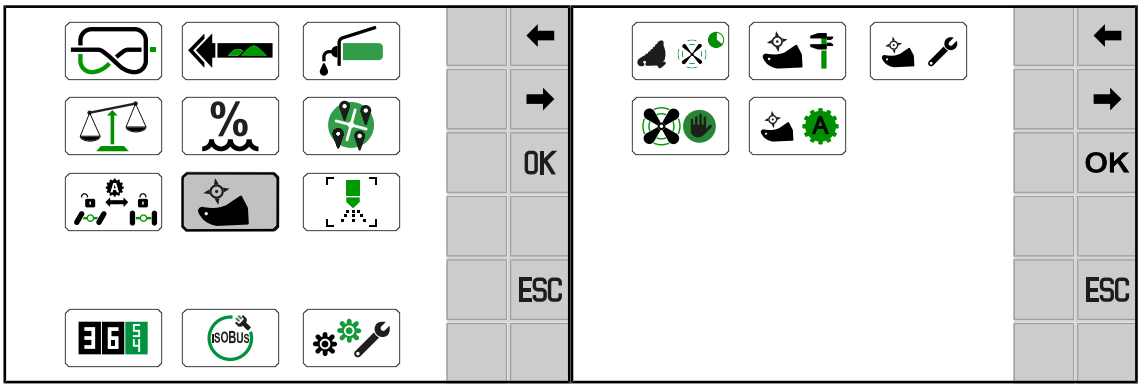
✓ Zvolen je režim AUTO ON.

▶ Stiskněte ✚ resp. ▬, dokud nenastavíte požadovanou rchlost.

▶ Pro uložení hodnoty stiskněte 💾.

➡ Zazní akustický signál a hodnota je uložena.

14.14 Menu 10 „Nožová kazeta"



EQG000-071

✓ Otevřené je navigační menu, *viz Strana 214*.

▶ Pro otevření menu stiskněte .

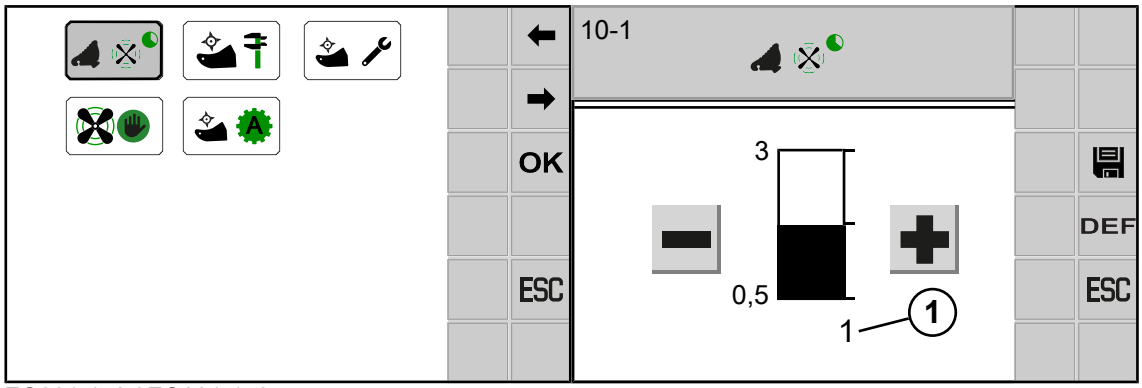
➡ Na displeji se zobrazí menu "Nožová kazeta".

Menu "Nožová kazeta" je podle vybavení stroje rozděleno do následujících podmenu:

10		Nožová kazeta, *viz Strana 236*
	10-1	Interval foukání pro čištění nožové kazety, *viz Strana 237*
	10-2	Kalibrace nožové kazety, *viz Strana 238*
	10-3	Aktivace/deaktivace nožové kazety, *viz Strana 241*
	10-4	Manuální čištění nožové kazety, *viz Strana 242*
	10-5	Aktivace/deaktivace automatického zvedání/ spouštění nožové kazety, *viz Strana 243*

14.14.1 Menu 10-1 "Interval foukání pro čištění nožové kazety"

V tomto menu lze nastavit, po kolika balících se má nožová kazeta zbavit prachu a nahromaděného sklizňového produktu pomocí stlačeného vzduchu ("ofouknout").



EQ001-152 / EQ001-153

✓ Menu 10 „Nožová kazeta je vyvolána, *viz Strana 236*.

▶ Pro otevření menu stiskněte .

➡ Na displeji se zobrazí menu "Interval foukání pro čištění nožové kazety".

Opakující se symboly *viz Strana 214*.

Oblast zobrazení

Poz.	Označení	Vysvětlení
(1)	Počet balíků	• Nastavitelné rozmezí hodnot: 0,5 - 3 balíky. • Při nastavení 0,5 se nožová kazeta ofukuje při polovině balíku a na konci balíku.

▶ Zvýšení nebo snížení hodnoty, *viz Strana 216*.

▶ Pro uložení hodnoty stiskněte .

14.14.2 Menu 10-2 "Kalibrace nožové kazety"

⚠ *VAROVÁNÍ*

Nebezpečí zranění při neodborném použití menu "Kalibrace nožové kazety"

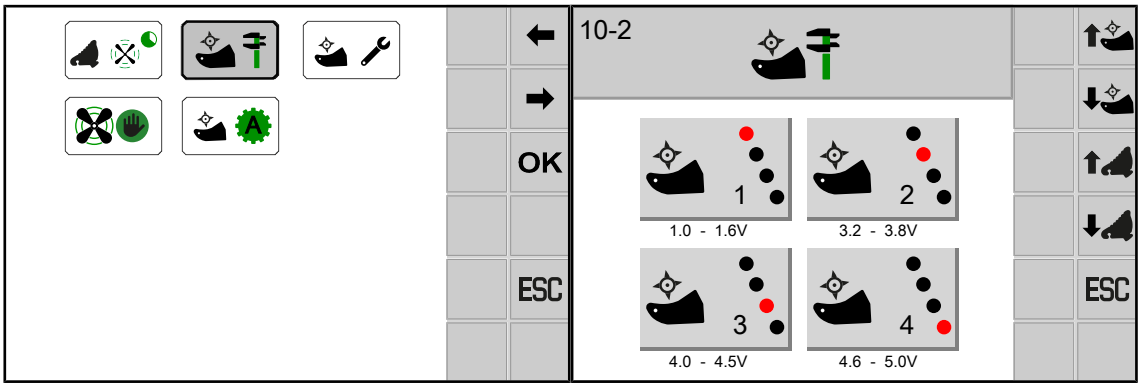
Kalibrace nožové kazety se provádí při běžícím motoru traktoru a **bez dotazu na bezpečnost.** Zvolená funkce ( ) se provede ihned **(i při vytažené nožové kazetě)**. Může tak dojít k vážným zraněním osob.

✓ Osoba provádějící funkci musí vědět, jaké součásti stroje se zvolenou funkcí ovládají.

✓ V nebezpečné oblasti se nezdržují žádné osoby.

▶ Kalibrujte nožovou kazetu jen tehdy, když je úplně zasunutá a zajištěná.

V tomto menu lze kalibrovat nožovou kazetu. Kalibrace může být zapotřebí po montáži nové nožové kazety, po opravách, při silném namáhání nebo při sednutí součástí, když se na displeji zobrazují příslušná chybová hlášení.



EQ001-152 / EQ001-143

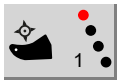
✓ Menu 10 „Nožová kazeta je vyvolána, *viz Strana 236*.

▶ Pro otevření menu stiskněte .

➡ Na displeji se zobrazí menu "Kalibrace nožové kazety".

Opakující se symboly *viz Strana 214*.

Oblast zobrazení

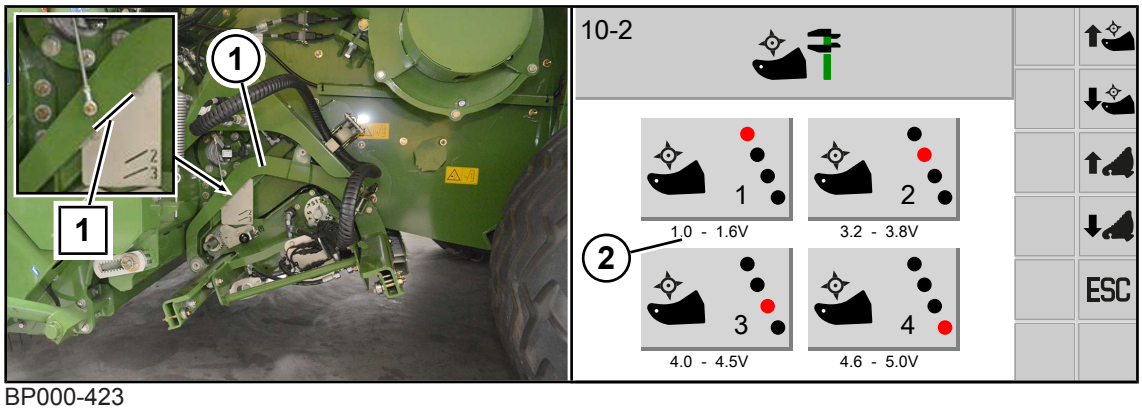
Symbol	Označení	Vysvětlení
	Poloha 1	Pracovní poloha
	Poloha 2	Poloha při cizím tělese
	Poloha 3	Poloha pro údržbu
	Poloha 4	Nejspodnější poloha nožové kazety

✓ Stroj stojí vodorovně na nosném a rovném podkladu.

✓ Stroj je zastavený a zajištěný, *viz Strana 29*.

▶ Nastartujte motor traktoru.

Uvedení nožové kazety do pracovní polohy (poloha 1)



BP000-423

▶ nebo stiskněte , dokud není nožová kazeta zcela zvednutá.

➡ Hydraulické válce jsou zcela zasunuté.

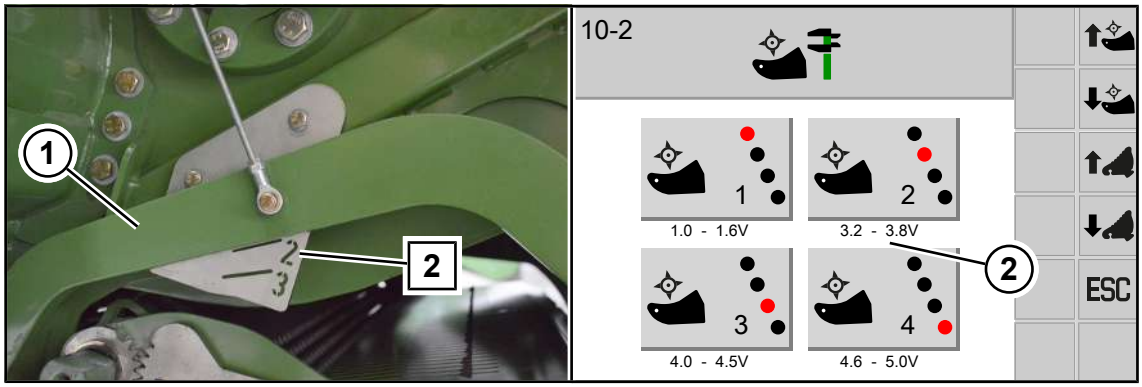
➡ Portálový rám (1) se nachází v nejhořejší poloze 1.

➡ Na displeji se zobrazí hodnota napětí (2) 1,0–1,6 V pro pracovní polohu (poloha 1).

▶ Pro uložení polohy 1 do paměti stiskněte .

➡ V horním řádku se na chvíli zobrazí symbol .

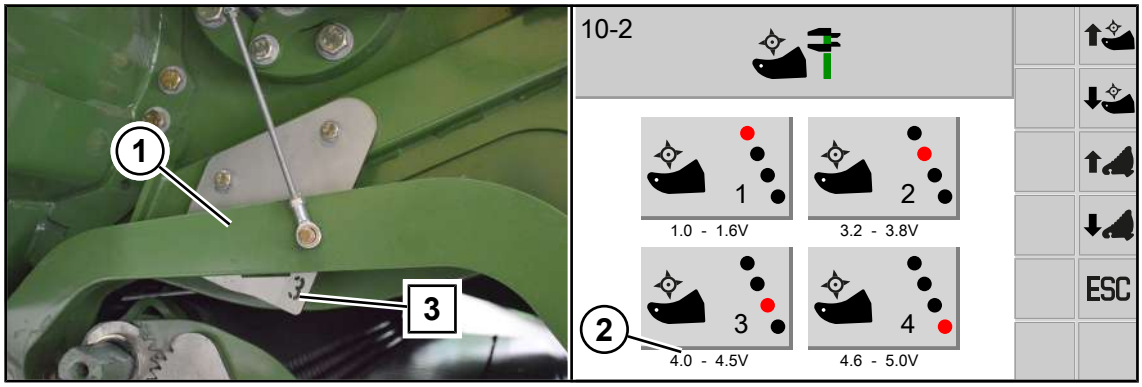
Uvedení nožové kazety do polohy při cizím tělese (poloha 2)



BP000-424

- ▶ nebo stiskněte , dokud nožová kazeta nedosáhne značku 2.
  - ⇨ Poloha při cizím tělese je dosažena, když se spodní strana třmenu portálového rámu (1) nachází paralelně se značkou 2 nastavovacího plechu.
  - ⇨ Na displeji se zobrazí hodnota napětí (2) 3,2–3,8 V pro polohu při cizím tělese (poloha 2).
- ▶ Pro uložení polohy 2 do paměti stiskněte .
  - ⇨ V horním řádku se na chvíli zobrazí symbol .

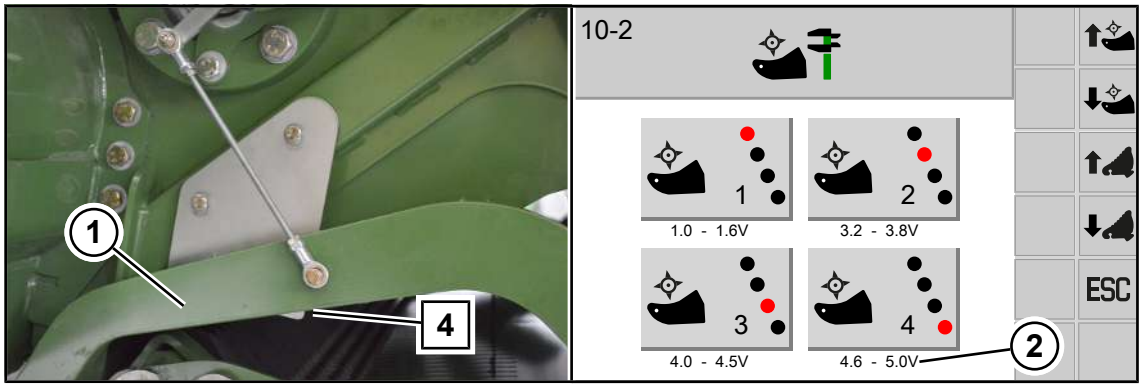
Uvedení nožové kazety do polohy pro údržbu (poloha 3)



BP000-425

- ▶ nebo stiskněte , dokud nožová kazeta nedosáhne značku 3.
  - ⇨ Poloha pro údržbu je dosažena, když se spodní strana třmenu portálového rámu (1) nachází paralelně se značkou 3 nastavovacího plechu.
  - ⇨ Na displeji se zobrazí hodnota napětí (2) 4.0–4.5 V pro polohu pro údržbu (poloha 3).
- ▶ Pro uložení polohy 3 do paměti stiskněte .
  - ⇨ V horním řádku se na chvíli zobrazí symbol .

Uvedení nožové kazety do nejspodnější polohy (poloha 4)



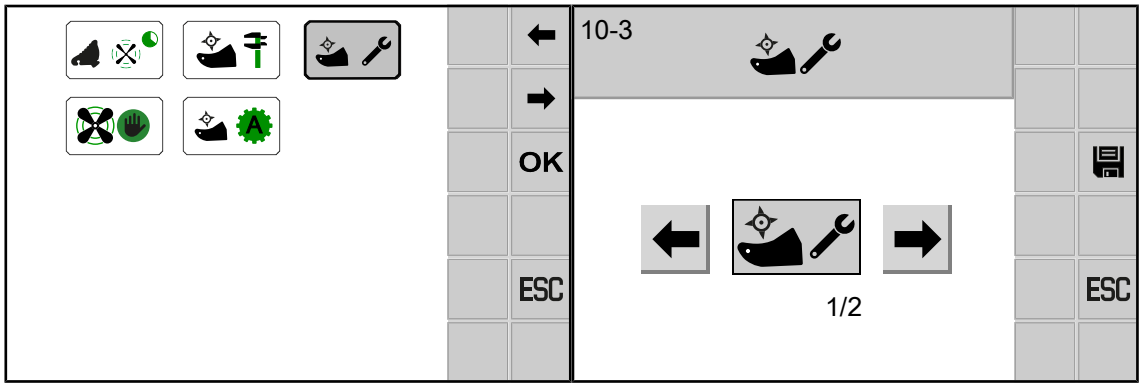
BP000-426

- ▶ nebo stiskněte , dokud nožová kazeta nedosáhne značku 4.
  - ⇨ Hydraulické válce jsou zcela vysunuté.
  - ⇨ Portálový rám (1) se nachází v nejspodnější poloze 4.
  - ⇨ Na displeji se zobrazí hodnota napětí (2) 4,6–5,0 V pro nejspodnější polohu (poloha 4).
- ▶ Pro uložení polohy 4 do paměti stiskněte .
  - ⇨ V horním řádku se na chvíli zobrazí symbol .
- ▶ Po kalibraci zvedněte nožovou kazetu do pracovní polohy.

14.14.3 Menu 10-3 "Aktivování/deaktivování nožové kazety"

Při demontované nožové kazetě musí být nastaven režim 2/2. Jinak by se na displeji stále zobrazovala chybová hlášení vztahující se k senzorům nožové kazety.

Při namontované nožové kazetě musí být nastaven režim 1/2. Jinak by se nezobrazovala chybová hlášení vztahující se k nožové kazetě a nožová kazeta by nefungovala správně.



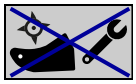
EQ001-152 / EQ001-142

- ✓ Menu 10 „Nožová kazeta je vyvolána, *viz Strana 236*.
- ▶ Pro otevření menu stiskněte .
- ➡ Na displeji se zobrazí menu "Aktivování/deaktivování nožové kazety".

Opakující se symboly *viz Strana 214*.

Oblast zobrazení

Vybírat lze ze 2 režimů:

Symbol	Označení	Vysvětlení
Režim 1/2	Nožová kazeta aktivovaná	Když je nožová kazeta namontovaná, musí být aktivovaná.
 Režim 2/2	Nožová kazeta deaktivovaná	Když je nožová kazeta demontovaná, musí být deaktivovaná.

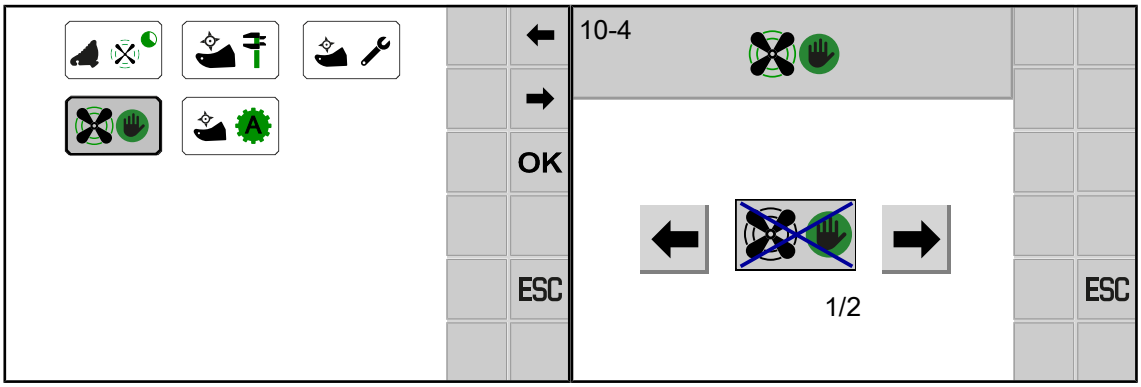
Změna režimu

- Vyvolání a uložení režimu, *viz Strana 217*.

14.14.4 Menu 10-4 "Manuální čištění nožové kazety"

Pro čištění nožové kazety foukací pistolí s hadicí lze použít přípojku stlačeného vzduchu "AIR" na levé straně stroje (*viz Strana 54*) a přípojku stlačeného vzduchu na pravé straně stroje pod skříňkou na motouz (*viz Strana 54*).

Aby se mohla foukací pistole připojit k přípojkám stlačeného vzduchu, musí se přípojky stlačeného vzduchu aktivovat v tomto menu. Po vypnutí terminálu se obě přípojky stlačeného vzduchu automaticky deaktivují.



EQ001-152 / EQ001-154

✓ Menu 10 „Nožová kazeta je vyvolána, *viz Strana 236*.

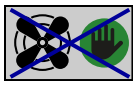
- Pro otevření menu stiskněte .

➡ Na displeji se zobrazí menu "Manuální čištění nožové kazety".

Opakující se symboly *viz Strana 214*.

Oblast zobrazení

Vybírat lze ze dvou režimů:

Symbol	Označení	Vysvětlení
 Režim 1/2	Manuální čištění nožové kazety deaktivované	**Levá strana stroje** Přípojka stlačeného vzduchu „AIR“ (*viz Strana 54*) je deaktivována. **Pravá strana stroje** Přípojka stlačeného vzduchu pod skříňkou na motouz (*viz Strana 54*) je deaktivována.
Režim 2/2	Manuální čištění nožové kazety aktivované	**Levá strana stroje** Přípojka stlačeného vzduchu „AIR“ (*viz Strana 54*) je aktivována. **Pravá strana stroje** Přípojka stlačeného vzduchu pod skříňkou na motouz (*viz Strana 54*) je aktivována.

Změna režimu

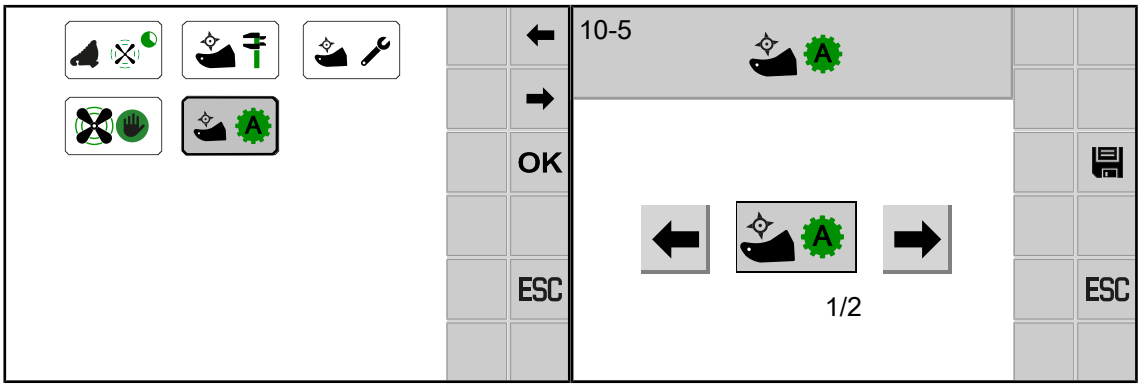
- ▶ Vyvolání a uložení režimu, *viz Strana 217*.

14.14.5 Menu 10-5 "Aktivace/deaktivace automatického zvedání/spouštění nožové kazety"

V tomto menu lze nastavit režim, jak se má nožová kazeta chovat při ucpání řezného rotoru sklizňovým produktem.

Pokud se má nožová kazeta při ucpání řezného rotoru sklizňovým produktem automaticky spustit dolů a po odstranění ucpání opět automaticky zvednout, musí být aktivovaný režim 1/2.

Pokud se nemá nožová kazeta při ucpání řezného rotoru sklizňovým produktem automaticky spustit dolů, musí být aktivovaný režim 2/2.



EQ001-152 / EQ001-201

- ✓ Menu 10 „Nožová kazeta je vyvolána, *viz Strana 236*.
- ▶ Pro otevření menu stiskněte .
- ➡ Na displeji se zobrazí menu "Aktivace/deaktivace automatického zvedání/spouštění nožové kazety".

Opakující se symboly *viz Strana 214*.

Oblast zobrazení

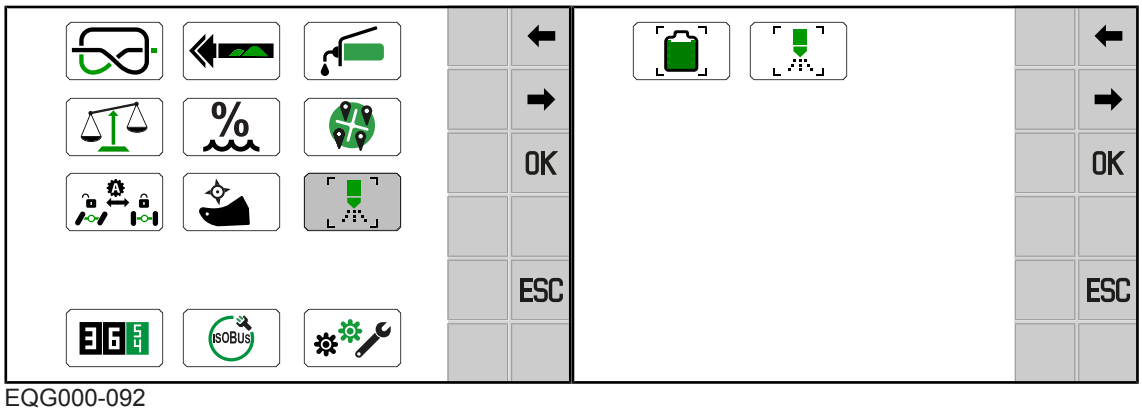
Vybírat lze ze 2 režimů:

Symbol	Označení	Vysvětlení
Režim 1/2	Automatické zvedání/ spouštění nožové kazety aktivované	• Musí být aktivované, pokud se má nožová kazeta při ucpání řezného rotoru sklizňovým produktem automaticky spustit dolů a po odstranění ucpání opět automaticky zvednout.
Režim 2/2	Automatické zvedání/ spouštění nožové kazety deaktivované	• Musí být deaktivované, pokud se nožová kazeta při ucpání řezného rotoru sklizňovým produktem nemá automaticky spustit dolů.

Změna režimu

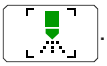
▶ Vyvolání a uložení režimu, *viz Strana 217*.

14.15 Menu 12 "Zařízení pro silážní prostředek"



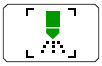
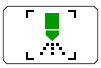
EQG000-092

✓ Otevřené je navigační menu, *viz Strana 214*.

▶ Pro otevření menu stiskněte  .

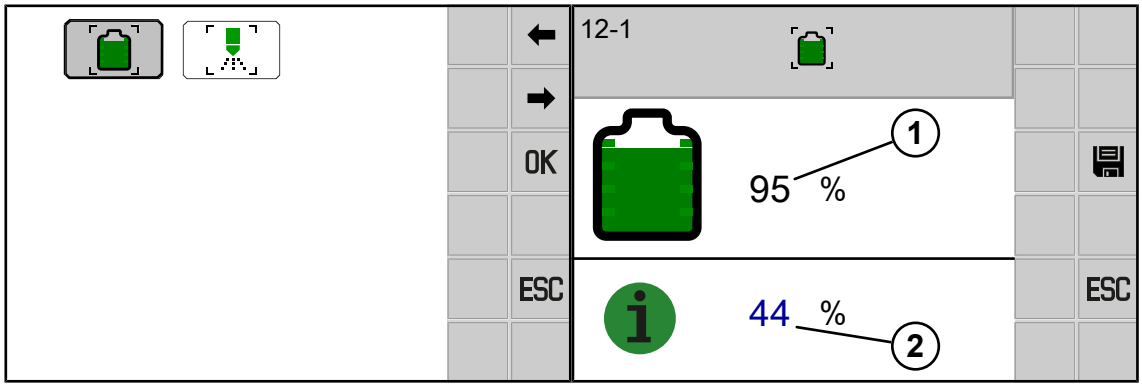
➡ Na displeji se zobrazí menu "Zařízení pro silážní prostředek".

Menu "Zařízení pro silážníprostředek" je podle vybavení stroje rozděleno do následujících podmenu:

12 		Zařízení pro silážní prostředek, *viz Strana 244*
	12-1	Nádrž na silážní prostředek, *viz Strana 244*
	12-2 	Dávkování silážního prostředku, *viz Strana 245*

14.15.1 Menu 12-1 "Nádrž na silážní prostředek"

Chybové hlášení 522099-18 „Prázdná nádrž na silážní prostředek“ zibrazuje, že se nádrž na silážní prostředek musí naplnit. Hladinu, tedy kdy se má zobrazit chybové hlášení, lze nastavit v tomto menu.



EQ001-248 / EQ001-249

✓ Menu 12 „Zařízení pro silážní prostředek“ je vyvoláno, *viz Strana 244*.

▶ Pro otevření menu stiskněte .

➡ Na displeji se zobrazí menu "Nádrž na silážní prostředek".

Opakující se symboly *viz Strana 214*.

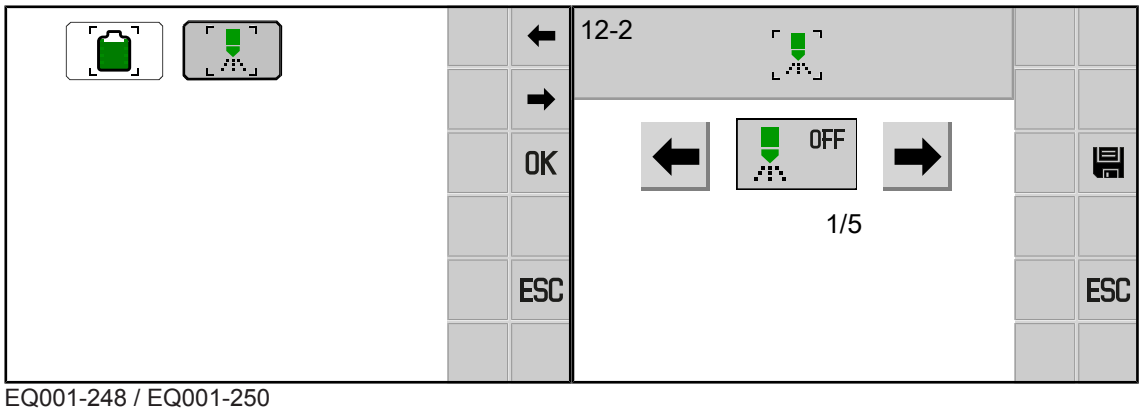
Oblast zobrazení

Pol.	Označení	Vysvětlení
(1)	Hladina silážního prostředku	• Zobrazí aktuální hladinu silážního prostředjz v nádrži na silážní prostředek v procentech.
(2)	Nastavená hodnota	• Hodnotu lze aktivovat dotykem. • Když dosáhne hladina silážního prostředku nastavenou hodnotu (2), zobrazí se na displeji chybové hlášení 522099-18 „Nádrž na silážní prostředek je prázdná“.

▶ Zvýšení nebo snížení hodnoty, *viz Strana 216*.

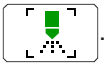
▶ Pro uložení hodnoty stiskněte .

14.15.2 Menu 12-2 "Dávkování silážního prostředku"



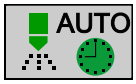
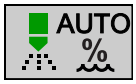
EQ001-248 / EQ001-250

✓ Menu 12 „Zařízení pro silážní prostředek“ je vyvoláno, *viz Strana 244*.

▶ Pro otevření menu stiskněte  .

➡ Na displeji se zobrazí menu "Dávkování silážního prostředku".

V závislosti na výbavě stroje lze vybírat mezi pěti režimy.

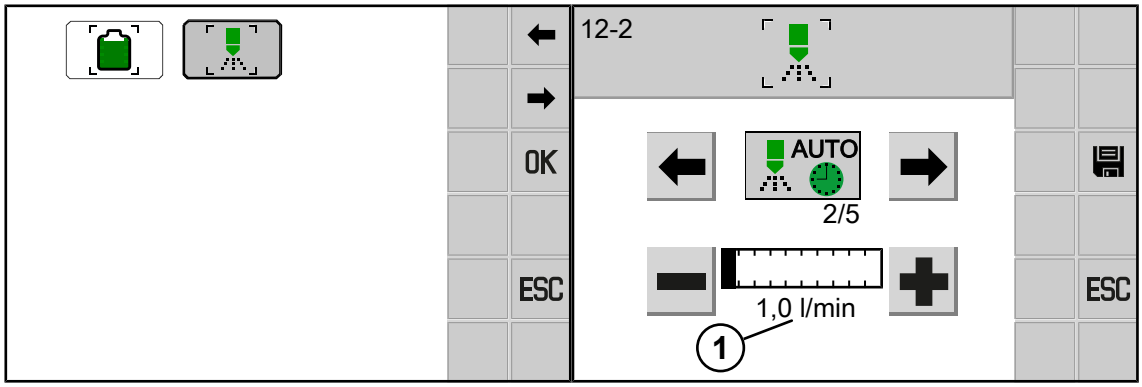
Symbol	Označení	Vysvětlení
Režim 1/5	Dávkování silážního prostředku je vypnuté	• Ke sklizňovému produktu se nepřivádí žádný silážní prostředek.
 Režim 2/5	Dávkování silážního prostředku podle času	• Ke sklizňovému produktu se přivádí silážní prostředek podle litrů za minutu, *viz Strana 246*. • Hodnotu lze nastavit. • Rozsah nastavení: 0,25 l/min až 6,5 l/min • Zařízení pro silážní prostředek se zapne, když se sběrač nachází v plovoucí poloze.
Režim 3/5	Dávkování silážního prostředku podle hmotnosti	• Ke sklizňovému produktu se přivádí silážní prostředek podle litrů na tunu, *viz Strana 247*. • Hodnotu lze nastavit. • Rozsah nastavení: 0,25 l/t až 6,5 l/t • Zařízení pro silážní prostředek se zapne, když se sběrač nachází v plovoucí poloze.
 Režim 4/5	Dávkování silážního prostředku podle stupně vlhkosti	• Ke sklizňovému produktu se přivádí silážní prostředek podle stupně vlhkosti a hmotnosti, *viz Strana 249*. • Hodnoty lze nastavit. • Rozsah nastavení: 0,0 l/t až 6,5 l/t • Zařízení pro silážní prostředek se zapne, když se sběrač nachází v plovoucí poloze.
Režim 5/5	Dávkování silážního prostředku v trvalém provozu	• Určeno pro proplachování zařízení pro silážní prostředek. • Čerpadlo běží bez přerušení. • Výkon čerpadla lze nastavit v procentech, *viz Strana 251*.

Změna režimu

▶ Vyvolání a uložení režimu, *viz Strana 217*.

14.15.2.1 Režim nastavení "Dávkování silážního prostředku podle času"

V tomto menu lze nastavit, kolik litrů silážního prostředku za minutu se má přivést ke sklizňovému produktu.



EQ001-248 / EQ001-251

✓ Otevřené je navigační menu, *viz Strana 214*.

✓ Je vyvoláno menu 12-2 "Dávkování silážního prostředku".

▶ Vyberte a uložte režim „ AUTO Dávkování silážního prostředku podle času“.

Oblast zobrazení

Pol.	Označení	Vysvětlení
(1)	Hodnota	• Nastavitelné rozmezí hodnot: 0,25 –6,5 l/min • Čím je hodnota vyšší, tím víc silážního prostředku se ke sklizňovému produktu přivádí.

▶ Zvýšení nebo snížení hodnoty, *viz Strana 216*.

▶ Pro uložení hodnoty stiskněte .

14.15.2.2 Režim nastavení "Dávkování silážního prostředku podle hmotnosti"

V tomto menu lze nastavit, kolik litrů silážního prostředku na tunu se má přivést ke sklizňovému produktu.

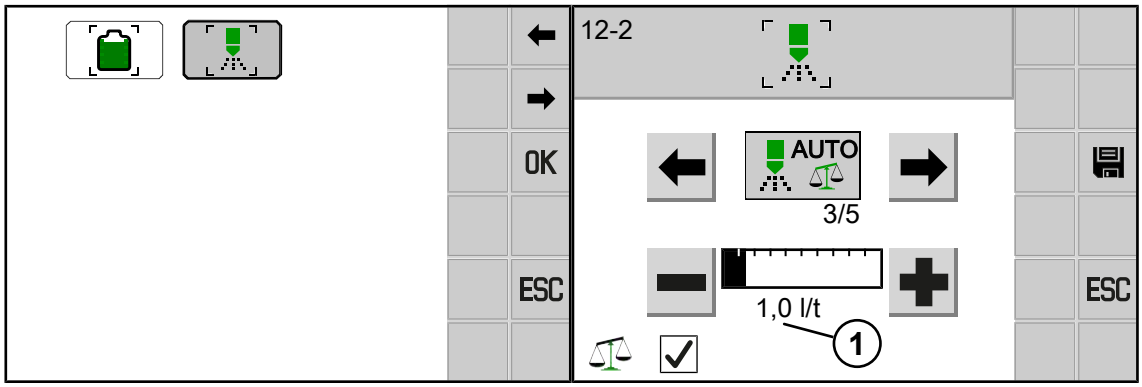
U provedení "Váha balíků"

Zaškrtávací políčko je zaškrtnuto ( ): Systém vypočítá na základě hmotnosti předem zváženého velkého balíku, kolik litrů silážního prostředku bude přivedeno do sklizňového produktu.

Zaškrtávací políčko není zaškrtnuto (500 kg): Může se zadat fixní hmotnost velkého balíku. Systém stanoví na základě fixní hmotnosti, kolik silážního prostředku bude přivedeno do sklizňového produktu.

U provedení "Bez váhy balíků"

Bez zaškrtávacího políčka (500 kg): Může se zadat fixní hmotnost velkého balíku. Systém stanoví na základě fixní hmotnosti, kolik silážního prostředku bude přivedeno do sklizňového produktu.



EQ001-248 / EQ001-252

✓ Otevřené je navigační menu, *viz Strana 214*.

✓ Je vyvoláno menu 12-2 "Dávkování silážního prostředku".

► Vyberte a uložte režim „ AUTO Dávkování silážního prostředku podle hmotnosti“.

Symbol	Označení	Vysvětlení
☑	Zaškrtávací políčko je zaškrtnuté	**U provedení "Váha balíků"** • Zaškrtávací políčko lze aktivovat dotykem. • Systém vypočítá na základě hmotnosti předem zváženého velkého balíku, kolik litrů silážního prostředku bude přivedeno do sklizňového produktu.
☐	Zaškrtávací políčko není zaškrtnuté	**U provedení "Váha balíků"** • Zaškrtávací políčko lze aktivovat dotykem. • Může se zadat fixní hmotnost velkého balíku. • Systém stanoví na základě fixní hmotnosti, kolik silážního prostředku bude přivedeno do sklizňového produktu.
500 kg	Fixní hmotnost	**U provedení "Váha balíků"** • Zobrazí se, když zaškrtávací políčko není zaškrtnuté. • Modrou hodnotu lze aktivovat dotykem. • Zobrazí se, když zaškrtávací políčko je zaškrtnuté. **U provedení "Bez váhy balíků"** • Zobrazí se bez zaškrtávacího políčka. • Modrou hodnotu lze aktivovat dotykem.
(1)	Hodnota	• Nastavitelné rozmezí hodnot: 0,25 l/t až 6,5 l/t • Hodnota pro výpočet přiváděného množství silážního prostředku. • Čím je hodnota vyšší, tím víc silážního prostředku se ke sklizňovému produktu přivádí.

▶ Zvýšení nebo snížení hodnoty, *viz Strana 216*.

▶ Pro uložení hodnoty stiskněte .

14.15.2.3 Nastavení režimu "Dávkování silážního prostředku podle stupně vlhkosti"

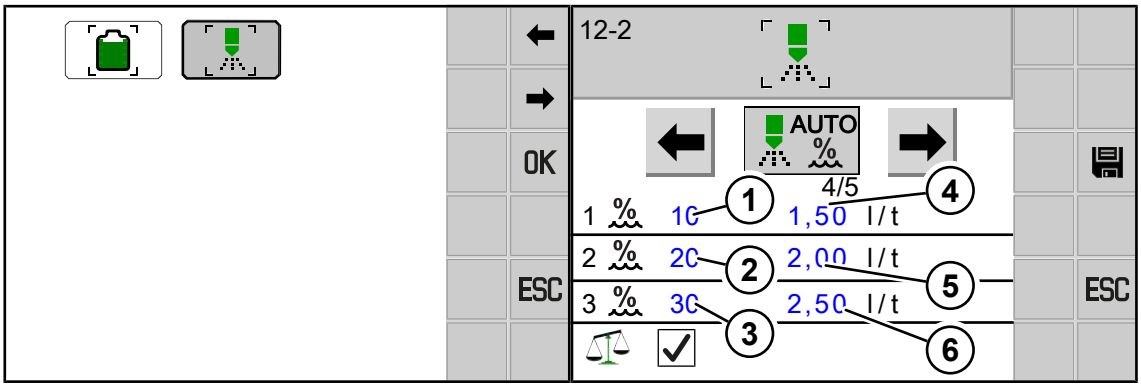
V tomto menu lze zadat tři rozdílné hodnoty pro stupeň vlhkosti sklizňového produktu. Pro každou z těchto tří hodnot lze individuálně zadat, kolik silážního prostředku (litrů na tunu) se má při dosažení stupně vlhkosti přivést ke sklizňovému produktu. Hodnoty musí být vzestupné.

Leží skutečný stupeň vlhkosti **pod** nebo se **rovná první** hodnotě (zde 10), přivádí se ke sklizňovému produktu silážní prostředek podle individuálně **zadané** hodnoty (zde 1,5 l/t).

Leží skutečný stupeň vlhkosti **mezi první** hodnotou (zde 10) a **druhou** hodnotou (zde 20), systém vypočítá **střední hodnotu** (zde z 1,5 l/t a 2,00 l/t). Ke sklizňovému produktu se přivádí silážní prostředek podle **střední hodnoty**.

Leží skutečný stupeň vlhkosti **mezi druhou** hodnotou (zde 20) a **třetí** hodnotou (zde 30), systém vypočítá **střední hodnotu** (zde z 2,0 l/t a 2,50 l/t). Ke sklizňovému produktu se přivádí silážní prostředek podle **střední hodnoty**.

Leží skutečný stupeň vlhkosti **výš** nebo se **rovná třetí** hodnotě (zde 30), přivádí se ke sklizňovému produktu silážní prostředek podle individuálně **zadané** hodnoty (zde 2,5 l/t).



EQ001-248 / EQ001-254

✓ Otevřené je navigační menu, *viz Strana 214*.

✓ Je vyvoláno menu 12-2 "Dávkování silážního prostředku".

▶ Vyberte a uložte režim „ AUTO % Dávkování silážního prostředku podle stupně vlhkosti“.

Oblast zobrazení

Pol.	Označení	Vysvětlení
(1)	Stupeň vlhkosti	• Hodnotu lze aktivovat dotykem. • Nastavitelné rozmezí hodnot: 1 až 100 % • Hodnota (1) musí být menší než hodnota (2).
(2)	Stupeň vlhkosti	• Hodnotu lze aktivovat dotykem. • Nastavitelné rozmezí hodnot: 1 až 100 % • Hodnota (2) musí být větší než hodnota (1). • Hodnota (2) musí být menší než hodnota (3).
(3)	Stupeň vlhkosti	• Hodnotu lze aktivovat dotykem. • Nastavitelné rozmezí hodnot: 1 až 100 % • Hodnota (3) musí být větší než hodnota (2).
(4)	Množství silážního prostředku	• Hodnotu lze aktivovat dotykem. • Hodnota (4) musí být menší než hodnota (5).
(5)	Množství silážního prostředku	• Hodnotu lze aktivovat dotykem. • Hodnota (5) musí být větší než hodnota (4). • Hodnota (5) musí být menší než hodnota (6).
(6)	Množství silážního prostředku	• Hodnotu lze aktivovat dotykem. • Hodnota (6) musí být větší než hodnota (5).

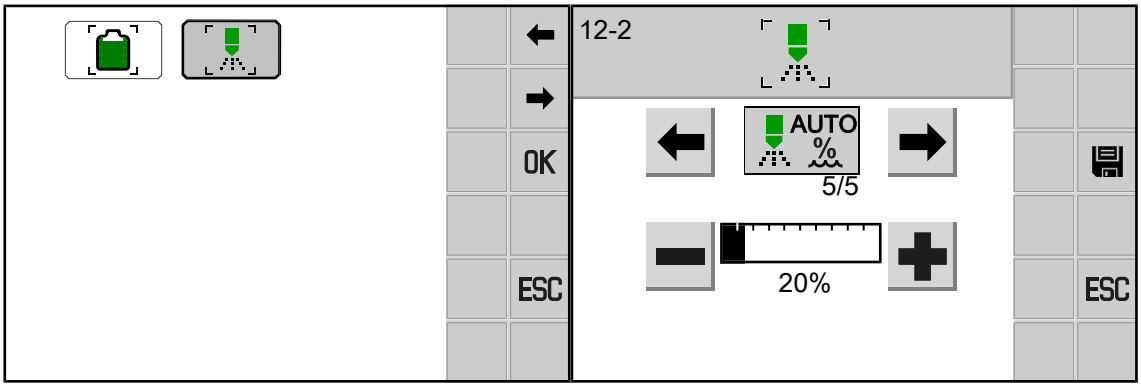
Symbol	Označení	Vysvětlení
☑	Zaškrtávací políčko je zaškrtnuté	**U provedení "Váha balíků"** • Zaškrtávací políčko lze aktivovat dotykem. • Systém vypočítá na základě hmotnosti předem zváženého velkého balíku, kolik litrů silážního prostředku bude přivedeno do sklizňového produktu.
☐	Zaškrtávací políčko není zaškrtnuté	**U provedení "Váha balíků"** • Zaškrtávací políčko lze aktivovat dotykem. • Může se zadat fixní hmotnost velkého balíku. • Systém stanoví na základě fixní hmotnosti, kolik silážního prostředku bude přivedeno do sklizňového produktu.
500 kg	Fixní hmotnost	**U provedení "Váha balíků"** • Zobrazí se, když zaškrtávací políčko není zaškrtnuté. • Modrou hodnotu lze aktivovat dotykem. • Zobrazí se, když zaškrtávací políčko je zaškrtnuté. **U provedení "Bez váhy balíků"** • Zobrazí se bez zaškrtávacího políčka. • Modrou hodnotu lze aktivovat dotykem.

▶ Zvýšení nebo snížení hodnoty, *viz Strana 216*.

▶ Pro uložení hodnoty stiskněte 💾.

14.15.2.4 Režim nastavení "Dávkování silážního prostředku v trvalém provozu"

Trvalý provoz je určen hlavně k proplachování zařízení pro silážní prostředek. V tomto menu lze nastavit trvalý provoz zařízení pro silážní prostředek. To znamená, že lze nastavit výkon čerpadla v procentech.



EQ001-248 / EQ001-256

✓ Otevřené je navigační menu, *viz Strana 214*.

✓ Je vyvoláno menu 12-2 "Dávkování silážního prostředku".

▶ Vyberte a uložte režim „ ON Dávkování silážního prostředku v trvalém provozu“.

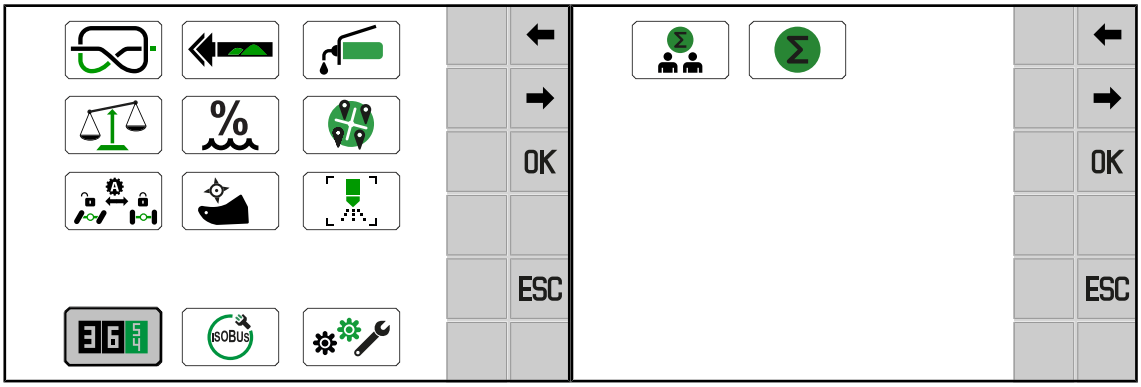
Oblast zobrazení

Pol.	Označení	Vysvětlení
(1)	Hodnota	• Nastavitelné rozmezí hodnot: 1 - 100 % • Čím vyšší je hodnota, tím vyšší je výkon čerpadla.

▶ Zvýšení nebo snížení hodnoty, *viz Strana 216*.

▶ Pro uložení hodnoty stiskněte .

14.16 Menu 13 "Čítače"



EQG000-054

✓ Otevřené je navigační menu, *viz Strana 214*.

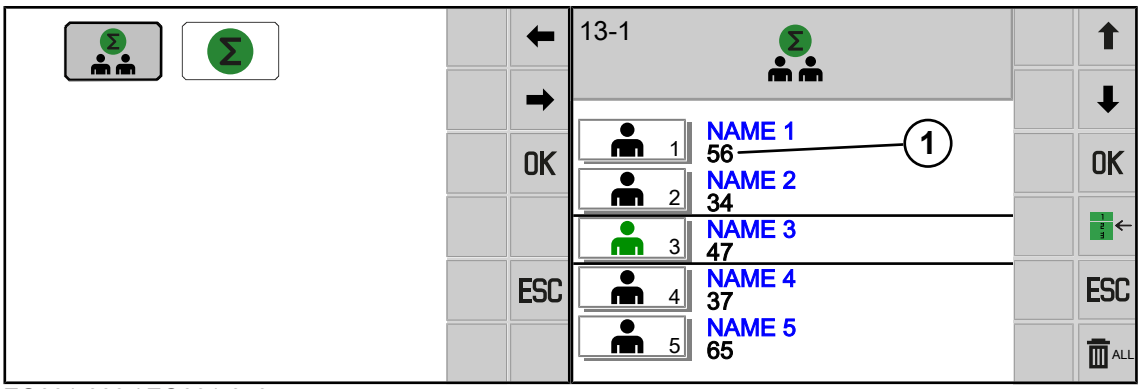
▶ Pro otevření menu stiskněte .

➡ Na obrazovce se zobrazí menu „Čítač“.

Menu "Čítače" je podle vybavení stroje rozděleno do následujících podmenu:

Symbol	Označení
	Menu 13-1 „Čítač zákazníka“, *viz Strana 253*
	Menu 13-2 „Celkový čítač“, *viz Strana 257*

14.16.1 Menu 13-1 "Čítače zákazníků"



EQ001-008 / EQ001-070

✓ Menu 13 "Čítače" je vyvoláno," *viz Strana 252*.

▶ Pro otevření menu stiskněte .

➡ Na displeji se zobrazí menu "Čítače zákazníků".

Oblast zobrazení

Symbol	Označení	Vysvětlení
	Čítač zákazníka	• Čítače zákazníků 1 až 20. • Aktivovaný čítač zákazníka ( ) je zobrazen zeleně. • Zvolen je čítač zákazníka, který je mezi dvěma liniemi. • Zvolený čítač zákazníka nemusí být aktivovaný. • Název vedle čítače zákazníka lze aktivovat dotykem. Otevře se vstupní okno. • Klepnutím na symbol se vyvolá detailní čítač, *viz Strana 254*.
(1)	Čítač "Balíky celkem"	• Odpovídá hodnotě čítače "Balíky celkem" v podrobném čítači, *viz Strana 255*.

Opakující se symboly *viz Strana 214*.

Symbol	Označení	Vysvětlení
	Zobrazit detailní čítač	Zobrazí se doplňující informace ke zvolenému čítači zákazníka.
ALL	Vynulujte všechny čítače zákazníků	Vynulujte se všech 20 čítačů zákazníků a jejich detailní čítače. Jméno zůstane zachováno.

Změna jména čítače zákazníka

▶ Klepněte na "Jméno".

⇨ Otevře se vstupní okno.

- ▶ Pomocí bloku kláves zadejte jméno.
- ▶ Pro uložení jména do paměti stiskněte **OK**.
- ▶ Pro opuštění vstupního okna bez uložení stiskněte **ESC**.

Aktivování čítače zákazníka

✓ Vyvolán je detailní čítač.

- ▶ Pro volbu čítače zákazníka stiskněte ⬆ resp. ⬇.
- ▶ Pro aktivování čítače zákazníka stiskněte **OK**.

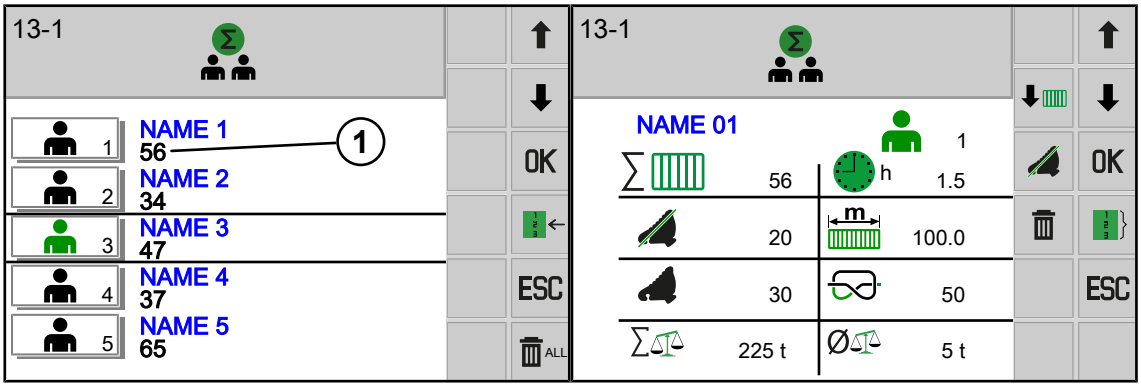
➡ Nově aktivovaný čítač zákazníka je zobrazen zeleně.

Vynulování všech čítačů zákazníků a detailních čítačů

- ▶ Pro vynulování všech čítačů zákazníků a jejich detailních čítačů stiskněte a přidržte ALL, dokud nezazní signální tón.

➡ Vynulujte se všech 20 čítačů zákazníků a jejich detailní čítače.
➡ Jméno zůstane zachováno.

14.16.1.1 Podrobný čítač



EQG000-055

Čítač zákazníka Detailní čítač

Vyvolání detailního čítače

✓ Vyvoláno je menu 13-1 "Čítač zákazníka".

- ▶ Pro vyvolání detailního čítače stiskněte .

Vyvolání čítače zákazníka

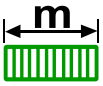
✓ Vyvolán je detailní čítač.

▶ Pro návrat k čítači zákazníka stiskněte .

Popis tlačítek

Symbol	Označení
	Snížit počet balíků
	Vyvolání čítače "Neřezané balíky"
	Vyvolání čítače "Řezané balíky"

Oblast zobrazení detailního čítače

Symbol	Označení	Vysvětlení
	Zvolený čítač zákazníka	• Zde čítač zákazníka 1 • Další informace *viz Strana 253*.
	Čítač "Balíky celkem"	Počet všech balíků
	Čítač "Neřezané balíky"	**U varianty "Řezací ústrojí":** Počet neřezaných balíků
	Čítač "Řezané balíky"	**U varianty "Řezací ústrojí":** Počet řezaných balíků
	Čítač provozních hodin	Počítá, když je zapnutá elektronika.
	Čítač "Celková délka"	• Celková délka všech balíků pro tohoto zákazníka. • V metrech nebo stopách (podle nastaveného systému jednotek).
	Čítač uzlů	**U varianty "MultiBale":** Včetně uzlů MultiBale
	Čítač "Celková hmotnost"	**U varianty "Vážicí zařízení":** Celková hmotnost všech balíků
	Čítač "Průměrná hmotnost"	**U varianty "Vážicí zařízení":** Průměrná hmotnost zvážených balíků

Vynulování čítače zákazníka

Čítač zákazníka, který se má vynulovat, nemusí být aktivovaný.

▶ Pro volbu čítače zákazníka stiskněte resp. .

▶ Stiskněte .

⇨ Zvolený čítač zákazníka se nastaví na nulu.

⇨ Jméno čítače zákazníka se nevymaže.

Změna počtu balíků

▶ Tiskněte , příp. , dokud není zvolen čítač zákazníka.

Zvolený čítač zákazníka nemusí být aktivovaný.

Změna čítače "Neřezané balíky"

▶ Stiskněte .

▶ Pro snížení počtu balíků stiskněte .

➡ Zároveň se změní:

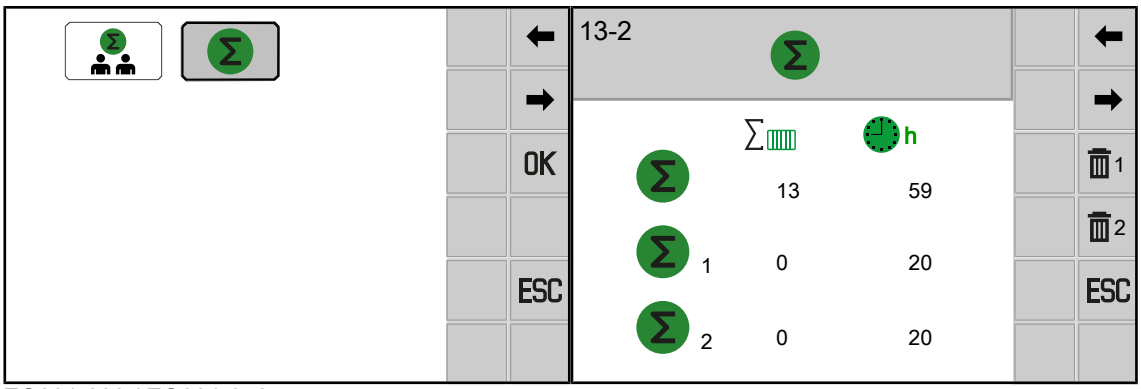
- Sezónní čítač
- Denní čítač
- čítač "celková délka"
- čítač uzlů
- **U varianty "Vážicí zařízení"**: Čítač "Celková hmotnost"
- **U varianty "Vážicí zařízení"**: Čítač "Průměrná hmotnost"

▶ Pro snížení počtu balíků stiskněte .

➡ Zároveň se změní:

- Sezónní čítač
- Denní čítač
- čítač "celková délka"
- čítač uzlů
- **U varianty "Vážicí zařízení"**: Čítač "Celková hmotnost"
- **U varianty "Vážicí zařízení"**: Čítač "Průměrná hmotnost"

14.16.2 Menu 13-2 "Celkový čítač"



EQ001-008 / EQ001-072

✓ Vyvoláno je hlavní menu 13 "Čítače", *viz Strana 252*.

▶ Pro otevření menu stiskněte Σ.

⇨ Na displeji se zobrazí menu "Celkový čítač".

Oblast zobrazení

Symbol	Označení	Vysvětlení
	Čítač "Celkový počet balíků"	
	Čítač "Neřezané balíky"	**U varianty "Řezací ústrojí":** Počet neřezaných balíků
	Čítač "Řezané balíky"	**U varianty "Řezací ústrojí":** Počet řezaných balíků
h	Čítač provozních hodin	Počítá, když je zapnutá elektronika.
	Čítač uzlů	**U varianty "MultiBale":** Včetně uzlů MultiBale
	Čítač "Celková hmotnost"	**U varianty "Vážicí zařízení":** Celková hmotnost všech balíků
m	Čítač "Celková délka"	• Celková délka všech balíků pro tohoto zákazníka. • V metrech nebo stopách (podle nastaveného systému jednotek).
	Čítač balíků	Nelze vymazat
1	Sezónní čítač 1	Lze vymazat
2	Sezónní čítač 2	Lze vymazat

U varianty "Vážicí zařízení"

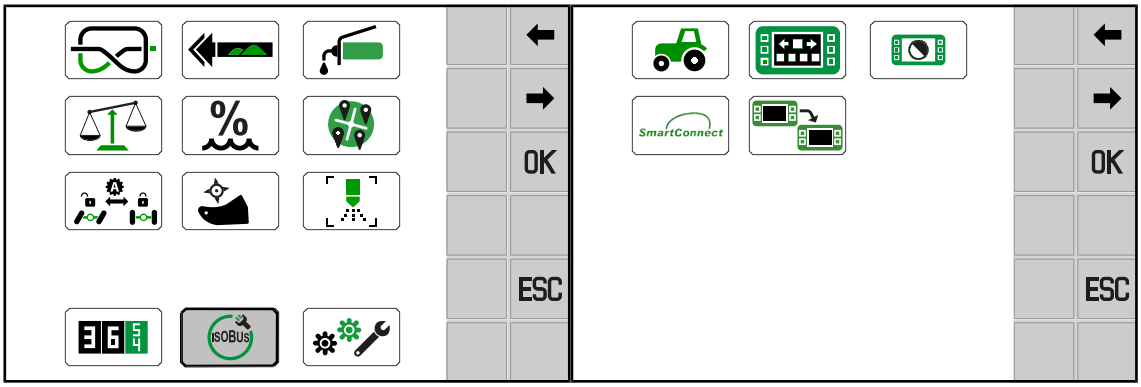
Symbol	Označení	Vysvětlení
	Čítač "Celková hmotnost"	Celková hmotnost všech slisovaných balíků. Nelze vymazat
1	Sezónní čítač 1	Lze vymazat
2	Sezónní čítač 2	Lze vymazat

Opakující se symboly *viz Strana 214*.

Vynulování sezónního čítače 1 nebo 2

- ▶ Pro vynulování sezónního čítače 1, stiskněte 1 a držte.
- ▶ Pro vynulování sezónního čítače 2, stiskněte 2 a držte.

14.17 Menu 14 "ISOBUS"



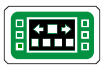
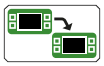
EQG001-001

✓ Je vyvoláno navigační menu, *viz Strana 214*.

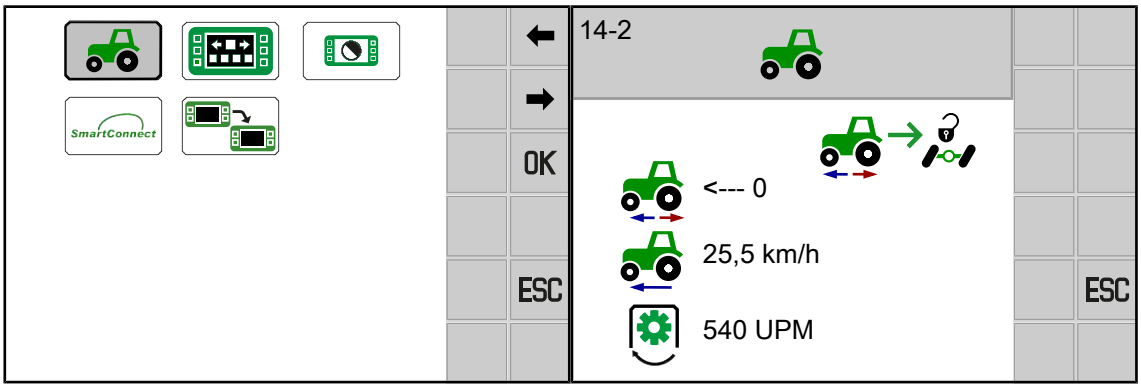
- ▶ Pro otevření menu stiskněte ISOBUS.

➡ Na displeji se zobrazí menu "ISOBUS".

Menu "ISOBUS" je podle vybavení stroje rozděleno do následujících podmenu:

Menu	Podmenu	Označení
14		ISOBUS, *viz Strana 258*
	14-2	Diagnostika pro rychlost jízdy / směr jízdy, *viz Strana 259*
	14-3 	Konfigurace hlavního okna, *viz Strana 260*
	14-4	Nastavení barvy pozadí, *viz Strana 262*
	14-5	Krone SmartConnect, *viz Strana 263*
	14-9 	Přepínání mezi terminály, *viz Strana 263*

14.17.1 Menu 14-2 "Diagnostika indikátoru rychlosti / směru jízdy"



EQG000-065

✓ Menu 14 "ISOBUS" je vyvoláno, *viz Strana 258*.

▶ Pro otevření menu stiskněte .

➡ Na displeji se zobrazí menu "Diagnostika rychlosti / směru jízdy".

Oblast zobrazení

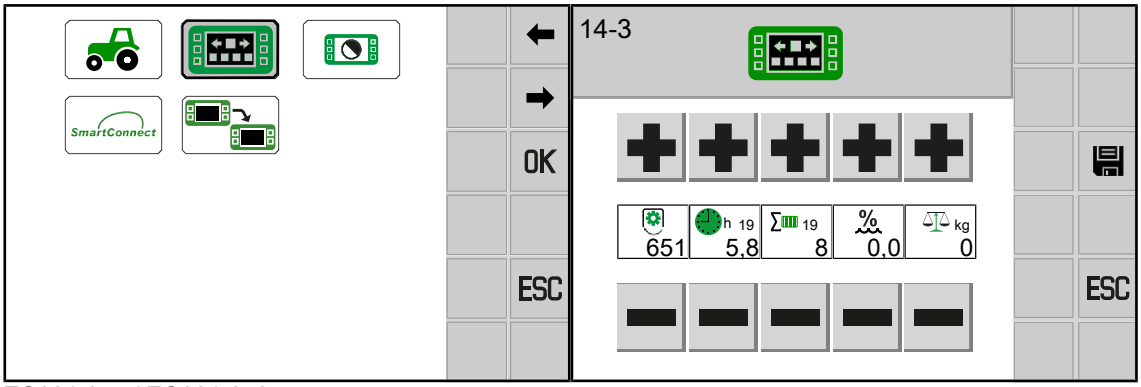
Symbol	Označení	Vysvětlení
<--- 0	Jízda dopředu	
0 --->	Jízda vzad	
+25,5 km/h	Rychlost při jízdě dopředu	km/h nebo mph podle nastaveného systému jednotek.
-25,5 km/h	Rychlost při jízdě vzad	

Symbol	Označení	Vysvětlení
	Počet otáček vývodového hřídele	Hodnota je poskytována z traktoru přes ISOBUS.
	Směr jízdy traktoru se vyhodnocuje pro blokování řízené nápravy.	Když je aktivované vyhodnocování údajů ISOBUS z traktoru.
	Směr jízdy traktoru se nevyhodnocuje pro blokování řízené nápravy.	Když není aktivované vyhodnocování údajů ISOBUS z traktoru.

14.17.2 Menu 14-3 "Konfigurace hlavního okna"

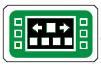
V tomto menu lze nastavit, které zobrazovací prvky se budou zobrazovat na spodní informační liště pracovní obrazovky (*viz Strana 191*). Na informační liště pracovní obrazovky lze současně zobrazit až 5 zobrazovacích prvků. Každý zobrazovací prvek lze zvolit jen jednou.

Podle vybavení stroje si můžete až z 9 zobrazovacích prvků vybrat, kterých 5 zobrazovacích prvků se má zobrazit na informační liště pracovní obrazovky.



EQ001-077 / EQ001-078

✓ Menu 14 "ISOBUS" je vyvoláno, *viz Strana 258*.

▶ Pro otevření menu stiskněte  .

➡ Na displeji se zobrazí menu "Konfigurace hlavního okna" .

Opakující se symboly *viz Strana 214*.

Oblast zobrazení

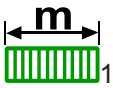
Symbol	Označení	Vysvětlení
	Zobrazit další zobrazovací prvek	
	Zobrazit předchozí zobrazovací prvek	

- ▶ Pro volbu požadovaného zobrazovacího prvku stiskněte resp. .
  - ⇨ Na displeji se zobrazí nový zobrazovací prvek.
- ▶ Pro uložení nového zobrazovacího prvku stiskněte .
- ➡ Nový zobrazovací prvek se uloží pro informační lištu hlavního okna.

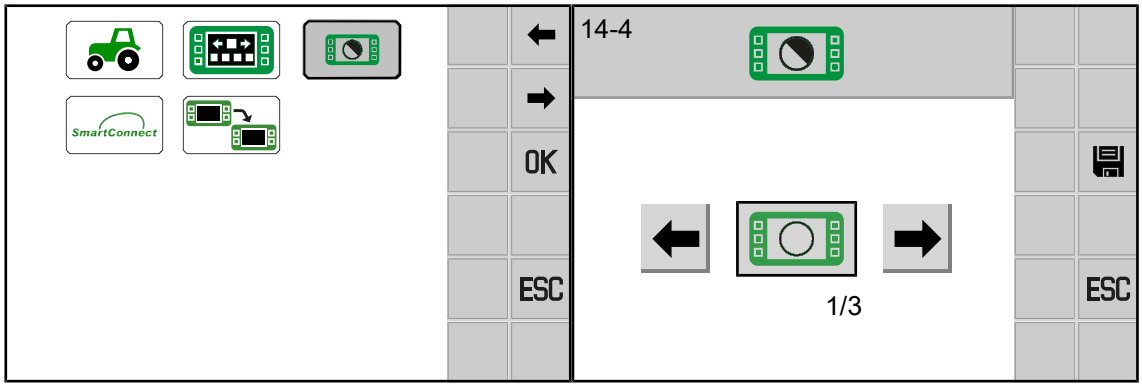
Volitelné zobrazovací prvky

V závislosti na vybavení stroje lze na informační liště v hlavním okně umístit tyto zobrazovací prvky, *viz Strana 191*.

Symbol	Označení	Vysvětlení
	Aktuální počet otáček vývodového hřídele	v ot./min
	Čítač provozních hodin	Počítá pouze při běžícím vývodovém hřídeli. Vedle uvedené číslo uvádí zvolený čítač zákazníka (v příkladu čítač zákazníka 19).
	Aktuální celkový počet balíků	Vedle uvedené číslo uvádí zvolený čítač zákazníka (v příkladu čítač zákazníka 19).
	Aktuální stupeň vlhkosti sklizňového produktu	Data se shromažďují pouze tehdy, když je na zařízení zabudováno interní měření vlhkosti.
	Aktuální stupeň vlhkosti sklizňového produktu	Je vždy k dispozici. Data se shromažďují pouze tehdy, když je na zařízení zabudováno externí měření vlhkosti.
	Hmotnost balíku	Hmotnost posledního zváženého balíku
	Aktuální průměrná hmotnost zvážených balíků	Vedle uvedené číslo uvádí zvolený čítač zákazníka (v příkladu čítač zákazníka 19).
	Aktuální celková hmotnost všech balíků	Vedle uvedené číslo uvádí zvolený čítač zákazníka (v příkladu čítač zákazníka 19).

Symbol	Označení	Vysvětlení
	Celková délka všech slisovaných balíků	V metrech nebo stopách (podle nastaveného systému jednotek). Vedle uvedené číslo uvádí zvolený čítač zákazníka (v příkladu čítač zákazníka 19).
	Aktuální počet neřezaných balíků	Vedle uvedené číslo uvádí zvolený čítač zákazníka (v příkladu čítač zákazníka 19).
	Aktuální počet řezaných balíků	**U varianty "Řezací ústrojí":** Vedle uvedené číslo uvádí zvolený čítač zákazníka (v příkladu čítač zákazníka 19).

14.17.3 Menu 14-4 "Nastavení barvy pozadí"



EQG000-042

✓ Menu 14 "ISOBUS" je vyvoláno, *viz Strana 258*.

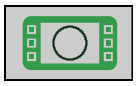
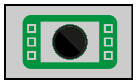
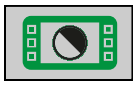
▶ Pro otevření menu stiskněte .

➡ Na displeji se zobrazí menu „Barva pozadí “.

Opakující se symboly *viz Strana 214*.

Oblast zobrazení

Vybírat lze ze tří režimů.

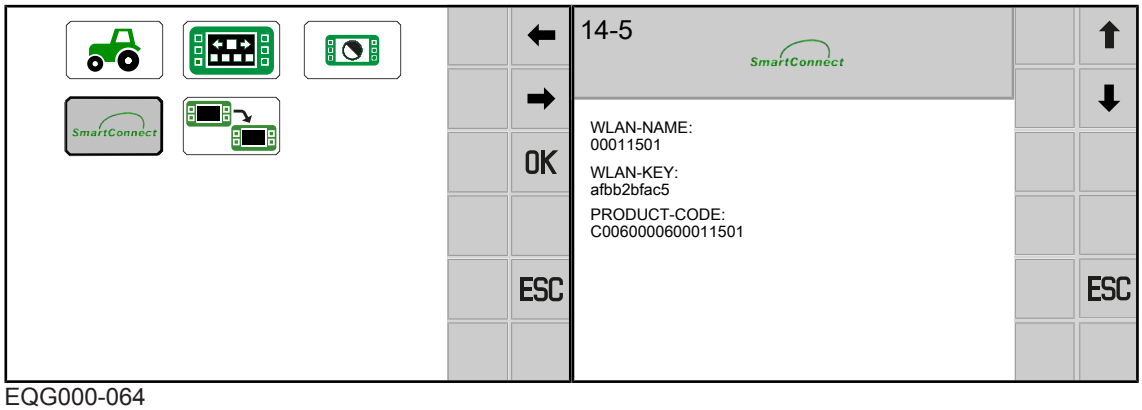
Symbol	Označení	Vysvětlení
 Režim 1/3	Barva pozadí bílá	Doporučená ve dne.
 Režim 2/3	Barva pozadí šedá	Doporučená v noci.
 Režim 3/3	Automatická barva pozadí	Barvu pozadí určuje traktor na základě odeslaných informací o osvětlení. Například: • Zapnutá obrysová světla traktoru, barva pozadí šedá. • Vypnutá obrysová světla traktoru, barva pozadí bílá.

Změna režimu

▶ Vyvolání a uložení režimu, *viz Strana 217*.

14.17.4 Menu 14-5 "Krone SmartConnect"

V tomto menu se můžete podívat na přístupové údaje pro KRONE SmartConnect (KSC).



EQG000-064

✓ Je zabudován jeden nebo několik KRONE SmartConnect.

✓ Menu 14 "ISOBUS" je vyvoláno, *viz Strana 258*.

▶ Pro otevření menu stiskněte SmartConnect.

➡ Na displeji se zobrazí menu "SmartConnect".

14.17.5 Menu 14-9 "Přepínání mezi terminály"

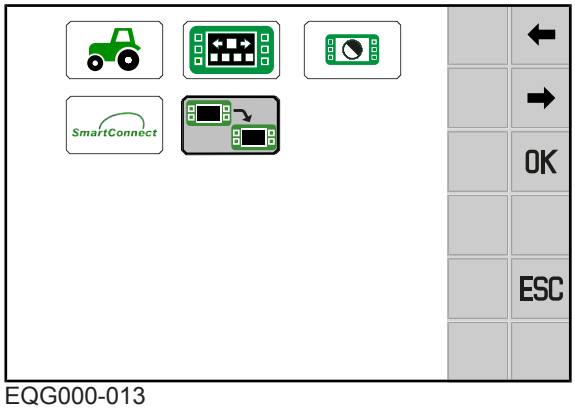
INFO

Toto menu je k dispozici jen tehdy, když je připojeno několik terminálů ISOBUS.

Při prvním přepnutí se do dalšího terminálu zavede konfigurace stroje. Proces zavádění může trvat několik minut. Konfigurace se uloží do paměti dalšího terminálu.

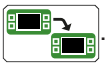
Až do příštího vyvolání není stroj k dispozici v předchozím terminálu.

Při restartování se systém pokusí spustit naposledy používaný terminál. Pokud naposled použitý terminál již není k dispozici (např. je demontovaný), zpozdí se restartování, protože systém hledá nový terminál a zavádí do něj specifická menu. Proces zavádění může trvat několik minut.

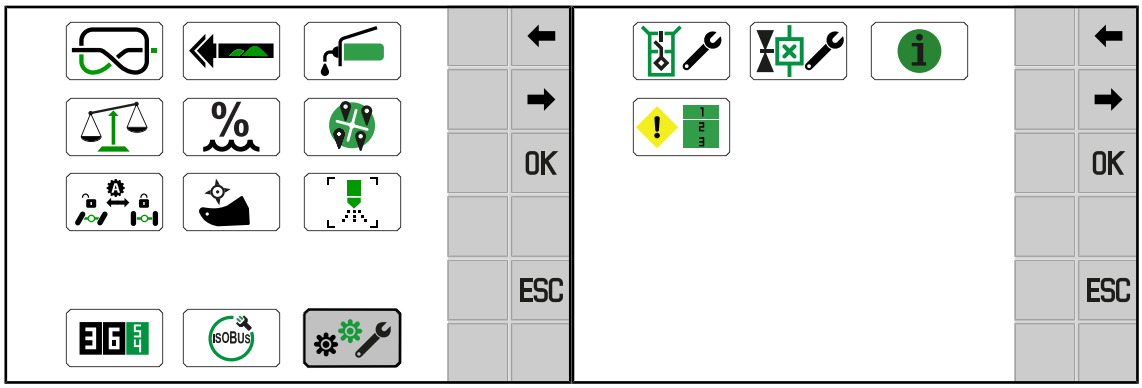


EQG000-013

✓ Menu 14 "ISOBUS" je vyvoláno, *viz Strana 258*.

▶ Pro přepnutí na další terminál stiskněte  .

14.18 Menu 15 "Nastavení"



EQG000-051

✓ Otevřené je navigační menu, *viz Strana 214*.

▶ Pro otevření menu stiskněte .

➡ Na displeji se zobrazí menu "Nastavení".

Menu "Nastavení" je podle vybavení stroje rozděleno do následujících podmenu:

15		Nastavení, *viz Strana 264*
	15-1	Test senzorů, *viz Strana 265*
	15-2	Test aktorů, *viz Strana 270*
	15-3	Informace o softwaru, *viz Strana 275*
	15-4	Seznam chyb, *viz Strana 275*

14.18.1 Menu 15-1 "Test senzorů"

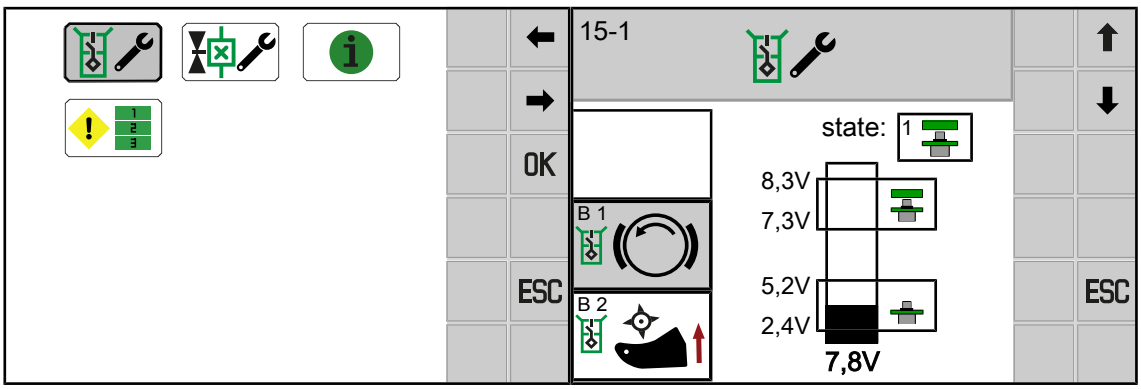
⚠ *VAROVÁNÍ*

Nebezpečí poranění v nebezpečné oblasti stroje

Běží-li při testu senzorů vývodový hřídel, mohou se součásti stroje dát nečekaně do pohybu. Může dojít k těžkým až smrtelným úrazům.

- ▶ Vypněte vývodový hřídel.

Při senzorovém testu se kontrolují závady senzorů namontovaných na stroji. Při senzorovém testu lze také správně nastavit senzory. Teprve po nastavení senzorů je zaručeno, že stroj pracuje správně.



EQ001-080 / EQ000-040

✓ Menu 15 "Nastavení" je vyvoláno, *viz Strana 264*.

▶ Pro otevření menu stiskněte .

➡ Na displeji se zobrazí menu "Test senzorů".

Symbol	Označení	Vysvětlení
↑	Volba předchozího senzoru	
↓	Volba dalšího senzoru	
ESC	Opustit menu	

Nastavené hodnoty pro induktivní přibližovací spínač (NAMUR):

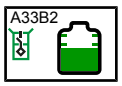
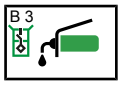
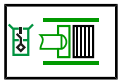
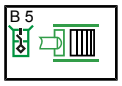
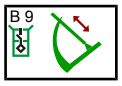
V horní části sloupcového diagramu je zobrazena minimální a maximální nastavená hodnota tlumeného senzoru (kov před senzorem). Aktuální nastavená hodnota (skutečná hodnota) je zobrazena pod sloupcovým diagramem.

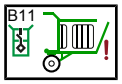
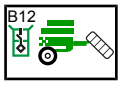
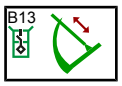
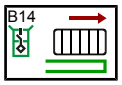
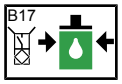
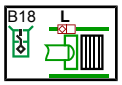
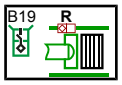
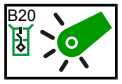
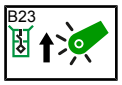
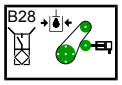
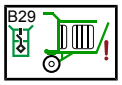
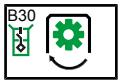
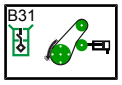
Odstup senzoru od kovu musí být nastaven tak, aby v tlumeném stavu byl sloupec v rozmezí horního označení. Poté zkontrolujte, zda se sloupec v netlumeném stavu nachází v rozmezí dolního označení.

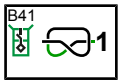
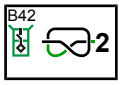
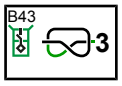
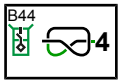
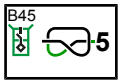
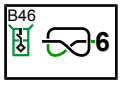
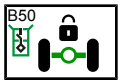
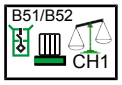
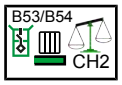
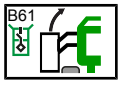
Možné senzory (v závislosti na vybavení stroje)

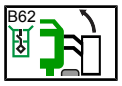
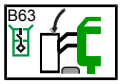
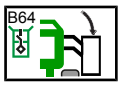
Přehled umístění senzorů, aktorů a řídicích jednotek se nachází ve schématu elektrického zapojení.

Označení provozních prostředků (BMK):

BMK	Senzor	Označení
A33B2		Hladina silážního prostředku
B1		Brzda setrvačníku
B2		Nožová kazeta nahoře
B3		Centrální mazání
B4		Lisovací píst vzadu (měření)
B5		Lisovací píst vpředu (kalibrace)
B6		Otáčky hrabače
B7		Přívod hrabačů aktivovaný
B8		Kontrola spodního motouzu
B9		Jehlové táhlo vlevo

BMK	Senzor	Označení
B10		Kontrola uzlovače
B11		Skluz balíků dole
B12		Odkládání balíků
B13		Jehlové táhlo vpravo
B14		Vysunovač balíků
B15		Hvězdicové kolo
B17		Tlak lisovacích klapek
B18		Senzor síly vlevo
B19		Senzor síly vpravo
B20		Otáčky sběrače
B22		Balík na váze
B23		Poloha sběrače
B24		Nožová kazeta aktivovaná
B27		Poloha hrabače
B28		Přítlak dopravního rotoru
B29		Skluz balíků nahoře
B30		Otáčky vývodového hřídele
B31		Otáčky dopravního rotoru

BMK	Senzor	Označení
B32		Aktivované nože
B33		Neaktivované nože
B34		Nožová kazeta dohromady
B35		Pozice nožové kazety
B38		Senzor zrychlení vážicího zařízení
B39		Poloha dotykové kulisy nahoře
B41		Kontrola horního motouzu 1
B42		Kontrola horního motouzu 2
B43		Kontrola horního motouzu 3
B44		Kontrola horního motouzu 4
B45		Kontrola horního motouzu 5
B46		Kontrola horního motouzu 6
B50		Tlak řídicí nápravy
B51 / B52		Senzor síly vpředu Součásti: B51 Senzor síly vpředu vlevo B52 Senzor síly vpředu vpravo
B53 / B54		Senzor síly vzadu Součásti: B53 Senzor síly vzadu vlevo B54 Senzor síly vzadu vpravo
B61		Skříňka na motouz transportní poloha vlevo

BMK	Senzor	Označení
B62		Skříňka na motouz transportní poloha vpravo
B63		Skříňka na motouz poloha pro údržbu vlevo
B64		Skříňka na motouz poloha pro údržbu vpravo

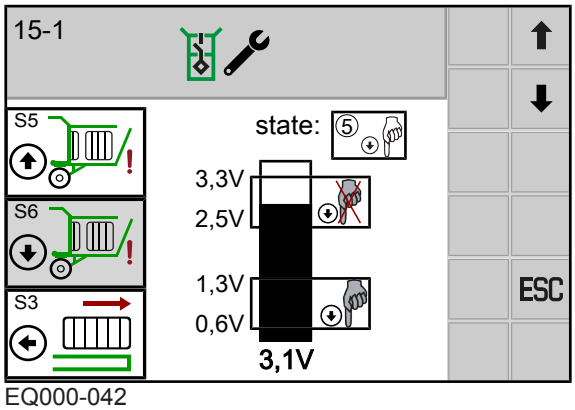
Možné ukazatele stavu senzorů

Symbol	Označení
1	senzor tlumený (kov před senzorem)
2	senzor netlumený (žádný kov před senzorem)
5	Tlačítko stisknuté
6	Tlačítko nestisknuté
20	přerušení kabelu
21	zkrat
p>100bar	Řízená vlečená náprava zablokovaná
p<100bar	Řízená vlečená náprava uvolněná

Diagnostické tlačítko

Při stisknutém tlačítku se musí sloupec nacházet ve spodní označené oblasti sloupcového grafu.

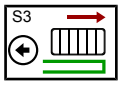
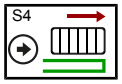
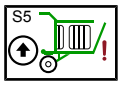
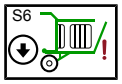
Při nestisknutém tlačítku se musí sloupec nacházet v horní označené oblasti sloupcového grafu.



EQ000-042

Možná tlačítka (v závislosti na vybavení stroje)

Označení provozních prostředků (BMK):

BMK	Tlačítka	Označení
S1		Zvednutí nožové kazety
S2		Spuštění nožové kazety
S3		Zasunutí vysunovače balíků
S4		Vysunutí vysunovače balíků
S5		Zvednutí skluzu balíků
S6		Spuštění skluzu balíků dolů
S7		Aktivované nože
S8		Neaktivované nože

14.18.2 Menu 15-2 "Test aktorů"

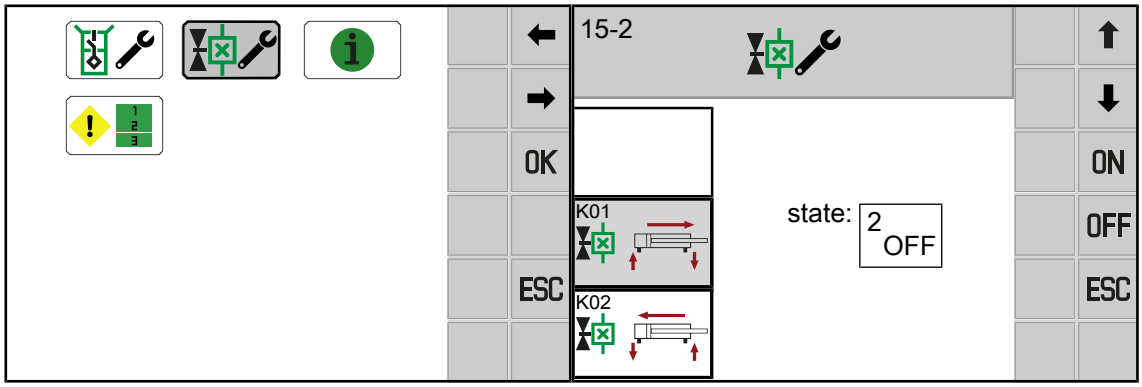
⚠ *VAROVÁNÍ*

Nebezpečí úrazu při nedodržení bezpečnostních postupů

Při nedodržení bezpečnostních postupů může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob.

- Aby se předcházelo úrazům, je nutné přečtení a dodržování bezpečnostních postupů, *viz Strana 29*.

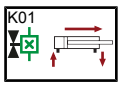
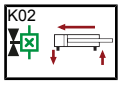
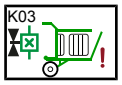
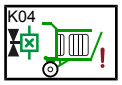
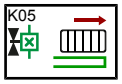
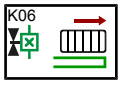
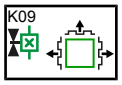
Test aktorů slouží k testování aktorů zabudovaných ve stroji. Aktor lze testovat jen když je pod proudem. V menu "Test aktorů" je proto nutné aktor aktivovat krátce ručně, aby bylo možné zjistit eventuální chyby akční jednotky.

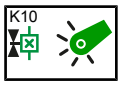
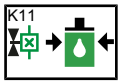
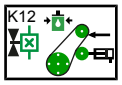
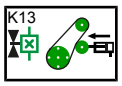
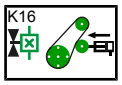
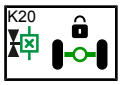
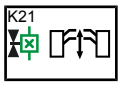
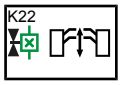
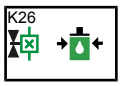
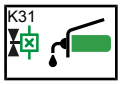
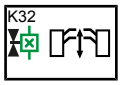
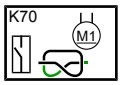


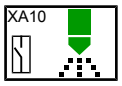
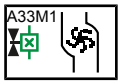
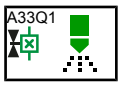
EQ001-080 / EQ000-046

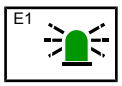
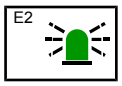
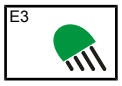
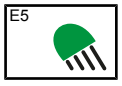
- ▶ Dodržujte bezpečnostní rutinu "Provedení testu aktorů", *viz Strana 31*.
- ✓ Menu 15 "Nastavení" je vyvoláno, *viz Strana 264*.
- ▶ Pro otevření menu stiskněte .
- ➡ Otevře se hlášení, které odkazuje na provozní návod .
- ▶ Dodržujte bezpečnostní rutinu "Provedení testu aktorů", *viz Strana 31*.
- ▶ Potvrďte pomocí OK.
- ➡ Na displeji se zobrazí menu "test aktorů".

Možné aktory (v závislosti na vybavení stroje)

BMK	Aktor	Označení
K01		Servoventil 1
K02		Servoventil 2
K03		Skluz balíku plocha pístu
K04		Skluz balíku kruhová plocha
K05		Vysunovač balíků plocha pístu
K06		Vysunovač balíků prstencová plocha
K07		Nožová kazeta plocha pístu
K08		Nožová kazeta prstencová plocha
K09		Uvolnění lisovacích klapek

BMK	Aktor	Označení
K10		Pohon sběrače
K11		Ventil k omezení tlaku lisovacích klapek
K12		Spojka dopravního rotoru
K13		Pojistný ventil dopravního rotoru
K16		Zavření dopravního rotoru
K17		Rozběhová pomůcka
K20		Řídicí náprava
K21		Skříňky na motouz plocha pístu
K22		Skříňky na motouz prstencová plocha
K26		Ventil k omezení tlaku
K27		Nůž plocha pístu
K28		Nůž prstencová plocha
K29		Čištění 1
K30		Čištění 2
K31		Centrální mazací zařízení
K32		Zajišťovací mechanizmus skříňky na motouz
K41		Spouštění hrabače
K70		Motor spouštění uzlovače

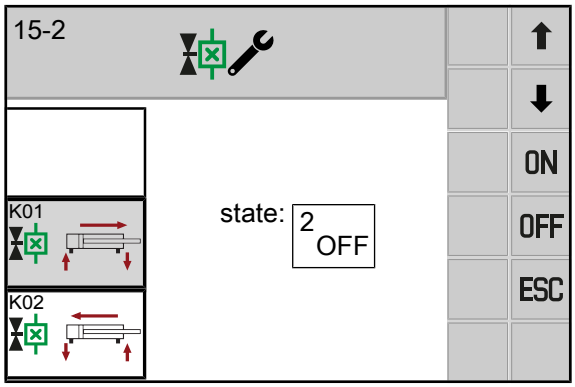
BMK	Aktor	Označení
XA1		Zařízení pro silážní prostředek
A33M1		Čerpadlo silážního prostředku
A33Q1		Ventil přepínání trysky 1

BMK	Aktor	Označení
E1		Výstražný majáček záď
E2		Výstražný majáček vpravo
E3		Osvětlení sběrače
E4		Pracovní světlomet záď vlevo
E5		Pracovní světlomet záď vpravo
E6/E7		E6= Osvětlení stolu uzlovače E7= Osvětlení spodní motouz
E8/E9		E8= Osvětlení skříňka na motouz vpravo E9= Osvětlení skříňka na motouz vlevo

Možné ukazatele stavu aktorů

Symbol	Označení
1 ON	aktor zapnutý
2 OFF	aktor vypnutý
3	všeobecná chyba aktoru

Diagnostika digitálních aktorů

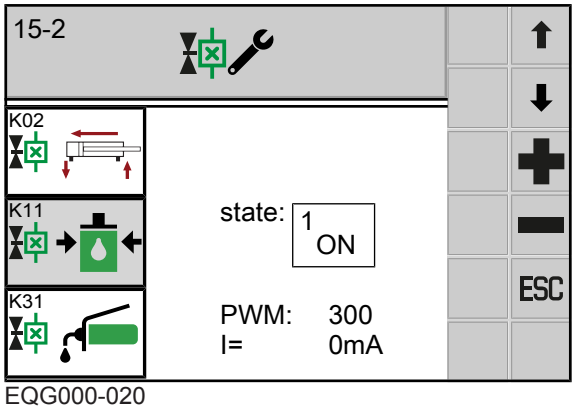


EQG000-019

Chyby se zobrazí jen když je aktor zapnutý a aktor lze testovat. Také lze kontrolovat LED přímo u zástrčky aktoru.

- Pro zapnutí aktoru stiskněte ON.
- Pro vypnutí aktoru stiskněte OFF.

Diagnostika analogových aktorů

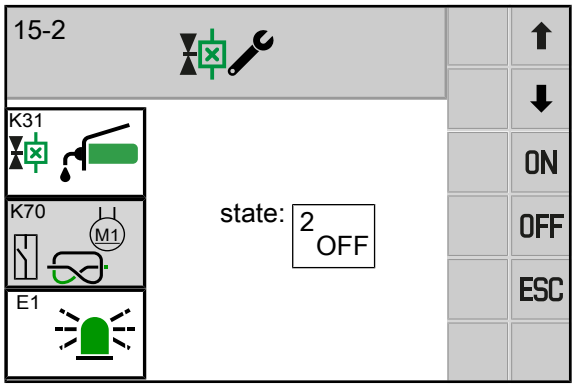


EQG000-020

Pomocí hodnoty PWM (v tisícinách) lze nastavit proud (v mA).

Při hodnotě PWM = 500 má být proud mezi 500 mA a 3.000 mA (v závislosti na použitém ventilu a provozní teplotě).

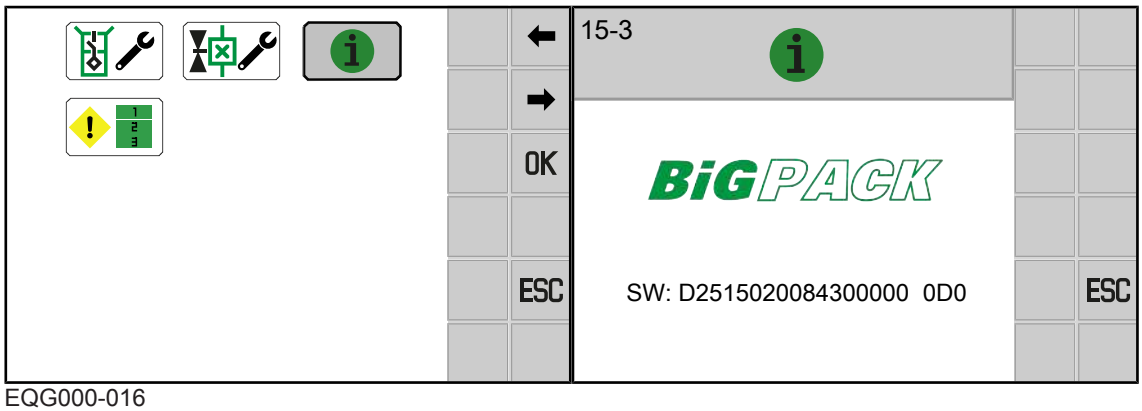
Diagnostika motorů



EQG000-053

- ▶ Pro provedení funkce stiskněte ON.
- ▶ Pro provedení funkce stiskněte OFF.

14.18.3 Menu 15-3 "Informace o softwaru"



EQG000-016

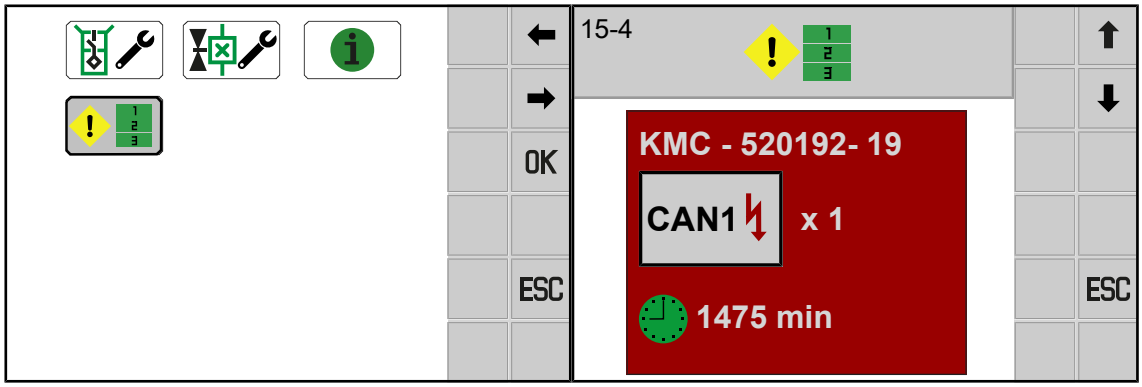
- ✓ Menu 15 "Nastavení" je vyvoláno, *viz Strana 264*.
- ▶ Pro otevření menu stiskněte .
- ➡ Na displeji se zobrazí menu "Informace o softwaru".

Oblast zobrazení

Symbol	Označení
SW	Celková verze softwaru stroje

14.18.4 Menu 15-4 "Seznam chyb"

V tomto menu se zobrazují všechny aktivní a neaktivní chyby. Chyby se zobrazují s číslem chyby, údajem jak často se chyba vyskytla a časem počítadla provozních hodin, kdy se chyba vyskytla naposledy.



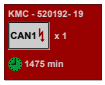
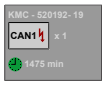
EQG000-060

✓ Menu 15 "Nastavení" je vyvoláno, *viz Strana 264*.

▶ Pro otevření menu stiskněte .

➡ Na displeji se zobrazí menu "Seznam chyb".

Oblast zobrazení

Symbol	Označení	Vysvětlení
	Aktivní chyba	• Nelze vymazat
	Neaktivní chyba	• Lze vymazat
(1)	Číslo chyby	• Význam, příčina a odstranění chybového hlášení *viz Strana 357*.
(2)	Počet	• Jak často se chyba vyskytla.
(3)	Čas počítadla provozních hodin.	• Čas počítadla provozních hodin, kdy se chyba vyskytla naposledy.
	Vymazání jednotlivých chyb	• Zvolená chyba se vymaže. • Vymazat lze jen neaktivní chyby.
	Vymazat všechny chyby	• Všechny neaktivní chyby se vymažou.

Opakující se symboly *viz Strana 214*.

Vymazání jednotlivých chyb

Vymazat lze jen neaktivní chyby (s šedým pozadím).

▶ Pro volbu chyb, které se mají vynulovat, stiskněte resp. .

▶ Pro vymazání chyb stiskněte .

Vymazat všechny chyby

Vymazat lze jen neaktivní chyby (s šedým pozadím).

► Pro vymazání všech chyb stiskněte

.

15 Jízda a přeprava

⚠ VAROVÁNÍ

Nebezpečí zranění při nedodržení základních bezpečnostních upozornění

Při nedodržení základních bezpečnostních upozornění může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob.

- Aby nedocházelo k úrazům, je nutné si přečíst a dodržovat základní bezpečnostní pokyny, *viz Strana 17*.

⚠ VAROVÁNÍ

Nebezpečí úrazu při nedodržení bezpečnostních postupů

Při nedodržení bezpečnostních postupů může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob.

- Aby se předcházelo úrazům, je nutné přečtení a dodržování bezpečnostních postupů, *viz Strana 29*.

⚠ VAROVÁNÍ

Riziko nehody při jízdě s připojeným strojem v zatáčkách

Při jízdě v zatáčkách vybočí připojený stroj víc než traktor. Může tak dojít k nehodám.

- Zohledněte větší akční rádius.
- Při odbočování dejte pozor na osoby, překážky a provoz v protisměru.

⚠ VAROVÁNÍ

Nebezpečí úrazu při nezavřených řídicích ventilech traktoru

Při nezavřených řídicích ventilech stroje se mohou neúmyslně aktivovat komponenty stroje. Může tak dojít k vážným nehodám

- Aby nedošlo k tomu, že se funkce omylem spustí, musí být při přepravních jízdách traktoru na silnici řídicí ventily traktoru v neutrální poloze a uzavřené.

⚠ VAROVÁNÍ

Nebezpečí nehody při otevřených uzavíracích kohoutech

Při otevřených uzavíracích kohoutech se mohou neúmyslně dát do pohybu komponenty stroje. Může tak dojít k vážným nehodám.

- Aby nedošlo k tomu, že se funkce omylem spustí, musí být při přepravních jízdách/ jízdách na silnici uzavřený uzavírací kohout / uzavřené uzavírací kohouty.

⚠ VAROVÁNÍ

Nebezpečí při jízdě po silnici

U provedení "Zařízení pro silážní prostředek"

V závislosti na dodatečné výbave stroje může dojít k tomu, že při naplněné nádrži na silážní prostředek bude překročeno přípustné zatížení nápravy. Pokud dojde k překročení přípustných zatížení náprav, mohou být při jízdě po veřejných silnicích ohroženi ostatní účastníci dopravy a zaniknout platné povolení k provozu stroje.

- ▶ Před jízdou po silnici zajistěte, aby nebyla při naplněné nádrži na silážní prostředek překročena přípustná zatížení náprav, která určují platné národní předpisy pro jízdu ne veřejných komunikacích.
- ▶ Pokud budou při naplněné nádrži na silážní prostředek překročena přípustná zatížení náprav, zajistěte, aby byla při jízdě po veřejných silnicích nádrž na silážní prostředek vyprázdněna.

UPOZORNĚNÍ

Nebezpečí pro traktor vyplývající z automatických systémů brzd přívěsu

V případě traktorů s plynule měnitelnými převodovkami, které jsou vybaveny automatickým systémem brzd přívěsu, může mít brzdný účinek připojeného stroje v některých případech negativní vliv. Když jsou tyto automatické systémy brzd přívěsu, např. na dlouhých ajezdech, aktivovány delší dobu, může to vést k přehřátí a tím k výrazně sníženému brzdnému výkonu na brzdách stroje.

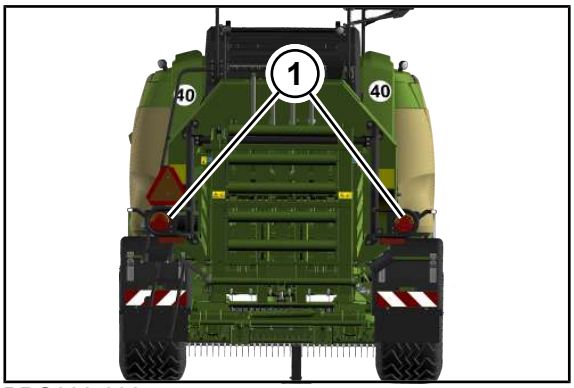
Kromě toho se při použití automatických systémů brzd přívěsu může výrazně zvýšit opotřebení brzd stroje.

15.1 Příprava stroje na jízdu po silnici

- ✓ Všechny body uvedené v kapitole "Uvedení do provozu" jsou splněny, *viz Strana 110*.
- ✓ **U provedení „Zařízení pro silážní prostředek“:** Je nutné zajistit, aby při naplněné nádrži na silážní prostředek nebyla překročena přípustná zatížení náprav. Případně nádrž na silážní prostředek vyprázdněte, *viz Strana 348*.
- ✓ Stroj je zastavený a zajištěný, *viz Strana 29*.
- ✓ Kryty skříňky na motouz jsou natočené dolů, *viz Strana 132*.
- ✓ Skříňky na motouz jsou natočené dolů a zvednuté, *viz Strana 128*.
- ✓ Všechny kryty jsou řádně zavřené a zajištěné.
- ✓ Výstupní žebřík je sklopený nahoru, *viz Strana 162*.
- ✓ Lisovací kanál je prázdný, *viz Strana 155*.
- ✓ Brzda setrvačníku je přitažená, *viz Strana 128*.
- ✓ Sběrač je pozvednutý a zajištěný uzavíracím kohoutem, *viz Strana 149*.
- ✓ Skluz balíku je zvednutý do transportní polohy, *viz Strana 150*.
- ✓ **U varianty "Mechanická opěrná noha":** Opěrná noha se nachází v transportní poloze, *viz Strana 160*.
- ✓ **U varianty "Hydraulická opěrná noha“:** Opěrná noha se nachází v transportní poloze, *viz Strana 160*.
- ✓ **U varianty "Řízená vlečená náprava":** Kola řízené vlečené nápravy jsou nařízena směrem rovně dopředu.
- ✓ **U varianty "Řízená vlečená náprava":** Řízená vlečená náprava je zablokovaná, *viz Strana 199*.
- ✓ **U varianty "pojistný řetěz":** Pojistný řetěz je namontovaný, *viz Strana 125*.
- ✓ Ruční brzda je uvolněná, *viz Strana 161*.
- ✓ Řídicí jednotky na traktoru jsou v neutrální poloze a jsou zajištěné.
- ✓ Brzda funguje bezchybně.

- ✓ Světla pro jízdu na silnici jsou připojená, zkontrolovaná a bezvadně fungují, *viz Strana 116*.
- ✓ Stroj je zbaven nečistot a zbytků po sklizni, zejména zařízení osvětlení a poznávací značky.
- ✓ Pneumatiky nenesou žádné známky poškození, nemají zářezy ani praskliny.
- ✓ Pneumatiky mají správný tlak, *viz Strana 77*.
- ✓ Vyvolána je obrazovka pro silniční jízdu, *viz Strana 195*.

15.2 Kontrola světel pro jízdu na silnici



BPG000-032

- ✓ Světla pro jízdu na silnici jsou připojená, *viz Strana 116*.
- ▶ Zkontrolujte světla pro jízdu na silnici (1) ohledně funkce a čistoty.

15.3 Nastavení řízené vlečené nápravy

INFO

Dodržujte pokyny výrobce traktoru pro souběžný provoz řídicích jednotek traktoru! Přípoj aretačního válce řízené vlečené nápravy musí být vzhledem k ostatnímu hydraulickému napájení stroje napájen přednostně nebo současně!

INFO

U řízené vlečené nápravy dochází k tomu, že z důvodů tření mezi kolem a podkladem zadní kola zabočí. V kritických jízdních situacích, kdy není možné dobře držet jízdní dráhu, musí být řízená vlečená náprava uzamčena.

Kritickými jízdními situacemi mohou být:

- ✓ Jízdy na svazích
- ✓ Jízda na nezpevněném podkladu
- ✓ Jízda rychlostí vyšší než 30 km/h
- ✓ Couvání
- ▶ Ve výše uvedených jízdních situacích vždy řízenou vlečenou nápravu uzamkněte, *viz Strana 281*.

Vyrovnání řízených kol do přímého směru

- ▶ Popojeďte traktorem kousek rovně dopředu, až se řízená kola vyrovnají do přímého směru.

Jízda vzad

- ▶ Kola řízené vlečné nápravy nastavte rovně (*viz Strana 280*) a zablokujte řízenou vlečnou nápravu (*viz Strana 281*).

Zablokování/uvolnění řízené vlečené nápravy

Provoz stroje s LS (přípojka Load-Sensing)

zablokování

▶ Stiskněte .

⇨ Symbol bliká tak dlouho, dokud není řízená vlečená náprava zablokovaná.

➡ Ukazatel se přepne z na .

Odpojení

▶ Stiskněte .

⇨ Symbol bliká tak dlouho, dokud není řízená vlečená náprava uvolněná.

➡ Ukazatel se přepne z na .

Provoz stroje bez LS (přípoj pro rozlišování nákladu Load-Sensing)

▶ Uveďte řídicí jednotku ( ) pod tlak.

zablokování

▶ Stiskněte .

⇨ Symbol bliká tak dlouho, dokud není řízená vlečená náprava zablokovaná.

➡ Ukazatel se přepne z na .

▶ Uvolněte tlak z řídicí jednotky ( ).

Odpojení

▶ Stiskněte .

⇨ Symbol bliká tak dlouho, dokud není řízená vlečená náprava uvolněná.

➡ Ukazatel se přepne z na .

15.4 Uvolněte pneumatickou brzdu pro pojíždění stroje

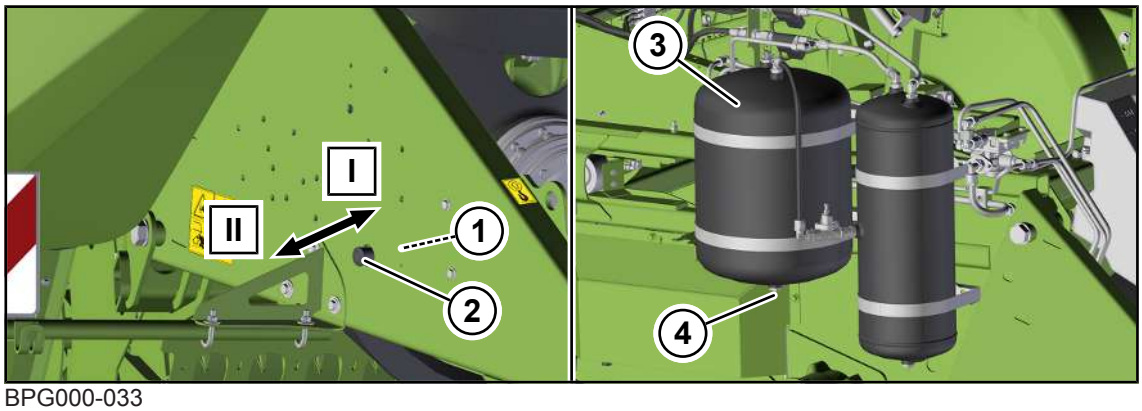
⚠ VAROVÁNÍ

Při pojíždění se strojem bez připojené pneumatické brzdové soustavy hrozí zvýšené nebezpečí zranění osob.

Stroj bez připojené pneumatické brzdové soustavy ztrácí své brzdové schopnosti. Může dojít k těžkým až smrtelným úrazům.

Pojíždění se strojem ve veřejné silniční dopravě je bez připojené pneumatické brzdové soustavy zakázáno.

- ▶ Nikdy nepojíždějte se strojem bez připojené pneumatické brzdové soustavy ve veřejném silničním provozu.



BPG000-033

Uvolňovací ventil (1) k uvolnění pneumatické brzdy se nachází vpředu vpravo na oji.

- ✓ **U provedení "řízená vlečená náprava":** Kola jsou nastavena do přímého směru, *viz Strana 280*.
- ✓ **U varianty "Řízená vlečená náprava":** Řízená vlečná náprava je zablokovaná, *viz Strana 281*.
- ▶ Zastavte a zajistěte stroj, *viz Strana 29*.
- ▶ Odpojte stroj od traktoru, *viz Strana 283*.
- ▶ Uvolnění pneumatické brzdy provedete tak, že stisknete tlačítko (2) na odbrzďovači (1) (poloha (I)).
- ➡ Pneumatická brzda je uvolněna a stroj může volně pojíždět.
- ➡ Není-li pneumatická brzda uvolněna, uvolněte zbývající tlak v tlakové nádrži (3) prostřednictvím odvodňovacího ventilu (4).

Uvolnění zbývajícího tlaku

- ✓ Pro vytékající kondenzovanou vodu je k dispozici vhodná nádoba.
- ▶ Zbývající tlak vypusťte pomocí odvodňovacího ventilu (4), dokud se v tlakové nádrži (3) již nenachází žádný tlak.
- ➡ Jakmile jsou znovu připojeny přípojky tlakového vzduchu, tlačítko (2) se nastaví opět do výchozí pozice (II).

15.5 Uvolněte hydraulickou brzdu pro pojíždění stroje

- ✓ **U provedení "řízená vlečená náprava":** Kola jsou nastavena do přímého směru, *viz Strana 280*.

✓ **U varianty "Řízená vlečená náprava":** Řízená vlečná náprava je zablokovaná, *viz Strana 281*.

- Zastavte a zajistěte stroj, *viz Strana 29*.
- Odpojte stroj od traktoru, *viz Strana 283*.

➡ Hydraulická brzda je uvolněna a stroj může volně pojíždět.

15.6 Odstavení stroje

⚠ VAROVÁNÍ

Nebezpečí zranění při samovolném odjetí nezajištěného stroje

Není-li stroj po odstavení zajištěn proti samovolnému odjetí, hrozí nebezpečí zranění osob nekontrolovaně se pohybujícím strojem.

- Zajistěte stroj proti samovolnému odjetí ruční brzdou (*viz Strana 161*) a zakládacími klíny (*viz Strana 163*).
- Přitáhněte brzdu setrvačníku na stroji, *viz Strana 128*.

- Zvolte rovnou, suchou a dostatečně nosnou plochu pro stání.
- **U provedení "hydraulická opěrná noha":** Opěrnou nohu spusťte tak nízko, až podkladová deska dosedne na zem, *viz Strana 159*.
- Zastavte a zajistěte stroj, *viz Strana 29*.
- **U provedení s mechanickou opěrnou nohou:** Opěrnou nohu spusťte tak nízko, až podkladová deska dosedne na zem, *viz Strana 159*.
- **U varianty "Vlečné oko s kulovou hlavou 80":** Na straně traktoru uvolněte zajištění vlečného oka pro kulovou hlavu.
- Nastartujte motor traktoru.
- **U varianty "Vlečné oko s kulovou hlavou 80":** Spouštějte dolů opěrnou nohu, dokud se vlečné oko kulové hlavy nezvedne ze spojky s kulovou hlavou na traktoru, *viz Strana 159*.
- Vypněte motor traktoru, vytáhněte klíč zapalování a vezměte jej k sobě.
- **U provedení "s vlečným okem":** Opěrnou nohu spusťte dolů natolik, aby vlečné oko volně spočívalo v závěsném zařízení traktoru, *viz Strana 159*.
- Odpojte kloubový hřídel od traktoru a odložte jej do určeného uchycení.
- Kabel osvětlení (elektrické napájení světel pro jízdu na silnici) vytáhněte z traktoru a umístěte do držáku na hadice na stroji.
- Kabel ISOBUS (elektrické napájení stroje) vytáhněte z traktoru a umístěte do držáku na hadice na stroji.
- **U varianty „Hydraulická opěrná noha“:** Zavřete uzavírací kohout na opěrné noze.
- Odpojte hydraulické hadice a umístěte je do držáku na hadice na stroji.
- **U varianty „Pneumatická brzda“:** Odpojte červenou a žlutou hlavu spojky a dejte ji do držáku na hadice na stroji, *viz Strana 116*.
- **U varianty „Hydraulická brzda (export)“:** Odpojte přípojku hydraulické brzdy a umístěte ji do držáku na hadice na stroji.
- **U varianty „Hydraulická brzda (export Francie)“:** Uvolněte pojistný řetěz na straně traktoru.

- ▶ **U provedení "s vlečným okem":** Odpojte závěsné zařízení podle provozního návodu dodaného výrobcem traktoru.
- ▶ Opatrně traktorem odjeďte.
- ▶ Namontujte zařízení bránící neoprávněnému použití a klíč bezpečně uschovejte, *viz Strana 170*.

15.7 Příprava stroje k transportu

⚠ *VAROVÁNÍ*

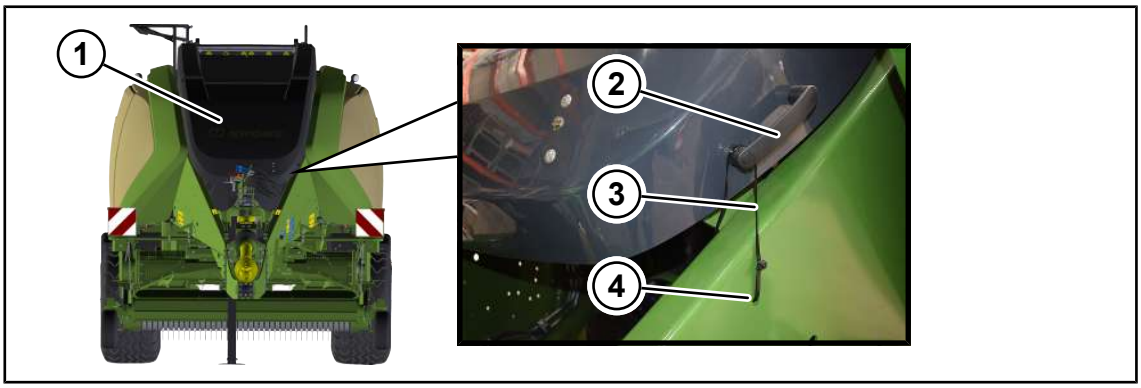
Riziko nehody při nedostatečném zajištění pohyblivých součástí stroje

Pokud není stroj pro přepravu na nákladním automobilu nebo vlaku řádně zajištěn, může vlivem proudění vzduchu za jízdy dojít k nežádoucímu uvolnění některých součástí stroje. Může tak dojít k vážným nehodám nebo poškození stroje.

- ▶ Proveďte dále uvedená opatření pro zajištění pohyblivých součástí stroje.

- ✓ Skluz balíku je zvednutý do transportní polohy, *viz Strana 150*.
- ✓ **U varianty "Řízená vlečená náprava":** Řízená vlečená náprava je zablokovaná, *viz Strana 199*.
- ✓ Sběrač je pozvednutý a zajištěný uzavíracím kohoutem, *viz Strana 149*.
- ✓ Všechna ochranná zařízení jsou zajištěna.
- ✓ Stroj je odpojen od traktoru, *viz Strana 283*.
- ✓ **U provedení "Označovací tabule SMV“**: Označovací tabule SMV je zakrytá nebo demontovaná, *viz Strana 52*.

15.7.1 Zajištění čelní kapoty

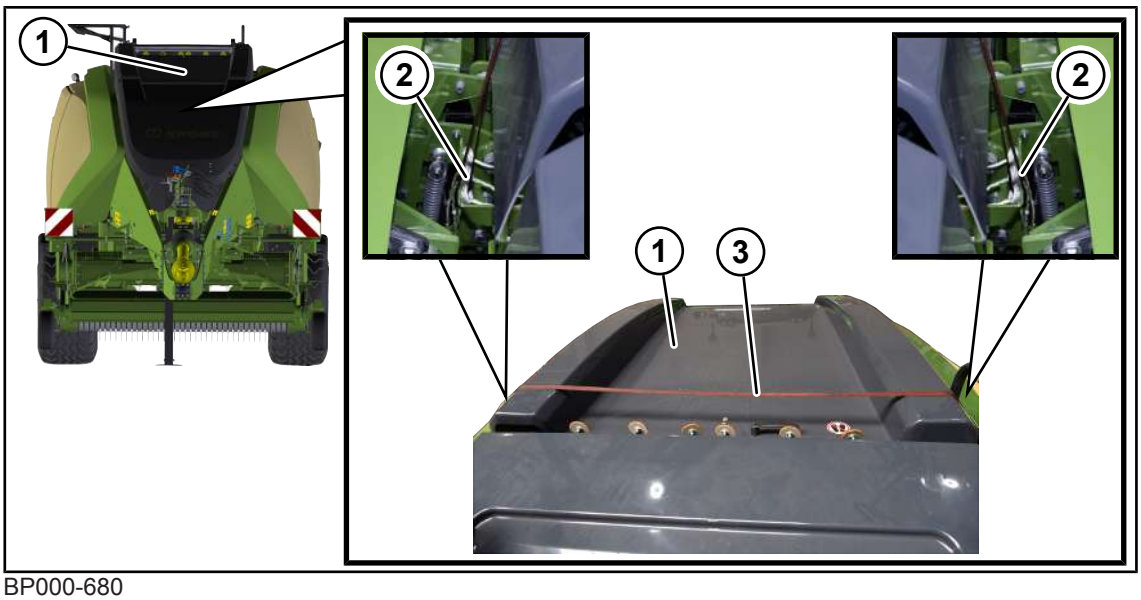


BP000-67

Levá strana stroje

- ▶ Zavřete čelní kapotu (1).
- ▶ Pro zajištění čelní kapoty položte stahovací pásku (3) kolem rukojeti (2) a veďte ji otvorem (3) tělesa oje.
- ▶ Utáhněte stahovací pásku (3).

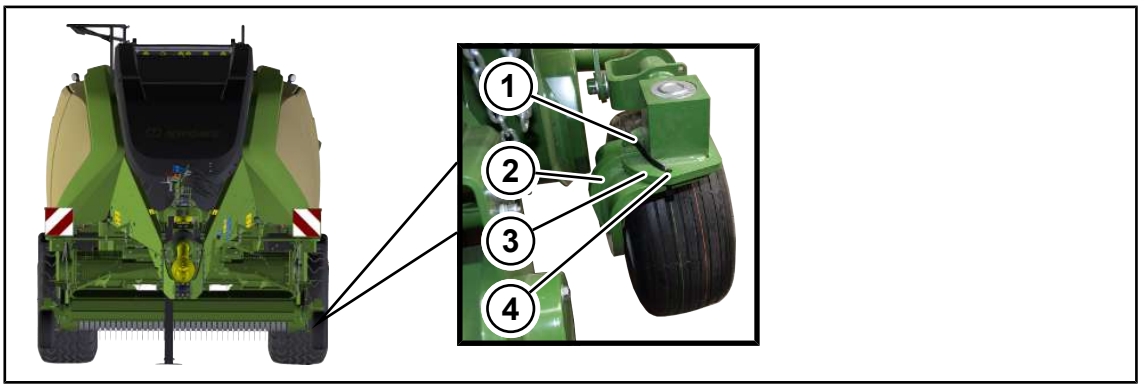
15.7.2 Zajištění horní kapoty



BP000-680

- Horní kapotu (1) zavřete.
- Pro zajištění horní kapoty (1) položte přes horní kapotu (1) upínací pás (3) a veďte ho na pravé a levé straně stroje oky na motouz (2).
- Aby se zabránilo poškození horní kapoty (1), dbejte na to, aby nebyl upínací pás (3) napnutý příliš těsně.

15.7.3 Zajištění hmatacích kol na sběrači



BPG000-135

Pravá a levá strana stroje

✓ Sběrač je pozvednutý a zajištěný uzavíracím kohoutem, *viz Strana 149*.

- Stahovací pásku (1) veďte kolem dorazu (3), stahovací pásku protáhněte otvorem (4) dorazu (3) a veďte dál kolem úhlu hmatacího kola (2).
- Utáhněte stahovací pásku (1).
- Ujistěte se, že jsou hmatací kola fixována.

15.7.4 Zvedněte stroj

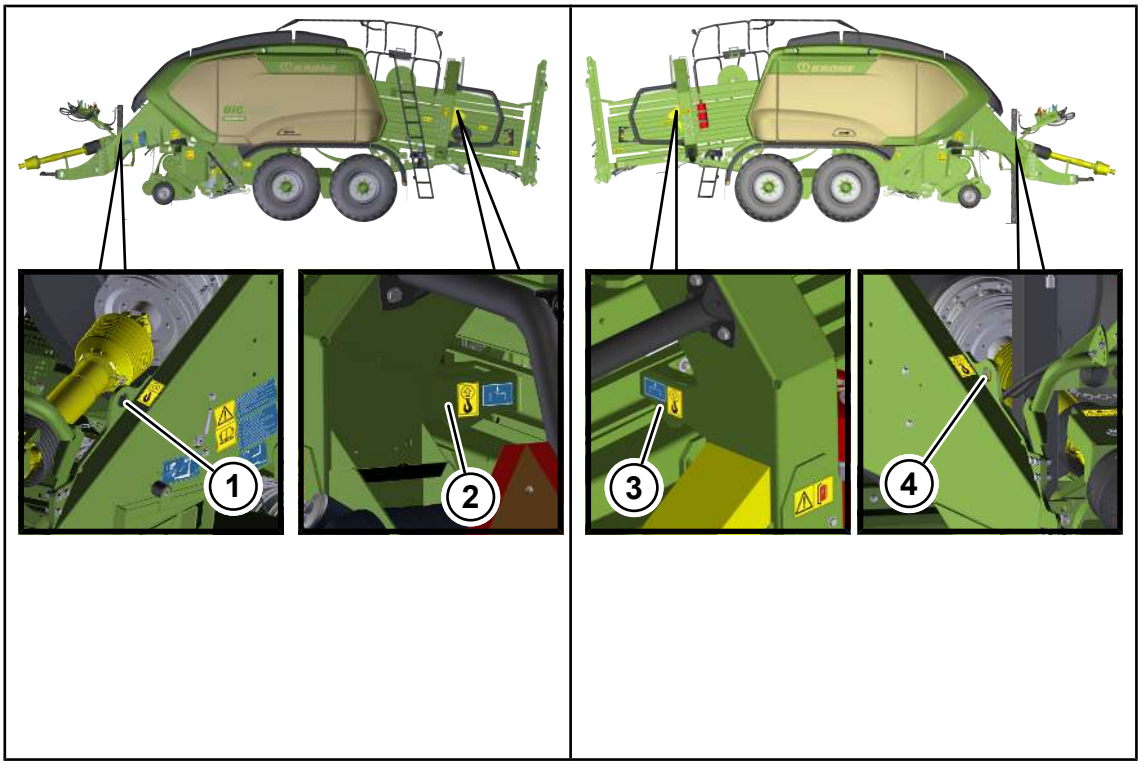
⚠ VAROVÁNÍ

Nebezpečí zranění při zvednutém stroji

Padající stroj nebo nekontrolovaně se pohybující díly mohou ohrozit přítomné osoby. Tyto činnosti smí provádět pouze kvalifikovaný odborný personál.

- Používejte jen schválené zvedací nářadí a vázací prostředky s dostatečnou nosností. Pro hmotnosti, *viz Strana 76*.
- Dodržujte údaje k určeným záchytným bodům.
- Dbejte na bezpečné usazení vázacích prostředků.
- Nikdy se nezdržujte pod zvednutým strojem.
- Pokud pod strojem musíte pracovat, bezpečně ho podložte, *viz Strana 30*.

Úvazové body



BPG000-079

1 Záchytný bod oj vpředu vlevo
2 Záchytný bod jho vlevo
3 Záchytný bod jho vpravo
4 Záchytný bod oj vpředu vpravo

- Použijte zvedací nářadí s minimální nosností (v závislosti na přípustné celkové hmotnosti stroje), viz typový štítek na stroji, *viz Strana 61*.

15.7.5 Upevnění stroje

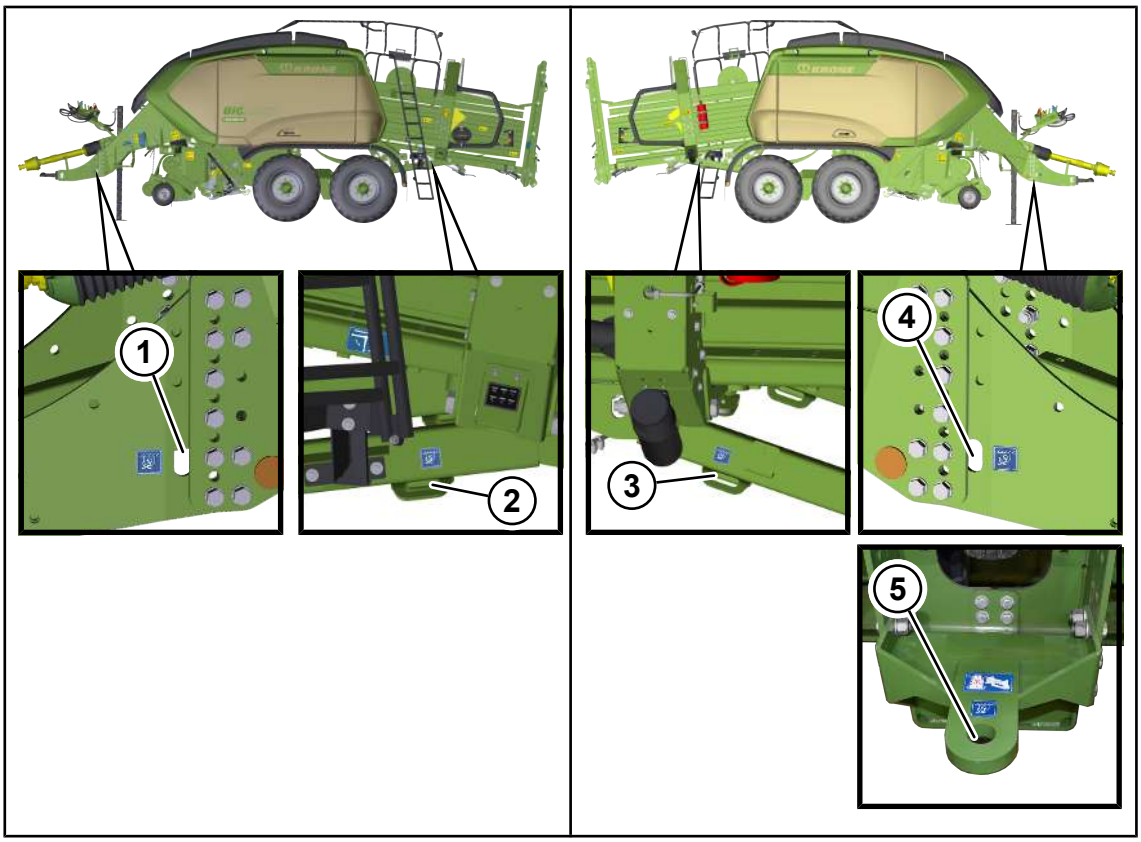
⚠ VAROVÁNÍ

Ohrožení života při nekontrolovaném pohybu stroje

Jestliže stroj není pro přepravu dopravním prostředkem (např. nákladním automobilem nebo lodí) řádně upevněn, může se stroj dát nekontrolovaně do pohybu a tím ohrozit osoby.

- ▶ Stroj před transportem řádně zajistěte vhodnými upevňovacími prostředky na k tomu určených upevňovacích bodech.

Upevňovací body na stroji



BPG000-078

1 upevňovací bod na oji vpředu vlevo
2 upevňovací bod nosník nápravy vzadu vlevo
3 upevňovací bod nosník nápravy vzadu vpravo
4 upevňovací bod oj vpředu vpravo
5 přepravní vlečná oka (při expedici)

16 Nastavení

⚠ VAROVÁNÍ

Nebezpečí zranění při nedodržení základních bezpečnostních upozornění

Při nedodržení základních bezpečnostních upozornění může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob.

- Aby nedocházelo k úrazům, je nutné si přečíst a dodržovat základní bezpečnostní pokyny, *viz Strana 17*.

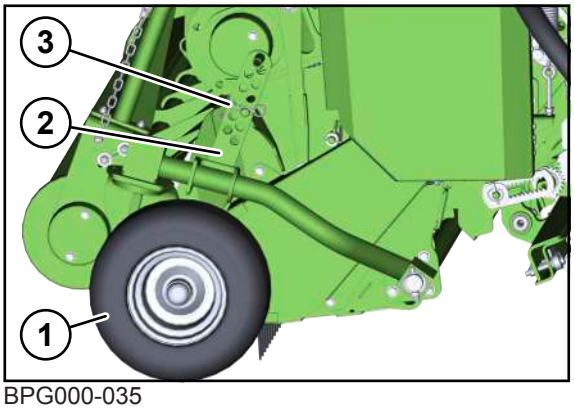
⚠ VAROVÁNÍ

Nebezpečí úrazu při nedodržení bezpečnostních postupů

Při nedodržení bezpečnostních postupů může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob.

- Aby se předcházelo úrazům, je nutné přečtení a dodržování bezpečnostních postupů, *viz Strana 29*.

16.1 Nastavení pracovní výšky sběrače



BPG000-035

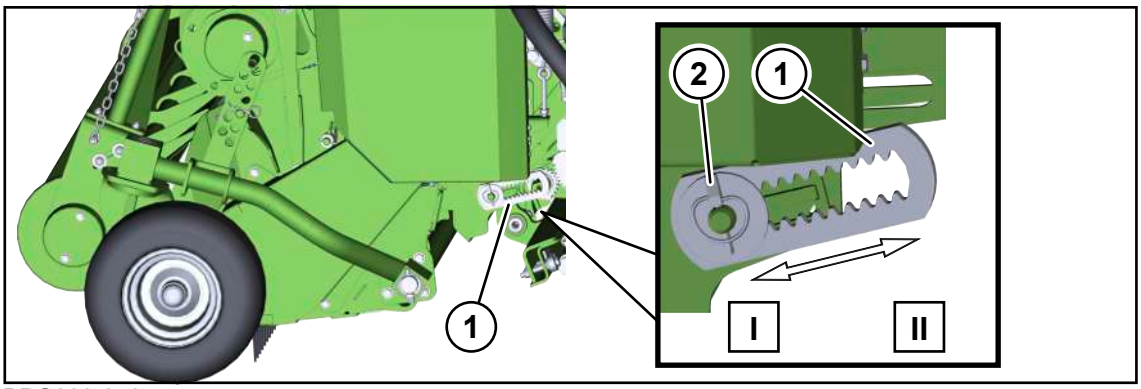
✓ Sběrač je zvednutý v transportní poloze, *viz Strana 149*.

- Zastavte a zajistěte stroj, *viz Strana 29*.

VAROVÁNÍ! Nebezpečí zranění neúmyslným pohybem sběrače. Není-li sběrač zajištěn uzavíracím kohoutem, může se neúmyslně pohybovat. Může tak dojít k vážným zraněním osob.

- Zavřete uzavírací kohout, aby se zabránilo nechtěnému spuštění sběrače, *viz Strana 149*.
- Vytáhněte pružinovou závlačku (2), nastavte hmatací kolo (3) prostřednictvím lišty s otvory (1) do požadované polohy a zajistěte je pružinovou závlačkou (2).
- Zkontrolujte, zda se hmatací kola na obou stranách sběračů nacházejí v liště s otvory (1) ve stejné poloze.
- Aby se předešlo poškození hmatacích kol a většímu opotřebení v bodě otáčení sběrače, omezte dráhu pro spouštění sběrače hloubkovým omezovačem, *viz Strana 289*.

16.1.1 Nastavení hloubkového omezovače



BPG000-070

I Zvětšit pracovní výšku

II Snížit pracovní výšku

Omezení spouštění sběrače

✓ Stroj je zastavený a zajištěný, *viz Strana 29*.

✓ Pracovní výška sběrače je nastavena, *viz Strana 288*.

✓ Zavřete uzavírací kohout, aby se zabránilo nechtěnému spuštění sběrače, *viz Strana 149*.

▶ Vyndejte sklopnou pružinu (2) a podložku.

▶ Aby se hmatací kola a sběrač chránil před poškozením, posuňte hloubkový omezovač (1) pokud možno co nejvíce k poloze (I).

▶ Zajistěte hloubkový omezovač (1) podložkou a kolíkem se sklopnou pružinou (2).

▶ Zkontrolujte, zda se hloubkové omezovače (1) na obou stranách sběračů nacházejí ve stejné poloze.

Sběr sklizňového produktu bez použití hmatacích kol

✓ Stroj je zastavený a zajištěný, *viz Strana 29*.

▶ Prostřednictvím řídicí jednotky ( ) lehce zvedněte sběrač.

▶ Vypněte motor traktoru, vytáhněte klíč zapalování a vezměte jej k sobě.

Pro zabránění nechtěného spuštění sběrače, *viz Strana 149*.

▶ Vyndejte sklopnou pružinu (2) a podložku.

▶ Přesazením hloubkového omezovače (1) nastavte výšku sběrače tak, aby se hmatací kola nepoužívala.

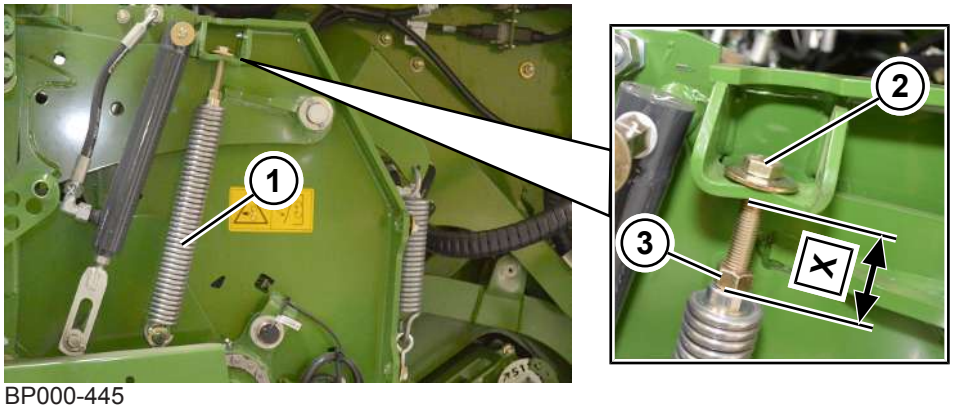
▶ Zajistěte hloubkový omezovač (1) podložkou a kolíkem se sklopnou pružinou (2).

▶ Zkontrolujte, zda se hloubkové omezovače na obou stranách sběračů nacházejí ve stejné poloze.

▶ Otevření uzavíracího kohoutu, *viz Strana 149*.

▶ Pro spuštění sběrače dolů uveďte řídicí jednotku ( ) do plovoucí polohy.

16.2 Nastavení dosedacího přítlaku hmatacích kol



BP000-445

Výrobní nastavení sběrače činí **X=50 mm**.

✓ Stroj je zastavený a zajištěný, *viz Strana 29*.

- ▶ Otevřete ochranný plech sběrače.
- ▶ Povolte pojistnou matici (3).
- ▶ Pro snížení dosedacího tlaku zmenšete pomocí šroubu (2) rozměr X.
- ▶ Pro zvýšení dosedacího tlaku zvětšete pomocí šroubu (2) rozměr X.
- ▶ Utáhněte pojistnou matici (3).
- ▶ Nastavte rozměr X na pravé a levé straně stroje pro obě pružiny (1) stejně.
- ▶ Zavřete ochranný plech sběrače.

16.3 Nastavení válcového přidržovače

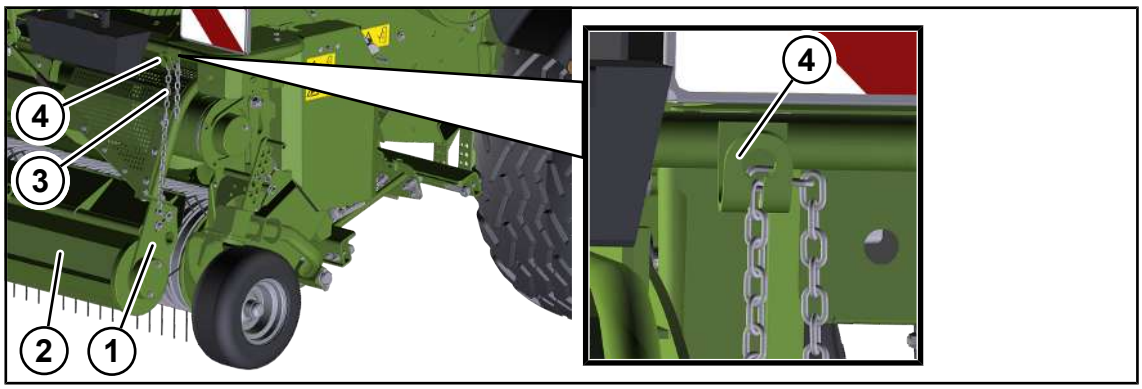
⚠ *VAROVÁNÍ*

Nebezpečí zranění při použití stroje bez válcového přidržovače

Válcový přidržovač slouží k ochraně proti úrazům! Pokud se stroj uvede do provozu bez válcového přidržovače, může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob.

- ▶ Nikdy neuvádějte stroj do provozu bez válcového přidržovače.

Nastavení výšky válcového přidržovače



BPG000-036

Hodně sklizňového produktu	Zavěste kratší řetěz.	Válcový přidržovač visí výš.
Méně sklizňového produktu	Zavěste delší řetěz.	Válcový přidržovač visí níž.

✓ Stroj je zastavený a zajištěný, *viz Strana 29*.

▶ Výšku válcového přidržovače (1) nastavte tak, aby válec přidržovače (2) běžel neustále nad řádkem.

▶ Je-li hodně sklizňového produktu, zavěste do držáku (4) řetěz (3) kratší délky.

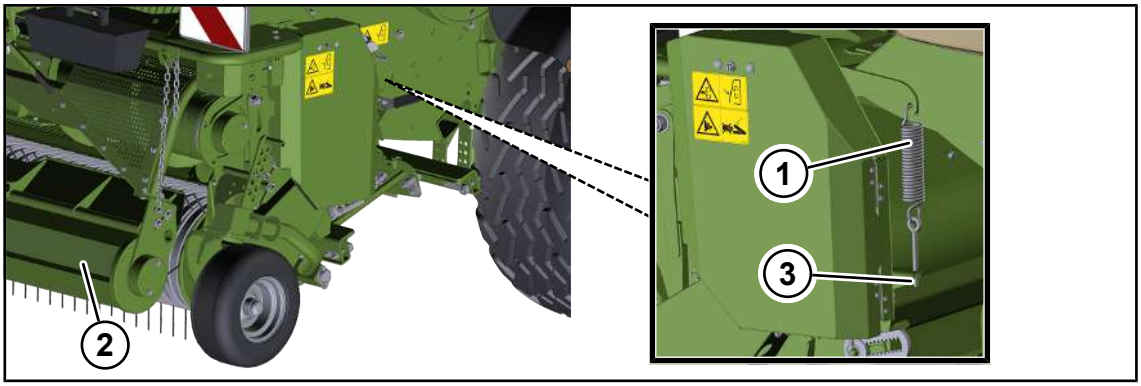
➡ Válcový přidržovač visí výš.

▶ Je-li méně sklizňového produktu, zavěste do držáku (4) řetěz (3) delší délky.

➡ Válcový přidržovač visí níž.

▶ Zkontrolujte, zda jsou v držácích (4) na obou stranách stroje zavěšeny řetězy (3) stejné délky.

Nastavení dosedacího tlaku válce přidržovače



BPG000-068

Dosedací přítlak válce přidržovače (2) na řádek se nastavuje pomocí pružiny (1).

Suchý sklizňový produkt: Zvyšte dosedací tlak.

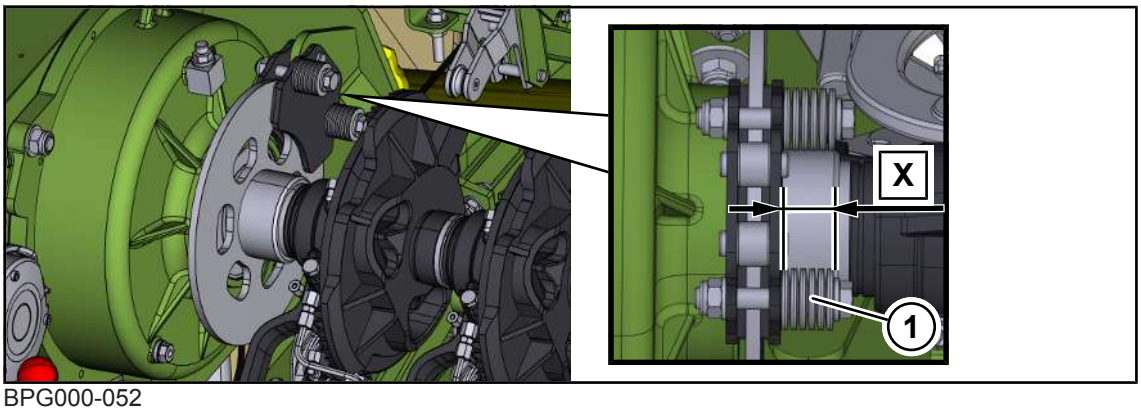
Vlhký sklizňový produkt: Snižte dosedací tlak.

✓ Stroj je zastavený a zajištěný, *viz Strana 29*.

▶ Pro zvýšení dosedacího tlaku povolte matici (3).

▶ Pro snížení dosedacího tlaku utáhněte matici (3).

16.4 Nastavení brzdy hřídele uzlovače



BPG000-052

INFO

Řádné vázání bude negativně ovlivněno, příp. narušeno

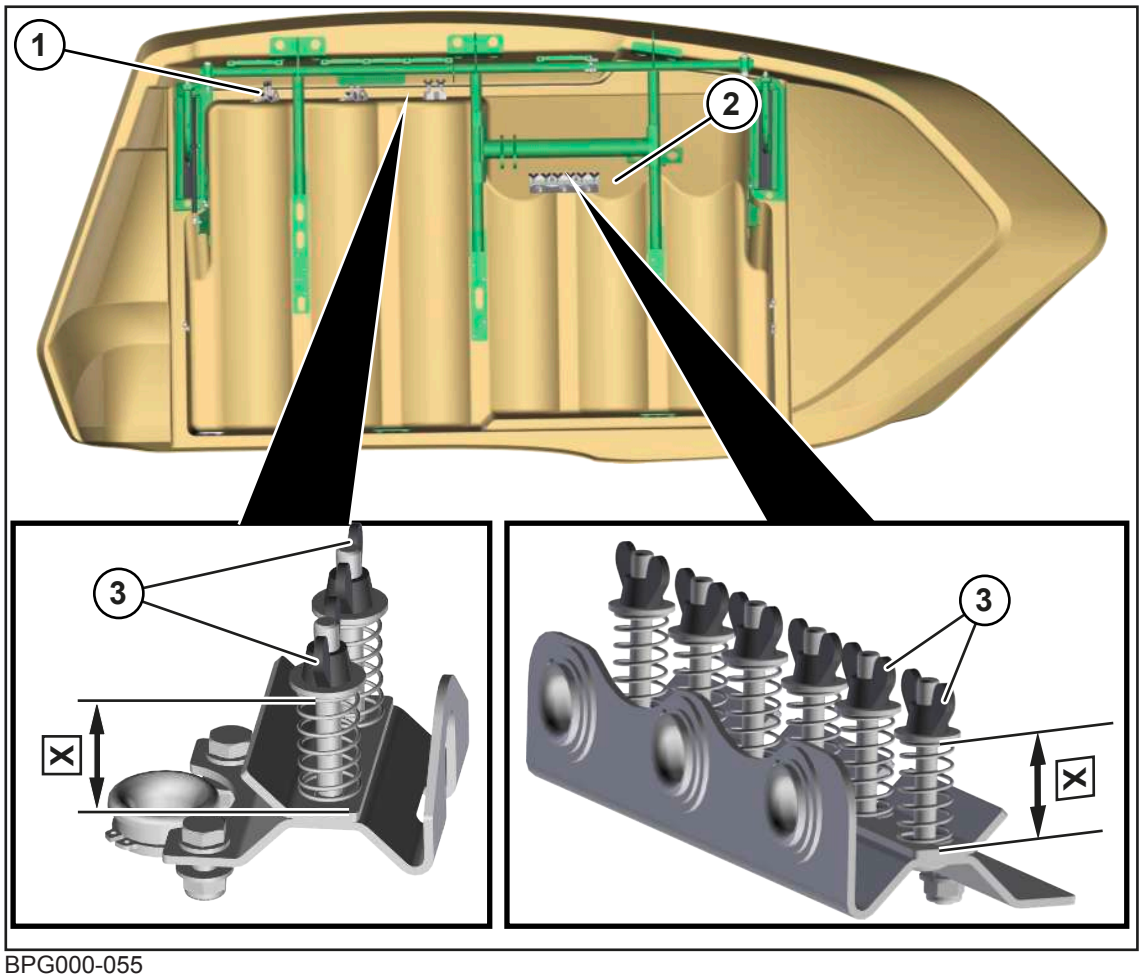
Změny na brzdě hřídele uzlovače ovlivňují vlastnosti celého vázání strojem. To může negativně ovlivnit nebo narušit vázání. Abyste předešli poruchám vázání, nechte provést následující nastavení/testy servisním partnerem KRONE.

- ▶ Nastavte rozměr X.
- ▶ Po nastavení brzdy hřídele uzlovače proveďte za účelem kontroly minimálně 5 vázání při 1000 ot/min, *viz Strana 203*.
- ▶ Pohledem se ujistěte, že se hřídel uzlovače nachází v klidovém postavení, *viz Strana 72*.
- ▶ Jestliže nelze uvést hřídel uzlovače do klidového postavení, zkontrolujte/nastavte brzdu jehly.

✓ Stroj je zastavený a zajištěný, *viz Strana 29*.

▶ Z výroby jsou pružiny (1) přednastaveny na rozměr **X=27±1 mm**.

16.5 Nastavení brzdy motouzu na skříňce na motouz



BPG000-055

Brzdy motouzu (1,2) se nacházejí za skříňkami na motouz.

Brzdy motouzu (1) udržují napnuté spodní motouzy od skříňky na motouz až ke spodním brzdám motouzu.

Brzdy motouzu (2) udržují napnuté horní motouzy od skříňky na motouz až k horním brzdám motouzu.

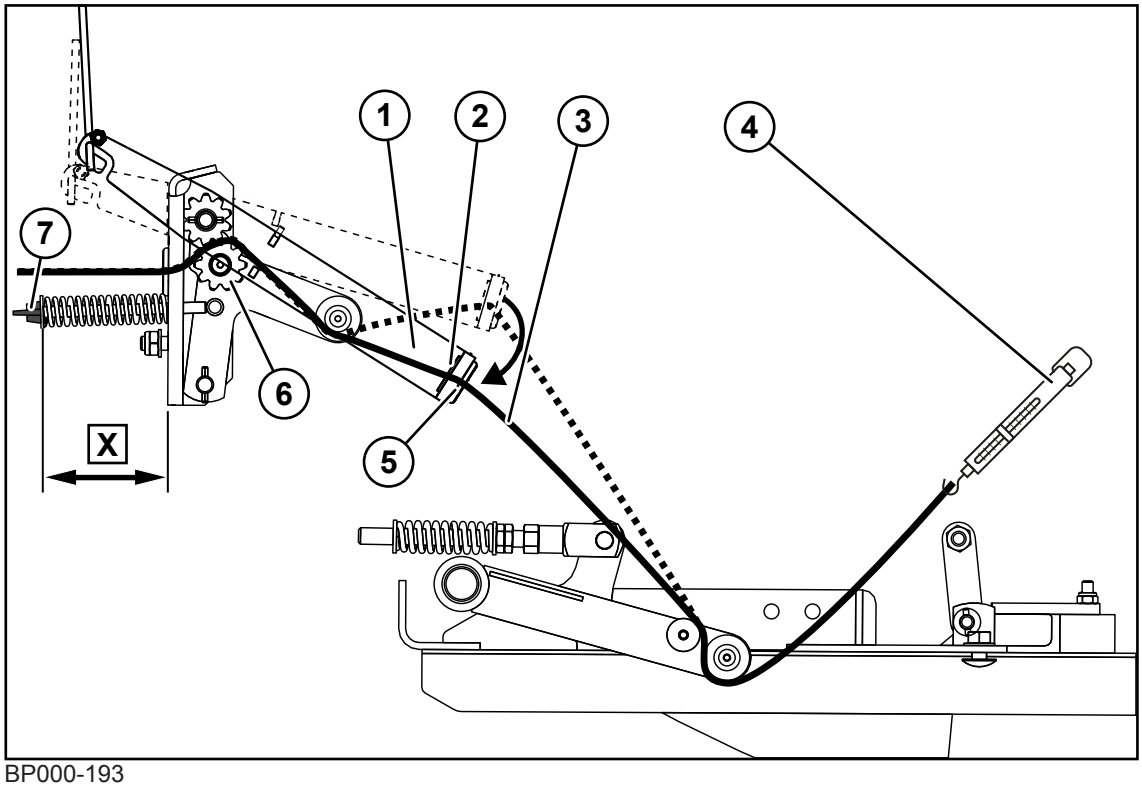
Tahové napětí brzdy motouzu nastavte jen tak vysoké, aby byly horní resp. spodní motouzy napnuté, ale mohly se lehce vytahovat.

Různé druhy vázacích motouzů mohou mít různé vlastnosti tření. Proto je po změně druhu vázacího motouzu nutné překontrolovat tahové napětí větve motouzu.

Výchozí nastavení: **Rozměr X=30–35 mm**

- ▶ Pro zvýšení resp. snížení tahového napětí zvětšete resp. zmenšete pomocí křídlové matice (3) rozměr X.

16.6 Kontrola/nastavení napnutí horního motouzu



BP000-193

Napnutí motouzu závisí na zvoleném motouzu a musí se kontrolovat. Příliš vysoko nastavené napnutí motouzu může způsobit chybu uzlovače a zatížit příslušné součásti.

Napnutí motouzu na horním motouzu je optimálně nastavené,

- když je horní motouz (3) do tažné síly **100–120 N** držen zpět brzdou motoru (5).
- když se rameno upínače (1) pohybuje dolů proti pružinové síle a přitom vede horní motouz (3) téměř bez ohybu (5) okem (2) ramena napínače (1), než se horní motouz (3) protáhne brzdami motouzu (6).

Pomocí rozměru X se nastavuje napnutí motouzu.

Výrobní nastavení rozměru X=65 mm

Kontrola napnutí motouzu

- ▶ Přivažte horní motouz (3) k pružinovému siloměru (4).
- ▶ Zatáhněte za horní motouz (3) a na pružinovém siloměru (4) odečtěte tažnou sílu.
- ➡ Pokud je tažná síla chvíli před prokluzováním horního motouzu (3) **100-120 N**, je nastavení správné.
- ➡ Pokud je tažná síla chvíli před prokluzováním horního motouzu (3) **>120 N**, musí se snížit síla napnutí pružiny (zvětšit rozměr X).
- ➡ Pokud je tažná síla chvíli před prokluzováním horního motouzu (3) **<100 N**, musí se zvýšit síla napnutí pružiny (zmenšit rozměr X).
- ▶ Postup opakujte u všech horních motouzů (3).

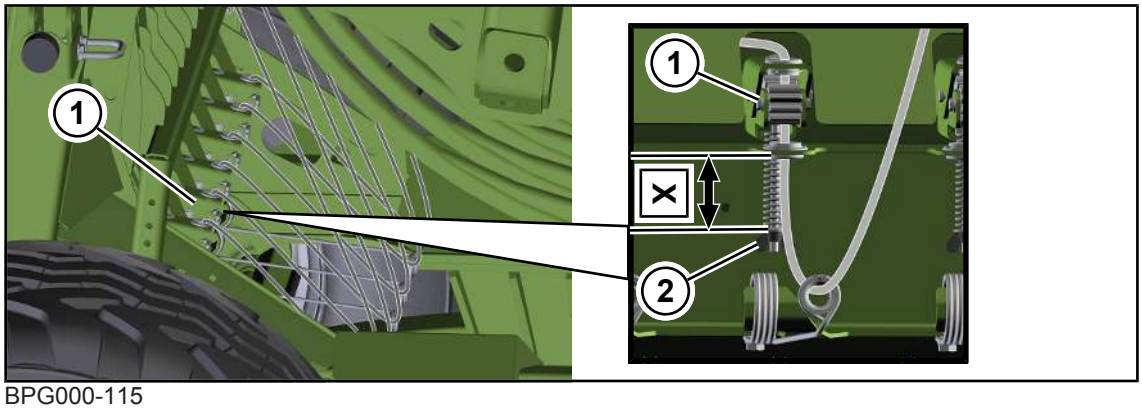
Zvýšení síly napnutí

- ▶ Zmenšete rozměr X křídlovou maticí (7).

Snížení síly napnutí

- ▶ Zvětšete rozměr X křídlovou maticí (7).

16.7 Kontrola/nastavení napnutí spodního motouzu



BPG000-115

Brzdy motouzu (1) pro spodní motouzy se nachází za hrabačem pod lisovacím kanálem. Napnutí motouzu závisí na zvoleném motouzu a musí se kontrolovat. Příliš vysoko nastavené napnutí motouzu může způsobit chybu uzlovače a zatížit příslušné konstrukční díly.

Výrobní nastavení je pro originální vázací motouzy KRONE s průběžnou délkou 100-130 m/kg.

Pokud se použije motouz s jinou průběžnou délkou a dochází k chybám uzlovače, musí si brzda motouzu nastavit. Pro nastavení brzdy motouzu kontaktujte zákaznický servis KRONE.

Výrobní nastavení rozměru X=70 mm

Zvýšení síly napnutí

- ▶ Zmenšete rozměr X křídlovou maticí (2).

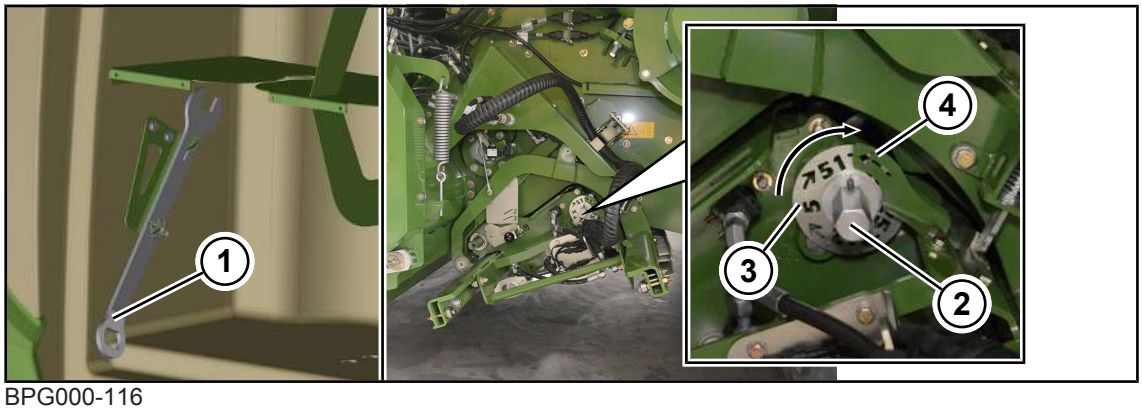
Snížení síly napnutí

- ▶ Zvětšete rozměr X křídlovou maticí (2).

16.8 Nastavení délky řezu

Délka řezu se nastavuje na levé straně stroje otočením volicího kolečka (3) prostřednictvím zapojení skupin nožů (2). Volicí kolečko lze otáčet jen doprava.

Pomocné nářadí (1) pro spínání skupiny nožů se nachází vpředu vlevo za krytem skříňky na motouz.



BPG000-116

Poloha volicího kolečka	Počet nožů	Délka řezu
5	5 nožů	176 mm
12	12 nožů	88 mm
25	25 nožů	44 mm
26	26 nožů	44 mm
51	51 nožů	22 mm

✓ Nožový hřeben je vyčištěný, *viz Strana 309*
✓ Nožová kazeta se nachází v pracovní poloze.
✓ Stroj je zastavený a zajištěný, *viz Strana 29*.

▶ Nasaďte pomocné nářadí (1) na zapojení skupin nožů (2).

▶ Otáčejte pomocným nářadím (1) natolik doprava, až se číslo na volicím kolečku nachází před šipkou (4).

➡ Skupina nožů zapadne se slyšitelným kliknutím.

▶ Otočte pomocné nářadí (1) zpět až k odporu.

▶ Sejměte pomocí nářadí (1) a zavěste ho na skříňku na motouz.

17 Údržba – všeobecně

⚠ VAROVÁNÍ

Nebezpečí zranění při nedodržení základních bezpečnostních upozornění

Při nedodržení základních bezpečnostních upozornění může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob.

- Aby nedocházelo k úrazům, je nutné si přečíst a dodržovat základní bezpečnostní pokyny, *viz Strana 17*.

⚠ VAROVÁNÍ

Nebezpečí úrazu při nedodržení bezpečnostních postupů

Při nedodržení bezpečnostních postupů může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob.

- Aby se předcházelo úrazům, je nutné přečtení a dodržování bezpečnostních postupů, *viz Strana 29*.

INFO

Pokud se pro údržbářské práce musí objednat nové součásti, používejte pouze originální náhradní díly KRONE.

17.1 Tabulka údržby

17.1.1 Údržba – před sezónou

Kontrola hladiny oleje	
Hlavní převodovka	*viz Strana 336*
Převodovka hrabače	*viz Strana 337*
Rozvodovka	*viz Strana 338*
Převodovka řezacího ústrojí horní část	*viz Strana 339*
Převodovka řezacího ústrojí spodní část	*viz Strana 340*
Kompresor	*viz Strana 345*

Komponenty	
Mazání stroje podle plánu mazání	*viz Strana 324*
Pevné utažení šroubů/matic na stroji	*viz Strana 300*
Dotažení matic kol	*viz Strana 313*
Kontrola tlaku v pneumatikách	*viz Strana 313*
Vizuální kontrola, jestli nejsou pneumatiky prořízнuté nebo prasklé	*viz Strana 313*
Odvzdušnění třecí spojky	*viz Strana 317*
Utažení šroubových spojů na vlečném oku	*viz Strana 321*
Kontrola meze opotřebení vlečného oka 40	*viz Strana 318*
Kontrola meze opotřebení vlečného oka 50	*viz Strana 318*
Kontrola meze opotřebení vlečného oka pro kulovou hlavu 80	*viz Strana 319*

Komponenty	
Kontrola meze opotřebení vlečného oka pro kulovou hlavu nástavbová kategorie 3	*viz Strana 319*
Kontrola meze opotřebení vlečného oka pro kulovou hlavu nástavbová kategorie 4	*viz Strana 320*
Mez opotřebení vlečného oka [Cuna]	*viz Strana 320*
Výměna filtračního prvku ve vysokotlakém filtru	*viz Strana 333*
Vypuštění kondenzované vody z nádrže stlačeného vzduchu	*viz Strana 315*
Dotažení upínacích pásek na nádrži na stlačený vzduch	*viz Strana 316*
Biologicky odbouratelný prostředek na ochranu proti mrazu vypusťte z nádrže na silážní prostředek.	*viz Strana 348*
Nádrž na silážní prostředek vyčistěte	*viz Strana 349*
Zařízení pro silážní prostředek vypláchněte čistou vodou.	*viz Strana 350*
Nechte brzdová obložení zkontrolovat od servisního partnera KRONE	
Kontrola/výměna hnacích řetězů sběrače	*viz Strana 310*
Kontrola/výměna nožů	*viz Strana 303*
Kontrola funkce centrálního mazání	
Kontrola spřaženého klínového řemene zaměřená na praskliny	*viz Strana 312*
Kontrola hasicího přístroje	*viz Strana 315*
Zkontrolujte hydraulické hadice ohledně netěsností a v případě potřeby nechte vyměnit od servisního partnera KRONE	*viz Strana 331*
Kontrola elektrických spojovacích kabelů a v případě potřeby jejich oprava nebo výměna servisním partnerem KRONE	
Vázání spusťte a ukončete ručně, přitom sledujte funkci uzlovačů a jehlic a v případě potřeby nechejte nastavit od servisního partnera KRONE	• Ruční spuštění, *viz Strana 163*. • Ruční ukončení, *viz Strana 164*.
Kontrola/nastavení celkového nastavení stroje	*viz Strana 288*

17.1.2 Údržba – po sezóně

Komponenty	
Vyčistěte stroj	*viz Strana 310*
Mazání stroje podle plánu mazání	*viz Strana 324*
Namažte kloubový hřídel	*viz Strana 323*
Namažte tukem závity nastavovacích šroubů	
Vypuštění kondenzované vody z nádrže stlačeného vzduchu	*viz Strana 315*

Komponenty	
U varianty "Zařízení pro silážní prostředek": Naplňte nádrž na silážní prostředek biologicky odbouratelným prostředkem na ochranu proti mrazu.	Zařízení pro silážní prostředek nechte běžet tak dlouho, dokud není zajištěno, že z trysek vystupuje prostředek na ochranu proti mrazu.
Čištění hnacích řetězů	*viz Strana 317*
Namažte tukem holé pístnice všech hydraulických válců a co nejvíce je vtáhněte	
Všechny pákové klouby a místa uložení bez možnosti mazání potřete olejem	
Opravte poškozený lak, holá místa konzervujte ochranným prostředkem proti korozi	
Zkontrolujte lehký chod všech pohyblivých součástí. V případě potřeby je vymontujte, vyčistěte a namazané tukem znovu zamontujte.	
Odstavte stroj na suchém místě, chráněném před povětrnostními vlivy, které se nenachází v blízkosti látek podporujících korozi	
Chraňte pneumatiky proti vnějším vlivům jako je například olej, tuk, sluneční záření atd.	

17.1.3 Údržba – jednorázově po 10 hodinách

Komponenty	
Utažení šroubových spojů na vlečném oku	*viz Strana 321*
Dotažení matic kol	*viz Strana 313*
Kontrola tlaku v pneumatikách	*viz Strana 313*
Nechte stavěč tyčového ústrojí brzdové soustavy zkontrolovat od servisního partnera KRONE	
Zkontrolujte hydraulické hadice ohledně netěsností a v případě potřeby nechte vyměnit od servisního partnera KRONE	*viz Strana 331*

17.1.4 Údržba – jednorázově po 50 hodinách

Výměna oleje	
Hlavní převodovka	*viz Strana 336*
Převodovka hrabače	*viz Strana 337*
Rozvodovka	*viz Strana 338*
Převodovka řezacího ústrojí horní část	*viz Strana 339*
Převodovka řezacího ústrojí spodní část	*viz Strana 340*
Kompresor	*viz Strana 345*

17.1.5 Údržba – každých 10 hodin, minimálně jednou denně

Kontrola hladiny oleje	
Hlavní převodovka	*viz Strana 336*
Převodovka hrabače	*viz Strana 337*
Rozvodovka	*viz Strana 338*
Převodovka řezacího ústrojí horní část	*viz Strana 339*
Převodovka řezacího ústrojí spodní část	*viz Strana 340*
Kompresor	*viz Strana 345*

Komponenty	
Vyčistěte stroj	*viz Strana 310*
Vyčištění/výměna filtračního prvku na kompresoru	*viz Strana 344*
Kontrola funkce brzdové soustavy	
Kontrola hasicího přístroje	*viz Strana 315*
Kontrola/výměna nožů	*viz Strana 303*
Zařízení pro silážní prostředek vypláchněte	*viz Strana 350*
Filtr zařízení pro silážní prostředek vyčistěte	*viz Strana 350*
Trysky zařízení pro silážní prostředek vyčistěte	*viz Strana 352*

17.1.6 Údržba – každých 50 hodin

Komponenty	
Pevné utažení šroubů/matic na stroji	*viz Strana 300*
Utažení šroubových spojů na vlečném oku	*viz Strana 321*
Dotažení matic kol	*viz Strana 313*
Kontrola tlaku v pneumatikách	*viz Strana 313*
Vypuštění kondenzované vody z nádrže stlačeného vzduchu	*viz Strana 315*
Dotažení upínacích pásek na nádrži na stlačený vzduch	*viz Strana 316*

17.1.7 Údržba – každých 200 hodin

Výměna oleje	
Hlavní převodovka	*viz Strana 336*
Převodovka hrabače	*viz Strana 337*
Rozvodovka	*viz Strana 338*
Převodovka řezacího ústrojí horní část	*viz Strana 339*
Převodovka řezacího ústrojí spodní část	*viz Strana 340*
Kompresor	*viz Strana 345*

Komponenty	
Nechte stavěč tyčového ústrojí brzdové soustavy zkontrolovat od servisního partnera KRONE	
Kontrola hasicího přístroje	*viz Strana 315*

17.1.8 Údržba – každých 2 let

Komponenty	
Nechte nádrž na stlačený vzduch zkontrolovat od servisního partnera KRONE	
Nechte provést údržbu pneumatických brzdových válců od servisního partnera KRONE	

17.2 Utahovací momenty

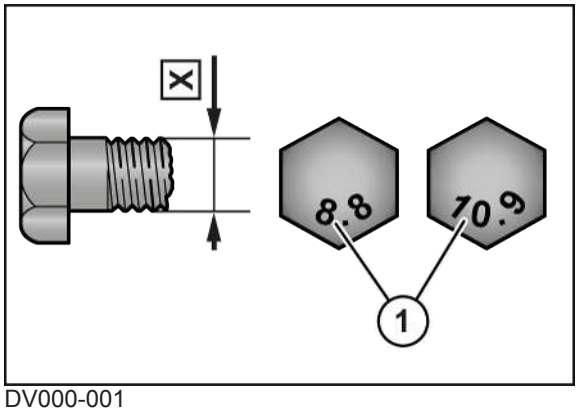
Jiné utahovací momenty

Všechny šroubové spoje musí být zásadně utaženy utahovacími momenty podle níže uvedeného seznamu. Odchylky od tabulek jsou odpovídajícím způsobem označeny.

Šrouby s metrickým závitem se standardním stoupáním

INFO

Tabulka neplatí pro zápustné šrouby s vnitřním šestihranem, pokud se zápustný šroub utahuje přes vnitřní šestihran.



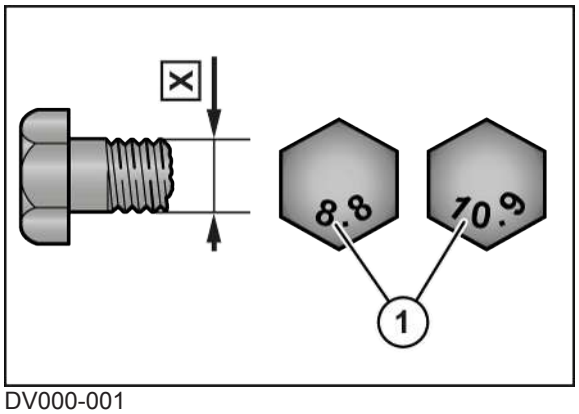
DV000-001

X Velikost závitu 1 Třída pevnosti na hlavě šroubu

X	Třída pevnosti			
	5.6	8.8	10.9	12.9
	Utahovací moment (Nm)			
M4		3,0	4,4	5,1
M5		5,9	8,7	10
M6		10	15	18
M8		25	36	43

X	Třída pevnosti			
	5.6	8.8	10.9	12.9
	Utahovací moment (Nm)			
M10	29	49	72	84
M12	42	85	125	145
M14		135	200	235
M16		210	310	365
M20		425	610	710
M22		571	832	972
M24		730	1050	1220
M27		1100	1550	1800
M30		1450	2100	2450

Šrouby s metrickým závitem s jemným stoupáním



DV000-001

X Velikost závitu

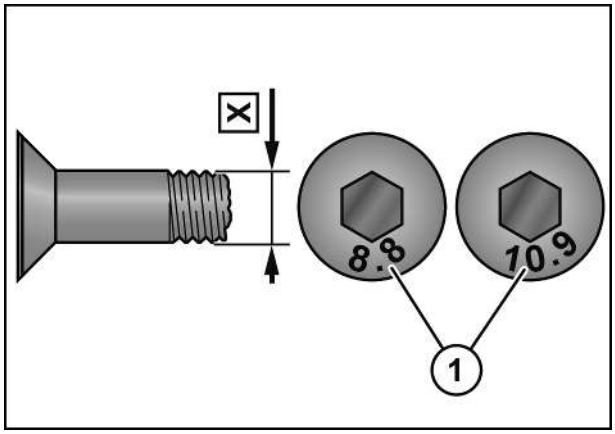
1 Třída pevnosti na hlavě šroubu

X	Třída pevnosti			
	5.6	8.8	10.9	12.9
	Utahovací moment (Nm)			
M12x1,5		88	130	152
M14x1,5		145	213	249
M16x1,5		222	327	382
M18x1,5		368	525	614
M20x1,5		465	662	775
M24x2		787	1121	1312
M27x2		1148	1635	1914
M30x1,5		800	2100	2650

Šrouby s metrickým závitem se zápustnou hlavou a vnitřním šestihranem

INFO

Tabulka platí jen pro zápustné šrouby s vnitřním šestihranem a metrickým závitem, které se utahují přes vnitřní šestihran.



DV000-000

X Velikost závitu

1 Třída pevnosti na hlavě šroubu

X	Třída pevnosti			
	5.6	8.8	10.9	12.9
	Utahovací moment (Nm)			
M4		2,5	3,5	4,1
M5		4,7	7	8
M6		8	12	15
M8		20	29	35
M10	23	39	58	67
M12	34	68	100	116
M14		108	160	188
M16		168	248	292
M20		340	488	568

Šroubové uzávěry na převodovkách

INFO

Utahovací momenty platí jen pro montáž uzavíracích šroubů, průzorů, olejových průzorů, zavzdušňovacích a odvzdušňovacích filtrů a odvzdušňovacích ventilů do převodovky s litinovou, hliníkovou nebo ocelovou skříní. Uzavírací šrouby jsou výpustný šroub, kontrolní šroub a zavzdušňovací a odvzdušňovací filtr.

Tabulka platí jen pro šroubové uzávěry s vnějším šestihranem v kombinaci s měděným těsnicím kroužkem a pro mosazné odvzdušňovací ventily s tvarovým těsnicím kroužkem.

Závit	Šroubový uzávěr a průzor s měděným kroužkem[1] Ocelový zavzdušňovací/ odvzdušňovací filtr		Mosazný odvzdušňovací ventil Mosazný zavzdušňovací/ odvzdušňovací filtr	
	v oceli a litině	v hliníku	v oceli a litině	v hliníku
	Maximální utahovací moment (Nm) (± 10 %)			
M10x1			8	
M12x1,5			14	
G1/4"			14	
M14x1,5			16	

Závit	Šroubový uzávěr a průzor s měděným kroužkem[1] Ocelový zavzdušňovací/ odvzdušňovací filtr		Mosazný odvzdušňovací ventil Mosazný zavzdušňovací/ odvzdušňovací filtr	
	v oceli a litině	v hliníku	v oceli a litině	v hliníku
	Maximální utahovací moment (Nm) (± 10 %)			
M16x1,5	45	40	24	24
M18x1,5	50	45	30	30
M20x1,5			32	
G1/2"			32	
M22x1,5			35	
M24x1,5			60	
G3/4"			60	
M33x2			80	
G1"			80	
M42x1,5			100	
G1 1/4"			100	

[1] Měděné kroužky vždy vyměňte.

17.3 Kontrola/výměna nožů

UPOZORNĚNÍ

Poškození stroje při zvedání nožové kazety

Pokud by se nožová kazeta zvedala v nezasunutém a nezajištěném stavu, dojde k poškození stroje.

- ▶ Před zvedáním nožové kazety se ujistěte, že je nožová kazeta řádně zasunutá a zajištěná.

Nože se mění na levé straně stroje. K tomu účelu se musí nožová kazeta pomocí externí skupiny tlačítek nožové kazety spustit do polohy pro údržbu (3).

Spuštění nožové kazety do polohy pro údržbu (3)

BPG000-117

- ✓ Stroj je zastavený a zajištěný, *viz Strana 29*.
- ▶ Nastartujte motor traktoru.

Předvolba nožové kazety

▶ Pro předvolbu nožové kazety stiskněte

.

➡ LED svítí, když je vybráno.

➡ LED zhasne, když se do 10 sekund neprovede žádná funkce (zvednutí/spuštění nožové kazety).

Spuštění nožové kazety

✓ Nožová kazeta je předvolena.

▶ Stiskněte tlačítko

a přidržte jej, dokud se nožová kazeta nespustí do polohy pro údržbu (3).

➡ Funkce se provádí tak dlouho, dokud je stisknuté tlačítko.

➡ LED svítí, dokud je tlačítko aktivováno.

Pokud jsou nože ještě vysunuté (aktivované):

Předvolba nožů

✓ Nožová kazeta se nachází v pracovní poloze.

▶ Pro předvolbu nožů stiskněte

.

➡ LED svítí, když je vybráno.

➡ LED zhasne, když se do 10 sekund neprovede žádná funkce (nože zasunout do pracovní polohy / vysunout z pracovní polohy).

Zasunutí nožů (deaktivování)

✓ Nože jsou předvoleny.

▶ Pro vysunutí nožů stiskněte a držte

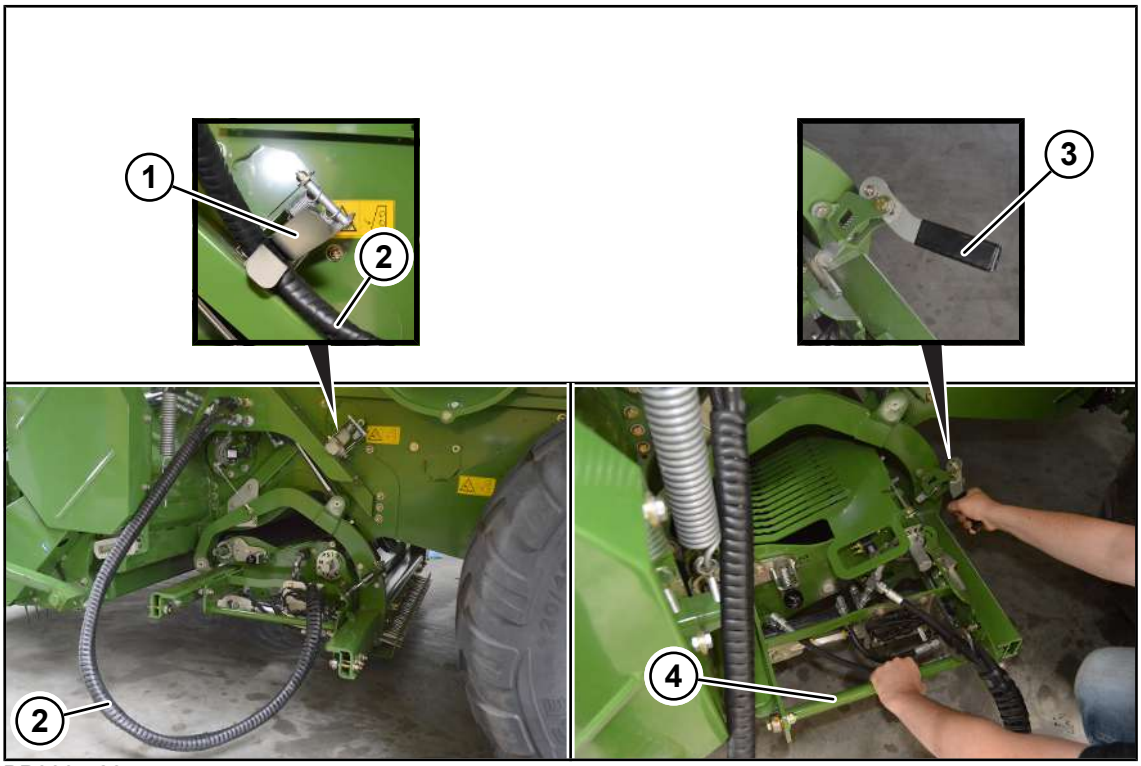
.

➡ Funkce se provádí tak dlouho, dokud je stisknuté tlačítko.

➡ LED svítí, dokud je tlačítko aktivováno.

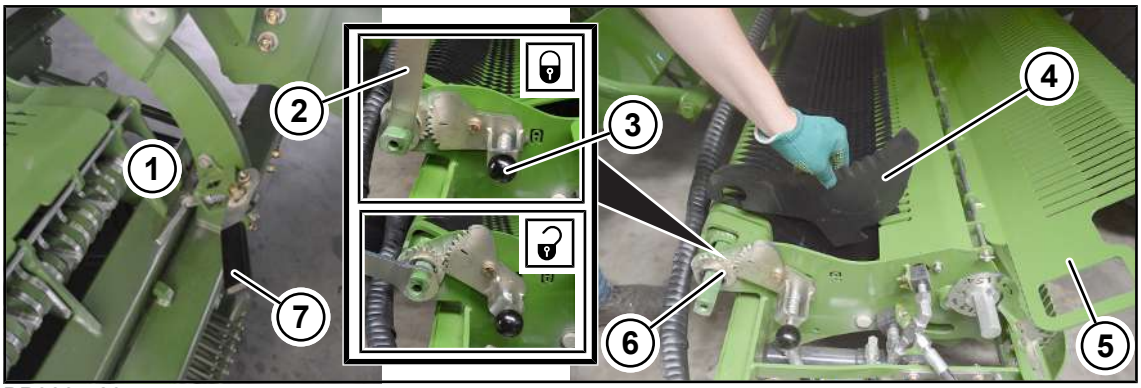
▶ Vypněte motor traktoru, vytáhněte klíč zapalování a vezměte jej k sobě.

Vytažení nožové kazety



BP000-428

- Povolte zajišťovací mechanizmus (1), vyjměte svazek hadic (2) a uložte ho dopředu.
- Aby bylo možné vytáhnout nožovou kazetu za rukojeť (4), odjistěte zajišťovací páku (3) a vytáhněte nožovou kazetu do strany až na doraz.
  - ⇨ Pokud nelze nožovou kazetu vytáhnout, nacházejí se nože ještě v kanálkových štěrbinách nožového hřebenu. Nože se musí mechanicky vyjmout z kanálkových štěrbin, *viz Strana 308*.
  - ⇨ Pokud lze nožovou kazetu vytáhnout, pokračujte dalším krokem.



BP000-429

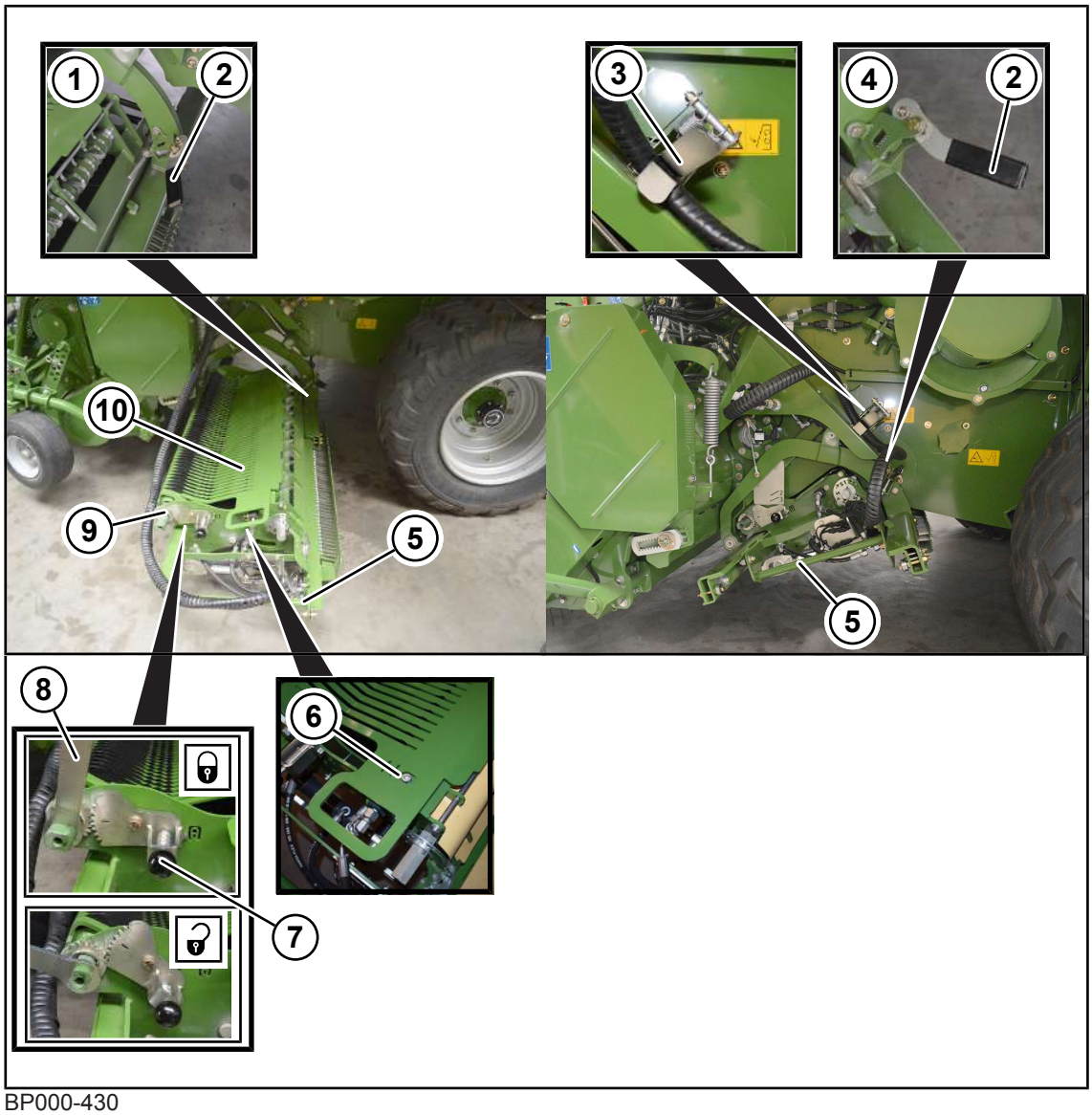
- Dávejte pozor, aby byla nožová kazeta vzadu (1) zajištěna zajišťovací pákou (7).
- Pro odjištění zajištění jednotlivých nožů (6) vytáhněte a držte aretační čep (3) a pomocným nářadím (2) otočte zajištění jednotlivých nožů (6) z polohy do polohy .
- ➡ Zajištění jednotlivých nožů je odjištěné.
- Natočte nožový hřeben (5) nahoru.

Odebrání / kontrola / nasazení nože

VAROVÁNÍ! Nebezpečí pořezání ostrými noži! Noste vhodné ochranné rukavice.

- Vyjměte nůž (4) kolmo nahoru.
- Pokud je nůž (4) tupý, je nutné nůž nabrousit, *viz Strana 308*.
- Pokud je nůž (4) defektní, musí se nasadit nový nůž (4).
- Manroušené/nové nože (4) nasaďte kolmo seshora.

Zasunutí nožové kazety



BP000-430

- ▶ Natočte nožový hřeben (10) dolů.
- ▶ Vizuální kontrolou se ujistěte, že je šroubení (6) nožové kazety v podélném otvoru nožového hřebenu (10).
- ▶ Pro zablokování zajištění jednotlivých nožů (9) pomocí pomocného nářadí (8) otočte zajištění jednotlivých nožů (9) z polohy do polohy .
- ▶ Vizuální kontrolou se ujistěte, že zapadl aretační čep (7).
- ➡ Pokud aretační čep (7) zapadl, je zajištění jednotlivých nožů (9) zajištěné.
- ▶ Odjistěte nožovou kazeta vzadu (1) zajišťovací pákou (2).

VAROVÁNÍ! Nebezpečí zhmoždění při zasouvání nožové kazety. Zasouvejte nožovou kazetu jen pomocí rukojeti (5).

- ▶ Zasuňte nožovou kazetu pomocí rukojeti (5), až se automaticky aretuje (4).
- ▶ Vložte svazek hadic do zajišťovacího mechanizmu (3) a zajistěte.
- ▶ Pomocí externích tlačítek nebo přes terminál úplně zvedněte nožovou kazetu.

17.4 Broušení nožů

INFO

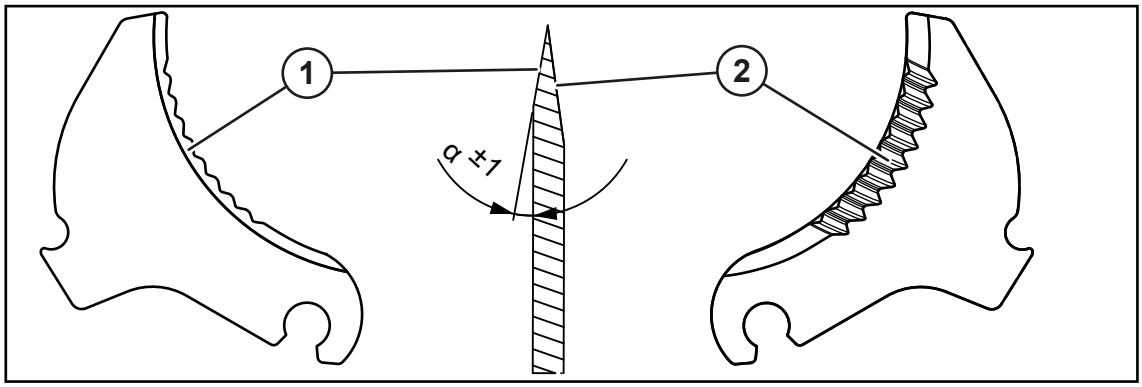
KRONE doporučuje pro broušení nožů brusný přístroj na nože KRONE.

Obraťte se na specializovaného prodejce KRONE. Další informace viz návod k provozu externího brusného přístroje na nože.

Správně nabroušené nože snižují spotřebu pohonných hmot a opotřebení na komponentách řezacího ústrojí. Kromě toho se postarají o dobrou kvalitu řezu a optimální průtok sklizňového produktu.

Minimálně jednou denně se musí kontrolovat ostrost nožů. Několikrát denně se musí kontrolovat sklizňový produkt s vysokým podílem nečistot / cizích těles.

Nože bruste bez brusného přístroje na nože



RPG000-112

1 Hladká strana nože 2 Vroubkovaný okraj

✓ Nůž je vyjmutý z nožové kazety, *viz Strana 303*.

VAROVÁNÍ! Nebezpečí pořezání ostrými noži! Noste vhodné ochranné rukavice.

- ▶ Odstraňte hrubé nečistoty zachycené na noži.
- ▶ Nůž upněte ve vhodném přípravku.

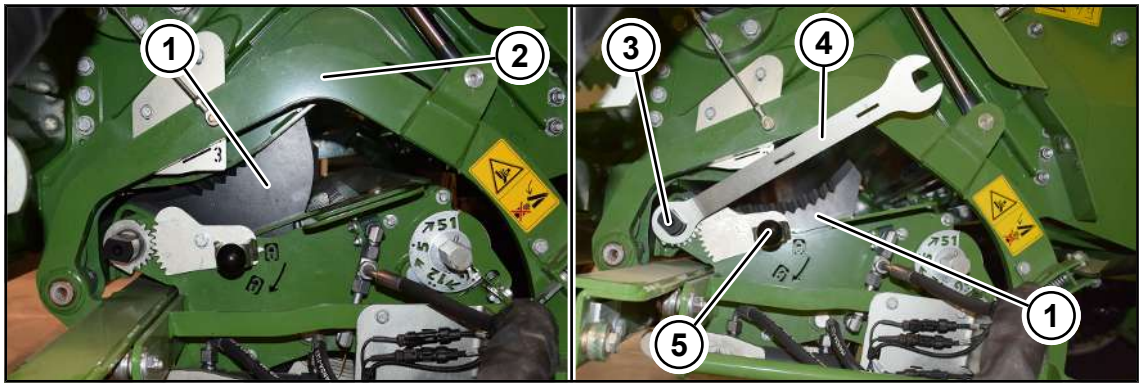
VAROVÁNÍ! Nebezpečí poranění odletujícími jiskrami! Při broušení nožů noste ochranné rukavice, ochranu sluchu a ochranné brýle.

OZNÁMENÍ! Abyste nezkrátili životnost stroje, nůž během broušení příliš nezahřívejte a nedělejte zážezy. Časté broušení s přestávkami je pro životnost vhodnější než dlouhé trvalé broušení.

- ▶ Ostří (1) bruste při dodržování úhlu (α=10 stupňů ±1 stupeň).
- ▶ Poškození vroubkovaného okraje (2) opracujte vhodným nástrojem.

17.5 Manuální vysunutí nožů

Pokud nelze nožovou kazetu vytáhnout, protože jsou nože (1) ještě v kanálkové štěrbině nožového hřebenu, lze pomocným nářadím (4) nože mechanicky vytáhnout z kanálkové štěrbiny nožového hřebenu.



BP000-487

✓ Stroj je zastavený a zajištěný, *viz Strana 29*.

▶ Nasaďte pomocné nářadí (4) na zajištění jednotlivých nožů (3).

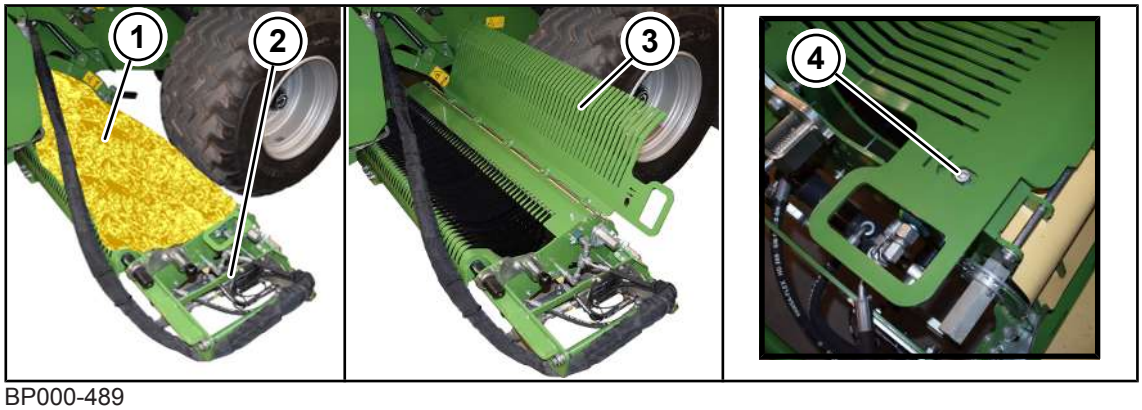
▶ Pro vysunutí nožů (1) vytáhněte a přidržte pojistný čep (5) a pomocné nářadí (4) otáčejte doprava, dokud nejsou nože (1) vidět pod portálem (2).

➡ Vytažení nožové kazety, *viz Strana 305*.

17.6 Čištění nožového hřebenu

Usazeniny sklizňového produktu na nožovém hřebenu nožové kazety mohou způsobit, že se nože při nastavování délky řezu nebo při vysouvání a zasouvání nenatočí řádně do své koncové polohy.

Proto před nastavováním délky řezu, před vysouváním nožů nebo po jejich zasunutí odstraňte usazeniny sklizňového produktu z nožového hřebenu.



BP000-489

✓ Stroj je zastavený a zajištěný, *viz Strana 29*.

▶ Nastartujte motor traktoru.

▶ Spuštění nožové kazety (2) skupinou tlačítek nožové kazety do polohy pro údržbu, *viz Strana 153*.

▶ Natočení nožů skupinou tlačítek nožové kazety, *viz Strana 152*.

▶ Vypněte motor traktoru, vytáhněte klíč zapalování a vezměte jej k sobě.

▶ Vytažení nožové kazety (2), *viz Strana 305*.

▶ Aby bylo možné odstranit usazeniny sklizňového produktu (1) z nožového hřebenu (3), natočte nožový hřeben (3) nahoru.

▶ Pro zavření nožového hřebenu (3) natočte nožový hřeben (3) dolů.

▶ Vizuální kontrolou se ujistěte, že je šroubení (4) nožové kazety (2) v podélném otvoru nožového hřebenu (3).

▶ Zasunutí nožové kazety (2), *viz Strana 307*.

- Nastartujte motor traktoru.
- Zvednutí nožové kazety (2) skupinou tlačítek nožové kazety do pracovní polohy, *viz Strana 153*.
- Jestliže se má stroj provozovat s vysunutými noži, potom nože vysuňte skupinou tlačítek nožové kazety, *viz Strana 152*.

17.7 Čištění stroje

⚠ *VAROVÁNÍ*

Poškození očí odletujícími úlomky!

Při čištění stlačeným vzduchem resp. vysokotlakým čističem jsou částice nečistot odmrštovány vysokou rychlostí. Částice nečistot mohou zasáhnout a zranit oči.

- Zabraňte přístupu osob do pracovní oblasti.
- Při čištění stlačeným vzduchem nebo vysokotlakým čističem noste odpovídající pracovní oděv (např. ochranu zraku).

UPOZORNĚNÍ

Poškození stroje vodou při mytí vysokotlakým čisticím zařízením

Pokud se k čištění použijte vysokotlaké čisticí zařízení a proud vody se dostane přímo na ložiska nebo elektrické či elektronické součásti, mohou se tyto součásti poškodit.

- Nemiřte proudem vody vysokotlakého čisticího zařízení na ložiska, elektrické/elektronické součásti a bezpečnostní nálepky.
- Chybějící, poškozené nebo nečitelné bezpečnostní nálepky vyměňte.

✓ Stroj je zastavený a zajištěný, *viz Strana 29*.

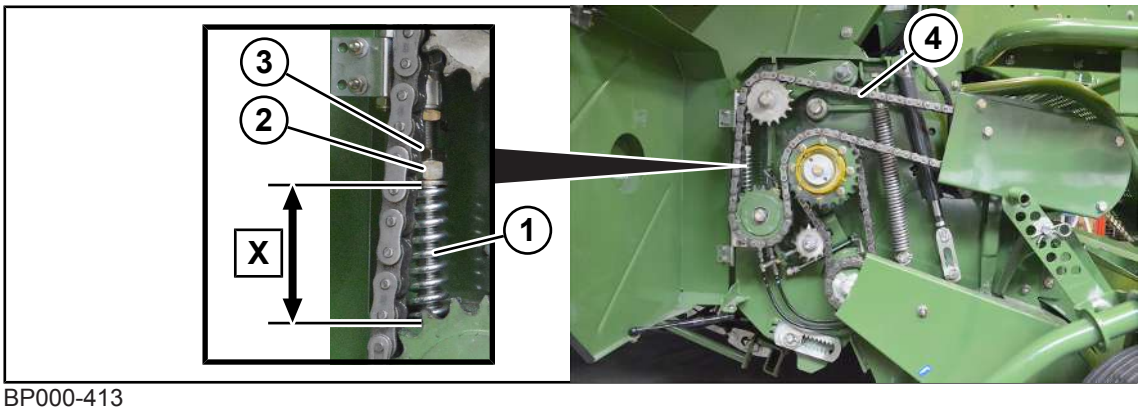
- **Po každém použití** očistěte od plev a prachu uzlovače, řízení hrabačů a setrvačník.

Při velmi suchých pracovních poměrech čištění několikrát denně opakujte.

- Po čištění vodou všechna mazací místa namažte, *viz Strana 324*.
- Po čištění vodou proveďte ruční mimořádné mazání centrálním mazacím zařízením, *viz Strana 223*.

17.8 Kontrola/výměna hnacích řetězů sběrače

Dopravní válec



BP000-413

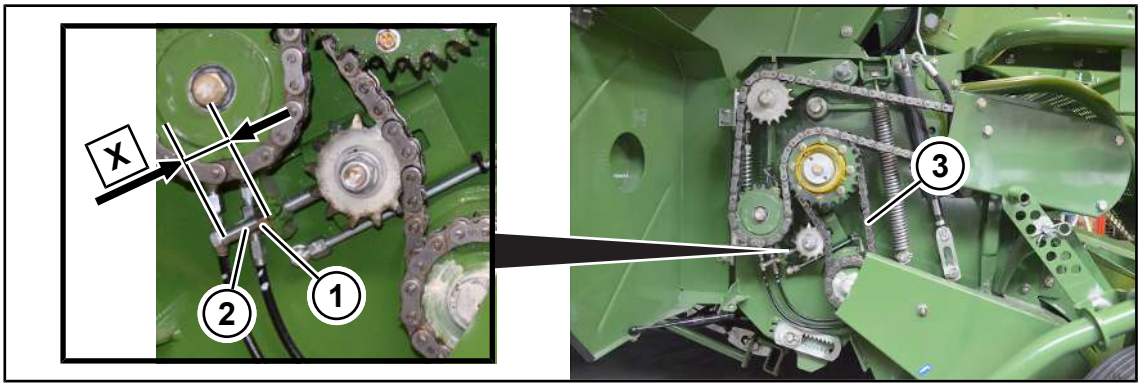
Hnací řetěz dopravního válce (4) se nachází na pravé straně stroje. Z výroby je pružina (1) nastavena na rozměr **X=100 mm**.

✓ Stroj je zastavený a zajištěný, *viz Strana 29*.

- ▶ Otevřete ochranný plechový kryt na pravé straně stroje.
- ▶ Povolte pojistnou matici (3).
- ▶ Utažením matice (2) zvyšte napnutí pružiny (1).
- ▶ Matici (2) zajistěte pojistnou maticí (3).
- ▶ Zavřete ochranný kryt.

Řetězy, které jsou příliš vytahané, zkraťte vyjmutím jednoho článku.

Rotor prstů a dopravní šnek



BP000-414

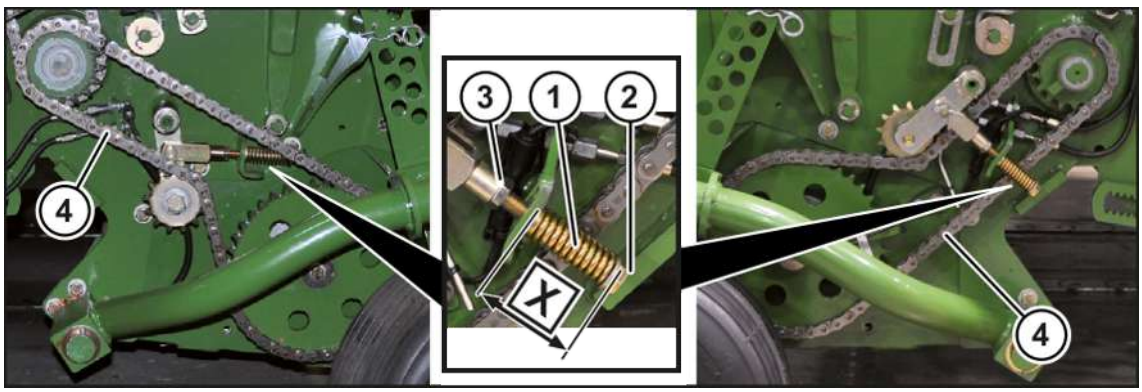
Hnací řetěz rotoru prstů a dopravní šnek (3) se nachází na pravé straně stroje. Z výroby je šroub (1) nastaven na rozměr **X=50 mm**.

✓ Stroj je zastavený a zajištěný, *viz Strana 29*.

- ▶ Otevřete ochranný plech na pravé straně stroje.
- ▶ Povolte pojistnou matici (2).
- ▶ Utažením šroubu (1) zvýšíte napnutí hnacího řetězu (3).
- ▶ Šroub (1) zajistěte pojistnou maticí (2).
- ▶ Zavřete ochranný plech.

Řetězy, které jsou příliš vytahané, zkraťte vyjmutím jednoho článku.

Rotor prstů



BP000-250

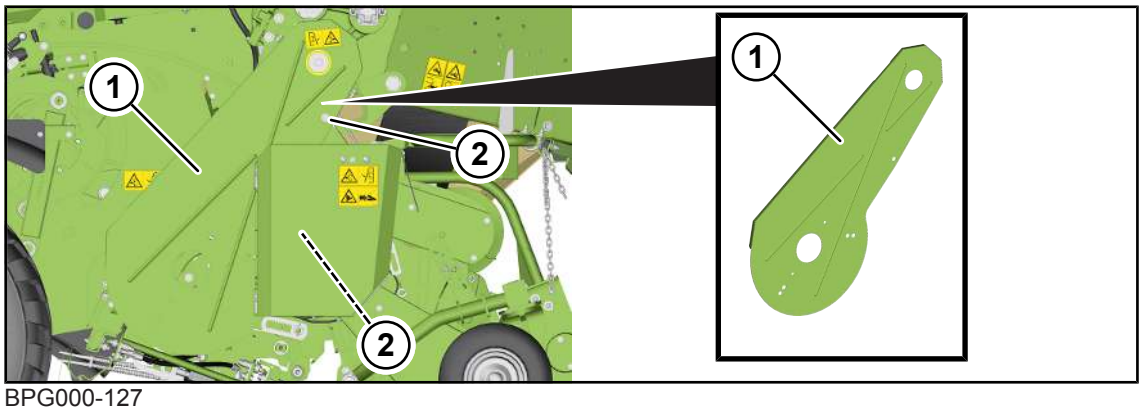
Hnací řetěz rotoru prstů (4) se nachází na pravé i levé straně stroje. Pružina (1) je od výroby přednastavena na rozměr **X=60 mm**.

✓ Stroj je zastavený a zajištěný, *viz Strana 29*.

- ▶ Otevřete ochranný plechový kryt na pravé straně stroje.
- ▶ Povolte pojistnou matici (3).
- ▶ Utažením matice (2) zvyšte napnutí pružiny (1).
- ▶ Matici (2) zajistěte pojistnou maticí (3).
- ▶ Zavřete ochranný kryt.

Řetězy, které jsou příliš vytahané, zkraťte vyjmutím jednoho článku.

17.9 Demontáž/montáž krytu řemene



BPG000-127

✓ Skříňka na motouz vpravo je spuštěná dolů, *viz Strana 128*.

✓ Stroj je zastavený a zajištěný, *viz Strana 29*.

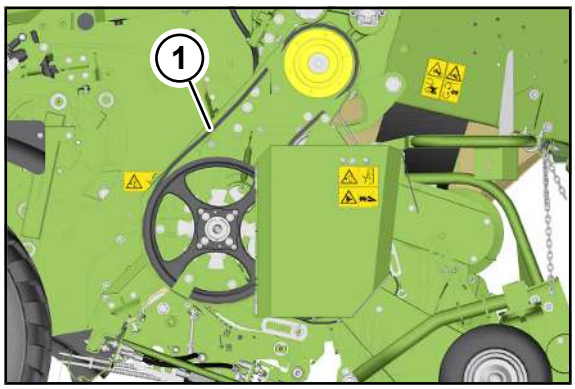
Demontáž

- ▶ Demontujte šroubové spoje (2) a sundejte kryt (1) řemenu.

Montáž

- ▶ Přimontujte kryt řemene (1) pomocí šroubových spojů (2).

17.10 Kontrola spřaženého klínového řemene zaměřená na praskliny



BPG000-128

✓ Stroj je zastavený a zajištěný, *viz Strana 29*.

✓ Kryt řemene je demontovaný, *viz Strana 312*.

▶ Vizuálně zkontrolujte spřažený klínový řemen (1) uvnitř i vně ohledně opotřebení a poškození (např. trhliny) a v případě potřeby jej nechte vyměnit servisním partnerem KRONE.

▶ Montáž krytu řemene, *viz Strana 312*.

17.11 Kontrola/údržba pneumatik

✓ Stroj je zastavený a zajištěný, *viz Strana 29*.

Vizuální kontrola pneumatik

▶ Vizuálně kontrolujte pneumatiky, zda nemají zářezy nebo trhliny.

➡ Pokud jsou v pneumatikách zářezy nebo praskliny, tak nechte pneumatiky opravit nebo vyměnit od servisního partnera KRONE.

Intervaly údržby pro vizuální kontrolu pneumatik, *viz Strana 296*.

Kontrola/úprava tlaku vzduchu v pneumatikách

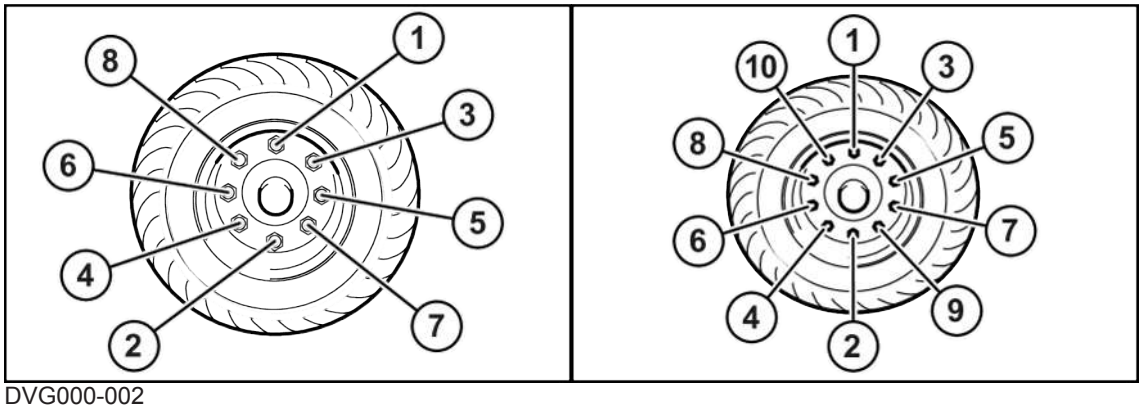
▶ Zkontrolujte tlak v pneumatikách, *viz Strana 77*.

➡ Je-li tlak v pneumatikách příliš vysoký, vypusťte vzduch.

➡ Je-li tlak v pneumatice příliš nízký, zvyšte jej.

Intervaly údržby pro kontrolu tlaku v pneumatikách, *viz Strana 296*.

Dotažení matic kol



DVG000-002

Varianta "Ráfek s 8 otvory" Varianta "Ráfek s 10 otvory"

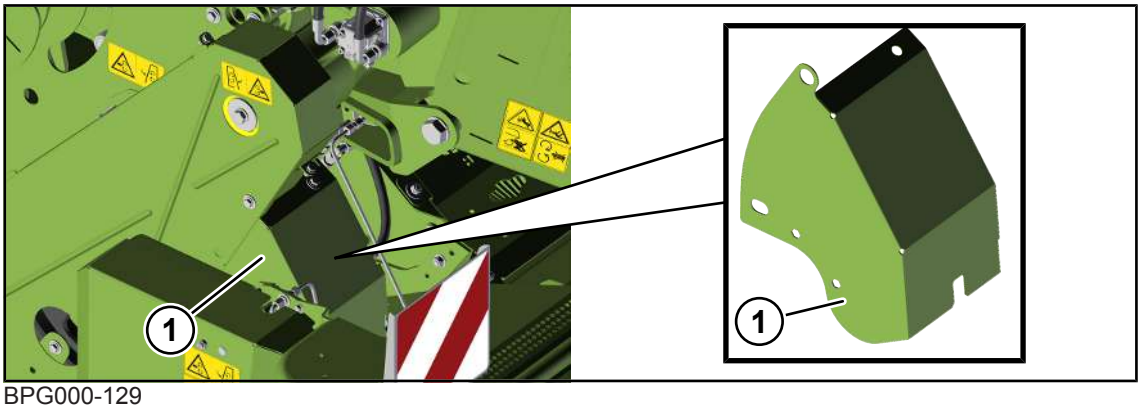
▶ Matice kol dotahujte křížem (podle obrázku) momentovým klíčem, utahovací moment *viz Strana 314*.

Intervaly údržby, *viz Strana 296*.

Utahovací moment: matic kol

Závit	Šířka klíče	Počet čepů na náboj	Maximální utahovací moment	
			černá	pozinkovaná
M12x1,5	19 mm	4/5 kusů	95 Nm	95 Nm
M14x1,5	22 mm	5 kusů	125 Nm	125 Nm
M18x1,5	24 mm	6 kusů	290 Nm	320 Nm
M20x1,5	27 mm	8 kusů	380 Nm	420 Nm
M20x1,5	30 mm	8 kusů	380 Nm	420 Nm
M22x1,5	32 mm	8/10 kusů	510 Nm	560 Nm
M22x2	32 mm	10 kusů	460 Nm	505 Nm

17.12 Demontáž/montáž ochranného plechu pohonu sběrače



BPG000-129

✓ Skříňka na motouz vpravo je spuštěná dolů, *viz Strana 128*.

✓ Stroj je zastavený a zajištěný, *viz Strana 29*.

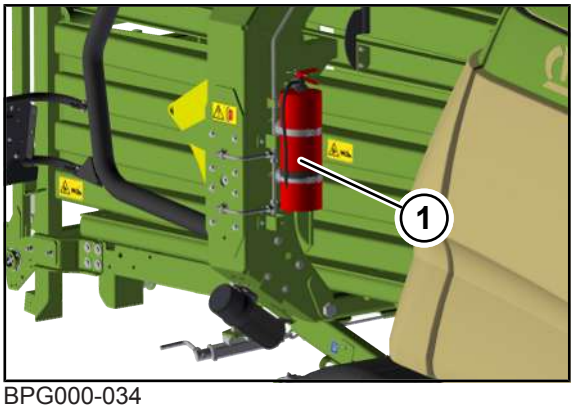
Demontáž

▶ Pro demontáž ochranného plechu (1) vyšroubujte 4 šrouby.

Montáž

▶ Pro montáž ochranného plechu (1) našroubujte 4 šrouby.

17.13 Kontrola hasicího přístroje



BPG000-034

✓ Stroj je zastavený a zajištěný, *viz Strana 29*.

- ▶ Zkontrolujte, zda je na stroji upevněn hasicí přístroj (1).
- ▶ Zkontrolujte, zda přístupu k hasicímu přístroji (1) nic nebrání a je dobře viditelný.
- ▶ Zvážením hasicího přístroje (1) zkontrolujte, zda je tento přístroj (1) naplněný.
- ▶ Ujistěte se, že na hlavici hasicího přístroje nechybí kontrolní nálepka ani pojistná plomba a že nejsou poškozené.
- ▶ Ujistěte se, že je provozní návod na typovém štítku hasicího přístroje (1) čitelný a že je natočen směrem ven.
- ▶ Zkontrolujte, zda není přístroj viditelně poškozený, nenese známky koroze, netěsnosti nebo nemá ucpanou hadici či trysku.
- ▶ Ujistěte se, že je ručička manometru v zelené oblasti.

17.14 Vypuštění kondenzované vody z nádrže stlačeného vzduchu

⚠ VAROVÁNÍ

Nebezpečí úrazu z důvodu zkorodovaných nebo poškozených nádrží na stlačený vzduch

Poškozené nebo zkorodované nádrže na stlačený vzduch mohou prasknout a někoho těžce poranit.

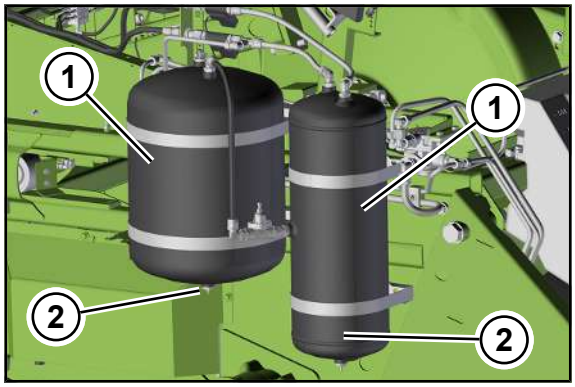
- ▶ Dodržujte intervaly kontrol podle tabulky údržby, *viz Strana 296*.
- ▶ Poškozené nebo zkorodované nádrže na stlačený vzduch nechte ihned vyměnit odborným servisem.

UPOZORNĚNÍ

Poškození nádrže na stlačený vzduch vodou v tlakovzdušném zařízení

Voda v tlakovzdušném zařízení způsobuje korozi, která poškodí nádrž na stlačený vzduch.

- ▶ Kontrolujte a čistěte odvodňovací ventil podle tabulky údržby, *viz Strana 296*.
- ▶ Vadný odvodňovací ventil ihned vyměňte.



DVG000-014

▶ Zastavte a zajistěte stroj, *viz Strana 29*.

VAROVÁNÍ! Nebezpečí zranění očí vystřikující kondenzovanou vodou! Noste vhodné ochranné brýle.

✓ Pro vytékající kondenzovanou vodu je k dispozici vhodná nádoba.

▶ Otevřete odvodňovací ventil (2).

➡ Stlačený vzduch a kondenzovaná voda unikne z nádrže stlačeného vzduchu (1).

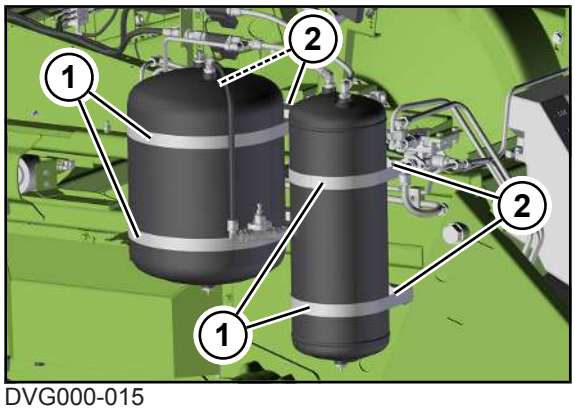
▶ Vizuální kontrolou se ujistěte, že není odvodňovací ventil (2) vadný nebo znečištěný.

➡ Je-li odvodňovací ventil (2) vadný a již netěsní, nechte odvodňovací ventil (2) ihned vyměnit v servisu KRONE.

➡ Je-li odvodňovací ventil (2) znečištěný, tak odvodňovací ventil (2) vyčistěte.

17.15 Dotažení upínacích pásek na nádrži na stlačený vzduch

Přehled utahovacích momentů, *viz Strana 300*.



DVG000-015

▶ Zastavte a zajistěte stroj, *viz Strana 29*.

▶ Kontrolujte pevné utažení upínacích pásek (1).

Pokud nelze nádrží na stlačený vzduch rukou otáčet, jsou upínací pásky (1) správně nastavené.

Pokud lze nádrží na stlačený vzduch rukou otáčet, musí se upínací pásky (1) dopnout.

▶ Pro napnutí upínacích pásek (1) utáhněte matice (2).

17.16 Čištění hnacích řetězů

Po ukončení sezóny se musí hnací řetězy stroje vyčistit.

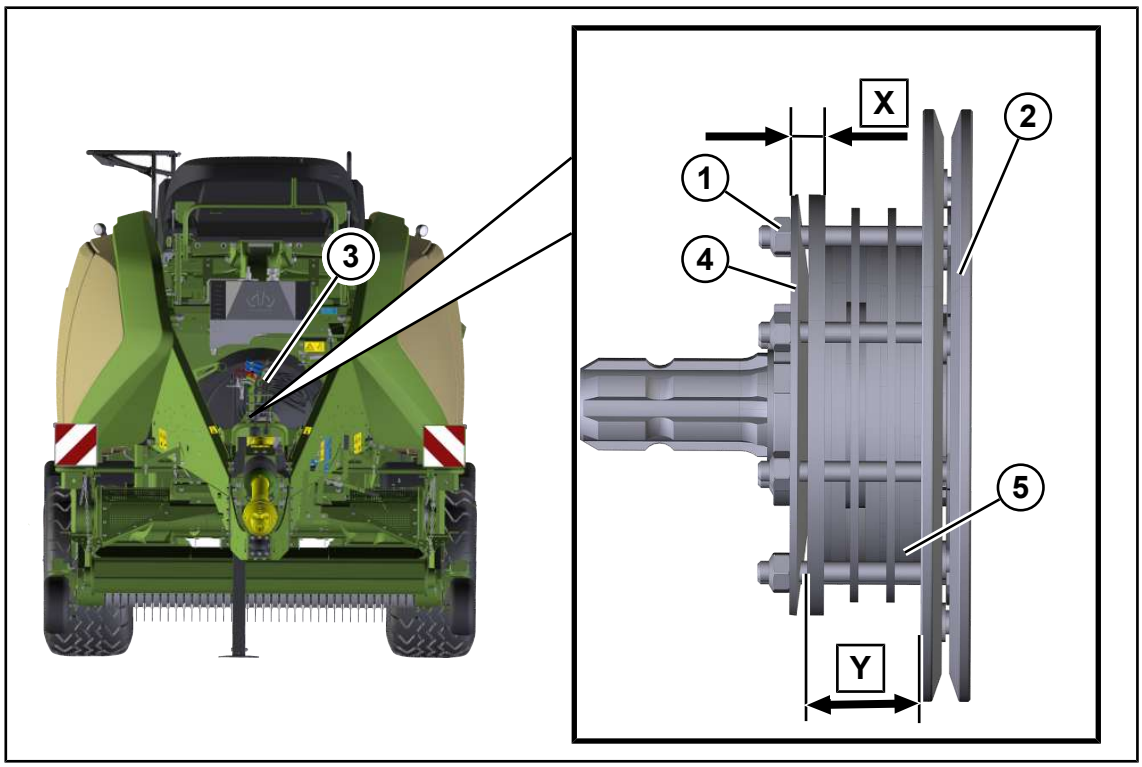
✓ Stroj je zastavený a zajištěný, *viz Strana 29*.

- ▶ Hnací řetězy vyčistěte stlačeným vzduchem.
- ▶ Vyčištěné hnací řetězy opatřete motorovým olejem.
- ▶ Uveďte stroj do provozu, aby se motorový olej rozdělil po všech kontaktních plochách.

Hnací řetězy musí být vždy opatřeny dostatečným množstvím motorového oleje.

- ▶ Zastavte a zajistěte stroj, *viz Strana 29*.
- ▶ Zkontrolujte opotřebení hnacích řetězů a řetězových kol.
- ▶ Zkontrolujte, zda hnací řetězy probíhají ve středu řetězových kol.

17.17 Kontrola/provzdušnění třecí spojky na setrvačníku



BPG000-001

V důsledku delších prostojů se mohou obložení třecí spojky (2) slepit s třecími plochami. Před použitím třecí spojku odvzdušněte.

Třecí spojka (2) se nachází na setrvačníku (3).

✓ Stroj je zastavený a zajištěný, *viz Strana 29*.

Kontrola/výměna třecích obložení

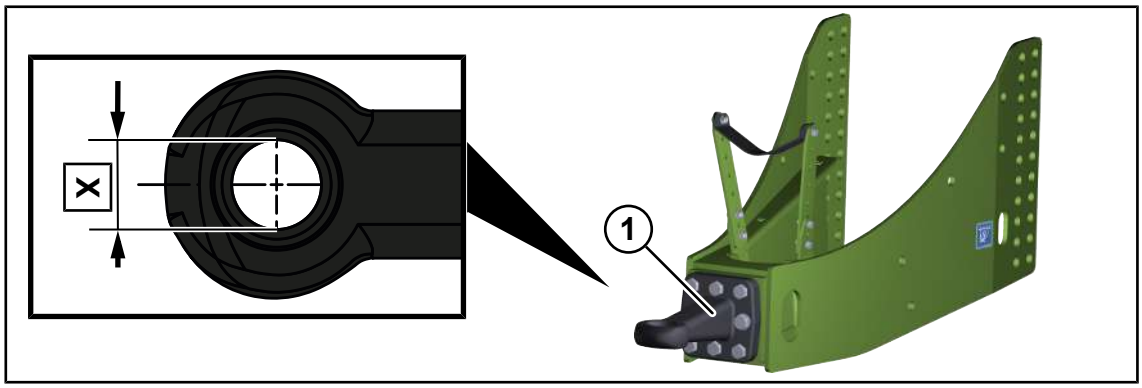
- ▶ Zkontrolujte třecí obložení (5) na 4 místech po obvodu s ohledem na stejnoměrné opotřebení.

➡ Je-li dosažena mez opotřebení (rozměr Y<50 mm), musí se třecí obložení vyměnit.

Odvzdušnění třecí spojky

- Povolujte matici (1), dokud se neuvolní talířové pružiny (4).
- Ručně protočte kloubový hřídel.
- Utahujte matice (1) křížem, dokud není dosažen rozměr X=16,6 mm.

17.18 Kontrola meze opotřebení vlečného oka 40



BP000-524

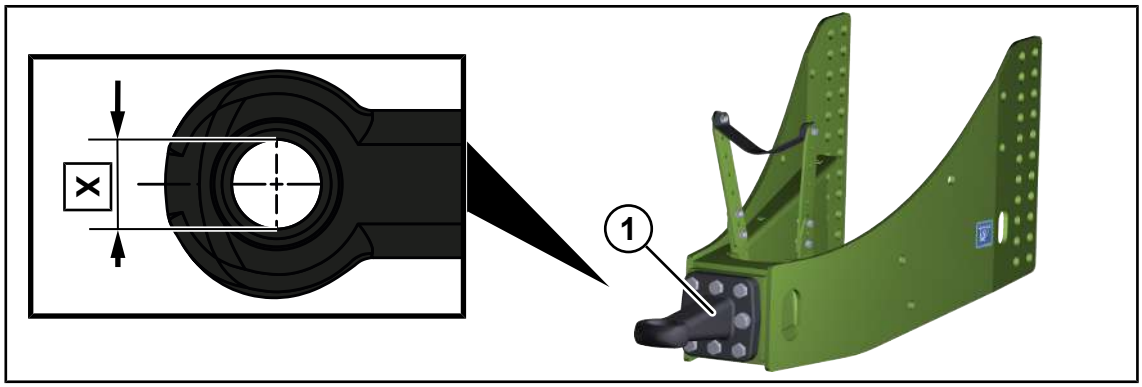
Při překročení meze opotřebení (viz tabulka) a/nebo při poškození se musí vlečné oko (1) vyměnit.

Označení	Jmenovitý rozměr	Mez opotřebení
Vnitřní průměr vlečného oka [X]	40 mm	41,5 mm

✓ Stroj je odstavený, *viz Strana 283*.

- Změřte rozměr X.
- Pokud dojde k překročení meze opotřebení (viz tabulka) rozměr **X**, musí vlečné oko (1) vyměnit servisní partner KRONE.

17.19 Kontrola meze opotřebení vlečného oka 50



BP000-524

Při překročení meze opotřebení (viz tabulka) a/nebo při poškození se musí vlečné oko (1) vyměnit.

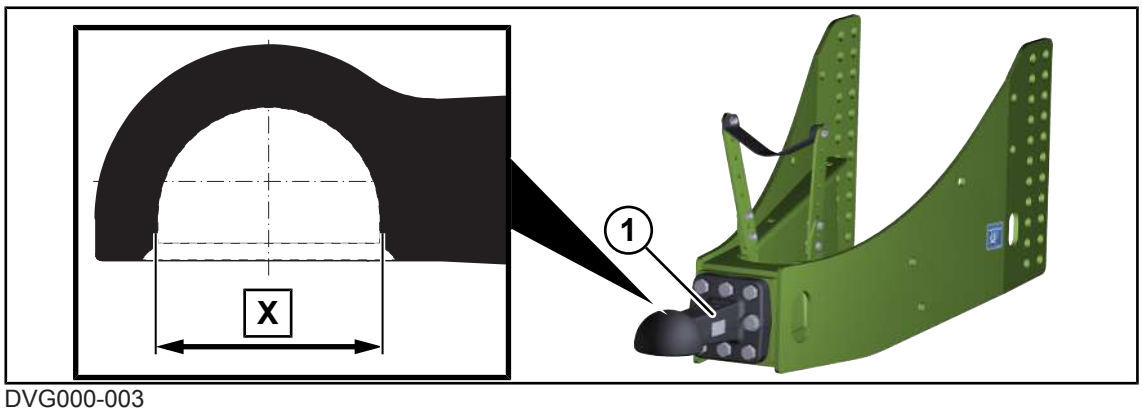
Označení	Jmenovitý rozměr	Mez opotřebení
Vnitřní průměr vlečného oka [X]	50 mm	53,3 mm

✓ Stroj je odstavený, *viz Strana 283*.

▶ Změřte rozměr X.

▶ Pokud dojde k překročení meze opotřebení (viz tabulka) rozměr **X**, musí vlečné oko (1) vyměnit servisní partner KRONE.

17.20 Kontrola meze opotřebení vlečného oka pro kulovou hlavu 80



DVG000-003

Při překročení meze opotřebení (viz tabulka) a/nebo při poškození se musí vlečné oko (1) vyměnit.

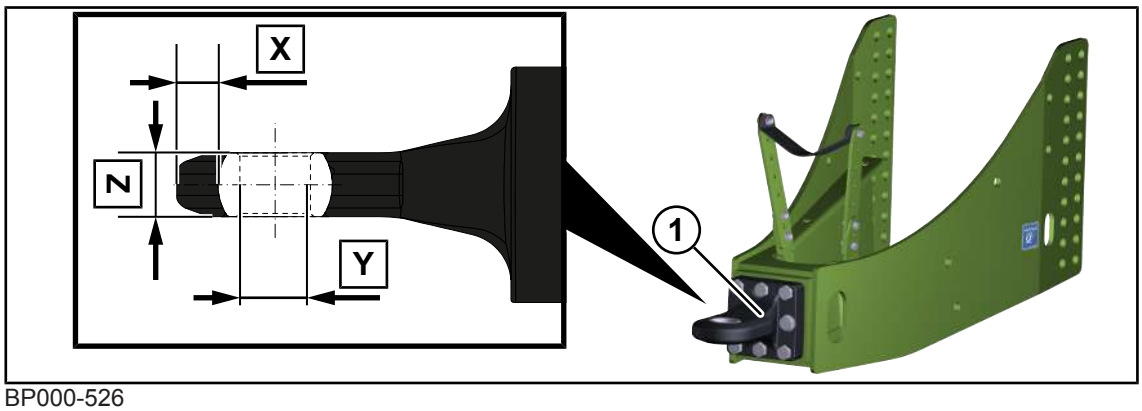
Označení	Jmenovitý rozměr	Mez opotřebení
Průměr kulové pánve [X]	80 mm	82 mm

✓ Stroj je odstavený, *viz Strana 283*.

▶ Změřte rozměr X.

▶ Pokud dojde k překročení meze opotřebení (viz tabulka) rozměr **X**, musí vlečné oko (1) vyměnit servisní partner KRONE.

17.21 Kontrola meze opotřebení vlečného oka pro kulovou hlavu [nástavbová kategorie 3]



BP000-526

Při překročení meze opotřebení (viz tabulka) a/nebo při poškození se musí vlečné oko (1) vyměnit.

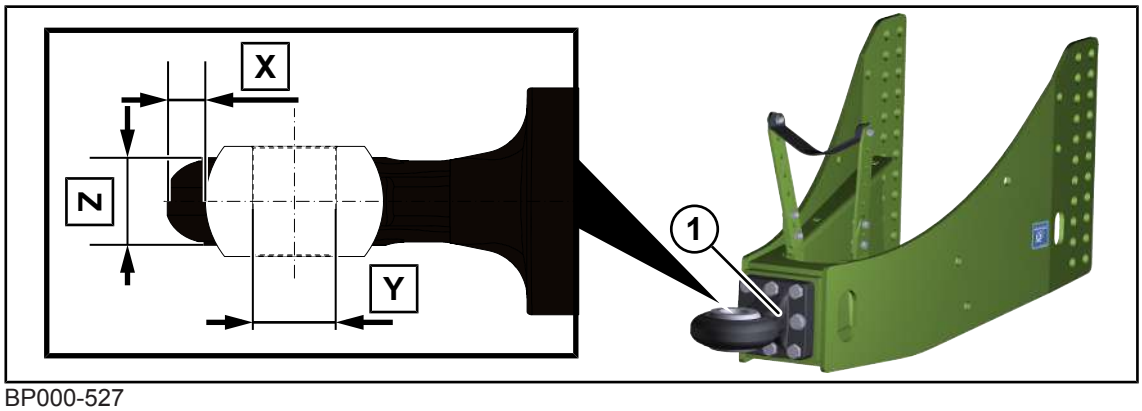
Označení	Jmenovitý rozměr	Mez opotřebení
Průměr oka [Y]	39,5 mm	40,2 mm
Výška kroužku [Z]	38 mm	35,5 mm
Tloušťka kroužku [X]	25,5 mm	23,0 mm

✓ Stroj je odstavený, *viz Strana 283*.

▶ Změřte rozměry X, Y, Z.

▶ Pokud dojde k překročení meze opotřebení (viz tabulka) rozměr X,Y,Z, musí vlečné oko (1) vyměnit servisní partner KRONE.

17.22 Kontrola meze opotřebení vlečného oka pro kulovou hlavu [nástavbová kategorie 4]



BP000-527

Při překročení meze opotřebení (viz tabulka) a/nebo při poškození se musí vlečné oko (1) vyměnit.

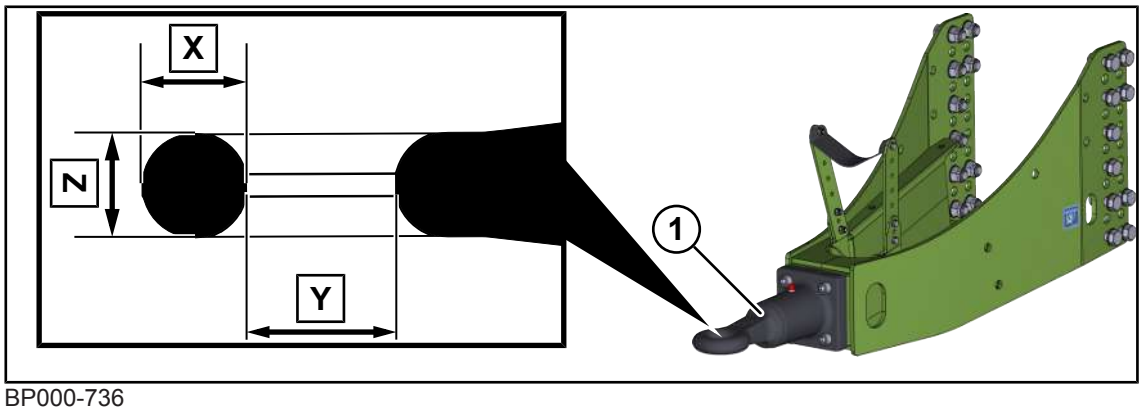
Označení	Jmenovitý rozměr	Mez opotřebení
Průměr oka [Y]	51 mm	53 mm
Výška kroužku [Z]	54 mm	51,5 mm
Tloušťka kroužku [X]	25,5 mm	23,0 mm

✓ Stroj je odstavený, *viz Strana 283*.

▶ Změřte rozměry X, Y, Z.

▶ Pokud dojde k překročení meze opotřebení (viz tabulka) rozměr X,Y,Z, musí vlečné oko (1) vyměnit servisní partner KRONE.

17.23 Kontrola meze opotřebení vlečného oka [Cuna]



BP000-736

Při překročení meze opotřebení (viz tabulka) a/nebo při poškození se musí vlečné oko (1) vyměnit.

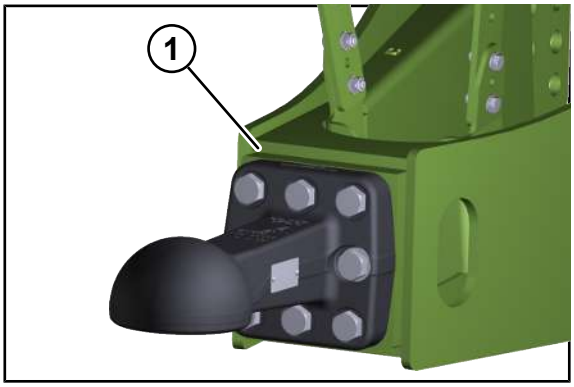
Označení	Jmenovitý rozměr	Mez opotřebení
Průměr oka [Y]	50 mm	52,5 mm
Výška kroužku [Z]	35 mm	32,5 mm
Tloušťka kroužku [X]	35 mm	32,5 mm

✓ Stroj je odstavený, *viz Strana 283*.

▶ Změřte rozměry X, Y, Z.

▶ Pokud dojde k překročení meze opotřebení (viz tabulka) rozměr X,Y,Z, musí vlečné oko (1) vyměnit servisní partner KRONE.

17.24 Utažení šroubových spojů na vlečném oku



BP000-528

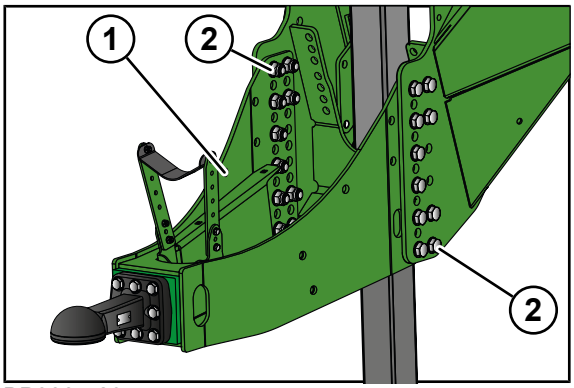
Uzažení šroubových spojů (1) je popsáno na příkladu vlečného oka pro kulovou hlavu. Utažení šroubových spojů jiných typů vlečných ok je stejné.

✓ Stroj je odstavený, *viz Strana 283*.

▶ Šroubové spoje (1) utáhněte momentovým klíčem do kříže, utahovací moment =300 Nm.

▶ Intervaly údržby: *viz Strana 296*.

17.25 Utažení šroubových spojů na přední části oje



BP000-529

✓ Stroj je odstavený, *viz Strana 283*.

▶ Šroubové spoje (2) utáhněte momentovým klíčem, utahovací moment *viz Strana 300*.

▶ Intervaly údržby: *viz Strana 296*.

18 Údržba – systém centrálního mazání

⚠ VAROVÁNÍ

Nebezpečí zranění při nedodržení základních bezpečnostních upozornění

Při nedodržení základních bezpečnostních upozornění může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob.

- Aby nedocházelo k úrazům, je nutné si přečíst a dodržovat základní bezpečnostní pokyny, *viz Strana 17*.

⚠ VAROVÁNÍ

Nebezpečí úrazu při nedodržení bezpečnostních postupů

Při nedodržení bezpečnostních postupů může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob.

- Aby se předcházelo úrazům, je nutné přečtení a dodržování bezpečnostních postupů, *viz Strana 29*.

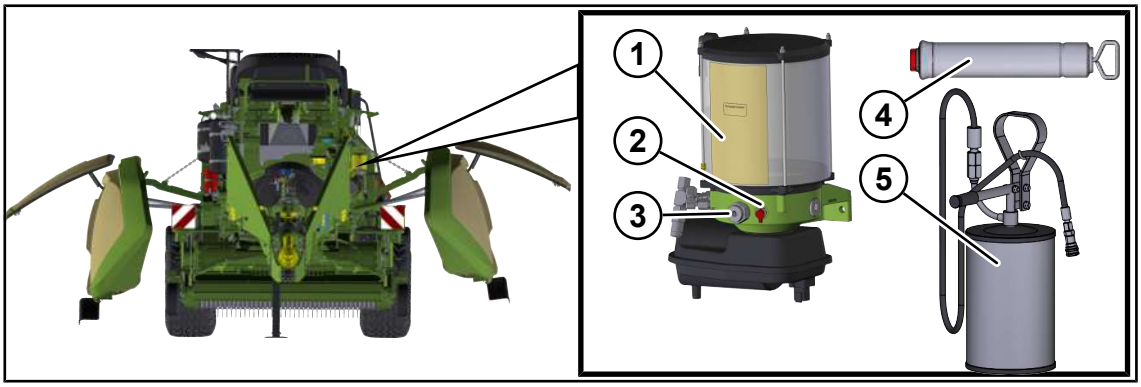
UPOZORNĚNÍ

Škody na stroji při použití nesprávných a znečištěných maziv

Neschválená a znečištěná maziva v systému centrálního mazání mají za následek poruchy systému centrálního mazání a poškození míst uložení.

- Při práci na systému centrálního mazání používejte čistý a vhodný nástroj.
- Používejte výhradně schválená maziva.
- Zajistěte, aby se do systému centrálního mazání nedostala žádná nečistota nebo znečištěné mazivo.

18.1 Náplnění nádrže na mazivo centrálního mazacího zařízení



BPG000-156

Nádrž na mazivo (1) se nachází na levé straně stroje za skříňkou na motouz (*viz Strana 54*). Nádoba na mazivo (1) se může naplnit několika způsoby.

1. Obvyklým mazacím lisem pomocí tlakové mazničky (2).
2. Plnicím válcem (4) přes šroubový uzávěr (3).
3. Mazacím lisem (5) poháněným ručně nebo pneumaticky přes tlakovou mazničku (2) nebo šroubový uzávěr (3).

19 Údržba – mazání

⚠ VAROVÁNÍ

Nebezpečí zranění při nedodržení základních bezpečnostních upozornění

Při nedodržení základních bezpečnostních upozornění může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob.

- Aby nedocházelo k úrazům, je nutné si přečíst a dodržovat základní bezpečnostní pokyny, *viz Strana 17*.

⚠ VAROVÁNÍ

Nebezpečí úrazu při nedodržení bezpečnostních postupů

Při nedodržení bezpečnostních postupů může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob.

- Aby se předcházelo úrazům, je nutné přečtení a dodržování bezpečnostních postupů, *viz Strana 29*.

UPOZORNĚNÍ

Poškození životního prostředí provozními látkami

Když se provozní látky neuskladní a nezlikvidují podle předpisů, mohou proniknout do životního prostředí. I při malém množství se životní prostředí poškodí.

- Provozní látky skladujte podle zákonných předpisů ve vhodných nádobách.
- Použité provozní látky likvidujte podle zákonných předpisů.

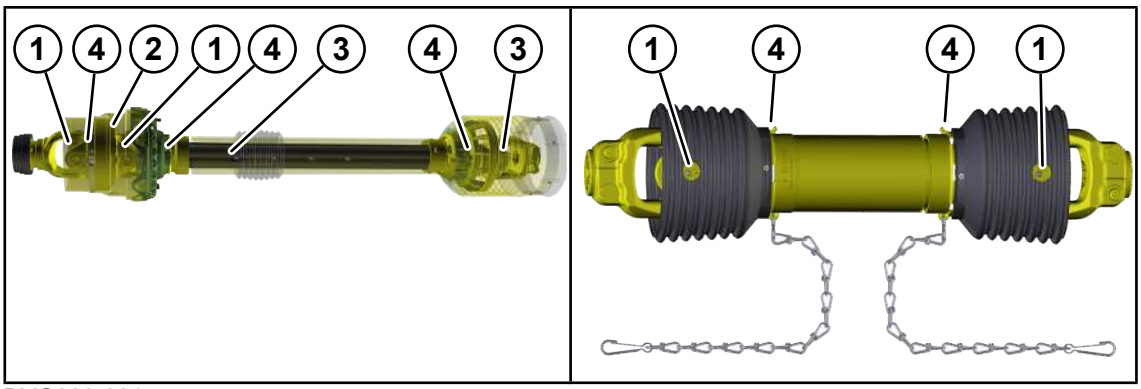
UPOZORNĚNÍ

Poškození míst uložení

Při použití jiných než schválených mazacích tuků a při použití různých mazacích tuků může dojít k poškození mazaných součástí.

- Používejte výhradně schválené mazací tuky, *viz Strana 80*.
- Nepoužívejte mazací tuky s obsahem grafitu.
- Nepoužívejte různé mazací tuky.

19.1 Kloubový hřídel, mazání



DVG000-001

Hlavní pohon kloubového hřídele | Setrvačník kloubového hřídele

✓ Stroj je zastavený a zajištěný, *viz Strana 29*.

▶ Dodržujte provozní návod výrobce kloubového hřídele.

▶ Čištění kloubového hřídele.

▶ Kloubový hřídel mažte víceúčelovým tukem v časových intervalech uvedených v následující tabulce.

Seznam vhodných mazacích tuků viz *viz Strana 79*.

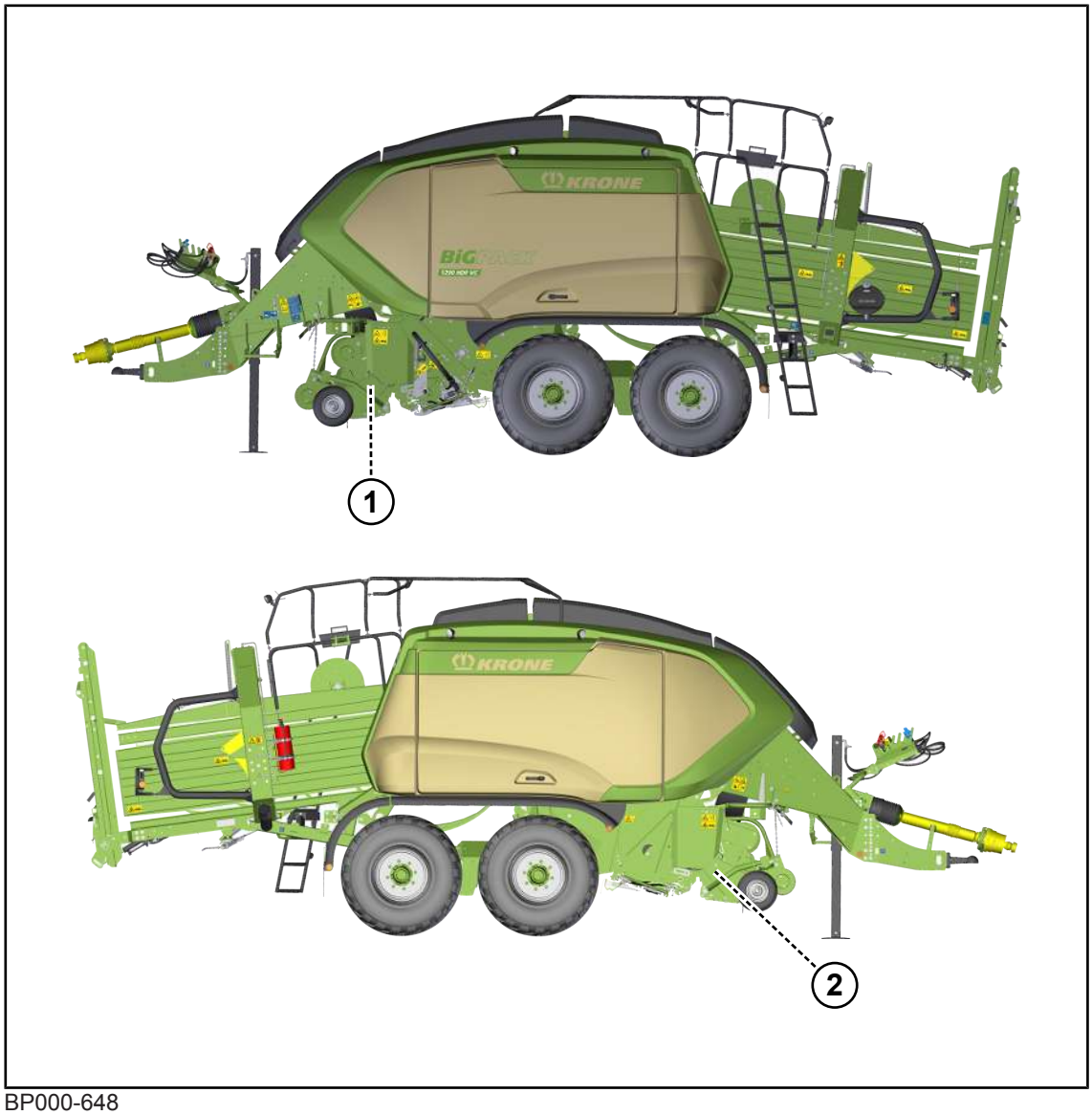
Následující tabulka poskytuje informace o množství maziva a intervalu mazání pro jednotlivá mazací místa.

Poz.	Množství maziva	Interval mazání
(1)	26 g	Každých 50 hodin
(2)	100 g	
(3)	32 g	
(4)	6 g	

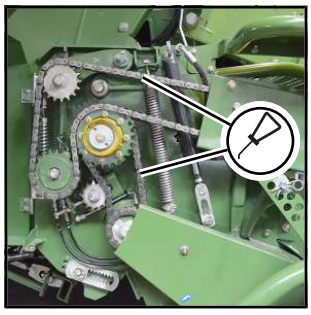
19.2 Plán mazání – stroj

Při stanovení údajů intervalů údržby se vycházelo z průměrného vytížení stroje. Při častějším využití a extrémních podmínkách je nutné intervaly zkrátit. Typy mazání jsou v plánu mazání označeny symboly, viz tabulka.

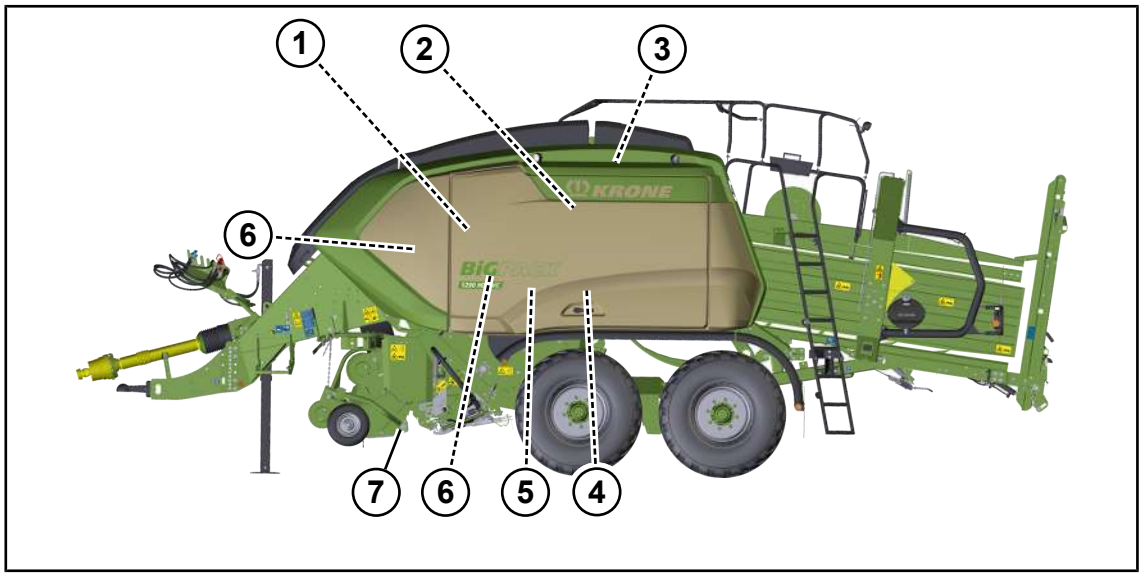
Typ mazání	Mazivo	Poznámka
Mazání tukem	Víceúčelový tuk	▶ Na jednu tlakovou mazničku aplikujte cca 2 zdvihy mazacího tuku z mazacího lisu. ▶ Přebytečný mazací tuk na tlakové mazničce odstraňte.
olejovat	Používejte oleje na rostlinné bázi, pokud není předepsáno jinak.	▶ Olej stříkejte stejnoměrně a tence sprejem.
olejovat	Používejte oleje na rostlinné bázi, pokud není předepsáno jinak.	▶ Stejnoměrně olej rozetřete.



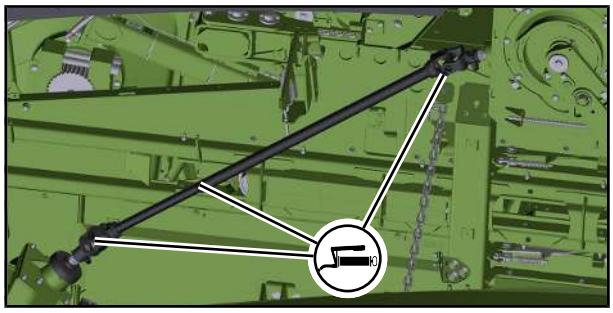
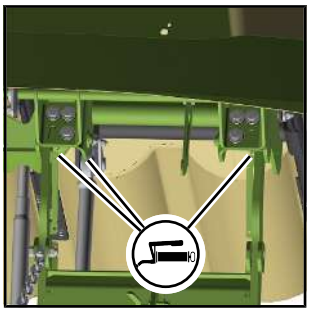
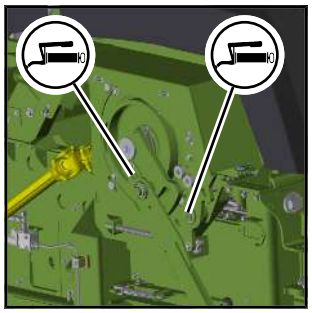
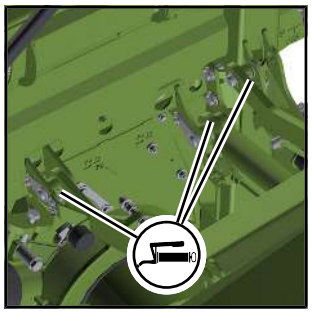
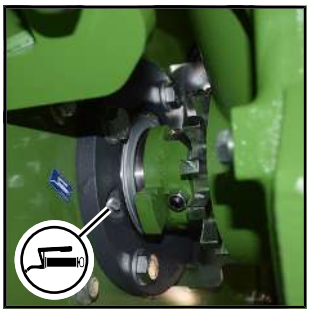
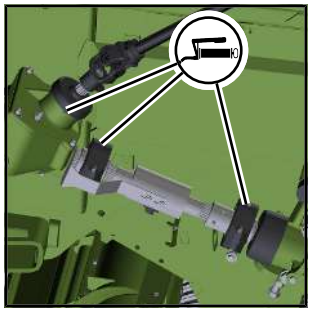
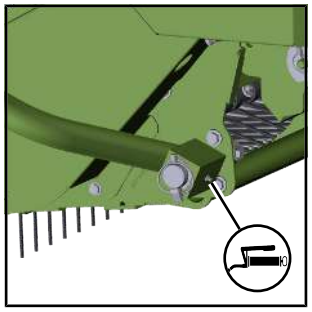
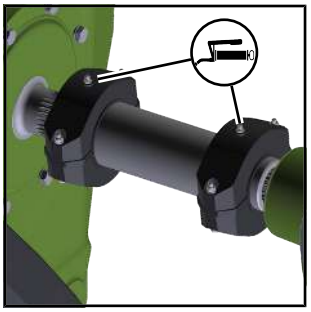
BP000-648

Každých 10 provozních hodin		
1)	2) 	

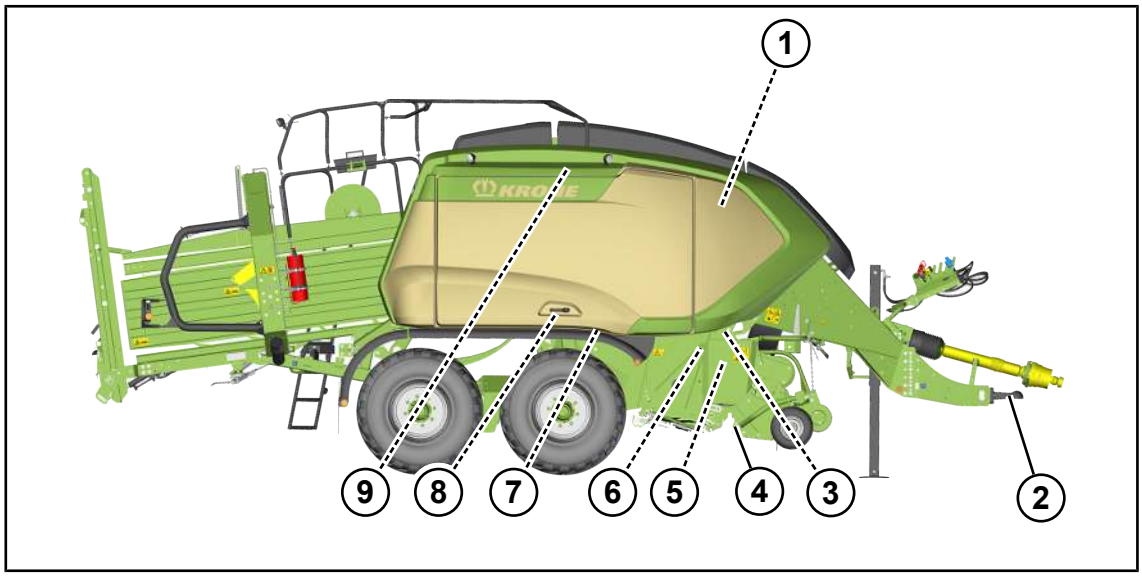
Levá strana stroje



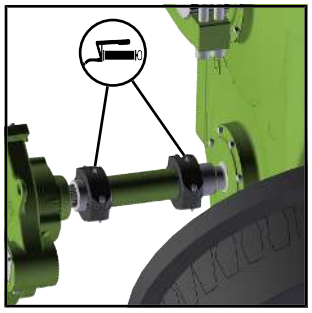
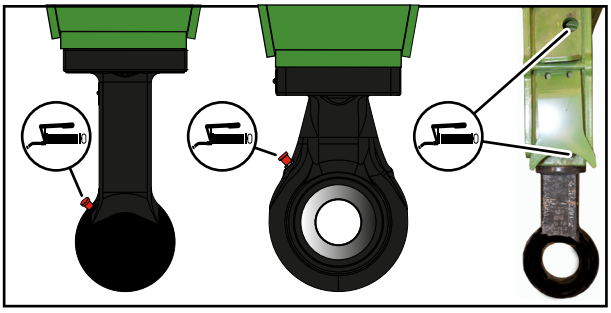
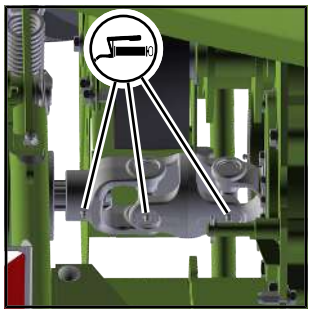
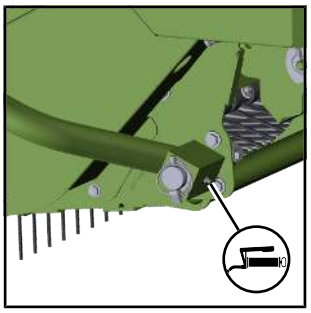
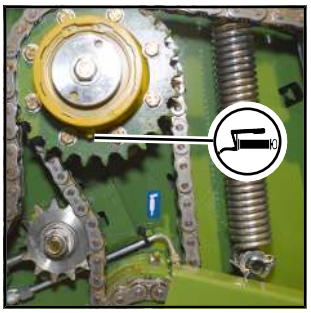
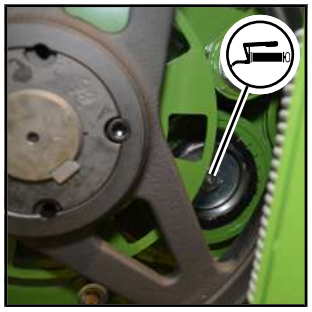
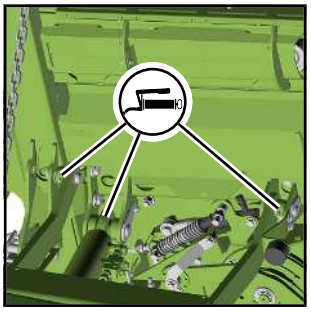
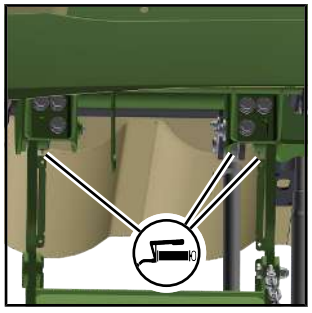
BPG000-136

Každých 200 provozních hodin	
1) 	2) 
3) 	4) 
5) 	
6) 	7) 
8) 	

Pravá strana stroje



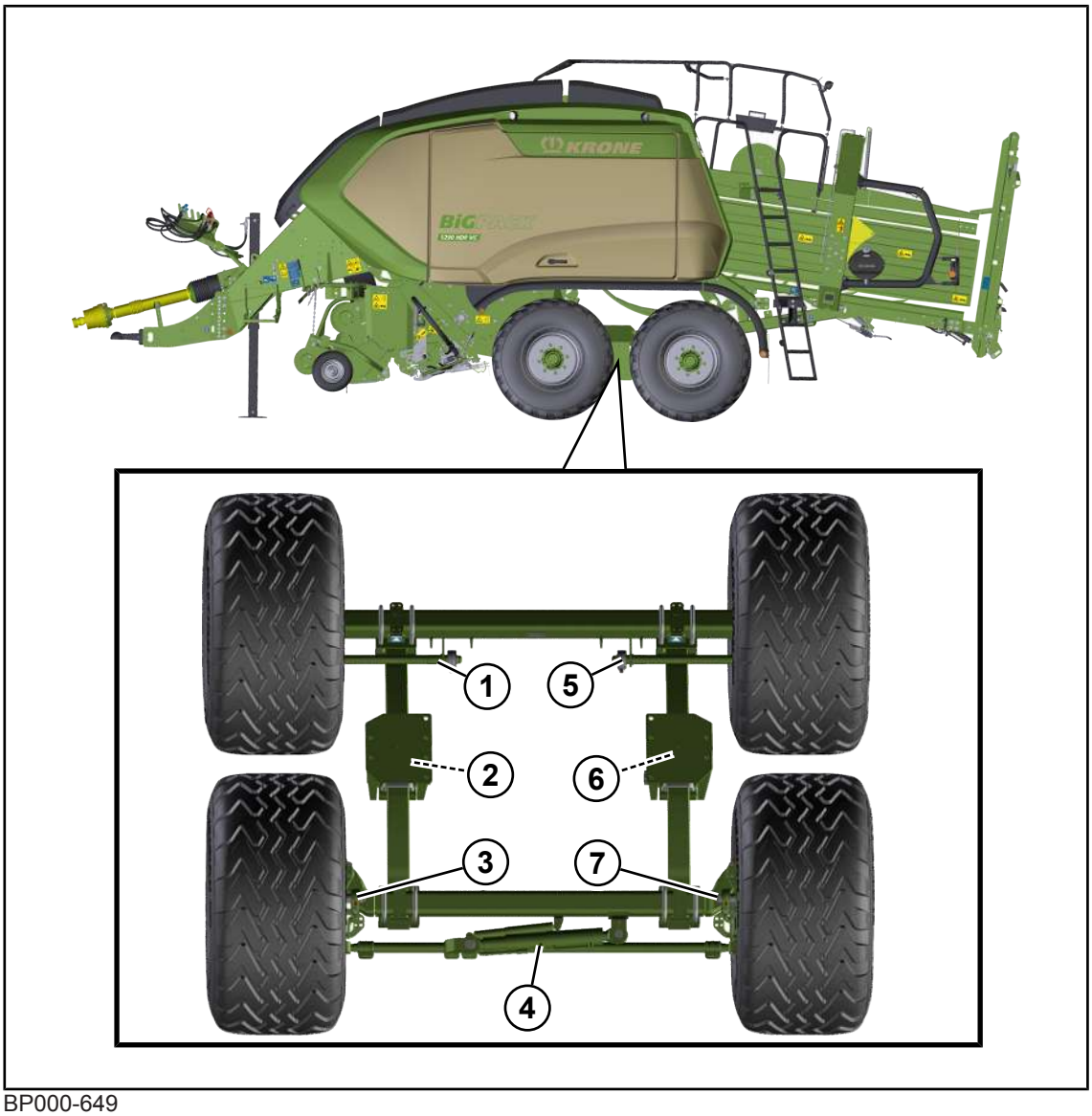
BP000-651

Každých 200 provozních hodin		
1) 	2) 	
3[1]) 	4) 	5) 
6[2]) 	7) 	8) 
9) 		

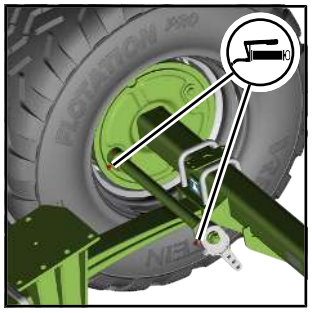
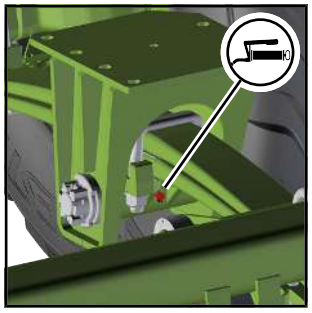
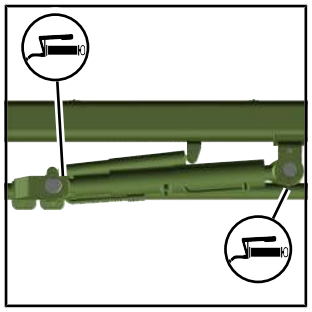
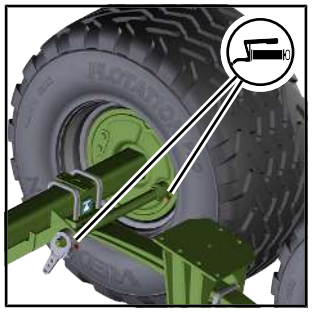
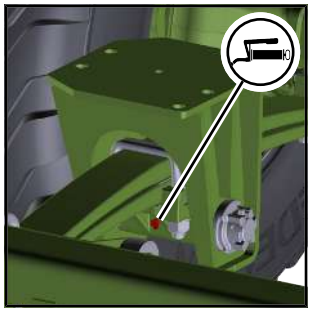
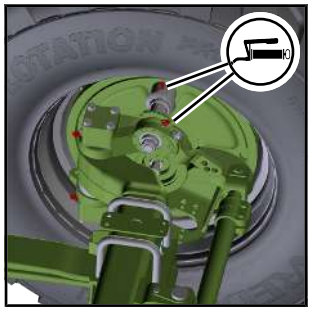
[1]) Pro mazání dvojitého kloubu demontujte ochranný plech, *viz Strana 314*.

[2]) Pro mazání obloukové zubové spojky demontujte kryt řemene, *viz Strana 312*.

Mazaná místa na tandemové nápravě



BP000-649

Každých 50 provozních hodin		
1) 	2) 	3)
4) 	5) 	6) 
7) 		

20 Údržba – Hydraulika

⚠ VAROVÁNÍ

Nebezpečí zranění při nedodržení základních bezpečnostních upozornění

Při nedodržení základních bezpečnostních upozornění může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob.

- Aby nedocházelo k úrazům, je nutné si přečíst a dodržovat základní bezpečnostní pokyny, *viz Strana 17*.

⚠ VAROVÁNÍ

Nebezpečí úrazu při nedodržení bezpečnostních postupů

Při nedodržení bezpečnostních postupů může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob.

- Aby se předcházelo úrazům, je nutné přečtení a dodržování bezpečnostních postupů, *viz Strana 29*.

⚠ VAROVÁNÍ

Hydraulické hadice podléhají stárnutí

Hydraulické hadice se mohou na základě tlaku, zatížení teplem a působení UV záření opotřebovat. Při poškozených hydraulických hadicích může dojít k těžkým až smrtelným úrazům.

Na hydraulických hadicových potrubích je natištěno datum výroby. Bez dlouhého hledání tak lze zjistit jejich stáří.

Doporučujeme měnit hydraulické hadice po uplynutí jejich životnosti, to je každých šest let.

- Jako výměnné hadice používejte jen originální náhradní díly.

UPOZORNĚNÍ

Poškození stroje při znečištění hydraulického systému

Pokud by se do hydraulického systému dostala cizí tělesa nebo kapaliny, mohlo by dojít k vážnému poškození hydraulického systému.

- Před demontáží vyčistěte hydraulické přípojky a komponenty.
- Otevřené hydraulické přípojky zavřete ochrannými čepičkami.
- Zajistěte, aby se do hydraulického systému nedostala žádná cizí tělesa nebo kapaliny.

UPOZORNĚNÍ

Likvidace a skladování olejů a použitých olejových filtrů

Při neodborné likvidaci a skladování olejů a použitých olejových filtrů mohou vzniknout ekologické škody.

- Staré oleje a olejové filtry skladovat resp. likvidovat dle zákonných předpisů.

20.1 Kontrola hydraulických hadic

Hydraulické hadice podléhají přirozenému stárnutí. Tím je doba jejich použití omezena. Doporučená doba použití je 6 let, v tom je obsažena maximální doba skladování 2 roky. Na hydraulických hadicích je natištěno výrobní datum. Při kontrole hydraulických hadic musí být respektovány podmínky příslušné země (např.: BGVU).

Provedení vizuální kontroly

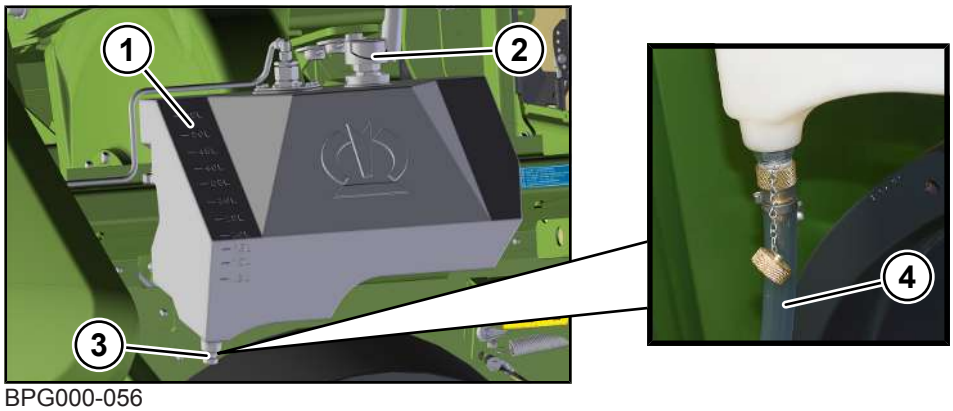
- Všechny hydraulické hadice vizuálně zkontrolujte ohledně poškození a netěsností a v případě potřeby je nechtae autorizovaným odborným personálem vyměnit.

20.2 Hydraulický olej

UPOZORNĚNÍ
Poškození hydraulického systému v případě neschválených hydraulických olejů Při použití neschválených hydraulických olejů nebo směsi různých olejů může dojít k poškození hydraulického systému. - Nikdy nemíchejte různé druhy olejů. - Nikdy nepoužívejte motorový olej. - Používejte jen schválené hydraulické oleje.

Plnicí množství a druhy olejů, *viz Strana 79*.

20.3 Nádrž hydraulického oleje



BPG000-056

✓ Hydraulické válce lisovacích klapek jsou zcela zasunuté.
✓ Stroj je zastavený a zajištěný, *viz Strana 29*.

Kontrola hladiny oleje a doplnění oleje

OZNÁMENÍ! Poškození stroje neodborně provedenou kontrolou hladiny oleje, výměnou oleje a filtračních prvků! Respektujte bezpečnostní upozornění „Bezpečné provádění kontroly hladiny oleje. Výměna oleje a filtračních prvků, *viz Strana 30*.

- Stupnicí na nádrži hydraulického oleje (1) vizuálně kontrolujte hladinu oleje.

➡ **U provedení „Čisticí ventilátor":** Když je hladina mezi 40 L und 45 L, je hladina oleje v pořádku.

➡ **U provedení „Čisticí ventilátor“:** Když je hladina méně než 40 L, olej doplňte.

➡ **U provedení „čištění uzlovače“:** Když je hladina mezi 20 L und 25 L, je hladina oleje v pořádku.

➡ **U provedení „čištění uzlovače“:** Když je hladina méně než 20 L, olej doplňte.

- Pokud je hladina oleje příliš nízká, plnicí/odvzdušňovací filtr (2) demontujte a olej doplňte otvorem.
  Pro seznam olejů, *viz Strana 79*.
- Namontujte plnicí/odvzdušňovací ventil (2).

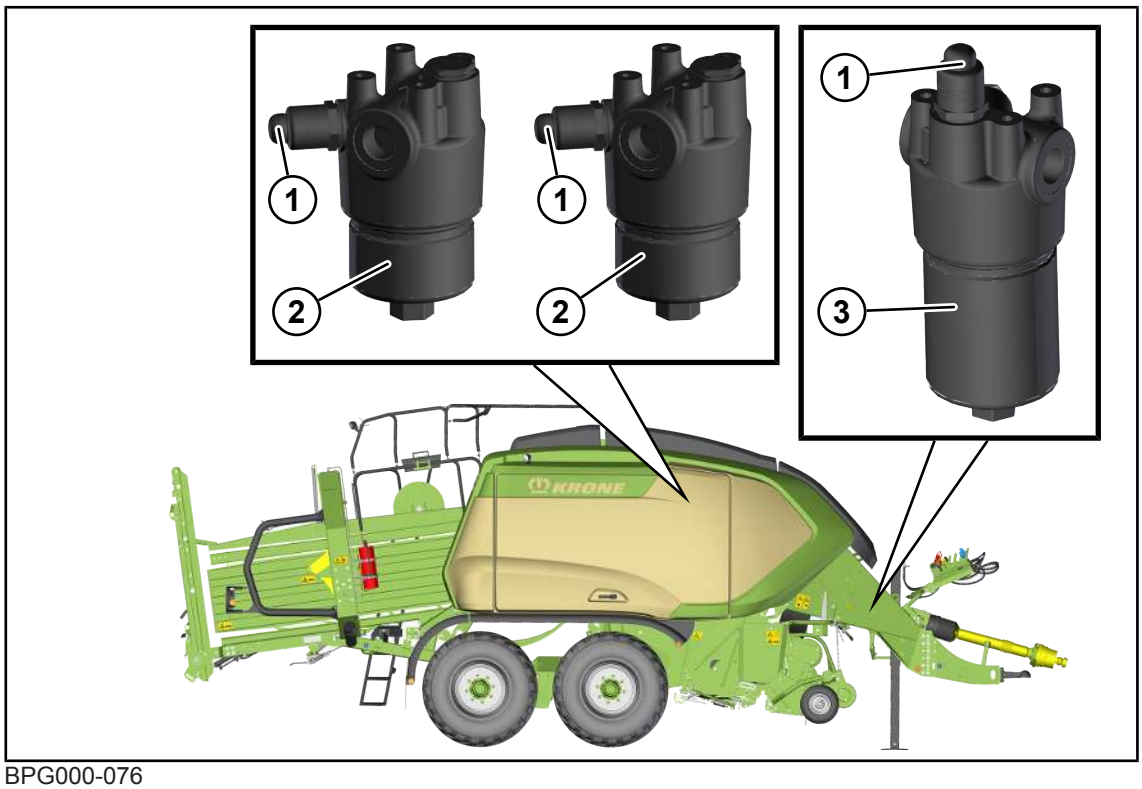
Výměna oleje

OZNÁMENÍ! Poškození stroje neodborně provedenou kontrolou hladiny oleje, výměnou oleje a filtračních prvků! Respektujte bezpečnostní upozornění „Bezpečné provádění kontroly hladiny oleje. Výměna oleje a filtračních prvků, *viz Strana 30*.

✓ Pro unikající olej je k dispozici vhodná nádoba.

- ▶ Vyšroubujte plnicí/odvzdušňovací ventil (2).
- ▶ Demontujte výpustný šroub (3).
- ▶ Vypouštěcí hadici (4) našroubujte na vypouštěcí hrdlo a olej vypusťte.
- ▶ Demontujte vypouštěcí hadici (4).
- ▶ Namontujte výpustný šroub (3), utahovací moment *viz Strana 302*.
- ▶ Plnicím otvorem nalijte nový olej.
- ▶ Hladinu oleje vizuálně zkontrolujte na stupnici na nádrži hydraulického oleje (1).
- ▶ Namontujte plnicí/odvzdušňovací ventil (2).

20.4 Výměna filtračního prvku vysokotlakého filtru



BPG000-076

Vysokotlaký filtr zachycuje odloučené částice pevných látek z hydraulického systému. Hydraulický okruh se filtruje, aby se zabránilo poškození komponent v okruhu. Vysokotlaký filtr je vybaven indikátorem znečištění (1), který vizuálně informuje o stupni znečištění vysokotlakého filtru:

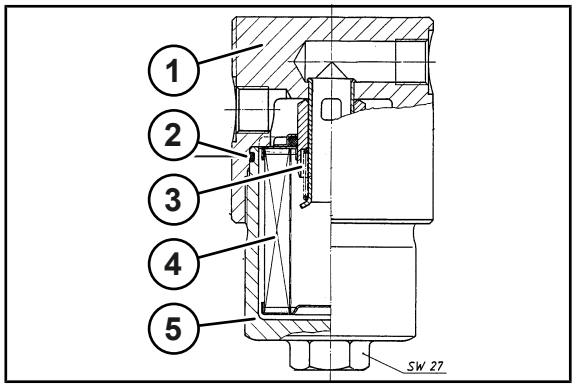
- Zelená: Nízký stupeň znečištění. Vysokotlaký filtr je funkční.
- Červená: Vysoký stupeň znečištění. Musí se vyměnit filtrační prvek vysokotlakého filtru.

Při spuštění pracovní funkce ve studeném provozním stavu může indikátor znečištění (1) vyskočit. Indikátor znečištění (1) se musí zatlačit zpět až po dosažení provozní teploty. Pokud indikátor znečištění (1) znovu vyskočí, musí se vyměnit filtrační prvek.

Oba vysokotlaké filtry (2) palubní hydrauliky se nachází vpředu vpravo za skříňkou na motouz.

Vysokotlaký filtr (3) pracovní hydrauliky se nachází v přední části oje.

Výměna filtračního prvku



BP000-669

✓ Pro unikající olej je k dispozici vhodná nádoba.

OZNÁMENÍ! Poškození stroje neodborně provedenou kontrolou hladiny oleje, výměnou oleje a filtračních prvků! Respektujte bezpečnostní upozornění „Bezpečné provádění kontroly hladiny oleje. Výměna oleje a filtračních prvků, *viz Strana 30*.

- Uvolněte tlak z hydraulického systému.
- Odšroubujte spodní část filtru (5) z hlavy filtru (1).
- Stáhněte filtrační prvek (4).
- Prohlédněte spodní část filtru (5) ohledně poškození, vyčistěte a potřete provozním olejem.
- Nový filtrační prvek (4) stejných vlastností potřete provozním olejem a nasuňte na úchytný čep (3).
- Překontrolujte O-kroužek (2) a případně jej vyměňte za nový O-kroužek stejných vlastností.
- Potřete O-kroužek (2) provozním olejem.
- Našroubujte spodní část filtru (5) až na doraz na hlavu filtru (1) a potom ji otočte zpět o čtvrt otáčky.
- Vytvořte tlak v hydraulickém systému a překontrolujte jeho těsnost.
- **Vysokotlaký filtr (8) pracovní hydrauliky:** Odvzdušněte řídicí blok.

21 Údržba – Převodovka

⚠ VAROVÁNÍ

Nebezpečí zranění při nedodržení základních bezpečnostních upozornění

Při nedodržení základních bezpečnostních upozornění může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob.

- Aby nedocházelo k úrazům, je nutné si přečíst a dodržovat základní bezpečnostní pokyny, *viz Strana 17*.

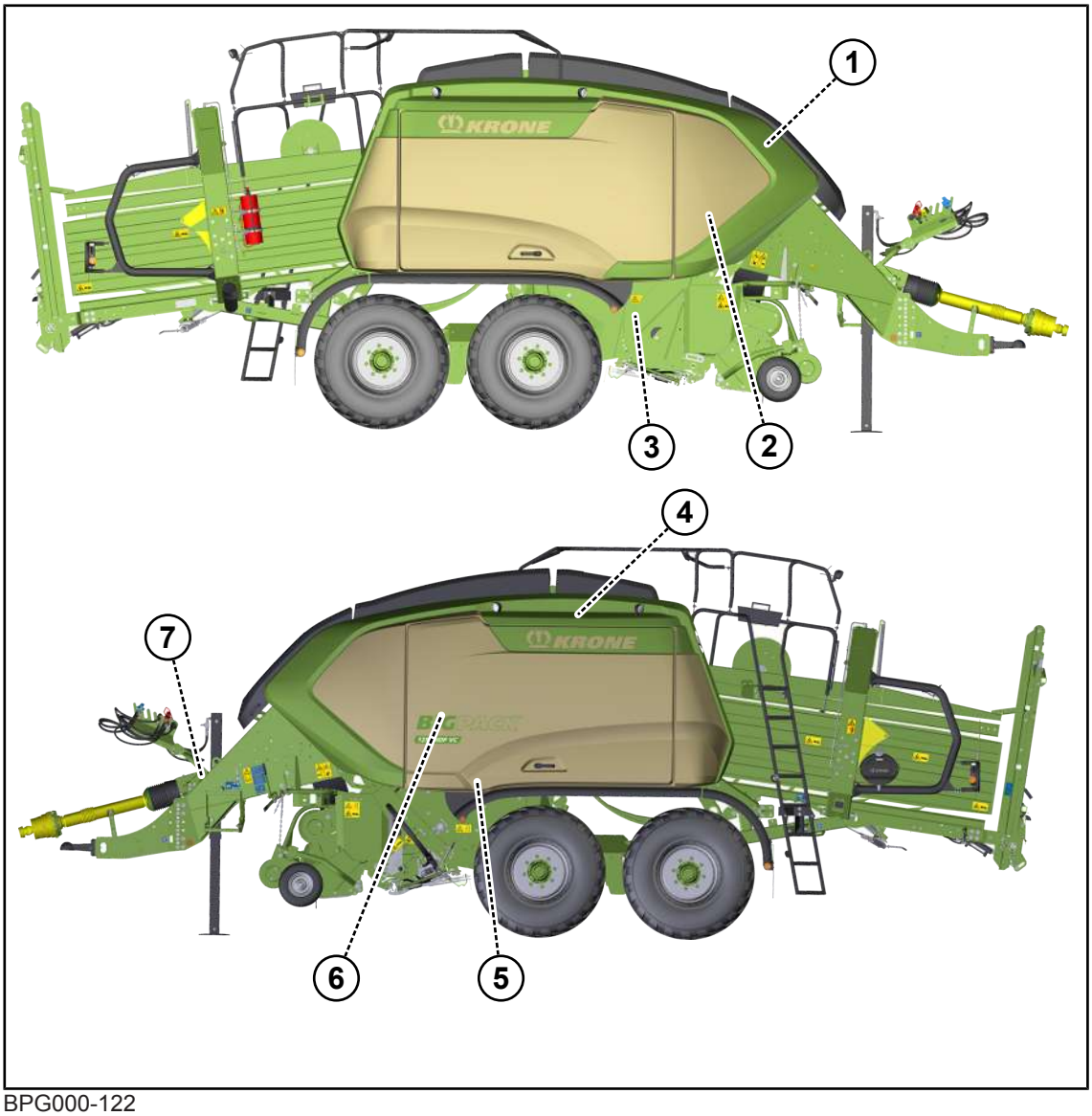
⚠ VAROVÁNÍ

Nebezpečí úrazu při nedodržení bezpečnostních postupů

Při nedodržení bezpečnostních postupů může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob.

- Aby se předcházelo úrazům, je nutné přečtení a dodržování bezpečnostních postupů, *viz Strana 29*.

21.1 Přehled převodovek



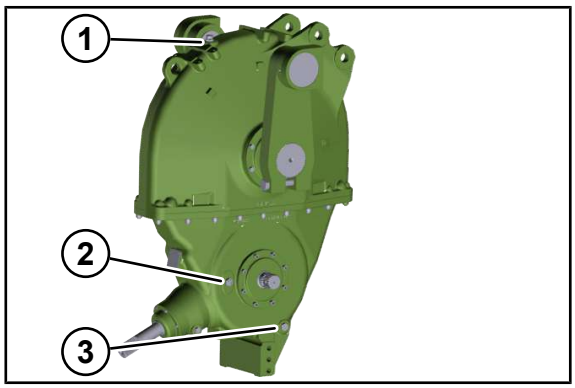
BPG000-122

1 Převodovka pro pohon žacího stroje ,*viz Strana 336*
2 Převodovka řezacího ústrojí – horní část ,*viz Strana 339*
3 Převodovka řezacího ústrojí – dolní část ,*viz Strana 340*
4 Převodovka uzlovače ,*viz Strana 341*
5 Převodovka hrabače ,*viz Strana 337*
6 Rozvodovka ,*viz Strana 338*
7 Převodovka rozběhová pomůcka ,*viz Strana 342*
U varianty "Rozběhová pomůcka"

21.2 Převodovka pro pohon žacího stroje

INFO

Kontrolu hladiny oleje a výměnu oleje provádějte ve vodorovné poloze stroje. Jako referenční hranu použijte spodní hrany nosníků nápravy.



BPG000-053

Kontrola hladiny oleje

OZNÁMENÍ! Poškození stroje neodborně provedenou kontrolou hladiny oleje, výměnou oleje a filtračních prvků! Respektujte bezpečnostní upozornění „Bezpečné provádění kontroly hladiny oleje. Výměna oleje a filtračních prvků, *viz Strana 30*.

Hladina oleje musí dosahovat až ke středu průzoru (2).

Pokud olej nedosahuje až ke středu průzoru (2):

- ▶ Demontujte šroubový uzávěr plnicího otvoru oleje (1).
- ▶ Plnicím otvorem oleje (1) nalijte olej až ke středu průzoru (2).
- ▶ Přimontujte šroubový uzávěr plnicího otvoru oleje (1), utahovací moment *viz Strana 302*.

Výměna oleje

✓ Pro unikající olej je k dispozici vhodná nádoba.

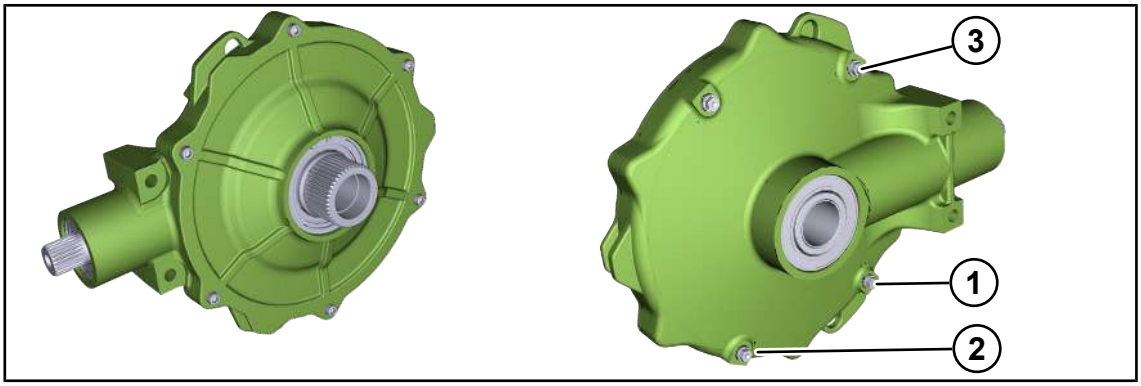
OZNÁMENÍ! Poškození stroje neodborně provedenou kontrolou hladiny oleje, výměnou oleje a filtračních prvků! Respektujte bezpečnostní upozornění „Bezpečné provádění kontroly hladiny oleje. Výměna oleje a filtračních prvků, *viz Strana 30*.

- Demontujte šroubový uzávěr plnicího otvoru oleje (1).
- Demontujte výpustný šroub (3) a vypusťte olej.
- Namontujte výpustný šroub (3), utahovací moment *viz Strana 302*.
- Plnicím otvorem oleje (1) nalijte nový olej až ke středu průzoru (2).
- Zašroubujte šroubový uzávěr plnicího otvoru oleje (1) a těsně ho utáhněte, utahovací moment *viz Strana 302*.

21.3 Převodovka hrabače

INFO

Kontrolu hladiny oleje a výměnu oleje provádějte ve vodorovné poloze stroje. Jako referenční hranu použijte spodní hrany nosníků nápravy.



BPG000-118

Kontrola hladiny oleje

OZNÁMENÍ! Poškození stroje neodborně provedenou kontrolou hladiny oleje, výměnou oleje a filtračních prvků! Respektujte bezpečnostní upozornění „Bezpečné provádění kontroly hladiny oleje. Výměna oleje a filtračních prvků, *viz Strana 30*.

- Demontujte šroubový uzávěr kontrolního otvoru (1).
  - ⇨ Pokud olej dosahuje až ke kontrolnímu otvoru (1):
- Přimontujte šroubový uzávěr kontrolního otvoru (1), utahovací moment *viz Strana 302*.
  - ⇨ Pokud olej nedosahuje až ke kontrolnímu otvoru (1):
- Demontujte šroubový uzávěr plnicího otvoru (3).
- Plnicím otvorem (3) doplňte nový olej až ke kontrolnímu otvoru (1).
- Přimontujte šroubový uzávěr kontrolního otvoru (1) a šroubový uzávěr plnicího otvoru (3), utahovací moment *viz Strana 302*.

Výměna oleje

✓ Pro unikající olej je k dispozici vhodná nádoba.

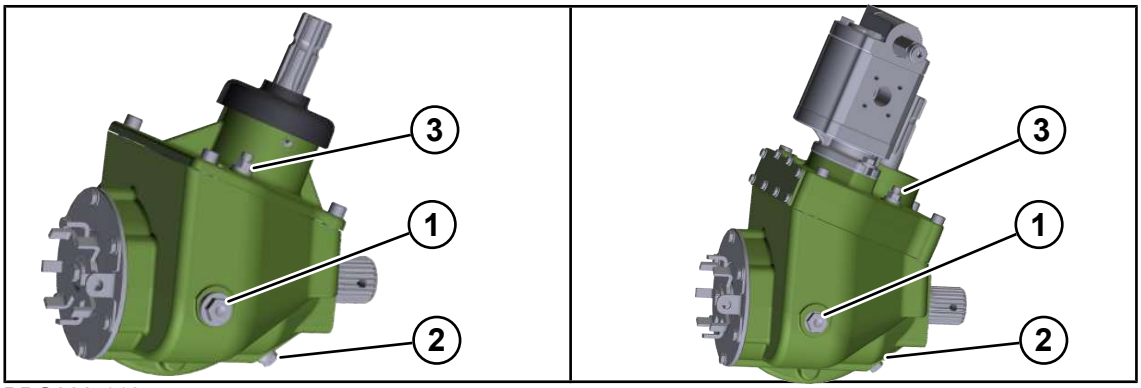
OZNÁMENÍ! Poškození stroje neodborně provedenou kontrolou hladiny oleje, výměnou oleje a filtračních prvků! Respektujte bezpečnostní upozornění „Bezpečné provádění kontroly hladiny oleje. Výměna oleje a filtračních prvků, *viz Strana 30*.

- Demontujte šroubový uzávěr kontrolního otvoru (1) a šroubový uzávěr plnicího otvoru (3).
- Demontujte výpustný šroub oleje (2) a vypusťte olej.
- Namontujte výpustný šroub (2), utahovací moment *viz Strana 302*.
- Plnicím otvorem (3) nalijte nový olej až ke kontrolnímu otvoru (1).
- Přimontujte šroubový uzávěr kontrolního otvoru (1) a šroubový uzávěr plnicího otvoru (3), utahovací moment *viz Strana 302*.

21.4 Rozvodovka

INFO

Kontrolu hladiny oleje a výměnu oleje provádějte ve vodorovné poloze stroje. Jako referenční hranu použijte spodní hrany nosníků nápravy.



BPG000-119

Rozvodovka, u provedení "čištění uzlovače" Rozvodovka, u varianty "Čisticí ventilátor"

Kontrola hladiny oleje

OZNÁMENÍ! Poškození stroje neodborně provedenou kontrolou hladiny oleje, výměnou oleje a filtračních prvků! Respektujte bezpečnostní upozornění „Bezpečné provádění kontroly hladiny oleje. Výměna oleje a filtračních prvků, *viz Strana 30*.

- Demontujte šroubový uzávěr kontrolního otvoru (1).
  - ⇨ Pokud olej dosahuje až ke kontrolnímu otvoru (1):
- Přimontujte šroubový uzávěr kontrolního otvoru (1), utahovací moment *viz Strana 302*.
  - ⇨ Pokud olej nedosahuje až ke kontrolnímu otvoru (1):
- Demontujte šroubový uzávěr plnicího otvoru (3).
- Plnicím otvorem (3) doplňte nový olej až ke kontrolnímu otvoru (1).
- Přimontujte šroubový uzávěr kontrolního otvoru (1) a šroubový uzávěr plnicího otvoru (3), utahovací moment *viz Strana 302*.

Výměna oleje

✓ Pro unikající olej je k dispozici vhodná nádoba.

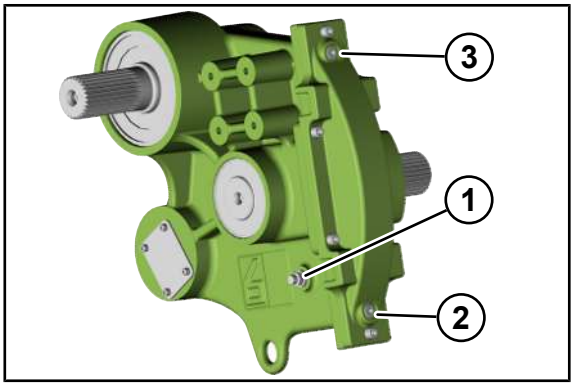
OZNÁMENÍ! Poškození stroje neodborně provedenou kontrolou hladiny oleje, výměnou oleje a filtračních prvků! Respektujte bezpečnostní upozornění „Bezpečné provádění kontroly hladiny oleje. Výměna oleje a filtračních prvků, *viz Strana 30*.

- Demontujte šroubový uzávěr kontrolního otvoru (1) a šroubový uzávěr plnicího otvoru (3).
- Demontujte výpustný šroub oleje (2) a vypusťte olej.
- Namontujte výpustný šroub (2), utahovací moment *viz Strana 302*.
- Plnicím otvorem (3) nalijte nový olej až ke kontrolnímu otvoru (1).
- Přimontujte šroubový uzávěr kontrolního otvoru (1) a šroubový uzávěr plnicího otvoru (3), utahovací moment *viz Strana 302*.

21.5 Převodovka řezacího ústrojí – horní část

INFO

Kontrolu hladiny oleje a výměnu oleje provádějte ve vodorovné poloze stroje. Jako referenční hranu použijte spodní hrany nosníků nápravy.



BPG000-120

Kontrola hladiny oleje

OZNÁMENÍ! Poškození stroje neodborně provedenou kontrolou hladiny oleje, výměnou oleje a filtračních prvků! Respektujte bezpečnostní upozornění „Bezpečné provádění kontroly hladiny oleje. Výměna oleje a filtračních prvků, *viz Strana 30*.

- Demontujte šroubový uzávěr kontrolního otvoru (1).
  - ⇨ Pokud olej dosahuje až ke kontrolnímu otvoru (1):
- Přimontujte šroubový uzávěr kontrolního otvoru (1), utahovací moment *viz Strana 302*.
  - ⇨ Pokud olej nedosahuje až ke kontrolnímu otvoru (1):
- Demontujte šroubový uzávěr plnicího otvoru (3).
- Plnicím otvorem (3) doplňte nový olej až ke kontrolnímu otvoru (1).
- Přimontujte šroubový uzávěr kontrolního otvoru (1) a šroubový uzávěr plnicího otvoru (3), utahovací moment *viz Strana 302*.

Výměna oleje

✓ Pro unikající olej je k dispozici vhodná nádoba.

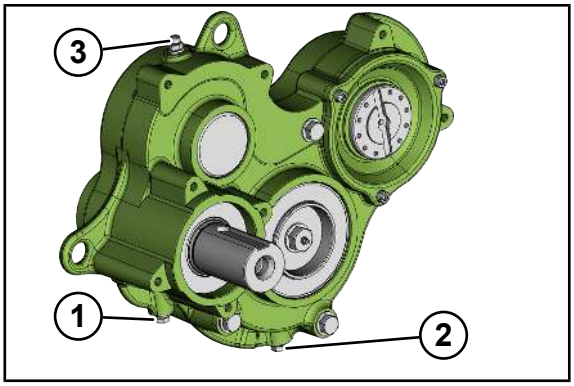
OZNÁMENÍ! Poškození stroje neodborně provedenou kontrolou hladiny oleje, výměnou oleje a filtračních prvků! Respektujte bezpečnostní upozornění „Bezpečné provádění kontroly hladiny oleje. Výměna oleje a filtračních prvků, *viz Strana 30*.

- Demontujte šroubový uzávěr kontrolního otvoru (1) a šroubový uzávěr plnicího otvoru (3).
- Demontujte výpustný šroub oleje (2) a vypusťte olej.
- Namontujte výpustný šroub (2), utahovací moment *viz Strana 302*.
- Plnicím otvorem (3) nalijte nový olej až ke kontrolnímu otvoru (1).
- Přimontujte šroubový uzávěr kontrolního otvoru (1) a šroubový uzávěr plnicího otvoru (3), utahovací moment *viz Strana 302*.

21.6 Převodovka řezacího ústrojí – dolní část

INFO

Kontrolu hladiny oleje a výměnu oleje provádějte ve vodorovné poloze stroje. Jako referenční hranu použijte spodní hrany nosníků nápravy.



BPG000-121

Kontrola hladiny oleje

OZNÁMENÍ! Poškození stroje neodborně provedenou kontrolou hladiny oleje, výměnou oleje a filtračních prvků! Respektujte bezpečnostní upozornění „Bezpečné provádění kontroly hladiny oleje. Výměna oleje a filtračních prvků, *viz Strana 30*.

- Demontujte šroubový uzávěr kontrolního otvoru (1).
  - ⇨ Pokud olej dosahuje až ke kontrolnímu otvoru (1):
- Přimontujte šroubový uzávěr kontrolního otvoru (1), utahovací moment *viz Strana 302*.
  - ⇨ Pokud olej nedosahuje až ke kontrolnímu otvoru (1):
- Demontujte šroubový uzávěr plnicího otvoru (3).
- Plnicím otvorem (3) doplňte nový olej až ke kontrolnímu otvoru (1).
- Přimontujte šroubový uzávěr kontrolního otvoru (1) a šroubový uzávěr plnicího otvoru (3), utahovací moment *viz Strana 302*.

Výměna oleje

✓ Pro unikající olej je k dispozici vhodná nádoba.

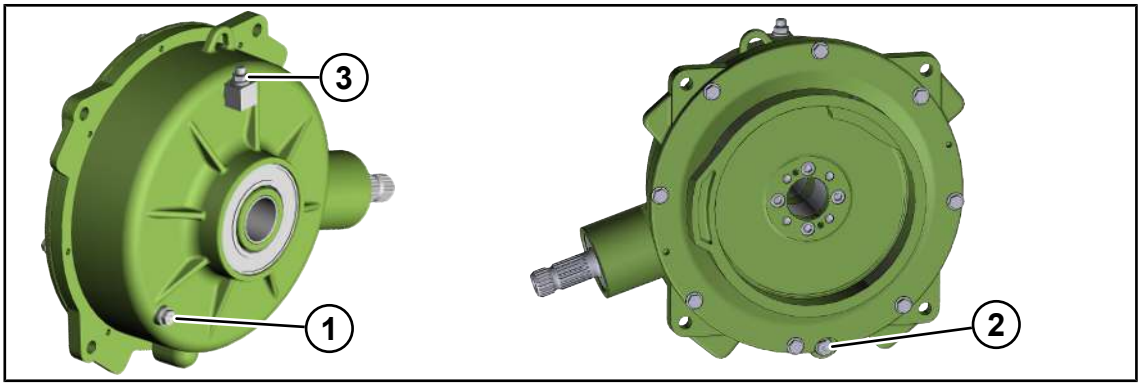
OZNÁMENÍ! Poškození stroje neodborně provedenou kontrolou hladiny oleje, výměnou oleje a filtračních prvků! Respektujte bezpečnostní upozornění „Bezpečné provádění kontroly hladiny oleje. Výměna oleje a filtračních prvků, *viz Strana 30*.

- Demontujte šroubový uzávěr kontrolního otvoru (1) a šroubový uzávěr plnicího otvoru (3).
- Demontujte výpustný šroub oleje (2) a vypusťte olej.
- Namontujte výpustný šroub (2), utahovací moment *viz Strana 302*.
- Plnicím otvorem (3) nalijte nový olej až ke kontrolnímu otvoru (1).
- Přimontujte šroubový uzávěr kontrolního otvoru (1) a šroubový uzávěr plnicího otvoru (3), utahovací moment *viz Strana 302*.

21.7 Převodovka uzlovače

INFO

Kontrolu hladiny oleje a výměnu oleje provádějte ve vodorovné poloze stroje. Jako referenční hranu použijte spodní hrany nosníků nápravy.



BP000-682

Kontrola hladiny oleje

OZNÁMENÍ! Poškození stroje neodborně provedenou kontrolou hladiny oleje, výměnou oleje a filtračních prvků! Respektujte bezpečnostní upozornění „Bezpečné provádění kontroly hladiny oleje. Výměna oleje a filtračních prvků, *viz Strana 30*.

- Demontujte šroubový uzávěr kontrolního otvoru (1).
  - ⇨ Pokud olej dosahuje až ke kontrolnímu otvoru (1):
- Přimontujte šroubový uzávěr kontrolního otvoru (1), utahovací moment *viz Strana 302*.
  - ⇨ Pokud olej nedosahuje až ke kontrolnímu otvoru (1):
- Demontujte šroubový uzávěr plnicího otvoru (3).
- Plnicím otvorem (3) doplňte nový olej až ke kontrolnímu otvoru (1).
- Přimontujte šroubový uzávěr kontrolního otvoru (1) a šroubový uzávěr plnicího otvoru (3), utahovací moment *viz Strana 302*.

Výměna oleje

✓ Pro unikající olej je k dispozici vhodná nádoba.

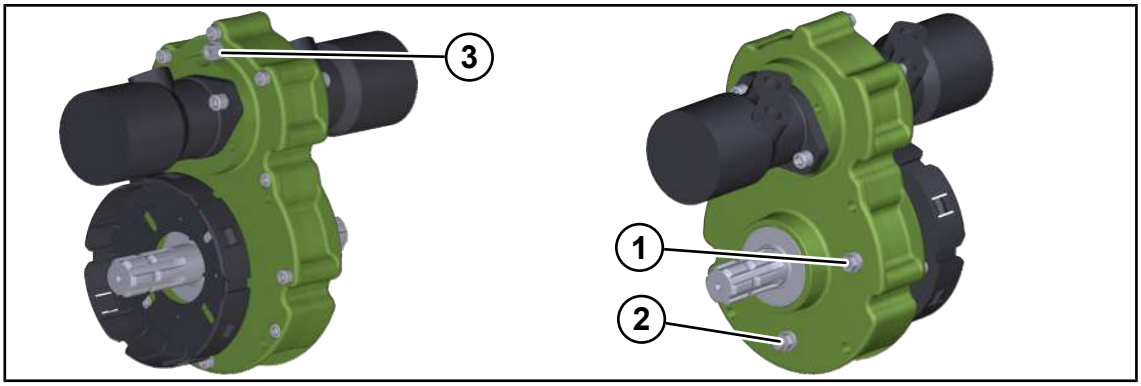
OZNÁMENÍ! Poškození stroje neodborně provedenou kontrolou hladiny oleje, výměnou oleje a filtračních prvků! Respektujte bezpečnostní upozornění „Bezpečné provádění kontroly hladiny oleje. Výměna oleje a filtračních prvků, *viz Strana 30*.

- Demontujte šroubový uzávěr kontrolního otvoru (1) a šroubový uzávěr plnicího otvoru (3).
- Demontujte výpustný šroub oleje (2) a vypusťte olej.
- Namontujte výpustný šroub (2), utahovací moment *viz Strana 302*.
- Plnicím otvorem (3) nalijte nový olej až ke kontrolnímu otvoru (1).
- Přimontujte šroubový uzávěr kontrolního otvoru (1) a šroubový uzávěr plnicího otvoru (3), utahovací moment *viz Strana 302*.

21.8 Převodovka rozběhová pomůcka

INFO

Kontrolu hladiny oleje a výměnu oleje provádějte ve vodorovné poloze stroje. Jako referenční hranu použijte spodní hrany nosníků nápravy.



BPG000-123

Kontrola hladiny oleje

OZNÁMENÍ! Poškození stroje neodborně provedenou kontrolou hladiny oleje, výměnou oleje a filtračních prvků! Respektujte bezpečnostní upozornění „Bezpečné provádění kontroly hladiny oleje. Výměna oleje a filtračních prvků, *viz Strana 30*.

- Demontujte šroubový uzávěr kontrolního otvoru (1).
  - ⇨ Pokud olej dosahuje až ke kontrolnímu otvoru (1):
- Přimontujte šroubový uzávěr kontrolního otvoru (1), utahovací moment *viz Strana 302*.
  - ⇨ Pokud olej nedosahuje až ke kontrolnímu otvoru (1):
- Demontujte šroubový uzávěr plnicího otvoru (3).
- Plnicím otvorem (3) doplňte nový olej až ke kontrolnímu otvoru (1).
- Přimontujte šroubový uzávěr kontrolního otvoru (1) a šroubový uzávěr plnicího otvoru (3), utahovací moment *viz Strana 302*.

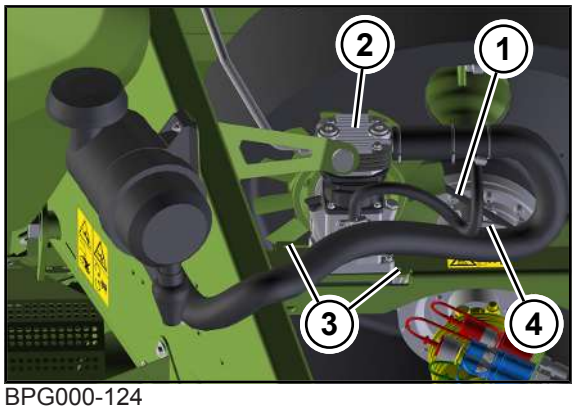
Výměna oleje

✓ Pro unikající olej je k dispozici vhodná nádoba.

OZNÁMENÍ! Poškození stroje neodborně provedenou kontrolou hladiny oleje, výměnou oleje a filtračních prvků! Respektujte bezpečnostní upozornění „Bezpečné provádění kontroly hladiny oleje. Výměna oleje a filtračních prvků, *viz Strana 30*.

- Demontujte šroubový uzávěr kontrolního otvoru (1) a šroubový uzávěr plnicího otvoru (3).
- Demontujte výpustný šroub oleje (2) a vypusťte olej.
- Namontujte výpustný šroub (2), utahovací moment *viz Strana 302*.
- Plnicím otvorem (3) nalijte nový olej až ke kontrolnímu otvoru (1).
- Přimontujte šroubový uzávěr kontrolního otvoru (1) a šroubový uzávěr plnicího otvoru (3), utahovací moment *viz Strana 302*.

22 Údržba – Kompresor

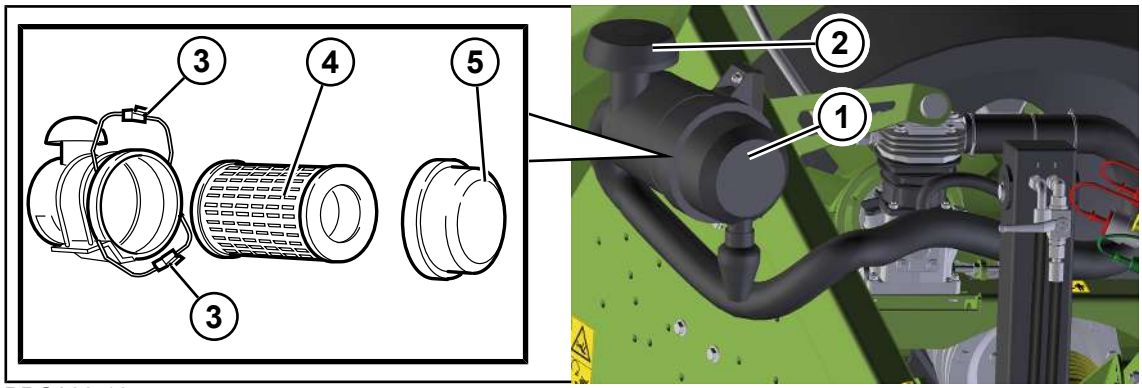


BPG000-124

Kompresor (2) se nachází mezi traverzami oje.

Kompresor (2) je poháněn přes klínovou řemenici (4) přimontovanou na setrvačníku a klínový řemen (1). Napnutí klínového řemenu (1) lze změnit posunutím kompresoru (2) v podélných dírách (3).

22.1 Čištění/výměna filtračního prvku kompresoru



BPG000-125

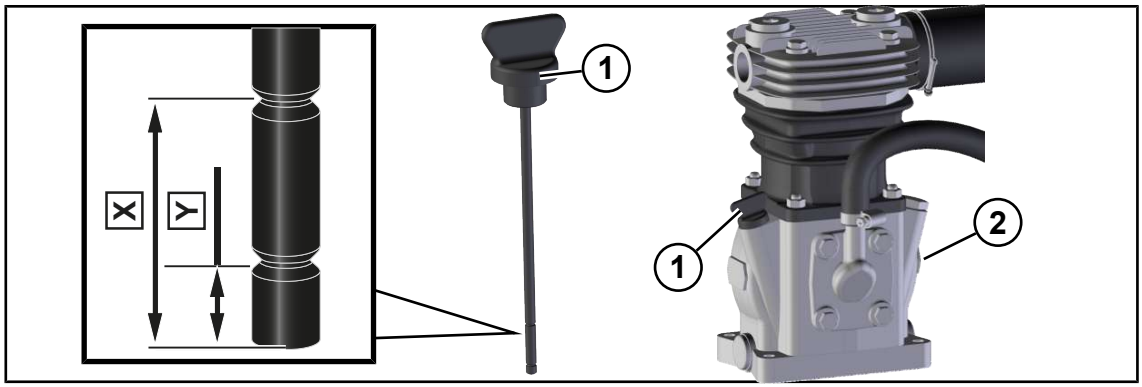
INFO

Čistěte vzduchový filtr (1) aspoň jednou denně, při silnějším zatížením prachem několikrát denně. Při silnějším nahromadění nečistoty ve vzduchovém filtru lze nasávací hrdlo (2) pomocí dodatečné montážní sady (objednací číslo .00 287 363 *) umístit na střechu kabiny traktoru.

- Zastavte a zajistěte stroj, *viz Strana 29*.
- Dodržujte intervaly čištění/výměny filtračního prvku, *viz Strana 296*.
- Vyčistěte oblast kolem vzduchového filtru (1) a zajistěte, aby se do něj nedostala žádná cizí tělesa.
- Otočte přidržovací třmen (3) na vzduchovém filtru (1) nahoru/dolů.
- Sejměte víčko (5).
- Demontujte filtrační vložku (4), vyklepejte ji a profoukněte ji zevnitř směrem ven proudem stlačeného vzduchu.
  - ⇨ Pokud je filtrační vložka (4) nadměrně znečištěná nebo poškozená, tak ji vyměňte.
- Víčko (5) rozložte a vyklepejte.

- ▶ Namontujte filtrační vložku (4).
- ▶ Nasaďte víčko (5) na vzduchový filtr (1) a zajistěte jej přidržovacími třmeny (3).
- ▶ Vizuálně zkontrolujte, zda víčko (4) těsně uzavírá vzduchový filtr (1).

22.2 Kontrola hladiny oleje a výměna oleje v kompresoru



BPG000-126

Kontrola hladiny oleje

OZNÁMENÍ! Poškození stroje neodborně provedenou kontrolou hladiny oleje, výměnou oleje a filtračních prvků! Respektujte bezpečnostní upozornění „Bezpečné provádění kontroly hladiny oleje. Výměna oleje a filtračních prvků, *viz Strana 30*.

- ▶ Důkladně očistěte okolí olejové měrky (1).
- ▶ Vytáhněte olejovou měrku (1), očistěte ji a zase ji zcela zasuňte. Pro vyčištění olejové měrky používejte hadr nepouštějící vlákna.
- ▶ Vytáhněte olejovou měrku (1) a odečtěte hladinu oleje.
  - ⇨ Pokud je olej na měrce pod značkou Y:
  - ▶ Plnicím otvorem olejové měrky (1) doplňte olej.
  - ▶ Zkontrolujte hladinu oleje.
  - ⇨ Pokud je olej na měrce mezi značkami X a Y:
  - ▶ Zasuňte olejovou měrku (1).

Výměna oleje

OZNÁMENÍ! Poškození stroje neodborně provedenou kontrolou hladiny oleje, výměnou oleje a filtračních prvků! Respektujte bezpečnostní upozornění „Bezpečné provádění kontroly hladiny oleje. Výměna oleje a filtračních prvků, *viz Strana 30*.

- ✓ Pro unikající olej je k dispozici vhodná nádoba.
- ▶ Vytáhněte olejovou měrku (1).
- ▶ Vyšroubujte výpustný šroub (2) a vypusťte olej.
- ▶ Zašroubujte výpustný šroub (2) a těsně ho utáhněte.
- ▶ Plnicím otvorem olejové měrky (1) nalijte nový olej.
- ▶ Hladinu oleje zkontrolujte olejovou měrkou (1).

23 Údržba - Zařízení pro silážní prostředek

⚠ *VAROVÁNÍ*

Nebezpečí zranění silážním prostředkem

Při neodborném použití mohou chemikálie, které se používají v zařízení pro silážní prostředek, způsobit zdravotní obtíže.

- Zařízení pro silážní prostředek smí obsluhovat jen osoby, které jsou obeznámené s tímto návodem k obsluze a s bezpečnostním listem výrobce silážního prostředku. Musí přitom dodržovat bezpečnostní upozornění výrobce silážního prostředku.
- Obsluhující osoby musí být poučeny o bezpečném zacházení s používanými chemikáliemi.

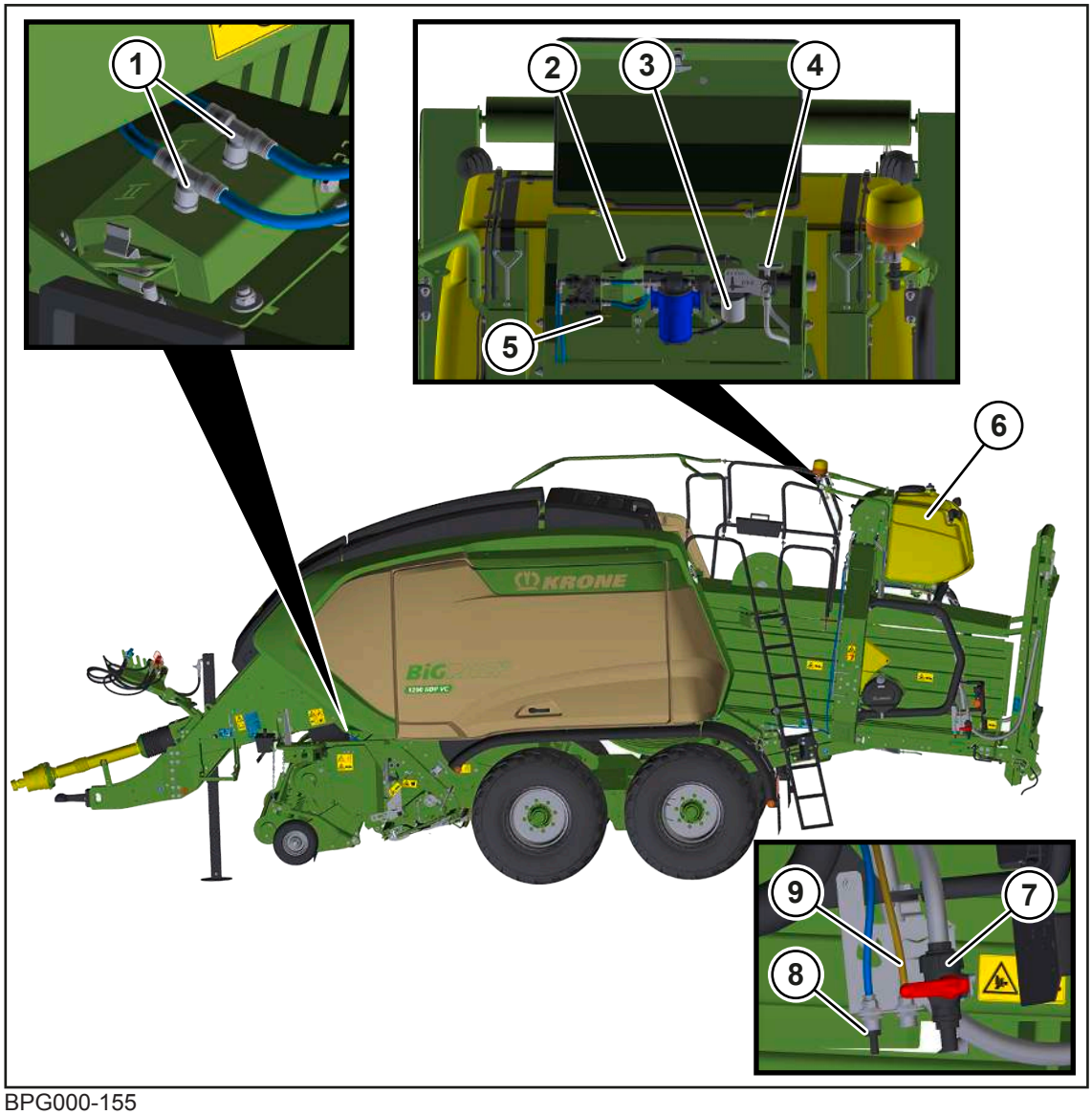
UPOZORNĚNÍ

Poškození zařízení pro silážní prostředek mrazem

Pokud se nachází v zařízení pro silážní prostředek ještě voda, hrozí nebezpečí poškození zařízení pro silážní prostředek mrazem.

- Po sezóně naplňte nádrž na silážní prostředek biologickým, neagresivním prostředkem na ochranu proti mrazu a zařízení pro silážní prostředek nechte v režimu "trvalý provoz" 2 minuty bežet s čerpacím výkonem 50 %, *viz Strana 251*.
- Před začátkem sezóny sezóny nádrž na silážní prostředek vyprázdněte, naplňte čistou vodou a zařízení pro silážní prostředek nechte v režimu "trvalý provoz" 10 minut běžet s čerpacím výkonem 75 %, *viz Strana 251*.

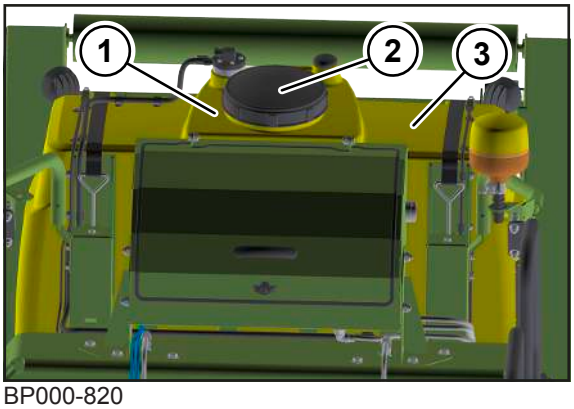
23.1 Přehled zařízení pro silážní prostředek



BPG000-155

Symbol	Označení	Vysvětlení
(1)	Trysky	Pravá a levá strana stroje
(2)	Tlačítko	
(3)	Filtr zařízení pro silážní prostředek	
(4)	Třícestný kohout	RUN= silážovat FLUSH = proplachovat
(5)	Připojení stlačeného vzduchu	Zbytkovou kapalinu lze ze zařízení pro silážní prostředek odstranit pomocí přívodu stlačeného vzduchu.
(6)	Nádrž na silážní prostředek	
(7)	Dvoucestný kohout	K zavření/otevření vypouštěcí hadice.
(8)	Tlaková hadice	K připojení externí přípojky vody.
(9)	Odkapní hadice	

23.2 Plnění nádrže na silážní prostředek



BP000-820

Objem náplně: *viz Strana 80*

✓ Stroj je zastavený a zajištěný, *viz Strana 29*.

▶ Ujistěte se, že je dvoucestný kohout připojený na vypouštěcí hadici, *viz Strana 348*.

▶ Vyčistěte oblast kolem plnicího hrdla (1).

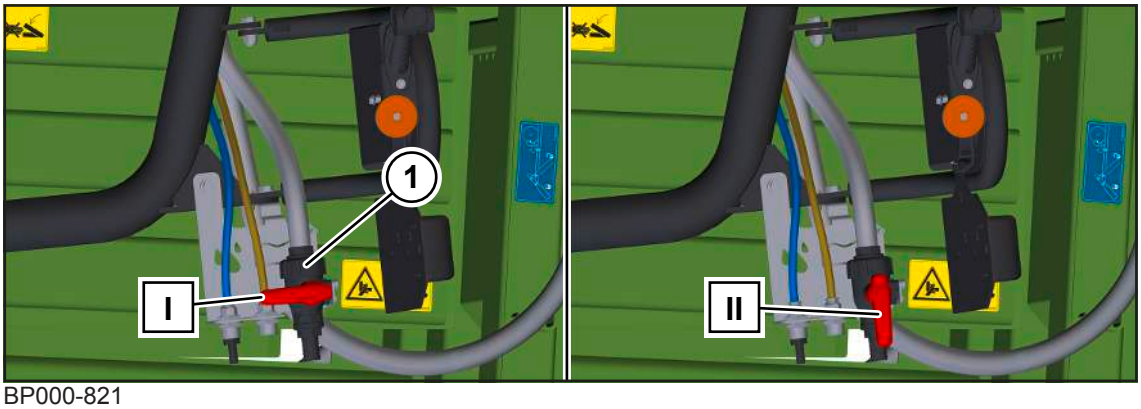
▶ Odšroubujte víčko (2).

OZNÁMENÍ! Poškození zařízení pro silážní prostředek při použití nesprávného silážního prostředku. Nádrž na silážní prostředek plňte výhradně neagresivním a nekorozivním silážním prostředkem.

▶ Silážní nádrž (3) plňte **neagresivním** a **nekorozivním** silážním prostředkem.

▶ Víčko (2) těsně uzavřete.

23.3 Vyprázdnění nádrže na silážní prostředek



BP000-821

Poloha (I) = dvoucestný kohout je zavřený

Poloha (II) = dvoucestný kohout je otevřený

✓ Stroj je zastavený a zajištěný, *viz Strana 29*.

✓ Pro unikající silážní prostředek je k dispozici vhodná nádoba.

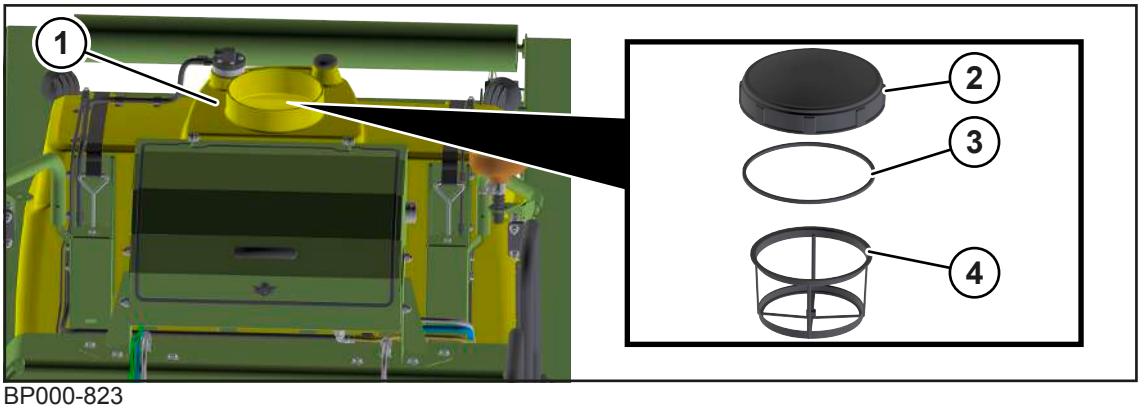
OZNÁMENÍ! Poškození životního prostředí silážním prostředkem. Pokud by se silážní prostředek a promývací voda dostaly do půdy nebo do povrchových vod, uškodí to životnímu prostředí. Zbytky silážního prostředku a promývací vodu odborně zlikvidujte.

▶ Dvoucestný kohout (1) uveďte do polohy II.

➡ Silážní prostředek vyteče vypouštěcí hadicí do připravené nádoby.

▶ Po úplném vyprázdnění nádrže na silážní prostředek uveďte dvoucestný kohout (1) do polohy I.

23.4 Čištění nádrže na silážní prostředek



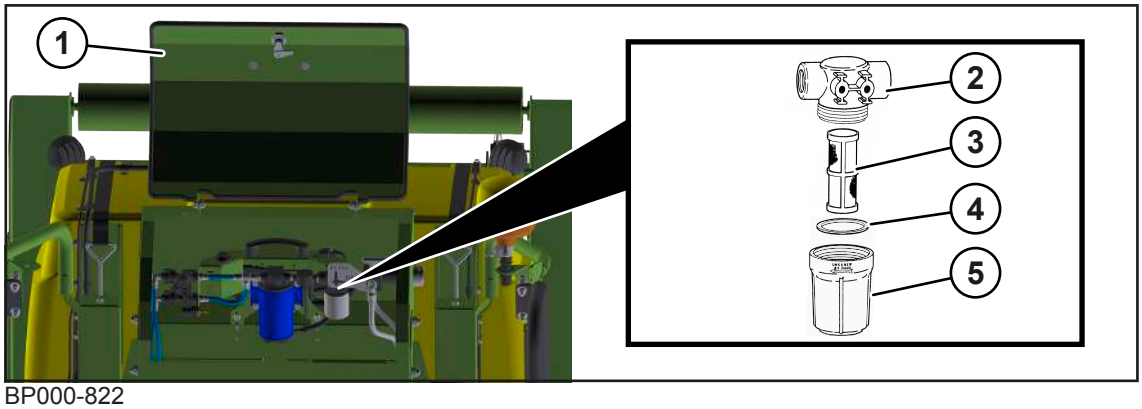
BP000-823

✓ Stroj je zastavený a zajištěný, *viz Strana 29*.
✓ Nádrž na silážní prostředek je vyprázdněná a dvoucestný kohout na vypouštěcí hadici je otevřený. *viz Strana 348*.
✓ Pro unikající silážní prostředek / vodu je k dispozici vhodná nádoba.

OZNÁMENÍ! Poškození životního prostředí silážním prostředkem. Pokud by se silážní prostředek a promývací voda dostaly do půdy nebo do povrchových vod, uškodí to životnímu prostředí. Zbytky silážního prostředku a promývací vodu odborně zlikvidujte.

▶ Vyčistěte oblast kolem plnicího hrdla (1).
▶ Odšroubujte víčko (2).
▶ Těsnicí kroužek (3) a filtrační prvek (4) odeberte.
▶ Vizuální kontrolou zjistěte, že těsnicí kroužek (3) a filtrační prvek (4) nejsou poškozeny.
  ▶ Pokud jsou těsnicí kroužek (3) nebo filtrační prvek (4) poškozeny, těsnicí kroužek (3) nebo filtrační prvek (4) vyměňte.
  ▶ Pokud filtrační prvek (4) není poškozen, vyčistěte filtrační prvek (4) vodou.
▶ Vnitřní prostor nádrže na silážní prostředek vyčistěte vysokotlakým čističem.
➡ Silážní prostředek / voda vyteče vypouštěcí hadicí do připravené nádoby.
▶ Filtrační prvek (4) a těsnicí kroužek (3) nasaďte do nádrže na silážní prostředek.
▶ Našroubujte a utáhněte víčko (2).
▶ Dvoucestný kohout na vypouštěcí hadici zavřete, *viz Strana 348*.

23.5 Čištění filtru zařízení pro silážní prostředek



BP000-822

✓ Stroj je zastavený a zajištěný, *viz Strana 29*.

✓ Pro unikající silážní prostředek je k dispozici vhodná nádoba.

▶ Otevřete kryt (1).

▶ Odšroubujte spodní část filtru (5) z hlavy filtru (2).

▶ Odeberte filtrační prvek (3).

▶ Vizuální kontrolou zjistěte, že spodní díl filtru (5) není poškozen.

  ▶ Pokud je spodní díl filtru (5) poškozen, spodní díl filtru (5) vyměňte.

  ▶ Pokud není spodní díl filtru (5) poškozen, spodní díl filtru (5) vyčistěte vodou.

▶ Vizuální kontrolou zjistěte, že filtrační prvek (3) není poškozen.

  ▶ Pokud je filtrační prvek (3) poškozen, filtrační prvek (3) vyměňte.

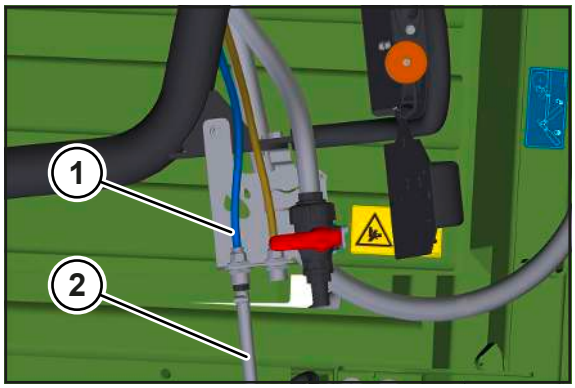
  ▶ Pokud filtrační prvek (3) není poškozen, vyčistěte filtrační prvek (3) vodou.

▶ Vizuální kontrolou zjistěte, že těsnicí kroužek (4) není poškozen.

  ▶ Pokud je těsnicí kroužek poškozen, těsnicí kroužek vyměňte.

▶ Spodní část filtru (5) s těsnicím kroužkem (4) našroubujte až po zarážku na horní část filtru (2).

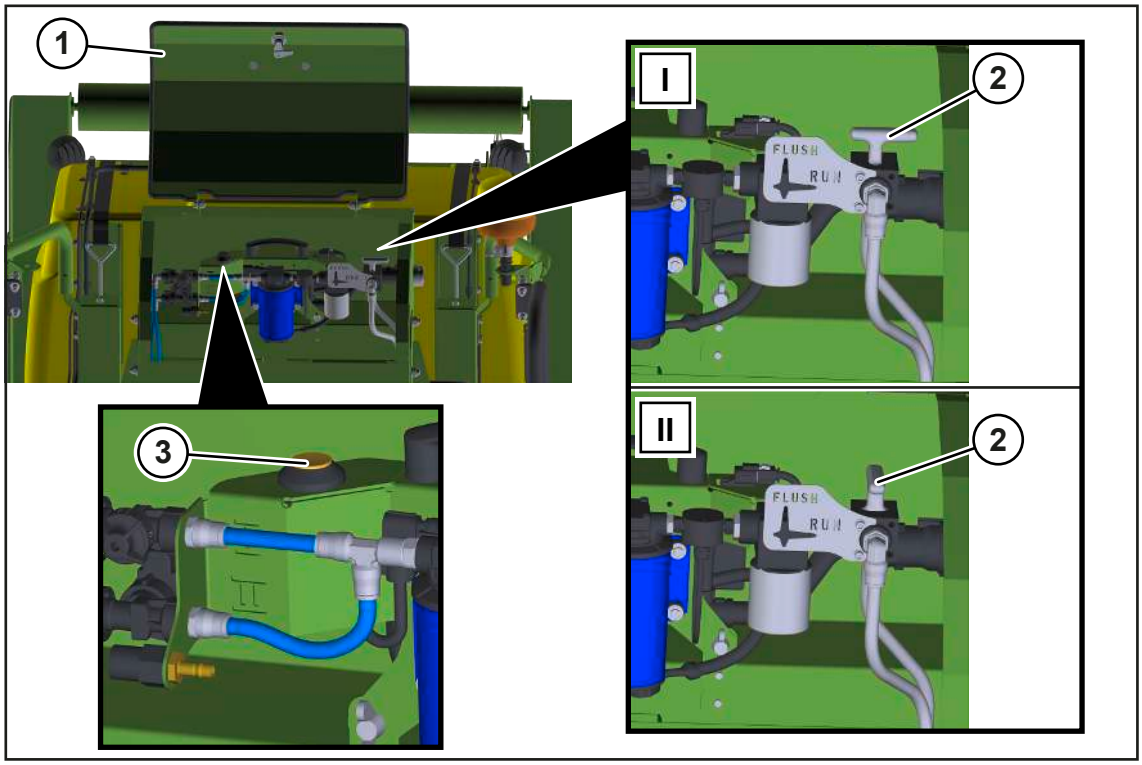
23.6 Vypláchnutí zařízení pro silážní prostředek



BP000-824

✓ Stroj je zastavený a zajištěný, *viz Strana 29*.

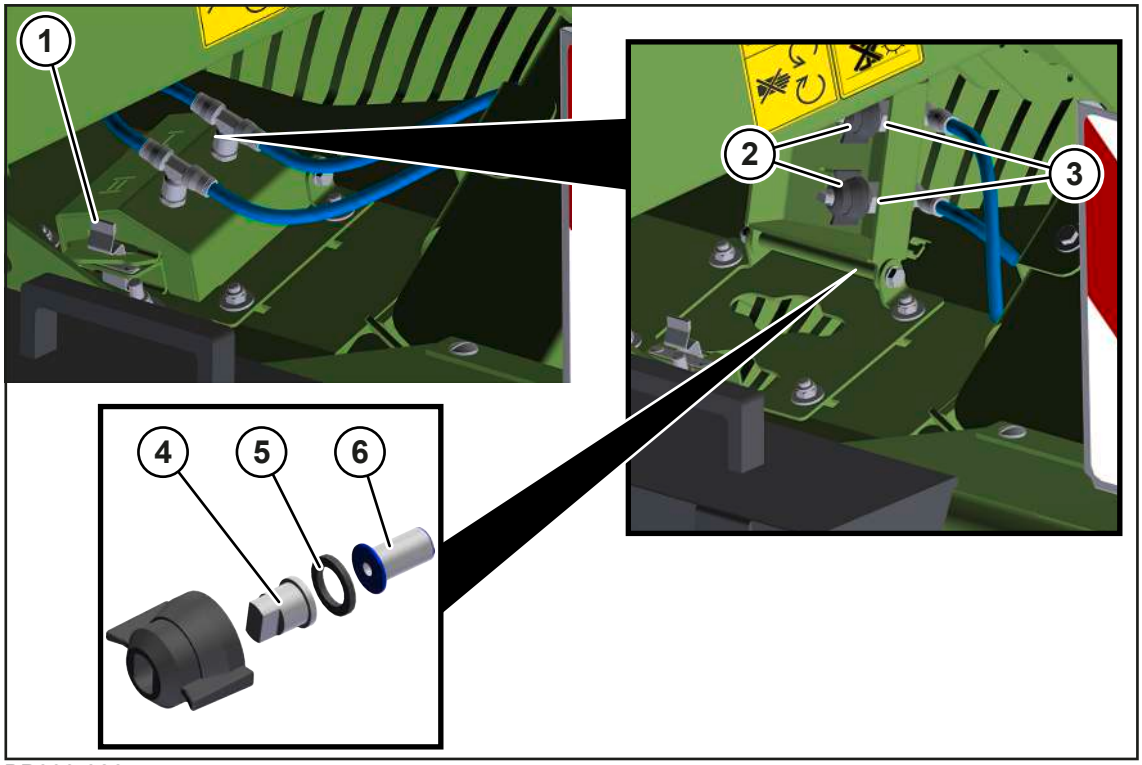
▶ Externí hadici na vodu (2) připojte na tlakové vedení (1).



BP000-825

- ▶ Otevřete kryt (1).
- ▶ Aby bylo možné zařízení pro silážní prostředek vypláchnout, uveďte třícestný kohout (2) do polohy (II) „FLUSH“.
- ▶ Otevřete externí vodovodní kohout.
- ▶ Nastartujte motor traktoru.
- ▶ Stiskněte a přidržte tlačítko (3), dokud z trysek neteče čistá voda.
- ➡ Alternativně je možné zařízení pro silážní prostředek vypláchnout v režimu „Zařízení pro silážní prostředek trvalý provoz“, *viz Strana 251*.
- ▶ Aby bylo později možné zařízením pro silážní prostředek silážovat, uveďte třícestný kohout (2) do polohy (I) „RUN“.
- ▶ Externí hadici na vodu (2) demontujte z tlakového vedení (1).

23.7 Demontáž/čištění trysky mazacího zařízení

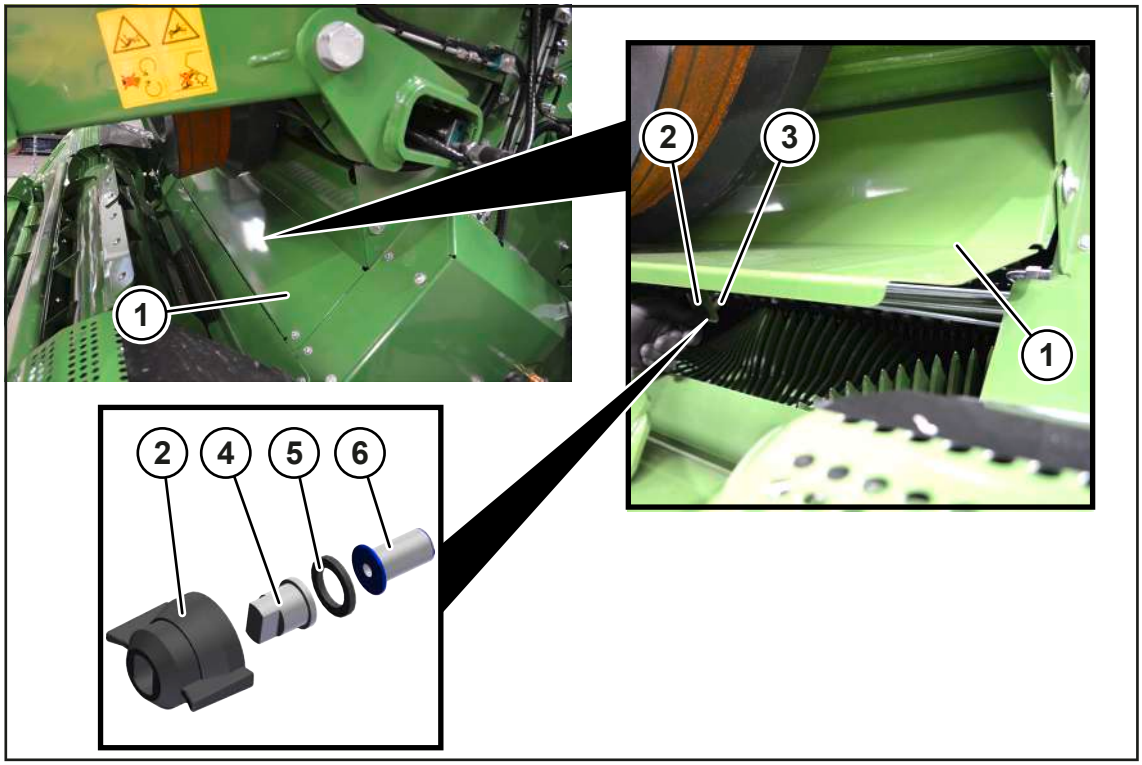


BP000-826

✓ Sběrač je spuštěn do pracovní polohy, *viz Strana 149*.
✓ Stroj je zastavený a zajištěný, *viz Strana 29*.

- ▶ Otevřete kryt (1).
- ▶ Povolte víčko (2).
- ▶ Trysku (4), těsnění (5) a filtr (6) vyjměte z držáku na trysku (3).
- ▶ Trysku (4), těsnění (5) a filtr (6) vyčistěte.
- ▶ Po vyčištění trysku (4), těsnění (5) a filtr (6) nasaďte do držáku na trysku (3) a zajistěte víčkem (2).
- ▶ Postup opakujte pro všechny trysky na pravé a levé straně stroje.

U provedení „Pneumatiky 26,5 palců“



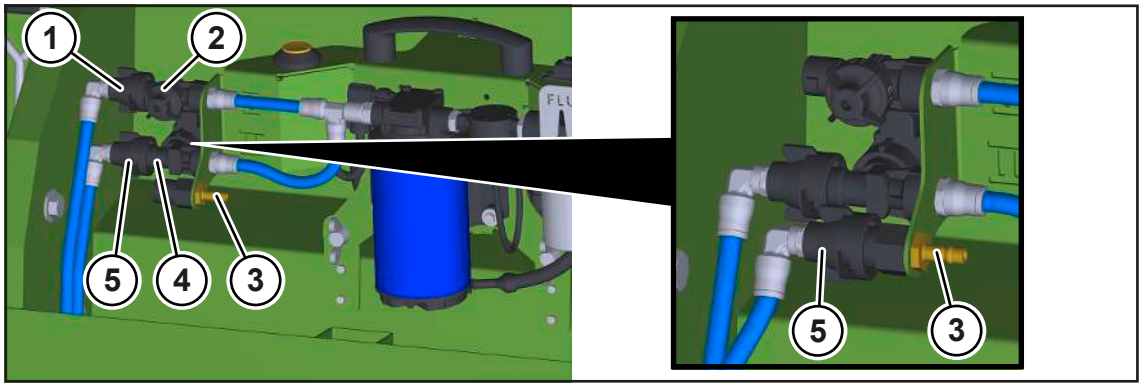
BP000-828

✓ Sběrač je spuštěn do pracovní polohy, *viz Strana 149*.
✓ Stroj je zastavený a zajištěný, *viz Strana 29*.

- Otevřete kryt (1).
- Povolte víčko (2).
- Trysku (4), těsnění (5) a filtr (6) vyjměte z držáku na trysku (3).
- Trysku (4), těsnění (5) a filtr (6) vyčistěte.
- Po vyčištění trysku (4), těsnění (5) a filtr (6) nasaďte do držáku na trysku (3) a zajistěte víčkem (2).
- Postup opakujte pro všechny trysky na pravé a levé straně stroje.

23.8 Odstranění zbytkové kapaliny ze zařízení pro silážní prostředek

Pro odstranění zbytkové kapaliny z vedení (1, 5) lze vedení (1, 5) připojit na přípojku stlačeného vzduchu (3).



BP000-829

✓ Zařízení na silážní prostředek bylo vypláchnuto čistou vodou, *viz Strana 350*.
✓ Stroj je zastavený a zajištěný, *viz Strana 29*.

- ▶ Otevřete kryt k čerpací jednotce.
- ▶ Vedení (1) namontujte na přípojku stlačeného vzduchu (3).
- ▶ Externí přípojku stlačeného vzduchu připojte na prípojku stlačeného vzduchu (3).
- ▶ Stlačený vzduch tak dlouhou profukujte vedením (1), až už z trysek nevystuje žádná zbytková kapalina.
- ▶ Poté, co už z trysek nevystupuje žádná zbytková kapalina, namontujte vedení (1) na přípojku stlačeného vzduchu (2).
- ▶ Vedení (5) namontujte na přípojku stlačeného vzduchu (3).
- ▶ Stlačený vzduch tak dlouhou profukujte vedením (5), až už z trysek nevystuje žádná zbytková kapalina.
- ▶ Poté, co už z trysek nevystupuje žádná zbytková kapalina, namontujte vedení (5) na přípojku stlačeného vzduchu (4).
- ▶ Zavřete kryt k čerpací jednotce.

24 Porucha, příčina a odstranění

⚠ VAROVÁNÍ

Nebezpečí zranění při nedodržení základních bezpečnostních upozornění

Při nedodržení základních bezpečnostních upozornění může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob.

- Aby nedocházelo k úrazům, je nutné si přečíst a dodržovat základní bezpečnostní pokyny, *viz Strana 17*.

⚠ VAROVÁNÍ

Nebezpečí úrazu při nedodržení bezpečnostních postupů

Při nedodržení bezpečnostních postupů může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob.

- Aby se předcházelo úrazům, je nutné přečtení a dodržování bezpečnostních postupů, *viz Strana 29*.

24.1 Poruchy elektrického/elektronického systému

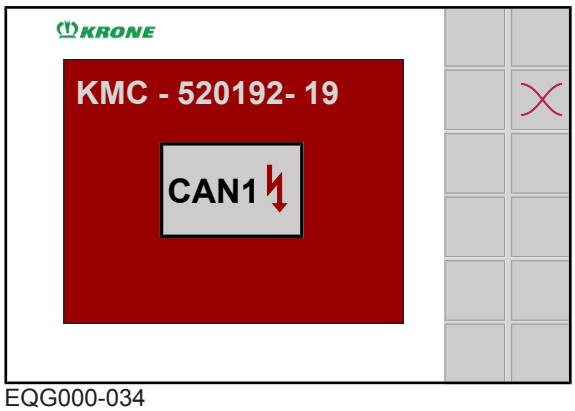
24.1.1 Chybová hlášení

⚠ VAROVÁNÍ

Při nerespektování chybových hlášení může dojít ke zranění osob nebo k poškození stroje

Při nerespektování chybových hlášení a neodstranění poruchy může dojít ke zranění osob a/nebo k vážnému poškození stroje.

- Při zobrazení chybového hlášení odstraňte poruchu, viz kapitola "Seznam chyb" v dodatku k návodu k obsluze (software).
- Pokud poruchu nelze odstranit, kontaktujte servisního partnera KRONE.



EQG000-034

Jestliže se na stroji vyskytne porucha, zobrazí se na displeji chybové hlášení. Současně se rozezní akustický signál (nepřerušovaný zvuk houkačky). Seznam chybových hlášení, viz kapitola "Seznam chyb" v dodatku k návodu k obsluze (software).

Struktura chybového hlášení

Chybové hlášení má strukturu podle následujícího vzoru: např. chybové hlášení "520192-19

"

520192	19	
SPN (Suspect Parameter Number) = číslo chyby	FMI=typ chyby, *viz Strana 356*	Symbol

Potvrzení chybového hlášení

- ▶ Poznamenejte si chybové hlášení.
- ▶ Krátce stiskněte .
- ➡ Akustický signál se vypne a indikace chyba se již nebude zobrazovat. Vyskytne-li se porucha znovu, zobrazí se chybové hlášení znovu.
- ▶ Odstranění chyby, viz kapitola "Seznam chyb" v dodatku k návodu k obsluze "Chybová hlášení a parametry".

Potvrzená a ještě přítomná chybová hlášení lze opět zobrazit pomocí menu „Seznam chyb“ nebo přes stavový řádek.

24.1.1.1 Možné druhy chyb (FMI)

Pod pojmem FMI (Failure Mode Identification) jsou zahrnuty různé druhy chyb, které jsou znázorněny příslušnou zkratkou.

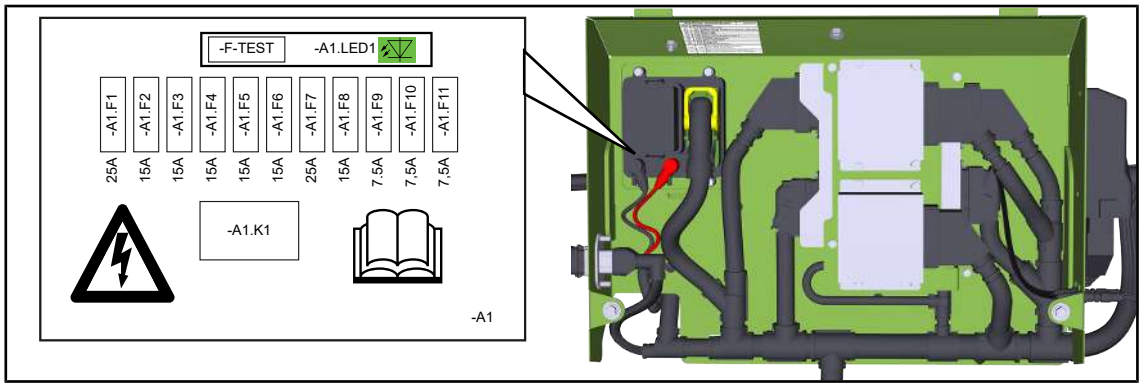
FMI	Význam
0	Byla výrazně překročena horní mezní hodnota.
1	Byla výrazně podkročena spodní mezní hodnota.
2	Nepřípustné hodnoty.
3	Došlo k přepětí nebo zkratu na napájecí napětí.
4	Došlo k podpětí nebo zkratu na kostru.
5	Došlo k přerušení kabelu nebo je příliš nízká intenzita proudu.
6	Došlo ke zkratu na kostru nebo je příliš vysoká intenzita proudu.
7	Mechanika nereaguje nebo nenastal očekávaný výsledek akce.
8	Nepřípustná frekvence.
9	Byla zaznamenána abnormální hodnota aktualizace.
10	Byla zaznamenána abnormální hodnota změn.
11	Neznámá příčina chyby.
12	Došlo k interní chybě.
13	Hodnoty kalibrace jsou mimo rozsah hodnot.
14	Zapotřebí jsou speciální pokyny.
15	Je dosaženo horní mezní hodnoty.
16	Překročena je horní mezní hodnota.

FMI	Význam
17	Je dosaženo dolní mezní hodnoty.
18	Podkročena je spodní mezní hodnota.
19	Byla zaznamenána chyba komunikace na sběrnici CAN.
20	Údaje vykazují odchylku směrem nahoru.
21	Údaje vykazují odchylku směrem dolů.
31	Podmínka je splněna.

24.1.2 Přehled pojistek

"Deska centrální elektriky" se nachází v rozdělovači centrální elektriky, *viz Strana 54*.

Podle schématu elektrického zapojení se na desce nachází následující pojistky:



BP000-885

BMK	Označení	BMK	Označení
A1.F1	KMC UB4 / UB6	A1.F7	KMC UB1 / UB5
A1.F2	Zařízení pro silážní prostředek	A1.F8	Rezerva
A1.F3	KMC - UB2	A1.F9	Rozšíření ISOBUS
A1.F4	KMC - UB3	A1.F10	KMC, FMA1, konektor ISOBUS Breakaway
A1.F5	Pracovní osvětlení	A1.F11	Měření vlhkosti, váha na balíky, zařízení pro silážní prostředek, pracovní osvětlení
A1.F6	Rozšíření ISOBUS		

24.1.3 Odstranění chyb senzorů/aktorů

Opravu nebo výměnu součástí smí provádět jen kvalifikovaný odborný servis.

Než se obrátíte na prodejce, shromážděte v souvislosti s chybovým hlášením následující informace:

- ▶ Poznamenejte si číslo chyby s FMI zobrazené na displeji (*viz Strana 356*) notieren.
- ▶ Zastavte a zajistěte stroj, *viz Strana 29*.
- ▶ Překontrolujte senzor/aktor ohledně vnějšího poškození.
- ➡ Je-li senzor/aktor poškozený, vyměňte senzor/aktor.
- ➡ Není-li senzor/aktor poškozený, pokračujte dalším zkušebním krokem.
- ▶ Zkontrolujte připojovací kabel a konektor ohledně poškození a pevného usazení.
- ➡ Je-li připojovací kabel/konektor poškozený, vyměňte připojovací kabel/konektor.
- ➡ Není-li připojovací kabel/konektor poškozený, pokračujte dalším zkušebním krokem.
- ▶ Při chybě aktoru proveďte test aktoru, abyste zjistili jeho stav, *viz Strana 270*.
- ▶ Při chybě senzoru proveďte test senzoru, abyste zjistili jeho stav, *viz Strana 265*.

Čím více informací svému prodejci sdělíte, tím snazší bude odstranit příčinu chyby.

24.2 Poruchy během sbírání sklizňového produktu

Porucha: Lisovací píst/vázací zařízení zůstane stát.

Možná příčina	Odstranění
Vačková výsuvná spojka v kotouči setrvačníku při malém počtu otáček znovu zapadne.	▶ Ihned zastavte traktor. ▶ Snižte lisovací sílu. ▶ Zkontrolujte otáčky hnacího kloubového hřídele. ▶ Vytáhněte jehly uzlovače z lisovacího kanálu, příp. vyměňte střižný šroub v pohonu uzlovače a jehlovém pohonu.

Porucha: Jehly uzlovače padají zpět.

Možná příčina	Odstranění
Příliš volně nastavená brzda hřídele uzlovače.	▶ Dotáhněte brzdu hřídele uzlovače.

Porucha: Velké balíky jsou slisované příliš volně.

Možná příčina	Odstranění
Příliš nízká lisovací síla.	▶ Zvyšte lisovací sílu.

Porucha: Velké balíky jsou slisované příliš napevno.

Možná příčina	Odstranění
Příliš vysoká lisovací síla.	▶ Snižte lisovací sílu.

Porucha: Hrabač zůstane stát.

Možná příčina	Odstranění
Vačková výsuvná spojka přesahuje.	▶ Snižte otáčky motoru. ▶ Vypněte traktor a stroj a odstraňte ucpání sklizňovým produktem, *viz Strana 359*. ▶ Snižte jízdní rychlost.

Porucha: Sběrač zůstane stát.

Možná příčina	Odstranění
Hvězdicová řehtačková spojka je ucpaná.	▶ Vypněte traktor a stroj a odstraňte ucpání sklizňovým produktem, *viz Strana 359*. ▶ Snižte jízdní rychlost. ▶ Jeďte středem přes řádek.

Porucha: Řezný rotor a sběrač zůstanou stát.

Možná příčina	Odstranění
V oblasti řezného rotoru je ucpání sklizňovým produktem. Vačková výsuvná spojka v hnací větvi řezného rotoru převádí.	▶ Snižte jízdní rychlost a otáčky motoru. ➥ Spojka znovu zapadne při menším počtu otáček. ▶ Vytočte nože ven. ▶ Neuvolní-li se řezný rotor sám, uveďte traktor a stroj do klidového stavu (*viz Strana 29*) a odstraňte ucpání sklizňovým produktem, *viz Strana 359*. ▶ Snižte jízdní rychlost.

Porucha: Jehlová kulisa zůstane stát.

Možná příčina	Odstranění
Střižný šroub táhla je zlomený.	▶ Zkontrolujte, zda je střižný šroub táhla je zlomený. ▶ V případě potřeby střižný šroub vyměňte (M10x60-12.9 DIN ISO EN 4014).

Porucha: Vážicí zařízení nefunguje správně.

Možná příčina	Odstranění
Senzor B22 "Balíku na skluzu" se přestavil v důsledku silného namáhání nebo sednutí součástí.	▶ Nechte senzor B22 "Balík na skluzu" seřídit servisním partnerem KRONE.

24.2.1 Odstranění ucpání sklizňovým produktem

- ▶ U provedení "Hydraulická reverzační jednotka": *viz Strana 200*.
- ▶ Počkejte, až se všechny pohybující se komponenty úplně zastaví.
- ▶ Spuštění nožové kazety, *viz Strana 203*.
- ▶ Zastavte a zajistěte stroj, *viz Strana 29*.

POZOR! Nebezpečí zranění součástmi s ostrými hranami! Při odstraňování ucpání sklizňovým produktem noste vždy ochranné rukavice.

- ▶ Odstraňte ucpání sklizňovým produktem.
- ▶ Zvednutí nožové kazety, *viz Strana 203*.

OZNÁMENÍ! Poškození při malé světlé výšce. Aby se zabránilo škodám v důsledku malé světlé výšky, nožovou kazetu po odstranění ucpání sklizňovým produktem okamžitě zase zvedněte. Při silném znečištění nožové kazety tuto před vyjetím nahoru vyčistěte.

24.3 Poruchy na nožové kazetě

Porucha: Nožovou kazetu nelze vytáhnout.

Možná příčina	Odstranění
Nože nejsou zasunuté (deaktivované)	Zasunutí nožů pomocí externího, *viz Strana 152*.
I když jsou nože zasunuté (deaktivované), zůstane jeden/několik nožů vysunutých (aktivovaných)	Pomocí pomocného nářadí nože manuálně zasuňte, *viz Strana 308*.

24.4 Poruchy dvojitého uzlovače

Porucha (1): Ohnutý jazýček uzlovače nebo častý zlom jazýčku uzlovače.

Možná příčina	Odstranění
1.1 Druhý uzel zůstane viset na jazýčku uzlovače.	▶ Viz porucha (2).

Porucha (2): Uzel zůstane viset na háku uzlovače.

Možná příčina	Odstranění
2.1 Opotřebovaná nebo drsná místa na háku uzlovače resp. zkřivený hák uzlovače nebo jazýček uzlovače.	▶ Hák uzlovače nechte vyměnit servisním partnerem KRONE.
2.2 Příliš nízké napnutí motouzu v dolní větvi motouzu.	▶ Brzdu motouzu v dolní větvi motouzu utáhněte cca 1–2 otáčkami křídlové matice, *viz Strana 294*. ▶ Odstraňte nečistoty ve všech okách na motouz, brzdách motoru a na kyvném ukazateli. ▶ Nechte vyměnit zlomené pružiny, napínací pružiny motouzu nebo opotřebovaná oka na motouz servisním partnerem KRONE. ▶ Zlomená nebo opotřebovaná kola brzdy nechte vyměnit servisním partnerem KRONE.
2.3 Příliš nízká přídržná síla držáku na motouz.	▶ Přidržovací sílu držáku na motouz nechte zkontrolovat/seřídit servisním partnerem KRONE, viz příručka pro servisní techniky. ▶ Odmasťte držák na motouz.
2.4 Příliš velká síla sevření jazýčku uzlovače.	▶ Svírací účinek jazýčku uzlovače nechte zkontrolovat/seřídit servisním partnerem KRONE, viz příručka pro servisní techniky.
2.5 Příliš nízké napnutí motouzu v horní větvi motouzu.	▶ Brzdu motouzu v horní větvi motouzu utáhněte cca 1–2 otáčkami křídlové matice, *viz Strana 293*. ▶ Odstraňte nečistoty ve všech okách na motouz, brzdách motoru a na kyvném ukazateli. ▶ Nechte vyměnit zlomené pružiny, napínací pružiny motouzu nebo opotřebovaná oka na motouz servisním partnerem KRONE. ▶ Zlomená nebo opotřebovaná kola brzdy nechte vyměnit servisním partnerem KRONE. ▶ Zkontrolujte volný chod horního napínacího ramene.

Možná příčina	Odstranění
2.6 Nožová páka je příliš vzdálená od háku uzlovače.	▶ Měřicí páku nechte zkontrolovat/nastavit servisním partnerem KRONE.
2.7 Nožová páka má axiální vůli.	▶ Axiální vůli měřicí páky nechte zkontrolovat/nastavit servisním partnerem KRONE, viz příručka pro servisní techniky.
2.8 Hřeben stěrače nožové páky neběží soustředně přes hák uzlovače.	▶ Měřicí páku nechte zkontrolovat/seřídit servisním partnerem KRONE, viz příručka pro servisní techniky. ▶ Měřicí páku nechte vyměnit servisním partnerem KRONE.
2.9 Nůž na motouz nožové páky je tupý.	▶ Nůž na motouz nechte nastavit, naostřit nebo vyměnit servisním partnerem KRONE.
2.10 Podložka držáku na motouz je příliš posazená dopředu.	▶ Nastavení podložky držáku na motouz nechte zkontrolovat/seřídit servisním partnerem KRONE, viz příručka pro servisní techniky.

Porucha (3): První uzel (uzavírací uzel) je výhradně na horní větvi motouzu.

Možná příčina	Odstranění
3.1 Závora motouzu neuchopila dolní větev motouzu.	▶ Závoru motouzu nechte zkontrolovat/nastavit servisním partnerem KRONE, viz příručka pro servisní techniky. ▶ Jehlu na motouz nechte nastavit servisním partnerem KRONE, viz příručka pro servisní techniky.

Porucha (4): Motouz se při prvním uzlu (uzavírací uzel) omotal okolo háku uzlovače.

Možná příčina	Odstranění
4.1 Jehla uzlovače sahá vlevo mimo horní motouz.	▶ Horní jehlu nechte vyrovnat servisním partnerem KRONE.
4.2 Podložka držáku na motouz zasahuje příliš pozdě.	▶ Podložku držáku na motouz nechte seřídit servisním partnerem KRONE, viz příručka pro servisní techniky. ▶ Horní mrtvý bod jehly uzlovače nechte zkontrolovat/seřídit servisním partnerem KRONE, viz příručka pro servisní techniky.

Porucha (5): První uzel (zavírací uzel) se nezavázal. Horní motouz prvního uzlu probíhá od jednoho balíku k druhému. Na spodní větvi motouzu se váže jenom 1 uzel.

Možná příčina	Odstranění
5.1 Jehla uzlovače sahá vpravo mimo horní motouz:	▶ Horní jehlu nechte seřídit servisním partnerem KRONE.

Porucha (6): Druhý uzel (počáteční uzel) je výhradně na dolní větvi motouzu. Na horní větvi motouzu nebyl vázán žádný uzel.

Možná příčina	Odstranění
6.1 Závora motouzu je nastavena příliš daleko od horní jehly a nemůže horní větev motouzu zachytit.	▶ Závoru motouzu nechte zkontrolovat/seřídit servisním partnerem KRONE, viz příručka pro servisní techniky.
6.2 Pružina horního napínacího ramena je zlomená nebo vyháknutá.	▶ Když je pružina zlomená, zlomenou pružinu nechte vyměnit servisním partnerem KRONE. ▶ Když je pružina vyháklá, pružinu zahákněte.
6.3 Horní napínací rameno nepracuje bezvadně.	▶ Přezkoušet, zda má horní napínací rameno dostatečně volný prostor shora dolů a případně je vyrovnejte. ▶ Jestliže je centrální mazání v cestě, umístěte centrální mazání jinak.
6.4 Řízení horní jehly je vadné. Vodicí váleček nesleduje kotoučovou vačku. Horní jehla se nesnižuje dostatečně hluboko.	▶ Vodicí váleček na řídicí páce pro horní jehlu nechte vyměnit servisním partnerem KRONE. ▶ Zajistěte lehký chod horní jehly. ▶ Zkontrolujte pružinu na řídicí páce pro horní jehlu.
6.5 Zablokování horního chodu motouzu.	▶ Přezkoušejte chod horního motouzu od uzlovače až k cívce na motouz ve skříňce na motouz.
6.6 Příliš vysoké napnutí horní větve motouzu.	▶ Snižte napínací sílu horní brzdy motouzu křídlovou maticí o cca 1-2 otáčky, *viz Strana 293*.
6.7 Přídržná síla držáku na motouz je příliš nízká.	▶ Přidržovací sílu držáku na motouz nechte seřídit servisním partnerem KRONE, viz příručka pro servisní techniky. ▶ Odmasťte držák na motouz.

Porucha (7): Druhý uzel (počáteční uzel) je výhradně na horní větvi motouzu. Na spodní větvi motouzu nebyl vázán žádný uzel.

Možná příčina	Odstranění
7.1 Spodní napínací pružiny motouzu nepracují správně.	▶ Dbejte na volný prostor dolních napínacích pružin motouzu. ▶ Brzdu motouzu v dolní větvi motouzu utáhněte cca 1–2 otáčkami křídlové matice, *viz Strana 294*.
7.2 Nedostatečný přeběh jehel uzlovače v horním mrtvém bodě.	▶ Jehlu uzlovače nechte zkontrolovat/seřídit servisním partnerem KRONE, viz příručka pro servisní techniky.
7.3 Závora motouzu nepracuje přesně, nebo je chybně nastavena.	▶ Závoru motouzu nechte zkontrolovat/seřídit servisním partnerem KRONE, viz příručka pro servisní techniky.

Porucha (8): Motouz se při druhém uzlu (počáteční uzel) navíjí kolem háku uzlovače.

Možná příčina	Odstranění
8.1 Horní napínací rameno nepracuje bezvadně. Příliš nízké napnutí motouzu v horní větvi motouzu.	▶ Zkontrolujte volný chod horních napínacích ramen. ▶ Brzdu motouzu v horní větvi motouzu utáhněte cca 1–2 otáčkami křídlové matice, *viz Strana 293*.
8.2 Spodní napínací pružina motouzu je zlomená nebo uvolněná.	▶ Když je zlomená, spodní napínací pružinu motouzu nechte vyměnit servisním partnerem KRONE. ▶ Když je uvolněná, spodní napínací pružinu motouzu utáhněte.
8.3 Příliš nízké napnutí motouzu v dolní větvi motouzu.	▶ Brzdu motouzu v dolní větvi motouzu utáhněte cca 1–2 otáčkami křídlové matice, *viz Strana 294*.
8.4 Podložka držáku na motouz zasahuje příliš pozdě.	▶ Podložku držáku na motouz nechte zkontrolovat/seřídit servisním partnerem KRONE, viz příručka pro servisní techniky.
8.5 Příliš velký přeběh jehel uzlovače v horním mrtvém bodě.	▶ Jehly uzlovače nechte zkontrolovat/seřídit servisním partnerem KRONE, viz příručka pro servisní techniky.

Porucha (9): Uzel není ani v horní ani v dolní větvi motouzu.

Možná příčina	Odstranění
9.1 Závora motouzu se neaktivuje.	▶ Mechanizmus závory motouzu nechte zkontrolovat/seřídit servisním partnerem KRONE, viz příručka pro servisní techniky.
9.2 Jazýček uzlovače je poškozený.	▶ Jazýček uzlovače nechte vyměnit servisním partnerem KRONE.
9.3 Příliš nízké napnutí jazýčku uzlovače.	▶ Svírací účinek na háku uzlovače nechte seřídit servisním partnerem KRONE, viz příručka pro servisní techniky.
9.4 Pružina k uchycení motouzu je nastavena příliš pevně. nebo Větve motouzu jsou v držáku na motouz přeříznuté.	▶ Držák na motouz nechte zkontrolovat/seřídit servisním partnerem KRONE, viz příručka pro servisní techniky. ▶ Odstraňte nashromážděnou nečistotu/plevy pod pružinami k uchycení motouzu.
9.5 Hák uzlovače se netočí.	▶ Upínací kolík kuželového kola háku uzlovače nechte vyměnit servisním partnerem KRONE.

Porucha (10): Příliš krátké konce uzlů. Uzel se proto otevře (ve většině případů druhý uzel).

Možná příčina	Odstranění
10.1 Příliš nízké napnutí jazýčku uzlovače.	▶ Svírací účinek na háku uzlovače nechte seřídit servisním partnerem KRONE, viz příručka pro servisní techniky.
10.2 Příliš nízké napnutí horní nebo dolní větve motouzu.	▶ Brzdu motouzu v dolní větvi motouzu utáhněte cca 1–2 otáčkami křídlové matice, *viz Strana 294*. ⇨ Pokud jsou konce uzlů stále příliš krátké, brzdu motouzu v horní větvi motouzu utáhněte cca 1–2 otáčkami křídlové matice, *viz Strana 293*.

Porucha (11): Motouz již není navléknutý v jehle uzlovače, ale je svázaný na posledním balíku.

Možná příčina	Odstranění
11.1 Napínací pružina motouzu na spodní větvi motouzu se ohnula.	▶ Vyrovnejte napínací pružinu motouzu na spodní větvi motouzu soustředně s brzdou motouzu a jehlou uzlovače.

Porucha (12): Časté zlomení střižného šroubu na jehlovém táhlu. Tím zůstane jehlová kulisa stát.

Možná příčina	Odstranění
12.1 Silné opotřebení ok na motouz na spodní větvi motouzu	▶ Vyměňte opotřebená oka na motouz na spodní větvi motouzu. ▶ Vyměňte střižný šroub na jehlovém táhlu.

24.5 Poruchy na centrálním mazacím zařízení

UPOZORNĚNÍ

Škody na stroji při použití nesprávných a znečištěných maziv

Neschválená a znečištěná maziva v systému centrálního mazání mají za následek poruchy systému centrálního mazání a poškození míst uložení.

- ▶ Při práci na systému centrálního mazání používejte čistý a vhodný nástroj.
- ▶ Používejte výhradně schválená maziva.
- ▶ Zajistěte, aby se do systému centrálního mazání nedostala žádná nečistota nebo znečištěné mazivo.

UPOZORNĚNÍ

Poškození stroje při znečištění centrálního mazacího zařízení

I ty nejmenší částice nečistot v centrálním mazacím zařízení mohou způsobit jeho zablokování. Místa uložení se pak již nemažou a může dojít k vážnému poškození stroje.

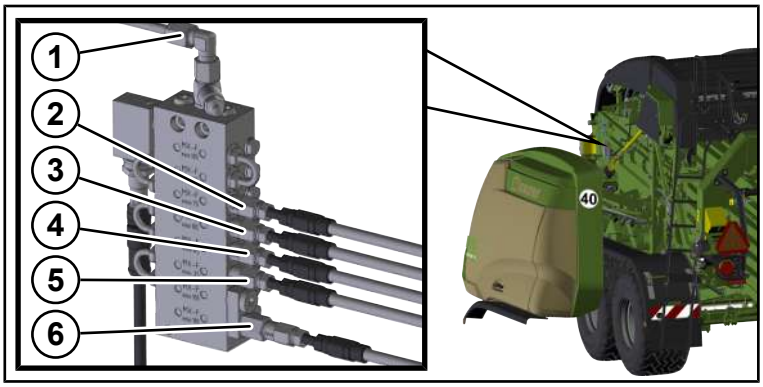
- ▶ Při uvolňování/spojování vstupních šroubení na rozdělovačích/čerpadle dbejte na maximální čistotu.

Porucha: Zablokování centrálního mazacího zařízení.

Možná příčina	Odstranění
Zablokování čerpadla, rozdělovačů nebo míst uložení.	Pro identifikaci zablokování postupujte tímto způsobem: **1) Čerpadlo** ▶ Uvolněte výstup čerpadla a spusťte čerpadlo. ▶ Pracuje-li čerpadlo řádně, znovu připojte výstup čerpadla. ⇨ Čerpadlo pracuje bezvadně. **2) Hlavní rozdělovač** ▶ Čerpadlo nechte pracovat až k dalšímu zablokování, resp. až k příštímu nepovolenému vzestupu tlaku. ▶ Neměňte tlak. ▶ Uvolněte vstupní šroubení na hlavním rozdělovači. ⇨ Nevychází-li z přívodního vedení žádné mazivo, je přívodní vedení ucpané a musí se vyměnit. ⇨ Pokud mazivo vychází, zkontrolujte výstupní šroubení na hlavním rozdělovači. ➡ Pevně utáhněte vstupní šroubení. ▶ Uvolněte všechna výstupní šroubení na hlavním rozdělovači. ⇨ Nevychází-li z hlavního rozdělovače žádné mazivo, je ucpaný hlavní rozdělovač a musí se vyměnit. ⇨ Přívodní vedení, ze kterého vychází mazivo, vede k podružnému rozdělovači, který musí být zkontrolovaný jako další. ▶ Pevně utáhněte všechna výstupní šroubení. **3) Podružný rozdělovač** ▶ Uvolněte vstupní šroubení na podružném rozdělovači. ⇨ Nevychází-li z přívodního vedení žádné mazivo, je přívodní vedení ucpané a musí se vyměnit. ⇨ Pokud mazivo vychází, zkontrolujte výstupní šroubení na podružném rozdělovači. ▶ Pevně utáhněte vstupní šroubení. ▶ Uvolněte výstupní šroubení na podružném rozdělovači. ⇨ Nevychází-li z rozdělovače žádné mazivo, je rozdělovač ucpaný a musí se vyměnit. ⇨ Přívodní vedení, ze kterého vychází mazivo, vede k zablokovanému místu uložení. ⇨ Odstraňte zablokování ložiska. ⇨ Pevně utáhněte všechna výstupní šroubení.

24.5.1 Rozdělovací bloky centrálního mazacího zařízení

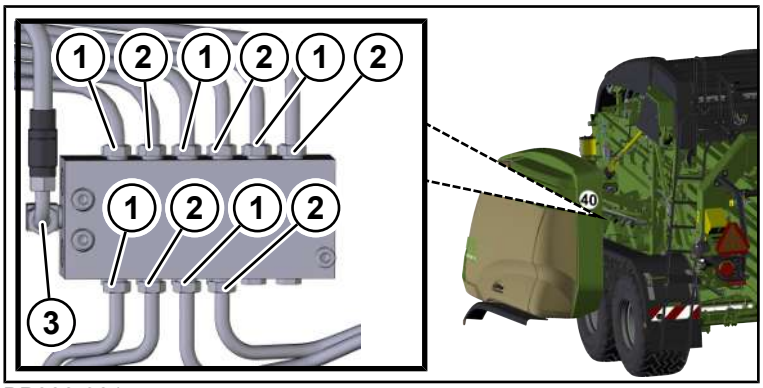
24.5.1.1 Hlavní rozdělovač



BPG000-158

Pol.	Označení
1	Elektrické čerpadlo
2	Rozdělovací blok hrabač, *viz Strana 366*
3	Rozdělovací blok sběrač, *viz Strana 367*
4	Rozdělovací blok vpravo uzlovač, *viz Strana 368*
5	Rozdělovací blok vlevo uzlovač, *viz Strana 369*
6	Rozdělovací blok lisovací válec, *viz Strana 369*

24.5.1.2 Rozdělovací blok hrabač



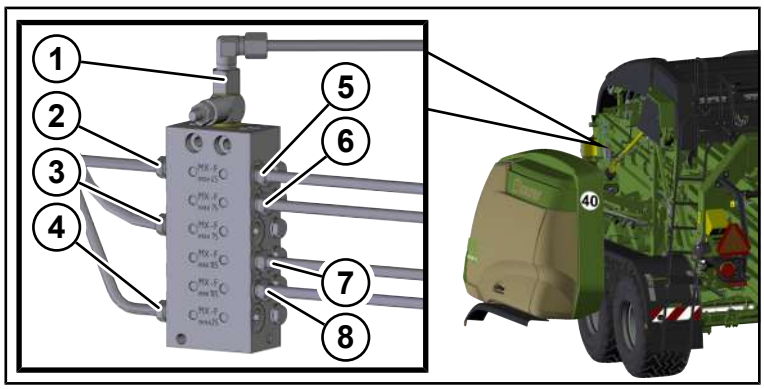
BP000-901

Rozdělovací blok hrabače se nachází na podložce bubnu hrabače za boční stěnou vany hrabače.

Pol.	Označení
1	Velká kladka hrabače
2	Malá kladka hrabače
3	Hlavní rozdělovač, *viz Strana 366*

24.5.1.3 Rozdělovací blok sběrač

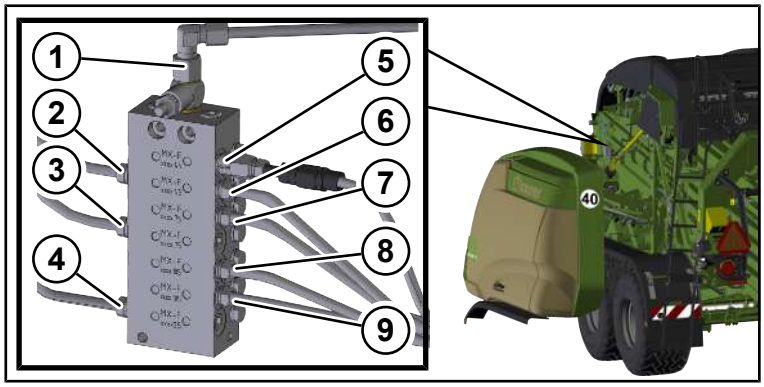
U varianty "Tandemová náprava tuhá"



BP000-902

Pol.	Označení
1	Hlavní rozdělovač, *viz Strana 366*
2	Bod otáčení sběrač vlevo
3	Řetěz sběrač vlevo
4	Vlečné oko
5	Bod otáčení sběrač vpravo
6	Řetěz sběrač vpravo
7	Dopravní válec
8	Řetěz pohon vpravo

U varianty "Tandemová náprava řízená"



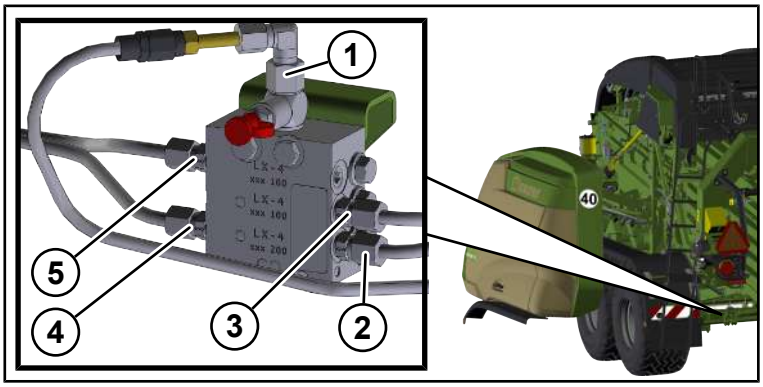
BP000-903

Pol.	Označení
1	Hlavní rozdělovač, *viz Strana 366*
2	Bod otáčení sběrač vlevo
3	Řetěz sběrač vlevo
4	Vlečné oko
5	Rozdělovací blok řídicí náprava, *viz Strana 368*
6	Bod otáčení sběrač vpravo

Pol.	Označení
7	Řetěz sběrač vpravo
8	Dopravní válec
9	Řetěz pohon vpravo

24.5.1.4 Rozdělovací blok řídicí náprava

U varianty "Tandemová náprava řízená"

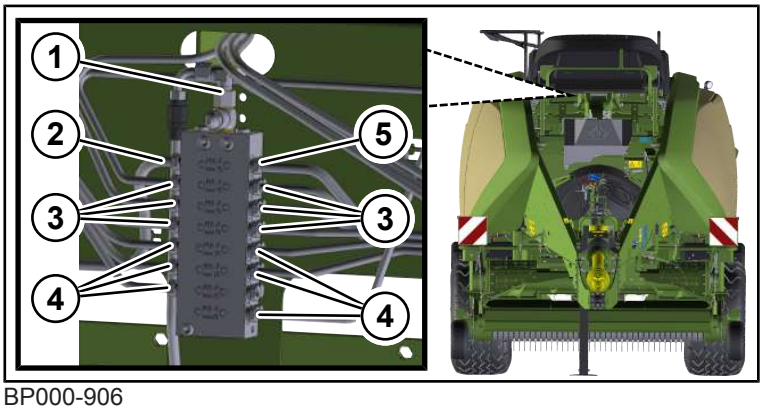


BP000-904

Pol.	Označení
1	Rozdělovací blok sběrač, *viz Strana 367*
2	Čep nápravy dole vlevo
3	Čep nápravy nahoře vlevo
4	Čep nápravy dole vpravo
5	Čep nápravy nahoře vpravo

24.5.1.5 Rozdělovací blok uzlovač,

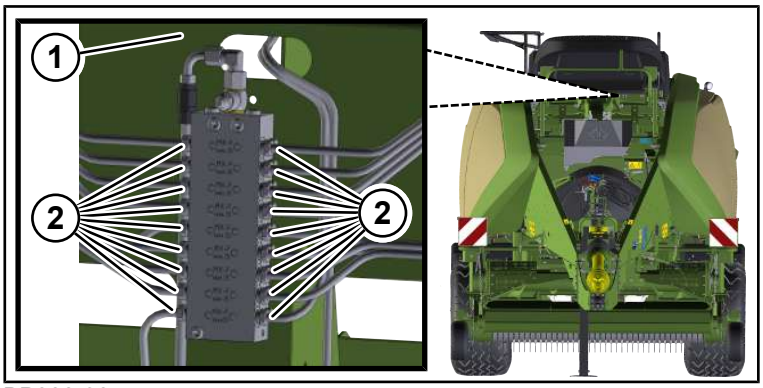
Rozdělovací blok vpravo,



BP000-906

Pol.	Označení
1	Hlavní rozdělovač, *viz Strana 366*
2	Jehlová kulisa vpravo
3	Hřídel uzlovač
4	Uzlovač
5	Jehlová kulisa vlevo

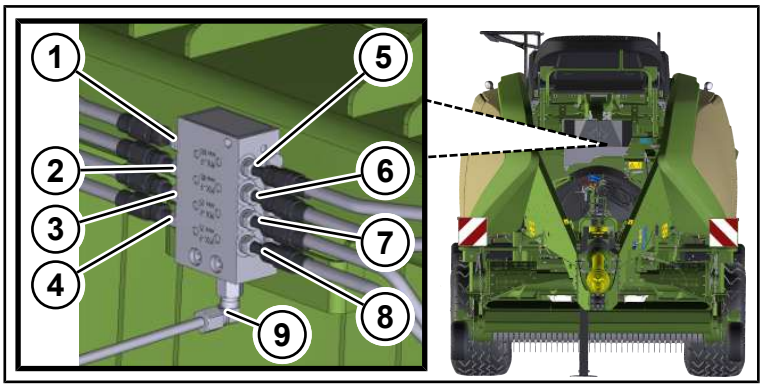
Rozdělovací blok vlevo



BP000-905

Pol.	Označení
1	Hlavní rozdělovač, *viz Strana 366*
2	Uzlovač

24.5.1.6 Rozdělovací blok lisovací válec



BP000-907

Pol.	Označení
1	Pojezdová kladka vpředu vlevo
2	Pojezdová kladka vzadu vlevo
3	Ojnice vlevo vpředu k ramenu kliky hlavní převodovky
4	Ojnice vlevo stojaté ložisko
5	Pojezdová kladka vpředu vpravo
6	Pojezdová kladka vzadu vpravo

Pol.	Označení
7	Ojnice vpravo vpředu k ramenu kliky hlavní převodovky
8	Ojnice vpravo stojaté ložisko
9	Hlavní rozdělovač, *viz Strana 366*

24.6 Body pro nasazení zvedáku vozu

⚠ *VAROVÁNÍ*

Nebezpečí zranění nebo škody na stroji neodborným nasazením heveru na uchycení automobilového heveru!

Neodborným nasazením heveru na uchycení automobilového heveru může dojít k poškození stroje nebo k poranění osob.

- Nasazení automobilového heveru smí provádět výhradně kvalifikovaný odborný personál, *viz Strana 18*.

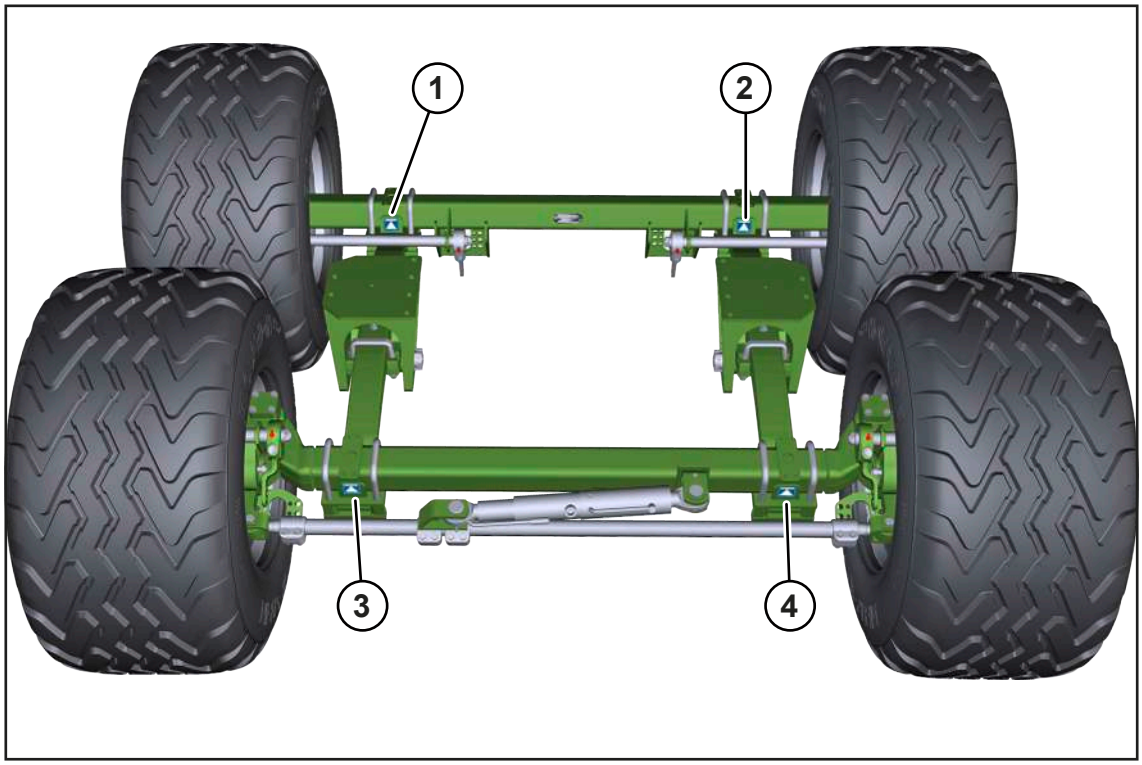
⚠ *VAROVÁNÍ*

Nebezpečí zranění při zvednutém stroji

Padající stroj nebo nekontrolovaně se pohybující díly mohou ohrozit přítomné osoby. Tyto činnosti smí provádět pouze kvalifikovaný odborný personál.

- Používejte jen schválené zvedací nářadí a vázací prostředky s dostatečnou nosností. Pro hmotnosti, *viz Strana 76*.
- Dodržujte údaje k určeným záchytným bodům.
- Dbejte na bezpečné usazení vázacích prostředků.
- Nikdy se nezdržujte pod zvednutým strojem.
- Pokud pod strojem musíte pracovat, bezpečně ho podložte, *viz Strana 30*.

Body pro nasazení zvedáku vozu se nachází na brzděných osách.



BPG000-151

1 Brzděná osa vpředu vlevo
2 Brzděná osa vpředu vpravo
3 Brzděná osa vzadu vlevo
4 Brzděná osa vzadu vpravo

25 Likvidace

Po uplynutí životnosti stroje se musí jednotlivé součásti stroje řádně zlikvidovat. Nutné je dodržovat aktuálně platné národní zákony a předpisy o likvidaci odpadu.

Kovové součásti

- Všechny kovové součásti se musí odevzdat do sběrného místa k recyklaci kovů.
- Před sešrotováním se ze součástí musí odstranit provozní látky a maziva (převodový olej, olej z hydraulického systému, …).
- Provozní látky a maziva se musí odděleně odevzdat k ekologické likvidaci resp. recyklaci.

Provozní látky a maziva

- Provozní látky a maziva (nafta, chladicí prostředek, převodový olej, olej z hydraulického systému, …) se musí odevzdat do sběrného místa použitých olejů k likvidaci.

Umělé hmoty

- Všechny umělé hmoty se musí odevzdat do sběrného místa k recyklaci plastů.

Guma

- Všechny gumové součásti (hadice, pneumatiky, …) se musí odevzdat do sběrného místa k recyklaci gumy.

Elektronický šrot

- Všechny elektronické součásti se musí odevzdat do sběrného místa k recyklaci elektrického odpadu.

26 Dodatek

26.1 Schéma rozvodu hydrauliky – pracovní hydraulika

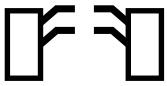
Legenda k následujícímu schématu hydraulického zapojení

1 Rozběhová pomůcka
2 Provedení „řezací ústrojí s mnoha noži VC“
3 Provedení "reverzační jednotka"
4 Provedení "hydraulický sběrač"
5 Provedení „PreChop“

Seznam senzorů/aktorů pro následující schéma hydraulického zapojení

Podle toho, zda se bude stroj provozovat s Load Sensing nebo bez něj, musí se systémový šroub na řídicím bloku úplně zašroubovat nebo vyšroubovat, *viz Strana 114*.

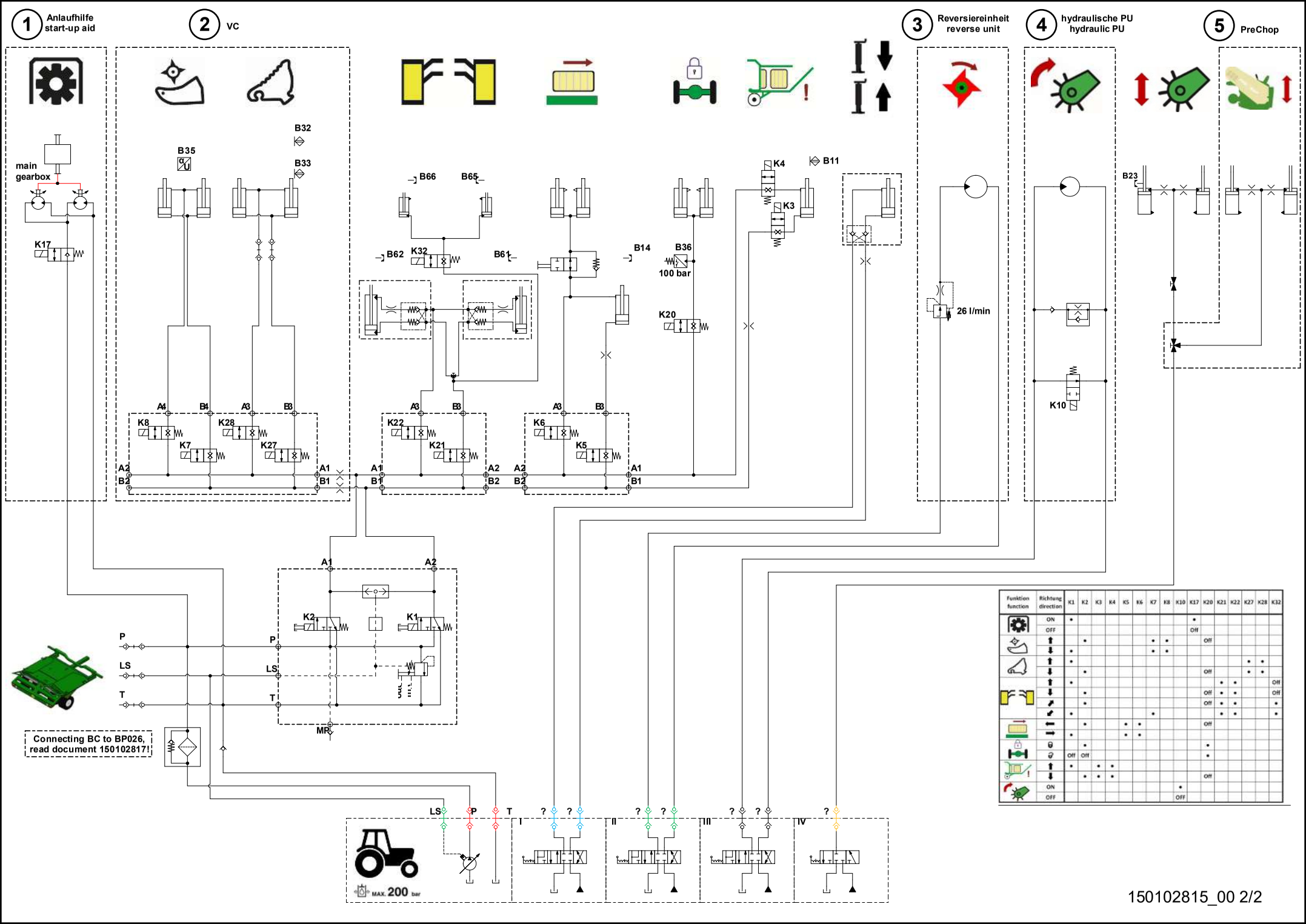
Přehled umístění senzorů, aktorů a řídicích jednotek se nachází ve schématu elektrického zapojení.

Symbol	BMK	Označení
–	K01	Servoventil 1
–	K02	Servoventil 2
	K17	Rozběhová pomůcka
	B35	Pozice nožové kazety
	K07	Nožová kazeta plocha pístu
	K08	Nožová kazeta prstencová plocha
	B32	Aktivované nože
	B33	Neaktivované nože
	K27	Nůž plocha pístu
	K28	Nůž prstencová plocha
	B61	Skříňka na motouz transportní poloha vlevo
	K21	Skříňky na motouz plocha pístu
	B62	Skříňka na motouz transportní poloha vpravo
	K22	Skříňky na motouz prstencová plocha
	B65	Skříňka na motouz zajištění vlevo
	B66	Skříňka na motouz zajištění vpravo
	K32	Zajišťovací mechanizmus skříňky na motouz
	B14	Vysunovač balíků
	K05	Vysunovač balíků plocha pístu
	K06	Vysunovač balíků prstencová plocha
	B36	Stav řízení
	K20	Řídicí náprava
	–	Hydraulický sběrač

Symbol	BMK	Označení
	K10	Pohon sběrače
	B23	Poloha sběrače
	–	PreChop

>>>

150102815_00 2_2 Arbeitshydraulik [▶ 375]


1 Anlaufhilfe start-up aid
2 VC
3 Reversiereinheit reverse unit
4 hydraulische PU hydraulic PU
5 PreChop
main gearbox
K17
B32
B33
B35
B66
B65
B62
K32
B61
B14
B36
100 bar
K20
K4
K3
B11
26 l/min
B23
K10
K8
K28
K7
K27
K22
K21
K6
K5
A1
A2
A3
A4
B1
B2
B3
B4
K2
K1
P
LS
T
MR
Connecting BC to BP026, read document 150102817!
I
II
III
IV
MAX. 200 bar
Funktion function
Richtung direction
ON
OFF
150102815_00 2/2

26.2 Schéma zapojení hydrauliky – palubní hydraulika

Legenda k následujícímu schématu hydraulického zapojení

1	Provedení „řezací ústrojí s mnoha noži VariCut“	4	Převodovka pro pohon žacího stroje
2	Sériové vybavení	5	Převodovka řezacího ústrojí
3	Lisovací kanál	6	Provedení "Čisticí ventilátor"

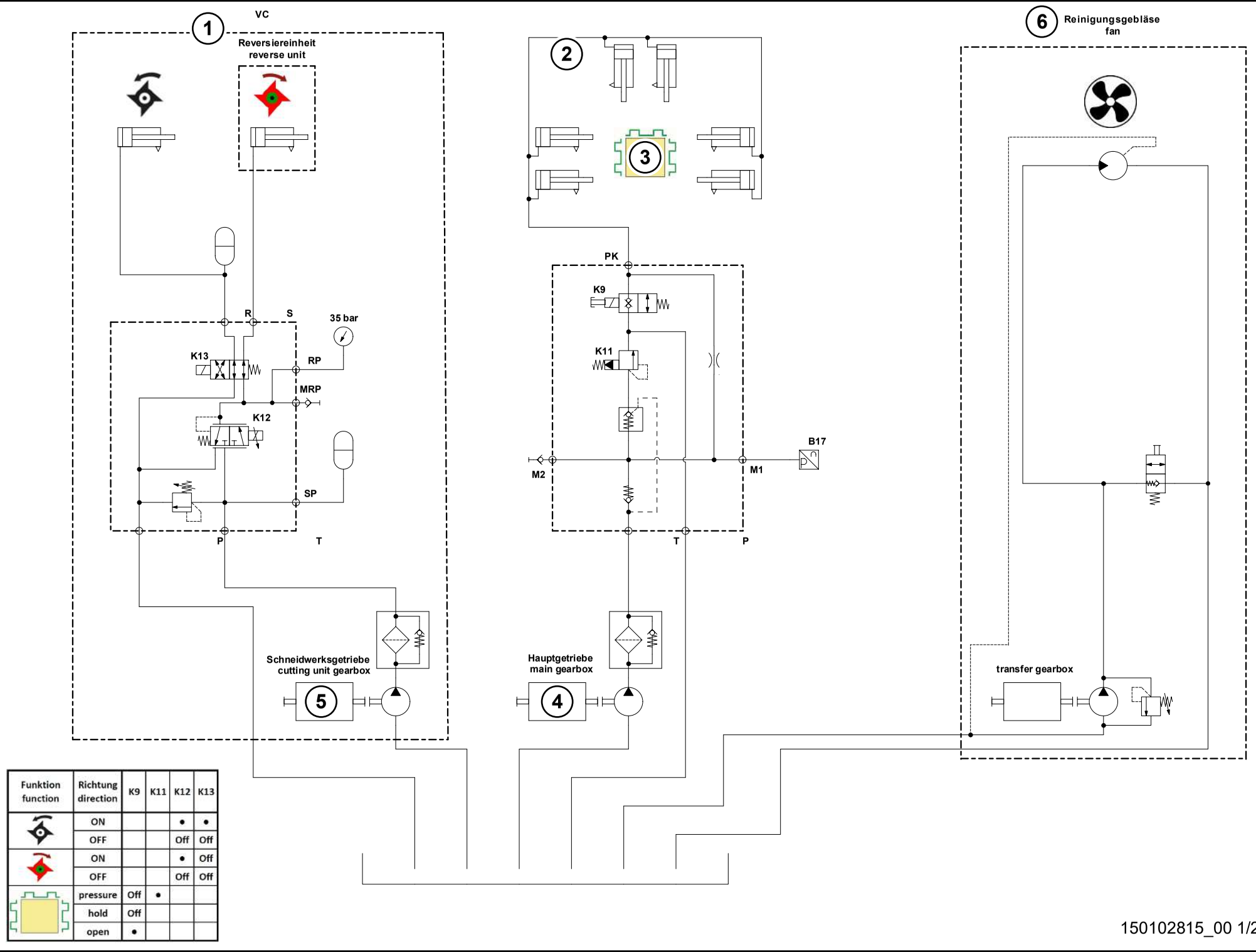
Seznam senzorů/aktorů pro následující schéma hydraulického zapojení

Přehled umístění senzorů, aktorů a řídicích jednotek se nachází ve schématu elektrického zapojení.

Symbol	BMK	Označení
–	B17	Tlak lisovacích klapek
–	K09	Uvolnění lisovacích klapek
–	K11	Ventil k omezení tlaku lisovacích klapek
–	K12	Spojka dopravního rotoru
–	K13	Pojistný ventil dopravního rotoru
	–	Řezný rotor
	–	Reverzační jednotka

>>>

150102815_00 1_2 Bordhydraulik [▶ 377]



Funktion function	Richtung direction	K9	K11	K12	K13
	ON			•	•
	OFF			Off	Off
	ON			•	Off
	OFF			Off	Off
	pressure	Off	•		
	hold	Off			
	open	•			

150102815_00 1/2

27 Rejstřík

A

Adresáře a odkazy 11
Aktivování automatického spouštění nožové kazety (terminál) 243
Aktivování automatického zvedání nožové kazety (terminál) 243
Aktivování čítače zákazníka 254
Aktivování/deaktivování nožové kazety (terminál) 241
Akustické signály 179
Automatické vyvolání obrazovky silniční jízdy .. 195
Automatika vysunovače balíků 202

B

Barva pozadí 262
Bezpečné odstavení stroje 24
Bezpečné provedení kontroly hladiny oleje, výměny oleje a filtračního prvku 30
Bezpečné vystupování a sestupování 27
Bezpečnost 16
Bezpečnost provozu 23
Bezpečnostní nálepky na stroji 31
Bezpečnostní postupy 29
Bezpečnostní výbava 50
Bezpečnostní značky na stroji 23
Body pro nasazení zvedáku vozu 370
Broušení nožů 308

C

Celkový čítač (terminál) 257
Centrální mazací zařízení – popis funkce 74
Centrální mazání (terminál) 222
Cílová skupina tohoto dokumentu 11
Citlivost zobrazení směru (terminál) 222
Cizí terminál ISOBUS 179
Číslo stroje 62
Čištění filtru zařízení pro silážní prostředek 350
Čištění hnacích řetězů 317
Čištění nádrže na silážní prostředek 349
Čištění nožové kazety interval ofukování (terminál) 237
Čištění nožové kazety manuální (terminál) 242
Čištění nožového hřebenu 309
Čištění stroje 310
Čištění/výměna filtračního prvku kompresoru .. 344
Čítač 252
Čítač zákazníka (terminál) 253

D

Další platné dokumenty ... 11
Datové úložiště ... 53
Deaktivování automatického spouštění nožové kazety (terminál) ... 243
Deaktivování automatického zvedání nožové kazety (terminál) ... 243
Délka balíku korekční hodnota (terminál) ... 218
Demontáž ... 170
Demontáž centrálního mazacího vedení ze zásobní nádrže ... 95
Demontáž/čištění trysky mazacího zařízení ... 352
Demontáž/montáž krytu řemene ... 312
Demontáž/montáž ochranného plechu pohonu sběrače ... 314
Demontáž/montáž zařízení bránící neoprávněnému použití ... 170
Deska zadního značení pro pomalu jedoucí vozidla (SMV) ... 52
Diagnostické tlačítko ... 269
Diagnostika analogových aktorů ... 274
Diagnostika digitálních aktorů ... 274
Diagnostika rychlosti/směru jízdy ... 259
Diagnostika rychlosti/směru jízdy (terminál) ... 259
Doba ofukování (terminál) ... 221
Doba použitelnosti stroje ... 17
Dodatek ... 373
Doobjednání ... 11
Dotažení upínacích pásek na nádrži na stlačený vzduch ... 316
Dotykový displej ... 172, 176
Druckluftbehälter – Funktionsbeschreibung ... 74

E

Elektrická kontrola uzlovače – popis funkce ... 71
Emise hluku šířeného vzduchem ... 76

H

Hlavní pohon ... 63
Hlavní rozdělovač ... 366
Hluk může poškodit zdraví ... 26
Hmotnosti ... 76
Hnací větev: Úprava výšky ... 106
Horké kapaliny ... 26
Horké povrchy ... 27
Hřídel uzlovače v klidovém postavení ... 72
Hydraulické řídicí jednotky traktoru ... 81
Hydraulické skříňky na motouz – popis funkce ... 68
Hydraulický olej ... 332
Hydrauliksystem – Funktionsbeschreibung ... 75
Chování při přeskoku napětí z venkovních elektrických vedení ... 25
Chování v nebezpečných situacích a při nehodách ... 29
Chybné elektrické zobrazení motouzu spodního vlákna – popis funkce ... 71
Chybová hlášení ... 355
Chybové hlášení pro měření vlhkosti (terminál) 226

I

Identifikační číslo ... 62
Identifikační číslo vozidla ... 62
Informace o softwaru (terminál) ... 275
Informační nálepky na stroji ... 42
Interval ofukování čištění nožové kazety (terminál) ... 237
Interval ofukování čištění uzlovače (terminál) ... 220
ISOBUS (terminál) ... 258

J

Jízda a přeprava ... 278

K

K tomuto dokumentu 11
Kalibrace
Nožová kazeta (terminál) 238
Kalibrace nožové kazety (terminál) 238
Kapaliny pod vysokým tlakem 26
Kloubový hřídel 77
Kloubový hřídel, mazání 323
Konfigurace hlavního okna (terminál) 260
Konstrukce DS 500 177
Konstrukční změny stroje 18
Kontaktní partneři 2
Kontaktní údaje Vašeho prodejce 2
Kontrola hasicího přístroje 315
Kontrola hladiny oleje 336, 345
Kontrola hladiny oleje a výměna oleje v kompresoru 345
Kontrola hydraulických hadic 331
Kontrola meze opotřebení vlečného oka [Cuna] 320
Kontrola meze opotřebení vlečného oka 40 318
Kontrola meze opotřebení vlečného oka 50 318
Kontrola meze opotřebení vlečného oka pro kulovou hlavu [nástavbová kategorie 3] 319
Kontrola meze opotřebení vlečného oka pro kulovou hlavu [nástavbová kategorie 4] 320
Kontrola meze opotřebení vlečného oka pro kulovou hlavu 80 319
Kontrola spřaženého klínového řemene zaměřená na praskliny 312
Kontrola světel pro jízdu na silnici 280
Kontrola úhlu ohybu hnacího kloubového hřídele 106
Kontrola uzlovače (terminál) 220
Kontrola/nastavení napnutí horního motouzu .. 293
Kontrola/nastavení napnutí spodního motouzu 294
Kontrola/provzdušnění třecí spojky na setrvačníku 317
Kontrola/údržba pneumatik 313
Kontrola/výměna hnacích řetězů sběrače 310
Kontrola/výměna nožů 303
Kontrolní seznam pro první uvedení do provozu 88
Korekční hodnota délky balíku (terminál) 218
Korekční hodnota pro měření vlhkosti (terminál) 227
KRONE SmartConnect (terminál) 263
KRONE terminál DS 500 176

L

Likvidace 372
Lisování 62, 127

M

Manuální čištění nožové kazety (terminál) 242
Manuální vysunutí nožů 308
Mazací tuky 80
Mazaná místa na tandemové nápravě 329
Menu 1 "Uzlovače" 217
Menu 10 „Nožová kazeta" 236
Menu 10-1 "Interval foukání pro čištění nožové kazety" 237
Menu 10-2 "Kalibrace nožové kazety" 238
Menu 10-3 "Aktivování/deaktivování nožové kazety" 241
Menu 10-4 "Manuální čištění nožové kazety" ... 242
Menu 10-5 "Aktivace/deaktivace automatického zvedání/spouštění nožové kazety" 243
Menu 1-1 "Korekční hodnota délky balíku" 218
Menu 1-2 "Signál uzlovačů" 219
Menu 12 "Zařízení pro silážní prostředek" 244
Menu 12-1 "Nádrž na silážní prostředek" 244
Menu 12-2 "Dávkování silážního prostředku" ... 245
Menu 13 "Čítače" 252
Menu 1-3 "Kontrola uzlovačů" 220
Menu 13-1 "Čítače zákazníků" 253
Menu 13-2 "Celkový čítač" 257
Menu 1-4 "Interval foukání při čištění uzlovače" 220
Menu 14 "ISOBUS" 258
Menu 14-2 "Diagnostika indikátoru rychlosti / směru jízdy" 259
Menu 14-3 "Konfigurace hlavního okna" 260
Menu 14-4 "Nastavení barvy pozadí" 262
Menu 14-5 "Krone SmartConnect" 263
Menu 14-9 "Přepínání mezi terminály" 263
Menu 1-5 "Doba foukání" 221
Menu 15 "Nastavení" 264
Menu 15-1 "Test senzorů" 265
Menu 15-2 "Test aktorů" 270
Menu 15-4 "Seznam chyb" 275
Menu 2 "Citlivost zobrazení směru" 222
Menu 3 "Centrální mazání" 222
Menu 4 "Vážicí zařízení" 223
Menu 5 "Měření vlhkosti" 225
Menu 5-1 "Chybové hlášení pro měření vlhkosti" 226
Menu 5-2 "Korekční hodnota pro měření vlhkosti" 227
Menu 5-3 "Vybrat interní/externí měření vlhkosti" 228
Menu 7 "Hrabač" 229
Menu 7-1 "Plnění hrabače" 229
Menu 7-2 "Kalibrace dotykové kulisy" 233
Menu 8 "Řízená vlečená náprava" 234
Menu 15-3 "Informace o softwaru" 275
Měření vlhkosti (terminál) 225
Montáž 170
Montáž centrálního mazacího vedení na vlečné oko 94, 96
Montáž centrálního mazacího vedení na vlečné oko Cuna 97
Montáž hasicího přístroje 108
Montáž hydraulické opěrné nohy 89
Montáž kloubového hřídele 112
Montáž mechanické opěrné nohy 91
Montáž pojistného řetězu 125
Montáž přední části oje 98
Montáž vlečného oka 93
Montáž vlečného oka Cuna (pouze pro Itálii) 94
Montáž vlečného oka na přední části oje 92
Možné druhy chyb (FMI) 356

N

Nádrž hydraulického oleje 332
Náplnění nádrže na mazivo centrálního mazacího zařízení 322
Napojení rozběhové pomůcky 200
Nastavení 288
Nastavení (terminál) 264
Nastavení barvy pozadí (terminál) 262
Nastavení brzdy hřídele uzlovače 291
Nastavení brzdy motouzu na skříňce na motouz 292
Nastavení délky řezu 295
Nastavení dosedacího přítlaku hmatacích kol .. 290
Nastavení dosedacího tlaku válce přidržovače 291
Nastavení hloubkového omezovače 289
Nastavení požadované délky balíku 208
Nastavení požadované lisovací síly (automatický provoz) 208
Nastavení požadovaného tlaku lisovacích klapek (ruční provoz) 207
Nastavení pracovní výšky sběrače 288
Nastavení režimu "automatiky hrabače" 230
Nastavení režimu "Dávkování silážního prostředku podle stupně vlhkosti" 249
Nastavení režimu "hrabače 1:1" 231
Nastavení rychlosti pro zablokování řízené vlečené nápravy 235
Nastavení řízené vlečené nápravy 280
Nastavení skluzu balíků 108
Nastavení válcového přidržovače 290
Nastavení výšky válcového přidržovače 290
Natočení nožů skupinou tlačítek nožové kazety do/z pracovní polohy 152
Natočení skříněk na motouz dolů 130, 207
Natočení skříněk na motouz nahoru 130, 206
Natočení skříňky na motouz nahoru skupinou tlačítek skluzu balíků 131
Navlečení dolních motouzů na levé straně stroje 138
Navlečení dolních motouzů na pravé straně stroje 141
Navlečení horních motouzů na levé straně stroje 144
Navlečení horních motouzů na pravé straně stroje 147
Nebezpečí hrozící z okolí nasazení stroje 25
Nebezpečí požáru 24, 25
Nebezpečí při jízdě po silnici 23
Nebezpečí při jízdě po silnici a na poli 23
Nebezpečí při jízdě v zatáčkách s připojeným strojem a z důvodu celkové šířky 23
Nebezpečí při nesprávně připraveném stroji pro jízdu po silnici 23
Nebezpečí při provozu stroje ve svahu 24
Nebezpečí při svařování 28
Nebezpečí při určitých činnostech: Práce na kolech a pneumatikách 29
Nebezpečí při určitých činnostech: Práce na stroji 27
Nebezpečí při určitých činnostech: Vystupování a sestupování 27
Nebezpečí z důvodu poškození stroje 19
Nebezpečná oblast kloubového hřídele 21
Nebezpečná oblast mezi traktorem a strojem 21
Nebezpečná oblast při zapnutém pohonu 21
Nebezpečná oblast vývodového hřídele 21
Nebezpečná oblast z důvodu dobíhajících součástí stroje 21
Nebezpečné oblasti 20
Nevhodné provozní látky 24
Nože bruste bez brusného přístroje na nože ... 308
Nožová kazeta (terminál) 236

O

Obrácený chod návodu 200
Obrázky 12
Obrazovka silniční jízdy (automatické vyvolání) 195
Obsah dodávky 86
Odebrání / kontrola / nasazení nože 306
Odkazy 12
Odlišné funkce od terminálu KRONE ISOBUS 179
Odpojení rozběhové pomůcky..... 200
Odstavení stroje 283
Odstranění chyb senzorů/aktorů 357
Odstranění ucpání sklizňovým produktem 359
Odstranění zbytkové kapaliny ze zařízení pro silážní prostředek 353
Odvzdušnění třecí spojky 318
Ohrožení dětí..... 18
Ochrana životního prostředí a likvidace 25
Okolní teplota 77
Oleje 79
Omezení spouštění sběrače 289
Opakující se symboly 214
Osobní kvalifikace obslužného personálu 17
Osobní kvalifikace odborného personálu 18
Osobní ochranné pomůcky 22
Otevření/zavření lisovacích klapek..... 201
Otočení krytu skříňky na motouz dolů 132
Otočení krytu skříňky na motouz nahoru..... 132
Otočení krytu skříňky na motouz nahoru/dolů.. 132
Ovládací a zobrazovací prvky 81
Ovládání 127
Ovládání hydraulické opěrné nohy..... 160
Ovládání mechanické opěrné nohy..... 160
Ovládání nožové kazety/nožů 203
Ovládání opěrné nohy 159
Ovládání pracovních světlometů terminálem ... 165
Ovládání rozběhové pomůcky/návodu 199
Ovládání skluzu balíků 202
Ovládání skříňky na motouz..... 128, 205
Ovládání skříňky na motouz na terminálu 129
Ovládání stroje joystickem 209
Ovládání uzlovače..... 203
Ovládání vysunovače balíků 155
Ovládání vysunovače balíků na terminálu..... 159
Ovládání vysunovače balíků skupinou tlačítek skluzu balíků..... 157
Označení 61

P

Plán mazání – stroj ... 324
Platnost ... 11
Plnění nádrže na silážní prostředek ... 348
Pneumatiky ... 77
Po lisování ... 128
Podmenu "Test hrabače" ... 232
Podrobný čítač ... 254
Pojem "stroj" ... 12
Pojistky proti přetížení stroje ... 64
Pojistný řetěz ... 77
Poloha a význam bezpečnostních nálepek ... 32
Poloha a význam informačních nálepek ... 42
Poloha identifikačního čísla vozidla ... 62
Pomocné funkce ("Auxiliary" - AUX) ... 209
Pomocné obsazení joysticku ... 209
Popis funkce brzdy balíku ... 75
Popis funkce centrálního mazacího zařízení ... 74
Popis funkce elektrické indikace chyby spodního motouzu ... 70
Popis funkce elektrické kontroly uzlovače ... 71
Popis funkce hydraulického systému ... 75
Popis funkce řezacího ústrojí ... 68
Popis funkce sběrače ... 67
Popis funkce skříňky na motouz ... 68
Popis funkce tlakové nádoba ... 73
Popis funkce ukazatele chodu horního motouzu 71
Popis funkce válcového přidržovače ... 68
Popis funkce vázání ... 72
Popis funkce vedení motouzu ... 69
Popis funkce vysunovače balíku/skluzu balíku .. 73
Popis stroje ... 54
Porucha, příčina a odstranění ... 355
Poruchy během sbírání sklizňového produktu . 358
Poruchy dvojitého uzlovače ... 360
Poruchy elektrického/elektronického systému . 355
Poruchy na centrálním mazacím zařízení ... 364
Poruchy na nožové kazetě ... 359
Poškozené hydraulické hadice ... 27
Poškozený pneumatický systém ... 26
Potvrzení chybového hlášení ... 356
Použití podle určení ... 16
Používání tohoto dokumentu ... 11
Požadavky na traktor – brzdová soustava ... 79
Požadavky na traktor – elektrická soustava ... 78
Požadavky na traktor – hydraulika ... 78
Požadavky na traktor – výkon ... 78
Práce jen na zastaveném stroji ... 27
Pracoviště na stroji ... 19
Pracovní směr setrvačníku ... 164
Prohlášení o shodě ... 391
Provedení testu aktorů ... 31
Provedení vizuální kontroly ... 332
Provoz jen po řádném uvedení do provozu ... 19
Provoz stroje bez skluzu balíků ... 170
Provoz stroje s traktory se systémem konstantní proudu ... 107
Provoz stroje s traktory se systémem Load Sensing ... 108
Provozní bezpečnost: Technicky bezvadný stav 19
Provozní látky ... 24, 79
První uvedení do provozu ... 86
Před lisováním ... 127
Přehled pohonů ... 63
Přehled pojistek ... 357
Přehled převodovek ... 335
Přehled stroje ... 54
Přehled zařízení pro silážní prostředek ... 347
Přepínání mezi terminály ... 263
Přepnutí do automatického provozu ... 196
Přepnutí do ručního provozu ... 196
Převodní tabulka ... 14
Převodovka hrabače ... 337
Převodovka pro pohon žacího stroje ... 336
Převodovka rozběhová pomůcka ... 342
Převodovka řezacího ústrojí – dolní část ... 340
Převodovka řezacího ústrojí – horní část ... 339
Převodovka uzlovače ... 341
Při práci na nebo ve vysoko položených oblastech stroje ... 28
Přídavná vybavení a náhradní díly ... 18
Připojení cizího terminálu ISOBUS ... 121

Připojení hydraulické brzdy (export) 115
Připojení hydraulických hadic 114
Připojení joysticku 122
Připojení kamery k terminálu KRONE ISOBUS CCI 800 nebo CCI 1200 125
Připojení osvětlení pro silniční provoz 116
Připojení stroje 18
Připojení stroje k traktoru 110
Připojení terminálu KRONE DS 500 117
Připojení terminálu KRONE ISOBUS (CCI 800, CCI 1200) 119
Připojení/odpojení přípojů stlačeného vzduchu u pneumatické brzdy 116
Připojení/odpojení vysunovače balíků 156
Příprava k lisování 127
Příprava stroje k transportu 284
Příprava stroje na jízdu po silnici 279
Přitažení/uvolnění brzdy setrvačníku 128
Přizpůsobení výšky oje 97

R

Režim nastavení "Dávkování silážního prostředku podle času" 246
Režim nastavení "Dávkování silážního prostředku podle hmotnosti" 247
Režim nastavení "Dávkování silážního prostředku v trvalém provozu" 251
Rozdělovací blok hrabač 366
Rozdělovací blok lisovací válec 369
Rozdělovací blok řídicí náprava 368
Rozdělovací blok sběrač 367
Rozdělovací blok uzlovač, ... 368
Rozdělovací bloky centrálního mazacího zařízení 366
Rozměry 76
Rozměry balíku 77
Rozsah dokumentu 12
Rozumně předvídatelné chybné použití 16
Rozvodovka 338
Rozvržení displeje 174
Ruční spuštění vázání 72, 163
Ruční ukončení vázání 164
Řezací ústrojí – popis funkce 68
Řízená vlečená náprava (terminál) 234

S

Sběr sklizňového produktu bez použití hmatacích kol 289
Sběrač 149
Sběrač – popis funkce 67
Seznam chyb (teminál) 275
Schéma rozvodu hydrauliky – pracovní hydraulika 373
Schéma zapojení hydrauliky – palubní hydraulika 376
Signál uzlovače (terminál) 219
Silážní prostředek 80
Sklopení výstupního žebříku 162
Skluz balíků – popis funkce 73
Skříňku na motouz spusťte skupinou tlačítek skluzu balíků 131
Skříňky na motouz ovládejte skupinou tlačítek skluzu balíků 131
Skupina tlačítek nožová kazeta 84
Skupina tlačítek skluz balíků 81
SmartConnect (terminál) 263
Směrové údaje 12
Spojení cívek motouzů navzájem 133
Spolujízda osob 19
Spuštění mimořádného mazání 223
Spuštění návodu 201, 205
Spuštění nožové kazety 204
Spuštění skluzu balíků dolů 151, 202
Spuštění skříňky na motouz 129, 205
Spuštění uzlovačů 203
Stavový řádek 180
Struktura aplikace stroje KRONE 174
Struktura menu 211
Symboly v obrázcích 13
Symboly v textu 12
Šroubové uzávěry na převodovkách 302
Šrouby s metrickým závitem s jemným stoupáním 301
Šrouby s metrickým závitem se standardním stoupáním 300
Šrouby s metrickým závitem se zápustnou hlavou a vnitřním šestihranem 301

T

Tabulka údržby 296
Technické mezní hodnoty 20
Technické údaje 76
Technicky bezvadný stav stroje 19
Technicky přípustná maximální rychlost (silniční jízda) 76
Terminál
- Aktivování/deaktivování automatického zvedání/spouštění nožové kazety 243
- Aktivování/deaktivování nožové kazety . 241
- Celkový čítač 257
- Centrální mazání 222
- Citlivost zobrazení směru 222
- Čítač zákazníka 253
- Čítače 252
- Detailní čítač 254
- Diagnostika rychlosti/směru jízdy 259
- Doba ofukování 221
- Chybové hlášení pro měření vlhkosti 226
- Informace o softwaru 275
- Interval ofukování čištění nožové kazety 237
- Interval ofukování čištění uzlovače 220
- ISOBUS 258
- Kalibrace nožové kazety 238
- Konfigurace hlavního okna 260
- Kontrola uzlovače 220
- Korekční hodnota délky balíku 218
- Korekční hodnota pro měření vlhkosti 227
- Manuální čištění nožové kazety 242
- Měření vlhkosti 225
- Nastavení 264
- Nastavení barvy pozadí 262
- Nastavení rychlosti pro zablokování řízené vlečené nápravy 235
- Nožová kazeta 236
- Přepínání mezi terminály 263
- Řízená vlečená náprava 234
- Seznam chyb 275
- Signál uzlovače 219
- SmartConnect 263

Test aktorů 270
Test senzorů 265
Uzlovač 217
Vážicí zařízení 223
Terminál – funkce stroje 180
Terminál – menu 211
Terminál KRONE ISOBUS (CCI 800, CCI 1200) 172
Test senzorů 265
Tlačítka 182
Tlačítko rychlé volby ISOBUS (ISB) 193
Trasa pokládání centrálního mazacího vedení . 95, 96
Typový štítek 61

U

Údaje pro dotazy a objednávky 2
Údržba – Hydraulika 331
Údržba – jednorázově po 10 hodinách 298
Údržba – jednorázově po 50 hodinách 298
Údržba – každých 10 hodin, minimálně jednou denně 299
Údržba – každých 2 let 300
Údržba – každých 200 hodin 299
Údržba – každých 50 hodin 299
Údržba – Kompresor 344
Údržba – mazání 323
Údržba – po sezóně 297
Údržba – před sezónou 296
Údržba – Převodovka 335
Údržba – systém centrálního mazání 322
Údržba – všeobecně 296
Údržba - Zařízení pro silážní prostředek 346
Údržbářské a opravárenské práce 28
Udržování ochranných zařízení ve funkčním stavu 22
Ukazatele na informační liště 191
Ukazatele v pracovní obrazovce 188
Umístění zakládacích klínů 163
Upevnění stroje 287
Upevňovací body na stroji 287
Upozornění s informacemi a doporučeními 14
Úprava hydraulického systému 107
Úprava kloubového hřídele [Walterscheid] 98
Utahovací moment: matic kol 314
Utahovací momenty 300
Utažení šroubových spojů na přední části oje .. 321
Utažení šroubových spojů na vlečném oku 321
Uvedení do provozu 110
Uvedení sběrače do transportní/pracovní polohy 149
Uvolnění/zatažení ruční brzdy 161
Uvolněte hydraulickou brzdu pro pojíždění stroje 282
Uvolněte pneumatickou brzdu pro pojíždění stroje 282
Uzlovač (terminál) 217

V

Válcový přidržovač – popis funkce 68
Varování před věcnými škodami/škodami na životním prostředí 14
Vázací materiál motouz 78
Vázání - popis funkce 72
Vážicí zařízení (terminál) 223
Volba menu 215
Volný pohyb stroje
Uvolnění hydraulické brzdy 283
Uvolnění pneumatické brzdy 282
Vymazání jednotlivých chyb 276
Vymazat všechny chyby 277
Výměna filtračního prvku vysokotlakého filtru .. 333
Výměna oleje... 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 345
Vynulování čítače zákazníka 256
Vynulování délky balíku 203
Vynulování všech čítačů zákazníků a detailních čítačů 254
Vypláchnutí zařízení pro silážní prostředek 350
Vypnutí všech pracovních světlometů 167, 197
Vyprázdnění nádrže na silážní prostředek 348
Vypuštění kondenzované vody z nádrže stlačeného vzduchu 315
Výstražná upozornění 13
Vysunovač balíků – popis funkce 73
Vysunutí nožů z pracovní polohy 205
Vyvolání čítače zákazníka 255
Vyvolání detailního čítače 254
Vyvolání menu "Čítače/podrobný čítač" 203
Vyvolání navigačního menu 203, 214
Vyvolání pracovních obrazovek 194
Význam dokumentu 11
Význam provozního návodu 17
vzduchová brzda
Dotažení upínacích pásek na nádrži na stlačený vzduch 316
Vypuštění kondenzované vody z nádrže stlačeného vzduchu 315

Z

Zablokování/uvolnění řízené vlečené nápravy 199, 281
Zablokování/uvolnění sběrače uzavíracím kohoutem 149
Zajištění čelní kapoty 284
Zajištění hmatacích kol na sběrači 285
Zajištění horní kapoty 285
Zajištění spodní skříňky na motouz 133
Zajištění zvednutého stroje a součástí stroje proti poklesu 30
Zajištění/uvolnění hřídele uzlovače 132
Základní bezpečnostní pokyny 17
Zapnutí všech pracovních světlometů 167, 196
Zapnutí/vypnutí pracovních světlometů - osvětlení boční kapoty 169, 198
Zapnutí/vypnutí pracovních světlometů - osvětlení pro údržbu 167, 197
Zapnutí/vypnutí pracovních světlometů - osvětlení zádi 168, 198
Zapnutí/vypnutí pracovních světlometů - pracovního osvětlení 167, 197
Zapnutí/vypnutí pracovních světlometů skupinou tlačítek skluzu balíků 164
Zapnutí/vypnutí terminálu 173, 176
Zapnutí/vypnutí výstražného majáčku 169, 196
Zastavení a zajištění stroje 29
Zastavení návodu 201
Zasunutí nožů 204
Zavření/uvolnění hydraulické opěrné nohy pomocí uzavíracího kohoutu 161
Zdroje nebezpečí na stroji 26
Zhušťování velkých balíků 63
Změna hodnoty 216
Změna režimu 217
Znečištění hydrauliky a/nebo systému pohonných hmot 24
Zobrazení běhu motouzu horního vlákna – popis funkce 71
Zobrazovací prostředky 12
Zvedněte stroj 286
Zvednutí nožové kazety 204
Zvednutí skluzu balíků 152, 202
Zvednutí skříňky na motouz 130, 206

Zvednutí výstupního žebříku 162
Zvednutí/sklopení výstupního žebříku 162
Zvednutí/spuštění nožové kazety skupinou tlačítek nožové kazety 153
Zvednutí/spuštění skluzu balíků 150
Zvednutí/spuštění skluzu balíků na terminálu .. 151
Zvednutí/spuštění skluzu balíků skupinou tlačítek skluzu balíků..... 150
Zvednutý stroj a součásti stroje 28

Tato strana zůstala úmyslně prázdná.

28 Prohlášení o shodě

Prohlášení o shodě ES

My

KRONE Agriculture SE

Heinrich-Krone-Straße 10, D-48480 Spelle

tímto jako výrobce níže uvedeného výrobku na vlastní odpovědnost prohlašujeme, že

stroj: Lis na hranolovité balíky
konstrukční řady: BP405-11

pro který platí toto prohlášení, splňuje příslušná ustanovení:

- Směrnice ES 2006/42/ES (o strojních zařízeních)
- směrnice pro rádiová zařízení 2014/53/EU (RED)

K sestavení technické dokumentace je zplnomocněn níže podepsaný jednatel.

Jan Horstmann
(vedoucí konstrukce a vývoje)

Spelle, dne 4. 8. 2021

Rok výroby:

Č. stroje:

KRONE

THE POWER OF GREEN

Maschinenfabrik

Bernard Krone GmbH & Co. KG

Heinrich-Krone-Straße 10
D-48480 Spelle

Postfach 11 63
D-48478 Spelle

+49 (0) 59 77 / 935-0

+49 (0) 59 77 / 935-339

www.landmaschinen.krone.de

V.7